

Посібник з експлуатації FORD FOCUS



Go Further

Інформація в цій публікації була чинною на момент друку. В інтересах постійного розвитку компанія залишає за собою право в будь-який момент і без попереднього повідомлення змінювати технічні характеристики, конструкцію, дизайн та обладнання своїх виробів. Жодна з частин цієї публікації не може бути відтвореною, переданою або збереженою в інформаційно-пошукових системах, а також перекладеною на будь-яку мову будь-якими засобами без письмової згоди компанії. Документ може містити помилки та упуцнення.

© Ford Motor Company 2019

Усі права застережено.

Номер публікації: CG3784en 201907 20190720200349

Вступ

Підтверджувальна інформація.....	9
Про цей посібник.....	9
Словник символів.....	9
Запис даних.....	11
Рекомендації щодо запасних частин.....	15
Обладнання для мобільного зв'язку.....	15

Довкілля

Захист довкілля.....	17
----------------------	----

Короткий огляд

Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма.....	18
Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма.....	19

Безпека для дітей

Установлення дитячих утримуючих пристроїв: 4-дверний автомобіль.....	21
Установлення дитячих утримуючих пристроїв: 5-дверний автомобіль/універсал.....	25
Розміщення дитячих утримуючих пристроїв.....	29
Замки з функцією блокування від відпирання дітьми: механічне блокування і розблокування.....	33
Замки з функцією блокування від відпирання дітьми: дистанційне блокування і розблокування.....	33

Ремені безпеки

Пристібання ременів безпеки.....	34
Регулювання висоти кріплення ременя безпеки.....	34
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки.....	35

Система подушок безпеки

Принцип роботи.....	37
Подушка безпеки водія.....	37
Подушка безпеки пасажирів.....	38
Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажирів.....	38
Бокові подушки безпеки.....	39
Бокові шторки безпеки.....	40

Система автоматичного оповіщення про зіткнення

Система екстрених викликів eCall.....	41
Аварійна допомога.....	43

Ключі та пульти дистанційного керування

Загальна інформація про радіочастоти.....	46
Пульт дистанційного керування: автомобілі з доступом без ключа.....	46
Пульт дистанційного керування: автомобілі з дистанційним висувним ключем.....	49
Заміна загубленого ключа або пульта дистанційного керування.....	51
Резервне положення пасивного ключа.....	51

МуKey™

Принцип роботи.....	52
Параметри МуKey (за винятком ST).....	52
Параметри МуKey (ST).....	53
Створення ключа МуKey: автомобілі без кнопочного запуску.....	54
Створення ключа МуKey: автомобілі з кнопочним запуском.....	54
Програмування ключа МуKey.....	55
Скасування налаштувань усіх ключів МуKey.....	57
Перевірка стану системи МуKey.....	57
Використання МуKey разом із системами дистанційного запуску.....	58
Усунення неполадок у роботі системи МуKey: автомобілі без кнопочного запуску.....	58
Усунення неполадок у роботі системи МуKey: автомобілі з кнопочним запуском.....	58

Двері та замки

Блокування та розблокування замків.....	60
Доступ без ключа.....	64

Підйомні вантажні двері

Підйомні вантажні двері з механічним відчиненням і зачиненням.....	66
Підйомні вантажні двері з електричним відчиненням і зачиненням.....	67
Підйомні багажні двері з безконтактним електричним відчиненням і зачиненням.....	70

Охорона	
Пасивна протиугінна система	72
Протиугінна сигналізація.....	72
Захист крайки дверей	
Принцип роботи	76
Кермо	
Регулювання положення керма	77
Підігрів керма.....	77
Склоочисники і склоомивачі	
Очисники вітрового скла.....	78
Автоматичне керування склоочисниками	78
Омивачі вітрового скла	80
Очисник та омивач заднього скла	81
Омивачі фар.....	81
Освітлення	
Загальні відомості	83
Керування освітлювальними приладами	83
Автоматичне керування освітленням.....	85
Регулятор яскравості підсвічення приладів.....	85
Затримка вимкнення фар.....	86
Автоматичне керування дальнім світлом	86
Дальнє світло із захистом від засліплення.....	87
Передні протитуманні ліхтарі.....	89
Задні протитуманні ліхтарі.....	90
Регулювання кута нахилу фар.....	90
Адаптивні фари	90
Поворотні ліхтарі.....	93
Показчики повороту.....	93
Лампи внутрішнього освітлення: автомобілі без ламп підсвічення мап.....	94
Лампи внутрішнього освітлення: автомобілі з лампами підсвічення мап.....	95
Підсвічення окремих частин салону.....	95
Вікна і дзеркала	
Електричні склопідйомники	97
Повне відчинення та зачинення.....	98
Зовнішні дзеркала	99
Внутрішнє дзеркало: автомобілі, обладнані внутрішнім дзеркалом із функцією автозатемнення.....	100
Внутрішнє дзеркало: автомобілі, обладнані звичайним внутрішнім дзеркалом.....	101
Прозорий люк даху	
Відчинення та зачинення сонцезахисної шторки.....	102
Відчинення та зачинення прозорого люка даху	102
Режим вентиляції через прозорий люк даху	103
Функція захисту від защемлення для прозорого люка даху	103
Блок приладів	
Показчики (за винятком ST)	104
Показчики (ST)	106
Інформаційні дисплеї	
Загальні відомості	109
Маршрутний комп'ютер.....	111
Персональні налаштування.....	113
Дисплей-проектор	114
Кліматичні системи	
Ручне керування мікрокліматом	117
Автоматичне керування мікрокліматом.....	118
Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з автоматичним регулюванням температури	120
Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з ручним регулюванням температури.....	121
Обігрів вітрового скла.....	121
Обігрів заднього скла: автомобілі з автоматичним регулюванням температури.....	122
Обігрів заднього скла: автомобілі з ручним регулюванням температури	122
Обігрів зовнішніх дзеркал.....	122
Допоміжний обігрівач.....	122
Дистанційний запуск.....	126

Сидіння	
Як сидіти в правильному положенні	129
Підголівники	129
Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі з механічним сидінням, що регулюється у 2 положеннях	130
Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі з механічним сидінням, що регулюється у 4 положеннях.....	131
Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі з механічним сидінням, що регулюється у 6 положеннях.....	132
Сидіння з електричним регулюванням.....	134
Задні сидіння: 4-дверний/5-дверний автомобіль	135
Задні сидіння: універсал.....	136
Підігрів сидінь.....	137
Додаткові електророзетки	
Додаткові електророзетки	138
Прикурювач.....	138
Бездротовий зарядний пристрій для додаткового обладнання	
Розташування бездротового зарядного пристрою для додаткового обладнання.....	139
Зарядження бездротового пристрою	139
Індикатори бездротового зарядного пристрою для додаткового обладнання.....	139
Відділення для речей	
Підсклянники	140
Запуск і зупинка двигуна	
Загальні відомості.....	141
Вимикач запалювання	141
Кнопка запалювання.....	142
Блокування керма: автомобілі з кнопковим запуском	145
Блокування керма: автомобілі без кнопкового запуску.....	145
Запуск бензинового двигуна: автоматична коробка передач	146
Запуск бензинового двигуна: механічна коробка передач	149
Запуск дизельного двигуна: автоматична коробка передач	152
Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач	154
Відкриття двигуна	156
Обігрівач блоку циліндрів	156
Auto-Start-Stop: автоматична коробка передач	
Що таке Auto-Start-Stop.....	158
Застережні заходи під час роботи з Auto-Start-Stop.....	158
Увімкнення та вимкнення системи Auto-Start-Stop	158
Зупинка двигуна	158
Перезапуск двигуна	158
Індикатори системи Auto-Start-Stop	159
Усунення неполадок у роботі системи Auto-Start-Stop.....	159
Auto-Start-Stop: механічна коробка передач	
Що таке Auto-Start-Stop.....	161
Застережні заходи під час роботи з Auto-Start-Stop	161
Увімкнення та вимкнення системи Auto-Start-Stop	161
Зупинка двигуна	161
Перезапуск двигуна	161
Індикатори системи Auto-Start-Stop	162
Звуковий сигнал системи Auto-Start-Stop.....	162
Усунення неполадок у роботі системи Auto-Start-Stop	162
Паливо і заправлення	
Застережні заходи	164
Якість палива: бензин	164
Якість палива: дизельне паливо	165
Розташування лійки для заливання палива.....	165
Якщо у вас закінчилося паливо.....	165
Заправлення	167
Витрата палива	170

Зниження токсичності вихлопу двигуна

Каталітичний нейтралізатор: EcoBoost™
 1,0 л/ EcoBoost™ 1,5 л/ TiVCT 1,5 л/
 EcoBoost™ 2,3 л.....171
 Система вибіркової каталітичної нейтралізації:
 дизель EcoBlue 2,0 л.....171
 Бензиновий сажовий фільтр.....176
 Дизельний сажовий фільтр.....177

Коробка передач

Механічна коробка передач.....180
 Автоматична коробка передач: 6-ступенева
 автоматична коробка передач.....180
 Автоматична коробка передач: 7-ступенева
 автоматична коробка
 передач/8-ступенева автоматична
 коробка передач.....183

Електронний диференціал підвищеного тертя

Усунення неполадок у роботі електронного
 диференціала підвищеного тертя.....186

Гальма

Загальні відомості.....187
 Поради щодо керування автомобілем з
 антиблокувальною гальмовою
 системою.....188
 Стоянкове гальмо: автоматична коробка
 передач.....188
 Стоянкове гальмо: механічна коробка
 передач.....188
 Електричне стоянкове гальмо: автоматична
 коробка передач.....189
 Електричне стоянкове гальмо: механічна
 коробка передач.....191
 Допоміжна система початку руху на схилі.....193
 Автоматичне утримання.....195

Антипробуксувальна система

Принцип роботи.....197
 Використання антипробуксувальної
 системи.....197

Система стабілізації руху

Принцип роботи.....198
 Використання системи стабілізації руху (за
 винятком ST).....198
 Використання системи стабілізації
 руху (ST).....198

Допоміжна система паркування

Принцип роботи.....200
 Допоміжна система паркування із задніми
 датчиками.....200
 Допоміжна система паркування з передніми
 датчиками.....202
 Система бокових датчиків.....204
 Активна допоміжна система паркування:
 6-ступенева автоматична коробка
 передач/6-ступенева механічна коробка
 передач.....206
 Активна допоміжна система паркування:
 8-ступенева автоматична коробка
 передач.....208
 Камера заднього виду.....211

Круїз-контроль

Принцип роботи.....215
 Використання круїз-контролю.....215
 Використання адаптивного круїз-контролю:
 автомобілі без функції зупинки
 та старту.....216
 Використання адаптивного круїз-контролю:
 автомобілі з функцією зупинки
 та старту.....225

Допоміжні системи керування автомобілем

Інтелектуальний обмежувач швидкості:
 автомобілі без системи вирівнювання по
 центру смуги.....236
 Інтелектуальний обмежувач швидкості:
 автомобілі із системою вирівнювання по
 центру смуги.....238
 Контроль уважності водія.....240
 Система утримання автомобіля на смузі руху:
 автомобілі із системою вирівнювання по
 центру смуги.....243

Система утримання автомобіля на смузі
 руху: автомобілі із системою допомоги в
 запобіганні виїзду на іншу смугу руху.....246
 Система контролю огляду в мертвих
 зонах (BLIS).....250
 Система попередження про
 перешкоду збоку.....252
 Розпізнавання дорожніх знаків.....255
 Розпізнавання знаків обмеження
 швидкості.....257
 Попередження про заборону в'їзду.....258
 Екорежим.....259
 Рутьове керування.....260
 Допоміжна система уникнення зіткнень.....261
 Контроль руху (за винятком ST).....266
 Контроль руху
 (ST, автоматична коробка передач).....267
 Контроль руху
 (ST, механічна коробка передач).....268

Перевезення вантажів

Загальні відомості.....270
 Точки закріплення багажу.....270
 Люки багажного відділення.....270
 Заднє речове відділення під підлогою:
 5-дверний автомобіль.....271
 Заднє речове відділення під підлогою:
 універсал.....271
 Вантажні сітки: універсал.....273
 Шторки багажного відділення: 5-дверний
 автомобіль.....273
 Шторки багажного відділення: універсал...274
 Багажники і кріплення на даху: 4-дверний
 автомобіль, автомобілі з панорамним
 люком даху.....275
 Багажники і кріплення на даху: 5-дверний
 автомобіль, автомобілі з панорамним
 люком даху.....275
 Багажники і кріплення на даху: універсал,
 автомобілі з панорамним люком даху.....275
 Багажники і кріплення на даху: автомобілі без
 панорамного люка даху.....276

Буксирування

Буксирування причепа:
 4-дверний автомобіль.....278
 Буксирування причепа:
 5-дверний автомобіль/універсал.....278
 Система стабілізації причепа.....279
 Кульова опора: автомобілі зі змінною
 кульовою опорою.....279
 Кульова опора: автомобілі зі складаною
 кульовою опорою.....283
 Буксирування автомобіля з опорою на чотири
 колеса: автомобіль із 6-ступеневою
 автоматичною коробкою передач.....286
 Буксирування автомобіля з опорою на чотири
 колеса: автомобіль з механічною коробкою
 передач.....287
 Буксирування автомобіля з опорою на чотири
 колеса: автомобіль із 7-ступеневою
 автоматичною коробкою передач/
 автомобіль із 8-ступеневою автоматичною
 коробкою передач.....287

Поради з експлуатації

Обкатка.....288
 Робота двигуна в обмеженому режимі.....288
 Економічне керування автомобілем.....288
 Обачність у холодну погоду.....289
 Водяні перешоки.....289
 Килимки на підлозі.....289
 Перевищення максимальної частоти обертів
 двигуна.....290

Екстрені ситуації на дорозі

Аварійна світлова сигналізація.....291
 Аптечка.....291
 Знак аварійної зупинки.....291
 Відключення подавання палива.....291
 Запуск двигуна від зовнішнього джерела...292
 Точки кріплення буксирувального
 обладнання.....293

Плавкі запобіжники

Розташування блоків плавких
 запобіжників.....295
 Таблиця характеристик запобіжників.....296
 Заміна плавкого запобіжника.....301

Обслуговування

Загальні відомості 302

Відчинення та зачинення капота: автомобілі з лівим розташуванням керма 302

Відчинення та зачинення капота: автомобілі з правим розташуванням керма 304

Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л, автомобілі з лівим розташуванням керма 306

Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л, автомобілі з правим розташуванням керма 307

Опис моторного відсіку: TiVCT 1,5 л, автомобілі з лівим розташуванням керма 308

Опис моторного відсіку: TiVCT 1,5 л, автомобілі з правим розташуванням керма 309

Опис моторного відсіку: EcoBlue 1,5 л, автомобілі з лівим розташуванням керма 310

Опис моторного відсіку: EcoBlue 1,5 л, автомобілі з правим розташуванням керма 311

Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,5 л, автомобілі з лівим розташуванням керма 312

Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,5 л, автомобілі з правим розташуванням керма 313

Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л, автомобілі з лівим розташуванням керма 314

Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л, автомобілі з правим розташуванням керма 315

Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 2,3 л, автомобілі з лівим розташуванням керма 316

Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 2,3 л, автомобілі з правим розташуванням керма 317

Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,0 л/ TiVCT 1,5 л 318

Масляний щуп двигуна: EcoBlue 1,5 л 318

Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,5 л 318

Масляний щуп двигуна: EcoBlue 2,0 л 318

Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 2,3 л 319

Перевірка моторної оливи 319

Скидання індикатора заміни оливи 319

Вентилятор системи охолодження двигуна: бензиновий двигун 321

Вентилятор системи охолодження двигуна: дизельний двигун 321

Перевірка охолодної рідини двигуна 321

Перевірка гальмівної рідини 325

Перевірка робочої рідини зчеплення: механічна коробка передач 326

Перевірка рідини омивачів 326

Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В 326

Перевірка щіток склоочисників 328

Заміна щіток передніх склоочисників 328

Заміна щіток задніх склоочисників 328

Зняття фари головного освітлення 329

Зняття заднього ліхтаря: 4-дверний автомобіль 330

Зняття заднього ліхтаря: 5-дверний автомобіль/універсал 330

Заміна лампи 331

Експлуатація на гоночній трасі

Експлуатація на гоночній трасі: ST 334

Догляд за автомобілем

Очищення автомобіля зовні 335

Очищення салону 336

Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття 338

Очищення колісних дисків 338

Комплекти оздоблення кузова 338

Колеса та шини

Загальні відомості 339

Комплект із шинним герметиком і насосом 339

Догляд за шинами 343

Використання літніх шин 344

Використання зимових шин 344

Використання ланцюгів протиковзання (за винятком Active/ST) 344

Використання ланцюгів протиковзання (Active) 345

Використання ланцюгів протиковзання (ST) 346

Система контролю тиску в шинах 346

Автомобіль з інтернет-з'єднанням

Вимоги до автомобіля з інтернет-з'єднанням 393

Обмеження для автомобіля з інтернет-з'єднанням 393

Підключення автомобіля до мобільної мережі 393

Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi: автомобілі з 8-дюймовим інформаційно-розважальним дисплеєм 393

Усунення неполадок у роботі автомобіля з інтернет-з'єднанням 394

Точка доступу Wi-Fi

Створення точки доступу Wi-Fi: автомобілі без SYNC 396

Створення точки доступу Wi-Fi: автомобілі із SYNC 2.5 396

Зміна назви або паролю точки доступу Wi-Fi: автомобілі без SYNC 397

Зміна назви або паролю точки доступу Wi-Fi: автомобілі із SYNC 2.5 397

Аудіосистема

Загальні відомості 399

Аудіоблок: автомобілі без SYNC 399

Аудіоблок: автомобілі із SYNC 3 401

Аудіоблок: автомобілі із SYNC 2.5 402

AM/FM-радіо: автомобілі без SYNC 403

AM/FM-радіо: автомобілі із SYNC 2.5 404

Цифрове радіо: автомобілі без SYNC 404

Цифрове радіо: автомобілі із SYNC 2.5 405

Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми: автомобілі без SYNC 406

Відображення часу та дати на екрані аудіосистеми: автомобілі із SYNC 2.5 406

Підключення пристрою з Bluetooth: автомобілі без SYNC 406

Підключення пристрою з Bluetooth: автомобілі із SYNC 2.5 406

Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі без SYNC 406

Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі із SYNC 2.5 407

Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі без SYNC 407

Скидання системи контролю тиску в шинах 350

Заміна колеса 351

Тиск у шинах (за винятком Active/ST) 357

Тиск у шинах (Active) 359

Тиск у шинах (ST) 360

Колісні гайки 362

Заправні об'єми та технічні характеристики

Розміри автомобіля 363

Розміри автомобіля: 5-дверний автомобіль/Activ 364

Розміри автомобіля: 5-дверний автомобіль, за винятком Activ 365

Розміри автомобіля: універсал, за винятком Activ 366

Розміри автомобіля: 4-дверний автомобіль 367

Розміри буксирувального обладнання: 5-дверний автомобіль 368

Розміри буксирувального обладнання: універсал 370

Ідентифікаційна табличка автомобіля 371

Ідентифікаційний номер автомобіля (VIN) 372

Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBoost™ 1,0 л 372

Заправні об'єми та технічні характеристики: TiVCT 1,5 л 374

Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBlue 1,5 л 376

Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBoost™ 1,5 л 379

Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBlue 2,0 л 381

Заправні об'єми та технічні характеристики: EcoBoost™ 2,3 л 383

Таблиця технічних характеристик ламп 385

Показники витрати палива 387

Показники витрати палива: EcoBoost™ 1,0 л 387

Показники витрати палива: TiVCT 1,5 л 388

Показники витрати палива: EcoBlue 1,5 л 389

Показники витрати палива: EcoBoost™ 1,5 л 390

Показники витрати палива: EcoBlue 2,0 л 391

Показники витрати палива: EcoBoost™ 2,3 л 392

Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі із SYNC 2.5.....408
 USB-порт408
 Програми: автомобілі із SYNC 2.5.....408
 Використання системи розпізнавання голосових команд.....411
 Усунення неполадок у роботі аудіосистеми: автомобілі із SYNC 2.5412

SYNC™ 3

Загальні відомості.....414
 Використання системи розпізнавання голосових команд..... 416
 Розважальні системи422
 Кліматичні системи424
 Телефон.....427
 Навігація429
 Програми.....433
 Параметри434
 Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3.....436

Додатки

Електромагнітна сумісність.....446
 Інформація для користувачів eCall449
 Ліцензійна угода з кінцевим користувачем .452
 Заява про відповідність.....476


ПІДТВЕРДЖУВАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Ваш автомобіль може мати компоненти, в яких використовується програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом. Щоб дізнатися більше, відвідайте <http://corporate.ford.com/ford-open-source.html>.

ПРО ЦЕЙ ПОСІБНИК

Дякуємо за ваш вибір Ford. Радимо уважно вивчити цей посібник, щоб краще ознайомитися з вашим автомобілем. Що більше ви про нього знатимете, то безпечнішим та приємнішим буде керування ним.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

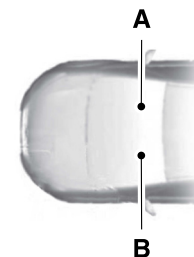
УВАГА: в посібнику наведено опис усіх характеристик і додаткового обладнання, що можуть бути наявними у різних варіантах цієї моделі. Іноді цей опис може передувати виходу в продаж певного обладнання. Посібник може містити інформацію про додаткове обладнання, відсутнє в вашому автомобілі.

УВАГА: на деяких ілюстраціях у цьому посібнику елементи автомобіля можуть бути показані в тому вигляді, в якому вони використовуються в інших моделях, тож у вашому автомобілі ці елементи можуть мати децю інший вигляд.

УВАГА: під час експлуатації автомобіля необхідно завжди дотримуватися чинних норм і вимог законодавства.

УВАГА: у разі зміни власника автомобіля цей посібник має бути переданий новому власнику разом з автомобілем.

Щоб уточнити розташування компонента, в посібнику можуть використовуватися вирази «лівий бік» або «правий бік». Лівий та правий боки автомобіля визначаються відносно людини, що сидить в автомобілі обличчям за ходом руху.






























E154903

- A** Правий бік
- B** Лівий бік


СЛОВНИК СИМВОЛІВ

Нижче наведено деякі із символів, які ви можете зустріти на своєму автомобілі.

-  Попередження про небезпеку.
-  Див. Посібник з експлуатації.
-  Система кондиціонування повітря.
-  Антиблокувальна гальмівна система.
-  Уникайте куріння, полум'я та іскор.


-  Акумуляторна батарея.
-  Електроліт акумуляторної батареї.
-  Рівень гальмівної рідини.
-  Гальмівна система.
-  Відмова гальм.
-  Повітряний фільтр салону.
-  Перевірте кришку паливного бака.
-  Увімкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.
-  Вимкнення функції блокування від відпирання дверей дітьми.
-  Нижня точка кріплення дитячого крісла.
-  Точка кріплення якрного ременя дитячого крісла.
-  Круїз-контроль.
-  Не відчиняйте, якщо гаряче.
-  Несправність електронного підсилювача керма.
-  Повітряний фільтр двигуна.
-  Охолодна рідина двигуна.
-  Температура охолодної рідини двигуна.
-  Моторна олива.
-  Вибуховий газ.
-  Попередження про роботу вентилятора.
-  Пристібніть ремінь безпеки.
-  Передня подушка безпеки.
-  Передні протитуманні ліхтарі.
-  Відновлення роботи паливного насоса.
-  Блок запобіжників.
-  Аварійна світлова сигналізація.
-  Обігрів заднього скла.
-  Обігрів вітрового скла.
-  Відчинення багажного відділення зсередини.
-  Домкрат.

-  Тримайте подалі від дітей.
-  Перемикач освітлювальних приладів.
-  Контрольна лампа низького тиску в шинах.
-  Підтримуйте належний рівень рідини.
-  Сигнал тривоги.
-  Допоміжна система паркування.
-  Стоянкове гальмо.
-  Робоча рідина підсилювача керма.
-  Електросклопідйомники вікон.
-  Блокування електросклопідйомника.
-  Перевірте двигун.
-  Потрібний негайний сервіс двигуна.
-  Бокова подушка безпеки.
-  Надягніть захисні окуляри.
-  Система стабілізації руху.

-  Омивачі та очисники вітрового скла.

ЗАПИС ДАНИХ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не підключайте до діагностичного роз'єму знімні пристрої бездротового зв'язку. Сторонні особи без відповідних повноважень можуть отримати доступ до даних автомобіля та завдати шкоди роботі систем, важливих з погляду безпеки автомобіля. Давайте дозвіл підключати обладнання до діагностичного роз'єму лише сервісним центрам, що дотримуються наших інструкцій з обслуговування та ремонту.

Ми поважаємо ваше право на особисте життя та зобов'язуємося захищати це право. Інформація, що міститься в цій публікації, була чинною на момент друку, але через швидкі зміни в технологіях ми рекомендуємо отримувати актуальну інформацію через місцевий сайт Ford.

Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, що мають функцію запису даних і здатність постійно чи тимчасово зберігати дані. Ці дані можуть включати інформацію про стан вашого автомобіля, події несправності. Типи даних, що можуть бути записані, описано в цьому розділі. Деякі із записаних даних зберігаються в журналах подій або журналах помилок.

УВАГА: журнали помилок повертаються у вихідний стан після обслуговування чи ремонту.

УВАГА: ми можемо надавати інформацію у відповідь на запити від правоохоронних органів, інших органів виконавчої влади та третіх сторін, що діють відповідно до законних повноважень або в рамках судового процесу. Така інформація може бути використана ними в судових справах.

Приклади даних, що записуються:

- робочий стан компонентів системи (наприклад, рівень палива, тиск у шинах і рівень заряду батареї);
- стан автомобіля та його компонентів (наприклад, швидкість обертання коліс, уповільнення, бокове прискорення, чи пристебнуто ремені безпеки);
- події й помилки в роботі основних систем (наприклад, фар і гальмівної системи);
- реакції систем у дорожньо-транспортних ситуаціях (наприклад, розкриття подушки безпеки, активація системи стабілізації руху);
- параметри довілля (наприклад, температура).

Якщо ці дані використовуються в поєднанні з іншою інформацією (наприклад, звіт про ДТП, опис пошкоджень автомобіля, заяви свідків), то деякі дані можуть бути прив'язані до конкретної особи.

Сервісні дані

Наші дилери збирають сервісні дані, використовуючи діагностичний роз'єм у вашому автомобілі. Вони використовують сервісні дані, наприклад журнали помилок, для виконання ремонту вашого автомобіля. За потреби вони передають ці дані нашим технічним фахівцям, щоб зробити діагностику точніше. Окрім використання цієї інформації для діагностики й ремонту, у рамках чинного законодавства ми також передаємо сервісні дані нашим постачальникам послуг, наприклад постачальникам запчастин, заради постійного вдосконалення нашої продукції й послуг. Наші постачальники послуг так само зобов'язані за законом захищати ваші дані та зберігати їх згідно з правилами зберігання даних.

УВАГА: ремонтні майстерні третіх сторін теж можуть збирати сервісні дані через діагностичний роз'єм.

Дані про події

Цей автомобіль оснащено реєстратором даних про події. Основним призначенням такого реєстратора є запис даних у певних аварійних або майже аварійних ситуаціях, наприклад у разі розкриття подушки безпеки або наїзду на дорожню перешкоду. Ці дані допомагають зрозуміти, наскільки ефективною була робота систем автомобіля. Реєстратор даних про події розроблено для запису даних про динамічну стійкість і роботу систем безпеки автомобіля за короткий проміжок часу – зазвичай 30 секунд чи менше.

Реєстратор даних про події, установлений у цьому автомобілі, призначено для запису таких даних:

- як функціонували різні системи у вашому автомобілі;
- чи було пристебнуто ремені безпеки водія та пасажира;
- наскільки сильно водій натискав педаль акселератора та (або) гальма (якщо він узагалі їх натискав);
- з якою швидкістю рухався автомобіль;
- в якому напрямку водій повертав кермо.

Ці дані можуть допомогти краще зрозуміти обставини, за яких трапляються зіткнення й виникають травми.

УВАГА: реєстратор даних про події у вашому автомобілі записує дані лише в нетривіальній ситуації зіткнення; за нормальних умов руху реєстратор не записує даних. *Персональні дані чи інформація (наприклад, ПІБ, стать, вік і місце зіткнення) не записуються. Проте інші сторони, як-от представники правоохоронних органів, можуть об'єднати дані, отримані від реєстратора, з персональними даними, що стандартно збираються у ході розслідування обставин зіткнення.*

Для зчитування даних, записаних реєстратором даних про події, потрібні спеціальне обладнання й доступ до автомобіля або реєстратора. Окрім виробника автомобіля, зчитувати таку інформацію можуть інші сторони, в розпорядженні яких є спеціальне обладнання (як-от представники правоохоронних органів), якщо вони мають доступ до автомобіля або реєстратора.

Дані від систем забезпечення комфорту й зручності та розважальних систем

Ваш автомобіль оснащено електронними блоками керування, спроможними зберігати дані залежно від ваших персональних параметрів. Такі дані зберігаються у самому автомобілі або на пристроях, які ви підключаєте до нього: наприклад, на флешці або в цифровому аудіоплеєрі. Ви можете видалити деякі з цих даних, а також маєте можливість поділитися ними з іншими, використовуючи послуги, на які ви підписані.

Дані від систем забезпечення комфорту і зручності

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- положення сидіння та керма;
- налаштування кліматичної системи;
- попередні установки радіо.

Дані від розважальних систем

До даних, що записуються, зокрема, належать:

- музика, відео або обкладинка альбому;
- контакти й відповідна їм додаткова інформація в адресній книзі;
- пункти призначення з навігаційної системи.

Послуги, які надає наша компанія

Якщо ви користуєтеся нашими послугами, ми збираємо й використовуємо дані (наприклад, інформацію про обліковий запис, місцеперебування автомобіля та їздо-

ві характеристики), які можна застосувати для встановлення вашої особи. Ми передаємо ці дані через спеціальне, захищене з'єднання. Ми збираємо й використовуємо дані лише для того, щоб ви могли використовувати наші послуги, на які ви підписалися, з вашого дозволу або в тих випадках, коли це дозволяє закон. Щоб отримати додаткову інформацію, ознайомтеся з умовами використання послуг, на які ви підписалися.

Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на місцевому сайті Ford.

Послуги, які надають треті сторони

Ми рекомендуємо вам ознайомитися з умовами використання персональних даних для будь-яких послуг, на які ви підписані. Ми не несемо відповідальності за послуги, що надаються третіми сторонами.

Автомобілі з модемом (якщо встановлено)



Модем має SIM-карту. Модем був активований під час складання автомобіля та періодично надсилає повідомлення, щоб не втратити зв'язку з мережею стільникового зв'язку, одержувати автоматичні оновлення програмного забезпечення та передавати нам інформацію, пов'язану з автомобілем (наприклад, діагностичні дані). Ці повідомлення можуть включати інформацію, що ідентифікує ваш автомобіль, SIM-карту й електронний серійний номер модема. Оператори мережі стільникового зв'язку можуть мати доступ до додаткової інформації, наприклад до ідентифікаційних даних вишки мережі стільникового зв'язку. Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на www.FordConnected.com або на місцевому сайті Ford.

УВАГА: модем продовжує надсилати цю інформацію, якщо ви не відключили всі додаткові послуги або не змінили налаштування модема, щоб змусити його припинити передавати дані про автомобіль.

УВАГА: зв'язок може бути відсутнім або перериватися через низку причин, наприклад через погодні умови, топографічні умови або відсутність покриття мережі.

УВАГА: щоб дізнатися, чи ваш автомобіль обладнано модемом, відвідайте www.FordConnected.com.

Автомобілі із SYNC

Дані мобільного пристрою

Якщо підключити мобільний пристрій до автомобіля, ви зможете вивести на сенсорний екран автомобіля дані з пристрою, наприклад музику й обкладинку альбому. Ви можете передавати дані свого автомобіля програмам на мобільному пристрої через AppLink. Див. розділ «Програми» (с. 433). AppLink використовує ваш підключений пристрій, щоб надсилати дані нам у США. Дані зашифровані та включають ідентифікаційний номер вашого автомобіля, серійний номер модуля SYNC, показання одометра, статистику використання та інформацію про налагодження програм. Ми зберігаємо ці дані лише стільки часу, скільки необхідно для надання цієї послуги, пошуку та виправлення несправностей, безперервного вдосконалення, а також щоб запропонувати вам виробу та послуги, що можуть зацікавити вас, якщо ви цього бажаєте й закон це дозволяє.

Після підключення мобільного телефону до системи вона створює профіль, зв'язаний із цим мобільним телефоном. Цей профіль дає системі можливість пропонувати вам більше функцій мобільного зв'язку та працювати більш продуктивно. Серед іншого, цей профіль містить дані з вашої телефонної книги, прочитані й непрочитані текстові повідомлення та історію викликів (у тому числі список викликів, ви-

конаних та прийнятих без підключення до системи).

Якщо ви підключаєте мультимедійний пристрій, система створює та зберігає індекс підтримуваного вмісту носія. Система також веде короткий діагностичний журнал усіх останніх операцій системи (за період приблизно 10 хвилин).

Профіль мобільного телефону, індекс мультимедійного програвача і діагностичний журнал зберігаються в автомобільній системі, доки не будуть видалені. Зазвичай доступ до них в автомобілі здійснюється тільки тоді, коли ви підключаєте мобільний телефон або мультимедійний програвач. Якщо ви більше не плануєте користуватися системою або автомобілем, рекомендується виконати загальне скидання, щоб видалити всю збережену інформацію.

Для доступу до даних системи необхідні спеціальне обладнання й доступ до модуля автомобіля.

Додаткову інформацію про нашу політику конфіденційності наведено на місцевому сайті Ford.

УВАГА: щоб дізнатися, чи ваш автомобіль обладнано модемом, відвідайте www.FordConnected.com.

Автомобілі із системою екстрених викликів

Коли система екстрених викликів активна, вона може повідомити службам екстреної допомоги про те, що ваш автомобіль потрапив у зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Деякі версії й оновлення системи екстрених викликів також можуть електронним або голосовим способом повідомити операторів служб екстреної допомоги про місцеперебування автомобіля чи іншу інформацію про автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятівну операцію. Якщо ви не хочете розкривати цю інформацію, не активуйте систему екстрених викликів.

УВАГА: відключити системи екстрених викликів, що є обов'язковими за законом, неможливо.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЗАПАСНИХ ЧАСТИН

Ваш автомобіль відповідає найвищим стандартам і складений з використанням високоякісних запчастин. Радимо вам вимагати використання оригінальних запчастин Ford і Motorcraft у кожному випадку, коли автомобіль потребує планового техобслуговування або ремонту. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft можна легко відрізнити за наявністю логотипів Ford, FoMoCo або Motorcraft на запчастинах або упаковці.

Планове техобслуговування та ремонт механічних частин

Один з найкращих способів забезпечити багаторічну службу вашого автомобіля – це підтримувати його в належному стані згідно з нашими рекомендаціями, використовуючи запчастини, що відповідають технічним вимогам, наведеним у цьому посібнику з експлуатації. Оригінальні запчастини Ford і Motorcraft задовольняють або перевершують ці вимоги.

Післяаварійний ремонт

Ми сподіваємося, що ви ніколи не станете учасником зіткнення, але все ж аварії трапляються. Оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії, задовольняють наші жорсткі вимоги до зазорів, покриття, структурної цілісності, корозійної стійкості та опору деформації. Під час розроблення автомобіля ми перевіряємо, чи ці запчастини забезпечують необхідний рівень захисту як єдина система. Чудовий спосіб гарантовано отримати такий рівень захисту – це використовувати оригінальні запчастини Ford, призначені для заміни деталей, що були пошкоджені внаслідок аварії.

Гарантія на запасні частини

Оригінальні запасні частини Ford і Motorcraft – єдині запчастини, на які поширюється фірмова гарантія Ford. Пошкодження, завдане вашому автомобілю внаслідок виходу з ладу запчастин сторонніх виробників, може не підпадати під дію гарантії Ford. Детальну інформацію дивіться в умовах надання фірмової гарантії Ford.

ОБЛАДНАННЯ ДЛЯ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Використання обладнання для мобільного зв'язку стає все важливішим для бізнесу та особистих справ. Проте ставити під загрозу свою та чужу безпеку, використовуючи таке обладнання, – не припустимо. Належне використання мобільного зв'язку підвищує особисту безпеку, особливо в екстрених ситуаціях. Для того щоб не звести нанівець ці переваги, під час використання мобільного зв'язку необхідно завжди ставити безпеку на перше місце. Неповний перелік обладнання для мобільного зв'язку: стільникові телефони, пейджери, портативні пристрої для електронного листування, пристрої для відправлення та отримання текстових повідомлень та обладнання двобічного радіозв'язку.

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ

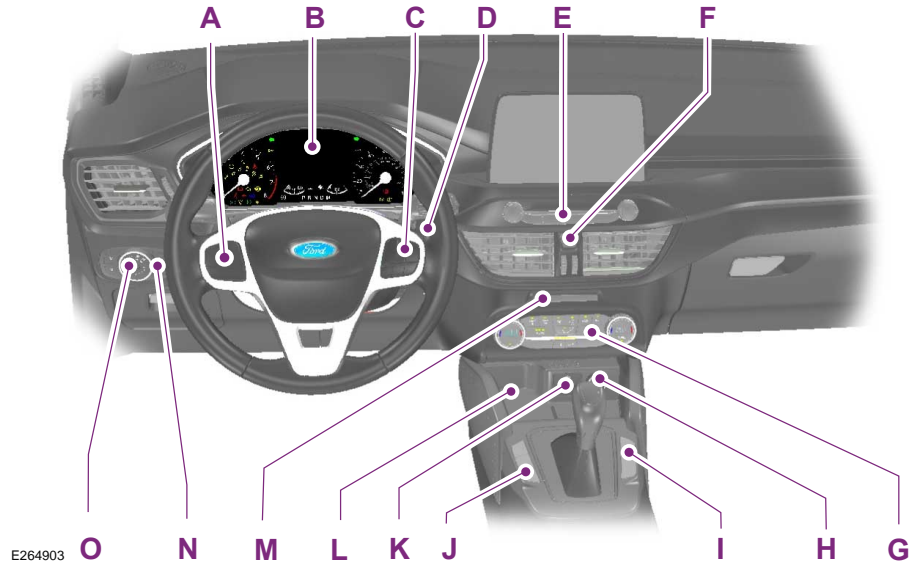
Вам потрібно робити свій внесок у захист довкілля. Дотримання правил експлуатації автомобіля та утилізації відходів, засобів чищення та мастильних матеріалів – важливі кроки на шляху до досягнення цієї мети.

Детальну інформацію про діяльність Ford Motor Company в галузі сталого розвитку наведено на:

Посилання
www.sustainability.ford.com

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

ОПИС ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



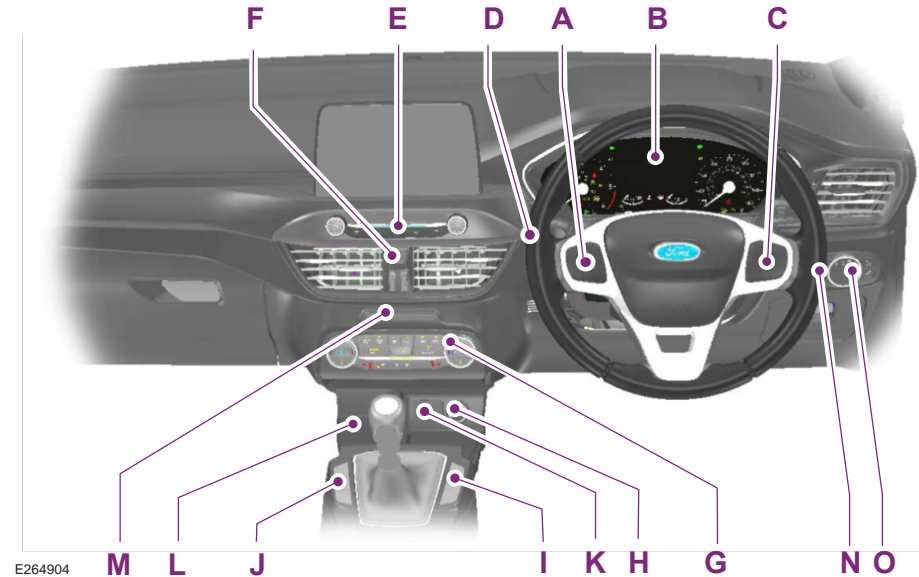
E264903

- A** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «Використання круїз-контролю» (с. 215).
- B** Блок приладів. Див. розділ «Показчики» (с. 104).
- C** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 109). Кнопка контролю руху. Див. розділ «Контроль руху» (с. 266).
- D** Кнопка запалювання. Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).
- E** Аудіоблок. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 399).
- F** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «Аварійна світлова сигналізація» (с. 291).
- G** Засоби керування мікрокліматом. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 117).
- H** Додаткова електророзетка. Див. розділ «Додаткові електророзетки» (с. 138).
- I** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «Використання протибуксувальної системи» (с. 197). Кнопка системи Auto-Start-Stop. Див. розділ «Що таке Auto-Start-Stop» (с. 158, 161). Кнопка контролю руху. Див. розділ «Контроль руху» (с. 266). Кнопка допоміжної системи паркування. Див. розділ «Допоміжна система паркування» (с. 200). Проекційний дисплей. Див. розділ «Проекційний дисплей» (с. 114).

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

- J** Вимикач протибуксувальної системи. Див. розділ «Використання протибуксувальної системи» (с. 197). Кнопка системи Auto-Start-Stop. Див. розділ «Що таке Auto-Start-Stop» (с. 158, 161). Кнопка контролю руху. Див. розділ «Контроль руху» (с. 266). Кнопка допоміжної системи паркування. Див. розділ «Допоміжна система паркування» (с. 200). Проекційний дисплей. Див. розділ «Проекційний дисплей» (с. 114).
- K** USB-порт. Див. розділ «USB-порт» (с. 408).
- L** Бездротовий зарядний пристрій. Див. розділ «Розташування бездротового зарядного пристрою» (с. 139).
- M** Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Див. розділ «Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажирів» (с. 38).
- N** Підйомні багажні двері з електричним відчиненням і зачиненням. Див. розділ «Підйомні багажні двері з електричним відчиненням і зачиненням» (с. 67).
- O** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «Освітлення» (с. 83).

ОПИС ПАНЕЛІ ПРИЛАДІВ: АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E264904

- A** Кнопки круїз-контролю. Див. розділ «Використання круїз-контролю» (с. 215).
- B** Блок приладів. Див. розділ «Показчики» (с. 104).

- С** Засоби керування інформаційним дисплеєм. Див. розділ «Загальні відомості» (с. 109). Кнопка контролю руху. Див. розділ «Контроль руху» (с. 266).
- D** Кнопка запалювання. Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).
- E** Аудіоблок. Див. розділ «Аудіосистема» (с. 399).
- F** Вимикач аварійної світлової сигналізації. Див. розділ «Аварійна світлова сигналізація» (с. 291).
- G** Засоби керування мікрокліматом. Див. розділ «Кліматичні системи» (с. 117).
- H** Додаткова електророзетка. Див. розділ «Додаткові електророзетки» (с. 138).
- I** Вимикач протибуксувальної системи. Див. розділ «Використання протибуксувальної системи» (с. 197). Кнопка системи Auto-Start-Stop. Див. розділ «Що таке Auto-Start-Stop» (с. 158, 161). Кнопка контролю руху. Див. розділ «Контроль руху» (с. 266). Кнопка допоміжної системи паркування. Див. розділ «Допоміжна система паркування» (с. 200). Проекційний дисплей. Див. розділ «Проекційний дисплей» (с. 114).
- J** Вимикач протибуксувальної системи. Див. розділ «Використання протибуксувальної системи» (с. 197). Кнопка системи Auto-Start-Stop. Див. розділ «Що таке Auto-Start-Stop» (с. 158, 161). Кнопка контролю руху. Див. розділ «Контроль руху» (с. 266). Кнопка допоміжної системи паркування. Див. розділ «Допоміжна система паркування» (с. 200). Проекційний дисплей. Див. розділ «Проекційний дисплей» (с. 114).
- K** USB-порт. Див. розділ «USB-порт» (с. 408).
- L** Бездротовий зарядний пристрій. Див. розділ «Розташування бездротового зарядного пристрою» (с. 139).
- M** Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів. Див. розділ «Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажирів» (с. 38).
- N** Підйомні багажні двері з електричним відчиненням і зачиненням. Див. розділ «Підйомні багажні двері з електричним відчиненням і зачиненням» (с. 67).
- O** Перемикач освітлювальних приладів. Див. розділ «Освітлення» (с. 83).

УСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ: 4-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ



E161855



E68916

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.
- ⚠ Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.
- ⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажирів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Прочитайте інструкції виробника дитячого утримуючого пристрою та дотримуйтесь їх під час встановлення.
- ⚠ Забороняється будь-яке внесення змін до конструкції дитячих утримуючих пристроїв.
- ⚠ Не тримайте дитину на колінах під час руху автомобіля.
- ⚠ Не залишайте дітей або тварин в автомобілі без нагляду. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.
- ⚠ Якщо з вашим автомобілем трапилась аварія, дитячі утримуючі пристрої мають бути перевірені.

Лише ті дитячі утримуючі пристрої, що мають сертифікати ECE-R129 чи ECE-R44.03 (або пізнішої версії), було перевірено та схвалено для використання у вашому автомобілі. Офіційний дилер запропонує вам декілька варіантів таких пристроїв.

УВАГА: необхідність використання дитячих утримуючих пристроїв залежить від місцевих вимог.

Коли дитячий утримуючий пристрій встановлено на передньому сидінні, дотримуйтеся нижченаведених правил розміщення.

- Дитячий утримуючий пристрій не повинен торкатися панелі приладів.
- Відсуньте пасажирське сидіння максимально назад та проведіть ремінь безпеки вперед і вниз від кільця на стійці B до дитячого утримуючого пристрою.
- Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ремня безпеки, установіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння.

УВАГА: якщо ви встановили дитячий утримуючий пристрій на задньому сидінні, відрегулюйте сидіння перед ним так, щоб воно не торкалося ніг дитини.

Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини

Виберіть дитячий утримуючий пристрій згідно з нижченаведеними вказівками.

Утримуючий пристрій для немовляти (група 0+)



E68918

Для дитини масою до 13 кг використовуйте утримуючий пристрій для немовляти, звернений обличчям проти ходу (група 0+) та встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Утримуючий пристрій для дитини (група 1)



E68920

Для дитини з масою тіла від 13 до 18 кг використовуйте утримуючий пристрій для дитини (група 1), встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Допоміжні сидіння («бустери»)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не закріплюйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку одним лише поясным ременем безпеки (без плечової секції).
- ⚠ Установлюючи допоміжне сидіння чи допоміжну подушку, стежте, щоб ремінь не провисав та не перекручувався.
- ⚠ Не розміщуйте та не дозволяйте дитині розміщувати плечову частину ременя під рукою дитини або за її спиною. Невиконання цієї інструкції може знизити ефективність ременя безпеки та збільшити ризик травми чи смерті в разі аварії.
- ⚠ Не використовуйте звичайні подушки, книжки чи рушники, щоб допомогти дитині сидіти вище. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.
- ⚠ Стежте, щоб дитина сиділа прямо.
- ⚠ Стежте, щоб дитячий утримуючий пристрій щільно прилягав до сидіння автомобіля. За потреби переведіть спинку сидіння у вертикальне положення. Можливо, також знадобиться підняти або зняти підголовник.
- ⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

Допоміжне сидіння (група 2)



E70710

Для дитини з масою тіла понад 15 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку. Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку. Підвищене положення сидіння дасть змогу пропустити плечовий ремінь безпеки для дорослого над серединою плеча вашої дитини та щільно натягнути поясний ремінь у зоні стегон.

Допоміжна подушка (група 3)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ви використовуєте допоміжну подушку, обов'язково відрегулюйте підголовник автомобіля на відповідному сидінні.



E68924

Для дитини з масою тіла понад 22 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжну подушку.

Точки кріплення ISOFIX

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ви користуєтеся системою ISOFIX, застосовуйте фіксуєчий пристрій, що запобігає обертальному руху крісла. Рекомендуємо застосовувати верхній якорний ремінь або упор у підлогу.

Ваш автомобіль оснащено точками кріплення системи ISOFIX, які дають змогу встановити дитячі утримуючі пристрої ISOFIX, що відповідають світовим стандартам. Під час установлення дитячого утримуючого пристрою з верхнім якорним ременем завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

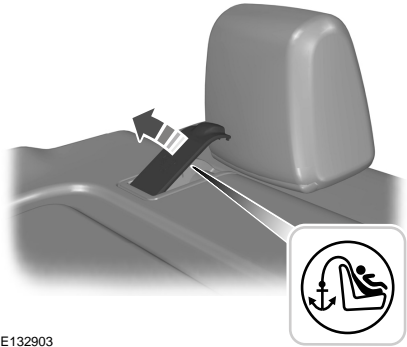


E174928

До системи ISOFIX входять два жорсткі важелі на дитячому утримуючому пристрої, точки фіксації яких розташовано на крайніх задніх сидіннях, у місці стику подушки і спинки.

УВАГА: до придбання дитячого утримуючого пристрою з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, якій групі відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину. Див. розділ «Розміщення дитячих утримуючих пристроїв» (с. 29).

Точки кріплення верхнього якірного ремня



E132903

Точки кріплення верхнього якірного ремня для дитячого утримуючого пристрою, оснащеного верхнім якірним ремнем, передбачено за сидіннями другого ряду.

Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ремнями

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Прикріплюйте верхній якірний ремінь тільки в належній, спеціально передбаченій точці кріплення.
- ⚠ Переконайтеся, що верхній якірний ремінь не провисає і не перекутився. Він повинен бути належно розміщеним у своїй точці кріплення.

1. Приєднайте якірний ремінь до точки кріплення.

УВАГА: за потреби зніміть кришку багажного відділення, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Кришки багажного відділення» (с. 273).

УВАГА: вам може знадобитися підняти або зняти підголівник, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Підголівники» (с. 129).



E87145

2. Зніміть кришку з нижніх точок кріплення ISOFIX.
3. Із зусиллям зсуньте дитячий утримуючий пристрій у напрямку від себе для фіксації крісла в нижніх точках кріплення ISOFIX.
4. Затягніть якірний ремінь відповідно до інструкцій виробника дитячого утримуючого пристрою.

Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.
- ⚠ Завжди стежте, щоб дитину було надійно зафіксовано в утримуючому пристрої, який відповідає її зросту, віку та масі тіла. Дитячі утримуючі пристрої потрібно купувати окремо від автомобіля. Недотримання цих інструкцій та правил може підвищити ризик серйозної травми чи смерті вашої дитини.
- ⚠ Переконайтеся, що виробник дитячого утримуючого пристрою включив ваш автомобіль до переліку моделей, в яких дозволено використовувати цей тип пристрою.



E185352

Під час встановлення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

УСТАНОВЛЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ/УНІВЕРСАЛ



E161855

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.



E68916

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажирів.
- ⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажирів.
- ⚠ Прочитайте інструкції виробника дитячого утримуючого пристрою та дотримуйтесь їх під час встановлення.
- ⚠ Забороняється будь-яке внесення змін до конструкції дитячих утримуючих пристроїв.
- ⚠ Не тримайте дитину на колінах під час руху автомобіля.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не залишайте дітей або тварин в автомобілі без нагляду. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.
- ⚠ Якщо з вашим автомобілем трапилась аварія, дитячі утримуючі пристрої мають бути перевірені.

Лише ті дитячі утримуючі пристрої, що мають сертифікати ECE-R129 чи ECE-R44.03 (або пізнішої версії), було перевірено та схвалено для використання у вашому автомобілі. Офіційний дилер запропонує вам декілька варіантів таких пристроїв.

УВАГА: необхідність використання дитячих утримуючих пристроїв залежить від місцевих вимог.

Коли дитячий утримуючий пристрій встановлено на передньому сидінні, дотримуйтеся нижченаведених правил розміщення.

- Дитячий утримуючий пристрій не повинен торкатися панелі приладів.
- Відсуньте пасажирське сидіння максимально назад та проведіть ремінь безпеки вперед і вниз від кільця на стійці В до дитячого утримуючого пристрою.
- Якщо не вдається повністю усунути провисання поясної частини ремня безпеки, установіть спинку сидіння у повністю вертикальне положення та збільште висоту сидіння.

УВАГА: якщо ви встановили дитячий утримуючий пристрій на задньому сидінні, відрегулюйте сидіння перед ним так, щоб воно не торкалося ніг дитини.

Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини

Виберіть дитячий утримуючий пристрій згідно з нижченаведеними вказівками.

Утримуючий пристрій для немовляти (група 0+)



E68918

Для дитини масою до 13 кг використовуйте утримуючий пристрій для немовляти, звернений обличчям проти ходу (група 0+) та встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Утримуючий пристрій для дитини (група 1)



E68920

Для дитини з масою тіла від 13 до 18 кг використовуйте утримуючий пристрій для дитини (група 1), встановлений на задньому сидінні автомобіля.

Допоміжні сидіння («бустери»)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не закріплюйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку одним лише поясным ремнем безпеки (без плечової секції).
 - ⚠ Установлюючи допоміжне сидіння чи допоміжну подушку, стежте, щоб ремінь не провисав та не перекручувався.
 - ⚠ Не розміщуйте та не дозволяйте дитині розміщувати плечову частину ремня під рукою дитини або за її спиною. Невиконання цієї інструкції може знизити ефективність ремня безпеки та збільшити ризик травми чи смерті в разі аварії.
 - ⚠ Не використовуйте звичайні подушки, книжки чи рушники, щоб допомогти дитині сидіти вище. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.
 - ⚠ Стежте, щоб дитина сиділа прямо.
- Стежте, щоб дитячий утримуючий пристрій щільно прилягав до сидіння автомобіля. За потреби переведіть спинку сидіння у вертикальне положення. Можливо, також знадобиться підняти або зняти підголовник.
- ⚠ Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

Допоміжне сидіння (група 2)



E70710

Для дитини з масою тіла понад 15 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжне сидіння або допоміжну подушку. Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку. Підвищене положення сидіння дасть змогу пропустити плечовий ремінь безпеки для дорослого над серединою плеча вашої дитини та щільно натягнути поясний ремінь у зоні стегон.

Допоміжна подушка (група 3)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Якщо ви використовуєте допоміжну подушку, обов'язково відрегулюйте підголовник автомобіля на відповідному сидінні.



E68924

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Для дитини з масою тіла понад 22 кг, але ростом до 150 см використовуйте допоміжну подушку.

Точки кріплення ISOFIX

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви користуєтеся системою ISOFIX, застосовуйте фіксуючий пристрій, що запобігає обертальному руху крісла. Рекомендуємо застосовувати верхній якрний ремінь або упор у підлогу.

Ваш автомобіль оснащено точками кріплення системи ISOFIX, які дають змогу встановити дитячі утримуючі пристрої ISOFIX, що відповідають світовим стандартам.

Під час встановлення дитячого утримуючого пристрою з верхнім якрним ременем завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

До системи ISOFIX входять два жорсткі важелі на дитячому утримуючому пристрої, точки



E174928

фіксації яких розташовано на крайніх задніх сидіннях, у місці стику подушки і спинки.

УВАГА: до придбання дитячого утримуючого пристрою з ISOFIX обов'язково з'ясуйте, який ґрунт відповідає маса тіла вашої дитини, та перевірте, чи можна встановлювати пристрій цього класу ISOFIX на тому сидінні автомобіля, де ви плануєте перевозити дитину. Див. розділ «Розміщення дитячих утримуючих пристроїв» (с. 29).

Точки кріплення верхнього якрного ременя



E87146

Точки кріплення верхнього якрного ременя для дитячого утримуючого пристрою, оснащеного верхнім якрним ременем, передбачено ззаду на спинках сидінь другого ряду.

Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якрними ременями

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Прикріплюйте верхній якрний ремінь тільки в належній, спеціально передбаченій точці кріплення.

⚠ Переконайтеся, що верхній якрний ремінь не провисає і не перекрутився. Він повинен бути належно розміщеним у своїй точці кріплення.

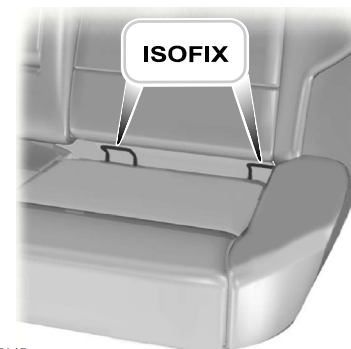
1. Приєднайте якрний ремінь до точки кріплення.

УВАГА: за потреби зніміть кришку багажного відділення, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Кришки багажного відділення» (с. 273).

УВАГА: вам може знадобитися підняти або зняти підголовник, щоб полегшити встановлення. Див. розділ «Підголовники» (с. 129).

2. Зніміть кришки з нижніх точок кріплення ISOFIX.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ



E87145

3. Із зусиллям зсуньте дитячий утримуючий пристрій у напрямку від себе для фіксації крісла в нижніх точках кріплення ISOFIX.
4. Затягніть якрний ремінь відповідно до інструкцій виробника дитячого утримуючого пристрою.

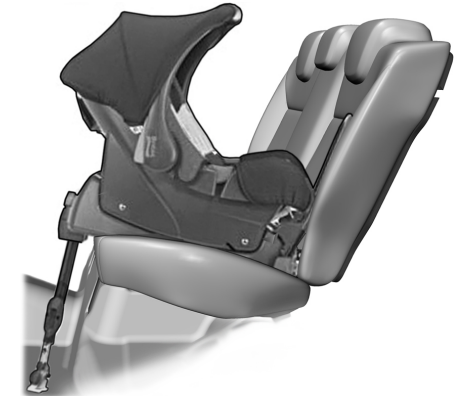
Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

⚠ Завжди стежте, щоб дитину було надійно зафіксовано в утримуючому пристрої, який відповідає її зросту, віку та масі тіла. Дитячі утримуючі пристрої потрібно купувати окремо від автомобіля. Недотримання цих інструкцій та правил може підвищити ризик серйозної травми чи смерті вашої дитини.

⚠ Переконайтеся, що виробник дитячого утримуючого пристрою включив ваш автомобіль до переліку моделей, в яких дозволено використовувати цей тип пристрою.



E185352

Під час встановлення дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу завжди дотримуйтесь інструкцій виробника цього пристрою.

РОЗМІЩЕННЯ ДИТЯЧИХ УТРИМУЮЧИХ ПРИСТРОЇВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ


⚠ Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким установлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.


⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій із додатковим упором у підлогу, переконайтеся, що упор надійно спирається на підлогу.

⚠ Якщо ви використовуєте дитячий утримуючий пристрій з ремнем безпеки, переконайтеся, що ремінь не провисає і не перекрутився.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Дитячий утримуючий пристрій, установлений на задньому сидінні, має щільно прилягати до сидіння автомобіля. Він не повинен торкатися підголовника. За потреби зніміть підголовник.

 Після зняття дитячого утримуючого пристрою підголовник потрібно встановити на своє місце.

Розміщення на сидіннях	Групи за масою тіла				
	0	0+	1	2	3
	0–10 кг	0–13 кг	9–18 кг	15–25 кг	22–36 кг
Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки активна.	X	X	UF ¹	UF ¹	UF ¹
Переднє пасажирське сидіння, подушка безпеки відключена.	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Задні сидіння. ²	U	U	U	U	U

¹Ми радимо використовувати рекомендований урядом дитячий утримуючий пристрій і встановлювати його на задньому сидінні.

²Не використовуйте дитячий утримуючий пристрій з упором у підлогу на середньому задньому сидінні, якщо в інформаційних матеріалах виробника дитячого пристрою не зазначено, що пристрій підходить для такого сидіння.

X Не придатне для дітей цієї групи.

U Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі.

UF Придатне для дитячих утримуючих пристроїв універсальної категорії, звернених обличчям за ходом руху та рекомендованих для дітей, чия маса тіла відповідає цій групі.

БЕЗПЕКА ДЛЯ ДІТЕЙ

Дитячі утримуючі пристрої ISOFIX

Розміщення на сидіннях		Групи за масою тіла			
		0	0+	1	1
		Проти ходу руху	Проти ходу руху	За ходом руху	Проти ходу руху
		0–13 кг	0–13 кг	9–18 кг	9–18 кг
Переднє пасажирське сидіння	Клас розміру	Без ISOFIX			
	Тип сидіння				
Заднє крайнє сидіння з ISOFIX	Клас розміру	C, D, E ¹	A, B, B ¹	C, D ¹	
	Тип сидіння	IL ²	IL, IUF	IL	
Заднє середнє сидіння	Клас розміру	Без ISOFIX			
	Клас розміру				

¹Великі літери від A до G позначають клас розміру ISOFIX для систем дитячих утримуючих пристроїв як універсальної, так і напівуніверсальної категорії. Ці літери зазначаються на дитячих утримуючих пристроях з ISOFIX.

IL Придатне для використання з певними системами дитячих утримуючих пристроїв з ISOFIX напівуніверсальної категорії. Дивіться рекомендації за маркою та моделлю автомобіля, складені постачальниками систем дитячих утримуючих пристроїв.

IUF Придатне для використання із системами дитячих утримуючих пристроїв з ISOFIX напівуніверсальної категорії, встановленими обличчям за ходом руху.

Рекомендовані дитячі утримуючі пристрої

Категорії груп за масою	Виробник	Модель	Кріплення
0+ 0–13 кг	Britax Römer	Baby Safe Plus з базою ISOFIX. ¹	База ISOFIX або лише ремінь безпеки.
1 9–18 кг	Britax Römer	Duo Plus. ¹	ISOFIX і верхні якорні ремені або лише ремінь безпеки.
2 15–25 кг	Britax Römer	KidFix. ^{1,2}	ISOFIX і ремінь безпеки або лише ремінь безпеки.
3 22–36 кг	Britax Römer	KidFix. ^{1,2}	ISOFIX і ремінь безпеки або лише ремінь безпеки.

¹Ми радимо використовувати дитячий утримуючий пристрій ISOFIX і встановлювати його на задньому крайньому сидінні.

²Рекомендуємо використовувати допоміжне сидіння, яке складається з подушки та спинки, а не просто допоміжну подушку. Звертайтеся до офіційного дилера по актуальну та детальну інформацію стосовно дитячих утримуючих пристроїв, рекомендованих компанією Ford.

Дитячі утримуючі пристрої i-Size


	Переднє пасажирське сидіння	Задні крайні сидіння	Заднє середнє сидіння
Системи дитячих утримуючих пристроїв i-Size	X	i-U	X

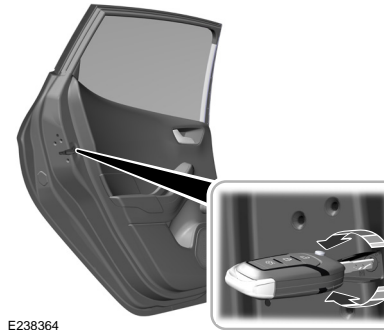
i-U Придатне для систем утримуючих пристроїв i-Size, звернених обличчям проти ходу руху й за ходом руху.

X Не придатне для використання систем утримуючих пристроїв i-Size.

ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ: МЕХАНІЧНЕ БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли активовано функцію блокування задніх дверей від відпирання дітьми, відчинення дверей зсередини стає неможливим.



E238364

Замок з функцією блокування від відпирання дітьми встановлено на задньому краї обох задніх дверей. Активація цієї функції виконується окремо для кожного боку кузова.

Лівий бік


Поверніть ключ за годинниковою стрілкою, щоб увімкнути блокування від відпирання дітьми, та проти годинникової стрілки, щоб вимкнути його.

Правий бік


Поверніть ключ проти годинникової стрілки, щоб увімкнути блокування від відпирання дітьми, та за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути його.

ЗАМКИ З ФУНКЦІЄЮ БЛОКУВАННЯ ВІД ВІДПИРАННЯ ДІТЬМИ: ДИСТАНЦІЙНЕ БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли активовано функцію блокування задніх дверей від відпирання дітьми, відчинення дверей зсередини стає неможливим.

Вимикач блокування від відпирання дітьми встановлено на дверях водія.

 Натисніть вимикач, щоб увімкнути блокування від відпирання дітьми. Повторно натисніть вимикач, щоб вимкнути цю функцію.

Коли ви вмикаєте блокування від відпирання дітьми, загоряється світлодіод на вимикачі. Якщо світлодіод блимає, спробуйте знову увімкнути блокування від відпирання дітьми. Якщо світлодіод продовжує блимати, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: якщо функцію блокування замків від відпирання дітьми увімкнено, перемикачі задніх електросклопідйомників стають неактивними.

Інформаційні повідомлення про функцію блокування від відпирання дітьми

Повідомлення	Дія
Child lock malfunction See manual (Несправність блокування від відпирання замків дітьми, див. посібник)	Спробуйте знову увімкнути блокування від відпирання дітьми. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПРИСТЕБАННЯ РЕМЕНІВ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Вставте язичок у замок до відчутного клацання. Якщо ви не почули клацання, це означає, що ремень не було пристебнуто правильно.

⚠ Перш ніж зачинити двері, переконайтеся, що коли ремень не використовується, він перебуває в безпечному, правильному положенні, а не звисає поза автомобілем.



E74124

1. Витягуйте ремень поступово.

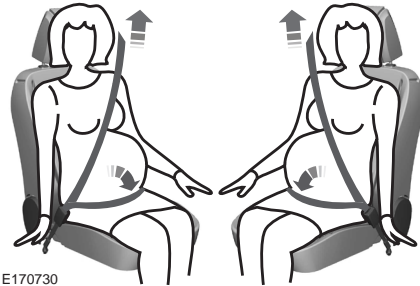
УВАГА: якщо за нього різко смикнути або якщо автомобіль перебуває на похилій площині, ремень може заклинити.

2. Вставте язичок у замок до характерного клацання. Щоб відстібнути ремень, натисніть червону кнопку на замку. Притримуючи язичок, дайте ремню плавню та повністю намотатися на катушку.

Використання ременів безпеки під час вагітності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Закріплюйте ремень безпеки правильно заради своєї власної безпеки та безпеки майбутньої дитини. Не використовуйте лише поясну або лише плечову частину ремня.



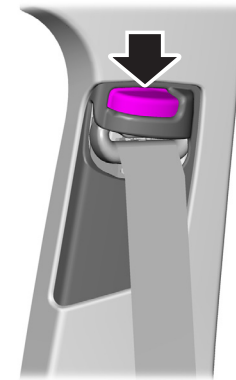
E170730

Вагітні жінки мають обов'язково користуватися ременем безпеки. Поясна частина діагонально-поясного ремня безпеки повинна завжди розміщуватися на стегнах нижче живота і бути настільки натягнутою, наскільки це дозволяє комфорт вагітної. Плечова частина спочатку має проходити через середину плеча, а нижче – між грудами.

РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ КРІПЛЕННЯ РЕМНЯ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Розмістіть регулятор висоти кріплення ремня безпеки так, щоб ремень йшов через середину плеча. Через неправильне регулювання ефективність ремня може зменшитися, а ризик травмування в разі зіткнення – збільшитися.



E183582

1. Потягніть кнопку та зсуньте регулятор висоти вгору чи вниз.
2. Відпустіть кнопку і потягніть регулятор униз, щоб переконаватися в тому, що його зафіксовано.

СИСТЕМА НАГАДУВАННЯ ПРО НЕПРИСТЕБНУТИЙ РЕМЕНЬ БЕЗПЕКИ

Контрольна лампа непристебнутого ремня безпеки

Контрольна лампа засвічується, якщо запалювання ввімкнено і відбувається щось із нижченаведеного:

- переднє сидіння зайнято й відповідний ремень безпеки не було пристебнуто;
- ремень безпеки заднього сидіння нещодавно було відстебнуто.



Контрольна лампа світиться, доки ремень безпеки не буде пристебнуто.

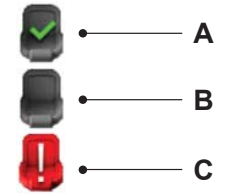
Звуковий сигнал непристебнутого ремня безпеки

Звуковий сигнал лунає, якщо світиться контрольна лампа непристебнутого ремня безпеки і швидкість автомобіля перевищує

відносно низьке значення. Сигнал лунає протягом приблизно п'яти хвилин або доки ремень сидіння не буде пристебнуто.

Відключення звукового сигналу. Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера.

Стан ремня безпеки



E267667

- A** Ремінь безпеки пристебнуто.
- B** Ремінь безпеки не пристебнуто.
- C** Ремінь безпеки нещодавно було відстебнуто.

Щоб побачити стан ремня безпеки, виберіть нижченаведені пункти меню за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Information (Інформація)	Натисніть кнопку ОК.
Seatbelts (Ремні безпеки)	Натисніть кнопку ОК.

Інформаційні повідомлення про стан ременя безпеки

Повідомлення	Опис
Rear belt monitor malfunction Service required (Несправність системи контролю заднього ременя безпеки, потрібний сервіс)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Увага, небезпечно! Категорично забороняється встановлювати дитячий утримуючий пристрій, звернений обличчям проти ходу руху, на сидінні, перед яким встановлено ввімкнену подушку безпеки. Дитина може отримати серйозну травму або загинути.

! Забороняється внесення будь-яких модифікацій до передньої частини автомобіля, оскільки це може негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

! Користуйтеся ременем безпеки та зберігайте достатню відстань між собою та кермом. Лише тоді, коли ремінь використовується правильно, він буде утримувати вас у тому положенні, за якого подушка безпеки захищатиме вас максимально ефективно. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

! Ремонт керма, рульової колонки, сидінь, подушок безпеки та ременів безпеки повинен виконувати офіційний дилер. Нехтування цим попередженням може призвести до смерті чи серйозної травми.

! Простір перед подушками безпеки повинен залишатися вільним. Не прикріплюйте предмети до панелей, якими закрито подушки, або над ними. Під час аварії тверді предмети можуть стати причиною смерті чи серйозної травми.

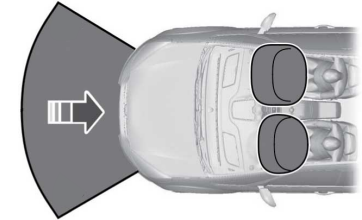
! Не встромляйте гострі предмети в місце розміщення подушок безпеки. Це може призвести до пошкодження та негативно вплинути на розкриття подушок безпеки. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи смерті.

! Не використовуйте чохла сидінь, придбані як аксесуар. Використання таких чохла може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.

УВАГА: розкриття подушки безпеки супроводжується гучним звуком удару та викидом нешкідливого порошкоподібного залишку. Це нормальне явище.

УВАГА: чохла подушок безпеки можна протирати лише вологою ганчіркою.


ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ВОДІЯ



E151127

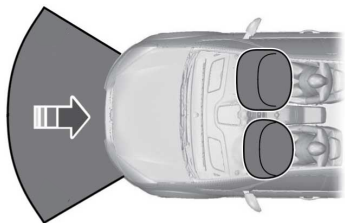
Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових або майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень, бокових зіткнень і перекидань.

Контрольна лампа подушки безпеки

 Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки


Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

ПОДУШКА БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА

E151127

Подушка безпеки сконструйована так, щоб розкриватися під час серйозних лобових або майже лобових зіткнень. Подушка надувається за кілька тисячних секунди, пом'якшуючи рух тіла вперед. Відразу після контакту подушки з тілом людини газ із подушки починає виходити назовні. Подушка безпеки не призначена, щоб розкриватися під час незначних лобових зіткнень, задніх зіткнень, бокових зіткнень і перекидань.

Контрольна лампа подушки безпеки

 Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на

наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки


E71313

Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ ПАСАЖИРА


Індикатори ввімкнення та вимкнення подушки безпеки розташовано поруч із блоком керування мікрокліматом.


Вимкнення подушки безпеки пасажирів**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**


 Якщо ви використовуєте на передньому сидінні дитячий утримуючий пристрій, звернений проти ходу руху, обов'язково вимкніть подушку безпеки пасажирів.


1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Settings (Параметри).
2. Виберіть Vehicle settings (Параметри автомобіля).


БОКОВІ ПОДУШКИ БЕЗПЕКИ**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

 Не розміщуйте предметів та не встановлюйте обладнання на обивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

 Не притуляйте голову до дверей. Бокова подушка безпеки може травмувати вас, розкриваючись із бокової частини спинки.

 Не використовуйте чохла сидінь, придбані як аксесуар. Використання таких чохлів може завадити розкриттю бокових подушок безпеки та збільшити ризик травми під час аварії.


 Не намагайтеся виконати обслуговування, ремонт чи модифікації системи подушок безпеки або пов'язаних із нею компонентів. Нехтування цими інструкціями може призвести до травми чи смерті.

 Після активації компонента системи подушок безпеки він припиняє працювати. Система подушок безпеки і пов'язані з нею компоненти мають бути якнайшвидше оглянуті. Нехтування цими інструкціями може призвести до травми чи смерті.

3. Виберіть Passenger airbag (Подушка безпеки пасажирів).
4. Виберіть Off (Вимкнути).
5. Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї.
6. Увімкніть запалювання і переконайтеся, що індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів засвітився.

УВАГА: якщо індикатор не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Увімкнення подушки безпеки пасажирів**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

 Після зняття дитячого утримуючого пристрою обов'язково ввімкніть подушку безпеки пасажирів.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Settings (Параметри).
2. Виберіть Vehicle settings (Параметри автомобіля).
3. Виберіть Passenger airbag (Подушка безпеки пасажирів).
4. Виберіть On (Увімкнути).
5. Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї.
6. Увімкніть запалювання і переконайтеся, що індикатор увімкнення подушки безпеки пасажирів засвітився.

УВАГА: якщо індикатор не засвічується, це вказує на несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.



E72658

Бокові подушки безпеки встановлено на зовнішньому боці спинки обох передніх сидінь. Наявність бокових подушок у вашому авто підтверджується наліпкою на спинці сидіння, збоку.



E152533

Бокові подушки безпеки розроблено так, щоб розкриватися в просторі між дверною панеллю та людиною на сидінні, підвищуючи захист у зіткненнях певного типу.

Бокові подушки безпеки розкриваються під час значних бокових зіткнень. Вони також можуть розкритися під час значних лобових зіткнень. Ці подушки не призначені, щоб розкриватися під час незначних бокових чи лобових зіткнень, задніх зіткнень і перекидань.

Контрольна лампа подушки безпеки



Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки

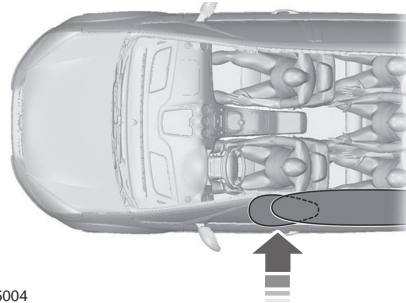
Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

БОКОВІ ШТОРКИ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не розміщуйте предметів та не встановлюйте обладнання на обивці стелі біля поздовжнього бруса або поруч із нею в тих ділянках, яких може торкнутися шторка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.



E75004

Ці подушки безпеки встановлено над передніми та задніми боковими вікнами.

Ці подушки безпеки сконструйовано так, щоб розкриватися під час значних бокових зіткнень чи лобових зіткнень під кутом. Вони не призначені, щоб розкриватися під час незначних бокових і лобових зіткнень, задніх зіткнень чи перекидань.

Контрольна лампа подушки безпеки



Якщо вона не засвічується після ввімкнення запалювання, продовжує блимати чи світитися безперервно під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки

Лунає, коли контрольна лампа подушки безпеки не працює.

СИСТЕМА ЕКСТРЕНИХ ВИКЛИКІВ ЕСАЛ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: це система екстрених викликів, що відповідає вимогам Регламенту (ЄС) 2015/758. Див. розділ «Інформація для користувачів eCall» (с. 449). Вона ініціює виклик служб екстреної допомоги через мережу стільникового зв'язку загального використання. Вона активується автоматично в разі серйозної аварії або вручну людьми в автомобілі.

УВАГА: систему призначено для екстрених викликів в разі серйозних аварій або інших надзвичайних ситуацій, що потребують звернення до служб екстреної допомоги. Система не підтримує інших голосових викликів.

УВАГА: система може не працювати належним чином, якщо на автомобілі встановлено аудіосистему стороннього виробника.

УВАГА: система працює лише в місцях із сумісною мережею стільникового зв'язку й інфраструктурою надання екстреної допомоги.

УВАГА: не всі аварії призводять до активації системи. Якщо ж унаслідок аварії система спрацює, вона ініціює екстрений виклик. Не чекайте ініціювання виклику системою, якщо ви можете зробити це самотужки. негайно зателефонуйте екстреним службам, щоби скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації системи протягом п'яти секунд після аварії, система може бути в неробочому стані.

УВАГА: у надзвичайній ситуації система виконує функції засобу зв'язку, допомагаючи вам установити контакт з відповідними підрозділами служб екстреної допомоги. Система не організує рятівних операцій. Організацією рятівних операцій залежно від поточної ситуації займається місцевий відділ служби екстреної допомоги.

УВАГА: якщо система не спроможна ініціювати екстрений виклик, відтворюється голосова підказка та засвічується індикатор системи екстрених викликів.

Під час екстреного виклику система передає дані про автомобіль службі екстреної допомоги. Див. розділ «Запис даних» (с. 11).

Приклади даних, які передає система:

- ідентифікаційний номер автомобіля;
- тип палива автомобіля;
- поточний час;
- місцеперебування й напрямок руху автомобіля;
- як було здійснено виклик (автоматично чи вручну);
- категорія автомобіля.

УВАГА: оператор може не отримати даних про ваш автомобіль, якщо передання даних було невдалим.

Індикатор системи екстрених викликів короткочасно активується й горить яскравим світлом, коли ви вмикаєте запалювання. Якщо індикатор не гасне або взагалі не вмикається, у роботі системи виникла несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Індикатор системи екстрених викликів



Індикатор умонтовано в кришку кнопки екстреного виклику на верхній консолі.

Стан індикатора системи екстрених викликів	Опис
Горить тьмяним червоним світлом.	Нормальна робота.
Швидко блимає.	Система ініціює екстрений виклик.
Блимає з помірною частотою.	Система передає дані про автомобіль службам екстреної допомоги.
Повільно блимає.	Зв'язок між системою та службами екстреної допомоги встановлено.
Горить яскравим червоним світлом.	Виникла несправність у роботі системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему екстрених викликів

Повідомлення	Опис
Emergency call system malfunction Service required (Несправність системи екстрених викликів, потрібний сервіс)	Виникла несправність у роботі системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Автоматичний екстрений виклик

Якщо аварія призведе до спроби розкрити подушку безпеки (за винятком подушок захисту колін і задніх надувних ремінців) або відключити паливний насос, система ініціює виклик служб екстреної допомоги. Такий виклик неможливо скасувати.

Ручний екстрений виклик



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви здійснюєте екстрений виклик під час водіння, будьте обережні.

1. Увімкніть запалювання.
2. Натисніть символ SOS на верхній консолі, щоб відкрити доступ до кнопки екстреного виклику.
3. Натисніть кнопку екстреного виклику, щоб ініціювати виклик служб екстреної допомоги.

УВАГА: аби скасувати виклик, повторно натисніть кнопку до того, як зв'язок буде встановлено.

4. Почніть розмову з оператором.

УВАГА: після завершення вашого екстреного виклику оператор служби екстреної допомоги може зателефонувати вам до автомобіля. Система автоматично приймає вхідні дзвінки протягом однієї години.

Заміна резервної батареї

Система має резервну батарею та повідомляє, коли її потрібно замінити. Рекомендуємо звернутися до офіційного дилера, який виконає заміну.

АВАРІЙНА ДОПОМОГА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо функцію аварійної допомоги не було увімкнено до зіткнення, система не буде намагатися надіслати екстрений виклик, що в разі вашої бездіяльності може призвести до пізнього реагування аварійних служб та підвищення ризику отримання серйозної травми чи смерті.

⚠ Для того щоб ця функція працювала, мобільний телефон повинен мати Bluetooth і бути сумісним із системою.

⚠ Завжди кладіть свій мобільний телефон у безпечне місце в автомобілі, щоб він нікого не поранив та не пошкодився у разі зіткнення. Ігнорування цієї вимоги може призвести до серйозної травми або пошкодження телефону, через яке функція аварійної допомоги не зможе працювати коректно.

УВАГА: не всі аварії призводять до активації системи. Якщо ж унаслідок аварії система спрацює, вона ініціює екстрений виклик. Не чекайте ініціювання виклику системою, якщо ви можете зробити це самотужки. Негайно зателефонуйте службам екстреної допомоги, щоби скоротити час реагування. Якщо ви не почули активації системи протягом п'яти секунд після аварії, система може бути в неробочому стані.

Якщо аварія призведе до спроби розкрити подушку безпеки (за винятком подушок захисту колін і задніх надувних ремінців) або відключити паливний насос, система ініціює виклик служб екстреної допомоги. Такий виклик неможливо скасувати.

УВАГА: перед увімкненням цієї функції прочитайте важливе повідомлення про функцію аварійної допомоги та повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги, наведено далі. Воно містить важливу інформацію.

УВАГА: вмикаючи або вимикаючи функцію аварійної допомоги, ви робите це одночасно для всіх зв'язаних із SYNC мобільних телефонів. Якщо цю функцію вимкнено, то після ввімкнення запалювання та підключення до системи зв'язаного з нею телефону пролунає голосове повідомлення та (або) на дисплеї з'явиться відповідне повідомлення.

УВАГА: усі мобільні телефони працюють по-різному. Хоча функція аварійної допомоги працює з більшістю мобільних телефонів, у деяких моделях телефонів можуть виникнути труднощі з її використанням.

УВАГА: в екстреній ситуації функція аварійної допомоги, що служить засобом зв'язку, може допомогти вам зв'язатися з конкретними рятувальними службами, відповідальними за громадську безпеку. Аварійна допомога не здійснює рятувальних операцій. Організацією рятувальних операцій залежно від поточної ситуації займається місцевий відділ громадської безпеки.

Для правильної роботи функції аварійної допомоги мають бути виконані такі умови:

- система має бути увімкнена та правильно працювати на момент зіткнення, а також під час активації та дії функції;
- функцію аварійної допомоги потрібно ввімкнути до зіткнення;
- потрібний мобільний телефон, підключений до системи;
- у певних країнах для відправлення екстреного виклику та підтримання встановленого зв'язку телефон повинен мати дійсну зареєстровану SIM-карту з коштами на рахунок;
- на момент аварії підключений мобільний телефон має бути здатним надіслати виклик та підтримувати встановлений зв'язок;
- підключений мобільний телефон має бути в зоні дії мережі, мати достатній заряд акумулятора і достатню потужність сигналу;
- ваш автомобіль повинен мати заряджену акумуляторну батарею.

УВАГА: ця функція працюватиме лише в країні або регіоні, де функція аварійної допомоги зможе надіслати виклик місцевим службам екстреної допомоги. Додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

У разі зіткнення

Перед здійсненням виклику

- Якщо ви не скасували виклик і SYNC успішно його здійснила, система спочатку програє вступне повідомлення для оператора служби екстреної допомоги, а потім встановлює зв'язок у режимі «hands-free» між людьми в автомобілі та оператором.
- Система вичікує приблизно 10 секунд, даючи вам можливість скасувати виклик. Якщо скасування не відбулося, система ініціює виклик служб екстреної допомоги.
- Система відтворює повідомлення, сповіщаючи вас про те, що вона спробує здійснити екстрений виклик. Ви можете скасувати виклик, вибравши відповідну функціональну кнопку або натиснувши кнопку завершення виклику на кермі.

УВАГА: розкриття подушки безпеки та відключення паливного насоса, що можуть послужити сигналом для активації функції аварійної допомоги, відбуваються не після кожного зіткнення. Проте якщо функція аварійної допомоги була активована, система намагається зв'язатися зі службами екстреної допомоги. Якщо підключений мобільний телефон пошкоджений або втратив з'єднання із системою, вона шукає будь-який інший вже зв'язаний із системою телефон і намагається підключитися до нього. Після цього система ініціює виклик служб екстреної допомоги.

Під час виклику

- Функція аварійної допомоги використовує інформацію автомобільної системи GPS або мобільної мережі (за наявності такої інформації), щоб вирішити, яку мову слід використовувати. Система оповіщає оператора служби екстреної допомоги про аварію та програє вступне повідомлення. Воно може включати GPS-координати вашого автомобіля.
- Мова, за допомогою якої система взаємодіє з людьми в автомобілі, може не збігатися з мовою, якою система передає відомості оператору служби екстреної допомоги.
- Після завершення вступного повідомлення запрацює лінія голосового зв'язку, і ви зможете почати розмовляти з оператором служби екстреної допомоги в режимі гучного зв'язку.
- Після встановлення зв'язку з оператором будьте готові негайно повідомити своє ім'я, номер телефону та місцеперебування.

УВАГА: під час передавання відомостей оператору служби екстреної допомоги система зачитає повідомлення про те, що вона відправляє важливі відомості. Перед початком сеансу гучного зв'язку система повідомить вас про те, що зв'язок з оператором встановлено.

УВАГА: під час виклику служби екстреної допомоги на екрані буде відображатися інформація з екстреним пріоритетом, яка включатиме GPS-координати автомобіля, якщо ті відомі. Це ті самі координати, що було надано оператору у вступному повідомленні.

УВАГА: відомості про місцеперебування автомобіля від супутника GPS можуть бути відсутні на момент зіткнення; у цьому разі функція аварійної допомоги все одно спробує здійснити екстрений виклик.

УВАГА: аварійна служба може не отримати GPS-координати; у цьому разі ви зможете спілкуватися з оператором в режимі гучного зв'язку.

УВАГА: оператор служби екстреної допомоги також може отримувати відомості від мобільної мережі (наприклад, номер мобільного телефону, місцеперебування мобільного телефону та назву оператора мобільного зв'язку) незалежно від функції аварійної допомоги SYNC.

Функція аварійної допомоги може не працювати в таких ситуаціях:

- ваш мобільний телефон або обладнання для функції аварійної допомоги було пошкоджено під час зіткнення;
- розряджено акумуляторну батарею автомобіля або відсутнє живлення системи;
- телефон вилетів із автомобіля під час зіткнення;
- у телефоні відсутня дійсна зареєстрована SIM-карта з коштами на рахунок;
- ви перебуваєте в країні, де аварійна допомога не може надіслати виклик; див. додаткову інформацію на місцевому сайті Ford.

Важливі відомості про функцію аварійної допомоги

На сьогодні функція аварійної допомоги не надсилає виклики службам екстреної допомоги в таких країнах:

- Азербайджан,
- Албанія,
- Білорусь,
- Боснія і Герцеговина,
- Вірменія,
- Грузія,
- Македонія,
- Молдова,
- Нідерланди,
- Росія,
- Україна.

Повідомлення про конфіденційність функції аварійної допомоги

Після ввімкнення функції аварійної допомоги вона може повідомити службам екстреної допомоги про те, що ваш автомобіль зазнав зіткнення, внаслідок якого спрацювала подушка безпеки або відключився паливний насос. Ця функція спроможна повідомляти оператору служби екстреної допомоги ваше місцеперебування або інші відомості про ваш автомобіль або зіткнення, щоб забезпечити максимально ефективну рятувальну операцію. Якщо ви не бажаєте розкривати цю інформацію, не вмикайте цю функцію.

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО РАДІОЧАСТОТИ

УВАГА: зміни чи модифікації, що не були в прямій формі схвалені стороною, відповідальною за забезпечення виконання законодавчих вимог, можуть призвести до позбавлення користувача права користуватися обладнанням.

Стандартний робочий діапазон вашого передавача – приблизно 10 метрів.

- Зменшення робочого діапазону може бути викликаним такими чинниками:
 - погодними умовами;
 - розташованими поблизу радіовишками;
 - спорудами навколо вашого автомобіля;
 - іншими автомобілями, припаркованими поруч з вашим автомобілем.

Радіочастоту, яку використовує ваш пульт дистанційного керування, також можуть використовувати інші передавальні пристрої малої дальності (наприклад, любительські радіоприймачі, медичне обладнання, бездротові навушники, бездротові пульти дистанційного керування, мобільні телефони, зарядні пристрої та системи сигналізації). Якщо сигнал заб'ється іншими пристроями, ви не зможете користуватися пультом дистанційного керування. Ви зможете замикати і відмикати двері ключем.

УВАГА: перш ніж залишити автомобіль без нагляду, перевірте, чи його замкнено.

УВАГА: якщо ви перебуваєте в межах дальності, пульт дистанційного керування відреагує на випадкове натиснення будь-якої кнопки.

УВАГА: пульт дистанційного керування містить чутливі електронні компоненти. Волога або удар можуть призвести до пошкодження, яке буде неможливо усунути.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: АВТОМОБІЛІ З ДОСТУПОМ БЕЗ КЛЮЧА

Пасивний ключ

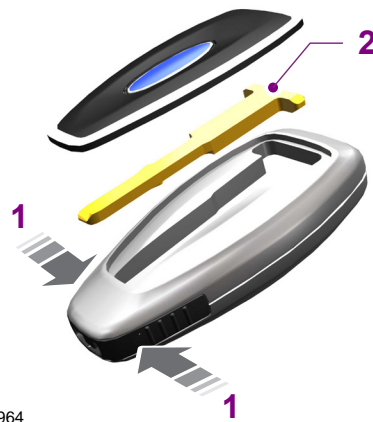


E266840

Щоб увімкнути запалювання й запустити двигун, ключ має бути в автомобілі.

Знімне лезо ключа

Пасивний ключ також містить знімне лезо ключа, яким можна відмикати двері автомобіля.



E87964

1. Натисніть та утримуйте натиснутими кнопки на краях передавача, щоб вивільнити кришку. Аккуратно зніміть кришку.
2. Витягніть лезо ключа з передавача.

Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Тримайте елементи живлення в недоступному для дітей місці, щоб запобігти проковтуванню. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті. У разі проковтування елемента живлення негайно зверніться до лікаря.

! Якщо відсік елемента живлення не зачиняється щільно, припиніть використовувати пульт дистанційного керування та якнайшвидше замініть його. Доки ця заміна не відбудеться, тримайте пульт у недоступному для дітей місці. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.



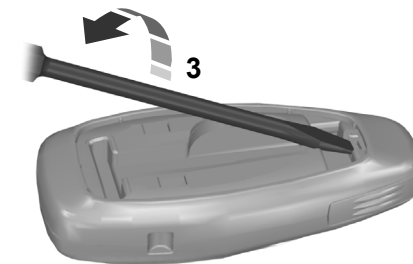
Позбавляйтесь від використаних елементів живлення, дотримуючись екологічних норм. По консультації щодо переробки та утилізації старих акумуляторів звертайтеся до місцевих органів влади.

У пульті дистанційного керування використовується один літєвий мініатюрний елемент живлення («таблетка») напругою три вольти CR2032 або його еквівалент.



E87964

1. Натисніть та утримуйте натиснутими кнопки на краях передавача, щоб вивільнити кришку. Аккуратно зніміть кришку.
2. Витягніть лезо ключа з передавача.



E105362

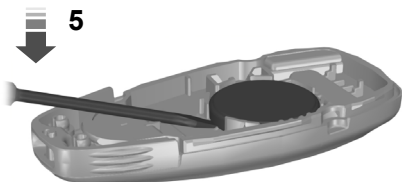
3. За допомогою підходячого інструмента (наприклад, викрутки) обережно роз'єднайте дві половини пульта.



4

E119190

- Повністю роз'єднайте дві половини пульта, повертаючи викрутку у місці, показаному на зображенні.



5

E125860

- Скориставшись викруткою, обережно витягніть елемент живлення.

УВАГА: не торкайтесь викруткою контактів елемента живлення або печатної плати.

- Вставте новий елемент живлення символом + униз.

УВАГА: не витирайте мастило на клемах елемента живлення або на задній поверхні печатної плати.

- Складіть корпус пульта дистанційного керування.
- Установіть на місце лезо ключа.

Визначення місцеперебування автомобіля

Двічі натисніть кнопку «блокувати» на пульті дистанційного керування з інтервалом не більше ніж три секунди. Спалахнуть покажчики повороту.

Інформаційні повідомлення про пульт дистанційного керування

Повідомлення	Дія
Key battery low Replace soon (Низький рівень заряду елемента живлення ключа, замініть якнайшвидше)	Відображається, коли елемент живлення дистанційного ключа потребує заміни.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ: АВТОМОБІЛІ З ДИСТАНЦІЙНИМ ВИСУВНИМ КЛЮЧЕМ

Використовуйте лезо ключа для запуску двигуна автомобіля та розблокування і блокування замка дверей водія із зовнішнього боку дверей. Кнопки на ключі виконують функцію дистанційного керування.



E186181

Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тримайте елементи живлення в недоступному для дітей місці, щоб запобігти проковтуванню. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті. У разі проковтування елемента живлення негайно зверніться до лікаря.

⚠ Якщо відсік елемента живлення не зачиняється щільно, припиніть використовувати пульт дистанційного керування та якнайшвидше замініть його. Доки ця заміна не відбудеться, тримайте пульт у недоступному для дітей місці. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.



Позбавляйтесь від використаних елементів живлення, дотримуючись екологічних норм. По консультації щодо переробки та утилізації старих акумуляторів звертайтеся до місцевих органів влади.

У пульті дистанційного керування використовується один літійовий мініатюрний елемент живлення («таблетка») напругою три вольти CR2032 або його еквівалент.



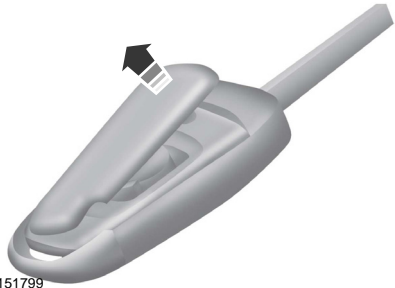
E248483

- Натисніть кнопку розблокування.



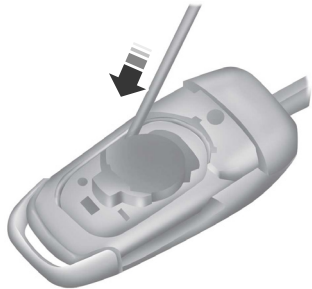
E248514

- Вставте підходящий інструмент (наприклад, викрутку) у показану точку й обережно зсуньте затискач.
- Натисніть вниз на затискач, щоб вивільнити кришку відсіку елемента живлення.



E151799

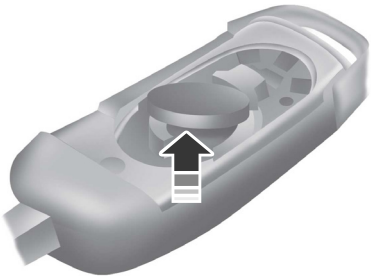
4. Акуратно зніміть кришку.



E151800

5. Вставте викрутку так, як показано, щоб вивільнити елемент живлення.

УВАГА: не торкайтесь викруткою контактів елемента живлення або печатної плати.



E151801

6. Витягніть елемент живлення.
7. Вставте новий елемент живлення символом + догори.

УВАГА: не витирайте мастило на клемах елемента живлення або на задній поверхні печатної плати.

8. Установіть кришку відсіку елемента живлення на місце.

Визначення місцеперебування автомобіля

Двічі натисніть кнопку «блокувати» на пульті дистанційного керування з інтервалом не більше ніж три секунди. Спалахнуть покажчики повороту.

Інформаційні повідомлення про пульт дистанційного керування

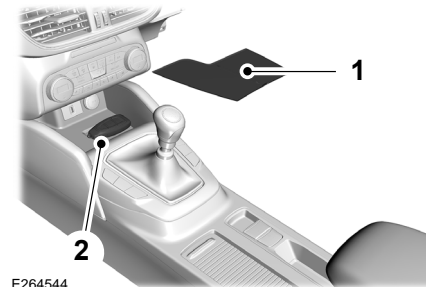
Повідомлення	Дія
Key battery low Replace soon (Низький рівень заряду елемента живлення ключа, замініть якнайшвидше)	Відображається, коли елемент живлення дистанційного ключа потребує заміни.

ЗАМІНА ЗАГУБЛЕНОГО КЛЮЧА АБО ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Якщо ви загубили ключ чи пульт дистанційного керування, ви можете придбати новий в офіційного дилера. Офіційні дилери можуть виконувати програмування пультів дистанційного керування для вашого автомобіля. Див. розділ «Пульт дистанційного керування» (с. 46).

Щоб перепрограмувати пасивну протиугінну систему, зверніться до офіційного дилера.

РЕЗЕРВНЕ ПОЛОЖЕННЯ ПАСИВНОГО КЛЮЧА



E264544

1. Зніміть гумовий килимок.
2. Установіть пасивний ключ у показане положення кнопками вгору.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Систему призначено для формування безпечної манери водіння за допомогою ключів із запрограмованими обмеженнями.

ПАРАМЕТРИ MYKEY (ЗА ВИНЯТКОМ ST)

Незмінювані параметри

Система нагадування про непристебнутий ремінь безпеки

В аудіосистемі зникає звук, коли вмикається нагадування про непристебнутий ремінь безпеки. Систему нагадування неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Завчасне попередження про низький рівень палива

Індикатор низького рівня палива вмикається раніше.

Допоміжні системи керування автомобілем і допоміжна система паркування

Допоміжна система паркування, система контролю огляду в мертвих зонах і система попередження про перешкоду збоку вмикаються, коли ви запускаєте двигун, і не можуть бути вимкнені за допомогою ключа MyKey. Допоміжна система уникнення зіткнень і система попередження про виїзд на іншу смугу руху вмикаються, коли ви запускаєте двигун, але можуть бути вимкнені за допомогою ключа MyKey.


Якщо водій використовує ключ MyKey, то встановити новий пункт призначення в навігаційній системі під час руху автомобіля можна лише за допомогою голосових команд.

Змінювані параметри

Нижченаведені параметри можна змінити після створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).

Обмеження швидкості

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не задавайте таку максимальну швидкість MyKey, за якої водій не зможе підтримувати безпечну швидкість з урахуванням знаків обмеження швидкості та дорожніх умов. Водій завжди зобов'язаний керувати автомобілем, дотримуючись місцевих законів та враховуючи переважні умови. Нехтування цією вказівкою може призвести до аварії або травми.

Для автомобіля можна задати обмеження швидкості. Якщо автомобіль досягає встановленої швидкості, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал. Скасувати встановлену швидкість під час використання ключа MyKey неможливо.

Нагадування про перевищення обмеження швидкості

Для автомобіля можна задати нагадування про перевищення швидкості. Якщо автомобіль перевищує встановлену швидкість, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал.

Обмеження гучності аудіосистеми

Максимальну гучність аудіосистеми обмежено. Якщо ви спробуєте зробити звук гучнішим, на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. Автоматичне регулювання гучності вимикається.

Аварійна допомога

Якщо вибрати для аварійної допомоги налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Не турбувати

Якщо вибрати для режиму «Не турбувати» налаштування «Завжди ввімкнено», його буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Протибуксувальна система

Якщо вибрати для протибуксувальної системи налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

ПАРАМЕТРИ MYKEY (ST)

Незмінювані параметри

Система нагадування про непристебнутий ремінь безпеки

В аудіосистемі зникає звук, коли вмикається нагадування про непристебнутий ремінь безпеки. Систему нагадування неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Завчасне попередження про низький рівень палива

Індикатор низького рівня палива вмикається раніше.

Допоміжні системи керування автомобілем і допоміжна система паркування

Допоміжна система паркування, система контролю огляду в мертвих зонах і система попередження про перешкоду збоку вмикаються, коли ви запускаєте двигун, і не можуть бути вимкнені за допомогою ключа MyKey. Допоміжна система уникнення зіткнень і система попередження про виїзд на іншу смугу руху вмикаються, коли ви запускаєте двигун, але можуть бути вимкнені за допомогою ключа MyKey. Якщо водій використовує ключ MyKey, то встановити новий пункт призначення в навігаційній системі під час руху автомобіля можна лише за допомогою голосових команд.

Вибір режимів руху

Під час використання ключа MyKey вибір деяких режимів руху стає неможливим.

Система стабілізації руху


Під час використання ключа MyKey вимкнення системи стабілізації руху стає неможливим.

Змінювані параметри

Нижченаведені параметри можна змінити після створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).

Обмеження швидкості

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не задавайте таку максимальну швидкість MyKey, за якої водій не зможе підтримувати безпечну швидкість та дорожніх умов. Водій завжди зобов'язаний керувати автомобілем, дотримуючись місцевих законів та враховуючи переважні умови. Нехтування цією вказівкою може призвести до аварії або травми.

Для автомобіля можна задати обмеження швидкості. Якщо автомобіль досягає встановленої швидкості, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал. Скасувати встановлену швидкість під час використання ключа MyKey неможливо.

Нагадування про перевищення обмеження швидкості

Для автомобіля можна задати нагадування про перевищення швидкості. Якщо автомобіль перевищує встановлену швидкість, на інформаційному дисплеї з'являються попередження, лунає звуковий сигнал.

Обмеження гучності аудіосистеми

Максимальну гучність аудіосистеми обмежено. Якщо ви спробуєте зробити звук гучнішим, на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. Автоматичне регулювання гучності вимикається.

Аварійна допомога

Якщо вибрати для аварійної допомоги налаштування «Завжди ввімкнено», її буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

Не турбувати

Якщо вибрати для режиму «Не турбувати» налаштування «Завжди ввімкнено», його буде неможливо вимкнути за допомогою ключа MyKey.

СТВОРЕННЯ КЛЮЧА MYKEY: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоби створити ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK .
Create MyKey (Створити MyKey)	Натисніть кнопку OK . Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. Вимкніть запалювання.

УВАГА: *рекомендуємо позначити цей ключ.*

Інформаційні повідомлення про систему MyKey

Повідомлення	Опис
Key is already a MyKey (Ключ уже є ключем MyKey)	Відображається під час спроби створити ключ MyKey з використанням ключа, що його вже призначили ключем MyKey.
Hold OK to create MyKey (Утримуйте OK, щоби створити MyKey)	Відображається під час створення ключа MyKey.
Creation completed (Створення завершено)	Відображається, щоби підтвердити створення ключа MyKey.
Key restricted at next start. Label this key (Ключ буде обмежено після наступного запуску. Позначте цей ключ)	Відображається, щоби підтвердити, що обмеження ключа почнуть діяти після вимкнення запалювання.
MyKey not created (MyKey не створено)	Відображається, якщо системі не вдалося створити ключ MyKey.

СТВОРЕННЯ КЛЮЧА MYKEY: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

1. Установіть адмінключ у резервне положення. Див. розділ **«Резервне положення пасивного ключа» (с. 51)**.
2. Увімкніть запалювання.

Щоби створити ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK .
Create MyKey (Створити MyKey)	Натисніть кнопку OK . Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї. Вимкніть запалювання.

УВАГА: *рекомендуємо позначити цей ключ.*

Інформаційні повідомлення про систему MyKey

Повідомлення	Опис
Place key in backup location (Установіть ключ у резервне положення)	Відображається, коли ви намагаєтеся створити ключ MyKey і ключ не встановлено правильно в резервному положенні. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 51) .
Key is already a MyKey (Ключ уже є ключем MyKey)	Відображається під час спроби створити ключ MyKey з використанням ключа, що його вже призначили ключем MyKey.
Hold OK to create MyKey (Утримуйте OK, щоби створити MyKey)	Відображається під час створення ключа MyKey.
Creation completed (Створення завершено)	Відображається, щоби підтвердити створення ключа MyKey.
Key restricted at next start. Label this key (Ключ буде обмежено після наступного запуску. Позначте цей ключ)	Відображається, щоби підтвердити, що обмеження ключа почнуть діяти після вимкнення запалювання.
MyKey not created (MyKey не створено)	Відображається, якщо системі не вдалося створити ключ MyKey.

ПРОГРАМУВАННЯ КЛЮЧА MYKEY

Запрограмовані налаштування є однаковими для всіх ключів MyKey.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоб запрограмувати ключ MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK . Виберіть параметр і натисніть кнопку OK . Налаштуйте параметр. Вимкніть запалювання.

СКАСУВАННЯ НАЛАШТУВАНЬ УСІХ КЛЮЧІВ MYKEY

Після скасування налаштувань ключів MyKey з них буде знято всі обмеження та вони знову набудуть статусу адмінключа.

Увімкніть запалювання за допомогою адмінключа.

Щоби скасувати налаштування всіх ключів MyKey, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK .
Clear MyKeys (Скасувати налаштування ключів MyKey)	Натисніть кнопку OK . Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження на інформаційному дисплеї.

Інформаційні повідомлення про систему MyKey

Повідомлення	Опис
Hold OK to clear MyKeys (Утримуйте OK , щоби скасувати налаштування ключів MyKey)	Відображається під час скасування налаштувань усіх ключів MyKey.
All MyKeys cleared (Налаштування всіх ключів MyKey скасовано)	Відображається, щоб підтвердити, що налаштування всіх ключів MyKey було скасовано.

ПЕРЕВІРКА СТАНУ СИСТЕМИ MYKEY

Увімкніть запалювання.

Щоб знайти інформацію про відстань, пройдену з використанням ключа MyKey, а також кількість адмінключів і ключів MyKey, створених для вашого автомобіля, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
MyKey	Натисніть кнопку OK .
MyKey info (Інформація про MyKey)	Натисніть кнопку OK .

ВИКОРИСТАННЯ MYKEY РАЗОМ ІЗ СИСТЕМАМИ ДИСТАНЦІЙНОГО ЗАПУСКУ СТОРОННІХ ВИРОБНИКІВ

Ця система не сумісна із системами дистанційного запуску сторонніх виробників.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ MYKEY: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

Що таке адмінключ?

- Адмінключ – це ключ, що не пройшов процес створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).

Чому я не можу створити ключ MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним адмінключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ.

Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).

Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?

- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).

Чому пробіг MyKey не збільшується?

- Ключ, використаний для запуску двигуна, є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).

- Налаштування ключів MyKeys було скасовано.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ MYKEY: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

Що таке адмінключ?

- Адмінключ – це ключ, що не пройшов процес створення ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).

Чому я не можу створити ключ MyKey?

- Адмінключ не встановлено в резервне положення. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 51).
- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Ключ, використаний для запуску двигуна, є єдиним адмінключем. Автомобіль повинен мати хоча б один адмінключ.
- Останній ключ MyKey було створено без вимкнення запалювання.

Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?

- Адмінключ не перебуває в автомобілі.
- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).

Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?

- Адмінключ не перебуває в автомобілі.
- Ключ, використаний для ввімкнення запалювання, не є адмінключем.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).

Чому пробіг MyKey не збільшується?

- Ключ, використаний для запуску двигуна, є адмінключем.
- В автомобілі перебувають адмінключ і ключ MyKey.
- Для автомобіля не було створено жодного ключа MyKey. Див. розділ «Створення ключа MyKey» (с. 54).
- Налаштування ключів MyKeys було скасовано.

Чому я не можу запустити двигун за допомогою ключа MyKey?

- В автомобілі перебувають адмінключ і ключ MyKey.

БЛОКУВАННЯ І РОЗБЛОКУВАННЯ ЗАМКІВ

Електричні дверні замки

Кнопку блокування електричного дверного замка розташовано на дверях водія.



Натисніть кнопку, щоб розблокувати замки всіх дверей.



Натисніть кнопку, щоб заблокувати замки всіх дверей.

Індикатор дверного замка

Світлодіод на кнопці блокування електричного дверного замка засвічується, коли ви замикаєте двері. Він залишається ввімкненим максимум п'ять хвилин після вимкнення запалювання.

Блокування вимикача дверного замка

Через 20 секунд після електронного замикання автомобіля вимикач електричного дверного замка припинить працювати. Щоб відновити роботу цих вимикачів, вам потрібно буде розблокувати замки дистанційно або ввімкнути запалювання.

Пульт дистанційного керування

Пульт дистанційного керування можна використовувати в будь-який час, коли автомобіль нерухомий.

Щоб перепрограмувати функцію розблокування на інформаційному дисплеї, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК .
Locks (Замки)	Натисніть кнопку ОК .
Unlocking (Розблокування)	Натисніть кнопку ОК .
All doors (Усі двері)	Натисніть кнопку ОК . Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку ОК .
Driver's door (Двері водія)	

Розблокування дверних замків



Натисніть кнопку, щоб розблокувати замки всіх дверей. Однократне тривале ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки розблоковані.

УВАГА: ви можете розблокувати замок дверей водія ключем. Скористайтесь ключем, якщо система дистанційного керування не працює.

УВАГА: якщо автомобіль залишити без нагляду на декілька тижнів, дистанційне керування буде відключено. Після розблокування замків і запуску двигуна дистанційне керування знову запрацює.

Перепрограмування функції розблокування

Функцію розблокування можна запрограмувати так, щоб відмикалися лише двері водія.

Одночасно натисніть та утримуйте кнопки блокування та розблокування на пульті дистанційного керування протягом принаймні чотирьох секунд при вимкненому запалюванні. Покажчики повороту двічі спалахнуть, підтверджуючи зміну режиму розблокування.

Щоб повернутися до вихідного режиму функції розблокування, повторіть цю дію. Режим розблокування також можна змінити за допомогою інформаційного дисплея.

Автоматичне повторне блокування

Якщо протягом 45 секунд після дистанційного розблокування замків дверей ви не відчините будь-які двері, спрацює автоматичне повторне блокування. Двері буде замкнено, а сигналізація повернеться до попереднього стану.

Автоматичне розблокування

Замки всіх дверей буде розблоковано автоматично, якщо відбудуться всі нижченаведені події:

- запалювання ввімкнено, всі двері зачинено, автомобіль перевищив установлене значення швидкості;
- автомобіль зупинився, ви перевели запалювання в положення «вимкнено» чи «додаткове обладнання»;
- не пізніше ніж через 10 хвилин з переведення запалювання в положення «вимкнено» чи «додаткове обладнання» ви відчинили двері водія.

Увімкнення та вимкнення автоматичного розблокування

Щоб увімкнути або вимкнути автоматичне розблокування, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК .
Locks (Замки)	Натисніть кнопку ОК .
Auto unlock (Автоматичне розблокування)	Натисніть кнопку ОК .

Центральне блокування замків




Натисніть кнопку, щоб заблокувати замки всіх дверей. Однократне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що замки заблоковані.

УВАГА: блокування працює, лише якщо передні двері повністю зачинені.

Подвійне блокування дверних замків

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте подвійне блокування, якщо в автомобілі є люди чи тварини. Ви не зможете відімкнути двері зсередини, якщо ви замкнули їх подвійним блокуванням.

Подвійне блокування – це охоронна функція, яка не дає відчинити двері зсередини. Замкнуті двері подвійним блокуванням можливо лише тоді, коли всі двері зачинені.



Двічі з інтервалом не більш ніж три секунди натисніть кнопку. Трикратне короткочасне ввімкнення покажчиків повороту підтверджує, що подвійне блокування спрацювало.

Блокування не спрацювало

Ця функція попереджає про те, що замки не було заблоковано.

Автомобілі з протиугінною сигналізацією

Показчики повороту не спалахують після того, як ви натиснули кнопку блокування один раз, у таких ситуаціях:

- відчинено будь-які двері чи багажне відділення;
- відчинено капот.

Гудок автомобіля спрацює, якщо знову натиснути кнопку блокування на пульті дистанційного керування не пізніше ніж через три секунди, коли одні з дверей відчинено.

Автомобілі без протиугінної сигналізації

Показчики повороту не спалахують після того, як ви натиснули кнопку блокування на пульті дистанційного керування один раз, у таких ситуаціях:

- відчинено будь-які двері чи багажне відділення;

Гудок автомобіля спрацює, якщо знову натиснути кнопку блокування на пульті дистанційного керування не пізніше ніж через три секунди, коли одні з дверей відчинено.

Увімкнення і вимкнення функції «Блокування не спрацювало»

Якщо вимкнути цю функцію, то гудок автомобіля не спрацює, коли ви натиснете кнопку блокування на пульті дистанційного керування за відчинених дверей автомобіля.

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Locks (Замки)	Натисніть кнопку OK .
Mislock chirp (Звуковий сигнал «Блокування не спрацювало»)	Натисніть кнопку OK .

Блокування і розблокування дверних замків зсередини

Щоб відімкнути двері зсередини автомобіля, використовуйте кнопку блокування електричного дверного замка, що встановлена на дверях водія.

Блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа

Блокування дверних замків

Поверніть верхню частину ключа в бік передньої частини автомобіля.

Подвійне блокування дверних замків

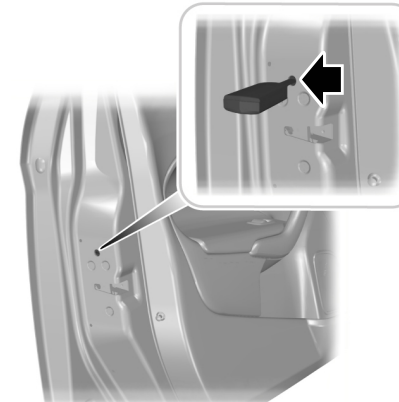
Двічі поверніть верхню частину ключа у бік передньої частини автомобіля з інтервалом не більш ніж три секунди.

Розблокування замка дверей водія

Поверніть верхню частину ключа в бік задньої частини автомобіля.

Роздільне блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа

Блокування дверних замків



E112203

Якщо функція центрального блокування не працює, замикайте двері окремо, використовуючи ключ у місці, показаному на зображенні.

Лівий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть проти годинникової стрілки.

Правий бік

Щоб увімкнути блокування, поверніть за годинниковою стрілкою.

Розблокування дверних замків

Якщо функція центрального блокування не працює, відімкніть двері водія, а потім окремо відімкніть решту дверей, потягнувши за відповідні внутрішні дверні ручки.

УВАГА: якщо дверні замки було розблоковано цим способом, кожні двері потрібно буде замикаати окремо, доки функція центрального замка не працює знову.

УВАГА: потягнувши за внутрішню ручку, можна відімкнути лише двері, замкнені екстреним блокуванням, але не функцією блокування від відпирання дітьми, яка продовжить працювати. У цьому разі двері можна буде відчинити лише за допомогою зовнішньої дверної ручки.

Контрольна лампа незачинених дверей



Засвічується, коли вмикається запалювання, і продовжує світитися, якщо будь-які двері або капот зачинено не повністю.

Звуковий сигнал незачинених дверей

Лунає, якщо одні з дверей зачинено не повністю, а автомобіль рухається.

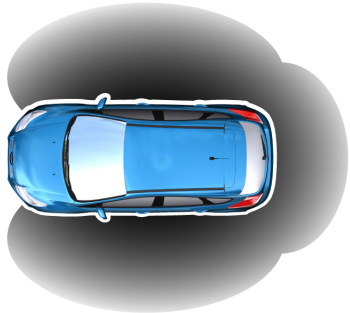
Інформаційні повідомлення про незачинені двері

Повідомлення	Дія
Driver door open (Двері водія відчинено)	Відображається, якщо відчинено двері. Повністю зачиніть зазначені двері.
Passenger door open (Двері пасажира відчинено)	
Rear left door open (Задні ліві двері відчинено)	
Rear right door open (Задні праві двері відчинено)	

ДОСТУП БЕЗ КЛЮЧА

Принцип роботи

Ця система дає змогу відмикати та замика-ти замки, не виймаючи пасивного ключа з кишені чи сумки.



E78276

Для роботи системи робочий пасивний ключ має перебувати в одній з трьох зовнішніх зон автомобіля. Ці зони розташовано в радіусі приблизно 1,5 метра від ручок передніх дверей і підйомних багажних дверей. Система не працює в таких випадках:

- пасивний ключ залишається нерухомим протягом приблизно хвилини;
- розряджено акумуляторну батарею автомобіля;
- розряджено елемент живлення пасивного ключа;
- перешкоди на робочій частоті пасивного ключа;
- пасивний ключ перебуває надто близько до металевих предметів чи електронних пристроїв, наприклад ключів або мобільного телефону.

Якщо система не функціонує, скористайтесь пультом дистанційного керування або механічним ключем, щоб заблокувати і розблокувати замки автомобіля.

Блокування замків автомобіля

Датчики блокування розміщено на верхній частині всіх зовнішніх дверних ручок.



E248554

Щоб активувати функцію блокування та охоронну сигналізацію, торкніться датчика блокування один раз. Спалахнуть покажчики повороту.

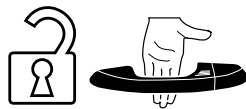
Щоб активувати функцію подвійного блокування та охоронну сигналізацію, двічі торкніться датчика блокування з інтервалом не більш ніж три секунди. Спалахнуть покажчики повороту. Не торкайтеся датчика розблокування на задній частині дверної ручки. Тримайте поверхню дверної ручки в чистоті, щоб забезпечити нормальну роботу системи.

УВАГА: цей автомобіль не оснащено функцією автоматичного блокування замків. Якщо не торкнутися датчика блокування, автомобіль залишиться незамкненим.

Якщо ви заблокували дверний замок за допомогою датчика блокування, ви зможете знову розблокувати його лише після невеликої паузи. Її призначено, щоб ви могли потягти за ручку і переконатися, що двері замкнено. Після цього двері знову можна відімкнути, якщо пасивний ключ перебуває в одній з відповідних зон біля дверей.

Розблокування замків автомобіля

Датчики розблокування розміщено на задній частині всіх зовнішніх дверних ручок.



E248553

Торкніться датчика розблокування, щоб відімкнути двері та відключити сигналізацію. Спалахнуть покажчики повороту. Не торкайтеся датчика блокування на верхній частині ручки.

Тримайте поверхню дверної ручки в чистоті, щоб забезпечити нормальну роботу системи.

Якщо ви розблокували дверний замок за допомогою датчика розблокування, ви зможете знову заблокувати його лише після невеликої паузи. Тоді двері знову можна замкнути, якщо пасивний ключ перебуває в одній з відповідних зон біля дверей.

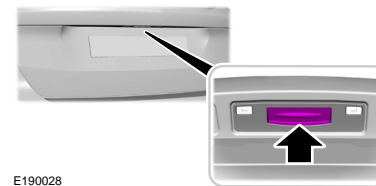
Розблокування замка дверей водія

Функцію розблокування можна запрограмувати так, щоб, коли ви торкаєтесь датчика блокування, відмикалися лише двері водія. Див. розділ «Блокування і розблокування замків» (с. 60).

Якщо ви запрограмуєте функцію розблокування так, щоб відмикалися лише двері водія, замки працюватимуть таким чином:

- Якщо ви відчините двері водія першими, всі інші двері залишаться замкненими. Ви можете відімкнути всі інші двері зсередини автомобіля, натиснувши кнопку блокування електричного дверного замка на дверях водія. Двері можна відімкнути окремо, потягнувши за внутрішню ручку на цих дверях.
- Якщо відчинити передні пасажирські двері першими, усі інші двері та багажне відділення буде відімкнено.

Розблокування замка багажного відділення



E190028

Натисніть зовнішню кнопку відчинення, сховану над номерним знаком.

УВАГА: у зоні дії має перебувати робочий пасивний ключ.

Блокування замка багажного відділення

Багажне відділення запирається, коли ви повністю зачиняєте підйомні багажні двері.

Розумне розблокування для пасивних ключів

Якщо ви замкнули автомобіль за допомогою електронного блокування, залишивши задні двері чи багажне відділення відчиненими, система спробує знайти пасивний ключ усередині автомобіля після того, як ви зачините останні двері. Якщо система знайде ключ, усі двері буде відімкнено, щоб повідомити вам, що в автомобілі залишився ключ.

УВАГА: замки автомобіля блокуються, якщо після зачинення останніх дверей в зоні дії системи доступу без ключа перебуває інший пасивний ключ.

Деактивовані пасивні ключі


Система відключає пасивні ключі, залишені в автомобілі, коли ви блокуєте замки. Ви не зможете ввімкнути запалювання дезактивованим ключем. Щоб активувати пасивний ключ, натисніть кнопку розблокування на пульті дистанційного керування.

Увімкнення і вимкнення системи доступу без ключа

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle settings** (Параметри автомобіля).
3. Виберіть **Locks** (Замки).
4. Виберіть **KeyFree** (Керування замками без ключа).

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ З МЕХАНІЧНИМ ВІДЧИНЕННЯМ І ЗАЧИНЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

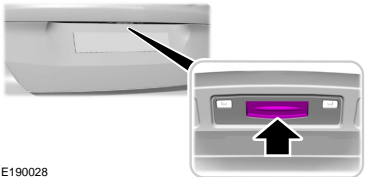
 Перевозити людей у багажному відділенні (чи то всередині автомобіля, чи то зовні) надзвичайно небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, більше ризикують отримати серйозну травму або загинути, ніж інші люди в автомобілі. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ремнями безпеки. Простежте, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми чи смерті.

УВАГА: щоб запобігти пошкодженню підйомних багажних дверей, обережно відчиняйте та зачиняйте їх у гаражі або іншому закритому приміщенні.

УВАГА: забороняється вішати будь-які речі (кріплення для велосипедів тощо) на спойлер, скло або підйомні багажні двері. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

УВАГА: не залишайте підйомні багажні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Відчинення багажного відділення за допомогою зовнішньої кнопки відчинення



E190028

Натисніть зовнішню кнопку відчинення.


Відчинення багажного відділення за допомогою пульта дистанційного керування




Двічі натисніть кнопку з інтервалом не більш ніж три секунди.

Зачинення багажного відділення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб вихлопні гази не потрапляли всередину автомобіля, а пасажир та вантаж не випали. Якщо ви не можете повністю зачинити підйомні багажні двері, відчиніть дефлектори обдуву або вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря. Недотримання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

 Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб пасажир та вантаж не випали. Недотримання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

На внутрішньому боці підйомних багажних дверей установлено ручку чи заглиблений захват, що робить зачинення зручнішим.

Контрольна лампа незачиненого багажного відділення



На блоці приладів засвічується лампа, коли ви вмикаєте запалювання або багажне відділення відчинено.


Інформаційні повідомлення про незачинене багажне відділення


Повідомлення	Опис і дія
Liftgate open (Підйомні багажні двері відчинено)	Відображається, якщо відчинено багажне відділення. Повністю зачиніть підйомні багажні двері.

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ З ЕЛЕКТРИЧНИМ ВІДЧИНЕННЯМ І ЗАЧИНЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перевозити людей у багажному відділенні (чи то всередині автомобіля, чи то зовні) надзвичайно небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, більше ризикують отримати серйозну травму чи загинути, ніж інші люди в автомобілі. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ремнями безпеки. Простежте за тим, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми чи смерті.

 Тримайте ключі подалі від дітей. Не дозволяйте дітям користуватися електричними підйомними багажними дверима, коли ті відчинені чи рухаються, або грати біля них. Ви повинні завжди спостерігати за роботою електричних підйомних багажних дверей.

 Переконайтеся, що в зоні відчинення підйомних багажних дверей немає людей, перед тим як скористатися засобом керування підйомними багажними дверима з електроприводом.

Переконайтеся, що за автомобілем немає перешкод і ви маєте достатню простору для роботи з підйомними багажними дверима. Підйомні багажні двері можуть стикнутися з об'єктами, розташованими надто близько до автомобіля (стіна, двері гаража, інший автомобіль тощо). Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Якщо ваш автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, то підйомні багажні двері працюють лише тоді, коли коробку передач установлено в положення

«стоянка» (P).

Під час спроби відчинити багажне відділення лунає звуковий сигнал, якщо:

- запалювання ввімкнено, коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P);
 - рівень заряду акумуляторної батареї автомобіля надто низький;
 - підйомні багажні двері зачинено не повністю, і швидкість автомобіля перевищує 4 км/год;
 - система виявила перешкоду;
 - у роботі системи виникли несправності.
- Якщо після повного відчинення підйомних багажних дверей вони почнуть зачинятися, це може бути спричинено надмірним навантаженням на підйомні багажні двері чи виходом з ладу стійки. Лунає частий звуковий сигнал, і багажні двері контролювано опускаються. Якщо вони продовжують зачинятися після відчинення, система має бути якнайшвидше перевірена.

УВАГА: якщо ви спробуєте відчинити багажне відділення, коли підйомні багажні двері контролювано опускаються, вони на короткий час припинять рух.

УВАГА: забороняється вішати будь-які речі (кріплення для велосипедів тощо) на скло або підйомні багажні двері. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Відчинення багажного відділення

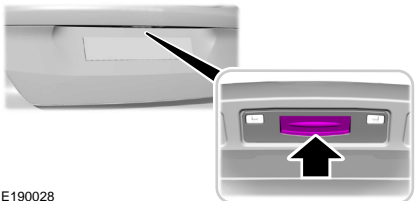
Дайте системі відчинити багажне відділення. Не штовхайте і не тягніть підйомні багажні двері, коли ті рухаються. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Не залишайте підйомні багажні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Відчинення багажного відділення ззовні

1. Відімкніть багажне відділення за допомогою пульта дистанційного керування або кнопки розблокування електричного дверного замка. Якщо пасив-

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ



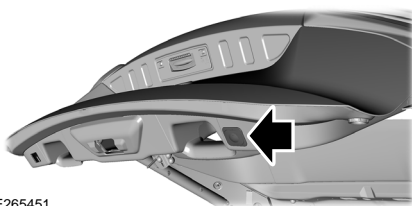
E190028

ний ключ перебуває в межах 1 метра від підйомних багажних дверей, багажне відділення буде відімкнено після натиснення кнопки відчинення підйомних багажних дверей.

2. Натисніть зовнішню кнопку відчинення.

Перед початком використання або руху автомобіля, особливо в закритому приміщенні на кшталт гаража або криїої стоянки, переконайтеся, що ви повністю зачинили підйомні багажні двері.

Зачинення багажного відділення ззовні



E265451

Натисніть кнопку.

Зачинення багажного відділення зсередини



Натисніть кнопку біля перемикача освітлювальних приладів. Коли підйомні багажні двері почнуть опускатися, пролунає звуковий сигнал.

Зачинення багажного відділення за допомогою пульта дистанційного керування



Двічі натисніть кнопку з інтервалом не більш ніж три секунди. Коли підйомні багажні двері почнуть опускатися, пролунає звуковий сигнал.

Установлення висоти відчинення підйомних багажних дверей

1. Відчиніть підйомні багажні двері.



E265451

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ

2. Коли підйомні багажні двері піднімуться на потрібну висоту, зупиніть їхній рух, натиснувши показану на зображенні кнопку.

УВАГА: коли підйомні багажні двері зупиняться, їм також можна надати потрібне положення вручну.

3. Натисніть кнопку й утримуйте її до звукового сигналу, що підтверджує встановлення нової висоти.

УВАГА: якщо підйомні багажні двері надто низько опущено або надто високо піднято, ви не зможете вибрати цю висоту як висоту відчинення.

Підйомні багажні двері зупиняться в новому встановленому положенні, коли ви відчините багажне відділення наступного разу. Щоб змінити встановлене положення, повторіть вищепописану процедуру.

УВАГА: якщо від'єднати акумуляторну батарею автомобіля, система згадає нову встановлену висоту після повторного приєднання батареї.

Зупинка руху підйомних багажних дверей

Щоб зупинити рух підйомних багажних дверей, виконайте будь-яку з нижченаведених дій.

- Натисніть кнопку керування підйомними багажними дверима.
- Двічі натисніть кнопку підйомних багажних дверей на пульті дистанційного керування.
- Натисніть кнопку підйомних багажних дверей на панелі приладів.
- Рухом, що нагадує один швидкий удар, проведіть ногою в напрямку до зони датчиків системи на задньому бампері та від неї.*

*Для автомобілів із функцією відчинення та зачинення багажних дверей ногою. Не штовхайте та не тягніть підйомні багажні двері, коли ті рухаються. Це може призвести

до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Виявлення перешкод Зачинення багажного відділення

Система зупиниться, коли вона виявить перешкоду. Пролунає звуковий сигнал, і підйомні багажні двері можуть повернутися у відчинене положення. Коли перешкоду буде усунено, ви зможете продовжити роботу з підйомними багажними дверима.

Відчинення багажного відділення

Коли система виявить перешкоду, вона зупиниться та пролунає звуковий сигнал. Коли перешкоду буде усунено, ви зможете продовжити роботу з підйомними багажними дверима.

Увімкнення та вимкнення електричного відчинення і зачинення багажного відділення

Щоб увімкнути чи вимкнути електричне відчинення й зачинення багажного відділення, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК .
Power liftgate (Електричні підйомні багажні двері)	Натисніть кнопку ОК .

Контрольна лампа незачиненого багажного відділення



На блоці приладів засвічується лампа, коли ви вмикаєте запалювання або багажне відділення відчинено.

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ

Інформаційні повідомлення про незачинене багажне відділення

Повідомлення	Дія
Liftgate open (Підйомні багажні двері відчинено)	Відображається, якщо відчинено багажне відділення. Повністю зачиніть підйомні багажні двері.

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ З БЕЗКОНТАКТНИМ ЕЛЕКТРИЧНИМ ВІДЧИНЕННЯМ І ЗАЧИНЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠️ Перевозити людей у багажному відділенні (чи то всередині автомобіля, чи то зовні) надзвичайно небезпечно. Під час зіткнення люди, що перебувають у цих зонах автомобіля, більше ризикують отримати серйозну травму чи загинути, ніж інші люди в автомобілі. Не дозволяйте людям подорожувати в будь-якому місці вашого автомобіля, не обладнаному сидіннями та ременями безпеки. Простежте за тим, щоб усі люди в автомобілі сиділи на передбачених для цього сидіннях та правильно використовували ремінь безпеки. Нехтування цим попередженням може призвести до серйозної травми чи смерті.

⚠️ Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб вихлопні гази не потрапляли всередину автомобіля, а пасажирів та вантаж не випали. Якщо ви не можете повністю зачинити підйомні багажні двері, відчиніть дефлектори обдуву або вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря. Недотримання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

⚠️ Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб пасажирів та вантаж не випали. Недотримання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠️ Тримайте ключі подалі від дітей. Не дозволяйте дітям користуватися електричними підйомними багажними дверима, коли ті відчинені чи рухаються, або грати біля них. Ви повинні завжди спостерігати за роботою електричних підйомних багажних дверей.

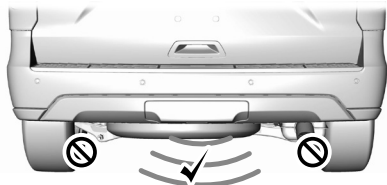
Переконайтеся, що за автомобілем немає перешкод і ви маєте достатньо простору для роботи з підйомними багажними дверима. Підйомні багажні двері можуть стикнутися з об'єктами, розташованими надто близько до автомобіля (стіна, двері гаража, інший автомобіль тощо). Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Якщо ваш автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, то підйомні багажні двері працюють лише тоді, коли коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

УВАГА: *забороняється вішати будь-які речі (кріплення для велосипедів тощо) на скло або підйомні багажні двері. Це може призвести до пошкодження багажних дверей та їхніх частин.*

Переконайтеся, що в радіусі 1 м від багажного відділення перебуває пасивний ключ.

1. Станьте за автомобілем обличчям до багажного відділення. Не стійте надто близько до автомобіля, оскільки датчики можуть розпізнати рух.



E253664

ПІДЙОМНІ БАГАЖНІ ДВЕРІ

2. Рухом, що нагадує один швидкий удар, проведіть ногою в напрямку до зони датчиків системи на задньому бампері та від неї. Цю зону розміщено посередині заднього бампера.
3. Відбудеться електричне відчинення або зачинення багажного відділення.

Дайте системі відчинити багажне відділення. Не стовхайте та не тягніть підйомні багажні двері, коли ті рухаються. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Не залишайте підйомні багажні двері відчиненими під час їзди. Це може призвести до пошкодження підйомних багажних дверей та їхніх частин.

Під час використання функції зачинення чи відчинення ногою не слід робити таке:

- торкатися бампера;
- тримати ногу під бампером довше ніж кілька секунд;
- проводити ногою вбік або виконувати рух-удар під незвичайним кутом.

УВАГА: *обливання водою може активувати функцію відчинення підйомних багажних дверей ногою. Під час миття автомобіля тримайте пасивний ключ подалі від зони дії датчиків на задньому бампері.*

Перед початком використання або руху автомобіля, особливо в закритому приміщенні на кшталт гаража або критої стоянки, переконайтеся, що ви повністю зачинили підйомні багажні двері.

Контрольна лампа незачиненого багажного відділення



На блоці приладів засвічується лампа, коли ви вмикаєте запалювання або багажне відділення відчинено.

Інформаційні повідомлення про незачинене багажне відділення

Повідомлення	Дія
Liftgate open (Підйомні багажні двері відчинено)	Відображається, якщо відчинено багажне відділення. Повністю зачиніть підйомні багажні двері.

ПАСИВНА ПРОТИУГІННА СИСТЕМА

Принцип роботи

Система запобігає запуску двигуна неправильно закодованим ключем. Виходячи з автомобіля, завжди беріть із собою ключі та замикайте всі двері.

Закодовані ключі

Якщо ви загубите ключ, ви можете отримати новий в офіційного дилера. Якщо це можливо, повідомте фахівцям дилера номер ключа, вказаний на бирці, яка надається разом з першим комплектом ключів. Ви також можете отримати додаткові ключі.

Якщо ви загубили один ключ, усі інші ваші ключі мають бути перекодовані заново. Кодування нового ключа, наданого натомість загубленого, має бути виконаним одночасно з перекодуванням ключів, що лишилися.

Увімкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер двигуна вмикається невдовзі після вимкнення запалювання.

Вимкнення іммобілайзера двигуна

Іммобілайзер відключається, коли ви вмикаєте запалювання правильно закодованим ключем.

Якщо ви не можете запустити двигун правильно закодованим ключем, ваш автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: металеві предмети, електронні пристрої або другий закодований ключ на тому самому ланцюжку для ключів можуть викликати проблеми із запуском двигуна.

Інформаційні повідомлення про пасивну протиугінну систему

Повідомлення	Дія
No key detected (Ключа не виявлено)	Система не виявила жодного правильно закодованого ключа.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПРОТИУГІННА СИГНАЛІЗАЦІЯ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Периметральна сигналізація

Периметральна сигналізація захищає ваш автомобіль від проникнення сторонніх осіб через двері та капот.

Датчики салону (якщо встановлено)

Датчики салону розміщено у верхній консолі.

Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти будь-який рух усередині автомобіля.

УВАГА: датчики салону не повинні бути нічим закриті.

Датчики нахилу (якщо встановлено)

Після того як ви замкнете двері автомобіля та поставите його на сигналізацію, датчики мають виявляти спробу підняти ваш автомобіль, наприклад щоб зняти колесо чи відбуксирувати автомобіль.

Автономний звуковий пристрій (якщо встановлено)

Автономний звуковий пристрій – це додаткова система сигналізації, яка має власну батарею та вмикає сигнал сирени, якщо акумуляторну батарею автомобіля або автономний звуковий пристрій було від'єднано. Система вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля.

Увімкнення сигналів тривоги (якщо встановлено)

Коли автомобіль поставлено на сигналізацію, вона спрацьовує у таких випадках:

- якщо хтось відчинить двері, багажне відділення або капот без правильного ключа або пульта дистанційного керування;
- якщо ви увімкнете запалювання без правильного закодованого ключа;
- якщо датчики салону виявлять рух усередині автомобіля;
- якщо датчики нахилу виявлять спробу підняти автомобіль;
- якщо хтось від'єднає акумуляторну батарею автомобіля чи автономний звуковий пристрій.

Коли сигналізація спрацьовує, впродовж 30 секунд лунає сирена, впродовж 5 хвилин блимають світлові сигнали.

Якщо дії, що призводять до увімкнення сигналів тривоги, повторяться, сигналізація спрацює знову.

Повний і знижений рівні охорони

Повний рівень охорони

Повний рівень охорони є стандартним режимом.

Якщо увімкнено повний рівень, датчики салону активуються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

УВАГА: не вмикайте режим повного рівня охорони, якщо всередині автомобіля є люди, тварини або інші рухомі об'єкти.

Знижений рівень охорони

Якщо увімкнено знижений рівень, датчики салону відключаються, коли ви ставите автомобіль на сигналізацію.

Вибір повного або зниженого рівня охорони

Щоб вибрати повний або знижений рівень охорони, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Alarm system (Система сигналізації)	Натисніть кнопку OK .
Alarm settings (Параметри сигналізації)	Натисніть кнопку OK .
Full guard (Повний рівень охорони)	Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування.
Reduced guard (Знижений рівень охорони)	Натисніть кнопку OK .

Запит на виході (якщо встановлено)

Якщо ввімкнути опцію запиту на виході, ви зможете вибрати потрібний рівень охорони після вимкнення запалювання.

Вимкнувши запалювання, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Full guard (Повний рівень охорони)	Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування.
Reduced guard (Знижений рівень охорони)	Натисніть кнопку OK .

УВАГА: якщо ви не виберете налаштування, система автоматично перейде на повний рівень охорони.

Увімкнення та вимкнення запиту на виході**Щоб увімкнути чи вимкнути запит на виході, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:**

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Alarm system (Система сигналізації)	Натисніть кнопку OK .
Ask on exit (Запит на виході)	Натисніть кнопку OK .

Активация сигналізації

Сигналізація вмикається, коли ви замикаєте двері автомобіля.

Відключення сигналізації**Автомобілі, не обладнані системою доступу без ключа**

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей ключем і ввімкніть запалювання правильно закодованим ключем або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

Автомобілі, обладнані системою доступу без ключа**Периметральна сигналізація**

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей за допомогою дистанційного керування.

УВАГА: робочий пасивний ключ повинен перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються.

Сигналізація першої категорії

Щоб відключити сигналізацію і вимкнути сирену, розблокуйте замки дверей і ввімкніть запалювання або розблокуйте замки дверей або багажного відділення за допомогою дистанційного керування.

УВАГА: робочий пасивний ключ повинен перебувати в зоні його дії для дверей, що відчиняються.

Інформаційні повідомлення про систему сигналізації

Повідомлення	Дія
Vehicle alarm Start vehicle to stop alarm (Автомобільна сигналізація; запустить двигун, щоб припинити роботу сигналізації)	Відображається, якщо сигналізація спрацювала через проникнення в автомобіль злодія.
Alarm announcement (Оповіщення про роботу сигналізації)	

ПРИНЦИП РОБОТИ

Передні та задні двері мають пластиковий захисний елемент, який висувається в робоче положення, коли двері відчиняються. Він захищає крайку дверей від пошкоджень, до яких може призвести контакт з іншими предметами.


Не намагайтеся зсунути захист крайки дверей, якщо його заклинило або він не рухається вільно. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: захист крайки дверей можна зсунути з робочого положення, коли двері відчинено, щоб забезпечити доступ для очищення. Переконайтеся, що захист крайки дверей повернуто в правильне положення, оскільки інакше під час спроби зачинити двері він може не втягнутися.

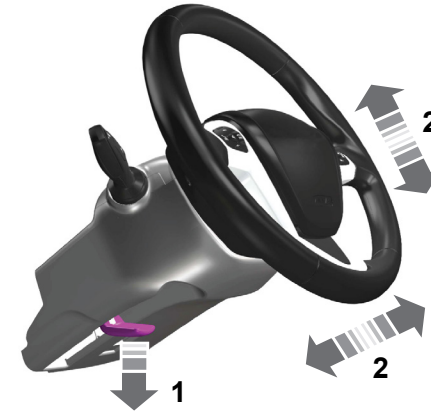
УВАГА: крайки дверей треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ КЕРМА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Забороняється регулювати положення керма під час руху автомобіля.

УВАГА: переконайтеся, що ви сидите в правильній позі. Див. розділ «Як сидіти в правильному положенні» (с. 129).



E95178

1. Розблокуйте рульову колонку.
2. Надайте керму бажаного положення.



E95179

3. Заблокуйте рульову колонку.

ПІДІГРІВ КЕРМА

Кнопку підігріву керма розміщено серед кнопок керування мікрокліматом.



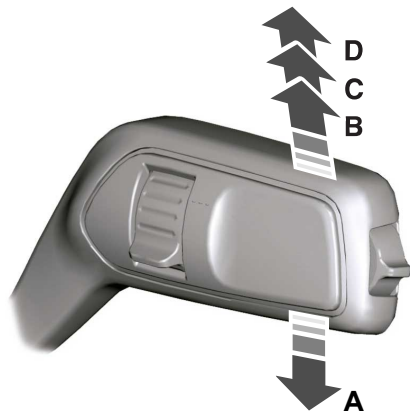
Натисніть цю кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути підігрів керма.

УВАГА: підігрів керма можна ввімкнути лише під час роботи двигуна.

УВАГА: система використовує датчик. Її призначено, щоб регулювати температуру керма та запобігати його перегріванню.

УВАГА: за помірно високих температур кермо швидко досягає максимальної температури і система зменшує струм, що надходить до нагрівального елемента. Через це вам може здатися, що система припинила роботу, але це не так. Це нормальне явище.

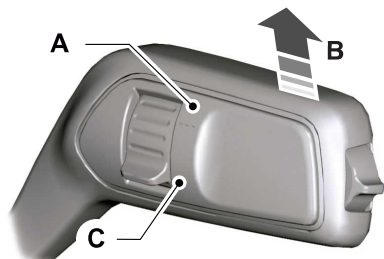
ОЧИСНИКИ ВІТРОВОГО СКЛА



E248785

- A** Один змах щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Нормальний режим роботи
- D** Робота з високою частотою

Переривчастий режим роботи



E242320

- A** Короткі інтервали між змахами щіток
- B** Переривчастий режим роботи
- C** Довгі інтервали між змахами щіток

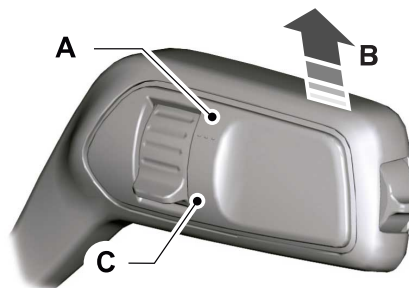
Щоб відрегулювати інтервал у переривчастому режимі, використовуйте поворотний перемикач.

УВАГА: в міру зростання швидкості вашого автомобіля інтервал між змахами може зменшуватися.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ СКЛООЧИСНИКАМИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

Режим автоматичного керування склоочисниками використовує датчик дощу, розміщений біля внутрішнього дзеркала заднього виду. Склоочисники працюють, коли датчик дощу виявляє воду на вітровому склі перед ним. Датчик дощу продовжує вимірювати кількість води та автоматично регулює швидкість роботи склоочисників. Автоматичне керування склоочисниками можна вмикати та вимикати через інформаційний дисплей.

УВАГА: якщо автоматичне керування склоочисниками вимкнено через інформаційний дисплей, очисники вітрового скла працюють у переривчастому режимі.



E242320

- A** Висока чутливість
- B** Увімкнення автоматичного керування склоочисниками
- C** Низька чутливість

Переведіть важіль склоочисників угору в перше положення, щоб увімкнути автоматичне керування склоочисниками.

Налаштуйте чутливість функції автоматичного керування склоочисниками за допомогою поворотного регулятора. Якщо ви виберете положення низької чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить велику кількість води на вітровому склі. Якщо ви виберете положення високої чутливості, склоочисники почнуть працювати, коли датчик виявить невелику кількість води на вітровому склі.

УВАГА: зовнішня поверхня вітрового скла повинна залишатися чистою. Датчик дощу дуже чутливий, і склоочисники можуть почати працювати за наявності бруду, вологи або комах на вітровому склі.

Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне керування склоочисниками, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Wipers (Склоочисники)	Натисніть кнопку OK .
Rain sensing (Датчик дощу)	Натисніть кнопку OK .

Якщо залишити автоматичне керування вимкненим, воно може не спрацювати, коли ви увімкнете запалювання за температури нижче нуля. Це відбувається тому, що система відключає датчик дощу, щоб запобігти пошкодженню очисників вітрового скла. Розморозьте вітрове скло, перш ніж знову увімкнути датчик дощу. Щоб увімкнути датчик дощу, поверніть поворотний перемикач або вимкніть і увімкніть автоматичне керування склоочисниками.

УВАГА: перед увімкненням очисників вітрового скла повністю розморозьте його.

УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники вітрового скла.

В умовах високої вологості або взимку (сніг, лід, сольовий туман на дорозі) склоочисники можуть несподівано почати протирати скло або залишати на ньому патьоки.

Для підтримання чистоти вітрового скла:

- зменште чутливість автоматичних склоочисників, щоб зменшити кількість патьоків на вітровому склі;
- вимкніть автоматичне керування склоочисниками.

УВАГА: якщо на вітровому склі почали з'являтися смужки води або плями, очистіть вітрове скло та щітки склоочисників. Див. розділ «Перевірка щіток склоочисників» (с. 328). Якщо після цього проблема не зникла, установіть нові щітки склоочисників. Див. розділ «Заміна щіток передніх склоочисників» (с. 328).

ОМИВАЧІ ВІТРОВОГО СКЛА



E242323

Потягніть важіль на себе, щоб активувати омивачі вітрового скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисники припинять працювати. Потім вони зроблять ще один додатковий змах, щоб витерти будь-які залишки рідини омивачів.

Додаткове протирання можна ввімкнути чи вимкнути через інформаційний дисплей.

УВАГА: не користуйтеся омивачами, якщо бак омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

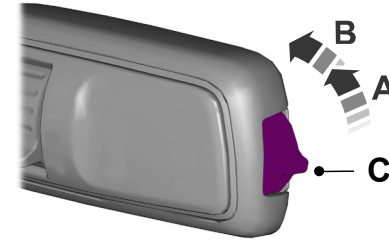
Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути додаткове протирання, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle Settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК .
Wipers (Склоочисники)	Натисніть кнопку ОК .
Courtesy Wipe (Додаткове протирання)	Натисніть кнопку ОК .

ОЧИСНИК ТА ОМИВАЧ ЗАДНЬОГО СКЛА (ЯКЩО ВСТА-НОВЛЕНО)

Очисник заднього скла



E242324

- A** Переривчастий режим роботи
- B** Безперервний режим роботи
- C** Очисник заднього скла вимкнено

Якщо перевести коробку передач у положення «задній хід» (R), коли очисники вітрового скла ввімкнено, то ввімкнеться й очисник заднього скла.

Функцію автоматичного ввімкнення задніх склоочисників при виборі заднього ходу можна вимкнути через інформаційний дисплей.

УВАГА: перед в'їздом на мийку обов'язково вимкніть очисники заднього скла.

Параметри

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне ввімкнення задніх склоочисників при виборі заднього ходу, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК .
Wipers (Склоочисники)	Натисніть кнопку ОК .
Reverse wiper (Увімкнення задніх склоочисників при виборі заднього ходу)	Натисніть кнопку ОК .

Омивач заднього скла



E242432

Відведіть важіль у напрямку від себе, щоб увімкнути омивач заднього скла. Невдовзі після відпускання важеля склоочисники припинять працювати.

УВАГА: Не користуйтеся омивачами, якщо бак омивача є порожнім. Це може призвести до перегріву насоса омивача.

ОМИВАЧІ ФАР (ЯКЩО ВСТА-НОВЛЕНО)

Якщо ввімкнути омивачі вітрового скла під час роботи фар, ввімкнуться омивачі фар.

УВАГА: омивачі фар не спрацьовують щоразу, коли ви використовуєте омивачі вітрового скла. Це зроблено, щоб запобігти швидкому випорожненню бачка омивача.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Конденсація в зовнішніх передніх і задніх ліхтарях

Зовнішні передні та задні ліхтарі мають вентиляційні отвори для компенсації звичайних змін у тиску повітря.

Конденсація може бути природним побічним ефектом цієї конструкції. Коли вологе повітря надходить до блока ліхтаря крізь вентиляційні отвори, за низької температури може відбутися конденсація. Коли відбувається нормальна конденсація, на внутрішній поверхні розсіювача можуть утворитися дрібні краплі туману. З часом туман розсіється і вийде назовні крізь вентиляційні отвори у ході нормальної експлуатації.

Розсіювання туману може потребувати до 48 годин в умовах сухої погоди.

Приклади нормальної конденсації:

- присутність дрібних крапель туману (без патьоків, плям або великих крапель);
- дрібні краплі туману покривають менш ніж 50% поверхні розсіювача.

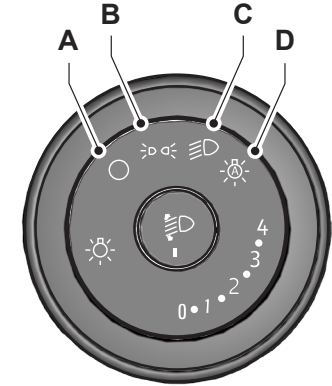
Приклади ненормальної конденсації:

- калюжа води всередині ліхтаря;
- присутність патьоків, плям або великих крапель на внутрішній поверхні розсіювача.

У разі появи ненормальної конденсації автомобіль має бути перевірений офіційним дилером.

КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЮВАЛЬНИМИ ПРИБАДАМИ

Положення перемикача освітлювальних приладів



- A** Освітлення вимкнено.
- B** Стоянкові ліхтарі, лампи панелі приладів, лампи номерного знака.
- C** Фари головного освітлення.
- D** Автоматичне керування освітленням. Див. розділ «Автоматичне керування освітленням» (с. 85).

Увімкнення всіх стоянкових ліхтарів

1. Вимкніть запалювання.
2. Установіть перемикач освітлювальних приладів у положення стоянкових ліхтарів.

УВАГА: стоянкові ліхтарі можуть вимкнутися, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

Увімкнення лівих або правих стоянкових ліхтарів (якщо встановлено)

1. Вимкніть запалювання.

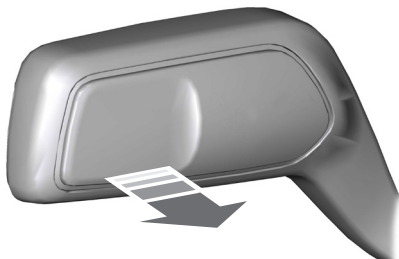


E242676

2. Переведіть важіль угору чи вниз, щоб увімкнути стоянкові ліхтарі.

УВАГА: стоянкові ліхтарі можуть вимкнутися, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

Увімкнення та вимкнення дальнього світла фар

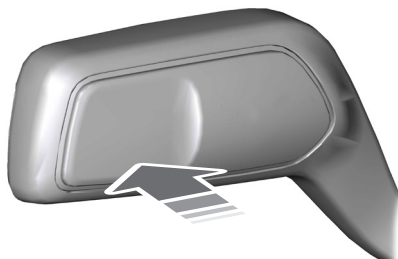


E248604

Відведіть важіль від себе, щоб увімкнути дальнє світло фар. Ще раз відведіть важіль вперед або потягніть його на себе, щоб вимкнути дальнє світло фар.

УВАГА: якщо активувати автоматичне керування освітленням, ви зможете увімкнути дальнє світло лише після того, як система автоматичного керування увімкне фари.

Сигналізація дальнім світлом фар



E248603

Потягніть важіль на себе й відпустіть, щоб просигналізувати дальнім світлом фар.

Індикатор дальнього світла фар



Засвічується, коли ви вмикаєте дальнє світло фар.

Індикатор увімкнених ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте ближнє світло фар або передні габаритні та задні ліхтарі.

Контрольна лампа ближнього світла фар (якщо встановлено)



Якщо лампа засвічується, коли увімкнено ближнє світло фар, це свідчить про перегорання лампи ближнього світла.

Звуковий сигнал увімкненого зовнішнього освітлення

Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, коли увімкнено зовнішнє освітлення.

Інформаційні повідомлення про фари головного світла

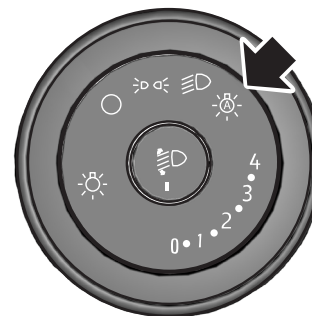
Повідомлення	Опис
Check adaptive headlamps See manual (Перевірте адаптивні фари, див. посібник)	Відображається, якщо в системі фар виникла проблема, пов'язана з електричними компонентами. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ОСВІТЛЕННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Можливо, вам доведеться перейти в режим ручного керування, якщо система не вмикає фари в умовах поганої видимості, наприклад туману.

Система автоматичного керування освітленням вмикає фари в умовах слабкого освітлення або під час роботи склоочисників.



УВАГА: коли автоматичне керування освітленням увімкнено, фари вмикаються протягом 10 секунд після увімкнення склоочисників.

УВАГА: якщо увімкнено автоматичне керування освітленням та автоматичне керування склоочисниками, фари вмикаються, коли очисники вітрового скла працюють у безперервному режимі.

УВАГА: фари вмикаються приблизно через 60 секунд після вимкнення склоочисників.

Фари вимкнуться через певний час після вимкнення запалювання. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, налаштуйте час, протягом якого фари залишаться увімкненими.

Налаштування часу, протягом якого фари залишаються увімкненими

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle settings** (Параметри автомобіля).
3. Виберіть **Lighting** (Освітлення).
4. Виберіть **Headlamp delay** (Затримка вимкнення фар).
5. Виберіть налаштування.
6. Натисніть кнопку **OK**.

РЕГУЛЯТОР ЯСКРАВОСТІ ПІДСВІТЧЕННЯ ПРИБЛАДІВ

Кнопки регулятора яскравості підсвічення панелі приладів розташовано на перемикачі освітлювальних приладів.



Натисніть декілька разів або натисніть та утримуйте, щоб відрегулювати яскравість.





ЗАТРИМКА ВИМКНЕННЯ ФАР


Після вимкнення запалювання ви можете ввімкнути фари, потягнувши на себе важіль покажчиків повороту. Пролунає короткий звуковий сигнал. Фари автоматично вимкнуться через три хвилини, якщо відчинено хоча б одні двері, або через 30 секунд після зачинення останніх дверей. Цю функцію можна відключити, знову потягнувши на себе важіль покажчиків повороту або ввімкнувши запалювання.


АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ ДАЛЬНІМ СВІТЛОМ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Якщо автоматичне ввімкнення чи вимкнення дальнього світла не спрацює, вам доведеться зробити це вручну.

 Наближаючись до інших учасників дорожнього руху, вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

 Під час негоди вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

 Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, наприклад у туман, під час зливи чи снігопаду.

 Якщо вогні зустрічного транспорту приховано перешкодою (наприклад, розділювальною дорожньою конструкцією), система може не вимкнути дальнє світло.

 Регулярно перевіряйте і замінюйте щітки очисників вітрового скла, щоб датчику камери не заважав бруд. Щітки склоочисників мають бути правильною довжини.

Інформація про автоматичне керування дальнім світлом

Систему сконструйовано так, щоб умикати дальнє світло, якщо виконано всі нижченаведені умови:

- ви ввімкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо низький, щоб потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- перед вашим автомобілем немає інших транспортних засобів;
- швидкість автомобіля перевищує приблизно 40 км/год.

Систему сконструйовано так, щоб вимикати дальнє світло, якщо виконано одну з нижченаведених умов:

- ви вимкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у будь-яке інше положення, крім автоматичного керування освітленням;
- ви ввімкнули задні протитуманні ліхтарі;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо високий, щоб не потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- система розпізнала фари чи задні ліхтарі автомобіля, що наближається;
- система розпізнала зливу, снігопад чи туман;
- система розпізнала вуличне освітлення;
- видимість камери обмежено;
- швидкість автомобіля стала нижчою за приблизно 30 км/год.

Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом

Щоб увімкнути чи вимкнути систему, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle Settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК.
Lighting (Освітлення)	Натисніть кнопку ОК.
Auto Highbeam (Автоматичне дальнє світло)	Натисніть кнопку ОК.

Індикатор автоматичного керування дальнім світлом



Засвічується, підтверджуючи готовність системи до роботи.

Ручне керування системою


Відведіть важіль від себе, щоб переключитися між дальнім і ближнім світлом.


Інформаційні повідомлення про автоматичне керування дальнім світлом


Повідомлення	Опис
Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло)	Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна)	У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ДАЛЬНЄ СВІТЛО ІЗ ЗАХИСТОМ ВІД ЗАСЛІПЛЕННЯ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Наявність системи не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Якщо автоматичне ввімкнення чи вимкнення дальнього світла не спрацює, вам доведеться зробити це вручну.

 Наближаючись до інших учасників дорожнього руху, вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.


 Під час негоди вам, можливо, доведеться перейти в режим ручного керування.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, наприклад у туман, під час зливи чи снігопаду.

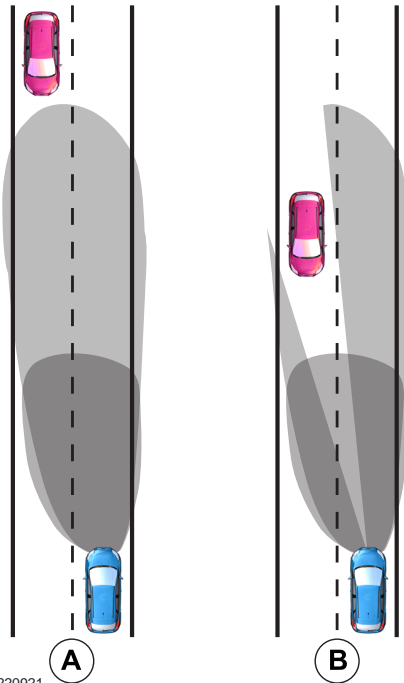
 Якщо вогні зустрічного транспорту приховано перешкодою (наприклад, розділювальною дорожньою конструкцією), система може не змінити форму пучка дальнього світла.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Регулярно перевіряйте і замінюйте щітки очисників вітрового скла, щоб датчику камери не заважав бруд. Щітки склоочисників мають бути правильною довжини.

Інформація про дальнє світло із захистом від засліплення

Систему сконструйовано так, щоб запобігати ситуаціям, коли дальнє світло вашого автомобіля може заважати іншим учасникам дорожнього руху.



E220921

- A** Звичайне дальнє світло
- B** Дальнє світло із захистом від засліплення

Систему сконструйовано так, щоб умикати дальнє світло, якщо виконано всі нижченаведені умови:

- ви ввімкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням;
- рівень зовнішнього освітлення достатньо низький, щоб потребувати ввімкнення дальнього освітлення;
- швидкість автомобіля перевищує 40 км/год (приблизно).

Систему сконструйовано так, щоб змінювати форму пучка дальнього світла для уникнення засліплення, якщо виконано всі нижченаведені умови:

- ви ввімкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням;
- система розпізнала фари чи задні ліхтарі автомобіля, що наближається.



Коли система змінює форму пучка дальнього світла для уникнення засліплення, індикатор автоматичного керування дальнім світлом залишається ввімкненим.

Систему сконструйовано так, щоб вимикати дальнє світло, якщо виконано одну з нижченаведених умов:

- ви вимкнули систему через інформаційний дисплей;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у будь-яке інше положення, крім автоматичного керування освітленням;
- ви ввімкнули задні протитуманні ліхтарі;
- система розпізнала зливу, снігопад чи туман;
- система розпізнала вуличне освітлення;
- видимість камери обмежено;
- швидкість автомобіля стала нижчою за 30 км/год (приблизно).

Увімкнення та вимкнення дальнього світла із захистом від засліплення

Щоб увімкнути чи вимкнути систему, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК.
Lighting (Освітлення)	Натисніть кнопку ОК.
Glarefree lighting (Освітлення із захистом від засліплення)	Натисніть кнопку ОК.

Індикатор дальнього світла із захистом від засліплення



Засвічується, підтверджуючи готовність системи до роботи.

Ручне керування дальнім світлом із захистом від засліплення

Відведіть важіль від себе, щоб переключитися між дальнім і ближнім світлом.

Інформаційні повідомлення про дальнє світло із захистом від засліплення

Повідомлення	Опис
Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло)	Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна)	У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПЕРЕДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ

Увімкнення та вимкнення передніх протитуманних ліхтарів

Вмикайте передні протитуманні ліхтарі лише тоді, коли видимість обмежено.

Передні протитуманні ліхтарі можна увімкнути, якщо виконано хоча б одну з нижченаведених умов:

- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення стоянкових ліхтарів;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення фар головного освітлення;

- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням, і фари ввімкнуто.

Кнопку передніх протитуманних ліхтарів розміщено на перемикачі освітлювальних приладів.



Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути передні протитуманні ліхтарі.

УВАГА: коли передні протитуманні ліхтарі ввімкнено, яскравість денних ходових вогнів зменшується.

Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте передні протитуманні ліхтарі.

ЗАДНІ ПРОТИТУМАННІ ЛІХТАРІ

Увімкнення та вимкнення задніх протитуманних ліхтарів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте задні протитуманні ліхтарі в умовах дощу чи снігопаду, якщо відстань видимості перевищує 50 метрів.

Задні протитуманні ліхтарі можна ввімкнути, якщо виконано хоча б одну з нижченаведених умов:

- ви ввімкнули передні протитуманні ліхтарі;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення фар головного освітлення;
- ви встановили перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням, і фари ввімкнено.

Кнопку задніх протитуманних ліхтарів розміщено на перемикачі освітлювальних приладів.



Натисніть кнопку, щоб увімкнути чи вимкнути задні протитуманні ліхтарі.

Індикатор увімкнення задніх протитуманних ліхтарів



Засвічується, коли ви вмикаєте задні протитуманні ліхтарі.

РЕГУЛЮВАННЯ КУТА НАХИЛУ ФАР

Щоб відрегулювати кут нахилу світлових пучків фар, виконайте нижченаведені дії.



E132711

1. Натисніть регулятор, щоб розблокувати його.
2. Поверніть регулятор відповідно до навантаження автомобіля, щоб не заважати іншим учасникам дорожнього руху, коли фари ввімкнено.

УВАГА: установіть регулятор на нуль, якщо автомобіль не завантажено.

УВАГА: установіть дальність освітлення фарами поверхні дороги в діапазоні 35–100 м, якщо автомобіль завантажено частково чи повністю.

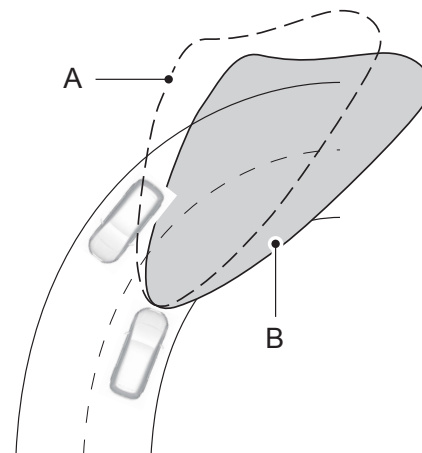
3. Натисніть регулятор, щоб розблокувати його.

АДАПТИВНІ ФАРИ

Ці фари сконструйовано так, щоб змінювати форму світлових пучків, коли ви проходите поворот або коли камера розпізнає розмітку, яка повідомляє про поворот, чи дорожні знаки, що вказують на перехрестя або кругову розв'язку.

УВАГА: щоб використати адаптивні фари, установіть перемикач освітлювальних приладів у положення автоматичного керування освітленням.

Проходження повороту

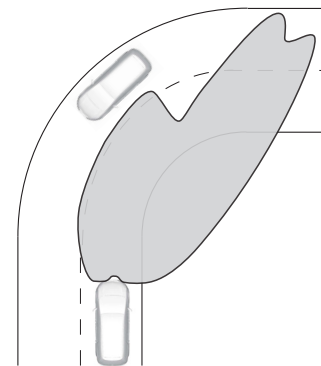


E161714

- A** Без адаптивних фар
B З адаптивними фарами

Камера виявляє дорожню розмітку

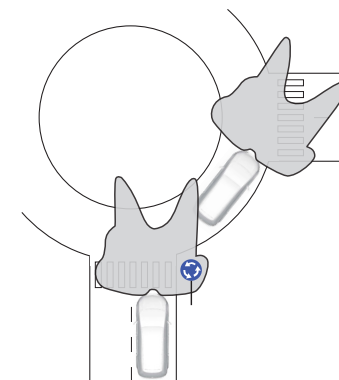
Цю функцію можна вимкнути через інформаційний дисплей.



E267903

Камера виявляє дорожні знаки

Цю функцію можна вимкнути через інформаційний дисплей.



E266972

Камера розпізнає дорожні знаки, лише якщо швидкість вашого автомобіля є нижчою за 50 км/год.

Параметри адаптивних фар

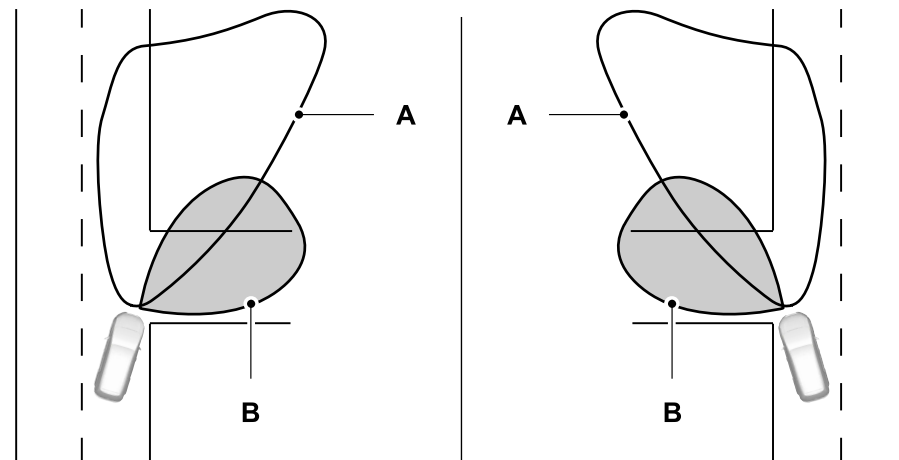
Щоб увімкнути чи вимкнути функцію розпізнавання за допомогою камери, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Lighting (Освітлення)	Натисніть кнопку OK .
Predictive lighting (Завчасне освітлення)	Натисніть кнопку OK .

Інформаційні повідомлення про адаптивні фари

Повідомлення	Опис
Front camera Low visibility Clean screen (Погана видимість передньої камери, очистіть скло)	Видимість камери обмежено. Очистіть вітрове скло. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Front camera temporarily not available (Передня камера тимчасово недоступна)	У роботі камери виникли несправності. Зачекайте трохи, дайте камері охолонути. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПОВОРОТНІ ЛІХТАРІ



E72898

- A** Пучок світла від фар головного освітлення
- B** Пучок світла від поворотних ліхтарів

Під час проходження повороту поворотні ліхтарі освітлюють той бік дороги, у напрямку якого ви повертаєте кермо.

ПОКАЖЧИКИ ПОВОРОТУ

Увімкнення та вимкнення покажчиків повороту



E242676

ОСВІТЛЕННЯ

Підніміть чи опустіть важіль, щоб використати показчики повороту.

УВАГА: злегка підніміть чи опустіть важіль, щоб показчики спалахнули тричі, сигналізуючи про зміну смуги руху.

Установіть важіль у середнє положення, щоб вимкнути показчики повороту.

Індикатор показчиків повороту

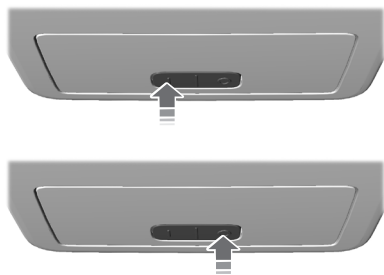


Індикатор блимає, коли ви вмикате показчики повороту.

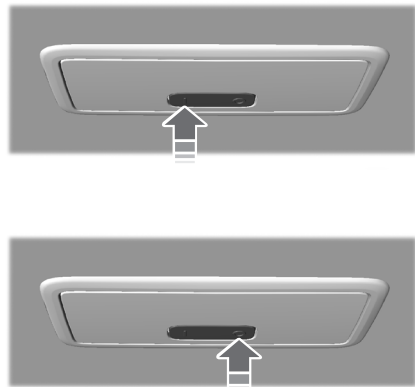
УВАГА: збільшення частоти блимання свідчить про перегорання однієї з ламп показчиків повороту.

ЛАМПИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ЛАМП ПІДСВІЧЕННЯ МАП

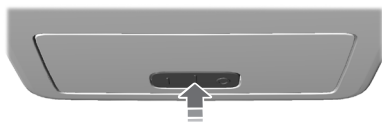
Увімкнення та вимкнення всіх ламп внутрішнього освітлення



Увімкнення та вимкнення задніх ламп внутрішнього освітлення



Автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення



Якщо автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення активовано, лампи внутрішнього освітлення вмикаються в таких випадках:

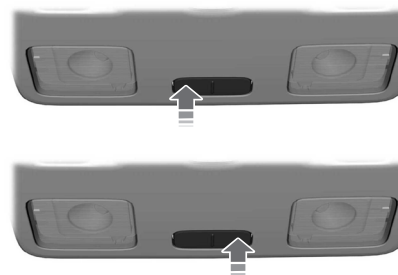
- ви відчинили будь-які двері;
- ви натиснули кнопку «розблокувати» на пульті дистанційного керування;
- ви вимкнули запалювання.

УВАГА: якщо вимкнути запалювання, лампи внутрішнього освітлення можуть незабаром вимкнутися, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї автомобіля.

ОСВІТЛЕННЯ

ЛАМПИ ВНУТРІШНЬОГО ОСВІТЛЕННЯ: АВТОМОБІЛІ З ЛАМПАМИ ПІДСВІЧЕННЯ МАП

Увімкнення та вимкнення всіх ламп внутрішнього освітлення



Увімкнення та вимкнення передніх ламп внутрішнього освітлення



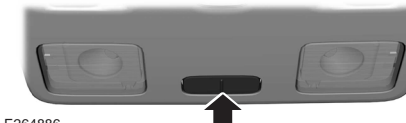
E249791

УВАГА: перш ніж вимкнути запалювання, вимкніть лампу внутрішнього освітлення, натиснувши на край її розсіювача, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї автомобіля.

Увімкнення та вимкнення задніх ламп внутрішнього освітлення



Автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення



E264886

Якщо автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення активовано, лампи внутрішнього освітлення вмикаються в таких випадках:

- ви відчинили будь-які двері;
- ви натиснули кнопку «розблокувати» на пульті дистанційного керування;
- ви вимкнули запалювання.

УВАГА: якщо вимкнути запалювання, лампи внутрішнього освітлення можуть незабаром вимкнутися, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї автомобіля.

ПІДСВІЧЕННЯ ОКРЕМИХ ЧАСТИН САЛОНУ

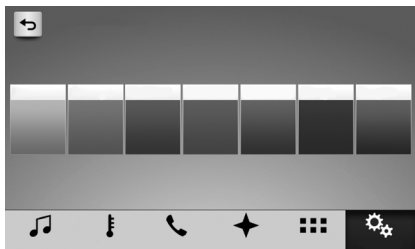
Виберіть нижченаведені налаштування через сенсорний екран:



Виберіть символ «Параметри» на рядку функцій.



Виберіть підсвічення окремих частин салону.



E273192

Увімкнення системи підсвічення окремих частин салону

Торкніться одного з кольорів один раз.

Зміна кольору підсвічення

Торкніться будь-якого кольору один раз.

Регулювання яскравості підсвічення

Потягніть вибраний колір угору або вниз.


Вимкнення системи підсвічення окремих частин салону


Торкніться вибраного кольору один раз або потягніть вибраний колір униз до нульового рівня яскравості.

ЕЛЕКТРИЧНІ СКЛОПІДЙОМНИКИ

Відчинення та зачинення вікон

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з електросклопідйомниками. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

 Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.



Натисніть перемикач, щоб відчинити вікно. Підніміть перемикач, щоб зачинити вікно.

УВАГА: електричні склопідйомники працюють, коли запалювання ввімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання або до відчинення будь-яких передніх дверей.

Щоб знизити шум вітру чи переривчастий шум, що виникає, коли відчинено лише одне вікно, трошки відкрийте протилежне вікно.

Відчинення одним дотиком (якщо встановлено)

Натисніть перемикач до кінця і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

Зачинення одним дотиком (якщо встановлено)

Повністю підніміть перемикач і відпустіть його. Натисніть знову або підніміть його, щоб зупинити скло.

Відновлення роботи функції зачинення одним дотиком

Виконайте описану послідовність дій за 30 секунд чи швидше.

1. Зачиніть вікно.

2. Натисніть та утримуйте перемикач, доки скло не опуститься повністю. Тримайте перемикач натиснутим декілька секунд.
3. Підніміть та утримуйте перемикач, доки скло не підніметься повністю. Продовжуйте утримувати перемикач декілька секунд.
4. Натисніть та утримуйте перемикач, доки скло не опуститься повністю. Тримайте перемикач натиснутим декілька секунд.
5. Підніміть та утримуйте перемикач, доки скло не підніметься повністю. Продовжуйте утримувати перемикач декілька секунд.

УВАГА: якщо вікно не зачиняється за допомогою функції зачинення одним дотиком, повторіть цю послідовність дій.


Блокування задніх склопідйомників

Натисніть перемикач, щоб заблокувати або розблокувати перемикачі склопідйомників задніх вікон. Він за світлиться, коли перемикачі буде заблоковано.



Відключення функції захисту від защемлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо функцію захисту від защемлення відключено, в разі виявлення перешкоди скло не рухається у зворотному напрямку. Щоб не поранитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.

1. Зачиніть вікно до точки, в якій виникає опір, і дайте склу можливість переміститися у зворотному напрямку.
2. Не пізніше ніж через дві секунди підніміть перемикач, щоб відключити функцію та зачинити вікно. Функція захисту від защемлення відключиться, і ви зможете зачинити вікно вручну.

УВАГА: вікно подолає опір, і ви зможете зачинити його повністю.

УВАГА: якщо вікно не зачиняється, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений дилером.

Відновлення роботи функції захисту від заземлення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Функція захисту від заземлення залишиться вимкненою, доки ви не відновите її роботу. Щоб не поранитися та не пошкодити автомобіль, виявляйте обачність під час зачинення вікон.

Виконайте описану послідовність дій за 30 секунд чи швидше.

1. Зачиніть вікно.
2. Натисніть та утримуйте перемикач, доки скло не опуститься повністю. Тримайте перемикач натиснутим декілька секунд.
3. Підніміть та утримуйте перемикач, доки скло не підніметься повністю. Продовжуйте утримувати перемикач декілька секунд.
4. Натисніть та утримуйте перемикач, доки скло не опуститься повністю. Тримайте перемикач натиснутим декілька секунд.
5. Підніміть та утримуйте перемикач, доки скло не підніметься повністю. Продовжуйте утримувати перемикач декілька секунд.

Увімкнення та вимкнення повного відчинення

Щоб увімкнути чи вимкнути повне відчинення, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК.
Windows (Вікна)	Натисніть кнопку ОК.
Global open (Повне відчинення)	Натисніть кнопку ОК.

УВАГА: якщо вікно не зачиняється за допомогою функції зачинення одним дотиком, повторіть цю послідовність дій.

ПОВНЕ ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ

Використання повного відчинення

1. Натисніть та відпустіть кнопку «розблокувати» на пульті дистанційного керування.
2. Натисніть та утримуйте кнопку «розблокувати» на пульті дистанційного керування.
3. Відпустіть кнопку, коли вікна та прозорий люк даху почнуть відчинятися.

УВАГА: прозорий люк даху зупиниться в положенні вентиляції.

Щоб зупинити повне відчинення, натисніть кнопку «блокувати» або «розблокувати» на пульті дистанційного керування.

УВАГА: коли ви дистанційно відмикаєте двері автомобіля, ви можете скористатися повним відчиненням протягом короткого проміжку часу.

Використання повного зачинення

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час зачинення вікон з електросклопідйомниками переконайтеся, що на шляху скла відсутні перешкоди, а біля вікон немає дітей і тварин.

1. Натисніть та утримуйте кнопку «блокувати» на пульті дистанційного керування.
2. Відпустіть кнопку, коли вікна та прозорий люк даху почнуть зачинятися.

Щоб зупинити повне зачинення, натисніть кнопку «блокувати» або «розблокувати» на пульті дистанційного керування.

УВАГА: під час повного зачинення діє функція захисту від заземлення. Див. розділ «Електричні склопідйомники» (с. 97).

Увімкнення та вимкнення повного зачинення

Щоб увімкнути чи вимкнути повне зачинення, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

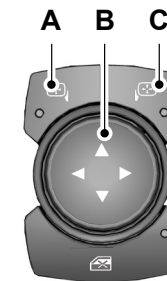
Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК.
Windows (Вікна)	Натисніть кнопку ОК.
Global close (Повне зачинення)	Натисніть кнопку ОК.

ЗОВНІШНІ ДЗЕРКАЛА

Регулювання дзеркал

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.



E250105

- A** Перемикач лівого дзеркала
- B** Регулятор дзеркала
- C** Перемикач правого дзеркала

Складання дзеркал

Автомобілі з ручним складанням дзеркал

Щоби скласти дзеркало, притискайте його в напрямку до скла вікна дверей.

Під час повернення дзеркала у вихідне положення переконайтеся, що ви повернули його повністю.

Автомобілі з автоматичним складанням дзеркал

Зовнішні дзеркала складаються, коли ви блокуєте замки автомобіля, та розкладаються, коли ви їх розблокуєте.



Якщо ви на тій самій стоянці, натисніть показану кнопку, щоби скласти дзеркала.

Натисніть кнопку повторно, щоб розкласти дзеркала.

Якщо натиснути кнопку, щоб скласти дзеркала з увімкненою функцією автоматичного складання, дзеркала не розкладуться автоматично.

УВАГА: електропривод складання працює, коли запалювання ввімкнено, та ще декілька хвилин після вимкнення запалювання.

УВАГА: якщо скласти та розкласти дзеркала декілька разів протягом однієї хвилини, електричне складання може вимкнутися, щоб захистити двигуни дзеркал від перегрівання.

Увімкнення та вимкнення автоматичного складання

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне складання, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку ОК .
Mirrors (Дзеркала)	Натисніть кнопку ОК .
Autofold (Автоматичне складання)	Натисніть кнопку ОК .

ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО: АВТОМОБІЛІ, ОБЛАДНАНІ ВНУТРІШНІМ ДЗЕРКАЛОМ ІЗ ФУНКЦІЄЮ АВТОЗАТЕМ- НЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Щоб захистити водія від яскравого світла ззаду, дзеркало затемнюється. Воно повертається до звичайного стану, коли яскраве світло ззаду зникає або ви переводите коробку передач у положення «задній хід» (R).

Стежте, щоб датчикам на передній і задній поверхнях дзеркала ніщо не заважало.

УВАГА: пасажир на середньому задньому сидінні та піднятий підголовник середнього заднього сидіння можуть заважати світлу потрапляти на датчик.

ВНУТРІШНЄ ДЗЕРКАЛО: АВТОМОБІЛІ, ОБЛАДНАНІ ЗВИЧАЙНИМ ВНУТРІШНІМ ДЗЕРКАЛОМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ




Не регулюйте дзеркала під час руху автомобіля. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Потягніть на себе важілець під дзеркалом, щоб захистити себе від яскравого світла ззаду.

ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ СОНЦЕЗАХИСНОЇ ШТОРКИ

Відчинення сонцезахисних шторок


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Сонцезахисна шторка працює незалежно від прозорого люка даху.


Кнопки керування сонцезахисною шторкою розміщені на верхній консолі та дають можливість відчиняти її одним дотиком.


Щоб зупинити рух шторки під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.

 Натисніть і відпустіть задню частину кнопки.

Зачинення сонцезахисних шторок

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час зачинення сонцезахисної шторки переконайтеся, що на її шляху відсутні перешкоди й біля неї немає дітей і тварин.

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися із сонцезахисною шторкою. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Сонцезахисна шторка працює незалежно від прозорого люка даху.

Кнопки керування сонцезахисною шторкою розміщені на верхній консолі та дають можливість зачиняти її одним дотиком.

Щоб зупинити рух шторки під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.




Натисніть і відпустіть передню частину кнопки.

ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ ПРОЗОРОГО ЛЮКА ДАХУ


Відчинення прозорого люка даху

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Кнопки керування прозорим люком розміщені на верхній консолі та дають можливість відчиняти його одним дотиком.


Щоб зупинити рух люка під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.


 Натисніть і відпустіть задню частину кнопки, щоб перевести прозорий люк даху в режим вентиляції.

Знову натисніть і відпустіть задню частину кнопки, щоб відчинити прозорий люк даху.

Зачинення прозорого люка даху

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час зачинення прозорого люка даху переконайтеся, що на його шляху відсутні перешкоди й біля нього немає дітей і тварин.

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

Кнопки керування прозорим люком розміщені на верхній консолі та дають можливість зачиняти його одним дотиком.


Щоб зупинити рух люка під час зачинення чи відчинення одним дотиком, повторно натисніть кнопку.



Натисніть і відпустіть передню частину кнопки.

РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦІЇ ЧЕРЕЗ ПРОЗОРИЙ ЛЮК ДАХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не залишайте дітей в автомобілі без нагляду і не дозволяйте їм гратися з люком даху. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.



Натисніть і відпустіть задню частину кнопки, щоб активувати режим вентиляції через прозорий люк даху.

Натисніть і відпустіть передню частину кнопки, щоб зачинити люк.

ФУНКЦІЯ ЗАХИСТУ ВІД ЗАЩЕМЛЕННЯ ДЛЯ ПРОЗОРОГО ЛЮКА ДАХУ

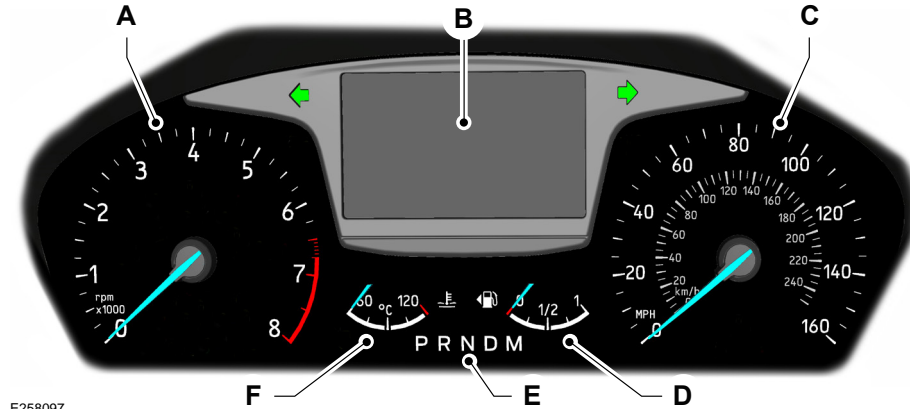
Скло люка зупиняється і рухається назад, якщо на його шляху виявлено перешкоду.



Натисніть та утримуйте передню частину кнопки протягом декількох секунд, щоб відключити захист від защемлення.

ПОКАЖЧИКИ (ЗА ВИНЯТКОМ ST)

Блок приладів



E258097

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей
- C** Спідометр
- D** Показчик рівня палива
- E** Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач
- F** Показчик температури охолодної рідини двигуна

- Допоміжна інформація для водія.
- Навігаційна інформація.
- Інформація, пов'язана з аудіосистемою.
- Інформація, пов'язана з телефоном.
- Параметри автомобіля та систем.
- Температура зовнішнього повітря.
- Індикатор перемикання передач.

Тахометр

Показує частоту обертів двигуна. Червона лінія стає товщою, коли стрілка потрапляє в зону обмеження обертів.

Інформаційний дисплей

На інформаційному дисплеї відображається нижченаведена інформація.

- Одометр.
- Маршрутний комп'ютер.
- Інформація MyView.

Одометр

Реєструє загальний пробіг автомобіля.

Система виявляє несанкціоновану зміну показань одометра, щоб запобігти шахрайству з пробігом. Якщо система виявила несанкціоновану зміну показань одометра, замість цифри сумарного пробігу дисплей показує «XXXX». Відновлення показу пробігу може призвести до пошкодження системи, на яке не поширюється гарантія на автомобіль, та значних витрат.

Маршрутний комп'ютер

Див. розділ «Маршрутний комп'ютер» (с. 111).

Параметри автомобіля та систем

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 109).

Індикатор перемикання передач

Див. розділ «Механічна коробка передач» (с. 180).

Спідометр

Показує швидкість автомобіля.

Показчик рівня палива

Показчик рівня палива показує, скільки приблизно палива в паливному баку.

Стрілка, зображена поруч із символом заправної колонки, показує, на якому боці вашого автомобіля розташовано лючок паливного бака.



E236403

- A** Лючок паливного бака розташовано на лівому боці автомобіля.
- B** Лючок паливного бака розташовано на правому боці автомобіля.

Контрольна лампа низького рівня палива

Якщо вона засвічується під час їзди, потрібно якнайшвидше заправити автомобіль.

Звуковий сигнал низького рівня палива

Якщо водій користується ключем MyKey, звуковий сигнал лунає та повідомлення з'являється на інформаційному дисплеї, коли запас ходу зменшується до 120 км.

Незалежно від типу ключа звуковий сигнал лунає та повідомлення з'являється на інформаційному дисплеї, коли запас ходу зменшується до 80 км. Звуковий сигнал знову лунає та повідомлення знову з'являється на інформаційному дисплеї, коли запас ходу зменшується до цих значень:

- 40 км,
- 20 км,
- 0 км.

УВАГА: попередження про низький рівень палива з'являється за різних положень стрілки показчика рівня палива, оскільки це залежить від температу витрати палива. Такі коливання є нормальним явищем.

Показчик температури охолодної рідини двигуна

Якщо температура нормальна, стрілка залишається посередині шкали. Якщо стрілка переміщується в червону зону, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте йому охолонути.

УВАГА: система знизить частоту обертів двигуна, якщо ви продовжите експлуатацію двигуна на високій частоті.

УВАГА: не перезапускайте двигун, доки не буде знайдено та усунено причину перегріву.

БЛОК ПРИЛАДІВ

Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна



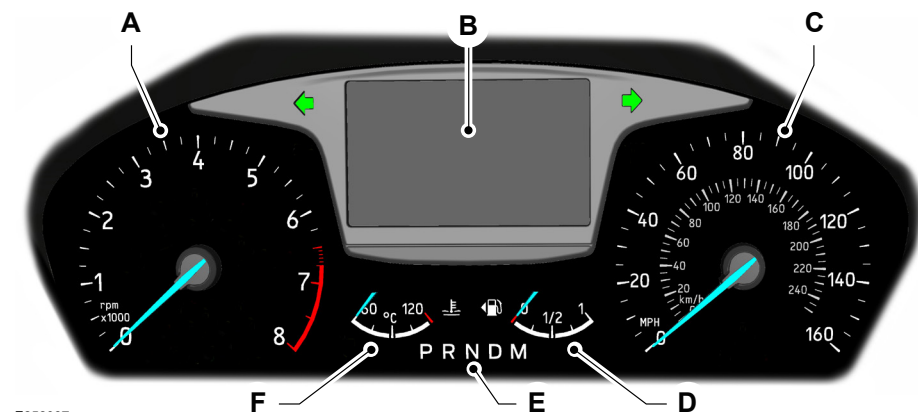
Символ показника температури охолодної рідини двигуна засвічується, якщо система виявляє несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач

Показує вибрану передачу. Див. розділ «Автоматична коробка передач» (с. 180).

ПОКАЖЧИКИ (ST)

Блок приладів



E258097

- A** Тахометр
- B** Інформаційний дисплей
- C** Спідометр
- D** Показник рівня палива
- E** Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач
- F** Показник температури охолодної рідини двигуна

Тахометр

Показує частоту обертів двигуна. Червона лінія стає товщою, коли стрілка потрапляє в зону обмеження обертів.

БЛОК ПРИЛАДІВ

Спортивний індикатор перемикання



Засвічується, коли силовий агрегат сягає оптимальної точки для переходу на вищу передачу. Блимає, коли частота обертів двигуна наближається до максимального значення, заданого в обмежувачі обертів двигуна.

Інформаційний дисплей

На інформаційному дисплеї відображається нижченаведена інформація.

- Одометр.
- Маршрутний комп'ютер.
- Інформація MyView.
- Допоміжна інформація для водія.
- Навігаційна інформація.
- Інформація, пов'язана з аудіосистемою.
- Інформація, пов'язана з телефоном.
- Параметри автомобіля та систем.
- Температура зовнішнього повітря.
- Індикатор перемикання передач.

Одометр

Реєструє загальний пробіг автомобіля. Система виявляє несанкціоновану зміну показань одометра, щоб запобігти шахрайству з пробігом. Якщо система виявила несанкціоновану зміну показань одометра, замість цифри сумарного пробігу дисплей показує «XXXX». Відновлення показу пробігу може призвести до пошкодження системи, на яке не поширюється гарантія на автомобіль, та значних витрат.

Маршрутний комп'ютер

Див. розділ «Маршрутний комп'ютер» (с. 111).

Параметри автомобіля та систем

Див. розділ «Загальні відомості» (с. 109).

Індикатор перемикання передач

Див. розділ «Механічна коробка передач» (с. 180).

Спідометр

Показує швидкість автомобіля.

Показник рівня палива

Показник рівня палива показує, скільки приблизно палива в паливному баку.

Стрілка, зображена поруч із символом заправної колонки, показує, на якому боці вашого автомобіля розташовано лючок паливного бака.



A

B

E236403

A Лючок паливного бака розташовано на лівому боці автомобіля.

B Лючок паливного бака розташовано на правому боці автомобіля.

Контрольна лампа низького рівня палива



Якщо вона засвічується під час їзди, потрібно якнайшвидше заправити автомобіль.

Звуковий сигнал низького рівня палива

Якщо водій користується ключем MyKey, звуковий сигнал лунає та повідомлення з'являється на інформаційному дисплеї, коли запас ходу зменшується до 120 км.

Незалежно від типу ключа звуковий сигнал лунає та повідомлення з'являється на інформаційному дисплеї, коли запас ходу зменшується до 80 км. Звуковий сигнал знову лунає та повідомлення знову з'являється на інформаційному дисплеї, коли запас ходу зменшується до цих значень:

- 40 км,
- 20 км,
- 0 км.

УВАГА: попередження про низький рівень палива з'являється за різних положень стрілки показника рівня палива, оскільки це залежить від темп витрати палива. Такі коливання є нормальним явищем.

Показчик температури охолодної рідини двигуна

Якщо температура нормальна, стрілка залишається посередині шкали. Якщо стрілка переміщується в червону зону, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте йому охолонути.

УВАГА: система знизить частоту обертів двигуна, якщо ви продовжите експлуатацію двигуна на високій частоті.

УВАГА: не перезапускайте двигун, доки не буде знайдено та усунено причину перегріву.

Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна

Символ показника температури охолодної рідини двигуна засвічується, якщо система виявляє несправність. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач Показує вибрану передачу. Див. розділ «Автоматична коробка передач» (с. 180).

Показчик температури оливи

Якщо стрілка переміщується в червону зону, двигун перегрівається. Зменште обертви двигуна, як тільки це можна буде зробити безпечно, щоб дати двигуну охолонути. Якщо ви продовжите використовувати двигун на високій частоті обертів зі стрілкою в червоній зоні, частота обертів зменшиться автоматично, щоб запобігти пошкодженню двигуна.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **MyView**.
2. Виберіть **Performance gauges** (Спортивні показчики).
3. Щоб прокрутити меню до потрібного показника, натискайте кнопку **OK**.

Показчик наддуву турбонасичувача

Показує додатковий тиск на впуску, створений турбонасичувачем.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **MyView**.
2. Виберіть **Performance gauges** (Спортивні показчики).
3. Щоб прокрутити меню до потрібного показника, натискайте кнопку **OK**.

Показчик тиску оливи

Тиск оливи залежить від частоти обертів двигуна. Тиск збільшується, коли збільшується частота обертів двигуна, та зменшується з її зменшенням.

Якщо стрілка переміщується в червону зону, засвічується контрольна лампа та на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та вимкніть двигун. Перевірте рівень моторної оливи.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **MyView**.
2. Виберіть **Performance gauges** (Спортивні показчики).
3. Щоб прокрутити меню до потрібного показника, натискайте кнопку **OK**.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

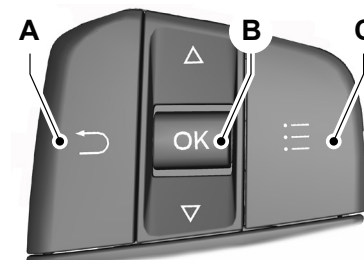
! Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхне використання можливе, лише коли автомобіль нерухомий.

Засоби керування інформаційним дисплеєм



E258761



E250032

- A** Кнопка повернення
- B** Кнопка OK та перемикання між екранами меню
- C** Кнопка меню

Кнопка повернення

Використовуйте кнопку повернення, щоб повернутися до попереднього меню або вийти з меню.

Кнопка OK

Використовуйте кнопку OK, щоб зробити вибір. Ви також можете використати її для перегляду списку пунктів меню.

Кнопка меню

Використовуйте кнопку меню на головному екрані, щоб вивести на екран меню нижчого рівня.

Меню інформаційних дисплеїв

Головне меню

Пункт меню
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) або Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)
MyView
Driver assist. (Допомога водію)
Navigation (Навігація)

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Пункт меню
Audio (Аудіо)
Phone (Телефон)
Settings (Параметри)

Меню нижчого рівня Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1) і Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)

Пункт меню
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)
Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)
Reset individual values (Скинути індивідуальні значення)
Configure View (Налаштувати вигляд)

MyView

Пункт меню
Digital speedometer (Цифровий спідометр)
Fuel economy (Витрата палива)
Trip computer/audio (Маршрутний комп'ютер/аудіо)
Eco coach (Екотренер)
Calm screen (Екран створення спокійної атмосфери)

Driver assist. (Допомога водію)

Пункт меню
BLIS
Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень)
Traffic sign recognition (Розпізнавання дорожніх знаків)
Lane keeping system (Система утримання автомобіля на смузі руху)
Driver alert (Контроль уважності водія)
Wrong way alert (Попередження про заборону в'їзду)

Пункт меню
Hill Start Assist (Допоміжна система початку руху на схилі)
Cross traffic alert (Попередження про перешкоду збоку)
Eco coach (Екотренер)
Trailer control (Керування причепом)
Cruise control (Круїз-контроль)
Speed limiter (Обмежувач швидкості)
Rear Park Pilot (Задній паркувальний пілот)

Navigation (Навігація)

Пункт меню
Home (Дім)
Favourite destinations (Улюблені пункти призначення)
Previous destinations (Попередні пункти призначення)

Audio (Аудіо)

Пункт меню
Radio (Радіо)
USB device (USB-пристрій)
Bluetooth device (Bluetooth-пристрій)

Phone (Телефон)

Пункт меню
All calls (Усі виклики)
Incoming calls (Вхідні виклики)
Missed calls (Пропущені виклики)
Outgoing calls (Вихідні виклики)

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Settings (Параметри)

Пункт меню
Information (Інформація)
Display (Відображення)
Driver assistance (Допомога водію)
Vehicle settings (Параметри автомобіля)
MyKey

МАРШРУТНИЙ КОМП'ЮТЕР

Скинути показання маршрутного комп'ютера та налаштувати його під себе можна за допомогою інформаційного дисплея. Див. розділ «Інформаційні дисплеї» (с. 109).

Скидання показань маршрутного комп'ютера

Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню.

Пункт меню	Дія
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)	Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)	Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.

Також можна скинути індивідуальні значення маршрутного комп'ютера.

Пункт меню	Дія
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)	Натисніть кнопку меню.
Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)	Натисніть кнопку меню.
Reset individual values (Скинути індивідуальні значення)	Натисніть кнопку OK .
Reset trip odometer (Скинути показання лічильника пробігу за поїздку)	Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Reset trip timer (Скинути показання таймера поїздки)	Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Reset average fuel (Скинути середню витрату палива)	Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.
Reset average speed (Скинути середню швидкість)	Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.

Персоналізація

Перейдіть до нижченаведеного пункту головного меню.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Пункт меню	Дія
Trip computer 1 (Маршрутний комп'ютер 1)	Натисніть кнопку меню.
Trip computer 2 (Маршрутний комп'ютер 2)	Натисніть кнопку меню.
Configure View (Налаштувати вигляд)	Натисніть кнопку ОК .
Trip odometer (Пічильник пробігу за поїздки)	Натисніть кнопку ОК .
Trip timer (Таймер поїздки)	Натисніть кнопку ОК .
Average fuel consumption (Середня витрата палива)	Натисніть кнопку ОК .
Average speed (Середня швидкість)	Натисніть кнопку ОК .
Distance empty (Запас ходу за кількістю палива)	Натисніть кнопку ОК .
Instantaneous fuel (Поточна витрата палива)	Натисніть кнопку ОК .

УВАГА: ви можете вивести на екран максимум чотири значення.

Пічильник пробігу за поїздки

Реєструє пробіг автомобіля за окрему поїздки чи загальний пробіг з моменту останнього скидання цієї функції.

Таймер поїздки

Реєструє час, витрачений на окремі поїздки, чи сумарний час з моменту останнього скидання цієї функції.

Середня витрата палива

Показує середню витрату палива для окремих поїздки чи середню витрату палива з моменту останнього скидання цієї функції.

Середня швидкість

Показує середню швидкість автомобіля під час окремих поїздки чи середню швидкість автомобіля з моменту останнього скидання цієї функції.

Запас ходу за кількістю палива

Показує, яку приблизну відстань може подолати автомобіль на тій кількості палива, що залишилася в паливному баку. Зміна в манері керування автомобілем може вплинути на цей показник.

Поточна витрата палива

Показує поточну витрату палива.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

ПЕРСОНАЛЬНІ НАЛАШТУВАННЯ

Мова

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Display (Відображення)	Натисніть кнопку ОК .
Language (Мова)	Натисніть кнопку ОК . Виберіть потрібний параметр.

Одиниця вимірювання

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Display (Відображення)	Натисніть кнопку ОК .
Measure unit (Одиниця вимірювання)	Натисніть кнопку ОК . Виберіть потрібний параметр.

Одиниця температури

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Display (Відображення)	Натисніть кнопку ОК .
Temperature unit (Одиниця температури)	Натисніть кнопку ОК . Виберіть потрібний параметр.

Одиниця тиску в шинах (якщо встановлено)

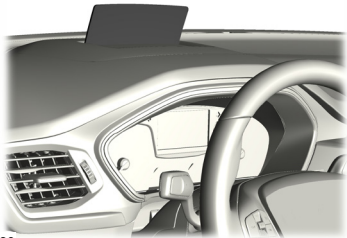
Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Display (Відображення)	Натисніть кнопку ОК .
Tyre pressure (Тиск у шинах)	Натисніть кнопку ОК . Виберіть потрібний параметр.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Звукові сигнали

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Chimes (Звукові сигнали)	Натисніть кнопку OK .
Parking space found (Знайдено місце для стоянки)	Натисніть кнопку OK .
Information (Інформація)	Натисніть кнопку OK .

ПРОЕКЦІЙНИЙ ДИСПЛЕЙ



E261230

Система виводить інформацію на екран у вашому полі зору, завдяки чому ви можете не відводити очей від дороги. Ви можете вибрати, яку інформацію буде показувати система.

УВАГА: розміщувати речі (наприклад, сонцезахисні окуляри чи мобільний телефон) на проекційному дисплеї заборонено. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на цей автомобіль.

Очищення проекційного дисплея
Очищуйте проекційний дисплей за допомогою вологої тканини без ворса.

УВАГА: не торкайтеся екрана дисплея чи дзеркала.

УВАГА: не використовуйте побутові мийні засоби чи засоби для очищення скла. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на цей автомобіль.

Увімкнення та вимкнення проекційного дисплея



Натисніть кнопку на центральній консолі.

УВАГА: меню проекційного дисплея з'явиться на інформаційному дисплеї

Виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Head-up display (HUD) (Проекційний дисплей (HUD))	Натисніть кнопку OK .
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .

УВАГА: система викликає з пам'яті останнє налаштування, коли ви запускаєте двигун.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Налаштування параметрів проекційного дисплея

Запустіть двигун і увімкніть систему.

УВАГА: якщо ви не бачите меню проекційного дисплея на інформаційному дисплеї, натисніть відповідну кнопку на центральній консолі.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли автомобіль нерухомий.

Щоб налаштувати параметри проекційного дисплея, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

Пункт меню	Дія
Adjustment (Регулювання)	Натисніть кнопку OK .
Position (Положення)	1. Натисніть кнопку OK . 2. Використовуйте кнопку меню, щоб відрегулювати вертикальне положення синьої рамки. Переконайтеся, що ви бачите синю рамку повністю. Фізично рухати екран заборонено. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.
Brightness (Яскравість)	1. Натисніть кнопку OK . 2. Використовуйте кнопку меню, щоб відрегулювати яскравість екрана дисплея. • Система регулює яскравість залежно від рівня освітлення. Якщо ви встановите високу яскравість, система зменшить її вночі.
Vertical size (Розмір за вертикаллю)	1. Натисніть кнопку OK . 2. Використовуйте кнопку меню, щоб відрегулювати розмір за вертикаллю екрана дисплея. • Малий розмір за вертикаллю може бути зручнішим, якщо положення сидіння водія є високим.

Вибір інформації, яку показує система
Запустіть двигун і увімкніть систему.

УВАГА: якщо ви не бачите меню проекційного дисплея на інформаційному дисплеї, натисніть відповідну кнопку на центральній консолі.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли автомобіль нерухомий.

Щоб вибрати, яку інформацію буде показувати система, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі.

ІНФОРМАЦІЙНІ ДИСПЛЕЇ

Пункт меню	Дія
Content (Зміст)	Натисніть кнопку OK . Виберіть пункт меню. Натисніть кнопку OK .

Індикатор проєкційного дисплея



УВАГА: індикатор проєкційного дисплея може засвічуватися, доповнюючи інформаційне повідомлення.

Інформаційні повідомлення про проєкційний дисплей

Повідомлення	Дія
Head-up display System malfunction See manual (Проєкційний дисплей, несправність системи, див. посібник)	У роботі камери системи несправності, або дисплею щось заважає. Переконайтеся, що проєкційному дисплею ніщо не заважає. Якщо повідомлення продовжить з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Head-up display To position use information center menu (Проєкційний дисплей; щоб налаштувати положення, використовуйте інформаційне центральне меню)	Натисніть кнопку на центральній консолі. Меню проєкційного дисплея з'явиться на інформаційному дисплеї. Переконайтеся, що ви бачите синю рамку повністю. Фізично рухати екран заборонено. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

УВАГА: інформаційні повідомлення з'являються лише на інформаційному дисплеї.

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

РУЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРО-КЛІМАТОМ

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



УВАГА: система використовує лише повітря всередині автомобіля.

Увімкнення та вимкнення кондиювання повітря



УВАГА: за певних умов компресор кондиціонера повітря може продовжувати працювати після вимкнення кондиціонера.

Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



Поверніть регулятор температури за годинниковою стрілкою, зупинившись за позначкою максимальної температури, щоб увімкнути максимальне усунення обледеніння.

УВАГА: регулятор температури автоматично повернеться в положення максимальної температури.

УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла, обігрів заднього скла й кондиціонер повітря вмикаються автоматично. Установлюється максимальна частота обертів двигуна вентилятора.

УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла й обігрів заднього скла залишаються ввімкненими.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження



Поверніть регулятор температури проти годинникової стрілки, зупинившись за позначкою мінімальної температури, щоб увімкнути максимальне охолодження.

УВАГА: регулятор температури автоматично повернеться в положення мінімальної температури.

УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне охолодження, кондиціонер повітря залишається ввімкненим.

Установлення частоти обертів двигуна вентилятора



УВАГА: світлові індикатори на регуляторі засвічуються, показуючи частоту обертів двигуна вентилятора.

УВАГА: коли ви вмикаєте двигун вентилятора, кондиціонер повітря вмикається, що може призвести до запотівання вікон.

Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла



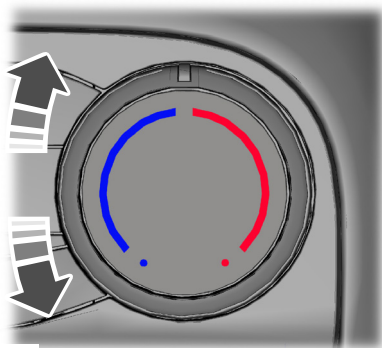
Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів



Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг



Установлення температури



E244106

Повертайте регулятор температури проти годинникової стрілки, щоб знизити температуру.

Повертайте регулятор температури за годинниковою стрілкою, щоб підвищити температуру.

АВТОМАТИЧНЕ КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



УВАГА: система використовує лише повітря всередині автомобіля.

УВАГА: щоб знизити ризик запотівання вікон, рециркуляція повітря може вимкнутися або не увімкнутися в будь-якому режимі розподілу повітря, за винятком максимального охолодження. Вона також може вмикатися й вимикатися, коли ви спрямовуєте повітря до дефлекторів панелі

приладів або дефлекторів ніш для ніг у спеку, щоб зробити охолодження максимально ефективним.

Увімкнення та вимкнення кондиювання повітря



УВАГА: за певних умов компресор кондиціонера повітря може продовжувати працювати після вимкнення кондиціонера.

Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла, обігрів заднього скла й кондиціонер повітря вмикаються автоматично. Установлюється максимальна частота обертів двигуна вентилятора.

УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне усунення обледеніння, обігрів вітрового скла й обігрів заднього скла залишаються увімкненими.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження



УВАГА: коли ви вмикаєте максимальне охолодження, кондиціонер повітря залишається увімкненим.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму



Натисніть показану кнопку, щоб увімкнути автоматичний режим. Продовжуйте натискати кнопку, щоб налаштувати автоматичний режим.

УВАГА: якщо автоматичний режим увімкнено, світлові індикатори на регуляторі двигуна вентилятора, що показують його частоту обертів, не засвічуються.

Щоб вимкнути автоматичний режим, змініть частоту обертів двигуна вентилятора або режим розподілу повітря.

Стан індикатора автоматичного режиму

Стан індикатора автоматичного режиму	Опис
Світлиться один індикатор	<ul style="list-style-type: none"> Частоту обертів двигуна вентилятора знижено. Використовуйте це налаштування, щоб звести до мінімуму шуми від двигуна вентилятора. Вибір цього налаштування збільшує час, потрібний для охолодження салону.
Світяться два індикатори	<ul style="list-style-type: none"> Частота обертів двигуна помірна.
Світяться три індикатори	<ul style="list-style-type: none"> Частоту обертів двигуна вентилятора підвищено. Використовуйте це налаштування, щоб скоротити час, потрібний для охолодження салону. Вибір цього налаштування збільшує шум від двигуна вентилятора.

Установлення частоти обертів двигуна вентилятора



УВАГА: світлові індикатори на регуляторі засвічуються, показуючи частоту обертів двигуна вентилятора.

Увімкнення та вимкнення двозонного режиму



УВАГА: коли двозонний режим увімкнено, регулятор температури в зоні пасажира можна використовувати окремо від регулятора температури в зоні водія.

УВАГА: двозонний режим також увімкнеться, якщо ви зміните температуру за допомогою регулятора в зоні пасажира.

Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла



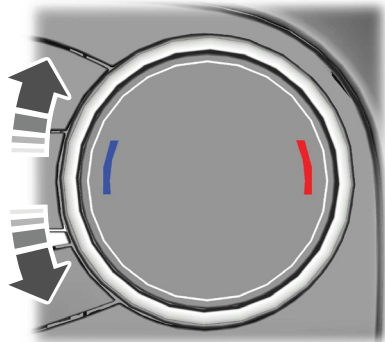
Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів



Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг



Установлення температури



E244115

Повертайте регулятор температури проти годинникової стрілки, щоб знизити температуру.

Повертайте регулятор температури за годинниковою стрілкою, щоб підвищити температуру.

УВАГА: температуру можна регулювати в діапазоні від 15,5 до 29,5 °C.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ САЛОНУ: АВТОМОБІЛІ З АВТОМАТИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ

Загальні поради

Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння.

Очищуйте зону повітрязабірних отворів перед вітровим склом від снігу, льоду чи листя.

УВАГА: незалежно від вибраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь дефлектори обдуву біля ніг.

УВАГА: щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійно ввімкненою рециркуляцією повітря.

УВАГА: тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним та економічним, використовуйте кондиціонування повітря з рециркуляцією.

УВАГА: коли ви вибираєте автоматичний режим за низької температури довікля та двигуна, потік повітря спрямовується на дефлектори вітрового скла та зовнішні дефлектори панелі приладів.

УВАГА: коли ви вибираєте автоматичний режим за високої температури в салоні та за бортом, система тимчасово вибирає рециркуляцію повітря, щоб забезпечити максимальне охолодження.

УВАГА: коли ви вибираєте максимальне усунення обледеніння, вмикається кондиціонер повітря, а потік повітря спрямовується до дефлекторів вітрового скла.

Рекомендовані налаштування для обігріву

- Натисніть **AUTO**.
- Виберіть потрібну температуру.

УВАГА: не варто змінювати установки, коли температура повітря всередині автомобіля дуже висока чи низька. Система автоматично якнайшвидше охолоджує чи прогріває салон до вибраної вами температури. Для економічної роботи системи необхідно, щоб дефлектори обдуву панелі приладів та бокові дефлектори було повністю відкрито.

Швидке охолодження салону

- Натисніть **MAX A/C**.

УВАГА: щоб скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в салону, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

Рекомендовані налаштування для охолодження

- Натисніть **AUTO**.
- Виберіть потрібну температуру.

Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ МІКРОКЛІМАТОМ САЛОНУ: АВТОМОБІЛІ З РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ

Загальні поради

Не кладіть предмети під передні сидіння, оскільки вони можуть завадити потоку повітря, спрямованому на задні сидіння.

Очищуйте зону повітрязабірних отворів перед вітровим склом від снігу, льоду чи листя.

УВАГА: незалежно від вибраного режиму розподілу повітря невелика порція повітря може надходити крізь дефлектори обдуву ніш для ніг.

УВАГА: щоб уникнути накопичення вологи в автомобілі, не подорожуйте в автомобілі з відключеною кліматичною системою або з постійно ввімкненою рециркуляцією повітря.

УВАГА: щоб зменшити запотівання вітрового скла у вологу погоду, спрямовуйте повітря до дефлекторів вітрового скла.

УВАГА: тривале використання рециркульованого повітря може спричинити запотівання вікон.

УВАГА: щоб зробити охолодження більш ефективним та економічним, використовуйте кондиціонування повітря з рециркуляцією.

Швидкий обігрів салону

- Виберіть найвищу частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть найвищу температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів ніш для ніг.

Рекомендовані налаштування для обігріву

- Виберіть середню частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть потрібну температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів ніш для ніг і вітрового скла.

Швидке охолодження салону

- Виберіть максимальне охолодження.
- УВАГА:** щоб скоротити час, потрібний для досягнення комфортної температури в салону, тримайте вікна відчиненими, доки крізь дефлектори не почне надходити холодне повітря.

Рекомендовані налаштування для охолодження

- Виберіть середню частоту обертів двигуна вентилятора.
- Виберіть потрібну температуру.
- Спрямуйте повітря до дефлекторів панелі приладів.
- Натисніть **A/C**.

Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду

- Виберіть максимальне усунення обледеніння.

ОБІГРІВ ВІТРОВОГО СКЛА



Натисніть цю кнопку, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів вітрового скла вимкнеться.

УВАГА: перед тим як увімкнути обігрів вітрового скла, переконайтеся, що двигун працює.

УВАГА: система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

ОБІГРІВ ЗАДНЬОГО СКЛА: АВТОМОБІЛІ З АВТОМАТИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ



Натисніть цю кнопку, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів заднього скла вимкнеться автоматично.

УВАГА: перш ніж увімкнути обігрів вікон, переконайтеся, що двигун працює.

УВАГА: не намагайтесь очистити внутрішню поверхню заднього скла з обігрівом від наліпок, бруду чи інших сторонніх предметів лезом бритви чи іншими гострими предметами. Гарантія на автомобіль не поширюється на пошкодження нагрівальної сітки заднього скла.

ОБІГРІВ ЗАДНЬОГО СКЛА: АВТОМОБІЛІ З РУЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ ТЕМПЕРАТУРИ



Натисніть цю кнопку, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів заднього скла вимкнеться.

УВАГА: перш ніж увімкнути обігрів вікон, переконайтеся, що двигун працює.

УВАГА: не намагайтесь очистити внутрішню поверхню заднього скла з обігрівом від наліпок, бруду чи інших сторонніх предметів лезом бритви чи іншими гострими предметами. Гарантія на автомобіль може не поширюватися на пошкодження нагрівальної сітки заднього скла.

ОБІГРІВ ЗОВНІШНІХ ДЗЕРКАЛ

Обігрів зовнішніх дзеркал вмикається, коли ви вмикаєте обігрів заднього скла.

УВАГА: не використовуйте скребок для очищення дзеркал від льоду та не намагайтесь змінити положення скла дзеркала, якщо воно не рухається через лід.

УВАГА: не використовуйте для очищення корпусу або скляної частини дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій основі. Гарантія на автомобіль може не поширюватися на пошкодження, завдане корпусу чи склу дзеркала.

ДОПОМІЖНИЙ ОБІГРІВАЧ

Принцип роботи

Систему призначено, щоб пришвидшити прогрівання двигуна, коли той запущено. Вона вмикається та вимикається автоматично залежно від температури зовнішнього повітря та охолодної рідини.

Система прогріває двигун та салон автомобіля; вона використовує паливо з паливного бака автомобіля.

Використання допоміжного обігрівача

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Рекомендуємо вам звернутися до кваліфікованого технічного фахівця для перевірки та ремонту системи обігрівача після зіткнення. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.



Не використовуйте паливний стоянковий обігрівач на заправних станціях, біля джерел займистої пари або пилу чи в закритих приміщеннях. Це може призвести до смерті чи серйозної травми.

УВАГА: система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

УВАГА: щоб уникнути проблем з роботою обігрівача, стежте, щоб вихлопний отвір обігрівача, розташований за правим переднім колесом, не закривав сніг, лід, багно чи інші сторонні предмети.

УВАГА: робота системи супроводжується виходом вихлопних газів з-під днища автомобіля. Це нормальне явище.

УВАГА: лід час зупинення обігрівача залишиться паливо в обігрівачі згоряє і генерується певна кількість тепла, вихлопів і шуму.

Увімкнення та вимкнення допоміжного обігрівача

Щоб увімкнути чи вимкнути допоміжний обігрівач, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Aux heater (Допоміжний обігрівач)	Натисніть кнопку OK .

Індикатор додаткового обігрівача салону



Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.

Стоянковий обігрівач

Принцип роботи

Систему призначено, щоб забезпечувати тепло під час стоянки автомобіля. Система прогріває двигун та салон автомобіля; вона використовує паливо з паливного бака автомобіля.

УВАГА: щоб уникнути проблем з роботою обігрівача, стежте, щоб вихлопний отвір обігрівача, розташований перед правим переднім колесом, не закривав сніг, лід, багно чи інші сторонні предмети.

Використання стоянкового обігрівача

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Рекомендуємо вам звернутися до кваліфікованого технічного фахівця для перевірки та ремонту системи обігрівача після зіткнення. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.



Не використовуйте паливний стоянковий обігрівач на заправних станціях, біля джерел займистої пари або пилу чи в закритих приміщеннях. Це може призвести до смерті чи серйозної травми.

Система не працює, якщо заряд акумуляторної батареї є низьким.

Система працює лише тоді, коли автомобіль нерухомий і двигун вимкнено.

За умови правильного використання системи вона:

- очищує вікна від тонкого шару льоду та допомагає запобігти конденсації;
- допомагає двигуну швидко нагрітись до нормальної робочої температури.

УВАГА: під час зупинення обігрівача залишкове паливо в обігрівачі згоряє і генерується певна кількість тепла, вихлопів і шуму.

Інформаційні повідомлення про стоянковий обігрівач

Повідомлення	Дія
Park heater not started Low fuel level (Стоянковий обігрівач не запущено, низький рівень палива)	Відображається, якщо стоянковий обігрівач не працює через низький рівень палива. Якнайшвидше заправте автомобіль.

Увімкнення режиму «Продовжити обігрів»

Після вимкнення запалювання обігрівач починає чи продовжує працювати протягом максимум 30 хвилин, якщо це дозволяють умови.

УВАГА: цей режим можна використовувати, щоб зберігати тепло в салоні після вимкнення запалювання. Після того як обігрівач завершить роботу в цьому режимі, позначка в клітинці на інформаційному дисплеї зникне.

Щоб увімкнути режим «Продовжити обігрів», виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Park heater (Стоянковий обігрівач)	Натисніть кнопку OK .
Continue heat (Продовжити обігрів)	Натисніть кнопку OK .

Установлення таймера

Система має три різні режими, які можна встановити через інформаційний дисплей.

Режим таймера	Опис
Once (Один раз)	Установлення одного циклу обігріву для певного дня. Якщо умови це дозволяють, обігрівач запускається встановленого дня не раніше ніж за 40 хвилин до встановленого часу. ¹
Time one (Час перший)	Програмування циклу обігріву на кожен день тижня. Установлений час зберігається, і система прогріває ваш автомобіль до настання запрограмованого часу початку поїздки.
Time two (Час другий)	Програмування другого циклу обігріву на кожен день тижня. Установлений час зберігається, і система прогріває ваш автомобіль до настання запрограмованого часу початку поїздки.

¹Перш ніж поставити позначку біля відповідного пункту інформаційного дисплея, потрібно встановити день і час для цього режиму.

УВАГА: потрібно правильно встановити час і дату на автомобільному годиннику.

Щоб установити режим таймера, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Park heater (Стоянковий обігрівач)	Натисніть кнопку OK .
Heater programming (Програмування обігрівача)	Натисніть кнопку OK .
Activate (Активувати)	Натисніть кнопку OK .
Once (Один раз)	Натисніть кнопку OK .
Activate (Активувати)	Натисніть кнопку OK .
Time one (Час перший)	Натисніть кнопку OK .
Activate (Активувати)	Натисніть кнопку OK .
Time two (Час другий)	Натисніть кнопку OK .
Activate (Активувати)	Натисніть кнопку OK .

Увімкнення та вимкнення стоянкового обігрівача за допомогою дистанційного керування

Передавач паливного стоянкового обігрівача дає користувачу змогу дистанційно запускати обігрівач і змусувати його працювати протягом максимум 30 хвилин або зупиняти всі режими обігрівача.

УВАГА: з вашим автомобілем можна зв'язати максимум три передавачі.

УВАГА: світлодіодний індикатор на передавачі з дистанційним керуванням не показує фактичний стан обігрівача. Робота індикатора не гарантує, що обігрівач отримав сигнал почати чи припинити роботу.

УВАГА: електронні пристрої, що працюють на тій самій частоті, можуть впливати на дальність передавача.

Натисніть кнопку ON (Увімк.) чи HEAT (Обігрів) на передавачі та утримуйте її, доки на ньому не засвітиться зелений світлодіодний індикатор.

Натисніть кнопку OFF (Вимк.) на передавачі та утримуйте її декілька секунд, доки на ньому не засвітиться червоний світлодіодний індикатор. Це впливає лише на режим обігрівача, активний на цей момент, тож налаштування таймера та режиму «Продовжити обігрів» для пізнішого обігріву не буде скасовано.

У нижченаведеній таблиці пояснюються індикатори дистанційного передавача стоянкового обігрівача.

Світлодіод передавача	Опис
Зелений	Передавач відправив радіосигнал.
Зелений, блимає	Передавач відправив радіосигнал, але обігрівач його не отримав.
Попередньо: від оранжевого до зеленого	Передавач відправив радіосигнал, але заряд елемента живлення передавача низький.
Попередньо: від оранжевого до зеленого, що блимає	Передавач не відправив радіосигналу, оскільки заряд елемента живлення передавача низький.
Оранжевий, блимає	Заряд елемента живлення передавача низький.
Червоний	Передавач відправив радіосигнал.
Червоний, блимає	Передавач відправив радіосигнал, але обігрівач його не отримав.
Попередньо: від оранжевого до червоного	Передавач відправив радіосигнал, але заряд елемента живлення передавача низький.
Попередньо: від оранжевого до червоного, що блимає	Передавач не відправив радіосигналу, оскільки заряд елемента живлення передавача низький.

ДИСТАНЦІЙНИЙ ЗАПУСК

Інформація про дистанційний запуск Система дає вам змогу дистанційно запускати двигун за допомогою мобільної програми FordPass.

Система також може змінювати температуру в салоні згідно з вибраними вами налаштуваннями.

УВАГА: після дистанційного запуску двигуна інші системи автомобіля залишаються вимкненими.

УВАГА: після дистанційного запуску двигуна охоронні системи продовжують працювати. Щоб увімкнути запалювання та почати рух, потрібно, щоб усередині автомобіля був робочий ключ.

Обмеження в роботі дистанційного запуску

Дистанційний запуск не працює, якщо:

- лунає сирена сигналізації;
- капот відчинено;
- коробку передач не встановлено в положення «стоянка» (P).


Увімкнення дистанційного запуску

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Settings (Параметри).
2. Виберіть Vehicle settings (Параметри автомобіля).
3. Виберіть Remote start (Дистанційний запуск).
4. Увімкніть або вимкніть System (Система).

УВАГА: щоби скористатися дистанційним запуском, переконайтеся, що модем увімкнено. Див. розділ «Підключення автомобіля до інтернету» (с. 393).

Дистанційний запуск двигуна

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Щоб уникнути накопичення вихлопних газів, не використовуйте дистанційний запуск, якщо автомобіль припарковано в приміщенні або в місцях із поганою вентиляцією.

Для запуску двигуна використовуйте мобільну програму FordPass.

УВАГА: покажчики повороту спалахують двічі.
УВАГА: під час роботи двигуна вмикаються стоянкові ліхтарі.

УВАГА: якщо запуск не відбувся, лунає сигналізація.

УВАГА: перед початком поїздки потрібно увімкнути запалювання.

Дистанційне відключення двигуна

Для відключення двигуна використовуйте мобільну програму FordPass.

Параметри дистанційного запуску

Для налаштування параметрів дистанційного запуску використовуйте інформаційний дисплей.

УВАГА: після дистанційного запуску двигуна налаштування параметрів кліматичної системи стає неможливим.

УВАГА: коли ви увімкнете запалювання, кліматична система повернеться до останніх використаних налаштувань.

Активация параметра Auto (Авто)

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Settings (Параметри).
2. Виберіть Vehicle settings (Параметри автомобіля).
3. Виберіть Remote start (Дистанційний запуск).
4. Виберіть Climate control (Кліматична система).
5. Увімкніть Auto (Авто).

УВАГА: якщо увімкнути Auto, система спробує прогріти або охолодити салон до 22 °C.

УВАГА: у холодну погоду можуть увімкнутися обігрів вітрового скла, обігрів заднього скла, обігрів дзеркал, підігрів сидінь і підігрів керма.

Активация Last settings (Останні параметри)

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть Settings (Параметри).

2. Виберіть **Vehicle settings** (Параметри автомобіля).
3. Виберіть **Remote start** (Дистанційний запуск).
4. Виберіть **Climate control** (Кліматична система).
5. Увімкніть **Last settings** (Останні параметри).
4. Виберіть **Duration** (Тривалість).

УВАГА: якщо ввімкнути *Last settings* (Останні параметри), система запам'ятовує останні використані параметри.

Активация параметрів підігріву сидінь і керма

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle settings** (Параметри автомобіля).
3. Виберіть **Remote start** (Дистанційний запуск).
4. Виберіть **Seats and steering** (Сидіння і кермо).
5. Увімкніть **Auto** (Авто).

УВАГА: якщо активувати параметри підігріву сидінь і керма, в холодну погоду будуть вмикатися підігрів сидінь і керма.

Установлення параметра Duration (Тривалість)

Водій може задати тривалість роботи двигуна.

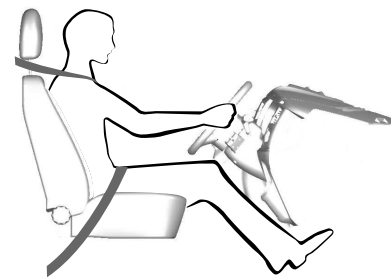
УВАГА: коли двигун відключиться, зачекайте кілька секунд, перш ніж дистанційно запустити двигун.

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Vehicle settings** (Параметри автомобіля).
3. Виберіть **Remote start** (Дистанційний запуск).

ЯК СИДІТИ В ПРАВИЛЬНОМУ ПОЛОЖЕННІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не нахиляйте спинку надто далеко назад, оскільки через це людина на сидінні може прослизнути під ременем безпеки, що може призвести до серйозної травми під час зіткнення.
- ⚠ Ваша спина завжди повинна залишатися в вертикальному положенні і прилягати до спинки сидіння, а ноги повинні завжди перебувати на підлозі.
- ⚠ Не розміщуйте предмети вище спинки сидіння. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми чи загибелі в разі раптової зупинки чи зіткнення.



E68595

Належне використання сидіння, підголівника, ременя безпеки та подушок безпеки забезпечує оптимальний захист у разі зіткнення.

Рекомендуємо дотримуватися нижчезагаданих правил:

- сидіть так, щоб ваша спина була розташована вертикально, а основа хребта була відсунута максимально далеко назад;
- не нахиляйте спинку крісла більше ніж на 30°;
- відрегулюйте підголівник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою, та максимально зсуньте його вперед; при цьому ваша поза має бути зручною;
- зберігайте достатню відстань між собою та кермом; рекомендована відстань від грудної клітки до подушки безпеки на кермі – щонайменш 25 см;
- тримайте кермо трохи зігнутими руками;
- ноги теж мають бути трохи зігнутими: таке положення дає змогу натискати педалі до упору;
- плечова частина ременя безпеки має проходити через середину вашого плеча, а поясна – щільно прилягати до стегон.

Не забувайте: ви маєте сидіти так, щоб вам було зручно, та так, щоб зберігати повний контроль над автомобілем.

ПІДГОЛІВНИКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Перед тим як сісти в автомобіль або почати керувати ним, повністю відрегулюйте підголівник. Це допоможе знизити ризик травмування шиї в разі зіткнення. Не регулюйте підголівник під час руху автомобіля.
- ⚠ Піднімайте підголівники задніх сидінь, коли ці сидіння зайняті пасажиром.

СИДІННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не знімайте підголовник із зайнятого сидіння.

Регулювання підголовників

Відрегулюйте підголовник так, щоб його верхня частина була на одному рівні з вашою маківкою.

Піднімання підголовників

1. Потягніть підголовник угору.
2. Переконайтеся, що підголовник зафіксувався.

Опускання підголовників

1. Натисніть та утримуйте кнопку блокування.
2. Натисніть вниз на підголовник.
3. Переконайтеся, що підголовник зафіксувався.

Зняття підголовників

Передні підголовники

1. Нахиліть спинку сидіння так, щоб у вас було достатньо місця для зняття підголовника.

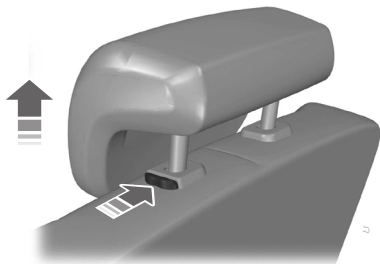


E265266

2. Натисніть кнопку блокування та зніміть підголовник.

Задні підголовники

1. Складіть спинку сидіння вперед так, щоб у вас було достатньо місця для зняття підголовника.



E265267

2. Натисніть кнопку блокування та зніміть підголовник.

СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ: АВТОМОБІЛІ З МЕХАНІЧНИМ СИДІННЯМ, ЩО РЕГУЛЮЄТЬСЯ У 2 ПОЛОЖЕННЯХ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не регулюйте сидіння водія під час руху автомобіля.

Пересування сидіння вперед і назад

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

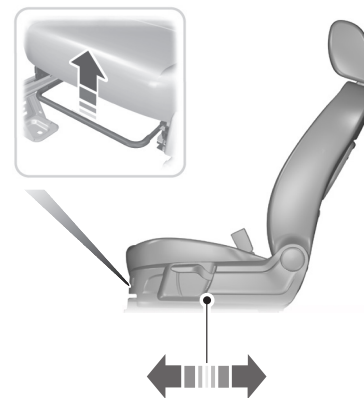
- ⚠ Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до загибелі чи серйозної травми.

СИДІННЯ

Пересування сидіння вперед і назад

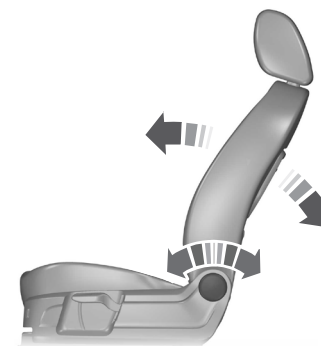
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до загибелі чи серйозної травми.



E147926

Регулювання спинки сидіння



E265553

СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ: АВТОМОБІЛІ З МЕХАНІЧНИМ СИДІННЯМ, ЩО РЕГУЛЮЄТЬСЯ У 4 ПОЛОЖЕННЯХ

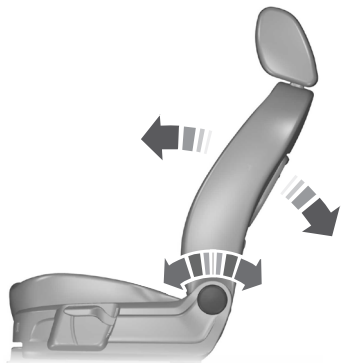
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не регулюйте сидіння водія під час руху автомобіля.

E147926

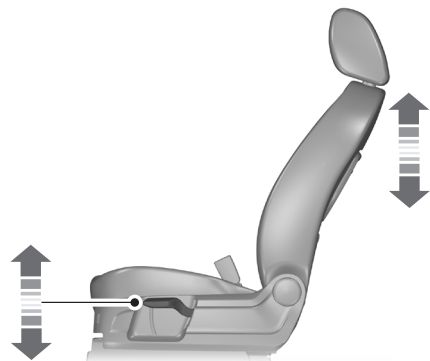
СИДІННЯ

Регулювання спинки сидіння



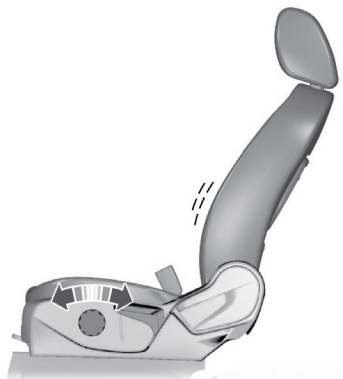
E265553

Регулювання висоти сидіння



E189042

Регулювання підтримки поперека



E161564

СИДІННЯ З МЕХАНІЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ: АВТОМОБІЛІ З МЕХАНІЧНИМ СИДІННЯМ, ЩО РЕГУЛЮЄТЬСЯ У 6 ПОЛОЖЕННЯХ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не регулюйте сидіння водія під час руху автомобіля.

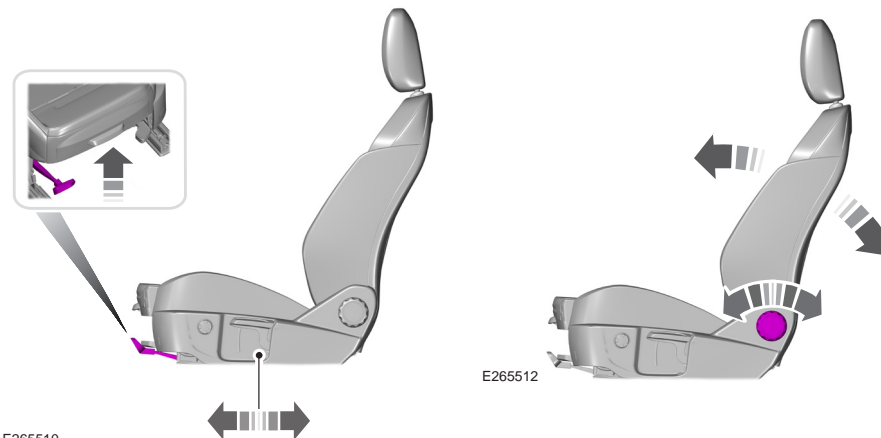
Пересування сидіння вперед і назад

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Щоб переконатися в надійності фіксації сидіння після регулювання, спробуйте зсунути його назад і вперед. Якщо сидіння не зафіксувати, воно може стати джерелом небезпеки під час зіткнення та призвести до загибелі чи серйозної травми.

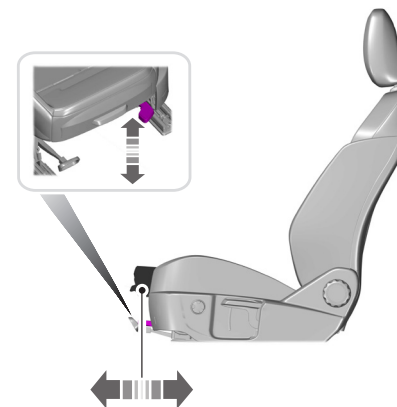
СИДІННЯ

Регулювання спинки сидіння



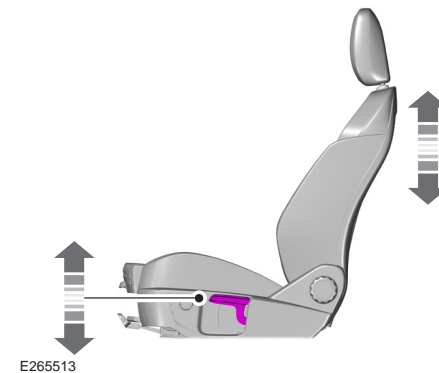
E265510

Регулювання подушки сидіння



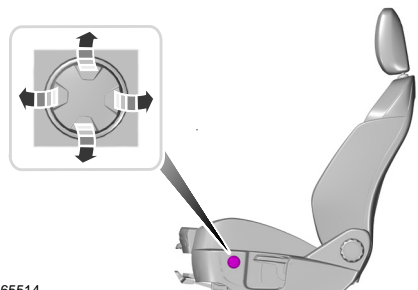
E265511

Регулювання висоти сидіння



E265513

Регулювання підтримки поперека



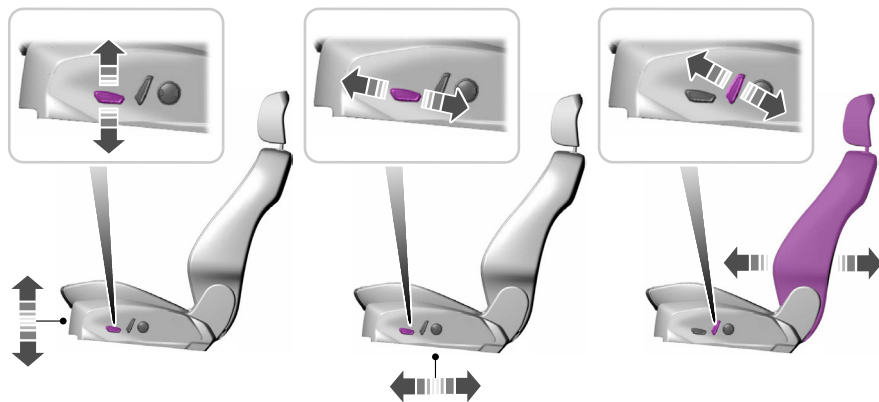
СИДІННЯ З ЕЛЕКТРИЧНИМ РЕГУЛЮВАННЯМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не регулюйте положення сидіння або спинки сидіння водія під час руху автомобіля. Регулювання спинки під час руху автомобіля може призвести до втрати керування вашим автомобілем.

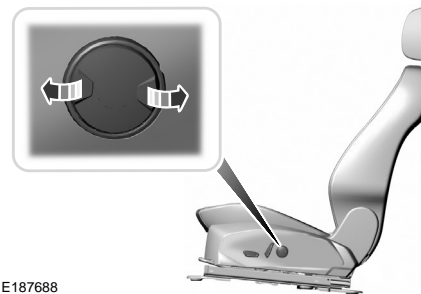
⚠ Якщо спинку сидіння нахилити, людина на сидінні може прослизнути під ремнем безпеки, що може призвести до серйозних травм під час зіткнення.

E265514



E194195

Електричне регулювання підтримки поперека (якщо встановлено)



E187688

ЗАДНІ СИДІННЯ: 4-ДВЕРНИЙ/5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ

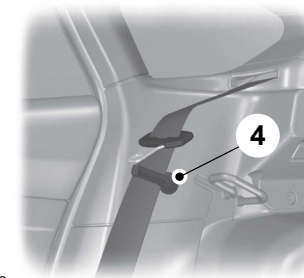
Складання спинок сидінь

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час складання спинки стежте, щоб ваші пальці не прищемило механізмом сидіння.

2. Натисніть та утримуйте кнопку розблокування.
3. Штовхніть вперед спинку сидіння.

УВАГА: не намагайтеся скласти вперед подушку заднього сидіння.



E265248

4. Розмістіть ремені безпеки у фіксаторах на оздобленні.

УВАГА: переконайтеся, що ремень безпеки повністю втягнуто в натягувач.

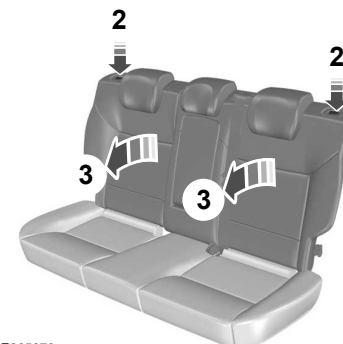
Розкладання спинок сидінь

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Розкладаючи спинки сидінь, переконайтеся, що ремені безпеки не застрягли за сидінням.

⚠ Переконайтеся, що сидіння та їхні спинки надійно та повністю зафіксовано у відповідних фіксаторах.

1. Опустіть підголівники. Див. розділ «Підголівники» (с. 129).



E265978

Підніміть спинку до фіксації у вертикальному положенні.

ЗАДНІ СИДІННЯ: УНІВЕРСАЛ

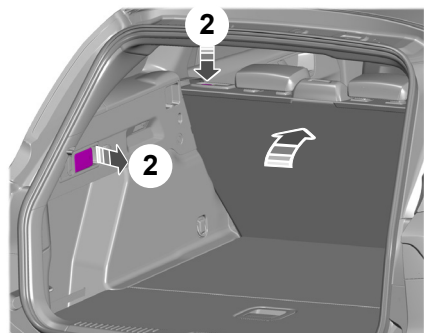
Складання спинок сидінь

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не складайте сидіння, коли його зайнято. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми.

⚠ Під час складання спинки стежте, щоб ваші пальці не прищемило механізмом сидіння.

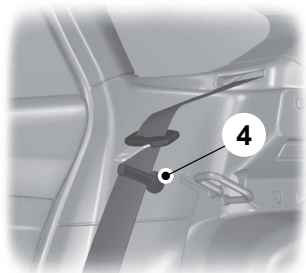
1. Опустіть підголівники. Див. розділ «Підголівники» (с. 129).



E265931

2. Натисніть та утримуйте кнопку розблокування на верхньому краї сидіння або потягніть важіль на панелі оздоблення в задній боковій частині салону.
3. Штовхніть вперед спинку сидіння.

УВАГА: не намагайтеся скласти вперед подушку заднього сидіння.



E265248

4. Розмістіть ремені безпеки у фіксаторах на оздобленні.

УВАГА: переконайтеся, що ремень безпеки повністю втягнуто в натягувач.

Розкладання спинок сидінь

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Розкладаючи спинки сидінь, переконайтеся, що ремені безпеки не застрягли за сидінням.

⚠ Переконайтеся, що сидіння та їхні спинки надійно та повністю зафіксовано у відповідних фіксаторах.

Підніміть спинку до фіксації у вертикальному положенні.

ПІДІГРІВ СИДІНЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо чутливість вашої шкіри знижено (через похилий вік, хронічне захворювання, діабет, пошкодження спинного хребта, прийом певних ліків, вживання алкоголю, сильну втому або інші фізичні умови), будьте обережні. Сидіння з підігрівом може викликати опіки навіть за низьких температур, особливо якщо використовувати цю функцію протягом тривалого часу. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

⚠ Не кладіть на сидіння жодних предметів, що ізолюють тепло: ковдру, подушку тощо. Це може спричинити перегрів сидіння. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

⚠ Не встромляйте в подушку чи спинку сидіння гострих предметів. Це може пошкодити нагрівальний елемент та призвести до перегріву сидіння. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

Якщо сидіння мокре, вмикати підігрів сидіння заборонено.

Кнопку підігріву сидіння розміщено на блоці керування мікрокліматом салону.

⚠ Регулюйте температуру, натискаючи кнопку.



ДОДАТКОВІ ЕЛЕКТРОРОЗЕТКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте електророзетки як гнізда прикурювача. Використання розеток не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.

Не дозволяйте електроприладам будь-якого типу вільно звисати з вилки. Не використовуйте розетку для живлення приладів, розрахованих на напругу живлення понад 12 вольтів і потужність понад 180 ватів, оскільки це може призвести до перегорання запобіжника. Завжди тримайте кришки електророзеток закритими, коли ви ними не користуєтесь. Не вставляйте в електророзетку інших предметів, крім вилок електроприладу. Після вимкнення запалювання ви можете використовувати електророзетку не довше ніж 75 хвилин.

УВАГА: після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів.

Щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї:

- не використовуйте електророзетку довше ніж необхідно, коли двигун не працює;
- не залишайте прилади в розетці на ніч або тоді, коли автомобіль стоїть на стоянці протягом тривалого часу.

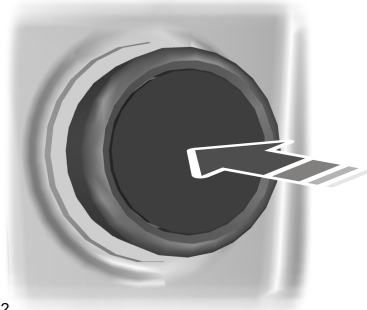
Можливі місця розташування електророзеток:

- на центральній консолі;
- за центральною консоллю;
- у багажному відділенні.

ПРИКУРЮВАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не підключайте додаткових електроприладів до гнізда прикурювача. Використання прикурювача не за призначенням може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та спричинити пожежу чи серйозну травму.



E103382

Щоб увімкнути прикурювач, вдвіть його в гніздо. Незабаром він висунеться з гнізда. Не тримайте прикурювач вдавненим у гніздо.

УВАГА: якщо живлення не працює після вимкнення запалювання, ввімкніть запалювання.

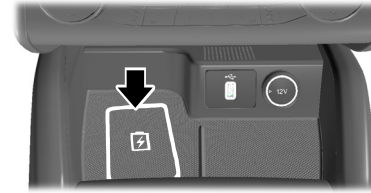
УВАГА: якщо використовувати прикурювач, коли двигун не працює, акумуляторна батарея може розрядитися.

УВАГА: після ввімкнення запалювання ви можете використовувати розетку для живлення електроприладів, розрахованих на напругу живлення 12 вольтів і номінальну силу струму не більш ніж 15 амперів.

БЕЗДРОТОВИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ ДЛЯ ДОДАТКОВОГО ОБЛАДНАННЯ

РОЗТАШУВАННЯ БЕЗДРОТОВОГО ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ ДЛЯ ДОДАТКОВОГО ОБЛАДНАННЯ

⚡ Місце зарядження розташовано під засобами керування мікрокліматом.



E265426

ЗАРЯДЖЕННЯ БЕЗДРОТОВОГО ПРИСТРОЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Бездротові зарядні пристрої можуть вплинути на роботу імплантованих медичних виробів, включаючи кардіостимулятори. Якщо ви маєте будь-які імплантовані медичні вироби, рекомендуємо порадитися зі своїм лікарем.

Щоб почати зарядження, розмістіть пристрій боком, призначеним для зарядження, вниз у показаному місці. Коли ваш пристрій буде заряджено повністю, зарядження припиниться.

Перед початком зарядження пристрою переконайтеся, що місце зарядження чисте та в ньому немає сторонніх предметів. Інакше пристрій не буде лежати рівно. Система дає змогу використовувати місце зарядження для одного пристрою, що підтримує бездротове зарядження.

УВАГА: якщо покласти пристрій за межами показаної зони, це може вплинути на процес зарядження.

УВАГА: тривалість зарядження та ступінь нагрівання пристрою залежать від самого пристрою. Система припиняє зарядження, якщо пристрій надто сильно нагрівається.

УВАГА: пристрої, в які не було інтегровано стандарту Qi для бездротового зарядження, потребують додаткового Qi-приймача або чохла.

УВАГА: оновлення програмного забезпечення та прошивки на вашому пристрої можуть вплинути на роботу функції зарядження.

Не кладіть предметів, що мають магнітну смугу (паспорт, штрафний талон, кредитна карта тощо), біля місця зарядження, коли ви заряджаєте пристрій. Це може пошкодити магнітну смугу.

Не кладіть металевих предметів (пультів дистанційного керування, монет, ключів тощо) на місце зарядження або біля нього, коли ви заряджаєте пристрій. Металеві предмети можуть нагрітися та знизити ефективність функції зарядження.

ІНДИКАТОРИ БЕЗДРОТОВОГО ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ ДЛЯ ДОДАТКОВОГО ОБЛАДНАННЯ

⚡ Відображається в рядку статусу SYNC під час зарядження пристрою.

ПІДСКЛЯННИКИ

УВАГА: будьте обережні та враховуйте, що під час різкого гальмування, прискорення чи зіткнення чашка може випасти з підсклятника, а напої (зокрема, гарячі) – пролитися.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ставте в підсклянники лише чашки з м'якого матеріалу. Тверді предмети можуть вас поранити під час зіткнення.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тривала робота двигуна в холостому режимі на високих обертах може призвести до сильного нагрівання двигуна та вихлопної системи, що може спричинити пожежу або інше пошкодження.

⚠ Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності викидів нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

⚠ Не запускайте двигун у закритому гаражі або іншому закритому приміщенні. Вихлопні гази можуть бути токсичними. Перед запуском двигуна обов'язково відчиніть двері гаража.

⚠ Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то впродовж приблизно 8 км з її повторного підключення автомобіль може демонструвати незвичайні ходові характеристики. Це відбувається через те, що системі керування двигуном необхідно заново налаштуватися під двигун. На будь-які незвичайні ходові характеристики, що виявляються в цей період, можна не зважати. Система керування силовим агрегатом задовольняє всі канадські офіційні вимоги, що регулюють імпульсне електричне поле або радіошуми для обладнання, яке створює перешкоди.

Коли ви запускаєте двигун, намагайтеся не натискати педаль акселератора до і під час запуску. Використовуйте цю педаль лише в тому разі, якщо у вас виникли труднощі із запуском.

ВИМИКАЧ ЗАПАЛЮВАННЯ



E247596

УВАГА: перш ніж вставити ключ у циліндр будь-якого замка, переконайтеся, що ключ чистий.

УВАГА: не залишайте надовго ключ у запалюванні, коли двигун не працює. Це може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

Вимкнення запалювання

Поверніть ключ у положення 0.

Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання

Поверніть ключ у положення I. Електричне обладнання, наприклад радіо, працює, але двигун вимкнено.

Увімкнення запалювання

Поверніть ключ у положення II. Усі електричні ланцюги й додаткове обладнання працюють, засвічуються контрольні лампи та індикатори.

Запуск двигуна

Поверніть ключ у положення III. Відпустіть ключ, коли двигун запуститься.

КНОПКА ЗАПАЛЮВАННЯ

Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання



E144447

Натисніть кнопку запалювання один раз, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення. Кнопку розміщено на панелі приладів поруч із кермом. Усі електричні ланцюги почнуть працювати, засвітяться контрольні лампи та індикатори. Повторно натисніть кнопку запалювання, не торкаючись ногою педалі гальма чи зчеплення, щоб вимкнути запалювання.

УВАГА: система може не працювати, якщо ключ перебуває поблизу металевих предметів або електронних пристроїв, як-от ключів чи мобільних телефонів.

УВАГА: якщо ви залишите автомобіль без нагляду, запалювання вимкнеться. Це робиться для того, щоб запобігти розрядженню акумуляторної батареї.

УВАГА: щоб увімкнути запалювання та запустити двигун, робочий пасивний ключ повинен перебувати всередині автомобіля.

Запуск двигуна: автомобілі з механічною коробкою передач (якщо встановлено)

1. Натисніть педаль зчеплення до упору.
2. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

Запуск двигуна: автомобілі з автоматичною коробкою передач (якщо встановлено)

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль гальма під час запуску двигуна, запуск двигуна припиниться.

Автомобілі з дизельним двигуном (якщо встановлено)

УВАГА: запуск двигуна не почнеться, доки індикатор роботи свічок розжарювання не вимкнеться. За надзвичайно низьких температур це може потребувати декількох секунд.

Неможливість здійснити запуск двигуна: автомобілі з механічною коробкою передач (якщо встановлено)

Система не працює в таких випадках:

- сигнал пасивного ключа забився сигналами інших пристроїв;
 - елемент живлення ключа розрядився.
- Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Вставте пасивний ключ у резервне гніздо. Див. розділ «Резервне положення пасивного ключа» (с. 51).

2. Коли пасивний ключ у цьому положенні, ви можете використати кнопку запалювання для увімкнення запалювання і запуску двигуна вашого автомобіля.

Якщо двигун не запустився після того, як ви натиснули педаль зчеплення до упору та кнопку запалювання, виконайте нижченаведені дії.

1. Одночасно натисніть до упору педалі зчеплення та гальма.
2. Натисніть кнопку запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається: автомобілі з механічною коробкою передач (якщо встановлено)

Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.


Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається: автомобілі з автоматичною коробкою передач (якщо встановлено)

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Натисніть кнопку запалювання.

УВАГА: запалювання, всі електричні ланцюги, контрольні лампи та індикатори буде відключено.

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається: автомобілі з механічною коробкою передач (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше

зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Натисніть кнопку запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається: автомобілі з автоматичною коробкою передач (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

1. Натисніть кнопку запалювання та утримуйте її до зупинки двигуна або натисніть її тричі протягом двох секунд.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Натисніть кнопку запалювання.

Швидкий перезапуск

Система дає вам змогу перезапустити двигун протягом 10 секунд після вимкнення запалювання навіть за відсутності робочого пасивного ключа.

Не пізніше ніж через 10 секунд після вимкнення запалювання до упору натисніть педаль гальма або зчеплення та натисніть кнопку запалювання. Коли 10 секунд минуть, ви не зможете запустити двигун, якщо система не виявила робочий пасивний ключ.

Інформаційні повідомлення про систему запуску

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Press brake to start (Для запуску натисніть гальмо)	Відображається під час запуску двигуна, щоб нагадати водію, що потрібно повністю натиснути педаль гальма.
Press clutch to start (Для запуску натисніть зчеплення)	Відображається під час запуску двигуна, щоб нагадати водію, що потрібно повністю натиснути педаль зчеплення.
Press brake and clutch to start (Для запуску натисніть гальмо та зчеплення)	Відображається під час запуску двигуна, щоб нагадати водію, що потрібно повністю натиснути педалі гальма та зчеплення.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо двигун не запускається.
No key detected (Не виявлено жодного ключа)	Відображається, коли система не може виявити робочого пасивного ключа.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Restart now or key is needed (Перезапустіть зараз, інакше вам знадобиться ключ)	Відображається протягом 10 секунд, якщо ви відключили двигун і система не може виявити робочий пасивний ключ. Через 10 секунд ви вже не зможете запустити двигун, якщо система не знаходить робочого пасивного ключа.


Звуковий сигнал про відсутність ключа в автомобілі

Лунає, якщо ви забираєте пасивний ключ з автомобіля під час роботи двигуна.

Коли двигун запуститься, він працюватиме, доки ви не натиснете кнопку запалювання, навіть якщо система не виявить робочий пасивний ключ. Якщо відчинити та зачинити будь-які двері під час роботи двигуна, система почне шукати робочий пасивний ключ.

БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ З КНОПКОВИМ ЗАПУСКОМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано.


Система заблокує кермо невдовзі після того, як автомобіль буде припарковано та пасивний ключ опиниться поза автомобілем, або після того, як автомобіль буде замкнено.

Інформаційні повідомлення про блокування керма

Повідомлення	Дія
Steering lock Turn steering wheel while starting vehicle (Блокування керма; поверніть кермо, одночасно запускаючи двигун)	Вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.
Steering lock malfunction Service now (Несправність блокування рульового керування, усуньте негайно)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути негайно перевірений.

БЛОКУВАННЯ КЕРМА: АВТОМОБІЛІ БЕЗ КНОПКОВОГО ЗАПУСКУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 До початку руху обов'язково переконайтеся, що рульове керування розблоковано.

Блокування керма

Автомобілі з автоматичною коробкою передач

1. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
2. Поверніть ключ у положення 0.
3. Витягніть ключ із вимикача запалювання.
4. Злегка поверніть кермо, щоб активувати блокування.

Система не блокує кермо, коли запалювання ввімкнено або автомобіль рухається.

Розблокування керма

Система розблоковує кермо, коли виявляє в автомобілі робочий пасивний ключ. Якщо кермо заблокується знову, ввімкніть запалювання, щоб розблокувати його.

УВАГА: вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

Автомобілі з механічною коробкою передач

1. Поверніть ключ у положення 0.
2. Витягніть ключ із вимикача запалювання.
3. Злегка поверніть кермо, щоб активувати блокування.

Розблокування керма

1. Вставте ключ у вимикач запалювання.
2. Поверніть ключ запалювання в положення I.

УВАГА: вам може знадобитися злегка повернути кермо, щоб пришвидшити розблокування.

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Частота, на якій двигун працює вхолосту негайно після запуску, оптимізується, щоб звести до мінімуму токсичність вихлопів і витрату палива та максимально підвищити комфорт у салоні.

УВАГА: час, відведений на спроби запуснути двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення і ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що всі люди в автомобілі пристебнули ремені безпеки.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

2. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: двигун може продовжувати прокручуватися максимум 15 секунд або до запуску.

УВАГА: за низької температури запуск двигуна триває довше. Коли на вулиці дуже холодно, запуск може потребувати декілька секунд.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запустився після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Натисніть педаль акселератора до упору й утримуйте її в цьому положенні.
5. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.
6. Відпустіть педаль акселератора.
7. Запустіть двигун.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Автоматичне відключення двигуна

Якщо автомобіль оснащено кнопкою запалювання, двигун відключається, якщо він працює вхолосту протягом тривалого часу. Запалювання теж вимикається для заощадження заряду акумулятора. Перед відключенням двигуна на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення з таймером зворотного відліку. Якщо ви не втрутитесь протягом 30 секунд, двигун відключиться. На інформаційному дисплеї з'явиться інше повідомлення: система проінформує вас, що двигун відключився для заощадження палива. Запустіть двигун звичайним чином.

Скасування автоматичного відключення двигуна

Щоби скасувати відключення або змусити систему почати зворотний відлік спочатку в будь-який момент до завершення 30-секундного періоду, виконайте одну з нижченаведених дій.

- Почніть взаємодіяти з автомобілем (наприклад, натисніть педаль гальма чи акселератора).
- Якщо запалювання ввімкнено, ви можете в будь-який момент тимчасово вимкнути функцію автоматичного відключення за допомогою інформаційного дисплея.
- Натисніть кнопку **OK** чи **RESET** (Скинути) під час 30-секундного зворотного відліку.

Увімкнення та вимкнення автоматичного відключення двигуна

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне відключення двигуна, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, встановлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK.
30min max idle (Мак. 30 хв роботи вхолосту)	Натисніть кнопку OK.

УВАГА: назавжди вимкнути функцію автоматичного відключення двигуна неможливо. Якщо ви вимкнете її, вона знову активується після наступного увімкнення запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
2. Поверніть ключ у положення 0.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви неавтоматично вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.


Автомобілі з ключем запалювання

1. Перейдіть на нейтральну передачу та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
3. Поверніть ключ у положення 0.
4. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання
Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Інформаційні повідомлення про систему запуску

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо ви вичерпали час, відведений на запуск двигуна. Ви зможете знову спробувати запустити двигун через 15 хвилин. Якщо ви не зможете запустити двигун через 15 хвилин, автомобіль має бути негайно перевірений.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно віддайте автомобіль на сервіс.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно віддайте автомобіль на сервіс.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

ЗАПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГУНА: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Частота, на якій двигун працює вхолосту негайно після запуску, оптимізується, щоб звести до мінімуму токсичність вихлопів і витрату палива та максимально підвищити комфорт у салоні.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення і ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що всі люди в автомобілі пристебнули ремені безпеки.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

2. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: двигун може продовжувати прокручуватися максимум 15 секунд або до запуску.

УВАГА: за низької температури запуск двигуна триває довше. Коли на вулиці дуже холодно, запуск може потребувати декількох секунд.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запустився після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

Автомобілі з кнопкою запалювання

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
4. Натисніть педаль акселератора до упору й утримуйте її в цьому положенні.
5. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.
6. Відпустіть педаль акселератора.
7. Запустіть двигун.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Автоматичне відключення двигуна

Якщо автомобіль оснащено кнопкою запалювання, двигун відключається, коли він працює вхолосту протягом тривалого часу. Запалювання теж вимикається для заощадження заряду акумулятора. Перед відключенням двигуна на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення з таймером зворотного відліку. Якщо ви не втрутитесь протягом 30 секунд, двигун відключиться. На інформаційному дисплеї з'явиться інше повідомлення: система проінформує вас, що двигун відключився для заощадження палива. Запустіть двигун звичайним чином.

Скасування автоматичного відключення двигуна

Щоби скасувати відключення або змусити систему почати зворотний відлік спочатку в будь-який момент до завершення 30-секундного періоду, виконайте одну з нижченаведених дій.

- Почніть взаємодіяти з автомобілем (наприклад, натисніть педаль гальма чи акселератора).
- Якщо запалювання ввімкнено, ви можете в будь-який момент тимчасово вимкнути функцію автоматичного відключення за допомогою інформаційного дисплея.
- Натисніть кнопку OK чи RESET (Скинути) під час 30-секундного зворотного відліку.

Увімкнення та вимкнення автоматичного відключення двигуна

Щоб увімкнути чи вимкнути автоматичне відключення двигуна, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle settings (Параметри автомобіля)	Натисніть кнопку OK.
30min max idle (Мак. 30 хв роботи вхолосту)	Натисніть кнопку OK.

назавжди вимкнути функцію автоматичного відключення двигуна неможливо. Якщо ви вимкнете її, вона знову активується після наступного ввімкнення запалювання.

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
2. Поверніть ключ у положення 0.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання

1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Поверніть ключ у положення 0.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання

Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Контрольні лампи двигуна



Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити каталітичний нейтралізатор або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно віддайте автомобіль на сервіс.



Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно віддайте автомобіль на сервіс.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему запущу

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вимикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо ви вичерпали час, відведений на запуск двигуна. Ви зможете знову спробувати запустити двигун через 15 хвилин. Якщо ви не зможете запустити двигун через 15 хвилин, автомобіль має бути негайно перевірений.
Starting system malfunction (Несправність системи запущу)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «стоянка» (P).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Поверніть ключ запалювання в положення II.
2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.
3. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

4. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль гальма під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернеться в положення «ввімкнено».

УВАГА: якщо температура нижче -15°C , запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.

УВАГА: час, відведений на спроби запуску двигуна, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення і ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Автомобіль із ключем запалювання

Якщо двигун не запускається, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
4. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
2. Поверніть ключ у положення 0.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вимикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви ненавмисно вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
3. Поверніть ключ у положення 0.
4. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потужно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання


Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Індикатор роботи свічок розжарювання


 Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Контрольні лампи двигуна

 Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропатами в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно віддайте автомобіль на сервіс.

 Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно віддайте автомобіль на сервіс.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему запуску

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо двигун не запускається.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно закодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗАПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГУНА: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Перед запуском двигуна виконайте нижченаведені перевірки.

- Переконайтеся, що фари головного освітлення та додаткове електричне обладнання вимкнено.
- Переконайтеся, що стоянкове гальмо ввімкнено.
- Переконайтеся, що коробку передач встановлено в положення «нейтральна передача» (N).

Автомобілі з ключем запалювання

1. Поверніть ключ запалювання в положення II.
2. Зачекайте, доки не вимкнеться індикатор роботи свічок розжарювання.
3. Натисніть педаль гальма до упору.

УВАГА: не торкайтеся педалі акселератора.

4. Поверніть ключ запалювання в положення III.

УВАГА: якщо ви відпустите педаль зчеплення під час запуску двигуна, відбудеться відключення стартера, запалювання повернеться в положення «ввімкнено».

УВАГА: якщо температура нижче -15°C , запуск двигуна може потребувати до 10 секунд.

УВАГА: час, відведений на спроби запустити двигун, обмежено. Після закінчення цього часу система запуску тимчасово відключиться. Якщо ви вичерпаєте час, відведений на запуск двигуна, може з'явитися повідомлення і ви зможете повторити спробу не раніше ніж через 15 хвилин.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Неможливість здійснити запуск двигуна

Якщо двигун не запустився після трьох спроб, зачекайте 10 секунд і виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Увімкніть стоянкове гальмо.
3. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
4. Поверніть ключ запалювання в положення III і зачекайте запуску двигуна.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Відключення двигуна, коли автомобіль продовжує рух, призведе до погіршення роботи підсилювача гальм. Вам доведеться докласти більше зусиль, щоб задіяти гальма та зупинити автомобіль. Підсилювач керма теж може почати працювати гірше. Кермо не буде заблоковано, але повертання може потребувати більше зусиль. Коли ви вмикаєте запалювання, деякі електричні ланцюги (наприклад, для подушок безпеки) теж вимикаються. Якщо ви невідомо вимкнули запалювання, перейдіть на нейтральну передачу (N) та перезапустіть двигун.

Автомобілі з ключем запалювання


1. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» та використайте гальма для безпечної зупинки автомобіля.
2. Поверніть ключ у положення O.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.

Автомобілі з кнопкою запалювання

Див. розділ «Кнопка запалювання» (с. 142).

Захист від вихлопних газів

ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та потенційно смертоносних газів до салону. Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Важлива інформація про провітрювання


Якщо ви зупинили автомобіль та залишили двигун працювати вхолосту протягом тривалого часу, рекомендуємо виконати одну з цих дій:

- відчиніть вікна принаймні на 3 см;
- виберіть режим подавання зовнішнього повітря в кліматичній системі.

Індикатор роботи свічок розжарювання


 Якщо він засвітився, не запускайте двигун, доки індикатор не згасне.

Контрольні лампи двигуна

 Індикатор несправності
Перевірте двигун

Якщо ця лампа світиться під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Система бортової діагностики виявила несправність системи зниження токсичності вихлопів.

Якщо лампа блимає, можливо, що двигун працює з пропусками в запалюванні. Підвищення температури вихлопних газів може пошкодити дизельний сажовий фільтр або інші компоненти автомобіля. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно віддайте автомобіль на сервіс.

 Контрольна лампа силового агрегату

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо лампа блимає під час їзди, негайно збавте швидкість. Уникайте різких розгонів та уповільнень і негайно віддайте автомобіль на сервіс.

Якщо обидві лампи засвічуються під час роботи двигуна, зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги. Продовження поїздки може призвести до падіння потужності або відключення двигуна. Вимкніть запалювання і спробуйте перезапустити двигун. Автомобіль має бути негайно перевірений.


Інформаційні повідомлення про систему запуску

Повідомлення	Дія
Full accessory power active (Живлення для додаткового обладнання повністю активне)	Відображається, якщо ви вмикаєте запалювання та не запускаєте двигун.
Cranking time exceeded (Час, відведений на запуск, закінчився)	Відображається, якщо двигун не запускається.
Starting system malfunction (Несправність системи запуску)	Відображається, якщо ви не можете запустити двигун автомобіля правильно за кодованим ключем. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ДВИГУНА

Автомобілі з турбонасичувачем


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не відключайте двигун, коли він працює на високих обертах. Інакше турбонасичувач продовжить працювати, після того як тиск моторної оливи знизиться до нуля. Це призведе до передчасного зносу підшипника турбонасичувача.

Відпустіть педаль акселератора. Дочекайтесь, доки частота обертів не зменшиться до холостого ходу, і вимкніть двигун.

ОБІГРІВАЧ БЛОКА ЦИЛІНДРІВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Недотримання вказівок з експлуатації обігрівача блока циліндрів може призвести до пошкодження майна або серйозної травми.

Заради безпечної та правильної роботи обігрівача рекомендуємо виконувати нижченаведені дії.

- Використовуйте кабель-подовжувач, придатний для експлуатації на відкритому повітрі та за низьких температур. Він повинен мати чітке маркування, яке означає, що кабель можна використовувати з приладами, що встановлюються на відкритому повітрі. Не використовуйте на вулиці подовжувач, призначений для використання в приміщенні. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Використовуйте максимально короткий кабель-подовжувач.
- Не використовуйте більш ніж один кабель-подовжувач.
- Переконайтеся, що під час використання обігрівача штепсельним з'єднанням кабелю-подовжувача та кабелю обігрівача ніщо не заважає і на них немає води. Це може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.
- Переконайтеся, що ваш автомобіль стоїть в чистому місці, в якому немає займих речовин.
- Переконайтеся в надійності з'єднань між обігрівачем, кабелем обігрівача та кабелем-подовжувачем.
- Якщо система працює вже приблизно 30 хвилин, перевірте всі точки електричного з'єднання на нагрівання.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка системи витягнута з розетки, а сама система належно прибрана, перед тим як запустити двигун і почати рух на автомобілі. Переконайтеся, що захисна кришка закриває контакти вилки обігрівача блока циліндрів, коли ви не використовуєте обігрівач.
- Проведіть перевірку функціональності системи обігрівача перед початком зимового сезону.

Використання обігрівача блока циліндрів

Вилка обігрівача блока циліндрів може бути розташована в одному з таких місць:

- під капотом;
- в оправі переднього протитуманного ліхтаря;
- нижня решітка переднього бампера.


Перед початком використання переконайтеся, що контакти розетки чисті та сухі. Якщо потрібно, протріть їх сухою тканиною. Обігрівач споживає 0,4–1,0 кіловат-годин за одну годину роботи. Систему не оснащено термостатом. Вона досягає максимальної температури приблизно через три години роботи. Використання обігрівача протягом більш ніж трьох годин не поліпшує роботу системи та марнує електроенергію.


ЩО ТАКЕ AUTO-START-STOP

Систему призначено, щоб зменшувати витрату палива і викид вуглекислого газу, вимикаючи двигун в режимі холостого ходу, наприклад, коли автомобіль зупиняється на світлофорі.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ З AUTO-START-STOP

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ.

 Перш ніж відчинити капот або виконати будь-яке обслуговування та ремонт, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Якщо запалювання не вимкнути, двигун може в будь-який момент перезапуститися. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Система активується, коли ви вмикаєте запалювання.

Повідомлення	Стан	Дія
Auto StartStop Press brake to start engine (Auto-Start-Stop, натисніть гальмо для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск.	Натисніть педаль гальма, щоб перезапустити двигун.
Auto StartStop Press a pedal to start engine (Auto StartStop, натисніть педаль для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск.	Натисніть педаль акселератора, педаль гальма або педаль зчеплення, щоб перезапустити двигун.



Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач.

УВАГА: на вимикачі *засвітиться слово «OFF» (вимкнено).*

Щоб знову увімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.

УВАГА: якщо система виявляє несправність, вона має відключитися. Якщо в роботі системи виникли несправності, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗУПИНКА ДВИГУНА

Зупиніть автомобіль й утримуйте ногу на педалі гальма, а важіль коробки передач – у положенні «рух» (D).

УВАГА: двигун відключається, якщо коробку передач установлено в положення «стоянка» (P) або «нейтральна передача» (N), незалежно від положення педалі гальма.


УВАГА: коли двигун не працює, підсилювач керма відключається.

ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА

Відпустіть педаль гальма або натисніть педаль акселератора. Якщо система потребує, щоб водій виконав певні дії, на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли індикатор Auto-Start-Stop світиться зеленим чи блимає жовтим світлом, система може потребувати автоматичного перезапуску двигуна. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.



Індикатор Auto-Start-Stop стає зеленим після автоматичного відключення двигуна. Коли водій має виконати певні дії, індикатор блимає жовтим світлом і з'являється відповідне повідомлення.



Індикатор Auto-Start-Stop стає сірим і відображається в перекресленому вигляді, коли система недоступна.

УВАГА: причину недоступності системи можна вивести на інформаційний дисплей.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Інформаційні повідомлення про систему Auto-Start-Stop

Повідомлення	Стан	Дія
Auto StartStop Shift to P, then Restart Engine (Auto-Start-Stop, перейдіть у положення P, тоді перезапустіть двигун)	Система не працює.	Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і перезапустіть двигун уручну.
Auto StartStop Manual Restart Required (Auto-Start-Stop, потрібний перезапуск уручну)	Система не працює.	Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» і перезапустіть двигун уручну.

Запитання та відповіді щодо системи Auto-Start-Stop

Чому двигун не завжди зупиняється, коли я цього очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система не зупиняє двигун, якщо:

- двері водія відчинено;
- ремінь безпеки водія відстебнуто;
- автомобіль перебуває на великій висоті;
- увімкнено обігрів вітрового скла;
- коробку передач встановлено в положення «ручний режим» (M);
- автомобіль на крутому схилі;
- двигун прогрівається;
- температура зовнішнього повітря є надто низькою чи надто високою;
- заряд акумуляторної батареї є низьким;
- температура акумуляторної батареї перебуває за межами оптимального робочого діапазону;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

Чому двигун іноді перезапускається, коли я цього не очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система перезапускає двигун, якщо:

- водій увімкнув обігрів вітрового скла;
- водій увімкнув максимальне усунення обледеніння;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу на нейтралі;
- двигун має працювати, щоб допомогти забезпечити належне гальмування;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

Чи можна відключити систему назавжди?

Ні. Ця система є важливим складником системи зниження токсичності вихлопу і допомагає задовольнити вимоги законодавства.

Чи часті перезапуски двигуна спричинять передчасне зношення компонентів?


Ваш автомобіль оснащено вдосконаленими акумуляторною батареєю та стартером, що розраховані на підвищену кількість перезапусків двигуна.


ЩО ТАКЕ AUTO-START-STOP

Систему призначено, щоб зменшувати витрату палива і викид вуглекислого газу, вмикаючи двигун в режимі холостого ходу, наприклад, коли автомобіль зупиняється на світлофорі.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ ПІД ЧАС РОБОТИ З AUTO-START-STOP

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», вимкніть запалювання та витягніть ключ.

 Перш ніж відчинити капот або виконати будь-яке обслуговування та ремонт, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», вимкніть запалювання та витягніть ключ. Якщо запалювання не вимкнута, двигун може в будь-який момент перезапуститися. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Система активується, коли ви вмикаєте запалювання.



Щоб вимкнути систему, натисніть вимикач.

УВАГА: на вимикачі засвітиться слово «OFF» (вимкнено).

Щоб знову ввімкнути систему, натисніть вимикач ще раз.

УВАГА: якщо система виявляє несправність, вона має відключитися. Якщо в роботі системи виникли несправності, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗУПИНКА ДВИГУНА

1. Зупиніть автомобіль.
2. Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача».
3. Відпустіть педалі зчеплення та акселератора.

УВАГА: щоб система працювала з максимальною ефективністю, переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» і відпустіть педаль зчеплення, якщо автомобіль зупинився більш ніж на три секунди.

УВАГА: коли двигун зупиняється, підсилювач керма відключається.


ПЕРЕЗАПУСК ДВИГУНА


Натисніть педаль зчеплення. Якщо система потребує, щоб водій виконав певні дії, на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

Повідомлення	Стан	Дія
Auto Start/Stop Press a pedal to start engine (Auto Start/Stop, натисніть педаль для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але ви маєте підтвердити перезапуск.	Натисніть педаль акселератора, педаль гальма або педаль зчеплення, щоб перезапустити двигун.
Auto Start/Stop Select neutral to start engine (Auto-Start-Stop, виберіть нейтральну передачу для запуску двигуна)	Системі потрібно перезапустити двигун, але вона не може цього зробити, оскільки ввімкнено передачу.	Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача», щоб перезапустити двигун.

ІНДИКАТОРИ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Коли індикатор Auto-Start-Stop світиться зеленим чи блимає жовтим світлом, система може потребувати автоматичного перезапуску двигуна. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

 Індикатор Auto-Start-Stop стає зеленим після автоматичного відключення двигуна. Коли водій має виконати певні дії, індикатор блимає жовтим світлом і з'являється відповідне повідомлення.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Інформаційні повідомлення про систему Auto-Start-Stop

Повідомлення	Стан	Дія
Auto Start/Stop Manual Restart Required (Auto-Start-Stop, потрібний перезапуск уручну)	Система не працює.	Переведіть коробку передач у положення «нейтральна передача» і перезапустіть двигун уручну.



Індикатор Auto-Start-Stop стає сірим і відображається в перекресленому вигляді, коли система недоступна.

УВАГА: причину недоступності системи можна вивести на інформаційний дисплей.

ЗВУКОВИЙ СИГНАЛ СИСТЕМИ AUTO-START-STOP

Якщо відчинити двері водія, коли система зупинила двигун, лунає звуковий сигнал Auto-Start-Stop.

Запитання та відповіді щодо системи Auto-Start-Stop

Чому двигун не завжди зупиняється, коли я цього очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система не зупиняє двигун, якщо:

- двері водія відчинено;
- автомобіль перебуває на великій висоті;
- увімкнено обігрів вітрового скла;
- двигун прогрівається;
- температура зовнішнього повітря є надто низькою чи надто високою;
- заряд акумуляторної батареї є низьким;
- температура акумуляторної батареї перебуває за межами оптимального робочого діапазону;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

Чому двигун іноді перезапускається, коли я цього не очікую?

Цю систему розроблено так, щоб доповнювати інші системи автомобіля, даючи їм можливість працювати максимально ефективно.

Система перезапускає двигун, якщо:

- водій увімкнув обігрів вітрового скла;
- водій увімкнув максимальне усунення обледеніння;
- автомобіль починає скочуватися зі схилу на нейтралі;
- двигун має працювати, щоб допомогти забезпечити належне гальмування;
- двигун має працювати, щоб підтримувати мікроклімат салону чи зменшити запотівання.

Чи можна відключити систему назавжди?

Ні. Ця система є важливим складником системи зниження токсичності вихлопу і допомагає задовольнити вимоги законодавства.

Чи часті перезапуски двигуна спричинять передчасне зношення компонентів?

Ваш автомобіль оснащено вдосконаленими акумуляторною батареєю та стартером, що розраховані на підвищену кількість перезапусків двигуна.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не переповняйте паливний бак. Тиск у переповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

⚠ Паливна система може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

⚠ Якщо не дотримуватися правил поводження з автомобільним паливом, воно може стати причиною серйозної травми чи загибелі.

⚠ Бензин може містити бензол, що є канцерогеном.

⚠ Під час заправки двигун завжди повинен бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправки категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

Нижче наведено основні правила поводження з паливом.

- Перед початком заправки вашого автомобіля потушіть будь-яке відкрите полум'я, а також сигарету, люльку чи будь-яке інше приладдя для куріння.
- Перед початком заправки обов'язково відключіть двигун.
- Проковтування автомобільного палива небезпечне для здоров'я і може призвести до летального кінця. Таке паливо, як бензин, є високотоксичним, і його проковтування може призвести до загибелі або незворотних для здоров'я людини наслідків. Якщо ви проковтнули паливо, негайно зверніться до лікаря, навіть як-

що явні симптоми отруєння відсутні. Вони можуть з'явитися лише через декілька годин.

- Уникайте вдихання парів палива. Вдихання надмірної кількості парів палива будь-якого типу може призвести до подразнення очей та дихальних шляхів. У тяжких випадках надмірне та тривале вдихання парів палива може стати причиною серйозної хвороби та призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Уникайте потрапляння в очі рідкого палива. Якщо це все-таки сталося, зніміть контактні лінзи (якщо ви їх носите), промийте очі водою впродовж 15 хвилин і зверніться по медичну допомогу. Якщо не звернутися по належну медичну допомогу, потрапляння в очі палива може призвести до незворотних для здоров'я людини наслідків.
- Паливо може завдати шкоди в разі поглинання його шкірою. Якщо паливо потрапило на шкіру та (або) одяг, негайно зніміть залитий одяг і ретельно промийте шкіру водою з милом. Багатократні або тривалі контакти шкіри з рідким паливом або парами палива спричинюють її подразнення.
- Виявляйте особливу обачність, якщо ви приймаєте антабус або інші форми дисульфіраму для лікування алкоголізму. Вдихання парів бензину або контакт зі шкірою можуть призвести до небажаних побічних ефектів, серйозного тілесного ушкодження або захворювання. Негайно зверніться до лікаря у разі появи побічних ефектів.

ЯКІСТЬ ПАЛИВА: БЕНЗИН

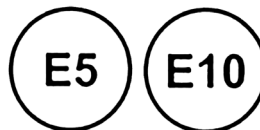
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не змішуйте бензин з оливюю, дизельним паливом або іншими рідинами. Це може викликати хімічну реакцію.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте етилований бензин або бензин з присадками, які містять інші сполуки металів (наприклад, на основі марганцю). Вони можуть зашкодити системі зниження токсичності вихлопу.

Використовуйте неетилований бензин з октановим числом не менше ніж 95, який задовольняє вимоги стандарту EN 228 або його місцевого еквівалента.



E268502

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші бензину з етанолом, що містять не більш ніж 10% етанолу (суміші E5 та E10).

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

Тривале зберігання

Більшість сортів бензину містять етанол. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль понад два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить етанолу.

ЯКІСТЬ ПАЛИВА: ДИЗЕЛЬНЕ ПАЛИВО

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не змішуйте дизельне паливо з бензином, бензоспиртом або спиртом. Це може призвести до вибуху.

Використовуйте дизельне паливо, яке задовольняє вимоги стандарту EN 228 або його місцевого еквівалента.



E268503

Для вашого автомобіля можна використовувати суміші дизельного палива з біопаливом, що містять не більш ніж 7% біопалива (суміш B7).

УВАГА: рекомендуємо використовувати лише високоякісне паливо. Не рекомендується використання додаткових присадок та інших домішок.

УВАГА: не рекомендуємо тривале використання присадок, призначених для запобігання парафінізації палива.

Тривале зберігання

Більшість видів дизельного палива містять біодизельне паливо. Якщо ви плануєте не використовувати автомобіль більше ніж два місяці, рекомендується перед початком такого періоду зберігання заповнити бак паливом, що не містить біодизельного палива.

РОЗТАШУВАННЯ ЛІЙКИ ДЛЯ ЗАЛИВАННЯ ПАЛИВА

Лійку для заливання палива розташовано у відділенні для рукавичок або в лотку для зберігання запасного колеса.

ЯКЩО У ВАС ЗАКІНЧИЛОСЯ ПАЛИВО

Експлуатація автомобіля з порожнім баком може спричинити пошкодження, на яке не поширюється дія гарантії на автомобіль.

Якщо паливо закінчилося:

- Щоб перезапустити двигун, залийте як мінімум 5 л палива.
- Можливо, що після заправлення вам доведеться декілька разів переключити запалювання з положення «вимк.» в «увімк.», щоб дати змогу системі живлення перегнати паливо з бака у двигун. Під час повторного запуску перше прокручування двигуна забере на кілька секунд більше часу, ніж звичайно.

УВАГА: якщо паливо закінчилося на крутому схилі, вам може знадобитися більше палива.

Заповнення переносної паливної ємності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Паливо, яке проходить через паливний насос, може генерувати статичну електрику. Це може призвести до пожежі, якщо використовувати незаземлену паливну ємність.

Щоб уникнути формування електростатичного заряду, під час заповнення незаземленої паливної ємності дотримуйтесь нижченаведених рекомендацій.

- Для переливання палива в автомобільний бак використовуйте лише рекомендовану паливну ємність. Під час заповнення ємності поставте її на землю.
- Не заповнюйте паливну ємність, коли вона перебуває в автомобілі (в тому числі в багажному відділенні).
- Під час заливання палива заправний пістолет повинен торкатися паливної ємності.
- Не використовуйте пристрої для закріплення важеля паливного пістолета в відкритому положенні.

Доливання палива з переносної паливної ємності

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не вставляйте носик лійок сторонніх виробників або паливних ємностей у заливну горловину системи живлення. Це може зашкодити заливній горловині системи живлення або її ущільнювачу і призвести до проливання палива на землю.

⚠ Не намагайтеся силою відкрити систему дозаправлення без кришки паливного бака, використовуючи сторонні предмети. Це може зашкодити системі живлення або її ущільнювачу і травмувати вас або інших людей.

⚠ Забороняється зливати відходи двигуна до побутових сміттєзбірників або громадської каналізації. Використовуйте для цього спеціально відведені місця.

Доливаючи в паливний бак автомобіля паливо з паливної ємності, використовуйте пластикову лійку з комплекту поставки автомобіля. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 165).

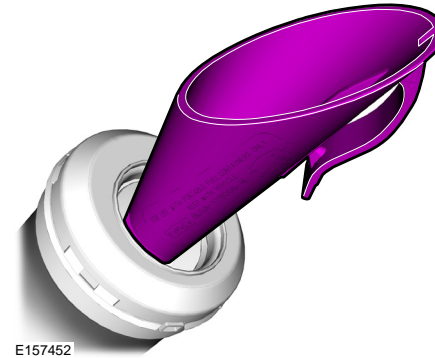
УВАГА: не використовуйте лійки сторонніх виробників; вони можуть не працювати із системою дозаправлення без кришки паливного бака та можуть пошкодити її.

Заправляючи паливний бак автомобіля з ємності для палива, виконайте нижченаведені дії.

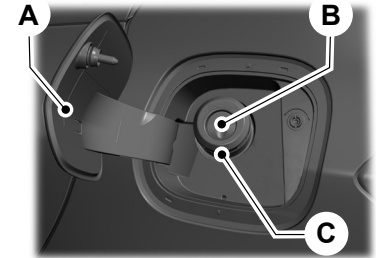
1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
2. Повністю вставте лійку в заливну горловину паливного бака.

ЗАПРАВЛЕННЯ

Огляд системи заправлення



E157452



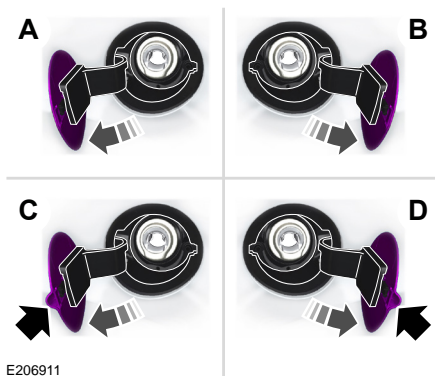
E267248

- A** Дверцята лючка паливного бака
- B** Заливний клапан паливного бака
- C** Заливна горловина паливного бака

Ваш автомобіль не має кришки заливної горловини паливного бака.

3. Долейте в автомобіль паливо з паливної ємності.
4. Витягніть лійку.
5. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.
6. Очистіть пластикову лійку та поверніть її на своє місце в автомобілі або ж викиньте її, дотримуючись правил утилізації.

УВАГА: якщо ви вирішили викинути лійку, ви можете придбати нову в офіційного дилера.



E206911

- A** Лівий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- B** Правий бік. Щоб відчинити лючок заливної горловини паливного бака, натисніть посередині на задній край дверцят лючка та відпустіть.
- C** Лівий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.
- D** Правий бік. Потягніть за задню частину дверцят лючка заливної горловини паливного бака, щоб відчинити його.

Заправлення автомобіля

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Під час заправлення двигун завжди має бути відключеним, іскри та відкрите полум'я біля заливного клапана неприпустимі. Під час заправлення категорично заборонено курити або користуватися мобільним телефоном. У певних умовах пари палива можуть бути надзвичайно небезпечними. Стежте, щоб випадково не вдихнути надлишкові гази.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Система живлення може перебувати під тиском. Якщо ви почуєте шипіння поблизу заливної горловини паливного бака, не доливайте паливо, доки цей звук не зникне. Якщо знехтувати цим застереженням, паливо може розприскатися, що може призвести до серйозної травми.

! Не намагайтеся силою відкрити заливний клапан. Це може зашкодити паливній системі. Невиконання цієї вказівки може призвести до пожежі, травми чи смерті.

! Під час заправлення пістолет повинен залишатися повністю вставленим.

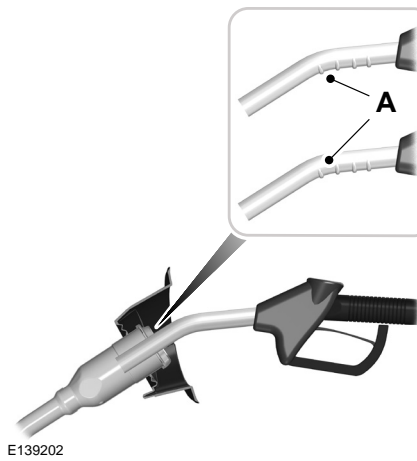
! Припиніть заправлення після першого автоматичного відключення заправного пістолета. Зайве паливо заповнює розширювальний простір паливного бака, що може призвести до перепоповнення бака.

! Не переповняйте паливний бак. Тиск у перепоповненому баку може викликати витікання і розбризкування палива і призвести до пожежі.

! Зачекайте хоча би п'ять секунд, перед тим як витягти пістолет. Тоді все паливо в пістолеті встигне перелитися в паливний бак.

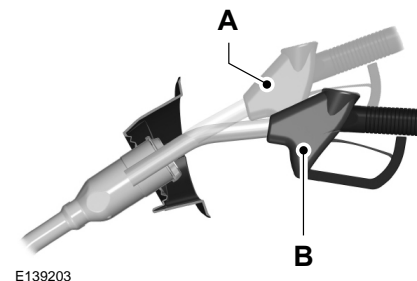
! Зачекайте хоча би п'ять секунд, перед тим як витягти пістолет. Тоді все паливо в пістолеті встигне перелитися в паливний бак.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
2. Виберіть заправний пістолет, що відповідає вашому автомобілю.



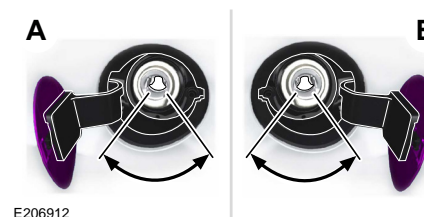
E139202

3. Вставте заправний пістолет до нанесеної на ньому першої позначки A. Пістолет повинен постійно спиратися на заливну горловину.



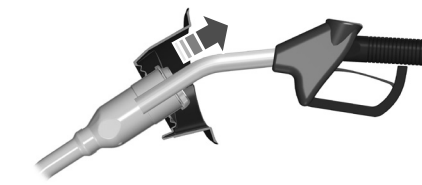
E139203

4. Під час заправлення тримайте заправний пістолет у положенні B. Якщо тримати пістолет у положенні A, це може завадити потоку палива і пістолет відключиться до того, як бак буде заповнено.



E206912

5. Пістолет не повинен виходити за межі показаної області.



E119081

6. Коли ви закінчите заправлення, трохи підніміть заправний пістолет і повільно витягніть його.
7. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак не тим типом палива. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути негайно перевірений.

Попередження, яке видає система заправлення (якщо встановлено)

Якщо заливний клапан не закривається повністю, на інформаційному дисплеї може з'явитися попередження.

Повідомлення

Check fuel fill inlet (Перевірте заливну горловину паливного бака)

Якщо це повідомлення з'являється, виконайте нижченаведені дії.

1. Якнайшвидше зупиніть автомобіль з дотриманням правил безпеки й вимкніть двигун.
2. Переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) або «нейтральна передача» (N).
3. Увімкніть стоянкове гальмо.
4. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.
5. Перевірте, чи не заважають руху заливного клапана сторонні предмети чи сміття.
6. Приберіть будь-які сторонні предмети чи сміття із заливного клапана.
7. Повністю вставте заправний пістолет або лійку з комплекту поставки автомобіля в заливну горловину паливного бака. Див. розділ «Розташування лійки для заливання палива» (с. 165). Це має очистити її від будь-якого сміття, що може заважати заливному клапану повністю закриватися.
8. Витягніть заправний пістолет або лійку для заливання палива із заливної горловини.
9. Повністю зачиніть дверцята лючка паливного бака.

УВАГА: повідомлення може зникнути не відразу. Якщо повідомлення продовжує з'являтися й засвічується контрольна лампа, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ВИТРАТА ПАЛИВА

Зазначені показники викиду вуглекислого газу та витрати палива отримано в результаті лабораторних випробувань відповідно до Регламенту (ЄС) 715/2007 або РК (ЄС) 692/2008 та пізніших поправок до нього. Ця інформація надається для порівняння автомобілів різних марок і моделей. Фактичні показники витрати палива вашого автомобіля можуть відрізнятися від цих цифр. На практиці на витрату палива впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа.

Оголошена місткість

Оголошена місткість паливного бака – це максимальна кількість палива, яку можна залити до бака, коли той порожній згідно з показчиком рівня палива. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 372).

Крім того, для паливного бака передбачено резервний залишок палива. Резервний залишок – це кількість палива в баку, що залишається після того, як стрілка показника почне показувати «0».

УВАГА: резервний залишок варіюється, і на нього не можна покладатися для збільшення запасу ходу.

Витрата палива

Витрата палива автомобіля вашим автомобілем розраховується через функцію маршрутного комп'ютера «Середня витрата палива». Див. розділ «Маршрутний комп'ютер» (с. 111).


Перші 1500 км експлуатації є періодом обкатки двигуна. Точніший результат ви отримаєте після 3000 км експлуатації.


Що впливає на витрату палива


- Неправильний тиск повітря у шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 357).
- Повне завантаження автомобіля.
- Перевезення зайвих вантажів.
- Додавання певних аксесуарів до автомобіля (наприклад, екранів проти комах, захисних брусів, пробіскових маяків, підніжок та кріплень для лиж).
- Використання палива, змішаного зі спиртом. Див. розділ «Якість палива» (с. 165).
- Витрата палива може зростати за низьких температур.
- Витрата палива може зростати в разі їзди на короткі відстані.
- Автомобіль може споживати менше палива під час їзди по рівних поверхнях, ніж під час їзди горбкуватою місцевістю.

КАТАЛІТИЧНИЙ НЕЙТРАЛІЗАТОР: ESOBOOST™ 1,0 Л / ESOBOOST™ 1,5 Л / TIVCT 1,5 Л / ESOBOOST™ 2,3 Л

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Уникайте паркування, роботи в холостому режимі та руху автомобіля на сухій траві або іншому сухому покритті. Система зниження токсичності вихлопу нагріває моторний відсік і вихлопну систему, створюючи небезпеку пожежі.

 Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами поруч із нею чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте обережні, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором. Він нагрівається до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишається гарячим після відключення двигуна.

 Віткання вихлопних газів може призвести до потраплення шкідливих та, можливо, смертельно небезпечних газів до салону (кабіни). Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля найближчим дилером. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та каталітичний нейтралізатор, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу.

Щоб уникнути пошкодження каталітичного нейтралізатора, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не дозволяйте двигуну працювати, коли від'єднано дрів свічки запалювання.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціаль-

ними з'єднувальними дротами. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 292).

- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не використовуйте етиловане паливо.
- Стежте, щоб у баку завжди було достатньо палива.

УВАГА: на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світиться будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Якщо продовжити рух на автомобілі, потужність двигуна може бути обмежено або ж він зовсім відключиться. Ігнорування контрольної лампи може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

СИСТЕМА ВИБІРКОВОЇ КАТАЛІТИЧНОЇ НЕЙТРАЛІЗАЦІЇ: ESOBLUE 2,0 Л

На вашому автомобілі встановлено систему вибіркової каталітичної нейтралізації. Вона допомагає знизити викид вихлопних газів, впорскуючи спеціальну AdBlue® у ви-

хлопну систему. У разі внесення несанкціонованих модифікацій до системи вибіркової каталітичної нейтралізації або її відключення двигун не запускається.

Для належного функціонування системи потрібно підтримувати правильний рівень рідини для очищення.

УВАГА: насос рідини для очищення вихлопів вимикається недовзі після відключення двигуна. Це нормальне явище.

Правила використання AdBlue®

- Використовуйте лише AdBlue® із сертифікатом ISO-22241.
- Не заливайте цю рідину у паливний бак автомобіля. Це може призвести до пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.
- Не переповнюйте бак для AdBlue®.
- Не розбавляйте рідину водою або будь-якою іншою рідиною.
- Не використовуйте порожню канистру з-під рідини повторно.
- Не зберігайте рідину під прямими сонячними променями.
- Зберігайте за температури від -5 °C до +20 °C.
- Не зберігайте канистри з рідиною в автомобілі.
- Ця рідина не займиста, не токсична, безбарвна та розчиняється у воді.
- Якщо під час заливання рідина AdBlue® потрапила на фарбовану поверхню автомобіля, негайно приберіть її.

Доливання AdBlue®



E204215

Заливна горловина бака AdBlue® розташована поруч із заливною горловиною паливного бака й має синю кришку. Наповніть бак із колонки на заправній станції AdBlue® або з канистри з AdBlue®.

Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів у місцевості з холодним кліматом

За температури нижче -11 AdBlue® може замерзнути. Ваш автомобіль має систему попереднього підігріву, завдяки якій ця рідина діє і за температури нижче -11 °C. Якщо AdBlue® замерзне в перепопненому баку, вона може спричинити пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Доливання AdBlue® на паливо-заправній станції

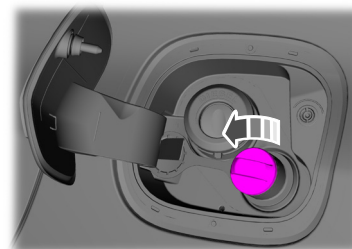
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Стежте, щоб рідина для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не потрапила в очі, на шкіру чи одяг. Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули очисну рідину, випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

⚠ Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів в атмосферу можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати пекучий біль в очах, горлі та носі, що призводить до сльозовиділення або сильного кашлю.

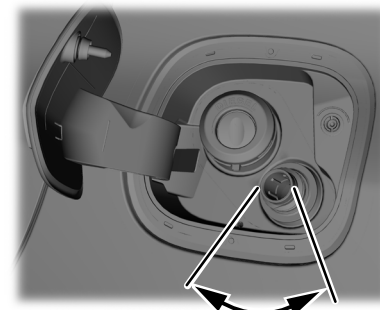
Доливання AdBlue® з колонки паливозаправної станції нагадує заправлення автомобіля паливом.

1. Повністю відчиніть дверцята лючка паливного бака.



E268809

2. Зніміть кришку з бака AdBlue®.
3. Повністю вставте заправний пістолет AdBlue®.



E268817

4. Пістолет AdBlue® не повинен виходити за межі показаної області.

УВАГА: коли бак стає повним, пістолет відключається.

5. Трохи підніміть заправний пістолет AdBlue® й повільно витягніть його.
6. Закрийте заливну горловину бака для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почуєте клацання.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак AdBlue® не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Доливання AdBlue® з канистри

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Стежте, щоб рідина для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) не потрапила в очі, на шкіру чи одяг. Якщо рідина потрапила в очі, промийте їх великою кількістю води і зверніться до лікаря. Промийте вражені ділянки шкіри водою з милом. Якщо ви проковтнули очисну рідину, випийте велику кількість води та негайно зверніться до лікаря.

ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА

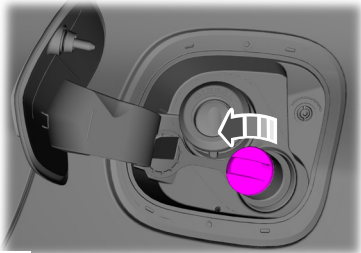
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Доливання рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue) слід виконувати в приміщенні з доброю вентиляцією. Під час зняття кришки з бака або канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів в атмосферу можуть потрапити пари аміаку. Вони подразнюють очі, шкіру та слизові оболонки. Вдихання парів аміаку може викликати пекучий біль в очах, горлі та носі, що призводить до слизовиділення або сильного кашлю.

Використовуйте канистри, що мають ущільнювач на трубці.

Завжди дотримуйтесь інструкцій виробника.

1. Зніміть кришку з канистри з рідиною.
2. Установіть трубку на канистру та затягніть її до виникнення сильного опору.



E268809

3. Зніміть кришку з бака AdBlue®.
4. Вставте трубку в заливну горловину бака AdBlue®, доки ущільнювач на трубці не закріпиться на заливній горловині.
5. Залийте рідину в бак.

УВАГА: коли бак заповниться, рідина припинить литися.

6. Поверніть канистру у вертикальне положення трохи нижче заливної горловини бака AdBlue®.

7. Дайте рідині, що залишилася в трубці, повернутися в канистру.
8. Зніміть трубку із заливної горловини бака AdBlue®.
9. Зніміть трубку з канистри з рідиною для очищення дизельних вихлопних газів та установіть на місце кришку.
10. Закрийте заливну горловину бака AdBlue® кришкою. Закручіть за годинниковою стрілкою, доки ви не відчуєте сильний опір та не почуєте клацання.

Не намагайтеся запустити двигун, якщо ви заповнили бак AdBlue® не тією рідиною. Це може спричинити пошкодження двигуна, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Перевірка рівня AdBlue®

1. Використовуючи засоби керування інформаційним дисплеєм, установлені на кермі, виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Information** (Інформація).
3. Виберіть **DEF gauge** (Покажчик рівня рідини для очищення дизельних вихлопних газів).

Витрата AdBlue®

Витрата AdBlue® безпосередньо пов'язана з витратою палива, і на неї впливають численні фактори, в тому числі індивідуальна манера їзди, швидкість їзди, частота зупинок, використання кондиціонера повітря, наявність аксесуарів, маса вантажу та причепа. Витрата AdBlue® може варіюватися в діапазоні 1%–5% від витрати палива.

У технічних характеристиках зазначається витрата AdBlue® для варіанта автомобіля, а не певного окремого автомобіля.

Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації



Контрольна лампа засвічується, якщо система виявляє низький рівень рідини або несправність системи.

ЗНИЖЕННЯ ТОКСИЧНОСТІ ВИХЛОПУ ДВИГУНА

Якщо засвічується контрольна лампа, повідомлення на інформаційному дисплеї вказують, чи проблема пов'язана з рідиною, чи спричинена несправністю системи вибіркової каталітичної нейтралізації. Якщо лампа

засвічується під час руху автомобіля, коли рівень рідини нормальний, це свідчить про несправність системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему вибіркової каталітичної нейтралізації

Рівень AdBlue®

Повідомлення	Дія
AdBlue® low Range XXXX km Refill soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX км, долийте якнайшвидше) AdBlue® low Range XXXX mls Refill soon (Низький рівень AdBlue®, запас ходу – XXXX миль, долийте якнайшвидше)	Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак AdBlue® стане порожнім. Якнайшвидше долийте рідину в бак.
AdBlue® low No engine start in XXXX km (Низький рівень AdBlue®, через XXXX км запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® low No engine start in XXXX mls (Низький рівень AdBlue®, через XXXX миль запуск двигуна буде неможливим)	Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як бак AdBlue® стане порожнім. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Якнайшвидше долийте рідину в бак.
AdBlue® level empty. Refill to start engine (AdBlue® закінчилася; долийте, щоб запустити двигун).	Бак AdBlue® порожній. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Долийте рідину в бак. Мінімальна кількість AdBlue®, потрібна для запуску двигуна, відображається на інформаційному дисплеї.

УВАГА: якщо перед доливанням AdBlue® бак було повністю випорожнено, система може не відразу зареєструвати підвищення рівня AdBlue®.

Несправність системи AdBlue®

Повідомлення	Дія
AdBlue® system malfunction Service required (Несправність у роботі системи AdBlue®, потрібний сервіс)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
AdBlue® system No engine start in XXXX km (Система AdBlue®, через XXXX км запуск двигуна буде неможливим) AdBlue® system No engine start in XXXX mls (Система AdBlue®, через XXXX миль запуск двигуна буде неможливим)	Указує, яку приблизну відстань здатний подолати автомобіль до того, як двигун припинить запускатися через виявлену несправність системи. Якщо вимкнути запалювання, двигун не перезапуститься. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
AdBlue® system Service required to start engine (Система AdBlue®, для запуску двигуна потрібний сервіс)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

БЕНЗИНОВИЙ САЖОВИЙ ФІЛЬТР

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

Щоб знизити ризик пошкодження бензинового сажового фільтра, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун протягом понад 10 секунд за один раз.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням.
- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не ігноруйте контрольні лампи, індикатори чи інформаційні повідомлення.

Регенерація бензинового сажового фільтра

Тверді частинки, що містяться у вихлопних газах, накопичуються в бензиновому сажовому фільтрі, через що він згодом засмічується. Фільтр очищується під час регенерації, яку контролює система керування двигуном. Процес регенерації перетворює тверді частинки у вихлопних газах на нешкідливі гази.

Регенерація відбувається під час звичайної їзди, але ступінь її виконання залежить від вашої манери водіння. Пасивна регенерація відбувається, коли автомобіль рухається на помірній чи високій швидкості. Але якщо ви загалом їздите на короткі дистанції на низькій швидкості, то система керування двигуном може активно підняти температуру вихлопних газів, щоб усунути частинки, які накопичилися у фільтрі, і забезпечити своє належне функціонування. Щоб створити сприятливі умови для пасивної регенерації, ми рекомендуємо час від часу здійснювати поїздки, які дають вам змогу:

- рухатися за перемінних умов, включаючи умови автомагістралі протягом як мінімум 20 хвилин;
- уникати тривалої роботи двигуна на холостих обертах;
- вибирати оптимальну передачу для підтримання частоти обертів двигуна в діапазоні 1500–4000 об/хв.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

УВАГА: в деяких автомобілях засвічується контрольна лампа й на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

Якщо не вживати заходів, коли засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення, це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Контрольні лампи та індикатори бензинового сажового фільтра



Світловий індикатор несправності.

Інформаційні повідомлення про бензиновий сажовий фільтр

Повідомлення	Дія
Exhaust filter at limit Drive to clean (Фільтр вихлопної системи майже заповнено; проїдьте так, щоб очистити його)	<ul style="list-style-type: none"> • Рухайтесь за перемінних умов, включаючи рух автомагістраллю протягом як мінімум 20 хвилин; • Уникайте тривалої роботи двигуна на холостих обертах; • Виберіть оптимальну передачу для підтримання частоти обертів двигуна в діапазоні 1500–4000 об/хв.
Exhaust filter over limit Service now (Фільтр вихлопної системи переповнено вище допустимого рівня, потрібний негайний сервіс)	<ul style="list-style-type: none"> • Рухайтесь на помірній швидкості. • Уникайте різкого прискорення й уповільнення. • Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ДИЗЕЛЬНИЙ САЖОВИЙ ФІЛЬТР

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

⚠ Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури невдовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Витікання вихлопних газів може призвести до потрапляння шкідливих та, можливо, смертельно небезпечних газів до салону (кабіни). Якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів в автомобілі, необхідна негайна перевірка автомобіля найближчим дилером. Не продовжуйте рух, якщо ви відчуваєте запах вихлопних газів.

Ваш автомобіль має декілька компонентів, призначених для зниження токсичності вихлопу, та дизельний сажовий фільтр, що забезпечує відповідність чинним стандартам токсичності вихлопу. Він очищає вихлопні гази від шкідливих частинок, що утворюються в процесі згоряння дизельного палива (наприклад, сажа).

Щоб уникнути пошкодження дизельного сажового фільтра, дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Не запускайте двигун довше ніж 10 секунд за один раз.
- Не запускайте двигун буксируванням чи штовханням. Скористайтесь спеціальними з'єднувальними дротами. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 292).
- Не вимикайте запалювання під час їзди.
- Не ігноруйте контрольні лампи або інформаційні повідомлення щодо очищення вихлопної системи чи регенерації.

УВАГА: на пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Бортова система діагностики

Ваш автомобіль має бортову систему діагностики, що відстежує роботу системи зниження токсичності вихлопу. Якщо світиться будь-яка з нижченаведених контрольних ламп, це може вказувати на те, що система бортової діагностики виявила несправність у системі зниження токсичності вихлопу.



Контрольна лампа температури охолодної рідини двигуна.



Контрольна лампа запалювання.



Світловий індикатор несправності.



Контрольна лампа силового агрегату.



Контрольна лампа води в паливному фільтрі.

Якщо продовжити рух на автомобілі з увімкненою контрольною лампою, двигун може призвести до пошкодження компонентів, на яке не поширюється гарантія на автомобіль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Уникайте паркування та роботи в холостому режимі на сухому листі, сухій траві або іншому займистому покритті. У ході регенерації вихлопні гази дуже сильно нагріваються, а вихлопна система виділяє багато тепла під час та після регенерації, а також після вимкнення двигуна. Існує загроза пожежі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Нормальна робоча температура вихлопної системи є дуже високою. Категорично заборонено працювати з компонентами автомобіля, розташованими поруч із нею, чи намагатися відремонтувати будь-яку її частину, доки вона не охолоне. Будьте особливо обережними, працюючи поруч із каталітичним нейтралізатором чи дизельним сажовим фільтром. Дизельний окислювальний каталітичний нейтралізатор і дизельний сажовий фільтр нагріваються до дуже високої температури недовзі після початку роботи двигуна та залишаються гарячими після відключення двигуна.

Для нормальної роботи дизельний сажовий фільтр у вашому автомобілі потребує періодичної регенерації. Система зниження токсичності вихлопу виконує цей процес автоматично. Коли в системі накопичується сажа, вона починає заважати роботі фільтра. Існують два способи очищення фільтра від сажі: пасивна регенерація та активна регенерація. Обидва типи регенерації відбуваються автоматично та не потребують дій водія. Під час автоматичної регенерації система очищує дизельний сажовий фільтр, окислюючи сажу. Очищення відбувається за нормальних умов роботи двигуна зі змінною інтенсивністю залежно від дорожньо-транспортних умов.



Контрольна лампа дизельного сажового фільтра.

Якщо дизельний сажовий фільтр уже заповнено чи майже заповнено, засвічується контрольна лампа або на інформаційному дисплеї з'являється інформаційне повідомлення. Вам потрібно керувати автомобілем так, щоб забезпечити умови для ефективного очищення сажового фільтра.

Контрольна лампа продовжує світитися до завершення процесу регенерації. Допоки лампа не вимкнеться, продовжуйте керувати автомобілем таким чином, щоб система могла ефективно виконати очищення.

Невиконання регенерації, коли вона потрібна, може призвести до переповнення дизельного сажового фільтра. Якщо переповнення фільтра стає вищим за поріг регенерації, система відключає можливість регенерації. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Якщо використання автомобіля відповідає будь-якій з нижченаведених умов:

- мала тривалість поїздки,
 - тривала робота двигуна на холостих обертах,
 - часте ввімкнення та вимкнення двигуна,
 - часті розгони та гальмування,
- ми рекомендуємо вам створити сприятливі умови для регенерації таким чином:
- уникайте тривалої роботи на холостих обертах;
 - проїдьте на автомобілі так, щоб дати системі змогу ефективно виконати очищення; проїдьте з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин.



Якщо кількість сажі в дизельному сажовому фільтрі сягнула критичного рівня, вмикається світловий індикатор несправності та з'являється попереджувальне повідомлення. Для відновлення нормальної роботи фільтра потрібна сервісна регенерація. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. У ході автоматичної регенерації температура вихлопних газів підвищується, щоб усунути частинки сажі. Під час очищення частинки сажі перетворюються на нешкідливі гази. Очищений дизельний сажовий фільтр знову починає уловлювати тверді частинки. Якщо ви їдете на автомобілі так, що система має можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що відбувається автоматична регенерація.

Якщо ви не їдете на автомобілі так, щоб система мала можливість ефективно виконати очищення, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення про те, що вам треба змінити манеру їзди задля проведення автоматичної регенерації.

Процес автоматичної регенерації відбувається максимально ефективно, коли ви їдете з постійною швидкістю 48 км/год чи вище протягом приблизно 20 хвилин. Частота та тривалість процесу регенерації залежить від того, як ви керуєте автомобілем, температури зовнішнього повітря та висоти над рівнем моря. Частота варіюється в діапазоні 160–500 км, і кожний процес регенерації триває від 10 до 20 хвилин.

УВАГА: у ході регенерації ви можете помітити зміни у звуці роботи двигуна чи вихлопної системи.

УВАГА: під час регенерації на низькій швидкості або частоті холостого ходу двигуна ви можете помітити запах гарячого металу та металевий звук, що нагадує клацання. Це нормальне явище, зумовлене високими температурами під час регенерації.

МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Не тримайте руку на важелі коробки передач під час їзди, не вішайте на нього жодних предметів та не використовуйте його як опору для предметів. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Не тримайте ногу на педалі зчеплення під час їзди та не використовуйте педаль зчеплення для утримання автомобіля на місці, поки ви чекаєте на ухилі. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

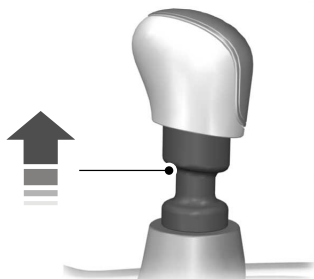
Неповне натиснення педалі зчеплення може призвести до додаткових зусиль під час перемикання передач, передчасного зносу компонентів коробки передач або пошкодження коробки передач.

Якщо будь-яку передачу не повністю ввімкнуто, натисніть педаль зчеплення до упору та перейдіть на нейтральну передачу. На одну мить відпустіть педаль зчеплення, знову натисніть її до упору та повторно ввімкніть передачу.

Перехід на передачу заднього ходу

Не переводьте важіль коробки передач у положення «задній хід» (R) під час руху автомобіля. Це може спричинити пошкодження коробки передач, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

1. Натисніть педаль гальма до упору.
2. Натисніть педаль зчеплення до упору та переведіть важіль у положення «нейтральна передача».



E99067

3. Підніміть стопорне кільце та переведіть важіль у положення «задній хід».

Індикатор перемикання передач



Засвічується, щоб повідомити вам, що перехід на вищу чи нижчу передачу може допомогти вам поліпшити динамічні характеристики, зменшити витрату палива чи знизити рівень викидів.

АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ: 6-СТУПЕНЕВА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педалей довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

⚠ Якщо автомобіль нерухомий, натискайте педаль гальма до упору під час перемикання передач. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми, смерті чи пошкодження майна.

⚠ Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Положення важеля вибору передач

Блок приладів показує вибрану вами передачу.

Стоянка (P)

Коли вибрано положення «стоянка» (P), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун. Переходьте в положення «стоянка» (P), лише коли автомобіль нерухомий.

Задній хід (R)

Переходьте в положення «задній хід» (R), лише коли автомобіль нерухомий і двигун працює в режимі холостих обертів.

Нейтральна передача (N)

Коли вибрано положення «нейтральна передача» (N), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, але коробку передач не заблоковано. Автомобіль може вільно рухатися. Коли коробка передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун.

Рух (D)

«Рух» – це стандартне положення для їзди.

Нижча передача (L)

У положенні «нижча передача» (L) можна досягти максимального гальмування двигуном. Коробку передач можна перевести в положення «нижча передача» (L) на будь-якій швидкості автомобіля.

Блокування перемикання передач

Про блокування перемикання передач
Блокування перемикання передач запобігає виходу з положення «стоянка» (P), коли запалювання ввімкнено, але педаль гальма не натиснуто.

Вихід з положення «стоянка» (P)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не починайте рух, не переконавшись спочатку, що стоп-сигнали працюють.



Якщо стоянкове гальмо повністю розблоковано, але контрольна лампа гальмівної системи продовжує світитися, можливо, що гальма працюють неправильно. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Виведіть важіль вибору передач з положення «стоянка» (P) за допомогою важеля блокування перемикання передач, якщо ви не можете запустити двигун.

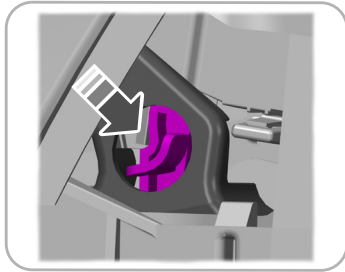
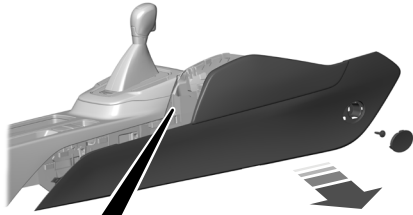
Якщо наявна електрична несправність, то можливо, що перегорів запобіжник або не працюють стоп-сигнали. Див. розділ «Таблиця характеристик запобіжників» (с. 296).

Якщо акумуляторну батарею автомобіля розряджено, запустіть двигун від зовнішнього джерела. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 292).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Під час виконання цієї процедури ви виведете важіль вибору передач з положення «стоянка» (P), через що автомобіль зможе вільно рушити з місця. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, обов'язково повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати цю процедуру. Якщо потрібно, використайте противідкатні упори.



1. Зніміть бокову панель.
2. Знайдіть отвір для доступу.
3. Використовуючи викрутку з плоским лезом, зсуньте важіль блокування передач у напрямку до передньої частини автомобіля й утримуйте його в цьому положенні.
4. Переведіть важіль вибору передач з положення «стоянка» (P) в положення «нейтральна передача» (N).
5. Установіть бокову панель.
6. Натисніть педаль гальма, запустіть двигун і відключіть стоянкове гальмо.

Звуковий сигнал «Коробка передач не в положенні «стоянка» (P)

Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, не перевівши важіль вибору передач в положення «стоянка» (P).

E267312

Інформаційні повідомлення про автоматичну коробку передач

Повідомлення	Опис
Transmission malfunction Service now (Несправність коробки передач, потрібний негайний сервіс) Transmission Service required (Коробка передач, потрібний сервіс)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Transmission overtemperature Stop safely (Коробка передач перевищила допустиму температуру, зупиніться у безпечному місці) Transmission overheating Stop safely (Коробка передач перегрівається, зупиніться у безпечному місці) Transmission too hot Press brake (Коробка передач надто гаряча, натисніть гальмо)	Коробка передач перегрівається, та їй потрібно охолонути. Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, відключіть двигун і дайте коробці передач охолонути. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Transmission limited function See manual (Коробка передач, функціональність обмежено, див. посібник)	Функціональність коробки передач обмежено. Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Повідомлення	Опис
Transmission warming up Please wait (Коробка передач прогрівається, зачекайте)	Відображається за низької температури довгілля, якщо коробка передач потребує декількох секунд, щоб увімкнути передачу. Тримайте педаль гальма повністю натиснутою, доки це повідомлення не зникне з інформаційного дисплея.
Transmission not in Park (Коробка передач не в положенні «стоянка»)	Відображається, щоб нагадати водію, що потрібно перейти в положення «стоянка» (P).
Press brake to unlock selector lever (Натисніть гальмо, щоб розблокувати важіль вибору передач)	Натисніть педаль гальма, щоб розблокувати коробку передач.
Selector lever unlocked (Важіль вибору передач розблоковано)	Відображається, коли важіль вибору передач розблоковується.

АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ: 7-СТУПЕНЕВА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ/8-СТУПЕНЕВА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Не натискайте педаль гальма та педаль акселератора одночасно. Одночасне натиснення обох педальових довше ніж кілька секунд обмежить роботу двигуна, що може утруднити підтримання швидкості в транспортному потоці та призвести до серйозної травми.

! Якщо автомобіль нерухомий, натискайте педаль гальма до упору під час перемикавання передач. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми, смерті чи пошкодження майна.

! Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Стоянка (P)

Коли вибрано положення «стоянка» (P), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, а коробку передач заблоковано. Коли коробка передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун. Переходьте в положення «стоянка» (P), лише коли автомобіль нерухомий.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо може ввімкнутися автоматично, коли ви перемикаєте коробку передач у положення «стоянка» (P). Див. розділ «Електричне стоянкове гальмо» (с. 189).

Задній хід (R)

Переходьте в положення «задній хід» (R), лише коли автомобіль нерухомий і двигун працює в режимі холостих обертів.

Нейтральна передача (N)

Коли вибрано положення «нейтральна передача» (N), крутний момент двигуна не передається на ведучі колеса, але коробку передач не заблоковано. Автомобіль може вільно рухатися. Коли коробка передач у цьому положенні, ви можете запустити двигун.

Рух (D)

«Рух» – це стандартне положення для їзди.

Ручний режим (M)

Коли вибрано «ручний режим» (M), ви можете переходити на вищу чи нижчу передачу за допомогою підкермових пелюсткових перемикачів.

SelectShift™

За допомогою цієї функції можна переходити на вищу чи нижчу передачу, використовуючи підкермові пелюсткові перемикачі. Цю функцію можна використовувати лише в положеннях «рух» (D) чи «ручний режим» (M).
Потягніть будь-який перемикач, щоб увімкнути функцію.



УВАГА: SelectShift у положенні «рух» (D) забезпечує тимчасове ручне перемикання передач.

- потягніть за правий перемикач (+), щоб перейти на вищу передачу;
- потягніть за лівий перемикач (-), щоб перейти на нижчу передачу.

Якщо вибрано «ручний режим» (M), натисніть кнопку «ручний режим» (M), щоб вимкнути функцію та повернутися в положення «рух» (D).

Режим «Залишатися на нейтралі»

Використовуйте цей режим, якщо ви хочете, щоб коробка передач залишалася в положенні «нейтральна передача» (N) після вашого виходу з автомобіля.

УВАГА: цей режим не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї є низьким.

Переведіть коробку передач у режим «Залишатися на нейтралі», коли ви заїжджаєте на автоматичну мийку. Невиконання цієї вказівки може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Буксирувати автомобіль у режимі «Залишатися на нейтралі» заборонено.
Щоб перейти в режим «Залишатися на нейтралі», виконайте нижченаведені дії.

1. Повністю зупиніть автомобіль.
 2. Установіть коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
- УВАГА:** на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення.
3. Натисніть кнопку «ручний режим» (M).

УВАГА: після переходу в режим «Залишатися на нейтралі» на інформаційному дисплеї з'явиться підтвердження.

Якщо рівень заряду акумуляторної батареї є низьким, коробка передач повернеться в положення «стоянка» (P).

УВАГА: тривале використання режиму «Залишатися на нейтралі» може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

Щоб вийти з режиму «Залишатися на нейтралі», натисніть педаль гальма та переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), «задній хід» (R) або «рух» (D).

Режим «Залишатися на нейтралі»: неможливість запуску

Використовуйте цей режим, щоб вивести важіль вибору передач у положення «стоянка» (P), якщо ви не можете запустити двигун.

УВАГА: цей режим не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї є низьким.

Буксирувати автомобіль у режимі «Залишатися на нейтралі» заборонено.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Під час виконання цієї процедури ви введете селектор коробки передач із положення «стоянка» (P), через що автомобіль зможе вільно рушити з місця. Щоб уникнути небажаного руху автомобіля, обов'язково повністю активуйте стоянкове гальмо, перш ніж виконати цю процедуру. Якщо потрібно, використайте противідкатні упори.

1. Увімкніть запалювання, не натискаючи педаль гальма.
2. Натисніть педаль гальма до упору. Утримуйте її в цьому положенні.
3. Натисніть педаль акселератора до упору. Утримуйте її в цьому положенні.
4. Переведіть важіль вибору передач із положення «стоянка» (P) в положення «нейтральна передача» (N).
5. Натисніть кнопку «ручний режим» (M).
6. Запустіть двигун.

УВАГА: якщо в цей момент двигун не запуститься, це означає, що ви не натиснули педаль акселератора до упору.

УВАГА: після переходу в режим «Залишатися на нейтралі» на інформаційному дисплеї з'явиться підтвердження.

7. Відпустіть педалі акселератора та гальма.

8. Вимкніть запалювання.
Якщо рівень заряду акумуляторної батареї є низьким, коробка передач повернеться в положення «стоянка» (P).

УВАГА: тривале використання режиму «Залишатися на нейтралі» може призвести до розрядження акумуляторної батареї.

Щоб вийти з режиму «Залишатися на нейтралі», натисніть педаль гальма та переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), «задній хід» (R) або «рух» (D).

Автоматичне повернення в положення «стоянка» (P)

УВАГА: ця функція не працює, якщо автомобіль перебуває в режимі «Залишатися на нейтралі». Коробка передач повернеться в положення «стоянка» (P), якщо відбудеться щось із нижченаведеного:

- ви вимкнули запалювання;
- ваш ремінь безпеки не пристебнуто, й ви відчинили двері водія;
- двері водія відчинено, й ви відстібнули свій ремінь безпеки.

УВАГА: якщо вимкнути запалювання під час руху автомобіля, коробка передач перейде в положення «нейтральна передача» (N), доки швидкість автомобіля не стане достатньо низькою для переходу в положення «стоянка» (P).

УВАГА: якщо запалювання було ввімкнено пізніше ніж через дві хвилини, в разі відстібання реміня безпеки ця функція активується, навіть коли двері водія зачинено.

УВАГА: ця функція може не працювати коректно, якщо перемикач контрольної лампи незачинених дверей несправний. Якщо контрольна лампа незачинених дверей не засвічується, коли ви відчиняєте двері, або вона засвічується, коли двері зачинено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Звуковий сигнал «Коробка передач не в положенні «стоянка» (P)

Лунає, якщо ви відчиняєте двері водія, не перевіривши важіль вибору передач в положення «стоянка» (P).

Інформаційні повідомлення про автоматичну коробку передач

Повідомлення	Опис
Transmission malfunction Service now (Несправність коробки передач, потрібний негайний сервіс)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Transmission not in Park (Коробка передач не в положенні «стоянка»)	Відображається, щоб нагадати водію, що потрібно перейти в положення «стоянка» (P).
Select M to confirm Stay in neutral mode (Виберіть M, щоб підтвердити перехід у режим «Залишатися на нейтралі»)	Відображається, коли ви переводите коробку передач у положення «нейтральна передача» (N).
Stay in neutral mode engaged (Режим «Залишатися на нейтралі» активовано)	Відображається, підтверджуючи перехід у режим «Залишатися на нейтралі».

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ ЕЛЕКТРОННОГО ДИФЕРЕНЦІАЛА ПІДВИЩЕНОГО ТЕРТЯ

Інформаційні повідомлення про електронний диференціал підвищеного тертя

Повідомлення	Опис
Check electronic limited slip differential (Перевірте електронний диференціал підвищеного тертя)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Electronic limited slip differential off See Owner's Manual (Електронний диференціал підвищеного тертя вимкнено, див. посібник з експлуатації)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Electronic limited slip differential temporarily disabled (Електронний диференціал підвищеного тертя тимчасово відключено)	Система тимчасово відключається. Причиною може бути запасне колесо недостатнього розміру або перегрів системи. Якщо встановлено мале запасне колесо, якнайшвидше замініть його повнорозмірним запасним колесом. Якщо мале запасне колесо не встановлено, якнайшвидше зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги та дайте системі охолонути.
Electronic limited slip differential restored to normal (Нормальну роботу електронного диференціала підвищеного тертя відновлено)	Система відновлює нормальну роботу.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

УВАГА: час від часу ви можете чути шум під час роботи гальм. Це нормальне явище. Якщо присутні металеві звуки, безперервний скрегіт або безперервне рипіння, це може вказувати на знос гальмових накладок. Якщо під час гальмування кермо безперервно вібує, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: на колесах може накопичуватися гальмівний пил навіть у стандартних умовах експлуатації. Певна кількість пилу є неминучим наслідком спрацювання гальм та не є причиною шумів від гальм. Інструкції з очищення гальм дивіться в розділі «Очищення колісних дисків» (с. 338).

УВАГА: залежно від законів і норм, чинних у країні, для якої виготовляється ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть блимати стоп-сигнали. Після того як у такій ситуації відбудеться зупинка, можуть почати блимати і лампи аварійної світлової сигналізації.

Якщо гальма мокрі, ефективність гальмування падає. Тому після відвідування автомобільної мийки чи виїзду зі стоячої води злегка натисніть педаль гальма, щоб позбутися водяної плівки.

Гальмування, коли педаль акселератора натиснуто

Якщо педаль акселератора залипла чи застрягла, застосуйте рівномірне та постійне натиснення на педаль гальма, щоб уповільнити автомобіль та зменшити потужність двигуна. У такій ситуації треба загальмувати та безпечно зупинити автомобіль. Якщо ваш автомобіль оснащено автоматичною коробкою передач, перейдіть у положення «стоянка» (P). Якщо ваш автомо-

біль оснащено механічною коробкою передач, перейдіть на нейтральну передачу. Вимкніть двигун і ввімкніть стоянкове гальмо. Огляньте педаль акселератора та зону навколо неї на наявність сторонніх предметів, що можуть заважати її руху. Якщо ви нічого не знайшли, а педаль все ще залипла, автомобіль має бути негайно перевірений.

Допоміжна система гальмування

Допоміжна система гальмування визначає інтенсивне гальмування, вимірюючи швидкість натискання педалі гальма. Поки педаль залишається натиснутою, система забезпечує максимальну ефективність гальмування. Система здатна зменшити гальмівний шлях у критичних ситуаціях.

Контрольна лампа гальмівної системи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Їзда на значній відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмівної системи.



Засвічується, якщо стоянкове гальмо було ввімкнено на автомобілі з увімкненим запалюванням.



Якщо лампа засвічується під час руху автомобіля, переконайтеся, що стоянкове гальмо відключено.

Якщо стоянкове гальмо відключено, ввімкнення лампи свідчить про низький рівень гальмівної рідини або несправність гальмівної системи. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Інформаційні повідомлення про гальмівну систему

Повідомлення	Дія
Check brake system (Потрібна перевірка гальмівної системи)	Система знайшла несправність, що потребує ремонту. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПОРАДИ ЩОДО КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ З АНТИБЛОКУВАЛЬНОЮ ГАЛЬМІВНОЮ СИСТЕМОЮ

Антиблокувальна гальмівна система запобігає блокуванню коліс під час екстреного гальмування, допомагаючи зберегти курсову стійкість і керуваність автомобіля. Антиблокувальна гальмівна система не може усунути небезпеку, пов'язану з такими ситуаціями:

- ви їдете надто близько до автомобіля, що рухається попереду;
- відбувається аквапланування;
- ви надто швидко проходите повороти;
- ваше авто їде по дорозі з поганим покриттям.

УВАГА: якщо система активується, педаль гальма почне вібрувати; крім того, хід педалі може збільшитися. Продовжуйте натискати педаль гальма. Робота системи також може супроводжуватися додатковим шумом. Це нормальне явище.

Контрольна лампа антиблокувальної гальмівної системи



Якщо вона засвічується під час їзди, це свідчить про наявність несправності. При цьому звичайне гальмування (без антиблокувальної системи) зберігається. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Щоб увімкнути стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.

УВАГА: піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

Щоб відключити стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль угору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль стоянкового гальма вниз.

СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Завжди піднімайте важіль стоянкового гальма до упору.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, виберіть першу передачу і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, виберіть першу передачу заднього ходу і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

УВАГА: піднімаючи важіль, не натискайте кнопку розблокування.

Щоб увімкнути стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Потягніть важіль стоянкового гальма вгору до упору.

Щоб відключити стоянкове гальмо, виконайте нижченаведені дії.

1. Із силою натисніть педаль гальма.
2. Злегка потягніть важіль угору.
3. Натисніть кнопку розблокування та опустіть важіль вниз.

ЕЛЕКТРИЧНЕ СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Перш ніж залишити автомобіль, увімкніть стоянкове гальмо, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P), вимкніть запалювання та витягніть ключ. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.



Їзда на значній відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмівної системи.



Електричне стоянкове гальмо не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї автомобіля низький.

Ваш автомобіль оснащено електричним стоянковим гальмом. Керування ним здійснюється за допомогою вимикача, а не важеля. Вимикач розміщено на центральній консолі ліворуч від керма, в нижній частині панелі приладів.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо створює шум під час роботи. Це нормальне явище.

Активація електричного стоянкового гальма



Потягніть вимикач угору.



Червона контрольна лампа блимає під час роботи й засвічується, коли стоянкове гальмо вмикається.

УВАГА: лампа вимкнеться невдовзі після вимкнення запалювання.

Якщо лампа продовжує блимати або не засвічується, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: ви можете увімкнути електричне стоянкове гальмо, коли запалювання вимкнено.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо може увімкнутися автоматично, коли ви перемикаєте коробку передач у положення «стоянка» (P). Див. розділ «Автоматична коробка передач» (с. 183).

Активація електричного стоянкового гальма в екстреній ситуації

УВАГА: не вмикайте електричне стоянкове гальмо під час руху автомобіля, за винятком екстрених ситуацій. Часте використання електричного стоянкового гальма для уповільнення або зупинки автомобіля може призвести до пошкодження гальмівної системи.

Ви можете використовувати електричне стоянкове гальмо, щоб уповільнювати або зупиняти автомобіль в екстреній ситуації.



Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.



Засвічується червона контрольна лампа, лунає звуковий сигнал, і вмикаються стоп-сигнали.

Електричне стоянкове гальмо продовжить уповільнювати ваш автомобіль, доки ви не відпустите вимикач.

Ручне відключення електричного стоянкового гальма

Увімкніть запалювання.

Натисніть та утримуйте педаль гальма.



Потягніть вимикач вниз.



Червона контрольна лампа відключається.

ГАЛЬМА

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Початок руху під час буксирування прицепа

Натисніть та утримуйте педаль гальма.



Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.

Увімкніть передачу.

Натискайте педаль акселератора, доки двигун не розвине достатній крутний момент, щоб запобігти скочуванню автомобіля зі схилу.



Відпустіть вимикач і почніть рух як звичайно.

Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма

Зачиніть двері водія.

Увімкніть передачу.

Натисніть педаль акселератора і почніть рух як звичайно.



Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну.

Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким

Підключіть заряджену акумуляторну батарею до акумуляторної батареї вашого автомобіля, щоб відключити електричне стоянкове гальмо, якщо рівень заряду батареї вашого автомобіля є низьким. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 292).

Інформаційні повідомлення про електричне стоянкове гальмо


Повідомлення	Дія
Park brake malfunction service now (Несправність стоянкового гальма, потрібний негайний сервіс)	У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park Brake not released (Стоянкове гальмо не відключено)	Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park brake not applied (Стоянкове гальмо не ввімкнено)	Електричне стоянкове гальмо не ввімкнулося. Активуйте його. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park brake Use switch to release (Стоянкове гальмо, відключіть за допомогою вимикача)	Електричне стоянкове гальмо не відключилося автоматично. Відключіть його вручну.
Park brake press brake and switch to release (Стоянкове гальмо, натисніть гальмо й використайте вимикач, щоб відключити)	Ви не натиснули педаль гальма. Натисніть педаль гальма, щоб відключити стоянкове гальмо.
Park brake Limited function service required (Стоянкове гальмо, функціональність обмежено, потрібний сервіс)	У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.


ГАЛЬМА


Повідомлення	Дія
Park brake System overheated (Стоянкове гальмо, перегрів системи)	Електричне стоянкове гальмо перегрілося. Зачекайте, доки воно не охолоне.
Park brake off (Стоянкове гальмо вимкнено)	Електричне стоянкове гальмо відключилося.
Release park brake (Відключіть стоянкове гальмо)	Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park brake on (Стоянкове гальмо ввімкнено)	Електричне стоянкове гальмо ввімкнулося.

ЕЛЕКТРИЧНЕ СТОЯНКОВЕ ГАЛЬМО: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Завжди повністю вмикайте стоянкове гальмо та не забувайте перевести коробку передач у положення «стоянка» (P). Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.


 Їзда на значні відстані з увімкненим стоянковим гальмом може призвести до пошкодження гальмівної системи.

 Електричне стоянкове гальмо не працює, якщо рівень заряду акумуляторної батареї автомобіля низький.

Ваш автомобіль оснащено електричним стоянковим гальмом. Керування ним здійснюється за допомогою вимикача, а не важеля. Вимикач розміщено на центральній консолі.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо створює шум під час роботи. Це нормальне явище.

Активация електричного стоянкового гальма

 Потягніть вимикач угору.



Червона контрольна лампа блимає під час роботи й засвічується, коли стоянкове гальмо вмикається.

УВАГА: лампа вимкнеться недовзі після вимкнення запалювання.

Якщо лампа продовжує блимати або не засвічується, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: ви можете ввімкнути електричне стоянкове гальмо, коли запалювання ввімкнено.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вгору, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку від бордюру.

УВАГА: якщо автомобіль стоїть на схилі і його передню частину звернено вниз, переведіть коробку передач у положення «стоянка» (P) і поверніть кермо у напрямку до бордюру.

Активация електричного стоянкового гальма в екстремній ситуації

УВАГА: не вмикайте електричне стоянкове гальмо під час руху автомобіля, за винятком екстремних ситуацій. Часте використання електричного стоянкового гальма для вповільнення або зупинки автомобіля може призвести до пошкодження гальмівної системи.

Ви можете використовувати електричне стоянкове гальмо, щоб уповільнювати або зупиняти автомобіль в екстремній ситуації.



Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.



Засвічується червона контрольна лампа, лунає звуковий сигнал, і вмикаються стоп-сигнали.

Електричне стоянкове гальмо продовжить вповільнювати ваш автомобіль, доки ви не відпустите вимикач.

Ручне відключення електричного стоянкового гальма

Увімкніть запалювання.

Натисніть та утримуйте педаль гальма.



Потягніть вимикач униз.



Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, в роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Початок руху під час буксирування причепа

Натисніть та утримуйте педаль гальма.



Потягніть вимикач угору й утримуйте його в цьому положенні.

Увімкніть передачу.

Натискайте педаль акселератора, доки двигун не розвине достатній крутний момент, щоб запобігти скочуванню автомобіля зі схилу.



Відпустіть вимикач і почніть рух як звичайно.

Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма

Зачиніть двері водія.

Увімкніть передачу.

Натисніть педаль акселератора і почніть рух як звичайно.



Червона контрольна лампа відключається.

Якщо лампа залишається ввімкненою або блимає, електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну.

УВАГА: електричне стоянкове гальмо може вимкнутися, якщо ви відпустите педаль зчеплення й натиснете педаль акселератора, коли ввімкнено нейтральну передачу.

Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким

Підключіть заряджену акумуляторну батарею до акумуляторної батареї вашого автомобіля, щоб відключити електричне стоянкове гальмо, якщо рівень заряду батареї вашого автомобіля є низьким. Див. розділ «Запуск двигуна від зовнішнього джерела» (с. 292).

Інформаційні повідомлення про електричне стоянкове гальмо

Повідомлення	Дія
Park brake malfunction service now (Несправність стоянкового гальма, потрібний негайний сервіс)	У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park brake not released (Стоянкове гальмо не відключено)	Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park brake not applied (Стоянкове гальмо не ввімкнено)	Електричне стоянкове гальмо не ввімкнулося. Активуйте його. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park brake Use switch to release (Стоянкове гальмо, відключіть за допомогою вимикача)	Електричне стоянкове гальмо не відключилося автоматично. Відключіть його вручну.
Park brake press brake and switch to release (Стоянкове гальмо, натисніть гальмо й використайте вимикач, щоб відключити)	Ви не натиснули педаль гальма. Натисніть педаль гальма, щоб відключити стоянкове гальмо.
Park brake Limited function service required (Стоянкове гальмо, функціональність обмежено, потрібний сервіс)	У роботі електричного стоянкового гальма виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park brake System overheated (Стоянкове гальмо, перегрів системи)	Електричне стоянкове гальмо перегрілося. Зачекайте, доки воно не охолоне.
Park brake off (Стоянкове гальмо вимкнено)	Електричне стоянкове гальмо відключилося.
Release park brake (Відключіть стоянкове гальмо)	Електричне стоянкове гальмо не відключилося. Відключіть його вручну. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Park brake on (Стоянкове гальмо ввімкнено)	Електричне стоянкове гальмо ввімкнулося.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПОЧАТКУ РУХУ НА СХИЛІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система не заміняє стоянкове гальмо. Залишаючи автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Після ввімкнення системи виходити з автомобіля не можна. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.



Якщо двигун розганяється надто сильно або було виявлено несправність під час роботи системи, вона відключиться.

Ця система полегшує початок руху на схилі без використання стоянкового гальма. Коли система активна, автомобіль, що стоїть на схилі, залишається на місці протягом кількох секунд, після того як ви відпустите педаль гальма. За цей час ви встигнете переставити ногу з гальма на акселератор. Гальма відключаються після досягнення двигуном крутного моменту, достатнього, щоб автомобіль не з'їхав вниз зі схилу.

Використання допоміжної системи початку руху на схилі

1. Повністю зупиніть автомобіль. Не відпускайте педаль гальма.
2. Виберіть передачу.

УВАГА: система активується, якщо датчики виявляють, що автомобіль перебуває на похилій площині.

3. Почніть рух як звичайно.

УВАГА: коли ви знімете ногу з педалі гальма, протягом приблизно кількох секунд автомобіль стоятиме на схилі, не відкочуючись униз. Цей час утримання автомобіля автоматично збільшиться, якщо ви в цей момент намагаєтесь рушити з місця.

Увімкнення та вимкнення допоміжної системи початку руху на схилі Автомобілі з механічною коробкою передач

Щоб увімкнути чи вимкнути допоміжну систему початку руху на схилі, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Hill Start Assist (Допоміжна система початку руху на схилі)	Натисніть кнопку OK .

Система згадує останнє налаштування, коли ви запускаєте двигун.

УВАГА: в автомобілі відсутня індикація увімкнення чи вимкнення системи.

Автомобілі з автоматичною коробкою передач


Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання. Її неможливо вимкнути.


Інформаційні повідомлення про допоміжну систему початку руху на схилі


Повідомлення	Дія
Hill start assist not available (Допоміжна система початку руху на схилі недоступна)	Відображається, коли система недоступна. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

АВТОМАТИЧНЕ УТРИМАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система не заміняє стоянкове гальмо. Залишаючи автомобіль, обов'язково ввімкніть стоянкове гальмо.

 Після ввімкнення системи виходити з автомобіля не можна. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

 Якщо двигун розганяється надто сильно або було виявлено несправність під час роботи системи, вона відключиться.

Призначення системи – вмикати гальма й утримувати автомобіль на місці після того, як ви зупинили автомобіль і відпустили педаль гальма. Це може стати в пригоді в певних ситуаціях, зокрема під час очікування на схилі чи в транспортному потоці.

Увімкнення та вимкнення автоматичного утримання

Натисніть кнопку на центральній консолі. Кнопка засвічується, коли ви вмикаєте систему.

УВАГА: ви зможете увімкнути систему лише після того, як ви зачините двері водія, пристебнете свій ремінь безпеки й запустите двигун.

УВАГА: система згадує останнє налаштування, коли ви запускаєте двигун.



Не забудьте вимкнути систему, перш ніж почати буксирування причепа або заїхати на автоматичну мийку.

Використання автоматичного утримання

1. Повністю зупиніть автомобіль за допомогою гальм. На інформаційному дисплеї засвітиться індикатор роботи системи автоматичного утримання.
2. Відпустіть педаль гальма. Система утримає ваш автомобіль на місці. Індикатор роботи системи автоматичного утримання продовжить світитися на інформаційному дисплеї.

УВАГА: система активується, лише якщо ви натискаєте педаль гальма достатньо сильно. Якщо автомобіль на крутому схилі, вам може знадобитися натиснути педаль сильніше, щоб змусити систему активуватися.

УВАГА: за певних обставин система може ввімкнути електричне стоянкове гальмо. Засвітиться контрольна лампа гальмієної системи. Електричне стоянкове гальмо відключиться, коли ви натиснете педаль акселератора. Див. розділ «Електричне стоянкове гальмо» (с. 189).

УВАГА: якщо система Auto-Start-Stop відключить двигун, автоматичне утримання залишиться активним.

УВАГА: система відключиться, якщо ви ввімкнете передачу заднього ходу (R) і натиснете педаль гальма.

3. Почніть рух як звичайно. Система відключить гальма, й індикатор роботи системи автоматичного утримання вимкнеться.

Індикатор системи автоматичного утримання

Індикатор системи автоматичного утримання засвічується на інформаційному дисплеї, коли система ввімкнена й або активна, або недоступна.



Засвічується, коли система активна. Коли ви відпустите педаль гальма, ваш автомобіль залишиться нерухомим.



Засвічується, коли система ввімкнена, але недоступна й не може утримувати ваш автомобіль на місці.

Система може бути недоступною в будь-якій з нижченаведених ситуацій:

- під час виконання маневру за допомогою активної допоміжної системи паркування;
- ваш автомобіль перебуває в режимі «Залишатися на нейтралі»; див. розділ «**Автоматична коробка передач**» (с. 183);
- двері водія відчинено;
- ремінь безпеки водія не було пристебнуто;
- ви ввімкнули передачу заднього ходу (R) до того, як система стала активною.

Інформаційні повідомлення про автоматичне утримання


Повідомлення	Дія
Auto hold Close door and fasten seat belt to enable (Автоматичне утримання, зачиніть двері й пристебніть ремінь безпеки, щоб увімкнути)	Відображається, щоб нагадати, що потрібно повністю зачинити двері водія й пристебнути ремінь безпеки водія.
Auto hold not available (Автоматичне утримання недоступне)	Відображається, коли система недоступна.
Auto hold Press brake and switch to release (Автоматичне утримання, натисніть гальмо й вимикач, щоб вимкнути)	Відображається, коли система активна. Натисніть педаль гальма й кнопку автоматичного утримання на центральній консолі, щоб вимкнути систему.
Auto hold System fault Press brake (Автоматичне утримання, несправність системи, натисніть гальмо)	Натисніть педаль гальма до упору. Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Auto hold system malfunction (Несправність системи автоматичного утримання)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПРИНЦИП РОБОТИ

Протибуксувальна система допомагає уникати пробуксовування коліс і втрати зчеплення з дорожньою поверхнею. Якщо починається занос, система пригальмовує окремі колеса і (за потреби) одночасно зменшує потужність двигуна. Якщо колеса пробуксовують під час розгону на слизькій або пухкій поверхні, система зменшує потужність двигуна, щоб підсилити зчеплення.


ВИКОРИСТАННЯ ПРОТИБУКСУВАЛЬНОЇ СИСТЕМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо в протибуксувальній системі виявлено несправність, лампа систем стабілізації руху й протибуксувальної системи горить рівним світлом. Переконайтеся, що протибуксувальну систему не було вимкнено вручну за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм або вимикача. Якщо лампа систем стабілізації руху й протибуксувальної системи продовжує світитися рівним світлом, потрібний негайний сервіс системи офіційним дилером. Якщо ви продовжите експлуатацію автомобіля з відключеною протибуксувальною системою, збільшиться ймовірність втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля, травмування та смертей людей.

Якщо автомобіль застряг у снігу або багні, варто відключити протибуксувальну систему, оскільки це дасть колесам змогу обертатися.

Увімкнення та вимкнення протибуксувальної системи


 Натисніть кнопку на центральній консолі.

УВАГА: система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання.


УВАГА: система стабілізації руху продовжує працювати навіть після відключення протибуксувальної системи.

УВАГА: система вимикається за наявності несправності.

Контрольна лампа вимкнення протибуксувальної системи

 Засвічується, коли ви вимикаєте цю систему.


Індикатор протибуксувальної системи

 Блимає під час роботи системи. Якщо він не засвічується після вимкнення запалювання чи залишається ввімкненим під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПРИНЦИП РОБОТИ

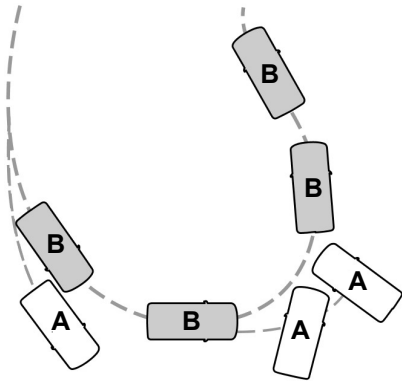
Електронна система стабілізації руху

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Система підтримує курсову стійкість, коли автомобіль починає відхилятися від наміченого курсу. Це досягається гальмуванням окремих коліс та зменшенням крутного моменту двигуна.

Система також підвищує ефективність роботи протибуксувальної системи за допомогою зменшення крутного моменту, якщо колеса пробуксовують, коли ви натискаєте педаль акселератора. Вона допомагає вам уникати заносів під час початку руху на слизькій або пухкій поверхні та поліпшує комфорт, обмежуючи пробуксовування коліс на крутих поворотах.



E72903

- A** Без системи стабілізації руху
- B** Із системою стабілізації руху

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ (ЗА ВИНЯТКОМ ST)

Система вмикається, коли ви вмикаєте запалювання. Її неможливо вимкнути.

УВАГА: система вимикається за наявності несправності.

Індикатор системи стабілізації руху




Блимає під час роботи показників.

Якщо він не засвічується після ввімкнення запалювання чи залишається ввімкненим під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ СТАБІЛІЗАЦІЇ РУХУ: ST

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не вимикайте систему стабілізації руху та не застосовуйте режим Sport (Спорт), Track (Гоночна траса) чи Drift (Контрольований занос) під час використання тимчасового запасного колеса або після накачування шини за допомогою комплекту тимчасового відновлення руху.

Система автоматично вмикається щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

Переведення системи стабілізації руху в обмежений режим



Натисніть кнопку на центральній консолі. Засвітиться контрольна лампа, і на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. Натисніть кнопку повторно, щоб увімкнути систему.

УВАГА: система стабілізації руху лише переходить в обмежений режим. Вона не вимикається повністю.

УВАГА: якщо перевести систему стабілізації руху в обмежений режим, протибуксувальна система вимкнеться.

УВАГА: допоміжна система уникнення зіткнень відключається, якщо вибрати цей режим.

УВАГА: адаптивний круїз-контроль відключається, якщо вибрати цей режим.

Вимкнення системи



Натисніть кнопку на центральній консолі та утримуйте її кілька секунд, щоб вимкнути систему. Засвітиться контрольна лампа, і на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення. Натисніть кнопку повторно, щоб увімкнути систему.

УВАГА: якщо вимкнути систему стабілізації руху, протибуксувальна система теж вимкнеться.

УВАГА: допоміжна система уникнення зіткнень відключається, якщо вибрати цей режим.

УВАГА: адаптивний круїз-контроль відключається, якщо вибрати цей режим.

УВАГА: якщо ви використовуєте програмований ключ MyKey, систему вимкнути неможливо.

Індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи



Блимає під час роботи системи. Якщо він не засвічується після ввімкнення запалювання чи залишається ввімкненим під час роботи двигуна, це вказує на наявність несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: за наявності несправності система вимикається автоматично.

Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксувальної системи



Засвічується, коли ви вимикаєте систему або переводите її в обмежений режим. Також засвічується, коли ви вибираєте режим Track.

ПРИНЦИП РОБОТИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не виявити об'єктів із поверхню, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

⚠ Системи керування рухом транспорту, несприятливі погодні умови, пневматичні гальма та зовнішні двигуни і вентилятори теж можуть вплинути на роботу системи датчиків. Усе це може призвести до погіршення її ефективності або фальшивого спрацьовування.

⚠ Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

УВАГА: деякі аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це призведе до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: систему датчиків неможливо вимкнути, якщо присутній ключ МуКей. Див. розділ «Принцип роботи» (с. 52).

Рекомендуємо приділити час для прочитання цього розділу, щоб ознайомитися із системою та її обмеженнями.

Система датчиків попереджає водія про перешкоди в межах певної відстані від автомобіля. Система автоматично активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.



Систему можна ввімкнути або вимкнути за допомогою кнопки допоміжної системи паркування. Якщо в автомобілі не встановлено цієї кнопки, систему можна вимкнути через меню інформаційного дисплея або за допомогою спливаючого повідомлення, яке з'являється після переходу коробки передач у положення «задній хід» (R). Див. розділ «Загальні відомості» (с. 109).

Якщо в системі наявна несправність, на інформаційному дисплеї відображається попередження, що не дозволяє вам ввімкнути систему.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ ІЗ ЗАДНІМИ ДАТЧИКАМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не виявити об'єктів із поверхню, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

⚠ Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

⚠ Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

Якщо система виявляє несправність, на інформаційному дисплеї з'являється попередження.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: деякі додаткові аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною її фальшивого спрацьовування.

Датчики активні, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R) і швидкість автомобіля є не вищою за 5 км/год. Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, встановлена гучність аудіосистеми може зменшитися. Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта, частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від середини заднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

УВАГА: зона дії датчиків зменшується біля країв бампера.



E130178

Зона дії датчиків становить максимум 180 см від заднього бампера.

Система виявляє великі об'єкти, коли ви переводите коробку передач у положення «задній хід» (R) і має місце будь-яка з нижченаведених ситуацій:

- ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості;
- ваш автомобіль не рухається, але ззаду до нього наближається об'єкт на низькій швидкості;
- ваш автомобіль рухається заднім ходом на низькій швидкості, а в напрямку до нього рухається об'єкт (наприклад, інший автомобіль) на низькій швидкості.

Якщо ваш автомобіль залишається нерухомим протягом двох секунд, звуковий сигнал відключається. Якщо ваш автомобіль рухається заднім ходом, сигнал лунає знову.

УВАГА: якщо виявлений об'єкт перебуває на відстані 30 см від заднього бампера чи ближче, звуковий сигнал не вимикається.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Коли ви переходите на передачу заднього ходу (R), система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкоду не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

Інформаційні повідомлення про допоміжну систему паркування із задніми датчиками

Повідомлення	Дія
Park Pilot malfunction (Несправність паркувального пілота)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Check Park Pilot (Перевірте паркувальний пілот)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Check rear Park Pilot (Перевірте задній паркувальний пілот)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Rear Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Задній паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Датчику щось заважає, або в роботі системи виникли несправності. Очистіть бампер або усуньте перешкоду. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ З ПЕРЕДНІМИ ДАТЧИКАМИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не виявити об'єктів із поверхнею, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

⚠ Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

Датчики встановлено на передньому бампері.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Датчики активні, коли коробку передач встановлено в будь-яке положення, крім «стоянки» (R). Коли допоміжна система паркування подає звуковий сигнал, встановлена гучність аудіосистеми може зменшитися.

Попереджувальний звуковий сигнал лунає, коли ваш автомобіль наближається до об'єкта. У міру наближення автомобіля до об'єкта частота звукового сигналу зростає. Сигнал лунає безперервно, якщо відстань від переднього бампера до об'єкта дорівнює 30 см або менше.

Система відключається, коли швидкість автомобіля підвищується до 8 км/год.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ



E187330

Зона дії датчиків становить максимум 70 см від середини бампера.

Якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R), система виявляє перешкоди, коли ваш автомобіль рухається на низькій швидкості або в напрямку до вашого автомобіля рухається об'єкт. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.

Якщо коробку передач встановлено в положення будь-якої передачі переднього ходу, система видає звукові попередження, коли автомобіль рухається та перешкода перебуває всередині зони дії датчиків. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки автомобіля.

P Натисніть кнопку допоміжної системи паркування, щоб вимкнути систему.

Якщо в роботі системи виникають несправності, на інформаційному дисплеї з'являється попередження.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкоду не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу на передачу заднього ходу (R) система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається в напрямку до вашого автомобіля. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля. Візуальна індикація залишається ввімкненою, якщо вибрано передачу заднього ходу (R).

У разі переходу на будь-яку передачу переднього ходу система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче й система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля, візуальна індикація – через чотири.

УВАГА: якщо виявлений об'єкт перебуває на відстані 30 см від заднього бампера чи ближче, візуальна індикація не вимикається.

У разі переходу на нейтральну передачу система забезпечує візуальну індикацію, якщо ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче (наприклад, на схилі) й система виявляє об'єкт, що рухається в напрямку вашого автомобіля. Візуальна індикація відключається через чотири секунди після зупинки вашого автомобіля.

Інформаційні повідомлення про допоміжну систему паркування з передніми датчиками

Повідомлення	Дія
Park Pilot malfunction (Несправність паркувального пілота)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Check Park Pilot (Перевірте паркувальний пілот)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Check front Park Pilot (Перевірте передній паркувальний пілот)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Front Park Pilot not available Sensor blocked See manual (Передній паркувальний пілот недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Датчику щось заважає, або в роботі системи виникли несправності. Очистіть бампер або усуньте перешкоду. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

СИСТЕМА БОКОВИХ ДАТЧИКІВ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система може не виявити об'єктів із поверхню, що поглинає світло. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

⚠ Система може не виявити маленьких об'єктів або об'єктів, що рухаються, особливо якщо вони розташовані близько до поверхні землі.

⚠ Щоб знизити ризик травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи датчиків.

⚠ Допоміжна система паркування здатна допомагати вам виявляти об'єкти, лише коли автомобіль рухається повільно (як під час руху автостоянкою). Користуйтеся системою обережно, щоб уникнути травмування.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: стежте, щоб датчики ніщо не закривало.

УВАГА: не використовуйте для очищення датчиків гострі предмети.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

УВАГА: якщо відключити протибуксувальну систему, система бокових датчиків теж вимкнеться.

УВАГА: деякі аксесуари, як-от великі буксирувальні пристрої, багажники для велосипедів або дощок для серфінгу, можуть перешкодити нормальній роботі системи або стати причиною фальшивих сигналів.

УВАГА: система не виявляє об'єктів, що рухаються в напрямку до борту вашого автомобіля (наприклад, інших автомобілів, що рухаються на низькій швидкості), якщо ті не потрапляють в зону дії переднього чи заднього датчика.

Система використовує передні та задні бокові датчики системи паркування для виявлення перешкод, розташованих поруч із бортами вашого автомобіля. Система відображає їх на віртуальній мапі інформаційного дисплея, коли ваш автомобіль їде поруч із ними.

Датчики встановлено на передньому та задньому бамперах.

Система може не працювати в таких випадках:

- ви ввімкнули, вимкнули та знову ввімкнули запалювання протягом декількох секунд;
 - ваш автомобіль залишається нерухомим протягом понад двох хвилин;
 - ввімкнулася антиблокувальна гальмівна система;
 - ввімкнулася протибуксувальна система.
- Щоб повторно запустити систему, вам може знадобитися проїхати на автомобілі приблизно 3 м.

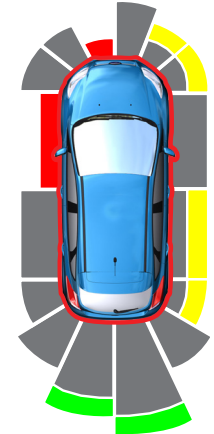


E190458

Зона дії датчиків становить максимум 60 см від бортів автомобіля.

Коли система виявляє об'єкт на шляху вашого автомобіля у зоні дії датчиків, лунає звукове попередження. У міру наближення об'єкта до автомобіля частота звукового сигналу зростає.

Індикатор відстані до перешкоди (якщо встановлено)



E190459

Система показує відстань до перешкоди через інформаційний дисплей.

- У міру зменшення відстані до перешкоди блоки індикатора засвічуються та пересуваються ближче до зображення автомобіля.
- Якщо перешкод не виявлено, блоки індикатора відстані є сірими.

У разі переходу коробки передач в положення «задній хід» (R) система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, якщо в межах 60 см на шляху вашого автомобіля виявлено об'єкти. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля.

У разі переходу на будь-яку передачу переднього ходу система видає звукові попередження й забезпечує візуальну індикацію, коли ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче й система виявляє об'єкт у зоні дії датчиків. Звукові попередження відключаються через дві секунди після зупинки вашого автомобіля, візуальна індикація – через чотири.

У разі переходу на нейтральну передачу система забезпечує візуальну індикацію, якщо ваш автомобіль рухається на швидкості 8 км/год чи нижче (наприклад, на схилі) й система виявляє об'єкт, що рухається в напрямку вашого автомобіля. Візуальна індикація відключається через чотири секунди після зупинки вашого автомобіля.


Якщо система недоступна, блоки індикатора відстані збоку не відображаються.

АКТИВНА ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ: 6-СТУПЕНЕВА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ/6-СТУПЕНЕВА МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ


Ця система полегшує заїзд на стоянку й виїзд із неї. Використовуючи датчики, вона знаходить місце для стоянки. Потім вона повертає кермо, щоб заїхати в нього або виїхати з нього. Водій контролює акселератор, гальма та перемикає передачі.


Використання активної допоміжної системи паркування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Після ввімкнення системи ви повинні залишатися в автомобілі. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Датчики можуть не помічати об'єкти під час сильного дощу або за наявності інших умов, що створюють додаткові перешкоди для сигналу.

 Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті або травми.



Кнопку активної допоміжної системи паркування розміщено поруч із важелем коробки передач.

Заїзд на стоянку

1. Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування.

УВАГА: система почне шукати місце для паралельного паркування з боку пасажира. Повторно натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб наказати системі шукати місце для стоянки під прямим кутом.

2. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб указати системі, з якого боку потрібно шукати місце для стоянки.
3. Під час пошуку місця для стоянки потрібно їхати паралельно іншим припаркованим автомобілям і на відстані приблизно 1 м від них.

УВАГА: коли активна допоміжна система паркування знайде підхоже місце для стоянки, пролунає сигнал і на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення.

4. Повністю зупиніть автомобіль.
5. Відпустіть кермо і переведіть коробку передач у положення «задній хід» (R).

6. Почніть рухатися назад. Ваш автомобіль заїде на стоянку, автоматично повертаючи кермо.
7. Виконуйте інструкції на інформаційному дисплеї.

УВАГА: після завершення паркування пролунає звуковий сигнал і з'явиться інформаційне повідомлення.

Виїзд зі стоянки

Система допомагає виїжджати лише з місць паралельного паркування.

1. Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування.
2. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб вибрати напрямок виїзду.
3. Відпустіть кермо і переведіть коробку передач у положення «задній хід» (R).
4. Виконуйте інструкції на інформаційному дисплеї.

УВАГА: після того як система доставить автомобіль у місце, де ви можете виїхати зі стоянки, рухаючись прямолінійно, система повідомить вам, що вам треба взяти все керування на себе.

Припинення роботи активної допоміжної системи паркування

Щоб у будь-який момент припинити автоматичне паркування, натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування або поверніть кермо.

УВАГА: система також припиняє роботу, коли швидкість автомобіля перевищує 9 км/год.

Активіація гальмівної системи

Коли активна допоміжна система паркування контролює рульове керування, за певних умов вона може ввімкнути гальма, щоб уповільнити чи зупинити автомобіль.

УВАГА: це може призвести до припинення роботи автоматичного паркування.

Усунення неполадок у роботі активної допоміжної системи паркування

Симптом	Можлива причина
Система не шукає місце для стоянки.	Можливо, відключено протибуксувальну систему.
	Коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R). Щоб знайти місце для стоянки, автомобілю потрібно рухатися вперед.
Система не пропонує місце для стоянки.	Можливо, щось закриває датчики (наприклад, сніг, лід або бруд). Перешкоди для датчиків можуть вплинути на функціональність системи.
	Можливо, датчики на передньому чи задньому бампері пошкоджені.
	На стоянці недостатньо місця для безпечного паркування.
	З боку, протилежного місцю для стоянки, не вистачає простору для виконання маневру.
	Відстань від автомобіля до місця для стоянки перевищує 1,5 м або є меншою за 0,5 м.
	Швидкість автомобіля перевищує 35 км/год для паралельного паркування та 30 км/год для паркування під прямим кутом.
	Акумуляторну батарею було нещодавно від'єднано або замінено. Після від'єднання акумуляторної батареї автомобіль має проїхати прямою ділянкою дороги протягом короткого проміжку часу.


Симптом	Можлива причина
Система не розміщує автомобіль на стоянці правильно.	Нерівний бордюр уздовж місця для стоянки не дає системі правильно вирівняти автомобіль.
	Автомобілі або інші об'єкти, розташовані по краях місця для стоянки, можуть бути неправильно припарковані.
	Автомобіль зупинився надто далеко за місцем для стоянки.
	Можливо, встановлення або обслуговування шин було виконано неправильно. Наприклад, неправильний тиск у шинах, неправильний типорозмір, встановлено шини різних типорозмірів.
	Ремонт або модифікація вплинули на здатність системи знаходити місце для стоянки.
	Припаркований автомобіль має високе навісне обладнання. Наприклад, пристрій для розсипання солі, снігоочисник, вантажівка з підйомною бортовою платформою тощо.
	Довжина або положення припаркованих об'єктів змінилися після того, як ваш автомобіль проїхав повз місце для стоянки.
Ви використовуєте запасну шину або шину, що є значно більш зношеною, ніж решта шин.	
Швидка зміна температури довкілля. Наприклад, ви вийшли з гаража з опаленням на холод або вийшли з мийки.	

АКТИВНА ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ: 8-СТУПЕНЕВА АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ


Ця система полегшує заїзд на стоянку й виїзд із неї. Використовуючи датчики, вона знаходить місця для стоянки. Потім вона повертає кермо, розганяє, пригальмує автомобіль і перемикає передачі, коли це потрібно, щоб заїхати на стоянку або виїхати з неї.


Використання активної допоміжної системи паркування


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Після ввімкнення системи ви повинні залишатися в автомобілі. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Датчики можуть не помічати об'єктів під час сильного дощу або за наявності інших умов, що створюють додаткові перешкоди для сигналу.

 Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті або травми.

 Кнопку активної допоміжної системи паркування розміщено поруч із важелем вибору передач.

Заїзд на стоянку

1. Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування.

УВАГА: система почне шукати місце для паралельного паркування з боку пасажира. Повторно натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування, щоб наказати системі шукати місце для стоянки під прямим кутом.

2. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб указати системі, з якого боку потрібно шукати місце для стоянки.
3. Під час пошуку місця для стоянки потрібно їхати паралельно іншим припаркованим автомобілям і на відстані приблизно 1 м від них.

УВАГА: коли активна допоміжна система паркування знайде підхоже місце для стоянки, пролунає сигнал і на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення.

4. Натисніть та утримуйте педаль гальма.
5. Відпустіть кермо і перейдіть на нейтральну передачу (N).
6. Натисніть та утримуйте кнопку активної допоміжної системи паркування.

7. Відпустіть педаль гальма, щоб дати автомобілю припаркуватися.

УВАГА: ви можете в будь-який момент уповільнити рух автомобіля, натиснувши педаль гальма.
УВАГА: після завершення паркування коробка передач переходить у положення «стоянка» (P).

Виїзд зі стоянки

Система допомагає виїжджати лише з місць паралельного паркування.

1. Натисніть кнопку активної допоміжної системи паркування.
2. Скористайтеся важелем покажчиків повороту, щоб вибрати напрямок виїзду.
3. Натисніть та утримуйте педаль гальма.
4. Відпустіть кермо і перейдіть на нейтральну передачу (N).
5. Відключіть стоянкове гальмо.
6. Натисніть та утримуйте кнопку активної допоміжної системи паркування.
7. Відпустіть педаль гальма, щоб дати автомобілю можливість почати рух.

УВАГА: ви можете в будь-який момент уповільнити рух автомобіля, натиснувши педаль гальма.

УВАГА: після того як система доставить автомобіль у місце, де ви можете виїхати зі стоянки, рухаючись прямолінійно, система повідомить вам, що вам треба взяти все керування на себе.

Припинення роботи активної допоміжної системи паркування

Ви можете в будь-який момент припинити автоматичне паркування, вивівши коробку передач із положення «нейтральна передача» (N).

УВАГА: якщо повернути кермо або відчинити двері водія, автоматичне паркування теж припиниться.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

Призупинення роботи активної допоміжної системи паркування

Ви можете в будь-який момент призупинити автоматичне паркування, відпустивши кнопку активної допоміжної системи паркування.

Автомобіль зупиниться і не буде рухатися, доки ви знову не натиснете й не утримаєте кнопку активної допоміжної системи паркування.

УВАГА: якщо повернути кермо або відчинити двері водія, автоматичне паркування теж припиниться.

Усунення неполадок у роботі активної допоміжної системи паркування

Симптом	Можлива причина
Система не шукає місце для стоянки.	Можливо, відключено протибуксувальну систему. Коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R). Щоб знайти місце для стоянки, автомобілю потрібно рухатися вперед.
Система не пропонує місце для стоянки.	Можливо, щось закриває датчики (наприклад, сніг, лід або бруд). Перешкоди для датчиків можуть вплинути на функціональність системи.
	Можливо, датчики на передньому чи задньому бампері пошкоджені.
	На стоянці недостатньо місця для безпечного паркування.
	З боку, протилежного місцю для стоянки, не вистачає простору для виконання маневру.
	Відстань від автомобіля до місця для стоянки перевищує 1,5 м або є меншою за 0,5 м.
Система не розміщує автомобіль на стоянці правильно.	Швидкість автомобіля перевищує 35 км/год для паралельного паркування та 30 км/год для паркування під прямим кутом.
	Акумуляторну батарею було нещодавно від'єднано або замінено. Після від'єднання акумуляторної батареї автомобіль має проїхати прямою ділянкою дороги протягом короткого проміжку часу.
	Нерівний бордюр уздовж місця для стоянки не дає системі правильно вирівняти автомобіль.
	Автомобілі або інші об'єкти, розташовані по краях місця для стоянки, можуть бути неправильно припарковані.
	Автомобіль зупинився надто далеко за місцем для стоянки.
Система не розміщує автомобіль на стоянці правильно.	Можливо, встановлення або обслуговування шин було виконано неправильно. Наприклад, неправильний тиск у шинах, неправильний типорозмір, встановлено шини різних типорозмірів.
	Ремонт або модифікація вплинули на здатність системи знаходити місце для стоянки.
	Припаркований автомобіль має високе навісне обладнання. Наприклад, пристрій для розсипання солі, снігоочисник, вантажівка з підйомною бортовою платформою тощо.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА ПАРКУВАННЯ

Симптом	Можлива причина
	Довжина або положення припаркованих об'єктів змінилися після того, як ваш автомобіль проїхав повз місце для стоянки. Ви використовуєте запасну шину або шину, що є значно більш зношеною, ніж решта шин.
	Швидка зміна температури довкілля. Наприклад, ви виїхали з гаража з опаленням на холод або виїхали з мийки.

КАМЕРА ЗАДНЬОГО ВИДУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Система камери заднього виду – це допоміжний пристрій для руху заднім ходом, який не позбавляє водія необхідності використовувати внутрішнє та зовнішні дзеркала, щоб забезпечити максимальний кут огляду.

⚠ Об'єкти, що перебувають близько до кутів бампера або під бампером, можуть не відобразитися на екрані через обмежену зону дії системи камери.

⚠ Рухайтесь заднім ходом якомога повільніше. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

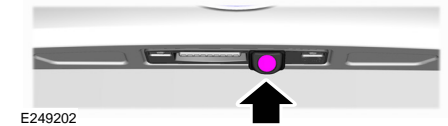
Будьте обережні, коли багажне відділення відчинено. Якщо його відчинено, положення камери змінюється й

⚠ відеозображення може бути неправильним. За відчинених багажних дверей усі лінії-орієнтири зникають. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

⚠ Не вмикайте та не вимикайте функції камери під час руху автомобіля.

⚠ Щоб уникнути травмування, виявляйте обережність під час руху заднім ходом (положення R) та використання системи камери заднього виду.

Камера заднього виду показує зображені зони за автомобілем. Під час її роботи на дисплеї з'являються лінії, що позначають траєкторію руху автомобіля та приблизну відстань до перешкод за автомобілем.



E249202

Камеру розташовано на підйомних багажних дверях.

Використання системи камери заднього виду

Система камери заднього виду показує, що відбувається за вашим автомобілем, якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

УВАГА: під час буксирування камера бачить лише причіп за автомобілем. На деяких автомобілях лінії-орієнтири можуть зникнути одразу після початку активації роз'єму для підключення буксирного пристрою.

Камера може працювати некоректно в нижченаведених умовах.

- Нічний час або темні зони, якщо ліхтарі заднього ходу не працюють.
- Камері щось заважає. Очистіть об'єктив шматком м'якої безворсової тканини та очисним засобом без абразивних речовин.
- Камера зсунулася через пошкодження задньої частини автомобіля.

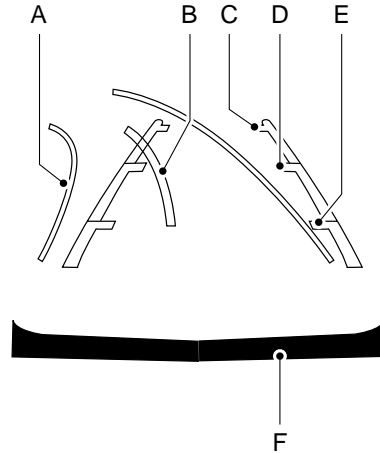
Лінії-орієнтири камери заднього виду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Об'єкти, розташовані вище камери, можуть не відобразитися. Якщо необхідно, огляньте ділянку за автомобілем.

Якщо акумуляторну батарею від'єднували, то одразу після її приєднання лінії-орієнтири будуть не повністю функціональні. Їхня повна функціональність відновиться після максимально прямолінійного руху автомобіля протягом п'яти хвилин на мінімальній швидкості 50 км/год.

Система використовує три типи ліній-орієнтирів, щоб допомогти вам побачити об'єкти за автомобілем:



E142436

- A** Активні лінії-орієнтири: показують прогнозовану траєкторію руху автомобіля під час руху заднім ходом.
- B** Центральна лінія: допомагає вирівняти по центру автомобіль відносно причепа.
- C** Фіксовані лінії-орієнтири: показують фактичну траєкторію руху за умови прямолінійного руху заднім ходом. Зелена зона.
- D** Фіксовані лінії-орієнтири: показують фактичну траєкторію руху за умови прямолінійного руху заднім ходом. Жовта зона.
- E** Фіксовані лінії-орієнтири: показують фактичну траєкторію руху за умови прямолінійного руху заднім ходом. Червона зона.
- F** Задній бампер.

Активні лінії-орієнтири відображаються лише разом із фіксованими лініями-орієнтирами. Щоб використати активні лінії-орієнтири, поверніть кермо – лінії покажуть прогнозовану траєкторію руху. Якщо під час руху заднім ходом ви знову повернете кермо, траєкторія руху може змінитися порівняно з розрахованою раніше.

УВАГА: лінії-орієнтири не відображаються, якщо багажне відділення відчинено.

Фіксовані та активні лінії-орієнтири зникають та з'являються залежно від положення керма. Коли кермо в положенні прямолінійного руху, активні лінії-орієнтири не відображаються. Об'єкти в червоній зоні перебувають найближче до вашого автомобіля, тоді як об'єкти в зеленій зоні розташовано далі.

Ручна зміна масштабу

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли ввімкнено ручну зміну масштабу, може відобразитися не вся зона огляду за автомобілем. Тож під час використання цієї функції стежте, що відбувається навколо вас.

Натисніть символ збільшення чи зменшення масштабу, щоб змінити налаштування.

УВАГА: ручну зміну масштабу можна використовувати, лише якщо коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R).

УВАГА: задній бампер залишається на зображенні як орієнтир.

УВАГА: коли ввімкнено ручну зміну масштабу, відображається лише центральна лінія.

Параметри системи

Налаштувати параметри камери можна через сенсорний екран. Див. розділ «Параметри» (с. 434).

Затримка вимкнення зображення камери заднього виду

Цю функцію можна вмикати та вимикати через сенсорний екран. Налаштуванням за промовчанням є «вимкнено». Див. розділ «Параметри» (с. 434).

Якщо функцію ввімкнено, зображення залишається на дисплеї після виведення важеля коробки передач із положення «задній хід» (R), доки не відбудеться таке:

- ви перейдете на передачу переднього ходу й автомобіль розвине достатню швидкість;
- ви перейдете в положення «стоянка» (P).

Додаткові підказки допоміжної системи паркування, або паркувальний пілот (якщо встановлено)

Цю функцію можна вмикати та вимикати через сенсорний екран. Див. розділ «Параметри» (с. 434).

Коли система задніх датчиків виявляє об'єкт, вона показує червоні, жовті та зелені індикатори на зображенні.

Режим огляду 180 градусів (якщо встановлено)

Коли використовується режим огляду 180 градусів, об'єкти за вашим автомобілем мають дуже розтягнений вигляд і фактичне співвідношення їхніх сторін не зберігається. Після ввімкнення заднього ходу (R) і появи зображення від камери заднього виду натисніть кнопку у верхньому лівому куті сенсорного екрана, щоб увімкнути режим огляду 180 градусів. Знову натисніть ту саму кнопку, щоб вимкнути цей режим.

УВАГА: лінії-орієнтири не відображаються, якщо ввімкнено режим огляду 180 градусів.

Коли ви вмикаєте режим огляду 180 градусів, екран розділяється на три зображення. Ви можете використовувати праве й ліве зображення під час руху заднім ходом, щоб перевіряти на відсутність транспортних засобів і пішоходів, що рухаються збоку в пересічному напрямку.

Режим огляду 180 градусів відключається, коли ви переводите коробку передач у положення «стоянка» (P) або на будь-яку передачу переднього ходу й швидкість автомобіля достатньо зростає.


УВАГА: коли ви вмикаєте задній хід (R), режимом за промовчанням завжди є стандартний режим камери заднього виду з лініями-орієнтирами.


ПРИНЦИП РОБОТИ

Завдяки круїз-контролю ви можете підтримувати задану швидкість, не утримуючи ногу на педалі акселератора. Використання круїз-контролю можливе лише під час руху на швидкості понад 30 км/год.

ВИКОРИСТАННЯ КРУЇЗ-КОНТРОЛЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не користуйтеся системою круїз-контролю під час руху в інтенсивному транспортному потоці, на звивистих або слизьких дорогах. Це може призвести до втрати керування автомобілем, смерті або серйозної травми.

 Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

Кнопки керування круїз-контролем розміщено на кермі.

Увімкнення круїз-контролю



Натисніть кнопку.

Вимкнення круїз-контролю



Натисніть кнопку, коли система перебуває в режимі очікування. Система також відключається, коли ви вимикаєте запалювання.

УВАГА: установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.

Установлення швидкості в системі круїз-контролю

Автомобіль повинен рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.

SET+

Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача, щоб задати поточну швидкість.

SET-

Приберіть ногу з педалі акселератора.

УВАГА: індикатор змінить колір.

Зміна встановленої швидкості

SET+

Натисніть на верхню частину перемикача, щоб збільшити встановлене значення швидкості.

SET-

Натисніть на нижню частину перемикача, щоб зменшити встановлене значення швидкості.

Установлену швидкість можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.

УВАГА: якщо ви використовуєте педаль акселератора для збільшення швидкості руху, встановлена в системі швидкість не зміниться. Після того як ви відпустите педаль, автомобіль повернеться до раніше встановленої швидкості.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

CAN

Натисніть кнопку або педаль гальма, щоби скасувати режим підтримки заданої швидкості.

УВАГА: установлене значення швидкості зберігається.

УВАГА: якщо під час підйому на схил швидкість автомобіля знижується більш ніж на 16 км/год порівняно з установленим значенням, система відключається.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

RES

Натисніть, щоб відновити режим підтримки заданої швидкості.

Індикатор круїз-контролю



Засвічується, коли ви вмикаєте систему.

ВИКОРИСТАННЯ АДАПТИВНОГО КРУІЗ-КОНТРОЛЮ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ФУНКЦІЇ ЗУПИНКИ ТА СТАРТУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Завжди уважно стежте за зміною дорожніх умов, особливо під час використання адаптивного круїз-контролю. Адаптивний круїз-контроль не є заміною уваги водія. Неуважність на дорозі може призвести до зіткнення, серйозної травми чи загибелі.

Адаптивний круїз-контроль може не виявляти нерухомих автомобілів або автомобілів, що рухаються повільно (на швидкості нижче 10 км/год).

Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю під час в'їзду на автомагістраль та виїзду з неї, на дорогах з перехрестями, круговою розв'язкою або іншими транспортними засобами, крім автомобілів, на звивистих, слизьких чи ґрунтових дорогах і на крутих ухилах.

Не користуйтеся системою під час буксирування причепа, оснащеного гальмами з електронним керуванням від стороннього виробника. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Адаптивний круїз-контроль – це не система попередження про зіткнення або запобігання зіткненням.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Адаптивний круїз-контроль не виявляє пішоходів або предмети на дорозі.
- ⚠ Адаптивний круїз-контроль не виявляє автомобілів, що їдуть назустріч тією самою смугою руху.
- ⚠ Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, особливо в туман, під час зливи або снігопаду.
- ⚠ Не використовуйте шини nereкомендованого типорозміру, оскільки це може завадити нормальній роботі системи. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

Система регулює швидкість автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор між ним і автомобілем попереду, що їде тією самою смугою руху. Ви можете встановити одне з чотирьох налаштувань зазору. Система використовує радіолокаційний датчик, що спрямовує свій промінь у зону безпосередньо перед автомобілем.



E248321

Кнопки керування адаптивним круїз-контролем розміщено на кермі.

Увімкнення системи адаптивного круїз-контролю



Натисніть, щоб увімкнути режим очікування системи.



E260516

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.

Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю

Автомобіль повинен рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.



Натисніть на верхню частину перемикача, щоб задати поточну швидкість.

Приберіть ногу з педалі акселератора. На інформаційному дисплеї відобразиться зелений світловий індикатор, поточне налаштування зазору та задана вами швидкість.



E249552

Якщо система виявить перед вами автомобіль, на екрані з'явиться зображення автомобіля.

УВАГА: коли адаптивний круїз-контроль активний, встановлена швидкість, що відображається на інформаційному дисплеї, може трохи відрізнятися від показання спідометра.

Слідування за автомобілем попереду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Якщо ви їдете за іншим автомобілем, ваш автомобіль не завжди може зупинитися достатньо швидко, щоб уникнути зіткнення без участі водія. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, смерті чи серйозної травми.

⚠ Адаптивний круїз-контроль попереджає лише про автомобілі, виявлені радіолокаційним датчиком. У деяких випадках попередження відсутнє або надходить із запізненням. Коли це потрібно, обов'язково застосуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми чи загибелі.

Коли автомобіль попереду переходить на вашу смугу руху або на вашій смузі вже є автомобіль, що рухається повільніше, ніж ви, система регулює швидкість вашого автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор. На інформаційному дисплеї з'являється зображення автомобіля.

УВАГА: якщо ви ввімкнете покажчик повороту під час слідування за автомобілем, адаптивний круїз-контроль може тимчасово трохи підвищити швидкість, щоб допомогти вам виконати об'їз.

Ваш автомобіль зберігатиме постійну дистанцію до автомобіля попереду, доки не відбудеться одна з цих подій:

- швидкість автомобіля попереду перевищить установлене в системі значення швидкості;
 - автомобіль попереду залишить вашу смугу руху;
 - буде встановлено нову величину зазору.
- Система активує гальма, щоб уповільнити рух автомобіля для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Система застосовує обмежене гальмування. Ви можете скасувати роботу системи, застосувавши гальма.

Якщо система визначить, що її максимального гальмування буде недостатньо, протягом автоматичної роботи гальм лунатиме попереджувальний сигнал. Відреагуйте негайно.

УВАГА: коли гальмами керує система, вони можуть видавати звук.

Адаптивний круїз-контроль, значення зазору

Установлена швидкість, км/год	Графічна індикація (риски між автомобілями)	Часовий проміжок, секунди	Зазор, метри	Манера їзди
100	1	1	28	Спортивна
100	2	1,4	39	Нормальна
100	3	1,8	50	Нормальна
100	4	2,2	61	Прогулянкова

Коли ви вмикаєте запалювання, система вибирає останнє встановлене значення зазору.

Установлення зазору

Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду, натиснувши кнопку регулювання зазору.

УВАГА: ви несете відповідальність за вибір зазору, що відповідає ситуації на дорозі.



Вибраний зазор відображається на інформаційному дисплеї у вигляді рисок, як показано на ілюстрації. Ви можете вибрати одне з чотирьох значень зазору.

Скасування дії адаптивного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли водій скасовує дію системи натисненням педалі акселератора, система припиняє автоматично застосовувати гальма для підтримання безпечної дистанції до будь-якого автомобіля попереду.

Натисніть педаль акселератора, якщо потрібно перевищити установлене обмеження швидкості.

Якщо ви скасували дію системи, світиться зелений індикатор, а зображення автомобіля не відображається.

Зміна встановленої швидкості

SET+ Натисніть на верхню частину перемикача, щоб збільшити встановлене значення швидкості.

SET- Натисніть на нижню частину перемикача, щоб зменшити встановлене значення швидкості.

Установлену швидкість можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.

Система може застосувати гальма, щоб уповільнити рух автомобіля до нової встановленої швидкості. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

CAN Натисніть кнопку або злегка натисніть педаль гальма.

Останні встановлені значення швидкості та зазору висвічуються сірим кольором, але не видаляються із системи.

УВАГА: режим підтримки заданої швидкості також буде скасовано в разі тривалого натиснення педалі зчеплення.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

RES Натисніть кнопку.

Автомобіль повернеться до раніше встановлених швидкості та зазору. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

УВАГА: відновлюйте режим підтримки швидкості лише тоді, коли ви знаєте, яку швидкість встановлено, та бажаєте повернутися до неї.

Автоматичне скасування

Система не працює, якщо швидкість автомобіля нижча за 20 км/год. Якщо швидкість автомобіля падає нижче цього значення, лунає сигнал, а автоматичне гальмування відключається.

Автоматичне скасування також може відбутися в таких ситуаціях:

- шини втратили зчеплення з поверхнею дороги;
- частота обертів двигуна надто низька;
- увімкнено стоянкове гальмо.

УВАГА: якщо частота обертів двигуна стане надто низькою, система повідомить про це через інформаційний дисплей. Щоб уникнути автоматичного скасування, перейдіть на нижчу передачу (тільки для автомобілів з механічною коробкою передач).

Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості

Вам слід понизити передачу, якщо система працює в таких умовах, як тривала їзда вниз із крутого схилу, наприклад у гірській місцевості. У таких ситуаціях система потребує додаткового гальмування двигуном, щоб зменшити навантаження на гальмівну систему автомобіля та запобігти її перегріванню.

УВАГА: лунає звуковий сигнал і система відключається, якщо вона застосовує гальма протягом тривалого часу. Це дає гальмам змогу охолонути. Система знову почне працювати нормально, коли гальма охолонуть.

Вимкнення системи адаптивного круїз-контролю

Натисніть кнопку.



УВАГА: установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.

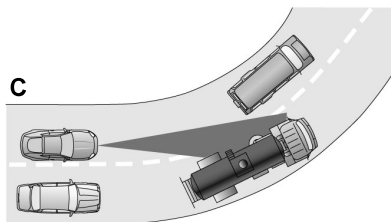
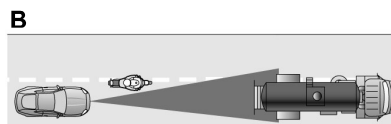
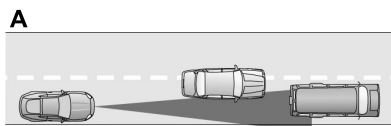
Проблеми з виявленням перешкод

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У рідких випадках проблеми з виявленням перешкод можуть виникнути через елементи дорожньої інфраструктури, наприклад мости, тунелі та захисні огорожі. У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і за потреби втрутитися в її роботу.

Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Радіолокаційний датчик має обмежене поле зору. Він не виявляє всі автомобілі в усіх ситуаціях і може виявити автомобіль пізніше, ніж очікується. Якщо система не виявила автомобіль перед вами, зображення автомобіля попереду не відображається.



E71621

Ситуації, в яких система може не виявити автомобіль попереду:

- A** Під час їзди іншою смугою руху, ніж автомобіль попереду.
- B** Автомобіль лише частково рухається вашою смугою руху. Система спроможна виявляти лише ті автомобілі, що повністю перейшли на вашу смугу руху.
- C** Іноді система не спроможна виявити автомобілі попереду під час входу в поворот або виходу з нього.

У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Водій повинен зберігати пильність, щоб своєчасно відреагувати, коли цього потребує ситуація.

Якщо на передню частину вашого автомобіля прийшовся удар або її було пошкоджено, зона дії радіолокаційного датчика може змінитися. У роботі системи можуть виникнути несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Неможливість використання системи

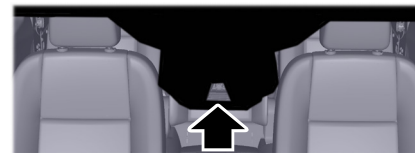
Існують декілька ситуацій, через які система може відключитися або її буде неможливо ввімкнути. Наприклад:

- датчику щось заважає;
- перегрів гальм;
- несправність системи або пов'язаної з нею системи.

Датчики системи адаптивного круїз-контролю

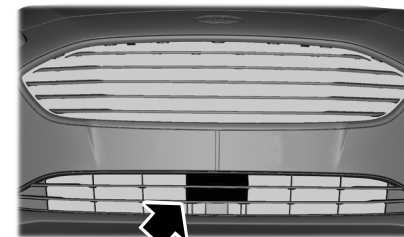
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.



E244279

Радіолокаційний датчик установлено за решіткою переднього бампера, нижче номерного знака.

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташований за решіткою радіатора. Коли датчику щось заважає, система не спроможна працювати й виявляти автомобілі попереду.

УВАГА: датчик неможливо побачити: його розташовано за передньою панеллю бампера.

Стежте за чистотою передньої частини автомобіля; очищуйте її від бруду та не закривайте решітку металевими табличками або іншими предметами. Захисні елементи для капота та додаткові ліхтарі сторонніх виробників теж можуть завадити роботі датчика.

КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

Причина	Дія
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці брудна, або її щось закриває.	Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду.
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці чиста, але повідомлення не зникає з дисплея.	Трохи зачекайте. Радіолокаційний датчик може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що йому вже нічого не заважає.
Сильний дощ або снігопад заважає прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодний транспортний засіб попереду.
Вир, сніг або лід на поверхні дороги можуть завадити прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не виявити будь-який транспортний засіб попереду.
Ви перебуваєте в пустелі або віддаленій місцевості, де відсутні інші транспортні засоби чи споруди на узбіччі.	Зачекайте трохи або ввімкніть звичайний круїз-контроль.

Через особливості радіолокаційної технології попередження про перешкоди роботі датчика може з'явитися, коли насправді йому нічого не заважає. Таке може статися, наприклад, під час їзди сільською місцевістю або пустелею. Фальшиве повідомлення про перешкоди роботі датчика зникне самостійно або після вимкнення й ввімкнення запалювання.

Перехід у режим звичайного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Звичайний круїз-контроль не застосовує гальма, коли інші автомобілі рухаються повільніше. Завжди пам'ятайте, який режим круїз-контролю ввімкнено, та застосовуйте гальма, коли цього потребує ситуація.

Ви можете вручну перейти з режиму адаптивного круїз-контролю в режим звичайного круїз-контролю за допомогою інформаційного дисплея.

Щоб переключитися між адаптивним і звичайним круїз-контролем, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Cruise control (Круїз-контроль)	Натисніть кнопку OK .
Mode (Режим)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ



Після вибору режиму звичайного круїз-контролю вмикається індикатор адаптивного круїз-контролю та вмикається індикатор круїз-контролю. Величина зазору не відображається, система припиняє автоматично реагувати на транспортні засоби, за якими слідував ваш автомобіль, та автоматичне гальмування не активується. Система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

Індикатор адаптивного круїз-контролю



Він засвічується, коли ви вмикаєте систему.

Він світиться білим кольором, коли система перебуває в режимі очікування. Він світиться зеленим кольором, коли ви встановлюєте швидкість у системі адаптивного круїз-контролю.

Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль

Повідомлення	Дія
Adaptive cruise control not available Sensor blocked See manual (Адаптивний круїз-контроль недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Видимість радіолокаційного датчика обмежено.
Adaptive cruise control not available (Адаптивний круїз-контроль недоступний)	Система недоступна.
Adaptive cruise control malfunction (Несправність адаптивного круїз-контролю)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Cruise control active Adaptive braking off (Круїз-контроль активний, адаптивне гальмування вимкнено)	Ви ввімкнули звичайний круїз-контроль. Адаптивне гальмування відключається.

Адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Система об'єднує розпізнавання знаків обмеження швидкості з адаптивним круїз-контролем. Вона дає вам змогу задавати швидкість автомобіля залежно від обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості. Наприклад, якщо система розпізнавання знаків обмеження швидкості виявляє обмеження швидкості 80 км/год, то встановленим значенням швидкості автомобіля стає 80 км/год.

УВАГА: система не встановлює швидкість автомобіля залежно від обмежень швидкості, показаних на знаках додаткової інформації на інформаційному дисплеї.

УВАГА: ви можете в будь-який момент скасувати режим підтримки заданої швидкості.

УВАГА: зазвичай значення зазору, встановлене в адаптивному круїз-контролі, продовжує діяти.

Перемикання між режимами круїз-контролю

Ви можете переключатися між режимами круїз-контролю через інформаційний дисплей.

Щоб переключитися між режимами круїз-контролю, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Cruise control (Круїз-контроль)	Натисніть кнопку ОК.
Mode (Режим)	Натисніть кнопку ОК. Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку ОК.

Інтелектуальний режим



E265663

Якщо вибрати цей режим, навколо встановленої швидкості й виявленого знака обмеження швидкості на інформаційному дисплеї з'явиться рамка. Систему призначено, щоб задавати швидкість автомобіля залежно від обмеження, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості, ще до того, як автомобіль проїде повз цей знак.

За певних обставин система може відрегулювати швидкість автомобіля лише тоді, коли автомобіль проїде повз знак обмеження швидкості.

УВАГА: встановлена швидкість змінюється, коли система виявляє інше обмеження швидкості.

Якщо система не виявляє обмеження швидкості, автомобіль продовжує рухатися з поточною встановленою швидкістю.

Автоматичне скасування

Якщо система розпізнавання знаків обмеження швидкості виявляє обмеження швидкості, що є нижчим за мінімальну встановлену швидкість адаптивного круїз-контролю, лунає сигнал і система повертається в режим очікування.

Налаштування параметрів допустимого відхилення від встановленої швидкості

Ви можете встановити постійне допустиме відхилення, що є вищим або нижчим за виявлене обмеження швидкості, через меню допустимого відхилення на інформаційному дисплеї.

Щоб відрегулювати значення допустимого відхилення від встановленої швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Cruise control (Круїз-контроль)	Натисніть кнопку ОК.
Tolerance (Допустиме відхилення)	Натисніть кнопку ОК. Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування швидкості. Натисніть кнопку ОК.

Адаптивний режим

Якщо вибрати цей режим, адаптивний круїз-контроль працює, враховуючи встановлене значення, введене вручну. Система не регулює швидкість автомобіля залежно від обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості.

Нормальний режим

Якщо вибрати цей режим, працює звичайний круїз-контроль. Значення зазору не відображається, система не реагує автоматично на автомобілі попереду, й адаптивне гальмування не активується.

Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості

Повідомлення	Дія
Adaptive cruise control Speed sign recognition not available (Адаптивний круїз-контроль, розпізнавання знаків обмеження швидкості недоступне)	Інформація про обмеження швидкості, яку надає навігаційна система, недоступна. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ВИКОРИСТАННЯ АДАПТИВНОГО КРУІЗ-КОНТРОЛЮ: АВТОМОБІЛІ З ФУНКЦІЄЮ ЗУПИНКИ ТА СТАРТУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Завжди уважно стежте за зміною дорожніх умов, особливо під час використання адаптивного круїз-контролю. Адаптивний круїз-контроль не є заміною уваги водія. Неухважність на дорозі може призвести до зіткнення, серйозної травми чи загибелі.

⚠ Адаптивний круїз-контроль може не виявляти нерухомих автомобілів або автомобілів, що рухаються повільно (на швидкості нижче 10 км/год).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не користуйтеся системою адаптивного круїз-контролю під час в'їзду на автомагістраль та виїзду з неї, на дорогах з перехрестями, круговою розв'язкою або іншими транспортними засобами, крім автомобілів, на звивистих, слизьких чи ґрунтових дорогах і на крутих ухилах.

⚠ Не користуйтеся системою під час буксирування причепа, оснащеного гальмами з електронним керуванням від стороннього виробника. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Адаптивний круїз-контроль – це не система попередження про зіткнення або запобігання зіткненням.

⚠ Адаптивний круїз-контроль не виявляє пішоходів або предмети на дорозі.

⚠ Адаптивний круїз-контроль не виявляє автомобілів, що їдуть назустріч тією самою смугою руху.

⚠ Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, особливо в туман, під час зливи або снігопаду.

⚠ Не використовуйте шини nereкомендованого типорозміру, оскільки це може завадити нормальній роботі системи. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем та, як наслідок, серйозної травми.

Система регулює швидкість автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор між ним і автомобілем попереду, що їде тією самою смугою руху. Ви можете встановити одне з чотирьох налаштувань зазору.

Система використовує радіолокаційний датчик, що спрямовує свій промінь у зону безпосередньо перед автомобілем.



E248321

Кнопки керування адаптивним круїз-контролем розміщено на кермі.

Увімкнення системи адаптивного круїз-контролю



Натисніть, щоб увімкнути режим очікування системи.



E260516

На інформаційному дисплеї відображаються індикатор, поточне значення зазору та встановлена швидкість.

Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю

Автомобіль повинен рухатися на тій швидкості, яку ви бажаєте встановити.



Натисніть на верхню частину педальки, щоб задати поточну швидкість.

Приберіть ногу з педалі акселератора.

На інформаційному дисплеї відобразиться зелений світловий індикатор, поточне налаштування зазору та задана вами швидкість.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Адаптивний круїз-контроль попереджає лише про автомобілі, виявлені радіолокаційним датчиком. У деяких випадках попередження відсутнє або надходить із запізненням. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, серйозної травми чи загибелі.



E249552

Якщо система виявить перед вами автомобіль, на екрані з'явиться зображення автомобіля.

УВАГА: коли адаптивний круїз-контроль активний, установлена швидкість, що відображається на інформаційному дисплеї, може трохи відрізнятися від показання спідометра.

Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю, коли автомобіль нерухомий

1. Слідуйте за іншим автомобілем до повної зупинки.
 2. Утримуйте педаль гальма натиснутою до упору.
 3. Натисніть і відпустіть **SET+** чи **SET-**.
- Система встановить швидкість 30 км/год. На інформаційному дисплеї відобразиться зелений світловий індикатор, поточне налаштування зазору та задана вами швидкість.

Слідування за автомобілем попереду

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ви їдете за іншим автомобілем, ваш автомобіль не завжди може зупинитися достатньо швидко, щоб уникнути зіткнення без участі водія. Коли це потрібно, обов'язково застосовуйте гальма. Невиконання цієї інструкції може призвести до зіткнення, смерті чи серйозної травми.

Коли автомобіль попереду переходить у вашу смугу руху або в вашій смузі вже є автомобіль, що рухається повільніше, ніж ви, система регулює швидкість вашого автомобіля, щоб зберегти встановлений зазор. На інформаційному дисплеї з'являється зображення автомобіля.

УВАГА: якщо ви увімкнете покажчик повороту під час слідування за автомобілем, адаптивний круїз-контроль може тимчасово трохи підвищити швидкість, щоб допомогти вам виконати об'їз.

Ваш автомобіль зберігатиме постійну дистанцію до автомобіля попереду, доки не відбудеться одна з цих подій:

- швидкість автомобіля попереду перевищить установлене в системі значення швидкості;
- автомобіль попереду залишить вашу смугу руху;
- буде встановлено нову величину зазору.

Система активує гальма, щоб уповільнити рух автомобіля для підтримання безпечної дистанції до автомобіля попереду. Система застосовує обмежене гальмування. Ви можете скасувати роботу системи, застосувавши гальма.

Якщо система визначить, що її максимального гальмування буде недостатньо, протягом автоматичної роботи гальм лунатиме попереджувальний сигнал. Відреагуйте негайно.

Слідування за автомобілем попереду до повної зупинки

Якщо ваш автомобіль слідує за іншим автомобілем до повної зупинки й залишається нерухомим менш ніж три секунди, ваш автомобіль рушить із місця і розвине швидкість, щоб слідувати за автомобілем попереду.

Якщо ваш автомобіль слідує за іншим автомобілем до повної зупинки й залишається нерухомим більш ніж три секунди, натисніть RES або педаль акселератора, щоб слідувати за автомобілем попереду.

УВАГА: коли гальмами керує система, вони можуть видавати звук.

Установлення зазору

Ви можете зменшити або збільшити відстань між вашим автомобілем та автомобілем попереду, натиснувши кнопку регулювання зазору.

Адаптивний круїз-контроль, значення зазору

Установлена швидкість, км/год	Графічна індикація (риски між автомобілями)	Часовий проміжок, секунди	Зазор, метри	Манера їзди
100	1	1	28	Спортивна
100	2	1,4	39	Нормальна
100	3	1,8	50	Нормальна
100	4	2,2	61	Прогулянкові

Коли ви вмикаєте запалювання, система вибирає останнє встановлене значення зазору.

Скасування дії адаптивного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Коли водій скасовує дію системи натисненням педалі акселератора, система припиняє автоматично застосовувати гальма для підтримання безпечної дистанції до будь-якого автомобіля попереду.

УВАГА: ви несете відповідальність за вибір зазору, що відповідає ситуації на дорозі.



E249552

Вибраний зазор відображається на інформаційному дисплеї у вигляді рисок, як показано на ілюстрації. Ви можете вибрати одне з чотирьох значень зазору.

Натисніть педаль акселератора, якщо потрібно перевищити установлене обмеження швидкості. Якщо ви скасували дію системи, світиться зелений індикатор, а зображення автомобіля не відображається.

Зміна встановленої швидкості

SET+ Натисніть на верхню частину перемикача, щоб збільшити встановлене значення швидкості.

SET- Натисніть на нижню частину перемикача, щоб зменшити встановлене значення швидкості.

Установлену швидкість можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками. Система може застосувати гальма, щоб уповільнити рух автомобіля до нової встановленої швидкості. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості



Натисніть кнопку або злегка натисніть педаль гальма.

Останні встановлені значення швидкості та зазору висвічуються сірим кольором, але не видаляються із системи.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості



Натисніть кнопку.

Автомобіль повернеться до раніше встановлених швидкості та зазору. Установлена швидкість постійно відображається на інформаційному дисплеї, поки система активна.

УВАГА: відновлюйте режим підтримки швидкості лише тоді, коли ви знаєте, яку швидкість встановлено, та бажаєте повернутися до неї.

Автоматичне скасування

Автоматичне скасування може відбутися в будь-якій із цих ситуацій:

- шини втратили зчеплення з поверхнею дороги;
- увімкнено стоянкове гальмо.

Увімкнення стоянкового гальма
Автоматичне увімкнення стоянкового гальма відбувається в будь-якій із цих ситуацій:

- ви відстібнули ремінь безпеки й відчинили двері після зупинки автомобіля;
- ваш автомобіль не рухається протягом понад трьох хвилин.

Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості

Вам слід понизити передачу, якщо система працює в таких умовах, як тривала їзда вниз із крутого схилу, наприклад у гірській місцевості. У таких ситуаціях система потребує додаткового гальмування двигуном, щоб зменшити навантаження на гальмівну систему автомобіля та запобігти її перегріванню.

УВАГА: лунає звуковий сигнал і система відключається, якщо вона застосовує гальма протягом тривалого часу. Це дає гальмам змогу охолонути. Система знову почне працювати нормально, коли гальма охолонуть.

Вимкнення системи адаптивного круїз-контролю



Натисніть кнопку один раз, коли система перебуває в режимі очікування.

УВАГА: установлене значення швидкості видаляється після вимкнення системи.


Проблеми з виявленням перешкод

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



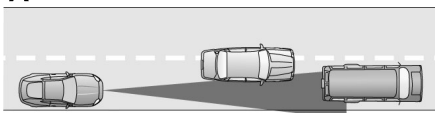
У рідких випадках проблеми з виявленням перешкод можуть виникнути через елементи дорожньої інфраструктури, наприклад мости, тунелі та захисні огорожі. У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і за потреби втрутитися в її роботу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

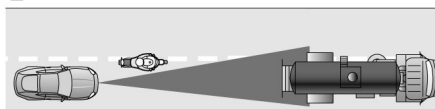
 Якщо система працює неправильно, автомобіль має бути якнайшвидше перевіреним.

Радіолокаційний датчик має обмежене поле зору. Він не виявляє всі автомобілі в усіх ситуаціях і може виявити автомобіль пізніше, ніж очікується. Якщо система не виявила автомобіль перед вами, зображення автомобіля попереду не відображається.

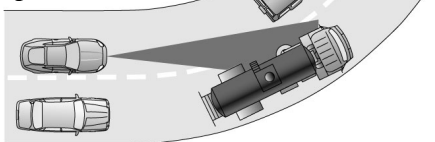
A



B



C



E71621

Ситуації, в яких система може не виявити автомобіль попереду:

- A** Під час їзди іншою, ніж автомобіль попереду, смугою руху.
- B** Автомобіль лише частково рухається вашою смугою руху. Система спроможна виявляти лише ті автомобілі, що повністю перейшли на вашу смугу руху.
- C** Іноді система не спроможна виявити автомобілі попереду під час входу в поворот або виходу з нього.

У таких випадках система може вмикати гальма із запізненням або несподівано. Водій повинен зберігати пильність, щоб своєчасно відреагувати, коли цього потребує ситуація.

Якщо на передню частину вашого автомобіля прийшовся удар або її було пошкоджено, зона дії радіолокаційного датчика може змінитися. Через це система може не спрацювати або хибно спрацювати.


Неможливість використання системи

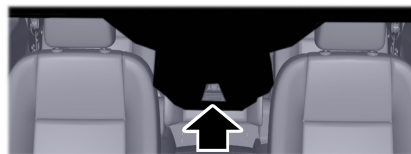
Існують декілька ситуацій, через які система може відключитися або її буде неможливо ввімкнути. Наприклад:

- датчику щось заважає;
- перегрів гальм;
- несправність системи або пов'язаної з нею системи;
- система не виявляє автомобіля попереду після зупинки або їзди на низькій швидкості.

Датчики системи адаптивного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.



E244279

Радіолокаційний датчик установлено за решіткою переднього бампера, нижче номерного знака.

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташований за решіткою радіатора. Коли датчику щось заважає, система не спроможна працювати й виявляти автомобілі попереду.

Причина	Дія
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці брудна, або її щось закриває.	Очистіть поверхню решітки перед датчиком або усуньте перешкоду.
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці чиста, але повідомлення не зникає з дисплея.	Трохи зачекайте. Радіолокаційний датчик може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що йому вже нічого не заважає.
Сильний дощ або снігопад заважає прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не визначити жодного транспортного засобу попереду.
Вир, сніг або лід на поверхні дороги можуть завадити прийому сигналів датчика.	Не користуйтеся системою в таких умовах, оскільки вона може не виявити будь-який транспортний засіб попереду.
Ви перебуваєте в пустелі або віддаленій місцевості, де відсутні інші транспортні засоби чи споруди на узбіччі.	Зачекайте трохи або ввімкніть звичайний круїз-контроль.


УВАГА: датчик неможливо побачити: його розташовано за передньою панеллю бампера.

Стежте за чистотою передньої частини автомобіля; очищуйте її від бруду та не закривайте решітку металевими табличками або іншими предметами. Захисні елементи для капота та додаткові ліхтарі сторонніх виробників теж можуть завадити роботі датчика.

Через особливості радіолокаційної технології попередження про перешкоди роботі датчика може з'явитися, коли насправді йому нічого не заважає. Таке може статися, наприклад, під час їзди сільською місцевістю або пустелею. Фальшиве повідомлення про перешкоди роботі датчика зникне самостійно або після вимкнення й увімкнення запалювання.

Перехід у режим звичайного круїз-контролю

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Звичайний круїз-контроль не застосовує гальма, коли інші автомобілі рухаються повільніше. Завжди пам'ятайте, який режим круїз-контролю ввімкнено, та застосовуйте гальма, коли цього потребує ситуація.

Ви можете вручну перейти з режиму адаптивного круїз-контролю в режим звичайного круїз-контролю за допомогою інформаційного дисплея.

Щоб переключитися між адаптивним і звичайним круїз-контролем, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Cruise control (Круїз-контроль)	Натисніть кнопку OK .
Mode (Режим)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .



Після вибору режиму звичайного круїз-контролю вмикається індикатор адаптивного круїз-контролю та вмикається індикатор круїз-контролю. Величина зазору не відображається, система припиняє автоматично реагувати на транспортні засоби, за якими слідував ваш автомобіль, та автоматичне гальмування не активується. Система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

Індикатор адаптивного круїз-контролю



Він засвічується, коли ви вмикаєте систему.

Він світиться білим кольором, коли система перебуває в режимі очікування. Він світиться зеленим кольором, коли ви встановлюєте швидкість у системі адаптивного круїз-контролю.

Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль

Повідомлення	Дія
Adaptive cruise control not available Sensor blocked See manual (Адаптивний круїз-контроль недоступний, щось заважає датчику, див. посібник)	Видимість радіолокаційного датчика обмежено.
Adaptive cruise control not available (Адаптивний круїз-контроль недоступний)	Система недоступна.
Adaptive cruise control malfunction (Несправність адаптивного круїз-контролю)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Adaptive cruise control Speed too low to activate (Адаптивний круїз-контроль, швидкість надто низька для активації)	Ви ввімкнули систему, коли швидкість автомобіля є надто низькою.
Cruise control active Adaptive braking off (Круїз-контроль активний, адаптивне гальмування вимкнено)	Ви ввімкнули звичайний круїз-контроль. Адаптивне гальмування відключається.

Адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

УВАГА: система не встановлює швидкість автомобіля залежно від обмежень швидкості, показаних на знаках додаткової інформації на інформаційному дисплеї.

УВАГА: ви можете в будь-який момент скасувати режим підтримки заданої швидкості.

УВАГА: зазвичай значення зазору, встановлене в адаптивному круїз-контролі, продовжує діяти.

Перемикання між режимами круїз-контролю

Ви можете переключатися між режимами круїз-контролю через інформаційний дисплей.

Система об'єднує розпізнавання знаків обмеження швидкості з адаптивним круїз-контролем. Вона дає вам змогу задавати швидкість автомобіля залежно від обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості. Наприклад, якщо система розпізнавання знаків обмеження швидкості виявляє обмеження швидкості 80 км/год, то встановленим значенням швидкості автомобіля стає 80 км/год.

УВАГА:

КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

Щоб переключитися між режимами круїз-контролю, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Cruise control (Круїз-контроль)	Натисніть кнопку OK .
Mode (Режим)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

Інтелектуальний режим



E265663

Якщо вибрати цей режим, навколо встановленої швидкості й виявленого знака обмеження швидкості на інформаційному дисплеї з'явиться рамка. Систему призначено, щоб задавати швидкість автомобіля залежно від обмеження, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості, ще до того, як автомобіль проїде повз цей знак.

За певних обставин система може відрегулювати швидкість автомобіля лише тоді, коли автомобіль проїде повз знак обмеження швидкості.

Щоб відрегулювати значення допустимого відхилення від установленної швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Cruise control (Круїз-контроль)	Натисніть кнопку OK .
Tolerance (Допустиме відхилення)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування швидкості. Натисніть кнопку OK .

КРУЇЗ-КОНТРОЛЬ

Адаптивний режим

Якщо вибрати цей режим, адаптивний круїз-контроль працює, враховуючи встановлене значення, введене вручну. Система не регулює швидкість автомобіля залежно від обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості.

Нормальний режим

Якщо вибрати цей режим, працює звичайний круїз-контроль. Значення зазору не відображається, система не реагує автоматично на автомобілі попереду, й адаптивне гальмування не активується.


Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості


Повідомлення	Дія
Adaptive cruise control Speed sign recognition not available (Адаптивний круїз-контроль, розпізнавання знаків обмеження швидкості недоступне)	Інформація про обмеження швидкості, яку надає навігаційна система, недоступна. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ СИСТЕМИ ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час руху автомобіля вниз зі шхили його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

 Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті або травми.

Система дає змогу обмежувати швидкість автомобіля відповідно до обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків. Наприклад, якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості 80 км/год, швидкість автомобіля обмежується до 80 км/год. За потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним, наприклад для обгону.

УВАГА: система не обмежує швидкість автомобіля залежно від обмежень швидкості, показаних на знаках додаткової інформації на інформаційному дисплеї.

Використання інтелектуального обмежувача швидкості

Кнопки встановлено на кермі.

Увімкнення та вимкнення системи

LIM Натисніть, щоб увімкнути систему. Система активується з виявленим обмеженням швидкості. Якщо жодного обмеження не було виявлено, вона використовує поточну швидкість

як задане значення. Натисніть повторно, щоб вимкнути систему.

Установлення ліміту швидкості

SET+ Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача, коли система перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Установлене значення зберігається в системі та відображається на інформаційному дисплеї.

УВАГА: обмежувач змінює встановлену швидкість, коли система виявляє інше обмеження швидкості.

УВАГА: якщо система не спроможна виявити обмеження швидкості, вона повертається в режим очікування.

Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.

Скасування режиму підтримки заданої швидкості

CAN Натисніть, щоби скасувати дію обмежувача швидкості. Система перейде в режим очікування.

УВАГА: піктограма обмежувача швидкості й індикатор встановленої швидкості стають сірими в режимі очікування.

УВАГА: система не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

RES Натисніть, щоб відновити роботу обмежувача швидкості. Система встановлює те обмеження швидкості, що було виявлено в момент відновлення її роботи.

Навмисне перевищення ліміту швидкості

Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово перевищити ліміт швидкості. Система відновить роботу, коли швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту або ви натиснете кнопку **RES**.

Попередження, які видає система

На інформаційному дисплеї з'явиться попередження в будь-якій з нижченаведених ситуацій.

- Автомобіль перевищить поточне встановлене значення швидкості.
- Система виявить обмеження швидкості, що є нижчим за поточне встановлене значення швидкості.
- Ви навмисно перевищите встановлену швидкість.
- Ви ненавмисно перевищите встановлену швидкість, наприклад під час спуску зі схилу. Також пролунає сигнал.

Щоб відрегулювати значення допустимого відхилення від встановленої швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Speed limiter (Обмежувач швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Intelligent (Інтелектуальний)	Натисніть кнопку OK .
Tolerance (Допустиме відхилення)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

Перехід у режим звичайного обмежувача швидкості

Ви можете вручну перейти з режиму інтелектуального обмежувача швидкості в режим звичайного обмежувача швидкості за допомогою інформаційного дисплея. Інтелектуальний обмежувач дає вам змогу обмежувати швидкість автомобіля залежно від значення, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості. Звичайний обмежувач швидкості дає вам змогу вручну обмежувати швидкість автомобіля за допомогою засобів керування на кермі.

УВАГА: якщо ви продовжуєте перевищувати встановлену швидкість, лунає звуковий сигнал.

УВАГА: якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості, що виходить за межі робочого діапазону швидкостей, лунає звуковий сигнал і система переходить у режим очікування.

Налаштування параметрів допустимого відхилення від встановленої швидкості в інтелектуальному обмежувачі

Ви можете встановити постійне допустиме відхилення, що доповнює виявлене обмеження швидкості, через меню допустимого відхилення на інформаційному дисплеї.

Щоб переключитися між інтелектуальним і звичайним обмежувачем швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:


Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Speed limiter (Обмежувач швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Intelligent (Інтелектуальний)	Натисніть кнопку OK .


УВАГА: якщо вимкнути інтелектуальний обмежувач швидкості, система за промовчанням переходить у режим ручного обмежувача швидкості. Ви можете вручну налаштувати обмежувач швидкості за допомогою засобів керування на кермі.

ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ ОБМЕЖУВАЧ ШВИДКОСТІ: АВТОМОБІЛІ ІЗ СИСТЕМОЮ ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Під час руху автомобіля вниз зі схилу його швидкість може перевищити задане значення. Система не ввімкне гальма.

 Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті або травми.


Система дає змогу обмежувати швидкість автомобіля відповідно до обмеження швидкості, виявленого системою розпізнавання дорожніх знаків. Наприклад, якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості 80 км/год, швидкість автомобіля обмежується до 80 км/год. За потреби цей ліміт може бути тимчасово перевищеним, наприклад для обгону.

УВАГА: система не обмежує швидкість автомобіля залежно від обмежень швидкості, показаних на знаках додаткової інформації на інформаційному дисплеї.


Використання інтелектуального обмежувача швидкості

Кнопки встановлено на кермі.

Увімкнення та вимкнення системи

 Натисніть, щоб увімкнути систему. Система активується з виявленим обмеженням швидкості. Якщо жодного обмеження не було виявлено, вона використовує поточну швидкість як задане значення. Натисніть повторно, коли система перебуває в режимі очікування, щоб вимкнути систему.

Установлення ліміту швидкості

 Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача, коли система перебуває в режимі очікування, щоб призначити лімітом поточну швидкість руху автомобіля. Установлене значення зберігається в системі та відображається на інформаційному дисплеї.




УВАГА: обмежувач змінює встановлену швидкість, коли система виявляє інше обмеження швидкості.

УВАГА: якщо система не спроможна виявити обмеження швидкості, вона повертається в режим очікування.

Ліміт швидкості можна регулювати малими чи великими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача один раз, щоб змінювати швидкість малими кроками. Натисніть на верхню чи нижню частину перемикача та утримуйте, щоб змінювати швидкість великими кроками.


Скасування режиму підтримки заданої швидкості

 Натисніть, щоб скасувати дію обмежувача швидкості. Система перейде в режим очікування.

УВАГА: піктограма обмежувача швидкості й індикатор установленої швидкості стають сірими в режимі очікування.

УВАГА: система не обмежує швидкість автомобіля в режимі очікування.

Відновлення режиму підтримки заданої швидкості

 Натисніть, щоб відновити роботу обмежувача швидкості. Система встановлює те обмеження швидкості, що було виявлено в момент відновлення її роботи.

Навмисне перевищення ліміту швидкості
Із силою натисніть педаль акселератора, щоб тимчасово перевищити ліміт швидкості. Система відновить роботу, коли швидкість автомобіля впаде нижче заданого ліміту або ви натиснете кнопку **RES**.

Попередження, які видає система

На інформаційному дисплеї з'явиться попередження в будь-якій з нижченаведених ситуацій.

- Автомобіль перевищить поточне встановлене значення швидкості.
- Система виявить обмеження швидкості, що є нижчим за поточне встановлене значення швидкості.
- Ви навмисно перевищили встановлену швидкість.
- Ви ненавмисно перевищили встановлену швидкість, наприклад під час спуску зі схилу. Також пролунає сигнал.

УВАГА: якщо ви продовжуєте перевищувати встановлену швидкість, лунає звуковий сигнал.

УВАГА: якщо система розпізнавання дорожніх знаків виявляє обмеження швидкості, що виходить за межі робочого діапазону швидкостей, лунає звуковий сигнал і система переходить у режим очікування.

Налаштування параметрів допустимого відхилення від установленої швидкості в інтелектуальному обмежувачі

Ви можете встановити постійне допустиме відхилення, що доповнює виявлене обмеження швидкості, через меню допустимого відхилення на інформаційному дисплеї.

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Speed limiter (Обмежувач швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Intelligent (Інтелектуальний)	Натисніть кнопку OK .
Tolerance (Допустиме відхилення)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

Перехід у режим звичайного обмежувача швидкості


Ви можете вручну перейти з режиму інтелектуального обмежувача швидкості в режим звичайного обмежувача швидкості за допомогою інформаційного дисплея. Інтелектуальний обмежувач дає вам змогу обмежувати швидкість автомобіля залежно від значення, виявленого системою розпізнавання знаків обмеження швидкості. Звичайний обмежувач швидкості дає вам змогу вручну обмежувати швидкість автомобіля за допомогою засобів керування на кермі. Щоб переключитися між інтелектуальним і звичайним обмежувачем швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Speed limiter (Обмежувач швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Intelligent (Інтелектуальний)	Натисніть кнопку OK .


УВАГА: якщо вимкнути інтелектуальний обмежувач швидкості, система за промовчанням переходить у режим ручного обмежувача швидкості. Ви можете вручну налаштувати обмежувач швидкості за допомогою засобів керування на кермі.


КОНТРОЛЬ УВАЖНОСТІ ВОДІЯ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему i, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.


 Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

 Регулярно відпочивайте, якщо ви відчуваєте втому. Не треба чекати на попередження системи.


 Певна манера керування автомобілем може спонукати систему видати попередження навіть тоді, коли водій не втомився.

 У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

 Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

 Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно. Призначення системи – попереджати водія у разі виявлення ознак сонливості в його поведінці або погіршення його манери керування.

Система вираховує ступінь уважності водія на основі його дій відносно дорожньої розмітки та інших чинників, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/год.

Попередження, які видає система контролю уважності водія

Система видавання попереджень має два етапи.

1. Система видає тимчасове попередження, рекомендуючи водію відпочинок. Це повідомлення з'являється лише на короткий час.
2. Якщо водій не зупиняється на відпочинок, а система продовжує реєструвати погіршення його манери керування, вона видасть друге попередження. Воно залишається на інформаційному дисплеї, доки водій його не скасує.

УВАГА: система не видає попередження, якщо швидкість автомобіля стає нижчою за приблизно 65 км/год.

Відображення інформації від системи контролю уважності водія

Щоб побачити стан системи контролю уважності, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Information (Інформація)	Натисніть кнопку OK .
Driver alert (Контроль уважності водія)	Натисніть кнопку OK .

Вирахований ступінь уважності водія представлено кольоровою рисою з шістьма поділками. Вертикальна риска переміщується справа наліво в міру зменшення ступеня уважності.



E249476

Достатній вирахований ступінь уважності водія.



E249477

Низький вирахований ступінь уважності водія. Вам слід зупинитися та відпочити за першої нагоди, вживаючи відповідних застережних заходів.

Ступінь уважності водія позначається сірим кольором у таких випадках:

- датчик не спроможний відстежувати дорожню розмітку;
- швидкість автомобіля стає нижчою за приблизно 65 км/год.

Увімкнення та вимкнення системи контролю уважності водія

Щоб увімкнути чи вимкнути систему контролю уважності, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Driver alert (Контроль уважності водія)	Натисніть кнопку OK .

УВАГА: система залишається в тому стані (ввімкненому або вимкненому), в якому її залишив водій.

Скидання показань системи

Способи скидання показань системи:

- вимкніть та знову увімкніть запалювання, коли автомобіль нерухомий;
- відчиніть і зачиніть двері водія, коли автомобіль нерухомий.

Повідомлення про систему контролю уважності водія

Повідомлення	Дія
Driver fatigue warning Rest suggested (Попередження про втому водія; рекомендуємо відпочити)	Відображається, коли ми рекомендуємо водію зробити перерву через низький рівень уважності.
Driver fatigue warning Rest now (Попередження про втому водія; відпочиньте негайно)	Відображається, коли водій повинен зробити перерву через низький рівень уважності.

СИСТЕМА УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ: АВТОМОБІЛІ ІЗ СИСТЕМОЮ ВИРІВНЮВАННЯ ПО ЦЕНТРУ СМУГИ

Використання вирівнювання по центру смуги

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Не користуйтеся системою в умовах поганої видимості, наприклад у туман, під час зливи чи снігопаду.

Значні контрасти у вуличному освітленні можуть погіршити роботу датчика.

Датчик може переплутати дорожню розмітку з іншими речами чи об'єктами, наслідком чого можуть стати фальшиві або пропущені попередження.

Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

Систему призначено, щоб допомагати вам утримувати автомобіль посередині смуги руху. Система безперервно повертає кермо в бік середини смуги руху на автомагістралях.

УВАГА: повертання керма системою є обмеженим, і в певних дорожньо-транспортних ситуаціях його може бути недостатньо.

УВАГА: за надзвичайних обставин система може відхилитися від центра смуги.

Система працює лише тоді, коли виконано всі нижченаведені умови:

- адаптивний круїз-контроль із функцією зупинки та старту ввімкнено;
- система виявляє принаймні одну смугу руху, позначену розміткою;
- ваші руки постійно залишаються на кермі.

УВАГА: система може не працювати, якщо передній камері або датчику щось заважає або вони недоступні.

Увімкнення та вимкнення вирівнювання по центру смуги

Натисніть і відпустіть кнопку.

На інформаційному дисплеї з'явиться індикатор.

Коли систему ввімкнено, колір індикатора змінюється залежно від стану системи. Сірий колір означає, що система ввімкнена, але не активна.

Зелений означає, що система активна й повертає кермо, щоб утримувати ваш автомобіль посередині смуги руху.

Система активується, якщо виявлено належну розмітку смуг руху. Якщо належну розмітку смуг руху не виявлено, система залишається неактивною, доки така розмітка не з'явиться.

Система може працювати некоректно в будь-якій з нижченаведених ситуацій:

- смуга руху надто вузька чи широка;
 - система не виявляє розділювальну розмітку, коли смуги руху об'єднуються чи розділяються;
 - до керма докладається обмежене зусилля;
 - на ділянках дороги, де ведуться роботи, або в місцях із новою інфраструктурою;
 - до системи рульового керування було внесено модифікації;
 - під час використання запасного колеса.
- У разі ввімкнення покажчика повороту, коли система активна, система негайно припиняє роботу. Вона залишається в режимі очікування, поки покажчик повороту працює. Система автоматично повертається в активний стан, коли автомобіль опиняється посередині смуги і покажчик повороту відключається.

Коли система активна й не виявляє поворотів керма протягом певного проміжку часу, вона нагадає вам про необхідність тримати руки на кермі. Якщо ви не реагуєте на попередження, система припиняє роботу й вповільнює автомобіль до частоти холостого ходу, зберігаючи контроль за рульовим керуванням. Система також повідомляє, якщо ваш автомобіль перетинає розділювальну лінію смуги руху без поворотів керма.

УВАГА: якщо ви лише злегка торкаєтесь керма або тримаєте його недостатньо сильно, система може вирішити, що ваші руки не на кермі.

Ви можете в будь-який момент припинити роботу системи, повернувши кермо.

Автоматичне скасування

Якщо система відключається через зовнішню причину (наприклад, відсутня розмітка смуг руху і ваші руки розташовано на кермі), лунає сигнал і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

Якщо система відключається через зовнішню причину (наприклад, відсутня розмітка смуг руху, але ваші руки не на кермі), система негайно попереджає, що ви маєте контролювати автомобіль. Якщо ви ігноруєте попередження, система вповільнює рух автомобіля, одночасно контролюючи кермо.

RES Якщо ваш автомобіль починає вповільнювати рух, вам потрібно почати повертати кермо й натиснути та відпустити показану кнопку або ненадовго натиснути педаль акселератора, щоб повністю відновити роботу системи.


Автоматичне скасування також може відбутися в таких ситуаціях:

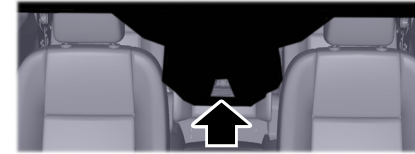
- смуга руху стала надто широкою чи вузькою;
- система не спроможна виявити належної розмітки смуг руху;
- автомобіль перетнув розділювальну лінію смуги руху;
- надто сильний вигин дороги.

УВАГА: якщо автомобіль двічі вповільнив рух через неактивність водія протягом одного циклу запалювання, система відключається до наступного циклу запалювання.

Перешкоди роботі датчика

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.



E244279

Радіолокаційний датчик встановлено за решіткою переднього бампера, під номерним знаком.

Якщо прийому радіосигналів від датчика щось перешкоджає, відображається відповідне повідомлення. Датчик розташовано за решіткою радіатора. Коли датчику щось заважає, система не спроможна працювати й виявляти автомобілі попереду.

Стежте за чистотою передньої частини автомобіля; очищуйте її від бруду та не закривайте решітку металевими табличками або іншими предметами. Захисні елементи для капота та додаткові ліхтарі сторонніх виробників теж можуть завадити роботі датчика.

Інформаційні повідомлення про систему вирівнювання по центру смуги

Повідомлення	Дія
Lane centring assist not available (Допоміжна система вирівнювання по центру смуги недоступна)	Система недоступна. Якщо вона залишиться недоступною, коли ви ввімкнете запалювання наступного разу, то в роботі системі виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

СИСТЕМА УТРИМАННЯ АВТОМОБІЛЯ НА СМУЗІ РУХУ: АВТОМОБІЛІ ІЗ СИСТЕМОЮ ДОПОМОГИ В ЗАПОБІГАННІ ВИЌЗДУ НА ІНШУ СМУГУ РУХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

⚠ Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає.

⚠ Датчик може переплутати дорожню розмітку з іншими речами чи об'єктами, наслідком чого можуть стати фальшиві або пропущені попередження.

⚠ У холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. Роботу датчика можуть обмежити дощ, сніг і бризки.

⚠ Значні контрасти у вуличному освітленні можуть погіршити роботу датчика.

⚠ Якщо датчик не може відстежувати розмітку на проїжджій частині, система працювати не буде.

⚠ Якщо зону, що безпосередньо прилягає до датчика, було пошкоджено, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

⚠ Якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

Коли система помічає незапланований виїзд автомобіля за межі смуги руху, вона має повідомити про це водія короткочасним легким повертанням керма чи вібрацією керма. Система розпізнає та відстежує дорожню розділювальну розмітку за допомогою камери, встановленої за внутрішнім дзеркалом. Система працює лише тоді, коли швидкість автомобіля перевищує приблизно 65 км/год. Стан системи можна переглядати за допомогою інформаційного дисплея.

УВАГА: система працює, поки камера спроможна розрізнити хоча б одну розділювальну смугу або край дороги.

Система може неправильно працювати в таких умовах:

- система не розпізнає жодної розділювальної лінії або края дороги;
- ввімкнено покажчик повороту;
- під час різкого розгону, різкого гальмування чи навмисного виконання повороту;
- швидкість автомобіля є нижчою за 65 км/год;
- активувалася антиблокувальна гальмівна система або система стабілізації руху;
- смуга руху надто вузька.

Система може не вирівнювати положення автомобіля на смузї руху в таких умовах:

- сильний вітер;
- нерівна дорожня поверхня;
- сильне та нерівномірне завантаження автомобіля;
- неправильний тиск у шинах.

Увімкнення та вимкнення системи утримання автомобіля на смузї руху



E270719

Натисніть кнопку на підкермовому важелі.

Параметри системи утримання автомобіля на смузї руху

Система має різні параметри, які можна переглянути чи налаштувати через інформаційний дисплей.

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун. Якщо система виявляє ключ МуКеу, вона вибирає режим попередження.

Режим попередження

Кермо вібрає, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.

Налаштування сили вібрації

Щоб налаштувати силу вібрації керма, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Lane keeping system (Система утримання автомобіля на смузї руху)	Натисніть кнопку ОК .
Intensity (Сила)	Натисніть кнопку ОК . Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку ОК .

УВАГА: це налаштування не діє в режимі допомоги.

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

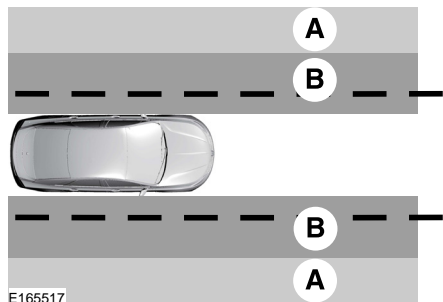
Режим допомоги

Кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху.

УВАГА: якщо ввімкнено режим допомоги й система не виявляє поворотів керма протягом короткого часу (наприклад, коли ви лише злегка торкаєтесь керма), вона нагадує вам про необхідність тримати руки на кермі.

Режим попередження та допомоги

Кермо повертається в бік середини смуги руху, коли система виявляє незапланований з'їзд зі смуги руху. Якщо автомобіль продовжує відхилятися від своєї смуги, система вмикає вібрацію керма.



УВАГА: зображення зон режимів наведено, щоб дати загальне уявлення про зони дії системи. Воно не відображає точних параметрів зон.

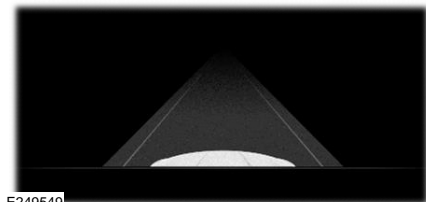
E165517

- A** Режим попередження
- B** Режим допомоги

Щоб переключитися між режимами системи утримання автомобіля на смузі руху руху, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Lane keeping system (Система утримання автомобіля на смузі руху)	Натисніть кнопку OK .
Mode (Режим)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

Відображення інформації від системи утримання автомобіля на смузі руху руху



E249549

Коли систему вимкнено, її індикатор чи розмітка смуги руху не відображаються.

Режим попередження



E249550

Коли ви вмикаєте систему, на інформаційному дисплеї з'являється індикатор, а на дисплеї відображається графічне зображення з розміткою смуги руху.

Режим допомоги



E249551

Якщо ви ввімкнете режим допомоги або режим попередження та допомоги, разом з розміткою смуги руху буде показано стрілки.

Контрольні лампи та індикатори системи утримання автомобіля на смузі руху



Індикатор попередження про виїзд на іншу смугу

Засвічується, коли ви вмикаєте цю систему.



Контрольна лампа допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху
Засвічується, коли система активується.

Чорно-білий інформаційний дисплей

Індикатор	Стан системи
Сірий	Недоступна
Білий	Доступна
Білий, зворотний напрямок	Тимчасове допоміжне рульове керування
Білий, блимає	Тимчасове допоміжне рульове керування і вібрація керма

Кольоровий інформаційний дисплей

Індикатор	Стан системи
Сірий	Недоступна
Зелений	Доступна
Жовтий	Тимчасове допоміжне рульове керування
Червоний	Тимчасове допоміжне рульове керування і вібрація керма

Повідомлення про систему утримання автомобіля на смузі руху

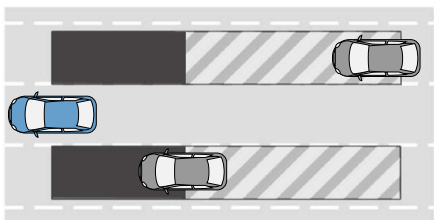
Повідомлення	Дія
Lane Keeping Sys. Malfunction Service Required (Несправність системи утримання автомобіля на смузі руху, потрібний сервіс)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ОГЛЯДУ В МЕРТВИХ ЗОНАХ (BLIS)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте систему контролю огляду в мертвих зонах як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти на іншу смугу руху. Система контролю огляду в мертвих зонах не є заміною обережному водінню.

⚠ Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатньо уваги дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.



E255695

Систему призначено, щоб допомагати водію виявляти автомобілі, що могли потрапити до мертвої зони огляду. Зона виявлення охоплює ділянки з обох боків вашого автомобіля, простираючись від зовнішніх дзеркал заднього виду назад, приблизно на 4 метри далі від заднього бампера. Коли швидкість автомобіля перевищує 48 км/год, зона виявлення збільшується до 18 метрів за заднім бампером, щоб попередити вас про наближення швидших автомобілів.

УВАГА: система не запобігає зіткненню з іншими автомобілями. Її не призначено для виявлення припаркованих автомобілів, пішоходів, тварин або елементів інфраструктури.

Використання системи контролю огляду в мертвих зонах Автомобілі з автоматичною коробкою передач

Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили двигун;
- ви перевели коробку передач у положення «рух»;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

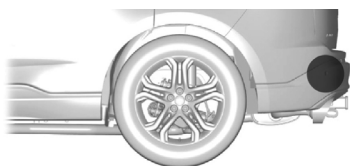
УВАГА: ця система не працює, коли коробку передач установлено в положення «стоянка» (P) чи «задній хід» (R).

Автомобілі з механічною коробкою передач Система ввімкнеться після того, як відбудеться все нижченаведене:

- ви запустили двигун;
- швидкість автомобіля перевищує 10 км/год.

УВАГА: ця система не працює, коли коробку передач установлено в положення «задній хід» (R).

Датчики системи контролю огляду в мертвих зонах



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером на обох боках автомобіля.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

УВАГА: якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення. Попереджувальні індикатори продовжують світитися, але система не видає для вас попередження.

Увімкнення та вимкнення системи контролю огляду в мертвих зонах

Щоб увімкнути або вимкнути систему контролю огляду в мертвих зонах, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
BLIS	Натисніть кнопку OK .

Якщо вимкнути систему, засвітиться контрольна лампа та з'явиться повідомлення. Коли ви вмикаєте чи вимикаєте систему, попереджувальні індикатори спалахують двічі.

УВАГА: якщо тимчасово вимкнути систему, вона активується наступного разу, коли ви ввімкнете запалювання.

УВАГА: система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем і буксирувальним пристроєм, що були схвалені нашою компанією, то система вимкнеться під час приєднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем чи буксирувальним пристроєм стороннього виробника, то ми рекомендуємо вимкнути систему під час приєднання причепа.

Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

Інформаційні повідомлення про систему контролю огляду в мертвих зонах

Повідомлення	Дія
BLIS not available Sensor blocked See manual (BLIS недоступна, щось заважає датчику, див. посібник)	Відображається, якщо датчикам системи контролю огляду в мертвих зонах щось заважає.
BLIS deactivated Trailer attached (BLIS відключено, приєднано причіп)	Відображається, якщо ви приєднуєте причіп до автомобіля.
BLIS malfunction (Несправність BLIS)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Індикатор системи контролю огляду в мертвих зонах

⚠ Коли система виявляє інший автомобіль, на зовнішньому дзеркалі з відповідного боку засвічується попереджувальний індикатор. Якщо ви ввімкнете відповідний покажчик повороту, попереджувальний індикатор почне блимати. Якщо система виявляє несправність, на блоці приладів засвічується індикатор і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: система може не попередити вас, якщо інший автомобіль швидко проходить крізь зону виявлення.

СИСТЕМА ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ПЕРЕШКОДУ ЗБОКУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте систему попередження про перешкоду збоку як заміну внутрішньому та зовнішнім дзеркалам заднього виду та не забувайте оглянутися, перед тим як перейти на іншу смугу руху. Система попередження про перешкоду збоку не є заміною обережному водінню.

⚠ Система може не працювати належним чином у поганих погодних умовах, наприклад під час снігопаду, ожеледиці, зливи та мряки. Не забувайте про обачність та приділяйте достатню увагу дорозі. Недбалість та необережність можуть призвести до зіткнення.

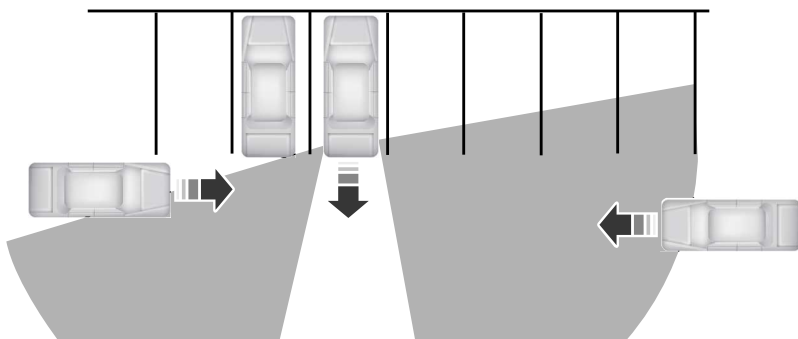
Систему призначено, щоб інформувати вас про автомобілі, що наближаються збоку, коли ввімкнено задній хід (R). Якщо ви продовжуєте рухатися заднім ходом після попередження системи й вона продовжує виявляти автомобіль, що наближається, вона має ввімкнути гальма. Якщо система ввімкне гальма, на інформаційному дисплеї з'явиться повідомлення.

УВАГА: система не вмикає гальма, якщо ви протидієте цьому, із силою натискаючи педаль акселератора.

Використання системи попередження про перешкоду збоку

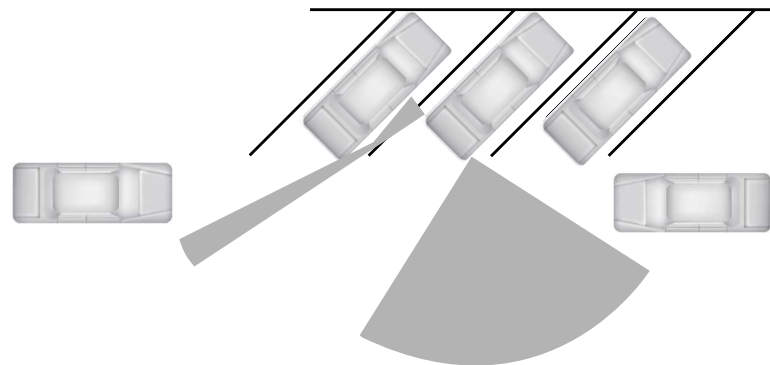
Систему призначено для виявлення автомобілів, що наближаються на швидкості від 6 до 60 км/год. Зона виявлення зменшується, якщо датчики частково, переважно або повністю закриває перешкода. Повільний рух заднім ходом допомагає збільшити зону виявлення та ефективність системи.

Система вмикається, коли ви запускаєте двигун та вмикаєте задній хід (R). Після відключення заднього ходу (R) система вимикається.



E142440

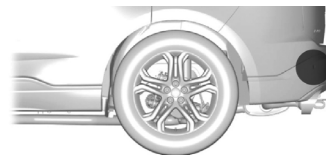
Лівий датчик лише частково закриває перешкода; зона виявлення з правого боку майже максимальна.



E142441

Зона виявлення також зменшується в разі паркування під малим кутом. Лівий датчик майже повністю закрито; зону виявлення з цього боку сильно зменшено.

Датчики системи попередження про перешкоду збоку



E205199

Датчики встановлено за заднім бампером по обох боках автомобіля.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: датчикам не повинні заважати наліпки для бамперів, сполуки для ремонту та інші предмети.

УВАГА: якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на роботу системи.

Якщо датчикам щось заважає, то після ввімкнення заднього ходу (R) на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Недоліки системи попередження про перешкоду збоку

Система може працювати неправильно в будь-якій з нижченаведених ситуацій:

- датчикам щось заважає;
- поруч з вашим автомобілем розташовано припарковані автомобілі або інші об'єкти, що є перешкодою для датчиків;
- автомобілі, що наближаються, рухаються на швидкості нижче 6 км/год або понад 60 км/год;
- швидкість вашого автомобіля є вищою за 12 км/год;
- ви виїжджаєте заднім ходом зі стоянки, де ви припаркувалися під кутом.

Увімкнення та вимкнення системи попередження про перешкоду збоку

Щоб увімкнути чи вимкнути систему попередження про перешкоду збоку, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Cross traffic alert (Попередження про перешкоду збоку)	Натисніть кнопку ОК.

УВАГА: якщо тимчасово вимкнути систему, вона активується наступного разу, коли ви увімкнете запалювання.

УВАГА: система може неправильно працювати під час буксирування причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем і буксирувальним пристроєм, що були схвалені нашою компанією, то система вимкнеться під час приєднання причепа. Якщо автомобіль оснащено буксирувальним модулем чи буксирувальним пристроєм стороннього виробника, то ми рекомендуємо вимкнути систему під час приєднання причепа.

Щоб назавжди вимкнути систему, зверніться до офіційного дилера.

Індикатор системи попередження про перешкоду збоку



Коли система виявляє автомобіль, що наближається, лунає сигнал, на відповідному зовнішньому дзеркалі засвічується індикатор, а на інформаційному дисплеї з'являються стрілки, що показують, з якого боку наближається автомобіль.

УВАГА: якщо стрілки не відображаються, на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення.

Якщо в роботі системи виникають несправності, на блоці приладів засвічується індикатор і на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: за виняткових обставин система може видати попередження або увімкнути гальма, навіть коли в зоні дії датчиків нічого немає. Наприклад, якщо інший автомобіль рухається далеко від вашого автомобіля.

Інформаційні повідомлення про систему утримання автомобіля на смузі руху

Повідомлення	Дія
Cross traffic alert (Попередження про перешкоду збоку)	Відображається замість стрілок-індикаторів, коли система виявляє інший автомобіль. Перевірте, чи не наближається до вас автомобіль.
Cross traffic not available Sensor blocked See manual (Система попередження про перешкоду збоку недоступна, щось заважає датчику, див. посібник)	Відображається, коли датчикам системи попередження про перешкоду збоку щось заважає. Очистіть датчики. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Cross traffic malfunction (Несправність системи попередження про перешкоду збоку)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Cross traffic alert deactivated Trailer attached (Систему попередження про перешкоду збоку відключено, приєднано причіп)	Відображається, якщо ви приєднуєте причіп до автомобіля.
Cross traffic alert Applying brakes (Система попередження про перешкоду збоку, активуються гальма)	Відображається, якщо система вмикає гальма. Перевірте, чи не наближається до вас автомобіль.

РОЗПІЗНАВАННЯ ДОРОЖНИХ ЗНАКІВ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

Систему призначено, щоб виявляти дорожні знаки, повідомляючи вас про чинні обмеження швидкості та правила обгону. Виявлені дорожні знаки з'являються на інформаційному дисплеї. Датчик установлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

УВАГА: ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

УВАГА: дані про дорожні знаки, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носій даних.

Система автоматично виявляє дорожні знаки, що можуть бути розпізнані, наприклад:

- знаки обмеження швидкості;
- знаки заборони обгону;
- знаки кінця зони обмеження швидкості;
- знаки кінця заборони обгону.

УВАГА: система може розпізнавати не всі дорожні знаки або читувати знаки неправильно.

УВАГА: у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

УВАГА: якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

Система вмикається, коли ви вмикаєте за-палювання. Її неможливо вимкнути.

Використання системи розпізнавання дорожніх знаків

Установлення попередження про перевищення швидкості

Щоб увімкнути чи вимкнути систему попередження про перевищення швидкості або налаштувати параметри попередження про перевищення швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Traffic sign recognition (Розпізнавання дорожніх знаків)	Натисніть кнопку OK .
Activate speed warning (Активувати попередження про перевищення швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Speed warning (Попередження про перевищення швидкості)	Натисніть кнопку меню.
Tolerance (Допустиме відхилення)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .
Overspeed chime (Звуковий сигнал перевищення швидкості)	Натисніть кнопку OK .

Відображення інформації від системи розпізнавання дорожніх знаків



E132994

Система може відображати два дорожні знаки одночасно.

Ви можете в будь-який момент переглянути стан системи за допомогою інформаційного дисплея.

Процес відображення розпізнаного дорожнього знака на дисплеї системи можна умовно розбити на чотири стадії:

Ви можете налаштувати попередження про перевищення швидкості таким чином, щоб система повідомляла вас, коли швидкість автомобіля стає вищою за обмеження, розпізнане системою, виходячи за межі певного допустимого відхилення.

1. Усі щойно розпізнані дорожні знаки будуть яскравішими, ніж інші дорожні знаки на дисплеї.
2. Коли мине встановлений час, ці знаки наберуть звичайного вигляду.
3. Коли буде подолано встановлену відстань, ці знаки стануть сірими.
4. Коли буде подолано наступну встановлену відстань, вони зникнуть з дисплея.

Якщо буде виявлено знак додаткової інформації, система покаже його як прямокутник під зображенням відповідного знака. Наприклад, це може статися, коли ви проїжджаєте знак зменшення обмеження максимальної швидкості на вологому дорожньому покритті.

УВАГА: якщо ваш автомобіль оснащено навігаційною системою, збережені дані про дорожні знаки можуть вплинути на вказане значення обмеження швидкості.

Інформаційні повідомлення про систему розпізнавання дорожніх знаків

Повідомлення	Дія
Traffic sign recognition Reduced performance See manual (Розпізнавання дорожніх знаків, погіршення роботи системи, див. посібник)	Дані про дорожні знаки, що надаються навігаційною системою, недоступні через слабкий сигнал або відсутність сигналу. Зачекайте трохи, дайте сигналу поліпшитися. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

РОЗПІЗНАВАННЯ ЗНАКІВ ОБМЕЖЕННЯ ШВИДКОСТІ

Принцип роботи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

Систему призначено, щоб виявляти знаки обмеження швидкості, повідомляючи вас про чинні обмеження швидкості. Виявлені знаки обмеження швидкості з'являються на інформаційному дисплеї. Датчик установлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

УВАГА: ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

УВАГА: дані про знаки обмеження швидкості, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носії даних.

УВАГА: система може розпізнавати не всі знаки обмеження швидкості або зчитувати знаки неправильно.

УВАГА: у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

УВАГА: якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

Система вмикається, коли ви вмикаєте за-палювання. Її неможливо вимкнути.

Використання системи розпізнавання знаків обмеження швидкості

Установлення попередження про перевищення швидкості

Ви можете налаштувати попередження про перевищення швидкості таким чином, щоб система повідомляла вас, коли швидкість автомобіля стає вищою за обмеження, розпізнане системою, виходячи за межі певного допустимого відхилення.

Щоб увімкнути чи вимкнути систему попередження про перевищення швидкості або налаштувати параметри попередження про перевищення швидкості, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:


Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Speed sign recognition (Розпізнавання знаків обмеження швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Activate speed warning (Активувати попередження про перевищення швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Speed warning (Попередження про перевищення швидкості)	Натисніть кнопку OK .
Tolerance (Допустиме відхилення)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .


Відображення інформації від системи розпізнавання знаків обмеження швидкості. Коли система виявляє знак обмеження швидкості, обмеження швидкості з'являється на інформаційному дисплеї.

УВАГА: якщо ваш автомобіль оснащено навігаційною системою, збережені дані про знаки обмеження швидкості можуть вплинути на вказане значення обмеження швидкості.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО ЗАБОРОНУ В'ЇЗДУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Цю систему задумано як допоміжний засіб для водія, але не як заміну уваги та здорового глузду. Ви продовжуєте нести відповідальність за уважне та обережне водіння.

 Ви зобов'язані постійно контролювати автомобіль та систему і, за потреби, втрутитися в її роботу. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Система може не працювати належним чином, якщо датчику щось заважає. Очищуйте вітрове скло від бруду.

Систему призначено, щоб повідомляти вас, якщо вона виявить, що ви рухаєтесь в неправильному напрямку на виїзді з автомагістралі. Система використовує датчик за внутрішнім дзеркалом заднього виду, щоб виявляти знаки заборони в'їзду, і використовує інформацію від навігаційної системи.

УВАГА: ремонтні роботи вітрового скла не можна вести в зоні, що безпосередньо прилягає до датчика.

УВАГА: дані про дорожні знаки, надані навігаційною системою, містять інформацію, інтегровану в носії даних.

УВАГА: систему призначено для розпізнавання знаків, що відповідають умовам Віденської конвенції.

УВАГА: система може розпізнавати не всі дорожні знаки або зчитувати знаки неправильно.

УВАГА: якщо ваш автомобіль обладнано комплектом підвіски, не схваленим нами, система може працювати некоректно.

УВАГА: під час заміни ламп фар головного освітлення потрібно завжди встановлювати оригінальні запчастини Ford. Використання інших ламп може призвести до погіршення роботи системи.

УВАГА: система не працює в деяких країнах. Рекомендуємо перевірити доступність системи, перш ніж використовувати її.

Якщо система виявляє, що ви рухаєтесь в неправильному напрямку на виїзді з автомагістралі, то на інформаційному дисплеї з'являється повідомлення й лунає звуковий сигнал. Відключається звук аудіосистеми, навігаційна система призупиняє навігаційні вказівки.

УВАГА: у холодних і поганих погодних умовах система може не працювати. На датчик можуть впливати дощ, сніг, мряка і висока контрастність освітлення.

УВАГА: система може працювати некоректно на ділянках дороги, де ведуться роботи, або в місцях із новою інфраструктурою.

УВАГА: за виняткових обставин система може видати попередження, навіть якщо ви не рухаєтесь в неправильному напрямку на виїзді з автомагістралі.

Увімкнення та вимкнення системи попередження про заборону в'їзду. Щоб увімкнути чи вимкнути систему попередження про заборону в'їзду, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Wrong way alert (Попередження про заборону в'їзду)	Натисніть кнопку OK .

УВАГА: система згадує останнє задане вами налаштування, коли ви запускаєте двигун.

Інформаційні повідомлення про систему попередження про заборону в'їзду

Повідомлення	Дія
Check driving direction (Перевірте напрямок руху)	Система виявила, що ви рухаєтесь в неправильному напрямку на виїзді з автомагістралі. Натисніть кнопку OK .

ЕККОРЕЖИМ

Принцип роботи

Систему призначено для моніторингу певних їздових характеристик, щоб допомогти вам керувати автомобілем більш ощадливо. Див. розділ «Економічне керування автомобілем» (с. 288).

УВАГА: економічність руху не означає досягнення певного показника витрати палива. Див. розділ «Витрата палива» (с. 170).

УВАГА: система показує лише економічність поточної поїздки. Щоразу, коли ви вмикаєте запалювання, показання системи обнуляються.

Відображення інформації від системи екорезжиму

Ви можете переглянути поточний рівень економічності або підсумки поїздки на інформаційному дисплеї.

Поточний рівень економічності

Кільце на дисплеї збільшується, коли поточний рівень економічності зростає, і зменшується, коли економічність стає максимальною. Система безперервно оновлює цей показник, показуючи актуальний рівень економічності для поточної поїздки.

Щоб переглянути поточний рівень економічності, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
MyView	Натисніть кнопку меню.
Eco coach (Екотренер)	Натисніть кнопку OK .

Підсумки поїздки

Розраховані підсумки поїздки відображаються у вигляді трьох кольорових рисок. Риски пересуваються зліва направо в міру зростання розрахованих рівнів економічності. Риски показують середній рівень економічності для параметрів прискорення, вповільнення, швидкості та перемикання передач упродовж всієї відстані, подоланої вашим автомобілем за поточну поїздку.

УВАГА: в автомобілях, оснащених автоматичною коробкою передач, відсутня риска індикації перемикання передач.

Щоб переглянути підсумки поїздки, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
MyView	Натисніть кнопку меню.
Eco coach (Екотренер)	Натисніть кнопку OK . Натисніть її повторно, щоб переглянути підсумки поїздки.

РУЛЬОВЕ КЕРУВАННЯ

Інформаційні повідомлення про рульове керування

Повідомлення	Дія
Steering assist malfunction Service required (Несправність підсилювача рульового керування, потрібний сервіс)	У роботі системи виникли несправності. Зупиніть автомобіль на першій безпечній ділянці дороги. Ви й надалі зможете повністю повертати кермо, проте вам доведеться докладати більше зусиль. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ДОПОМІЖНА СИСТЕМА УНИКНЕННЯ ЗІТКНЕНЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Ви зобов'язані постійно контролювати свій автомобіль. Система задумана як допоміжний засіб для водія й не звільняє вас від обов'язку керувати автомобілем уважно та обачно. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи травми.

! Система не працює під час різкого прискорення або виконання різких поворотів. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення чи травми.

! У холодних чи несприятливих погодних умовах система може відмовити або працювати в режимі обмеженої функціональності. На роботу системи можуть негативно впливати сніг, лід, дощ, бризки і туман. Очищуйте передню камеру та радіолокаційний датчик від снігу і льоду. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

! Система може не працювати належним чином, якщо встановити вітрове скло іншої марки, ніж Ford. Забороняється ремонтувати вітрове скло в місці навколо датчика.

! Ефективність роботи системи може знизитися в ситуаціях, коли здатність автомобільної камери виявляти об'єкти обмежено. Ось неповний перелік ситуацій, в яких це може статися: пряме чи слабе сонячне освітлення, автомобілі з вимкненими задніми габаритними ліхтарями в темний час доби, транспортні засоби нестандартного типу, пішоходи на тлі дуже неоднорідних предметів, пішоходи, що біжать, пішоходи, частково приховані іншими предметами, або пішоходи, яких не можна вирізнити з групи. Недбалість та необережність можуть призвести до втрати керування автомобілем, смерті чи серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Допоміжна система уникнення зіткнень з функцією допомоги під час гальмування не може запобігти всім зіткненням. Не сподівайтесь, що вона замінить ваш здоровий глузд та потребу підтримувати належну дистанцію та швидкість.

Допоміжна система уникнення зіткнень активна на швидкості понад приблизно 5 км/год, система виявлення пішоходів активна на швидкості до 80 км/год включно.

УВАГА: систему не призначено для виявлення тварин.

УВАГА: систему не призначено для виявлення автомобілів і велосипедів, що рухаються в іншому напрямку.



E156130

Якщо ваш автомобіль швидко наближається до нерухомого автомобіля, до автомобіля або велосипеда, що рухається в тому самому напрямку, що й ви, або до пішохода на шляху руху вашого автомобіля, система має спрацювати, використовуючи три функції різних рівнів:

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Функція	Опис
Попередження	Коли ця функція активується, блимає контрольна лампа й лунає сигнал.
Допомога під час гальмування	Систему призначено, щоб зменшувати швидкість під час удару, готуючи гальма до швидкого гальмування. Система не вмикає гальма автоматично. Система може застосувати додаткове гальмування (за потреби максимальне), якщо водій хоча би злегка натискає педаль гальма.
Активне гальмування, автомобілі без адаптивного круїз-контролю	Система має ввімкнути гальма, якщо вона виявить загрозу зіткнення. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення. Система активна на швидкості до 130 км/год включно.
Активне гальмування, автомобілі з адаптивним круїз-контролем	Система має ввімкнути гальма, якщо вона виявить загрозу зіткнення. Це може допомогти зменшити пошкодження від удару або повністю уникнути зіткнення.

Щоб увімкнути чи вимкнути активне гальмування, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень)	Натисніть кнопку OK .
Active braking (Активне гальмування)	Натисніть кнопку OK .

Попередження про скорочення відстані (якщо встановлено)

Якщо відстань до автомобіля попереду мала, засвічується контрольна лампа.

УВАГА: контрольна лампа не засвічується, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

ДОПОМІЖНІ СИСТЕМИ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Параметри чутливості попередження про скорочення відстані

Щоб налаштувати параметри чутливості попередження про скорочення відстані, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень)	Натисніть кнопку OK .
Alert sensitivity (Чутливість попередження)	Натисніть кнопку OK . Натисніть на верхню або нижню частину кнопки-перемикача, щоб вибрати потрібне налаштування. Натисніть кнопку OK .

Індикація відстані (якщо встановлено)

Це графічне позначення часового проміжку, який відділяє вас від зіткнення з іншими автомобілями, що рухаються попереду в тому самому напрямку.

УВАГА: графічне зображення не відображається, якщо активовано круїз-контроль чи адаптивний круїз-контроль.

Швидкість автомобіля	Чутливість системи	Колір індикації відстані	Зазор	Часовий проміжок
100 км/год	Нормальна	Сірий	Понад 25 м	Понад 0,9 с
		Жовтий	17–25 м	0,6–0,9 с
		Червоний	Менше ніж 17 м	Менше ніж 0,6 с

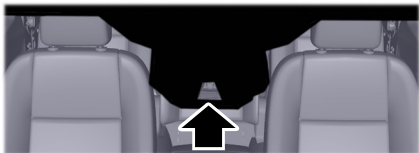
Увімкнення та вимкнення індикації відстані

Щоб увімкнути чи вимкнути індикацію відстані, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Pre-collision Assist (Допоміжна система уникнення зіткнень)	Натисніть кнопку OK .
Distance indication (Індикація відстані)	Натисніть кнопку OK .

Датчики допоміжної системи уникнення зіткнень

Автомобілі без адаптивного круїз-контролю



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.

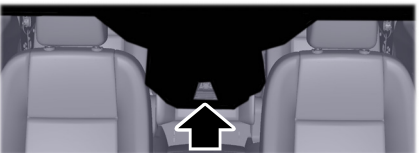
УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Автомобілі з адаптивним круїз-контролем



E243054

Камеру встановлено за внутрішнім дзеркалом заднього виду.



E244279

Радіолокаційний датчик установлено за решіткою переднього бампера, під номерним знаком.

УВАГА: датчики треба очищати від снігу, льоду і великого скупчення бруду.

УВАГА: не використовуйте гострих предметів для очищення датчиків.

УВАГА: якщо внаслідок пошкодження автомобіля положення датчиків зміниться, це може призвести до помилок у визначенні відстані до об'єктів або фальшивих сигналів.

Якщо датчикам щось заважає, це може вплинути на точність роботи системи. На інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень



Якщо ваш автомобіль швидко наближається до іншого автомобіля, лампа засвічується, попереджаючи про ризик зіткнення з автомобілем попереду.

Лампа може стати червоною, якщо відстань до автомобіля попереду мала.

Лампа стає жовтою, коли ви вимикаєте систему.

Інформаційні повідомлення про допоміжну систему уникнення зіткнень

Повідомлення	Дія
Pre-collision assist not available (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна)	У роботі системи виникли несправності. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Pre-collision assist not available Sensor blocked (Допоміжна система уникнення зіткнень недоступна, датчику щось заважає)	Датчики брудні. Очистіть датчики. Якщо повідомлення продовжує з'являтися, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

У таблиці нижче перелічено можливі причини появи повідомлення про те, що датчику щось заважає, та способи усунення проблеми.

Причина	Дія
Поверхня радіолокаційного датчика на решітці радіатора брудна, або її щось закриває.	Очистіть поверхню решітки радіатора перед датчиком або усуньте перешкоду.
Поверхня радіолокаційного датчика чиста, але повідомлення не зникає з дисплея.	Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає.
Сильний дощ, мряка, снігопад чи туман заважає прийому сигналів датчика.	Система тимчасово відключається. Вона має запрацювати знову невдовзі після того, як погодні умови поліпшаться.
Радіолокаційний датчик зсунувся.	Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Вітрове скло перед камерою брудне, або його щось закриває.	Очистіть зовнішню поверхню вітрового скла перед камерою.
Вітрове скло перед камерою чисте, але повідомлення не зникає з дисплея.	Зачекайте трохи. Система може потребувати декількох хвилин, щоб визначити, що датчику вже ніщо не заважає.
Перегрів ділянки біля камери.	Зачекайте трохи. Повідомлення має зникнути, коли температура ділянки біля камери знизиться.

Допоміжна система об'їзду перешкод (якщо встановлено)

Цю систему призначено, щоб допомагати вам об'їхати перешкоду, якщо ваш автомобіль швидко наближається до нерухомого автомобіля або автомобіля, що рухається в тому самому напрямку, що й ви.

Система активується, лише якщо виконано всі нижченаведені умови:

- активне гальмування й допоміжну систему об'їзду перешкод ввімкнено через інформаційний дисплей;
- система виявила автомобіль попереду й почала використовувати гальма;
- ви сильно повернули кермо, намагаючись об'їхати цей автомобіль.

Система допомагає вам об'їхати автомобіль попереду, докладаючи до керма додаткове зусилля, коли ви повертаєте його, намагаючись уникнути зіткнення з цим автомобілем. Коли цей автомобіль залишиться за вами й ви повернете кермо в інший бік, система знову докладе до керма додаткове зусилля, допомагаючи вам повернутися на свою смугу руху. Система відключиться після того, як ви повністю об'їдете автомобіль.

УВАГА: система не виконує об'їздів автоматично. Якщо ви не повертаєте кермо, система не активується.

УВАГА: система не активується, якщо відстань до автомобіля попереду надто мала й зіткнення неможливо уникнути.

Увімкнення та вимкнення допоміжної системи об'їзду перешкод

Щоб увімкнути чи вимкнути допоміжну систему об'їзду перешкод, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, встановлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Driver assist. (Допомога водію)	Натисніть кнопку меню.
Pre-collision assist (Допоміжна система уникнення зіткнень)	Натисніть кнопку OK .
Evasive steering (Об'їзд перешкод)	Натисніть кнопку OK .

УВАГА: активне гальмування й допоміжна система об'їзду перешкод вмикаються щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

УВАГА: якщо вимкнути активне гальмування, допоміжна система об'їзду перешкод теж вимкнеться.

КОНТРОЛЬ РУХУ (ЗА ВИНЯТКОМ ST)

Режими руху

Ваш автомобіль має декілька режимів руху, які ви можете вибрати для різних дорожньо-транспортних умов. Залежно від вибраного режиму система регулює низку параметрів автомобіля, зокрема рульове керування, перемикання передач, керування під час поворотів і тяговитість двигуна.

Вибір режиму руху



Кнопку розміщено на центральній консолі. Натискайте кнопку, прокручуючи список наявних режимів руху. Відпустіть кнопку, щоб підтвердити вибір режиму.

Нормальний



Параметри автомобіля налаштовано для збалансованої манери керування.

УВАГА: це режим за промовчанням, що активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

Еко



Параметри автомобіля налаштовано для економічної манери керування.

Спорт



Параметри автомобіля налаштовано для спортивної манери керування.

Інформаційні повідомлення про режими руху

Повідомлення	Дія
Drive mode not available (Режим руху недоступний)	Система недоступна. Якщо вона залишиться недоступною, коли ви ввімкнете запалювання наступного разу, то система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

КОНТРОЛЬ РУХУ (ST, АВТОМАТИЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ)

Режими руху

Ваш автомобіль має декілька режимів руху, які ви можете вибрати для різних дорожньо-транспортних умов. Залежно від вибраного режиму система регулює низку параметрів автомобіля, зокрема рульове керування, перемикання передач, керування під час поворотів і тяговитість двигуна.

УВАГА: система Auto-Start-Stop вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

Комфорт



Параметри автомобіля налаштовано для спокійної манери керування.

Еко-комфорт



Параметри автомобіля налаштовано для спокійної й економічної манери керування.

Слизька дорога



Параметри автомобіля налаштовано для руху слизькою дорогою.

Дорога без покриття



Параметри автомобіля налаштовано для руху ґрунтовою дорогою.

Вибір режиму руху



Кнопку розміщено на центральній консолі. Натискайте кнопку, прокручуючи список наявних режимів руху. Відпустіть кнопку, щоб підтвердити вибір режиму.

Нормальний



Параметри автомобіля налаштовано для збалансованої манери керування.

УВАГА: це режим за промовчанням, що активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

Спорт



Параметри автомобіля налаштовано для спортивної манери керування.

УВАГА: натисніть кнопку на кермі, щоб вибрати цей режим напряду.

УВАГА: система Auto-Start-Stop вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

УВАГА: сьома передача вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

Слизька дорога



Параметри автомобіля налаштовано для руху слизькою дорогою.

Інформаційні повідомлення про режими руху

Повідомлення	Дія
Drive mode not available (Режим руху недоступний)	Система недоступна. Якщо вона залишиться недоступною, коли ви ввімкнете запалювання наступного разу, то система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

КОНТРОЛЬ РУХУ (СТ, МЕХА-НІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ)

Режими руху

Ваш автомобіль має декілька режимів руху, які ви можете вибрати для різних дорожньо-транспортних умов. Залежно від вибраного режиму система регулює низку параметрів автомобіля, зокрема рульове керування, перемикання передач, керування під час поворотів і тяговитість двигуна.

Вибір режиму руху

Кнопку розміщено на центральній консолі.

Гоночна траса



Параметри автомобіля налаштовано для руху гоночною дорогою.

УВАГА: система Auto-Start-Stop вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

УВАГА: допоміжна система уникнення зіткнень вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

УВАГА: система утримання автомобіля на смузі руху вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

УВАГА: режим «Гоночна траса» не призначено для використання на громадських дорогах.

УВАГА: система стабілізації руху переходить в обмежений режим, коли ви вибираєте цей режим.

УВАГА: сьома передача вимикається, коли ви вибираєте цей режим.



Натискайте кнопку, прокручуючи список наявних режимів руху. Відпустіть кнопку, щоб підтвердити вибір режиму.

Нормальний



Параметри автомобіля налаштовано для збалансованої манери керування.

УВАГА: це режим за промовчанням, що активується щоразу, коли ви вмикаєте запалювання.

Спорт



Параметри автомобіля налаштовано для спортивної манери керування.

УВАГА: натисніть кнопку на кермі, щоб вибрати цей режим напряду.

УВАГА: система Auto-Start-Stop вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

Слизька дорога



Параметри автомобіля налаштовано для руху слизькою дорогою.

Гоночна траса



Параметри автомобіля налаштовано для руху гоночною дорогою.

УВАГА: система Auto-Start-Stop вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

УВАГА: допоміжна система уникнення зіткнень вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

УВАГА: система утримання автомобіля на смузі руху вимикається, коли ви вибираєте цей режим.

УВАГА: режим «Гоночна траса» не призначено для використання на громадських дорогах.

УВАГА: система стабілізації руху переходить в обмежений режим, коли ви вибираєте цей режим.

Інформаційні повідомлення про режими руху

Повідомлення	Дія
Drive mode not available (Режим руху недоступний)	Система недоступна. Якщо вона залишиться недоступною, коли ви ввімкнете запалювання наступного разу, то система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Переконайтеся, що ви надійно закріпили речі у вантажному відділенні. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті в разі різкої зупинки або зіткнення.

⚠ Не кладіть на шторку багажного відділення жодних предметів. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті в разі різкої зупинки або зіткнення.

⚠ Вантажомісткість вашого автомобіля може бути обмежена або об'ємом (на явним вільним місцем), або корисним навантаженням (масою, яку спроможний перевозити автомобіль). Після досягнення максимального корисного навантаження вашого автомобіля не додавайте більше вантажу, навіть якщо залишилося вільне місце. Перевантаження або неправильне завантаження автомобіля може призвести до втрати керування автомобілем та перекидання автомобіля.

⚠ Щільно зачиніть підйомні багажні двері, щоб вихлопні гази не потрапляли всередину автомобіля, а пасажирки на вантаж не випали. Якщо ви не можете повністю зачинити підйомні багажні двері, відчиніть дефлектори обдуву або вікна, щоб забезпечити надходження свіжого повітря. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

⚠ Не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на передню і задню осі, установлене для вашого автомобіля.

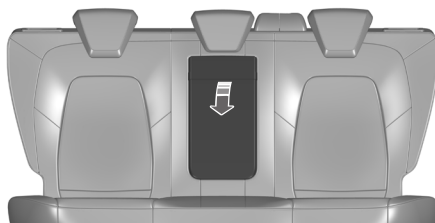
УВАГА: під час завантаження довгих предметів, як-от труб, лісоматеріалів або меблів, стежте за тим, щоб не пошкодити внутрішнє оздоблення автомобіля.

ТОЧКИ ЗАКРІПЛЕННЯ БАГАЖУ

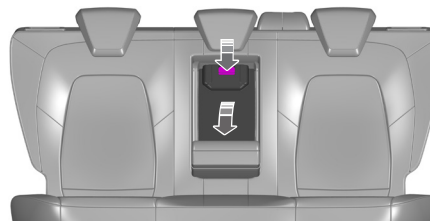


E132901

ЛЮКИ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ



E267028



E267029

УВАГА: маса вантажу не повинна перевищувати 35 кг.

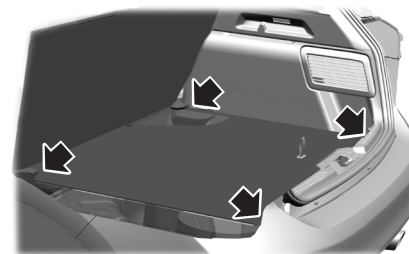
УВАГА: за потреби підніміть підголівник середнього сидіння.

ЗАДНЄ РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ ПІД ПІДЛОГОЮ: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ

Регульована підлога багажного відділення

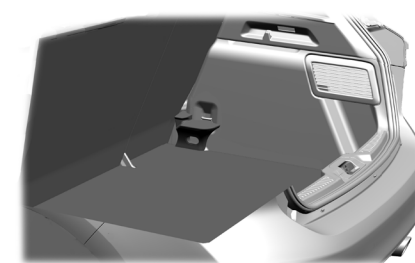
Регульовану підлогу багажного відділення можна розмістити у верхньому чи нижньому положеннях усередині багажного відділення

Щоб установити регульовану підлогу у верхнє положення, розмістіть її на опорах для підлоги.



E269329

Щоб установити регульовану підлогу у нижнє положення, просуньте її під опори для підлоги.

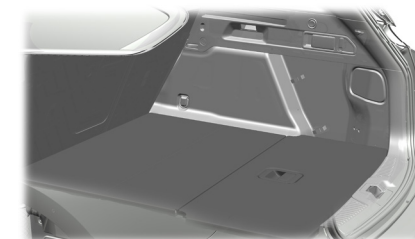


E269328

ЗАДНЄ РЕЧОВЕ ВІДДІЛЕННЯ ПІД ПІДЛОГОЮ: УНІВЕРСАЛ

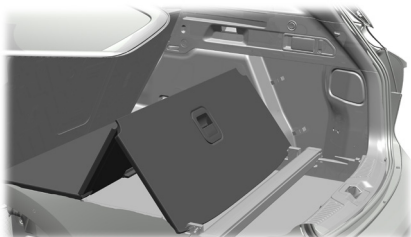
Під підлогою багажного відділення передбачено місце для речей.

Пласка підлога багажного відділення



E269201

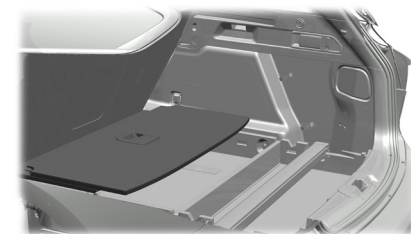
Речове відділення під шторкою багажного відділення



E269202

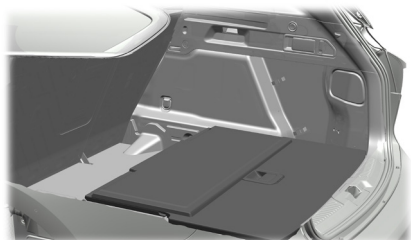
Див. розділ «Шторки багажного відділення» (с. 274).

Речове відділення під підлогою в задній частині



E269203

Речове відділення під підлогою в передній частині

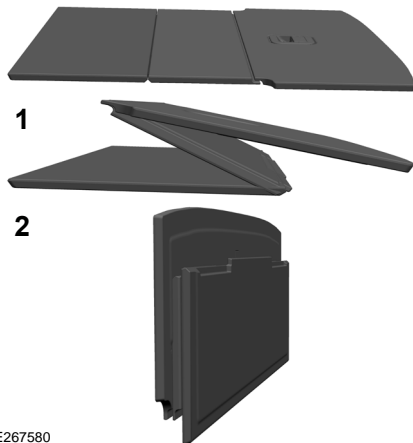


E269204

Збільшення висоти багажного відділення

Ви можете скласти чи зняти підлогу багажного відділення, щоб збільшити висоту багажного відділення.

УВАГА: рекомендуємо скласти підлогу багажного відділення, перш ніж зняти її.



E267580

1. Складіть середню частину підлоги багажного відділення в напрямку до передньої частини вашого автомобіля.
2. Складіть підлогу багажного відділення вгору в напрямку до передньої частини вашого автомобіля.



E267494

3. Зніміть будь-які додаткові опори для підлоги.

4. Щоб установити підлогу на місце, виконайте зворотні дії.

ВАНТАЖНІ СІТКИ: УНІВЕРСАЛ

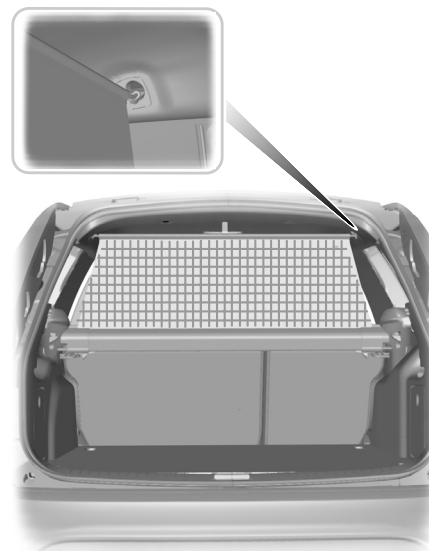
Утримуюча багажна сітка

Точки закріплення утримуючих багажних сіток установлені за сидіннями другого ряду.

Щоб установити касету утримуючої багажної сітки, виконайте нижченаведені дії.

1. Зніміть шторку багажного відділення.
2. Стисніть повзуни на касеті в напрямку один до одного і вставте телескопічну штангу в отвори на боковій стінці за спинками задніх сидінь.

УВАГА: переконайтеся, що заглушки із запірним штифтом правильно вставлено в бокову обшивку.



E78834


3. Потягніть сітку вгору та вставте кінці штанги у фіксатори на даху.

УВАГА: переконайтеся, що ви просунули штангу вперед у вузьку частину фіксаторів.

4. Установіть шторку багажного відділення на місце.

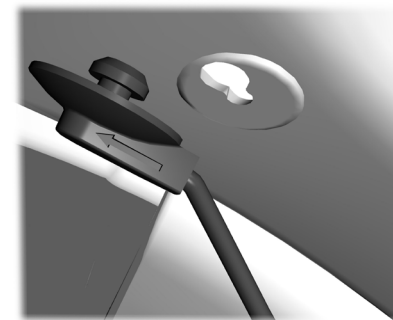
ШТОРКИ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не кладіть на полицю жодних предметів, що можуть заважати вашому огляду або вдарити людей в автомобілі в разі різкої зупинки або зіткнення.

Зняття шторки

Щоб зняти шторку багажного відділення, виконайте нижченаведені дії.



E266421

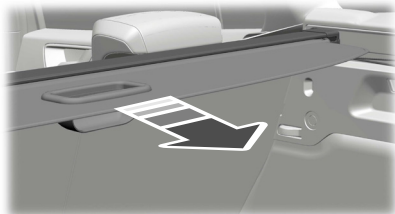
1. Злегка натисніть на затискач угору й зніміть його.
2. Підніміть шторку багажного відділення.
3. Потягніть шторку багажного відділення назад.

ШТОРКИ БАГАЖНОГО ВІДДІЛЕННЯ: УНІВЕРСАЛ

Висування шторки багажного відділення

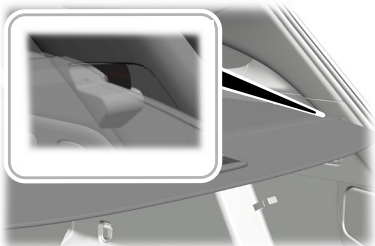
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не кладіть на шторку багажного відділення жодних предметів. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті в разі різкої зупинки або зіткнення.



E267491

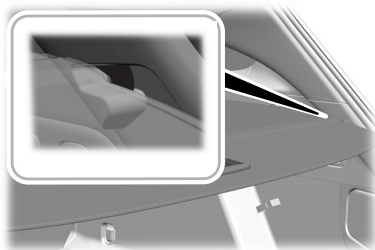
1. Повністю витягніть шторку багажного відділення.



E267490

2. Надійно закріпіть стопорні штифти в панелях обшивки з обох боків.

Прибирання шторки багажного відділення

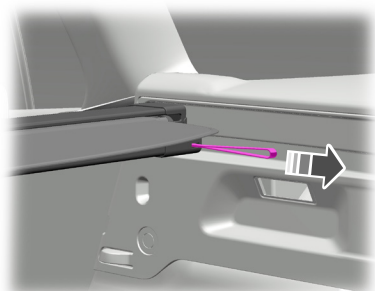


E267490

1. Злегка потягніть шторку багажного відділення назад, щоб вивільнити стопорні штифти з панелей обшивки з обох боків.
2. Повільно засуньте шторку у чохол.

Зняття шторки багажного відділення

1. Повністю приберіть шторку багажного відділення у чохол.

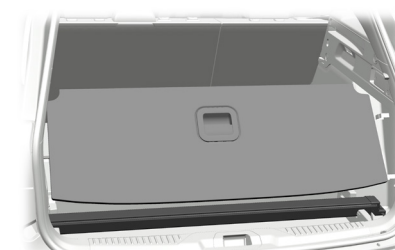


E267492

2. Потягніть ремінець у напрямку до задньої частини автомобіля.

УВАГА: тягнучи ремінець, притримуйте середню частину шторки багажного відділення.

Зберігання шторки багажного відділення



E267493

Шторку багажного відділення можна зберігати під підлогою багажного відділення.

БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ: 4-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ, АВТОМОБІЛІ З ПАНОРАМНИМ ЛЮКОМ ДАХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ваш автомобіль не схвалено для використання верхніх багажників. Установлювати верхній багажник на дах вашого автомобіля категорично заборонено.

БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ, АВТОМОБІЛІ З ПАНОРАМНИМ ЛЮКОМ ДАХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Ваш автомобіль не схвалено для використання верхніх багажників. Установлювати верхній багажник на дах вашого автомобіля категорично заборонено.

Кріплення, що встановлюються на буксирувальному пристрої
Використовуючи багажне кріплення, що встановлюється на буксирувальному пристрої, врахуйте нижченаведене.

- Забороняється перевищувати максимальне вертикальне навантаження на кульову опору (масу кріплення та масу вантажу в сумі). Див. розділ «**Заправні об'єми та технічні характеристики**» (с. 363).
- Беріть до уваги специфікації виробника кріплення.
- Якщо ви використовуєте кріплення для велосипедів, кількість велосипедів не повинна перевищувати три, а маса не повинна перевищувати 60 кг.
- Розміщуйте найважчий вантаж якомога ближче до автомобіля.

БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ: УНІВЕРСАЛ, АВТОМОБІЛІ З ПАНОРАМНИМ ЛЮКОМ ДАХУ

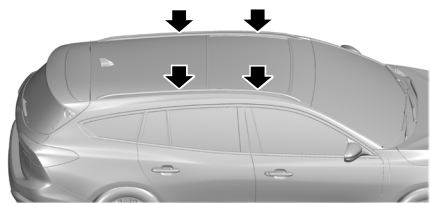
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час установлення верхнього багажника дотримуйтесь інструкцій виробника.

⚠ Під час розміщення вантажу на верхньому багажнику рекомендується розподіляти навантаження рівномірно, а також зберігати низький центр ваги автомобіля. У навантажених автомобілів з високим центром ваги можуть змінитися характеристики керуваності. Якщо ваш автомобіль сильно навантажений, вживайте додаткових застережних заходів: їдьте повільніше, врахуйте збільшення гальмівного шляху тощо.

Максимальне рекомендоване навантаження, за умови рівномірного розподілу на багажнику, дорівнює 75 кг.

Перш ніж установлювати поперечини, переконайтеся, що прозорий люк зачинено, і стежте, щоб він залишався зачиненим.



E282695

Закріпіть поперечини в місцях, відмічених на даху.

Переконайтеся, що вантаж надійно закріплено. Перевіряйте надійність закріплення перед початком поїздки та під час кожної зупинки на заправній станції.

УВАГА: ніколи не розміщуйте вантажі безпосередньо на поверхні даху.

Кріплення, що встановлюються на буксирувальному пристрої

Використовуючи багажне кріплення, що встановлюється на буксирувальному пристрої, враховуйте нижченаведене.

- Забороняється перевищувати максимальне вертикальне навантаження на кульову опору (масу кріплення та масу вантажу в сумі). Див. розділ «Розміри буксирувального обладнання» (с. 370).
- Беріть до уваги специфікації виробника кріплення.
- Якщо ви використовуєте кріплення для велосипедів, кількість велосипедів не повинна перевищувати три, а маса не повинна перевищувати 60 кг.
- Розміщуйте найважчий вантаж якомога ближче до автомобіля.

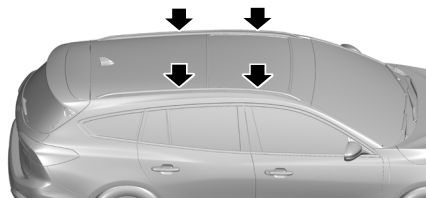
БАГАЖНИКИ І КРІПЛЕННЯ НА ДАХУ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ ПАНОРАМНОГО ЛЮКА ДАХУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час установлення верхнього багажника дотримуйтесь інструкцій виробника.

⚠ Під час розміщення вантажу на верхньому багажнику рекомендується розподіляти навантаження рівномірно, а також зберігати низький центр ваги автомобіля. У навантажених автомобілів з високим центром ваги можуть змінитися характеристики керованості. Якщо ваш автомобіль сильно навантажений, вживайте додаткових застережних заходів: їдьте повільніше, враховуйте збільшення гальмівного шляху тощо.

Максимальне рекомендоване навантаження, за умови рівномірного розподілу на багажник, дорівнює 75 кг.



E282695

Закріпіть поперечини в місцях, відмічених на даху.

Переконайтеся, що вантаж надійно закріплено. Перевіряйте надійність закріплення перед початком поїздки та під час кожної зупинки на заправній станції.

УВАГА: ніколи не розміщуйте вантажі безпосередньо на поверхні даху.


Кріплення, що встановлюються на буксирувальному пристрої

Використовуючи багажне кріплення, що встановлюється на буксирувальному пристрої, враховуйте нижченаведене.

- Забороняється перевищувати максимальне вертикальне навантаження на кульову опору (масу кріплення та масу вантажу в сумі). Див. розділ «Розміри буксирувального обладнання» (с. 368).
- Беріть до уваги специфікації виробника кріплення.
- Якщо ви використовуєте кріплення для велосипедів, кількість велосипедів не повинна перевищувати три, а маса не повинна перевищувати 60 кг.
- Розміщуйте найважчий вантаж якомога ближче до автомобіля.


БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА: 4-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ


 Ваш автомобіль не схвалено для буксирування причепів. Буксирувати причіп вашим автомобілем категорично заборонено.


БУКСИРУВАННЯ ПРИЧЕПА: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ/ УНІВЕРСАЛ


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не перевищуйте швидкість 100 км/год. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.


 Тиск у шинах задніх коліс потрібно збільшити на 0,2 бар порівняно зі значеннями, наведеними у технічних вимогах. Забороняється перевищувати максимальний тиск, зазначений на боковині шини. Це може призвести до серйозної травми.

 Забороняється перевищувати максимальну повну масу автопоїзда, зазначену на ідентифікаційній табличці автомобіля. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

 Буксирування причепів, маса яких є вищою за рекомендовану повну масу причепа, перевищує можливості вашого автомобіля та може призвести до пошкодження двигуна, коробки передач та конструкції автомобіля, втрати керування автомобілем, його перекидання та травмування людей.

 Забороняється перевищувати максимальне допустиме вертикальне навантаження на кульову опору. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Антиблокувальна гальмівна система не контролює роботу інерційного гальма причепа.

Під час буксирування причепа дотримуйтесь нижченаведених правил.

- Дотримуйтесь правил буксирування причепів, чинних у країні, де ви буксируєте причіп.
- Не перевищуйте швидкість 100 км/год, навіть якщо законодавство країни дозволяє рух на вищій швидкості за певних умов.
- Розміщуйте вантажі якомога нижче та якомога ближче до центра осі причепа. Якщо автомобіль-тягач не навантажено, розмістіть вантаж у причепі якомога ближче до передньої частини причепа (наскільки це дозволяє максимальне допустиме вертикальне навантаження на кульову опору), щоб забезпечити максимальну стійкість.
- Вертикальне навантаження на кульову опору суттєво впливає на стійкість автомобіля та причепа.
- Вертикальне навантаження на кульову опору має становити принаймні 4% від маси причепа та не перевищувати максимальну дозволenu масу.
- Помітивши перші ознаки заносу причепа, негайно зменште швидкість. Див. розділ «Система стабілізації причепа» (с. 279).
- Спускаючись із крутого схилу, перейдіть на нижчу передачу.

УВАГА: рекомендуємо використовувати обмежувальний трос для причепа. Використовуйте обмежувальний трос, дотримуйтесь інструкцій виробника.

УВАГА: значення максимального допустимого навантаження на буксирувальний пристрій, вказане на ідентифікаційній табличці причепа, отримано за результатами випробувань, проведених виробником причепа. Максимальне допустиме навантаження на буксирувальний пристрій, дозволене для автомобіля-тягача, може бути нижчим.

Стойкість автомобіля з приєднаним причепом залежить від якості причепа.

Буксирування причепа змінює характеристики керуваності автомобіля та збільшує гальмівний шлях. Враховуйте ступінь навантаження причепа, вибираючи швидкість і манеру керування автомобілем.

Максимальна повна маса автопоїзда, зазначена на ідентифікаційній табличці автомобіля, є дійсною на дорогах з ухилом не більше ніж 12% та на висоті не більше ніж 1000 мм. У гірській місцевості експлуатаційні характеристики двигуна знижуються через те, що з підйомом на більшу висоту збільшується розрідженість повітря. У високогірних регіонах (з висотою понад 1000 м над рівнем моря) на кожні 1000 метрів висоти максимальна дозволена повна маса автомобіля з причепом зменшується на 10%.

УВАГА: не всі автомобілі придатні чи призначені для встановлення буксирувального пристрою. По додаткову інформацію звертайтеся до офіційного дилера.

СИСТЕМА СТАБІЛІЗАЦІЇ ПРИЧЕПА

Якщо починається занос причепа, блимає контрольна лампа системи стабілізації руху на інформаційному дисплеї. Система застосовує гальма до окремих коліс та зменшує крутний момент двигуна, щоб відновити стійкість автомобіля.

Зупиніться на найпершій безпечній ділянці дороги. Перевірте вертикальне навантаження на кульову опору та розподіл навантаження на причіп. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 363). Див. розділ «Перевезення вантажів» (с. 270).


УВАГА: ця система не запобігає курсовим коливанням причепа, але зменшує їх, як тільки вони починаються.


УВАГА: система не спроможна усунути курсові коливання для всіх причепів.

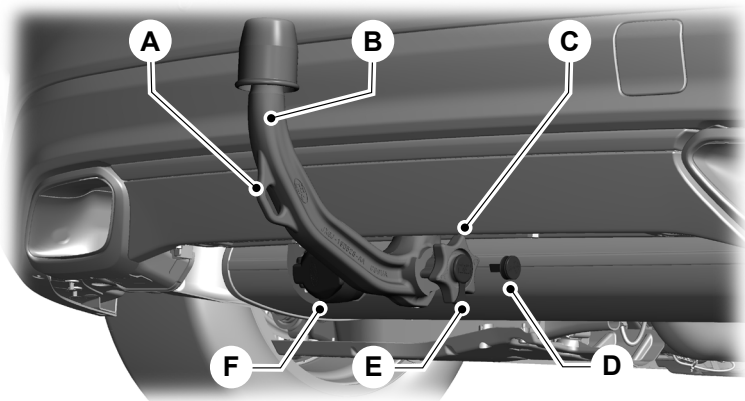
УВАГА: в деяких випадках, коли швидкість автомобіля надто висока, система може вмикатися декілька разів, поступово зменшуючи швидкість автомобіля.

КУЛЬОВА ОПОРА: АВТОМОБІЛІ ЗІ ЗМІННОЮ КУЛЬОВОЮ ОПОРОЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не перевищуйте найменше із значень допустимої маси для вашого автомобіля або буксирувального пристрою. Стойкість і керуваність автомобіля можуть погіршитися, якщо його або буксирувальний пристрій перевантажено. Невиконання цієї вказівки може спричинити втрату керування вашим автомобілем, смерть або серйозну травму.

 Не вносьте змін для буксирувальних пристроїв, зокрема шляхом розрізання, свердління або зварювання. Внесення змін для буксирувальних пристроїв може призвести до зменшення допустимого навантаження на буксирувальний пристрій.



E269049

- A** Точка кріплення обмежувального троса причепа
- B** Кульова опора в положенні буксирування
- C** Маховичок
- D** Ключ
- E** Захисний ковпачок
- F** Електророзетка для підключення причепа

Розблокування чи зняття кульової опори, коли до автомобіля приєднано причіп, категорично заборонено. Знімати кульову опору за допомогою будь-яких інструментів заборонено.

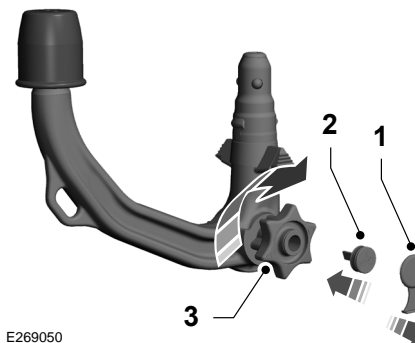
Не розбирайте та не ремонтуйте кульову опору.

Зняття кульової опори

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Завжди розміщуйте кульову опору в безпечному місці в автомобілі, оскільки в разі зіткнення вона може влучити в людину на високій швидкості. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми чи смерті.

Коли кульова опора не використовується, її потрібно зняти. Безпечно розмістіть її в багажному відділенні.

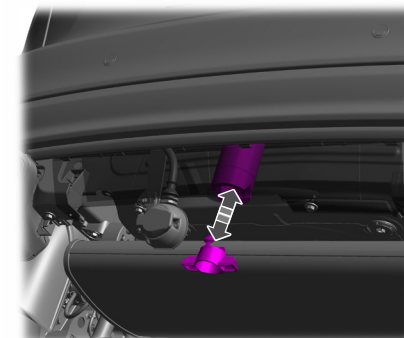


E269050

1. Зніміть захисний ковпачок.
2. Вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати маховичок.
3. Візьміться за кульову опору. Потягніть маховичок назовні й повертайте його за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання.

УВАГА: червона позначка на маховичку повинна збігатися із зеленою лінією на кульовій опорі.

4. Відпустіть маховичок.
5. Потягніть кульову опору вниз, щоб зняти її.
6. Поверніть електророзетку для підключення причепа вгору на 90 градусів до фіксації в кінцевому положенні.



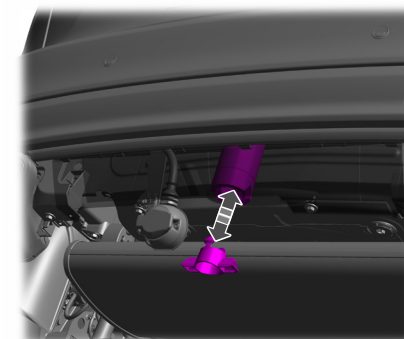
E265433

7. Вставте заглушку.

Приєднання кульової опори

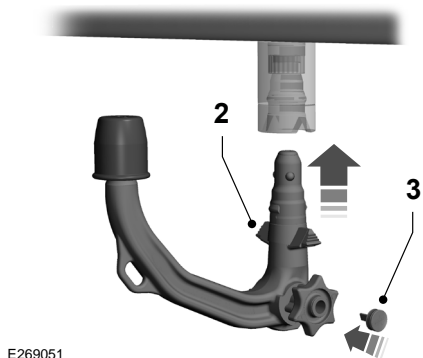
Не використовуйте інструментів, щоб приєднати кульову опору.

УВАГА: кульову опору можна приєднувати, лише коли її розблоковано.



E265433

1. Витягніть заглушку.



E269051

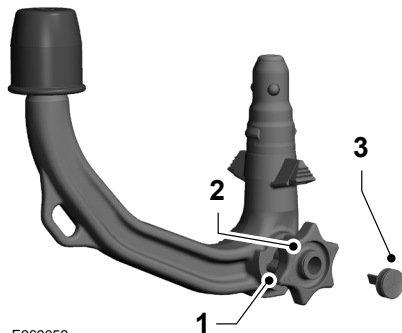
2. Вставте кульову опору так, щоб вона увійшла в гніздо повністю. Не тримайтеся за маховичок.

УВАГА: зелена позначка на маховичку повинна збігтися із зеленою лінією на кульовій опорі.

3. Вставте ключ і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб заблокувати маховичок.
4. Надягніть захисний ковпачок на замок до упору.
5. Поверніть електророзетку для підключення причепа вниз на 90 градусів до фіксації в кінцевому положенні.

Перевірка безпеки кульової опори

Приєднавши кульову опору, перевірте, чи виконано нижченаведені умови:



E269052

1. Зелена позначка на маховичку збігається із зеленою лінією на кульовій опорі.
2. Ви заблокували маховичок.
3. Ви витягли ключ.

Якщо будь-яку з цих умов не виконано, користуватися кульовою опорю не можна. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Рекомендації щодо використання кульової опори

- У разі втрати ключа ви можете замовити новий. Рекомендуємо записати номер ключа, зазначений на циліндрі замка.
- Тримайте систему в чистоті. Періодично змащуйте підшипники, робочі поверхні та фіксуючі кульки мастилом, що не містить смолистих речовин. Змащуйте замок графітом.

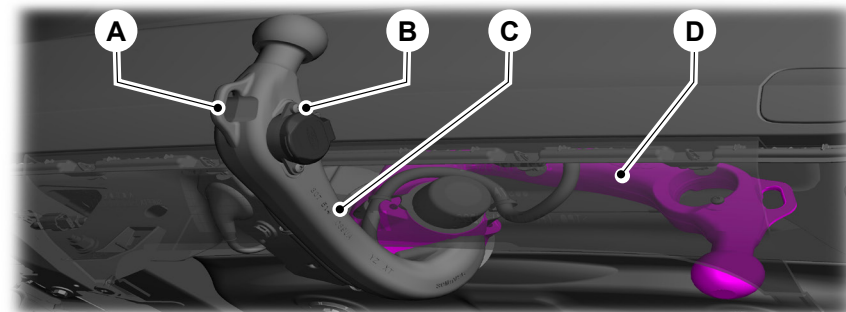
- Виймайте вилку з електророзетки для підключення причепа, коли ви нею не користуєтеся. Невиконання цієї вказівки може призвести до корозії електророзетки. Регулярно очищуйте електророзетку та стежте, щоб вона була щільно закрита кришкою.
- Якщо ви використовуєте для миття автомобіля воду під високим напором, витягніть вилку з електророзетки для підключення причепа. Не спрямовуйте водний струмінь прямо на електророзетку. Рекомендуємо від'єднати кульову опору перед миттям автомобіля.

КУЛЬОВА ОПОРА: АВТОМОБІЛІ ЗІ СКЛАДАНОЮ КУЛЬОВОЮ ОПОРОЮ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Не перевищуйте найменше із значень допустимої маси для вашого автомобіля або буксирувального пристрою. Стійкість і керуваність автомобіля можуть погіршитися, якщо його або буксирувальний пристрій перевантажено. Невиконання цієї вказівки може спричинити втрату керування вашим автомобілем, смерть або серйозну травму.

! Не вносьте змін для буксирувальних пристроїв, зокрема шляхом розрізання, свердління або зварювання. Внесення змін для буксирувальних пристроїв може призвести до зменшення допустимого навантаження на буксирувальний пристрій.



E265649

- A** Точка кріплення обмежувального троса причепа
- B** Електророзетка для підключення причепа
- C** Кульова опора в положенні буксування
- D** Кульова опора у складеному положенні

Не розбирайте та не ремонтуйте кульову опору чи механізм.

Розкладання кульової опори

Розкласти кульову опору ногою чи за допомогою будь-яких інструментів заборонено.

Не торкайтеся кульової опори, коли вона розкладається у розблоковане положення.

Якщо під час розкладання кульової опори або після її фіксації не чути звукових сигналів, не користуйтеся кульовою опорою. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Кульова опора не розкладається в будь-якій з нижченаведених ситуацій:

- автомобіль рухається;
- в електророзетку для підключення причепа вставлено вилку;
- акумуляторну батарею автомобіля заряджено не повністю.



E237201

1. Натисніть кнопку. Її розміщено в правій частині багажного відділення.

УВАГА: світлодіод на кнопці засвічується, і лунає подвійний звуковий сигнал.



E265650

2. Не пізніше ніж через чотири секунди повторно натисніть кнопку, щоб привести кульову опору в розблоковане положення.

УВАГА: після того як кульова опора розкладеться й перейде в розблоковане положення, світлодіод на кнопці заблимає та пролунає серія звукових сигналів.

УВАГА: якщо кнопку не натиснути повторно протягом чотирьох секунд, система просигналізує про завершення, не розклавши кульову опору. Якщо світлодіод часто блимає та лунає високотональний звуковий сигнал, повторіть процес.

3. Уручну переведіть кульову опору в положення буксирування. Переконайтеся, що кульову опору зафіксовано в цьому положенні.

УВАГА: після фіксації кульової опори світлодіод на кнопці припиняє блимати й лунає подвійний звуковий сигнал.

УВАГА: якщо кульова опора залишається в незabloкованому положенні, протягом максимум 30 секунд лунає попереджувальний сигнал.

Якщо процес розкладання було перервано (наприклад, на шляху кульової опори виникла перешкода чи зникло електроживлення), систему потрібно скинути. Щоб виконати скидання системи, повністю повторіть процес.

Перевірте, чи виконано нижченаведені умови:

- кульову опору повністю заблоковано; вона не повинна рухатися, якщо за неї смикнути або під час приєднання причепа;
- світлодіод не блимає, попереджувальні сигнали не лунають.

УВАГА: якщо ви не можете виконати цих умов, не використовуйте кульову опору. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Складання кульової опори

Коли кульова опора не використовується, її потрібно скласти.

Складати кульову опору ногою чи за допомогою будь-яких інструментів заборонено. Не торкайтеся кульової опори, коли вона

складається у розблоковане положення. Складайте кульову опору, коли до автомобіля приєднано причіп, категорично заборонено. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на автомобіль.

Кульова опора не складається в будь-якій з нижченаведених ситуацій:

- автомобіль рухається;
- в електророзетку для підключення причепа вставлено вилку;
- акумуляторну батарею автомобіля заряджено не повністю.

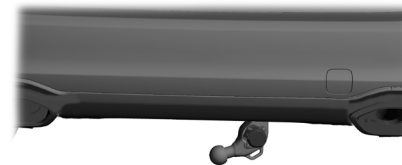
1. Витягніть вилку з електророзетки для підключення причепа та від'єднайте причіп чи засіб перевезення вантажів.



E237201

2. Натисніть кнопку. Її розміщено в правій частині багажного відділення.

УВАГА: світлодіод на кнопці засвічується, і лунає подвійний звуковий сигнал.



E265650

3. Не пізніше ніж через чотири секунди повторно натисніть кнопку, щоб пере-

вести кульову опору в розблоковане положення.

УВАГА: після того як кульова опора складеться й перейде в розблоковане положення, світлодіод на кнопці заблимає та пролунає серія звукових сигналів.

УВАГА: якщо кнопку не натиснути повторно протягом чотирьох секунд, система просигналізує про завершення, не склавши кульову опору. Якщо світлодіод часто блимає та лунає високотональний звуковий сигнал, повторіть процес.

4. Уручну переведіть кульову опору у складене положення. Переконайтеся, що кульову опору зафіксовано в цьому положенні.

УВАГА: після фіксації кульової опори світлодіод на кнопці припиняє блимати й лунає подвійний звуковий сигнал.

УВАГА: якщо кульова опора залишається в незabloкованому положенні, протягом максимум 30 секунд лунає попереджувальний сигнал.

Рекомендації щодо використання кульової опори

- Механізм кульової опори не потребує обслуговування. Не змащуйте його.
- Виймайте вилку з електророзетки для підключення причепа, коли ви нею не користуєтесь. Невиконання цієї вказівки може призвести до корозії електророзетки. Регулярно очищуйте електророзетку та стежте, щоб вона була щільно закрита кришкою.
- Якщо ви використовуєте для миття автомобіля воду під високим напором, витягніть вилку з електророзетки для підключення причепа. Не спрямовуйте водний струмінь прямо на електророзетку. Рекомендуємо від'єднати кульову опору перед миттям автомобіля.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ ІЗ 6-СТУПЕНЕВОЮ АВТОМАТИЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи смерті.

⚠ Переконайтеся, що важіль коробки передач установлено в положення N. Нехтування цим попередженням може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення або травми.

⚠ Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та враховуйте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими. Нехтування застережними заходами може призвести до зіткнення чи травми.

⚠ Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксирування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімк.».

⚠ Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

⚠ Не буксируйте автомобіль, якщо температура зовнішнього повітря є нижчою за 0 °C.

⚠ Не буксируйте свій автомобіль задом наперед.

Аварійне буксирування

Якщо ваш автомобіль вийшов з ладу і немає можливості використовувати колісні візки, навантажувальний причіп або вантажну платформу, автомобіль можна буксирувати так, щоб усі чотири колеса торкалися дороги. Це дозволяється, якщо дотримано нижченаведені умови.

- Передню частину автомобіля звернено вперед, тож буксирування здійснюється в прямому напрямку.
- Важіль селектора коробки передач установлено в положення N. Якщо важіль не вдається перевести в положення N, то, можливо, доведеться зробити це примусово. Див. розділ «Коробка передач» (с. 180).
- Максимальна швидкість буксирування – 50 км/год.
- Максимальна відстань буксирування – 80 км.

УВАГА: якщо потрібно буксирувати автомобіль на швидкості понад 50 км/год і на відстань понад 80 км, ведучі колеса не повинні торкатися дороги.

УВАГА: не радимо буксирувати автомобіль без відриву ведучих коліс від дороги. Якщо ж ви змушені це робити задля евакуації автомобіля з небезпечної зони, не буксируйте автомобіль зі швидкістю понад 50 км/год або на відстань понад 80 км.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ У разі механічної несправності коробки передач не буксируйте автомобіль, піднімаючи його за міст. Евакуація має виконуватися так, щоб усі колеса не торкалися землі і перебували на рівній платформі.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише буксирну петлю, що входить до комплекту поставки вашого автомобіля. Див. розділ «Точки кріплення буксирного обладнання» (с. 293).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Під час буксирування вашого автомобіля необхідно вибрати нейтральну передачу. Невиконання цієї вказівки може спричинити пошкодження коробки передач, а також призвести до зіткнення або травми.

Рушайте з місця повільно і плавно, уникаючи ривків для автомобіля, що буксирується. Дозволяється використовувати лише буксирну петлю, що входить до комплекту поставки вашого автомобіля. Див. розділ «Точки кріплення буксирного обладнання» (с. 293).

Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирного обладнання має відповідати правій передній точці. Необхідно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується. Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача. Не перевищуйте швидкість 50 км/год.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ ІЗ 7-СТУПЕНЕВОЮ АВТОМАТИЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ/АВТОМОБІЛЬ ІЗ 8-СТУПЕНЕВОЮ АВТОМАТИЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ

Якщо вам потрібно відбуксирувати свій автомобіль, зверніться до компанії, що професійно надає таку послугу. Або, якщо ви є учасником програми технічної допомоги на дорозі, зверніться до свого початальника цієї послуги.

Буксирні троси або жорсткі буксирні балки треба розміщувати на тому самому боці. Тобто, наприклад, права задня точка кріплення буксирного обладнання має відповідати правій передній точці. Потрібно використовувати буксирний трос або жорстку буксирну балку, міцність яких відповідає масі автомобіля-тягача та автомобіля, що буксирується.

УВАГА: для буксирування автомобіля найбезпечніше використовувати жорстку буксирну балку.

Маса автомобіля, що буксирується, не повинна перевищувати масу автомобіля-тягача.

БУКСИРУВАННЯ АВТОМОБІЛЯ З ОПОРОЮ НА ЧОТИРИ КОЛЕСА: АВТОМОБІЛЬ З МЕХАНІЧНОЮ КОРОБКОЮ ПЕРЕДАЧ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Коли ваш автомобіль буксирується, його запалювання має бути ввімкненим. Нехтування цим попередженням може значно підвищити ймовірність травмування чи смерті.

⚠ Підсилювачі гальма та рульового керування працюють тільки тоді, коли працює двигун. Натискайте педаль гальма сильніше та не забувайте, що гальмівний шлях і зусилля для повороту керма стануть більшими.

⚠ Якщо ваш автомобіль має блокування керма, переконайтеся, що під час буксирування вимикач запалювання встановлено в положення «додаткове обладнання» чи «ввімк.».

⚠ Якщо буксирний трос надто сильно натягнуто, це може зашкодити вашому автомобілю чи автомобілю-тягачу.

ОБКАТКА

Шини

Новим шинам необхідна обкатка впродовж приблизно 500 кілометрів. У цей період автомобіль може виявляти різні ходові якості.

Гальма і зчеплення

По можливості уникайте інтенсивного використання гальм і зчеплення впродовж перших 150 кілометрів у місті і перших 1500 кілометрів на автомагістралях.

Двигун


Уникайте надмірно високих швидкостей упродовж перших 1500 км. Часто змінюйте швидкість та рано переключайтесь на вищу передачу. Не перенавантажуйте двигун.

Автомобілі з дизельним двигуном

Упродовж перших 3000 км ви можете чути цокання під час уповільнення руху автомобіля. Це пояснюється регулюванням параметрів у вашому новому дизельному двигуні та є нормальним явищем.

РОБОТА ДВИГУНА В ОБМЕЖЕНОМУ РЕЖИМІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо ви продовжите їзду на автомобілі з двигуном, що перегрівається, двигун може зупинитися без попередження. Ігнорування ситуації може призвести до втрати керування автомобілем.

Якщо стрілка показчика температури охолодної рідини наближається до верхнього ліміту, це свідчить про те, що двигун перегрівається. Див. розділ «Показчики» (с. 104).

У разі перегріву двигуна дозволено лише рух на коротку дистанцію. Відстань, яку дозволяється проїхати, залежить від температури зовнішнього повітря, завантаження автомобіля і дорожнього покриття. Протягом короткого проміжку часу двигун продовжуватиме працювати з обмеженою потужністю.

Якщо температура двигуна продовжує зростати, кількість палива, що надходить до двигуна, буде зменшено. Крім того, буде вимкнено кондиціонер повітря, і безперервно працюватиме вентилятор двигуна.

1. Плавно зменште швидкість та зупиніть автомобіль на найближчій безпечній ділянці дороги.
2. Негайно відключіть двигун, щоб запобігти його серйозному пошкодженню.
3. Дайте двигуну охолонути.
4. Перевірте рівень охолодної рідини. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
5. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений офіційним дилером.

ЕКОНОМІЧНЕ КЕРУВАННЯ АВТОМОБІЛЕМ

Дотримання нижченаведених правил допомагає знизити витрату палива.

- Регулярно перевіряйте, чи тиск у шинах відповідає встановленим значенням. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 357).
- Дотримуйтесь рекомендованого графіка планового технічного обслуговування та виконуйте рекомендовані перевірки.
- Плануйте поїздки та перевіряйте завантаженість доріг перед початком руху.
- Уникайте тривалої роботи двигуна в режимі холостого ходу в холодну погоду. Запускайте двигун лише тоді, коли ви готові почати рух.
- Не подорожуйте із зайвими вантажами, оскільки в такій ситуації ви марнуєте паливо.


- Не встановлюйте зайве додаткове обладнання зовні на автомобілі. Якщо ви використовуєте верхній багажник, складіть або зніміть його, коли він не потрібний.
- Їзда має бути плавною, а розгін – поступовим. Враховуйте дорожньо-транспортну обстановку попереду, щоб уникнути інтенсивного гальмування.
- Відключайте всі системи електричного обладнання, як-от кондиціонер повітря, коли вони не використовуються. Обов'язково відключайте всі електроприлади від додаткових електророзеток, коли вони не використовуються.

ОБАЧНІСТЬ У ХОЛОДНУ ПОГОДУ

Температура нижче -25°C може вплинути на функціональність деяких компонентів і систем.

ВОДЯНІ ПЕРЕШКОДИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не заїжджайте в проточну чи глибоку воду, оскільки ви можете втратити керування автомобілем.

УВАГА: заїзд у стоячу воду може призвести до пошкодження автомобіля.

УВАГА: якщо вода потрапить до повітряного фільтра, це може призвести до пошкодження двигуна.

Перш ніж заїхати у стоячу воду, перевірте її глибину. У жодному разі не заїжджайте в воду, що піднімається вище нижнього краю маточин коліс.




E266447


Під час їзди по воді рухайтесь дуже повільно і не зупиняйтесь. Ефективність гальмування та зчеплення може бути обмежено. Після виїзду на сухе місце виконайте такі дії на найпершій безпечній ділянці шляху:

- злегка натисніть педаль гальма, щоб висушити гальма та перевірити їхню роботу;
- перевірте роботу звукового сигналу (гудка);
- перевірте роботу зовнішніх ліхтарів;
- поверніть кермо, щоб перевірити роботу підсилювача рульового керування.

КИЛИМКИ НА ПІДЛОЗІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Використовуйте килимки для підлоги, що за розмірами повністю пасують нішці для ніг у вашому автомобілі та залишають простір навколо педаль вільним. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи загибелі.

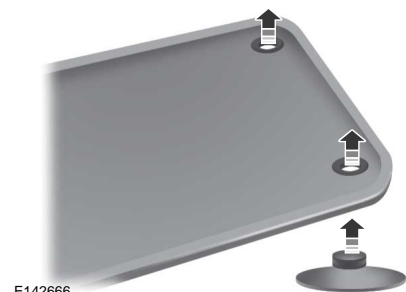
 Педалі, що не можуть рухатися вільно, можуть спричинити втрату керування автомобілем і підвищити ризик отримання серйозної травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Закріпіть килимок на обох кріпильних пристроях так, щоб він не зсувався та не заважав руху педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Не розміщуйте додаткові килимки чи будь-яке інше покриття на вже встановлених фірмових килимках для підлоги. Це може завадити роботі педалей. Нехтування цією інструкцією може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Обов'язково переконайтеся, що під час руху автомобіля в нішу для ніг водія не можуть потрапити жодні сторонні предмети. Незакріплені предмети можуть застрягнути під педалями, що може призвести до втрати керування автомобілем.



E142666

Установлюючи килимок, розмістіть його так, щоб його отвір опинився над кріпильним стовпчиком, та натисніть на килимок, щоб зафіксувати його. Виконайте зворотні дії, щоб зняти килимок.

УВАГА: регулярно перевіряйте надійність закріплення килимків на підлозі.

ПЕРЕВИЩЕННЯ МАКСИМАЛЬНОЇ ЧАСТОТИ ОБЕРТІВ ДВИГУНА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не дозволяйте двигуну працювати на високих обертах, коли автомобіль нерухомий. Це може призвести до пошкодження, на яке не поширюється гарантія на ваш автомобіль, та серйозно травмувати людину.

Ваш автомобіль оснащено обмежувачем обертів двигуна, що допомагає двигуну працювати більш ефективно. Вузька червона риска на циферблаті тахометра позначає стандартну максимальну частоту обертів двигуна. Ця червона риска стає товстішою, коли частота обертів двигуна доходить до значення, встановленого в обмежувачі.

Система дає двигуну змогу працювати на підвищених обертах максимум три секунди. Після цього обмежувач частоти обертів двигуна зменшує частоту обертів та утримує її на встановленому максимальному значенні. Як тільки частота впаде нижче встановленого максимального значення, система повернеться в вихідний стан та двигун знову зможе перевищити максимальну частоту на три секунди.

УВАГА: не дозволяйте двигуну працювати на високій частоті обертів, доки він не досягне нормальної робочої температури.

АВАРІЙНА СВІТЛОВА СИГНАЛІЗАЦІЯ



Кнопку аварійної світлової сигналізації розміщено на панелі приладів.

Використовуйте аварійну світлову сигналізацію, коли ваш автомобіль становить загрозу безпеці інших водіїв.

Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації



Натисніть кнопку, щоб увімкнути аварійну світлову сигналізацію.

Натисніть кнопку повторно, щоб вимкнути аварійну світлову сигналізацію.

УВАГА: всі покажчики повороту спалахнуть.
УВАГА: тривале використання світлової аварійної сигналізації може призвести до розрядження акумуляторної батареї автомобіля.

УВАГА: збільшення частоти блимання свідчить про перегорання однієї з ламп покажчиків повороту.

УВАГА: залежно від законів, чинних у країні, для якої виготовлявся ваш автомобіль, під час різкого гальмування можуть ввімкнутися лампи аварійної світлової сигналізації.

Індикатор аварійної світлової сигналізації



Блимає, коли ви вмикаєте аварійну світлову сигналізацію.

АПТЕЧКА

Аптечку першої допомоги можна тримати під переднім пасажирським сидінням або в багажному відділенні.

ЗНАК АВАРІЙНОЇ ЗУПИНКИ

Знак аварійної зупинки можна тримати під переднім пасажирським сидінням.

ВІДКЛЮЧЕННЯ ПОДАВАННЯ ПАЛИВА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Якщо ваш автомобіль став учасником зіткнення, паливна система має бути перевірена. Невиконання цієї вказівки може призвести до пожежі, травми чи смерті.

Для випадків середнього чи сильного зіткнення автомобіль оснащено функцією відключення паливного насоса, яка припиняє подавання палива до двигуна. Ця функція спрацьовує не під час кожного зіткнення.

Якщо двигун відключиться після зіткнення, його можна перезапустити. Якщо в системі запалювання вашого автомобіля використовується ключ, виконайте нижченаведені дії.

1. Вимкніть запалювання.
2. Увімкніть запалювання в положенні запуску.
3. Вимкніть запалювання.
4. Увімкніть запалювання, щоб активувати паливний насос.

Якщо в системі запалювання вашого автомобіля використовується кнопковий запуск, виконайте нижченаведені дії.

1. Натисніть кнопку **START/STOP**, щоб вимкнути запалювання.
2. Натисніть педаль гальма і натисніть кнопку **START/STOP**, щоб увімкнути запалювання.
3. Приберіть ногу з педалі гальма та натисніть кнопку **START/STOP**, щоб вимкнути запалювання.
4. Ви можете або спробувати запустити двигун, натиснувши педаль гальма та кнопку **START/STOP**, або лише ввімкнути запалювання, натиснувши кнопку **START/STOP** та не натискаючи педаль гальма. В обох випадках паливна система запрацює.

УВАГА: коли ви намагаєтесь перезапустити двигун після відключення подавання палива, автомобіль перевіряє, чи безпечно перезапустити різні системи. Після того як автомобіль переконається, що системам нічого не загрожує, ви зможете перезапустити двигун.

УВАГА: якщо двигун не перезапустився після третьої спроби, зверніться до офіційного дилера.

ЗАПУСК ДВИГУНА ВІД ЗОВНІШНЬОГО ДЖЕРЕЛА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Тримайте батареї подалі від дітей. Батареї містять сірчану кислоту, контакт з якою може спричинити опіки шкіри та очей і пропалювання одягу. Якщо ви працюєте біля батареї, завжди захищайте очі від можливого потрапляння в них розчину кислоти. Якщо кислота потрапила на шкіру чи в очі, негайно промийте їх водою протягом 15 хвилин та терміново зверніться по медичну допомогу. Якщо ви проковтнули кислоту, негайно зверніться до лікаря.

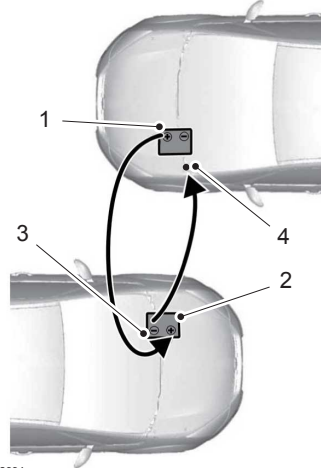
⚠ Зазвичай акумуляторні батареї генерують вибухові гази, що можуть стати причиною травми. Тому тримайте будь-які джерела відкритого полум'я, іскор та будь-які предмети, що горять, подалі від акумуляторної батареї. Працюючи поблизу батареї, завжди захищайте обличчя та очі. Обов'язково забезпечте належну вентиляцію.

⚠ Використовуйте лише дроти відповідного перерізу з ізованими затискачами.

УВАГА: не від'єднуйте акумуляторну батарею автомобіля, що втрапить здатність пересуватися, оскільки це може шкодити системі електрообладнання автомобіля.

Приєднання дротів

УВАГА: на цій ілюстрації нижній автомобіль – це автомобіль із зарядженою акумуляторною батареєю.



E142664

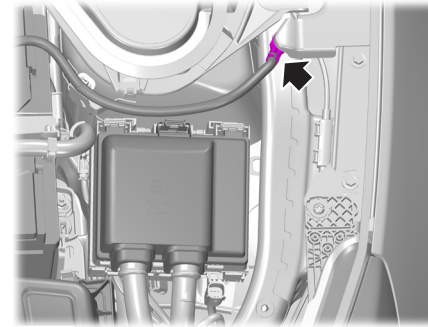
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Переконайтеся, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

Поставте автомобіль із зарядженою батареєю поруч із капотом автомобіля з розрядженою батареєю, стежачи, щоб обидва автомобілі не торкалися один одного. Відключіть двигун і все електричне обладнання.

1. Приєднайте позитивний дріт до позитивної клеми розрядженої батареї.
2. Приєднайте другий кінець позитивного дроту до позитивної клеми зарядженої батареї.
3. Приєднайте негативний дріт до негативної клеми зарядженої батареї.

4. І, нарешті, приєднайте негативний дріт до відкритої металевої частини двигуна автомобіля з розрядженою батареєю, подалі від батареї та системи впорскування палива, або приєднайте негативний дріт до точки заземлення, якщо вона є.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не приєднуйте кінець другого дроту до негативної (-) клеми розрядженої батареї. Іскра може спричинити вибух газів, що оточують батарею.

⚠ Переконайтеся, що дроти не торкаються будь-яких рухомих частин або деталей системи подавання палива.

Запуск двигуна

1. Запустіть двигун автомобіля з зарядженою батареєю та злегка натисніть педаль акселератора, щоб утримувати частоту обертів двигуна в діапазоні 2000–3000 об/хв згідно з показаннями тахометра вашого автомобіля.
2. Запустіть двигун автомобіля з розрядженою батареєю.
3. Після того як двигун автомобіля із розрядженою батареєю запуститься, дайте обом двигунам попрацювати як мінімум три хвилини, а тоді від'єднуйте дроти.

Від'єднуйте дроти в порядку, зворотному до порядку їхнього приєднання.

УВАГА: не вмикайте фари під час від'єднання дротів. Лікова напруга може спричинити перегорання ламп.

ТОЧКИ КРІПЛЕННЯ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ

Передня буксирна точка

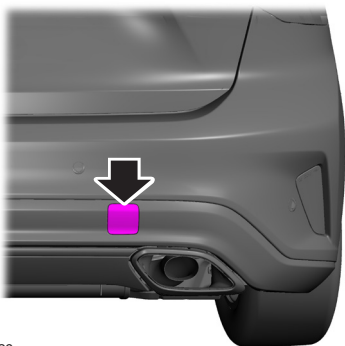


E265228

1. Злегка натисніть на кришку точки кріплення буксирної петлі в показаному місці та розблокуйте кришку.
2. Акуратно витягніть її.

УВАГА: кришка точки кріплення буксирної петлі має тросик, завдяки якому вона залишається прив'язаною до бампера.

Задня буксирна точка



E265229

1. Злегка натисніть на верхню частину кришки точки кріплення буксирної петлі.
2. Злегка зсуньте її вгору, а потім зніміть, потягнувши на себе.

УВАГА: кришка точки кріплення буксирної петлі має тросик, завдяки якому вона залишається прив'язаною до бампера.

Приєднання буксирної петлі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Переконайтеся, що ви затягнули буксирну петлю до кінця. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.
- ⚠ Під час буксирування вашого автомобіля його запалювання має бути ввімкненим.

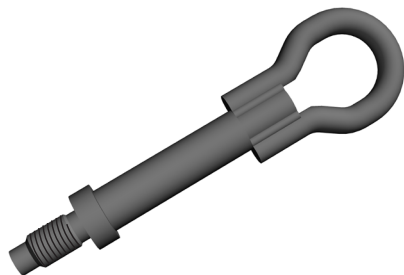


E265230

1. Обережно зніміть кришку передньої чи задньої точки кріплення буксирної петлі.
2. Установіть буксирну петлю.

УВАГА: буксирна петля має ліву різьбу. Щоб установити петлю, повертайте її проти годинникової стрілки.

Розташування буксирної петлі



Буксирну петлю розміщено в лотку для зберігання запасного колеса.

УВАГА: буксирна петля завжди повинна бути в автомобілі.

РОЗТАШУВАННЯ БЛОКІВ ПЛАВКИХ ЗАПОБІЖНИКІВ

Блок запобіжників у моторному відсіку



E265225

Блок запобіжників у салоні

Цей блок запобіжників розташований під відділенням для рукавичок.



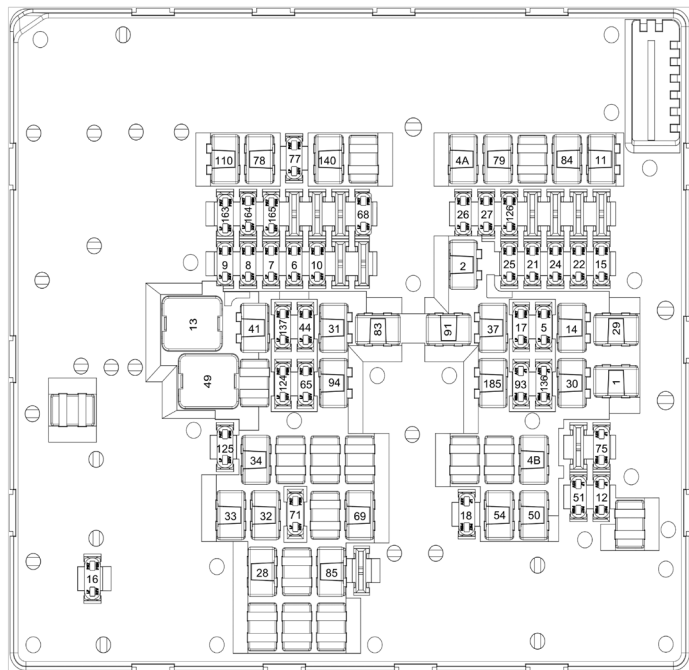
E267033

Блок запобіжників модуля буксирування причепа: 5-дверний автомобіль та універсал

Цей блок запобіжників розташований в багажному відділенні праворуч.

ТАБЛИЦЯ ХАРАКТЕРИСТИК ЗАПОБІЖНИКІВ

Блок запобіжників у моторному відсіку



E269379

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
1	40 A	Модуль керування додатковим обладнанням
2	30 A	Модуль керування додатковим обладнанням
4A	20 A	Паливний насос, дизель
4B	20 A	Паливний насос, бензин
5	10 A	Діагностичний роз'єм
6	15 A	Модуль керування силовим агрегатом, бензин
	20 A	Модуль керування силовим агрегатом, дизель

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
7	10 A	Модуль керування силовим агрегатом
8	15 A	Модуль керування силовим агрегатом
9	20 A	Модуль керування силовим агрегатом
10	10 A	Модуль керування силовим агрегатом, бензин
11	30 A	Стартер
12	10 A	Муфта компресора кондиціонера повітря
13	40 A	Двигун вентилятора
14	20 A	Модуль керування допоміжним обігрівачем
15	20 A	Звуковий сигнал (гудок)
16	20 A	Насос омивача заднього скла
17	5 A	Підтримка поперека в зборі
18	20 A	Насос омивачів фар
21	10 A	Регулювання кута нахилу фар
22	5 A	Електронний підсилювач рульового керування
24	10 A	Модуль керування силовим агрегатом
25	10 A	Передня камера допоміжної системи паркування
		Камера заднього виду
		Система контролю огляду в мертвих зонах Передача заднього ходу
26	15 A	Модуль протибуксувальної системи, дизель
27	10 A	Електронна система стабілізації руху
28	40 A	Клапан електронної системи стабілізації руху
29	60 A	Насос електронної системи стабілізації руху
30	25 A	Сидіння водія з електричним регулюванням
31	25 A	Сидіння пасажирів з електричним регулюванням
32	20 A	Додаткова електрична розетка
33	20 A	Додаткова електрична розетка
34	20 A	Додаткова електрична розетка

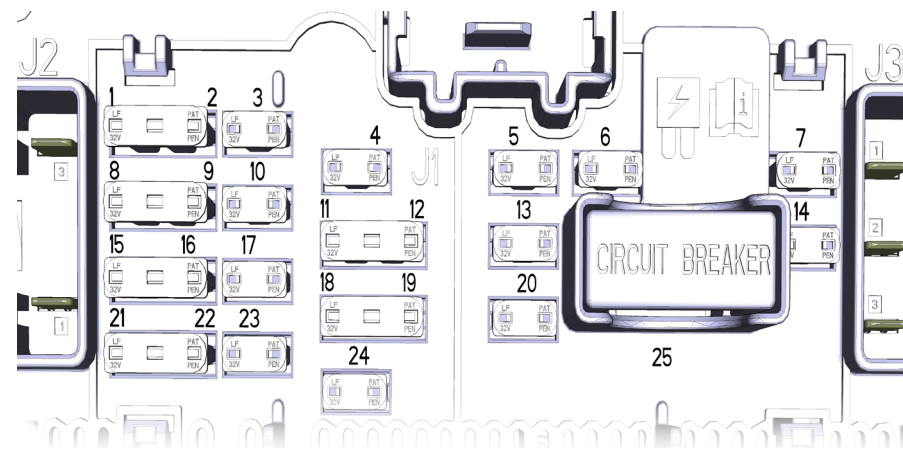
ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
37	20 A	Прозорий люк даху
41	30 A	Багажне відділення з електричним відчиненням і зачиненням
44	10 A	Вимикач стоп-сигналу
49	60 A	Вентилятор системи охолодження
50	30 A	Обігрів заднього вікна
54	20 A	Електронний диференціал підвищеного тертя, бензин
65	20 A	Модуль керування коробкою передач, дизель
68	20 A	Блокування рульової колонки
69	30 A	Очисники вітрового скла
71	20 A	Очисник заднього скла
75	10 A	Датчик масової витрати повітря й температури впускного повітря, бензин
77	10 A	Підігрів форсунок омивачів вітрового скла Реле обігріву вітрового скла
78	40 A	Лівий нагрівальний елемент вітрового скла
79	40 A	Правий нагрівальний елемент вітрового скла
83	40 A	Допоміжний обігрівач
84	60 A	Допоміжний обігрівач
85	40 A	Допоміжний обігрівач
91	40 A	Модуль буксирування причепа
93	5 A	Фари головного освітлення
94	20 A	Сидіння з підігрівом
110	30 A	Датчик води в паливному фільтрі, дизель Підігрівач дизельного палива
124	5 A	Датчик дощу
126	5 A	Блок керування дозуванням, дизель
136	15 A	Підсилювач
137	15 A	Підсилювач

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
140	60 A	Свічки розжарювання, дизель
163	15 A	Модуль керування дозуванням реагенту-відновлювача
164	10 A	Внутрішні дверні засоби керування, дизель
165	15 A	Підігрівач бака, дизель
185	20 A	Електросклопідійомники Прозорий люк даху

Блок запобіжників у салоні



E249945

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
1	5 A	Модуль керування подушками безпеки
2	5 A	Датчик температури й вологості в автомобілі
3	10 A	Модуль керування допоміжною системою паркування
4	10 A	Вимикач запалювання Кнопка запалювання
5	20 A	Система центрального блокування замків

ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
6	10 A	Прозорий люк даху
7	30 A	Перемикач правого дзеркала Праві передні електросклопідйомники
8	5 A	Модуль керування фарами
9	5 A	Індикатор вимкнення подушки безпеки пасажирів Внутрішнє дзеркало заднього виду з автозатемненням Передня камера допоміжної системи паркування
10	10 A	Модуль проєкційного дисплея Модуль бездротового зарядження додаткового обладнання
11	5 A	Телематичний модем
12	5 A	Центральний охоронний модуль
13	15 A	Блокування замків від відпирання дітьми Лючок паливного бака Система центрального замка
14	30 A	Перемикач лівого дзеркала Ліві передні електросклопідйомники
15	15 A	Модуль керма
16	15 A	Модуль адаптивної амортизації
17	15 A	Голосове керування Аудіоблок
18	7,5 A	Багажне відділення з електричним відчиненням і зачиненням Виконавчий модуль багажного відділення з безконтактним відчиненням і зачиненням
19	7,5 A	Автономний звуковий пристрій
20	10 A	Сирена протиугінної сигналізації
21	7,5 A	Кліматична система Модуль електронного перемикача передач
22	7,5 A	Модуль керма Блок приладів Діагностичний роз'єм
23	20 A	Аудіоблок
24	20 A	Не використовується (запасний)
25	30 A	Не використовується (запасний)

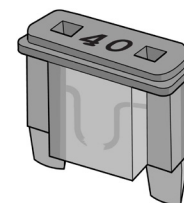
ПЛАВКІ ЗАПОБІЖНИКИ

Блок запобіжників модуля буксирування причепа: 5-дверний автомобіль та універсал

Розташування запобіжника	Сила струму запобіжника	Компоненти, які захищає запобіжник
1	15 A	Система запалювання

ЗАМІНА ПЛАВКОГО ЗАПОБІЖНИКА

Загальні відомості



E217331

Якщо електричні компоненти вашого автомобіля не працюють, це може свідчити про перегорання запобіжника. Перегорілий запобіжник можна визначити за обривом його дроту.

Блок запобіжників у салоні

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ У разі заміни запобіжника сила струму нового запобіжника повинна відповідати встановленому значенню. Використання запобіжника з більшою силою струму може призвести до серйозного пошкодження проводів та пожежі.

- Згорніть назад килимок під відділенням для рукавичок.
- Обережно зніміть кришку.

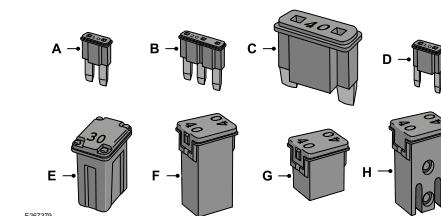
Блок запобіжників модуля буксирування причепа: 5-дверний автомобіль та універсал

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ У разі заміни запобіжника сила струму нового запобіжника повинна відповідати встановленому значенню. Використання запобіжника з більшою силою струму може призвести до серйозного пошкодження проводів та пожежі.

- Обережно зніміть кришку.
- Згорніть назад килимок.

Типи запобіжників



- A** Micro 2
- B** Micro 3
- C** Maxi
- D** Mini
- E** M Case
- F** J Case
- G** J Case, низькопрофільний
- H** M Case із прорізом

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не працюйте з гарячим двигуном.
- ⚠ Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.
- ⚠ Не торкайтесь компонентів електронної системи запалювання після ввімкнення запалювання або під час роботи двигуна. Система працює під високою напругою. Нехтування цим попередженням може призвести до загибелі чи серйозної травми.
- ⚠ Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.

За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Див. розділ «**Вентилятор системи охолодження двигуна**» (с. 321).

Після виконання планових перевірок не забудьте ретельно закрити кришки заливних горловин.

Рекомендуємо виконувати додаткові перевірки, описані нижче.

Щоденні перевірки

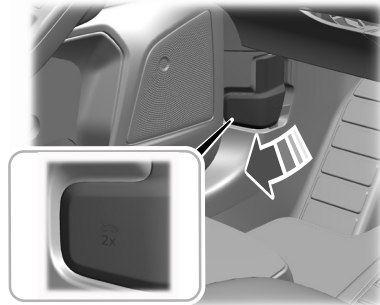
- Зовнішні освітлювальні прилади.
 - Внутрішні освітлювальні прилади.
 - Контрольні лампи та індикатори.
- Перевірки, що виконуються під час заправлення
- Рівень рідини омивачів. Див. розділ «**Перевірка рідини омивачів**» (с. 326).
 - Тиск у шинах. Див. розділ «**Тиск у шинах**» (с. 357).
 - Стан шин. Див. розділ «**Колеса та шини**» (с. 339).

Щомісячні перевірки

- Рівень моторної оливи. Див. розділ «**Перевірка моторної оливи**» (с. 319).
- Рівень охолодної рідини двигуна. Див. розділ «**Перевірка охолодної рідини двигуна**» (с. 321).
- Рівень гальмівної рідини. Див. розділ «**Перевірка гальмівної рідини**» (с. 325).
- Труби, шланги та резервуари на наявність підтікань.
- Робота кондиціонера повітря.
- Робота стоянкового гальма.
- Робота звукового сигналу.
- Затяжка колісних гайок. Див. розділ «**Колісні гайки**» (с. 362).

ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ КАПОТА: АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА

Відчинення капота



E263274

1. Відчиніть ліві передні двері.
2. Потягніть до упору ручку відчинення капота й дайте їй повністю повернутися у вихідне положення.

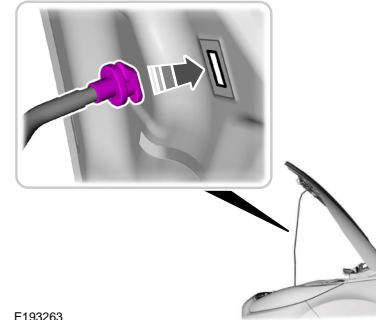
УВАГА: після цього замок капота буде розблоковано.

3. Удруге потягніть до упору ручку відчинення капота.

УВАГА: після цього капот буде повністю розблоковано.

4. Відчиніть капот.

УВАГА: цей автомобіль не оснащено додатковим замком під капотом.



E193263

5. Установіть упор капота.

Зачинення капота

1. Витягніть упор із фіксатора та надійно зафіксуйте його в затискачі.
2. Опустіть капот і відпустіть його з висоти 20–30 см. Він повинен зачинитися під дією власної ваги.

УВАГА: переконайтеся, що капот правильно зачинено.

Контрольні лампи та індикатори

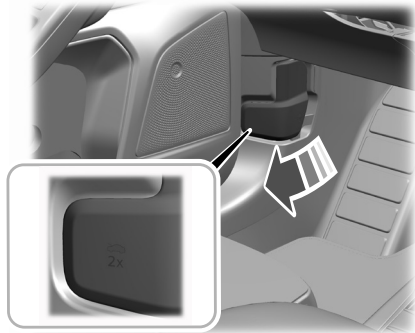
Засвічується, коли вмикається запалювання, і продовжує світитися, якщо будь-які двері або капот відчинено.

Інформаційні повідомлення

Повідомлення	Дія
Bonnet open (Капот відчинено)	Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги й зачиніть капот.

ВІДЧИНЕННЯ ТА ЗАЧИНЕННЯ КАПОТА: АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА

Відчинення капота



E263274

1. Відчиніть ліві передні двері.
2. Потягніть до упору ручку відчинення капота й дайте їй повністю повернутися у вихідне положення.

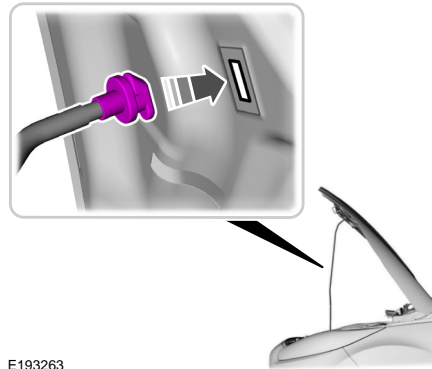
УВАГА: після цього замок капота буде розблоковано.

3. Удруге потягніть до упору ручку відчинення капота.

УВАГА: після цього капот буде повністю розблоковано.

4. Відчиніть капот.

УВАГА: цей автомобіль не оснащено додатковим замком під капотом.



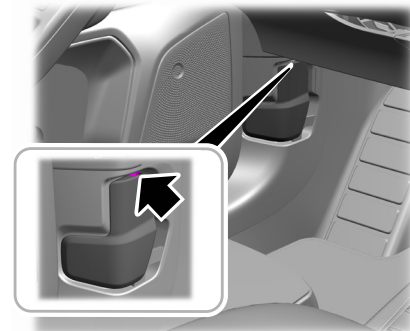
E193263

5. Установіть упор капота.

УВАГА: тримайтеся за жовту частину упора.

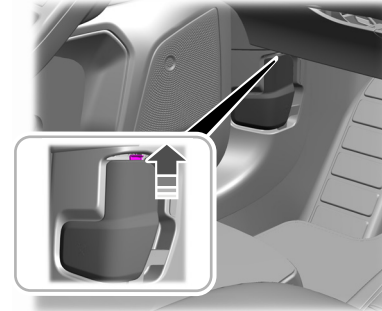
Відчинення капота, коли пасажирські двері неможливо відчинити

1. Відімкніть праві передні двері ключем і влаштуйтеся так, щоб ви могли дотягнутися до лівої передньої ніші для ніг. Див. розділ «Блокування і розблокування замків» (с. 60).



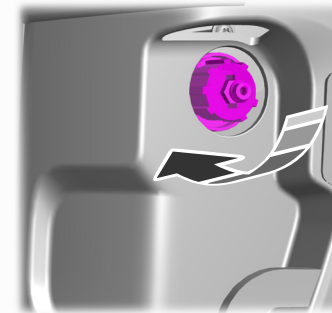
E263801

2. Вставте підходящий інструмент (наприклад, викрутку) в показаному місці.



E263802

3. Обережно підчепіть й потягніть уго-ру фіксувальний затискач ручки відчинення капота.



E263803

4. Використовуючи підходящий інструмент, наприклад із шестигранним заглибленням, поверніть механізм відчинення капота за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.
5. Дайте механізму відчинення капота повністю повернутися у вихідне положення.

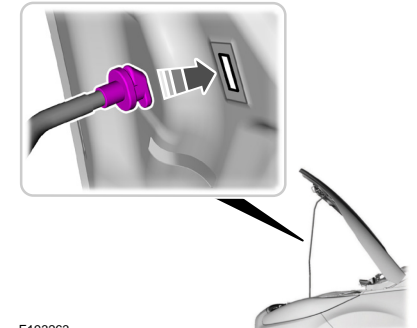
УВАГА: після цього замок капота буде розблоковано.

6. Удруге поверніть механізм відчинення капота за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

УВАГА: після цього капот буде повністю розблоковано.

7. Відчиніть капот.

УВАГА: цей автомобіль не оснащено додатковим замком під капотом.



E193263

8. Установіть упор капота.

УВАГА: тримайтеся за жовту частину упора.

9. Установіть ручку відчинення капота на місце, виконуючи зворотні дії.

УВАГА: переконайтеся, що фіксувальний затискач ручки відчинення капота повністю ввійшов у паз.

Зачинення капота

1. Витягніть упор із фіксатора та надійно зафіксуйте його в затискачі.
2. Опустіть капот і відпустіть його з висоти 20–30 см. Він повинен зачинитися під дією власної ваги.

УВАГА: переконайтеся, що капот правильно зачинено.

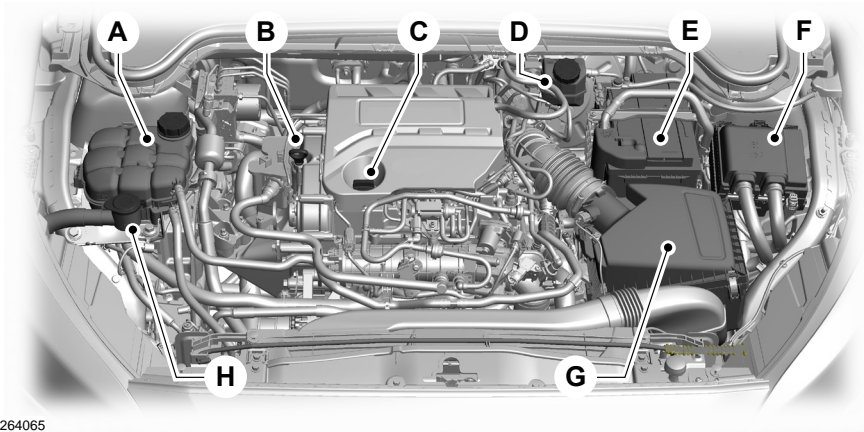


Контрольні лампи та індикатори засвічуються, коли вмикається запалювання, і продовжує світитися, якщо будь-які двері або капот відчинено.

Інформаційні повідомлення

Повідомлення	Дія
Bonnet open (Капот відчинено)	Зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги й зачиніть капот.

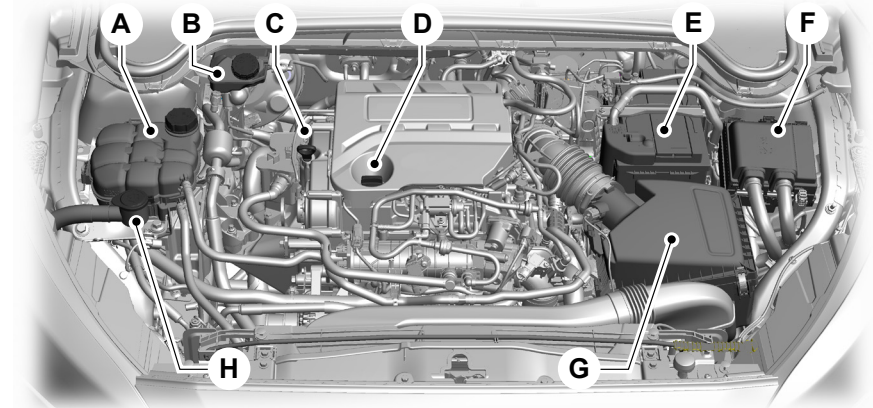
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST™ 1,0 Л, АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E264065

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 318).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).
- D** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

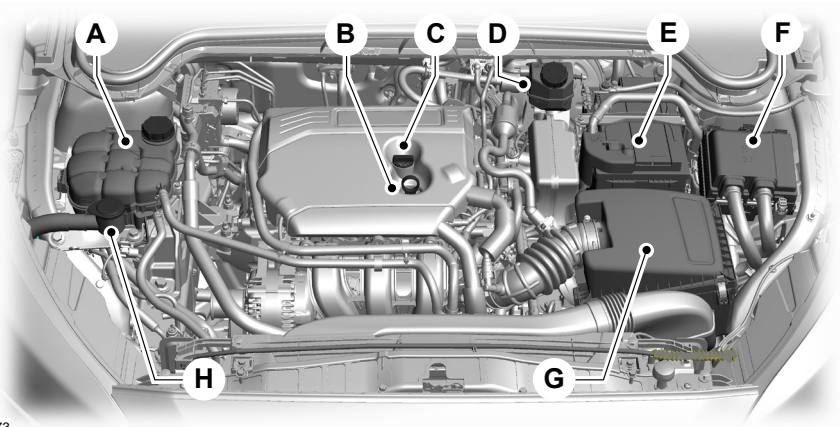
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST™ 1,0 Л, АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E264072

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 318).
- D** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

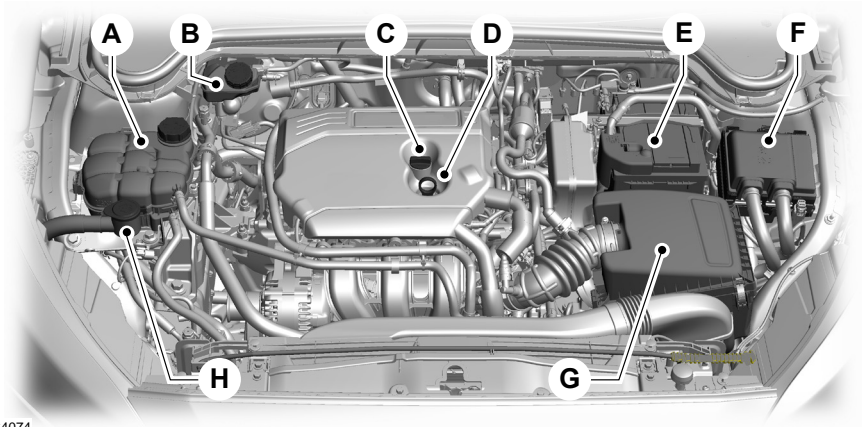
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ТІВСТ 1,5 Л, АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E264073

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 318).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).
- D** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

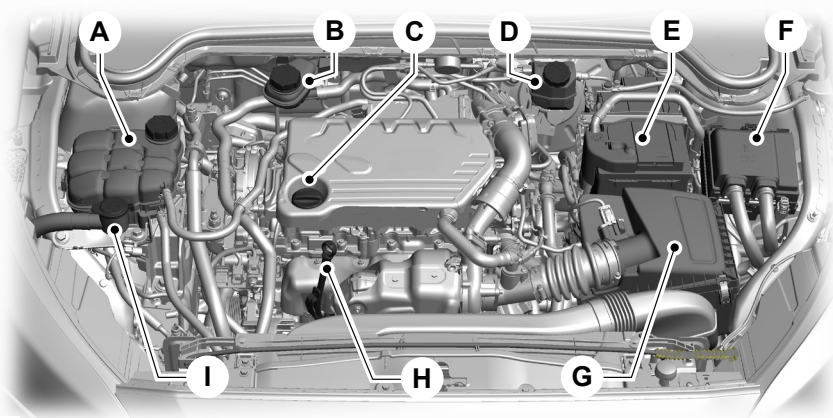
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ТІВСТ 1,5 Л, АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E264074

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 319).
- D** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 318).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

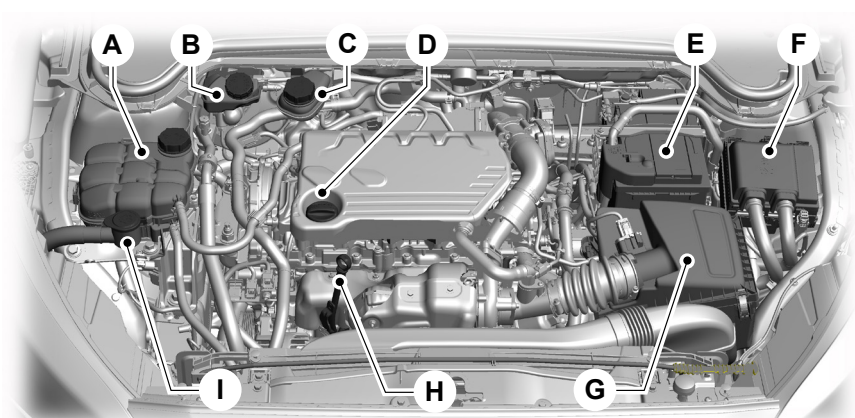
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВLUE 1,5 Л, АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E264075

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Розширювальний бачок системи охолодження двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).
- D** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 318).
- I** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

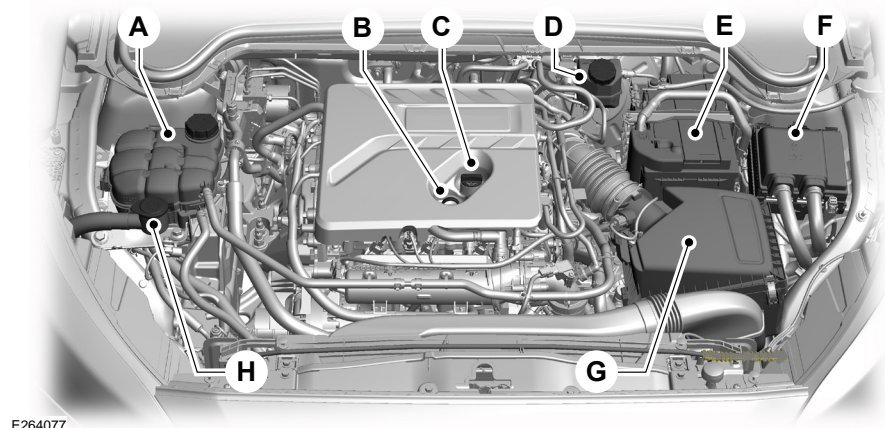
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВLUE 1,5 Л, АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E264076

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- C** Розширювальний бачок системи охолодження двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- D** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 318).
- I** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

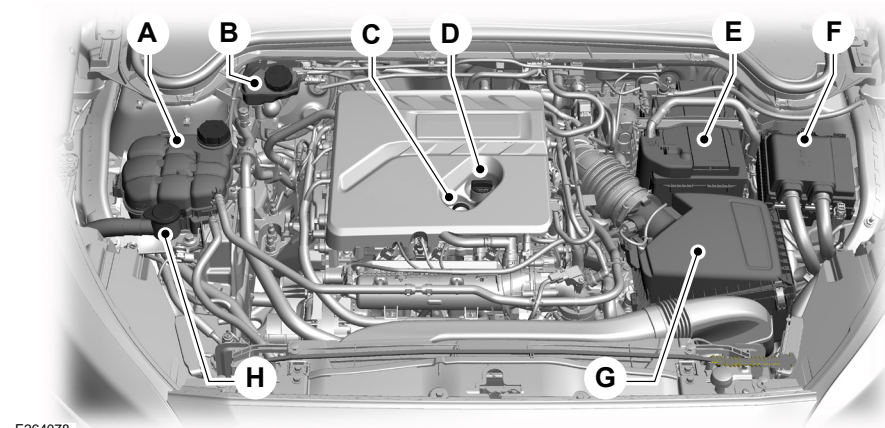
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST™ 1,5 Л, АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E264077

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 318).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).
- D** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

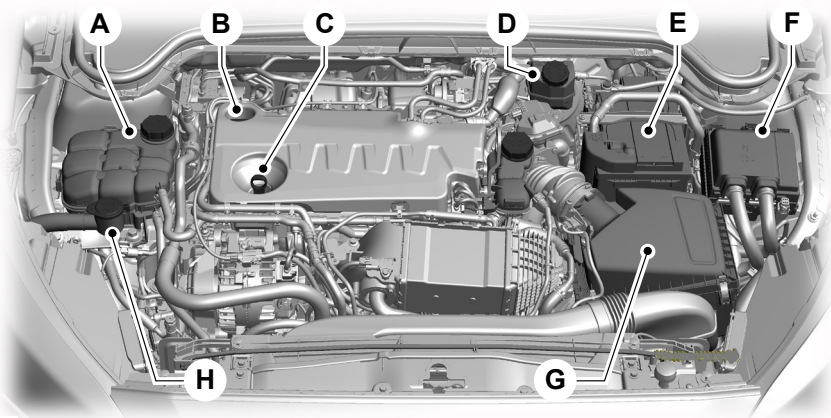
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST™ 1,5 Л, АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E264078

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 318).
- D** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 319).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

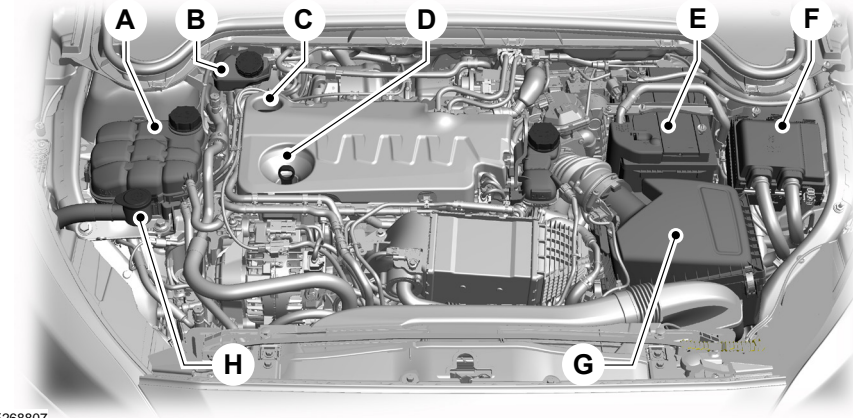
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВLUE 2,0 Л, АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E268806

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 318).
- D** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

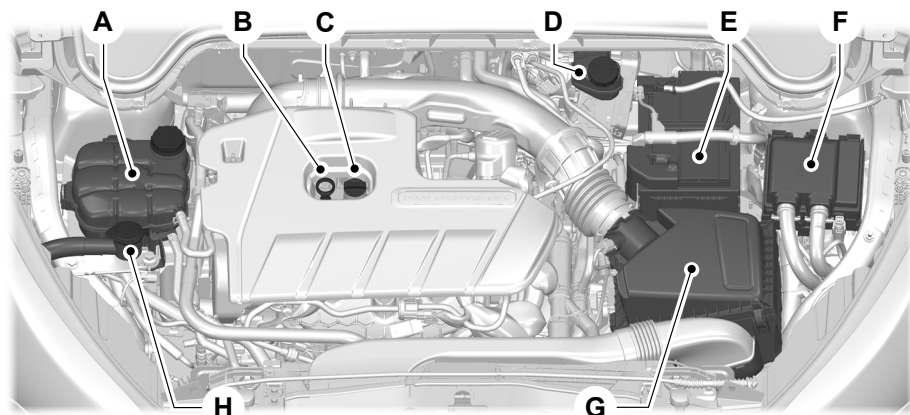
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВLUE 2,0 Л, АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E268807

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- C** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 319).
- D** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 318).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

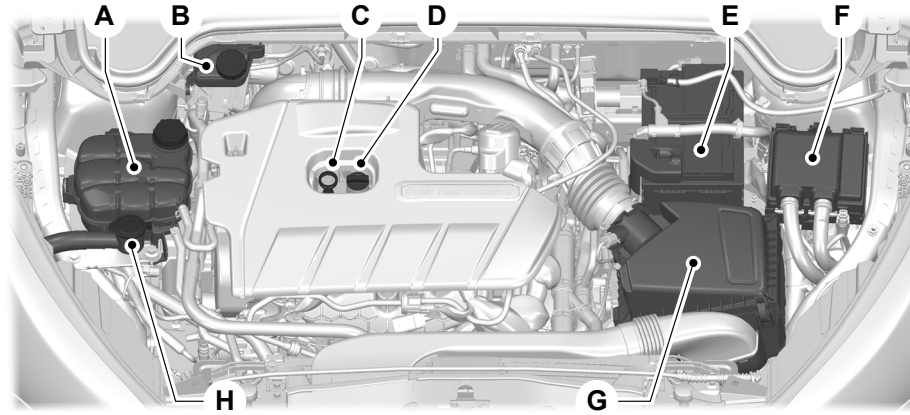
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST 2,3 Л, АВТОМОБІЛІ З ЛІВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E294376

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 319).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).
- D** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

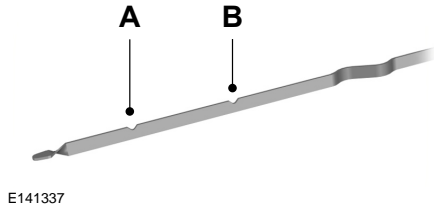
ОПИС МОТОРНОГО ВІДСІКУ: ЕСОВОOST 2,3 Л, АВТОМОБІЛІ З ПРАВИМ РОЗТАШУВАННЯМ КЕРМА



E294377

- A** Бачок для охолодної рідини двигуна. Див. розділ «Перевірка охолодної рідини двигуна» (с. 321).
- B** Бачок для гальмівної рідини. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).
- C** Кришка оливозаливної горловини двигуна. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).
- D** Масляний щуп двигуна. Див. розділ «Масляний щуп двигуна» (с. 319).
- E** Акумуляторна батарея. Див. розділ «Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В» (с. 326).
- F** Блок запобіжників у моторному відсіку. Див. розділ «Плавкі запобіжники» (с. 295).
- G** Повітряний фільтр.
- H** Бачок для рідини омивачів вітрового й заднього скла. Див. розділ «Перевірка рідини омивачів» (с. 326).

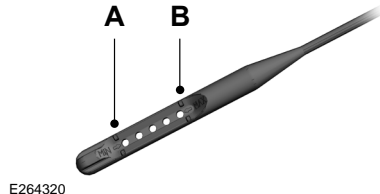
**МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ЕСОВОOST™ 1,0 Л/ТИВСТ 1,5 Л**



E141337

A Мінімум
B Максимум

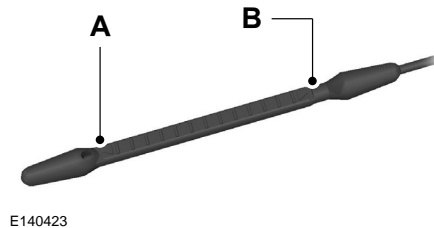
**МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ЕСОВОOST™ 1,5 Л**



E264320

A Мінімум
B Максимум

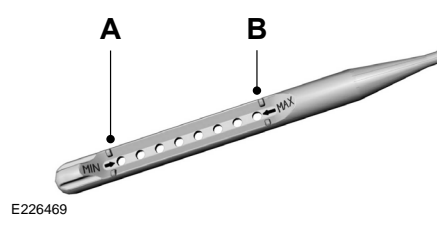
**МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ЕСОВLUE 1,5 Л**



E140423

A Мінімум
B Максимум

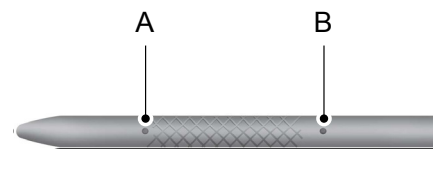
**МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ЕСОВLUE 2,0 Л**



E226469

A Мінімум
B Максимум

**МАСЛЯНИЙ ЩУП ДВИГУНА:
ЕСОВLUE 2,3 Л**



E161560

A МІН
B МАКС

ПЕРЕВІРКА МОТОРНОЇ ОЛИВИ

1. Переконайтеся, що автомобіль стоїть на рівній поверхні.
2. Перевірте рівень оливи перед запуском двигуна або вимкніть двигун і зачекайте 10 хвилин, щоб дати оливі стекти в піддон картера.
3. Витягніть щуп та витріть його чистим шматком безворсової тканини. Знову опустіть та витягніть щуп, перевіривши рівень оливи ще раз.

Якщо рівень на позначці «мінімум», негайно долийте оливу.

УВАГА: переконайтеся, що рівень перебуває між позначками «мінімум» і «максимум».

УВАГА: витрата оливи для нового двигуна досягає нормального рівня приблизно після 5000 кілометрів експлуатації.

Доливання моторної оливи

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не доливайте моторну оливу, коли двигун гарячий. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.
- ⚠ Не знімайте кришку оливозаливної горловини під час роботи двигуна.

Не використовуйте додаткових присадок для моторної оливи, тому що вони не потрібні та можуть призвести до пошкодження двигуна, на яке може не поширюватися дія гарантії на ваш автомобіль.

1. Перш ніж зняти кришку оливозаливної горловини, очистіть ділянку навколо неї.
2. Зніміть кришку оливозаливної горловини.
3. Долийте оливу, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «**Заправні об'єми та технічні характеристики**» (с. 363).
4. Установіть кришку оливозаливної горловини на місце. Закрутіть за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.

УВАГА: олива не повинна перевищувати позначку «максимум», оскільки це може призвести до пошкодження двигуна.

УВАГА: негайно промокніть пролиту оливу тканиною, що добре всмоктує вологу.

СКИДАННЯ ІНДИКАТОРА ЗАМІНИ ОЛИВИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)


Скидайте систему лише після заміни моторної оливи й масляного фільтра.

Щоб виконати скидання індикатора заміни оливи, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle maintenance (Обслуговування автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Oil life (Строк придатності оливи)	Натисніть кнопку OK .
Reset oil life (Скинути строк придатності оливи)	Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.


ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА: БЕНЗИНОВИЙ ДВИГУН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна. За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна.

ВЕНТИЛЯТОР СИСТЕМИ ОХОЛОДЖЕННЯ ДВИГУНА: ДИЗЕЛЬНИЙ ДВИГУН


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Тримайте руки та одяг подалі від вентилятора охолодження двигуна.


За певних обставин вентилятор системи охолодження двигуна може ще кілька хвилин продовжувати працювати після відключення двигуна. Це може статися за низької температури довкілля незалежно від температури охолодної рідини двигуна (наприклад, під час коротких поїздок) або за низької температури охолодної рідини. Див. розділ «Дизельний сажовий фільтр» (с. 177).


ПЕРЕВІРКА ОХОЛОДНОЇ РІДИНИ ДВИГУНА


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не ошпаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не заливайте охолодну рідину двигуна в бачок рідини омивачів вітрового скла. Якщо охолодна рідина опиниться на вітровому склі, вона може погіршити видимість.

 Щоб знизити ризик травмування, перед відкручуванням запобіжної кришки бачка з охолодною рідиною переконайтеся, що двигун холодний. Система охолодження перебуває під тиском; пара та гаряча рідина можуть різко вийти з бачка, навіть якщо кришку лише злегка відкрутити.

 Рівень охолодної рідини не повинен перевищувати позначку «МАКС.».

Коли двигун холодний, перевірте концентрацію та рівень охолодної рідини двигуна згідно з інтервалами, зазначеними в інструкції про планове технічне обслуговування.


УВАГА: переконайтеся, що рівень перебуває між позначками «МІН.» і «МАКС.» на бачку з охолодною рідиною.

УВАГА: охолодна рідина розширюється від нагрівання. Її рівень може піднятися вище позначки «МАКС.».

Концентрацію охолодної рідини треба підтримувати в діапазоні 48–50%, що забезпечує точку замерзання в межах від -34 °C до -37 °C. Концентрацію охолодної рідини треба перевіряти за допомогою рефрактометра. Ми не рекомендуємо визначати концентрацію за допомогою гідрометра чи індикаторних смужок.

Доливання охолодної рідини

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не доливайте охолодну рідину двигуна, коли двигун працює або система охолодження гаряча. Невиконання цієї вказівки може призвести до травми.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не ошпаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування цією інструкцією може призвести до травм.



Не заливайте охолодну рідину двигуна в бачок рідини омивачів вітрового скла. Якщо охолодна рідина опиниться на вітровому склі, вона може погіршити видимість.

УВАГА: не використовуйте герметики (включаючи герметики з гранулами) або присадки з невідновленими характеристиками для охолоджувальної системи, оскільки вони можуть спричинити пошкодження систем охолодження або обігріву двигуна. На пошкодження компонентів, спричинене недотриманням цих правил, може не поширюватися гарантія на автомобіль.

УВАГА: не можна замінити робочу рідину для однієї системи автомобіля робочою рідиною, призначеною для іншої.

Дуже важливо використовувати готову розведену охолодну рідину з належними характеристиками, щоб не засмітити вузькі канали в системі охолодження двигуна. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 363). Не змішуйте в бачку автомобіля охолодну рідину різних кольорів чи типів. Змішування охолодних рідин може зашкодити компонентам двигуна та системи охолодження, і на таке пошкодження може не поширюватися гарантія на автомобіль.

УВАГА: якщо ви не маєте можливості використати готову розведену охолодну рідину, використовуйте ухвалену концентровану охолодну рідину, розвівши її дистильованою водою в пропорції 50:50. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 363). Використання

недейонізованої води може призвести до утворення відкладень, корозії та засмічення вузьких каналів системи охолодження.

УВАГА: ті охолодні рідини, що позиціонуються як придатні для всіх марок і моделей, можуть не відповідати технічним характеристикам Ford і призвести до пошкодження системи охолодження. На таке пошкодження може не поширюватися гарантія на автомобіль.

Якщо рівень охолодної рідини впав до позначки «мінімум» чи нижче або бачок порожній, негайно долийте готову розведену охолодну рідину.

Щоб долити охолодну рідину, виконайте нижченаведені дії.

1. Повільно відкрутіть кришку заливної горловини. Під час відкручування кришки весь тиск вийде.
2. Долийте готову розведену охолодну рідину з належними характеристиками. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 363).
3. Долийте стільки рідини, скільки треба, щоб її рівень піднявся до належного.
4. Установіть на місце кришку бачка для охолодної рідини та поверніть кришку за годинниковою стрілкою до виникнення сильного опору.
5. Перевіряйте рівень охолодної рідини в бачку під час перших декількох поїздок після доливання. За потреби доливайте готову розведену охолодну рідину до належного рівня.

Якщо ви змушені доливати більше ніж 1 л охолодної рідини двигуна на місяць, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений. Робота двигуна з низьким рівнем охолодної рідини може призвести до перегрівання та пошкодження двигуна. В екстреній ситуації в систему охолодження можна додати велику кількість води без охолодної рідини, щоб доїхати до станції техобслуговування. У такій ситуації кваліфікований фахівець повинен виконати нижченаведені дії.

1. Злити рідину із системи охолодження.
2. Виконати хімічне очищення системи охолодження.
3. Якнайшвидше залити охолодну рідину двигуна.

Використання чистої води (без охолодної рідини) може спричинити пошкодження двигуна через корозію, перегрівання чи переохолодження.

Не використовуйте такі речовини як заміну охолодної рідини:

- спирт,
- метанол,
- соляний розчин,
- будь-які охолодні рідини, змішані з антифризом на базі спирту чи метанолу.

Спирт та інші рідини можуть призвести до пошкодження двигуна через перегрів чи замерзання.

Не додавайте до охолодної рідини інгібітори корозії та інші присадки. Вони можуть завдати шкоди та погіршити антикорозійні властивості охолодної рідини.

Використання переробленої охолодної рідини двигуна

Ми не рекомендуємо використовувати перероблену охолодну рідину двигуна через відсутність схваленої процедури переробки.

УВАГА: утилізацію використаної охолодної рідини потрібно виконувати належним чином.

Дотримуйтесь прийнятих у вашій місцевості правил і стандартів утилізації робочих рідин автомобіля.

Суворі кліматичні умови

Рекомендації щодо експлуатації за надзвичайно низьких температур.

- Можливо, вам потрібно буде збільшити концентрацію охолодної рідини вище за 50%.
- Збільшення концентрації до 60% підвищує точку замерзання охолодної рідини. Охолодна рідина з концентрацією понад 60% має гірший захист від пере-

гріву та може спричинити пошкодження двигуна.

Рекомендації щодо експлуатації за надзвичайно високих температур.

- Можливо, вам потрібно буде знизити концентрацію охолодної рідини до 40%.
- Зменшення концентрації до 40% призводить до погіршення захисту охолодної рідини від корозії та замерзання та може спричинити пошкодження двигуна.

Щоб забезпечити оптимальний захист системи охолодження та двигуна для автомобілів, що цілий рік використовуються в м'яких кліматичних умовах, слід використовувати готову розведену охолодну рідину.

Заміна охолодної рідини

Охолодну рідину потрібно замінити, дотримуючись інтервалів міжсервісного пробігу, зазначених у графіку планового технічного обслуговування. Заливайте готову розведену охолодну рідину з належними характеристиками. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 363).

Режим захисту від несправностей системи охолодження

Цей режим дає змогу тимчасово продовжувати рух, запобігаючи подальшому пошкодженню компонентів. Відстань, яку автомобіль може подолати в цьому режимі, залежить від температури довкілля, завантаження автомобіля та рельєфу місцевості.

Як працює режим захисту від несправностей



Якщо двигун почне перегріватися, стрілка покажчика температури охолодної рідини пересунеться в червону зону.



Засвітиться контрольна лампа, і на інформаційному дисплеї може з'явитися повідомлення.

Якщо температура двигуна підніметься до попередньо встановленої точки перегріву, він автоматично перейде на попереми́ну роботу циліндрів. При цьому кожний незадіяний циліндр працюватиме як повітряний насос та охолоджуватиме двигун.

Якщо це станеться, двигун продовжить працювати. Проте:


- потужність двигуна буде обмежено;
- систему кондиціонування повітря буде відключено.


Тривала робота в цьому режимі призводить до зростання температури двигуна, через що двигун повністю відключається. У такій ситуації повертання керма та гальмування потребують від водія більше зусиль.

Коли температура двигуна впаде, його можна буде перезапустити. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений, аби звести до мінімуму пошкодження двигуна.

Експлуатація автомобіля в режимі захисту від несправностей

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Режим захисту від несправностей призначено виключно для екстрених ситуацій. Використовуйте його лише для того, щоб доїхати до безпечного місця, зупинитися та негайно відремонтувати автомобіль. У режимі захисту від несправностей автомобіль має обмежену потужність, не може їхати на високій швидкості, а двигун може повністю відключитися без попередження, що призведе до відсутності потужності та відключення систем підсилення рульового керування та підсилення гальм, що може збільшити ймовірність зіткнення та серйозної травми.

 Категорично забороняється знімати кришку з бачка охолодної рідини, коли двигун працює або гарячий. Дайте системі охолодження 10 хвилин, щоб охолонути. Накрийте щільною тканиною кришку бачка з охолодною рідиною, щоб не опаритися, та повільно зніміть кришку. Нехтування ці-

єю інструкцією може призвести до травми. У режимі захисту від несправностей потужність двигуна обмежено, тож керуйте автомобілем обачно. Автомобіль не може їхати швидко, а двигун може погано працювати.


Пам'ятайте, що двигун спроможний автоматично відключитися, щоб запобігти пошкодженню. У такій ситуації виконайте нижченаведені дії.

1. Якнайшвидше зупиніть автомобіль з дотриманням правил безпеки та відключіть двигун.
2. Якщо ви є учасником програми технічної допомоги на дорозі, рекомендуємо звернутися до свого постачальника цієї послуги.
3. Якщо це неможливо, трохи зачекайте, щоб дати двигуну охолонути.
4. Перевірте рівень охолодної рідини. Якщо рівень на позначці «мінімум» або нижче, негайно долийте готову розведену охолодну рідину.
5. Коли температура двигуна впаде, його можна буде перезапустити. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений, аби звести до мінімуму пошкодження двигуна.

УВАГА: якщо продовжити експлуатацію автомобіля без усунення проблем у роботі двигуна, ймовірність пошкодження двигуна збільшиться.

Режим регулювання температури рідини двигуна (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Щоб знизити ризик зіткнення та травмування, будьте готові до того, що швидкість автомобіля може знизитися й автомобіль не зможе розганятися на повну потужність, доки температура охолодної рідини не знизиться.

Якщо ви використовуєте свій автомобіль для буксирування прицепа, то у важких умовах експлуатації, як-от підйом на довгий чи крутий схил у спеку, температура двигуна може тимчасово підвищитися. У такій ситуації стрілка покажчика температури охолодної рідини двигуна може зсунути в бік червоної зони, а на інформаційному дисплеї може з'явитися відповідне повідомлення.

Ви можете помітити, що через падіння потужності двигуна швидкість автомобіля знизилася, щоб відрегулювати температуру охолодної рідини двигуна. У певних умовах, пов'язаних із підвищенням температури та високим навантаженням, ваш автомобіль має перейти в цей режим. Ступінь зниження швидкості залежить від навантаження автомобіля, крутизни схилу та температури довкілля. Якщо автомобіль перейшов у цей режим, вам не потрібно зупинятися. Ви можете продовжувати рух. Щоб захистити двигун від перегріву, кондиціонер повітря теж може автоматично вмикатися та вимикатися у важких умовах експлуатації. Коли температура охолодної рідини знизиться до нормальної, кондиціонер ввімкнеться.


Якщо стрілка покажчика температури рідини повністю перейшла в червону зону або на інформаційному дисплеї з'явилася попередження про температуру охолодної рідини чи повідомлення «Потрібний негайний сервіс двигуна», виконайте нижченаведені дії.


1. Зупиніть автомобіль на першій безпечній ділянці дороги. Повністю активуйте стоянкове гальмо та встановіть коробку передач у положення «стоянка» (P) чи «нейтральна передача» (N).
2. Залиште двигун увімкненим, доки стрілка покажчика температури охолодної рідини не повернеться в нормальне положення. Якщо температура не впаде за декілька хвилин, виконайте подальші кроки.


3. Відключіть двигун та зачекайте його охолодження. Перевірте рівень охолодної рідини.
4. Якщо рівень охолодної рідини перебуває на позначці «мінімум» або нижче, негайно долийте готову розведену охолодну рідину.
5. Якщо рівень охолодної рідини нормальний, перезапустіть двигун та продовжить рух.


ПЕРЕВІРКА ГАЛЬМІВНОЇ РІДИНИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Не використовуйте будь-яку іншу рідину, крім рекомендованої гальмівної рідини, оскільки це може знизити ефективність гальмування. Використання не тієї рідини може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

 Використовуйте лише гальмівну рідину з герметично закритої ємності. Потапання в рідину бруду, води, нафтопродуктів або інших речовин може призвести до пошкодження або відмови гальм. Нехтування цим попередженням може призвести до втрати керування автомобілем, загибелі чи серйозної травми.

 Уникайте контакту рідини зі шкірою чи очима. Це може призвести до серйозної травми. Якщо ж це станеться, негайно промийте вражену ділянку тіла великою кількістю води та зверніться до лікаря.

 Рівень рідини між позначками «МАКС.» і «МІН.» є нормальним і не потребує доливання. Якщо ж рівень рідини надто низький або високий, це може перешкодити нормальній роботі системи. Потрібна негайна перевірка автомобіля.



E170684

Щоб уникнути забруднення, щільно закрутіть кришку бачка та не знімайте її, крім тих випадків, коли ви доливаєте рідину. Використовуйте лише рідину, яка має характеристики, визначені компанією Ford. Див. розділ «Заправні об'єми та технічні характеристики» (с. 363).

ПЕРЕВІРКА РОБОЧОЇ РІДИНИ ЗЧЕПЛЕННЯ: МЕХАНІЧНА КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Системи гальм і зчеплення мають спільний бачок з робочою рідиною. Див. розділ «Перевірка гальмівної рідини» (с. 325).

ПЕРЕВІРКА РІДИНИ ОМИВАЧІВ

Під час доливання використовуйте суміш рідини для омивачів та води, щоб запобігти замерзанню рідини в холодну погоду та поліпшити якість очищення. Інформацію про розведення рідини водою наведено в інструкціях до рідини.

УВАГА: системи передніх і заднього омивачів постачаються рідиною з одного бачка.

ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРНОЇ БАТАРЕЇ НАПРУГОЮ 12 В

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

! Зазвичай акумуляторні батареї генерують вибухові гази, що можуть стати причиною травми. Тому тримайте будь-які джерела відкритого полум'я, іскор та будь-які предмети, що горять, подалі від акумуляторної батареї. Працюючи поблизу батареї, завжди захищайте обличчя та очі. Обов'язково забезпечте належну вентиляцію.

! Під час піднімання акумуляторної батареї, що має пластмасовий корпус, надмірний тиск на торці може спричинити виливання кислоти крізь вентиляційні отвори, що може призвести до травми та пошкодження автомобіля чи батареї. Використовуйте спеціальний підйомний пристрій для акумуляторної батареї або піднімайте її, беручись руками за протилежні кути.

! Тримайте батареї подалі від дітей. Батареї містять сірчану кислоту, контакт з якою може спричинити опіки шкіри та очей і пропалювання одягу. Якщо ви працюєте біля батареї, завжди захищайте очі від можливого потраплення в них розчину кислоти. Якщо кислота потрапила на шкіру чи в очі, негайно промийте їх водою протягом щонайменш 15 хвилин та терміново зверніться по медичну допомогу. Якщо ви проковтнули кислоту, негайно зверніться до лікаря.

! Штирі, клеми акумуляторної батареї та пов'язане з нею додаткове обладнання містять свинець та сполуки свинцю. Вимийте руки після роботи з ними.

! Для автомобілів, обладнаних системою Auto-Start-Stop, вимоги до акумуляторної батареї є іншими. Для заміни використовуйте батарею з такими самими характеристиками, що в батареї із заводської комплектації.

Акумуляторну батарею розміщено в моторному відсіку.

Ваш автомобіль оснащено акумуляторною батареєю, яка не потребує обслуговування. Зазвичай вона не потребує доливання води протягом строку її служби.

Якщо акумуляторна батарея має кришку, її потрібно встановити на місце після очищення чи заміни батареї.

Якщо ви бажаєте, щоб батарея прослужила довше та без перебоїв, її верхня частина повинна завжди залишатися чистою та сухою, а дроти батареї повинні завжди бути надійно зафіксовані на клеммах. За наявності корозії на акумуляторній батареї чи клеммах від'єднайте дроти від клем та очистіть їх дратяною щіткою. Для нейтралізації кислоти можна використовувати розчин питної соди в воді.

Якщо автомобіль не буде використовуватися протягом тривалого часу, рекомендуємо від'єднати наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї від акумуляторної батареї.

УВАГА: якщо ви від'єднуєте лише наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї, переконайтеся, що його ізольовано або розміщено подалі від клеми акумуляторної батареї, щоб уникнути випадкового з'єднання або іскріння.

Щоб забезпечити належну роботу системи управління акумуляторною батареєю, не приєднуйте заземлююче з'єднання будь-яких додаткових електричних пристроїв на пряму до негативної клеми акумуляторної батареї. Приєднання до негативної клеми може призвести до неточних вимірювань стану акумуляторної батареї та до некоректної роботи системи.

УВАГА: встановлення на автомобіль електричного додаткового обладнання чи компонентів може негативно вплинути на роботу акумуляторної батареї, а також на роботу та строк служби інших систем електричного обладнання автомобіля.

Заміняйте акумуляторну батарею лише ба-

тареєю, яка відповідає технічним вимогам автомобіля.

Якщо акумуляторну батарею було від'єднано або замінено в автомобілі з автоматичною коробкою передач, коробка передач має заново налаштувати адаптивний алгоритм перемикування передач. Як наслідок, під час першої поїздки перемикування передач може стати жорстким. Така робота вважається нормальною, поки робота коробки не оновиться повністю і перемикування не стане оптимальним.

Зняття та встановлення акумуляторної батареї

Щоб від'єднати або зняти акумуляторну батарею, виконайте нижченаведені дії.

1. Увімкніть стоянкове гальмо і вимкніть запалювання.
2. Вимкніть усе електричне обладнання, наприклад освітлення і радіоприймач.
3. Зачекайте як мінімум дві хвилини перед від'єднанням акумуляторної батареї.

УВАГА: система керування двигуном має функцію підтримки електроживлення і зберігає електроживлення після вимкнення запалювання. Це дає змогу зберігати діагностичні та адаптивні таблиці. Якщо від'єднати акумуляторну батарею, не почекавши, це може призвести до пошкоджень, на які не поширюється гарантія на автомобіль.

4. Від'єднайте наконечник негативного кабелю акумуляторної батареї.
5. Від'єднайте наконечник позитивного кабелю акумуляторної батареї.
6. Зніміть затискач кріплення акумуляторної батареї.
7. Зніміть акумуляторну батарею.
8. Щоб устанувити батарею на місце, виконайте зворотні дії.

УВАГА: перед приєднанням акумуляторної батареї переконайтеся, що запалювання вимкнено.

УВАГА: простежте, щоб наконечники кабелів акумуляторної батареї було повністю затягнуто.

У разі від'єднання або заміни акумуляторної батареї ви повинні заново налаштувати такі функції:

- функція захисту від защемлення; див. розділ «Електричні склопідйомники» (с. 97);
- годинник;
- попередньо встановлені радіостанції.

Утилізація акумуляторної батареї



Позбавляйтесь від використаних батарей, дотримуючись екологічних норм. По консультації щодо переробки та утилізації старих акумуляторів звертайтеся до місцевих органів влади.

ПЕРЕВІРКА ЩІТОК СКЛООЧИСНИКІВ



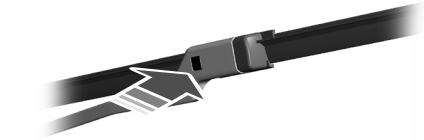
E142463

Проведіть кінчиками пальців по краю щітки, щоб перевірити рівність її поверхні. Очищуйте щітки склоочисників м'якою губкою або тканиною, змоченою в рідині омивачів чи воді.

ЗАМІНА ЩІТОК ПЕРЕДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ

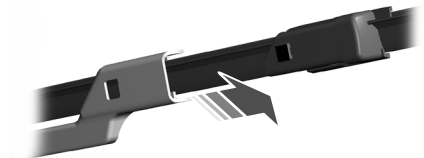
1. Підніміть важіль склоочисника до упору.

УВАГА: не тримайте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.



E264374

2. Натисніть кнопку блокування щітки.



E264375

3. Зніміть щітку склоочисника.

УВАГА: переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

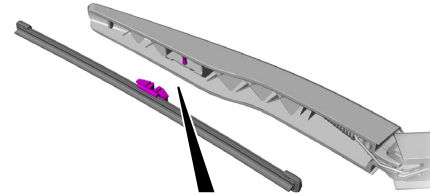
4. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

ЗАМІНА ЩІТОК ЗАДНІХ СКЛООЧИСНИКІВ

1. Підніміть важіль склоочисника.

УВАГА: не тримайте щітку склоочисника, піднімаючи важіль склоочисника.



E183236

2. Від'єдняйте щітку від важеля склоочисника.

УВАГА: переконайтеся, що важіль склоочисника не відстрибує від скла, коли щітку не приєднано.

3. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

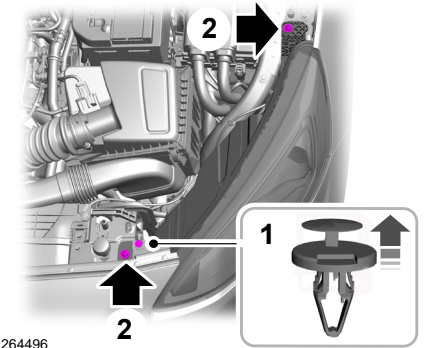
УВАГА: перевірте надійність фіксації щітки склоочисника.

ЗНЯТТЯ ФАРИ ГОЛОВНОГО ОСВІТЛЕННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

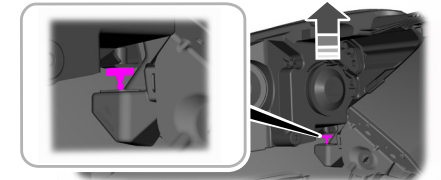
⚠ Вимкніть освітлення та запалювання. Невиконання цієї вказівки може призвести до серйозної травми.

⚠ У ході експлуатації ліхтарі та пов'язані з ними компоненти можуть сильно нагрітися. Дайте їм остигнути, перед тим як витягти.



E264496

1. Скористайтесь підходящим інструментом (наприклад, маленькою викруткою з плоским лезом), щоб обережно підняти центральний штир, а потім зняти застискач оздоблення.
2. Витягніть гвинти, що утримують блок фари.



E249609


3. Обережно підніміть задню частину фари, щоб від'єднати її від нижньої точки кріплення.
4. Зніміть фару.

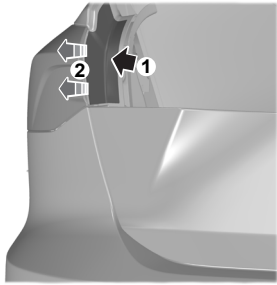
УВАГА: знімайте фару обережно. Безпосередньо поруч з утримуючими гвинтами фари розташовані точки розриву, що за задумом конструкторів мають від'єднатися у разі удару.

5. Від'єдняйте електричний роз'єм.
6. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

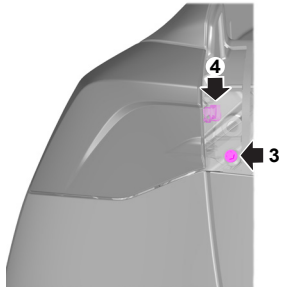
**ЗНЯТТЯ ЗАДНЬОГО ЛІХТА-
РЯ: 4-ДВЕРНИЙ АВТОМО-
БІЛЬ**

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У ході експлуатації ліхтарі та пов'язані з ними компоненти можуть сильно нагрітися. Дайте їм остигнути, перед тим як витягнути.




1. Натисніть на панель, як показано на зображенні.
2. Обережно зніміть панель.



3. Витягніть болт, що утримує блок ліхтаря на місці.
4. Акуратно відтягніть блок ліхтаря від автомобіля.
5. Від'єднайте електричний роз'єм.
6. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

**ЗНЯТТЯ ЗАДНЬОГО ЛІХТА-
РЯ: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМО-
БІЛЬ/УНІВЕРСАЛ**

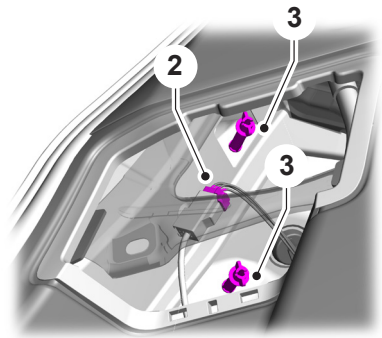
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 У ході експлуатації ліхтарі та пов'язані з ними компоненти можуть сильно нагрітися. Дайте їм остигнути, перед тим як витягнути.



E264497

1. Обережно зніміть панель оздоблення багажного відділення.




E264498


2. Від'єднайте електричний роз'єм.

3. Зніміть гайки-баранчики, які утримують блок ліхтаря на місці.
4. Зніміть ліхтар.
5. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

ЗАМІНА ЛАМПИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

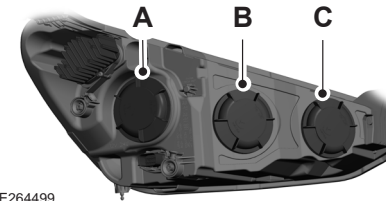
 Вимкніть освітлювальні прилади та запалювання. Невиконання цієї вказівки може призвести до серйозної травми.

 У ході експлуатації ліхтарі та пов'язані з ними компоненти можуть сильно нагрітися. Дайте їм остигнути, перед тим як витягнути.

Використовуйте лампи з відповідними технічними характеристиками. Див. розділ «Таблиця технічних характеристик ламп» (с. 385).

УВАГА: деякі ліхтарі у вашому автомобілі мають світлодіодні лампи. Рекомендуємо доручити заміну таких ламп офіційному дилеру.

Фара головного освітлення



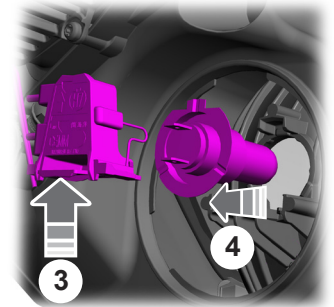
E264499

- A** Ближнє світло фар
- B** Дальнє світло фар
- C** Передній покажчик повороту

Ближнє світло фар

1. Зніміть фару головного освітлення. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 329).
2. Зніміть кришку.

УВАГА: поверніть кришку проти годинникової стрілки.



E264502

3. Вивільніть патрон з лампою.

УВАГА: натисніть на затискач.

4. Витягніть лампу.

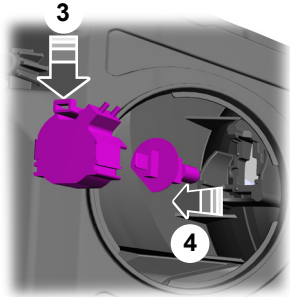
УВАГА: тягніть лампу прямо на себе.

5. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.

Дальнє світло фар

1. Зніміть фару головного освітлення. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 329).
2. Поверніть кришку проти годинникової стрілки та зніміть її.



E264503

3. Вивільніть патрон з лампою.

УВАГА: натисніть на затискач.

4. Витягніть лампу.

УВАГА: тягніть лампу прямо на себе.

5. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

УВАГА: не торкайтеся скляної частини лампи.

Передній покажчик повороту

1. Зніміть фару головного освітлення. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 329).
2. Зніміть кришку.

УВАГА: поверніть кришку проти годинникової стрілки.

3. Вивільніть патрон з лампою.

УВАГА: поверніть патрон проти годинникової стрілки.

4. Витягніть лампу.

УВАГА: натисніть на лампу й поверніть її проти годинникової стрілки.

5. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

Передній протитуманний ліхтар

1. Зніміть фару головного освітлення. Див. розділ «Зняття фари головного освітлення» (с. 329).
2. Від'єднайте електричний роз'єм.



E236628

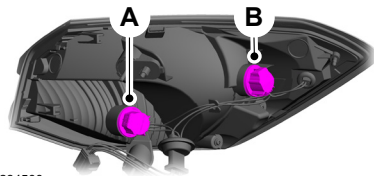
3. Витягніть лампу.

УВАГА: поверніть патрон проти годинникової стрілки.

УВАГА: від'єднати лампу від патрона неможливо.

4. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

Задній ліхтар



E264500

- A** Задній покажчик повороту
- B** Стоп-сигнал

Задній покажчик повороту

1. Зніміть задній ліхтар. Див. розділ «Зняття заднього ліхтаря» (с. 330).

2. Вивільніть патрон з лампою.

УВАГА: поверніть патрон проти годинникової стрілки.

3. Витягніть лампу.

УВАГА: натисніть на лампу й поверніть її проти годинникової стрілки.

4. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

Стоп-сигнал

1. Зніміть задній ліхтар. Див. розділ «Зняття заднього ліхтаря» (с. 330).
2. Вивільніть патрон з лампою.

УВАГА: поверніть патрон проти годинникової стрілки.

3. Витягніть лампу.

УВАГА: натисніть на лампу й поверніть її проти годинникової стрілки.

4. Щоб установити на місце, виконайте зворотні дії.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ НА ГОНОЧНІЙ ТРАСІ: ST

Перед початком експлуатації автомобіля на гоночній трасі перевірте рівень моторної оливи. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).

Під час використання автомобіля на гоночній трасі підтримуйте рівень моторної оливи на максимальній відмітці на щупі або близько до неї.

Контроль старту

Система змінює параметри шасі та силового агрегату, щоб забезпечити швидкий розгін під час початку руху з місця. Система не працює, коли коробку передач встановлено в положення «задній хід» (R) або двигун не досягнув нормальної робочої температури.

Щоб увімкнути контроль старту, скористайтеся засобами керування інформаційним дисплеєм, що встановлені на кермі.

УВАГА: система залишається ввімкненою, доки ви не вимкнете запалювання або не переведете коробку передач у положення «задній хід» (R).

Увімкнення контролю старту

1. Повністю зупиніть автомобіль так, щоб колеса було звернено вперед.

УВАГА: переконайтеся, що перед автомобілем немає транспортних засобів або інших перешкод.

2. Виберіть MyView і натисніть кнопку меню.
3. Виберіть FORD PERFORMANCE і натисніть кнопку OK.
4. Виберіть Launch control і натисніть кнопку OK.

УВАГА: на інформаційному дисплеї з'явиться індикатор контролю старту.

5. Натисніть педаль зчеплення до упору та перейдіть на першу передачу.
6. Натисніть педаль акселератора до упору.

УВАГА: система підтримує оптимальну частоту обертів двигуна.

7. Повністю відпустіть педаль зчеплення одним швидким рухом.

ОЧИЩЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ЗОВНІ

Регулярно мийте автомобіль прохолодною чи ледь теплою водою з шампунем, що має нейтральний показник рН.

- Категорично заборонено використовувати сильнодіючі побутові засоби для очищення або мило, зокрема рідину для миття посуду чи прання. Це може призвести до знебарвлення лакофарбового покриття та появи на ньому плям.
- Категорично заборонено мити автомобіль, якщо він гарячий на дотик або перебуває під інтенсивним прямим сонячним промінням.
- Щоб уникнути появи плям води, протирайте автомобіль замшею чи м'яким махровим рушником.
- Негайно очищуйте кузов від палива, пташиного посліду, слідів комах та плям гудрону. Із часом вони можуть пошкодити лакофарбове покриття або оздоблення автомобіля.
- Знімайте будь-яке зовнішнє додаткове обладнання, наприклад антени, перед заїздом на мийку.
- Якщо під час доливання рідини AdBlue® потрапила на фарбовану поверхню кузова, негайно повністю очистіть поверхню від рідини.

УВАГА: лосьйони для засмаги та засоби проти комах (репеленти) можуть пошкодити фарбовану поверхню; якщо така речовина потрапила на автомобіль, якнайшвидше промийте вражену ділянку.

УВАГА: якщо на додаток до миття автомобіль також покривається воском, не забудьте зняти віск з вітрового скла.

УВАГА: перед миттям автомобіля перевірте, чи обладнання для миття підходить для вашого автомобіля.

УВАГА: на деяких автомобільних мийках застосовується вода під високим тиском. Через це краплі води можуть потрапити всередину автомобіля та зашкодити певним компонентам вашого автомобіля.

УВАГА: зніміть з автомобіля антену перед відвідуванням автоматичної мийки.

УВАГА: вимкніть двигун вентилятора обдуву, щоб уникнути забруднення фільтра свіжого повітря.

Ми рекомендуємо мити автомобіль губкою, змоченою ледь теплою водою та автомобільним шампунем.

Очищення фар головного світла

УВАГА: не очищуйте фари за допомогою скребка.

УВАГА: не очищуйте фари за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

УВАГА: не протирайте фари, якщо вони сухі.

Очищення заднього скла

УВАГА: не очищуйте внутрішню поверхню заднього скла за допомогою скребка.

УВАГА: не очищуйте внутрішню поверхню заднього скла за допомогою абразивів, спиртових або хімічних розчинників.

Для очищення внутрішньої поверхні заднього скла застосовуйте м'яку безворсову тканину та неабразивний засіб для чищення.

Очищення хромованих елементів (за наявності)

УВАГА: не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники. Використовуйте мильну воду.

УВАГА: не наносіть засіб для чищення на гарячі поверхні і не залишайте засіб очищення на хромованій поверхні довше, ніж рекомендовано.

УВАГА: тривале використання промислових засобів для чищення (призначених для дуже сильних забруднень) може призвести до пошкодження хромованих елементів.

Очищення смуг чи малюнків (за наявності)

Бажано мити автомобіль вручну, але миття під тиском допускається, якщо виконано нижченаведені умови.

- Тиск води не перевищує 14 000 кПа.
- Температура води не перевищує 82 °С.
- Кут розпилення води становить 40°.
- Форсунку розташовано на відстані 305 мм від автомобіля та під кутом 90° до нього.

УВАГА: якщо тримати форсунку мийної установки під кутом до поверхні автомобіля, це може пошкодити малюнки й їхні краї можуть почати відставати від поверхні.

Захист лакофарбового покриття

Часто усувайте бруд і сміття, як-от пташиний послід, смолу дерев, залишки комах, плями дьогтю, сіль, якою посипають дорожнє полотно, та промислові опади. Якщо на дорожнє полотно наноситься сіль, днище автомобіля потребує частого миття. Ми рекомендуємо раз чи двічі на рік покривати лакофарбове покриття воском.

УВАГА: не поліруйте автомобіль під яскравим сонячним світлом, оскільки в таких умовах полірувальний засіб висихає надто швидко.

УВАГА: стежте, щоб полірувальний засіб не потрапляв на пластикові поверхні. Іноді такі плями важко видалити.

УВАГА: не покривайте полірувальним засобом вітрове чи заднє скло. Брудне скло може призвести до підвищення рівня шуму під час роботи склоочисників, погіршення якості очищення або погіршення роботи датчика дощу.

ОЧИЩЕННЯ САЛОНУ

УВАГА: не допускайте потрапляння освіжувачів повітря та побутових антибактеріальних засобів для рук на внутрішні поверхні. Якщо ж таке станеться, негайно зітріть речовину з поверхні. На заведане пошкодження можуть не поширюватися умови гарантії на автомобіль.

УВАГА: не використовуйте побутові очисні засоби або засоби для очищення скла, які можуть призвести до появи плям та знебарвлення тканини, а також вплинути на вогнезахисні властивості оббивки сидінь.

УВАГА: рекомендуємо використовувати для очищення дистильовану воду.

Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі

УВАГА: уникайте замочування будь-якої поверхні. Не використовуйте надмірну кількість води для очищення салону автомобіля.


УВАГА: щоб уникнути плям і знебарвлення, очищуйте всю поверхню.


Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа або щітки.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися патьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше патьоки залишаться.

Ремені безпеки

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Заборонено використовувати для очищення ременів безпеки очисні розчинники, відбілювачі та фарби, оскільки це може ослабити стрічки ременів.

 Якщо на сидіннях вашого автомобіля встановлено подушки безпеки, не використовуйте хімічні розчинники або сильнодіючі мийні засоби. Такі засоби можуть потрапити в систему бокових подушок та вплинути на її роботу в разі зіткнення.

УВАГА: не застосовуйте абразиви або хімічні розчинники для очищення ременів.

УВАГА: стежте, щоб до механізму натягувача ременя не потрапляла волога.

Щоб безпечно очистити ремені безпеки, використовуйте слабкий розчин мила у во-

ді. Не використовуйте джерела штучного тепла для того, щоб висушити ремені. Просто дайте їм висохнути самим.

Шкіряне оздоблення салону (за наявності)

УВАГА: для очищення покритих шкірою поверхонь панелі приладів та салону використовуйте ту саму процедуру, що і для очищення шкіряних сидінь.

Для звичайного очищення використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

Для видалення плям, наприклад від барвників, використовуйте засіб, призначений для очищення шкіряних салонів автомобілів.

Не використовуйте нижченаведених засобів, оскільки вони можуть пошкодити шкіру:

- кондиціонери для шкіри, зроблені на базі нафтопродуктів чи силікону;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- розчинники чи очисники, призначені для очищення гуми, вінілу та пластмаси.

Штучна замша (мікрофібра) (за наявності)

УВАГА: не використовуйте для очищення пару. **УВАГА:** щоб уникнути плям і знебарвлення, очищуйте всю поверхню.

Не використовуйте нижченаведених засобів:

- засоби для догляду за шкірою;
- побутові засоби для очищення;
- спиртові розчини;
- засоби для видалення плям;
- креми для взуття.

Інструкції з очищення:

- Приберіть пил та бруд, що не прилип до салону, за допомогою пилососа.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.
- Якщо після видалення плям на тканині залишилися патьоки, негайно очистіть усю ділянку, але уникайте замочування, оскільки інакше патьоки залишаться.

Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача

УВАГА: не застосовуйте абразиви, спиртові або хімічні розчинники для очищення екранів блока приладів, РК-екранів або екранів радіоприймача. Ці очищувальні засоби можуть пошкодити екрани.

Очистіть панель приладів та стекла блока приладів чистою, вологою і м'якою тканиною, а потім протріть ці місця насухо чистою, сухою і м'якою тканиною.

Не розпиляйте рідину безпосередньо на екрани.

Не використовуйте мікрофібру для очищення рамки навколо екранів, оскільки вона може пошкодити поверхню.

Задні вікна

УВАГА: не використовуйте абразивні матеріали для очищення внутрішньої поверхні задніх вікон.

УВАГА: не клейте наліпки чи етикетки на внутрішню поверхню задніх вікон.

Дзеркала

Не використовуйте для очищення корпусу або скла будь-якого дзеркала жорсткі абразивні засоби, паливо або інші засоби на нафтовій чи амонієвій основі.

Речові відділення, підсклянники та попільнички

Інструкції з очищення:

- Вийміть будь-які знімні вставки.
- Використовуйте м'яку вологу тканину та слабкий розчин мила у воді. Протріть насухо чистою м'якою тканиною.

УСУНЕННЯ ДРІБНИХ ПОШКОДЖЕНЬ ЛАКОФАРБОВОГО ПОКРИТТЯ

Пошкодження, спричинене щетінкою, або дрібні подряпини мають бути усунені якнайшвидше. Офіційний дилер запропонує вам декілька відповідних засобів на вибір. Перед усуненням сколів фарби очистіть поверхню кузова від сміття (наприклад, пташиного посліду, смоли дерев, залишків комах, плям дьогтю, солі, якою посипають дорожнє полотно, та промислових опадів). Під час використання продукції для усунення пошкоджень лакофарбового покриття завжди дотримуйтесь інструкцій її виробника.

ОЧИЩЕННЯ ЛЕГКОСПЛАВНИХ КОЛІСНИХ ДІСКІВ

УВАГА: не наносить хімічний засіб для чищення на теплі чи гарячі колісні диски та ковпаки.

УВАГА: застосування промислових засобів для очищення (призначених для дуже сильних забруднень) разом з одночасними різкими рухами щіткою, щоб усунути гальмівний пил і бруд, може призвести до поступового стоншення прозорого шару лакофарбового покриття.

УВАГА: не використовуйте засоби для очищення коліс на основі фтористоводневої кислоти або сильних лугів, сталеву вовну, паливо або сильноїдуючу побутову хімію.

УВАГА: якщо після очищення коліс спеціальним засобом ви плануєте на тривалий час залишити автомобіль на стоянці, спочатку проїдьте на ньому кілька хвилин. Це знизить ризик збільшення корозії гальмових дисків, колодок і накладок.

УВАГА: деякі автоматичні мийки можуть пошкодити покриття ваших колісних дисків і ковпаків.

Легкоплавні колісні диски і ковпаки покрито прозорим шаром лакофарбового покриття. Щоб зберегти диски і ковпаки в належному стані, рекомендуємо виконувати такі дії:

- щотижня очищуйте їх рекомендованим засобом для очищення дисків і шин;
- використовуйте губку для усунення сильних відкладень бруду та гальмівного пилу;
- після завершення процесу очищення ретельно ополосніть ці деталі потоком води під тиском.

Рекомендуємо використовувати засіб для очищення коліс, що застосовується в сервісних центрах Ford. Ознайомтеся з інструкціями виробника засобу та дотримуйтесь їх. Використання інших нерекомендованих засобів для очищення може призвести до серйозного і незворотного погіршення зовнішнього вигляду коліс.

КОМПЛЕКТИ ОЗДОБЛЕННЯ КУЗОВА

Відстань між днищем вашого автомобіля та землею є меншою, ніж у інших моделей. Керуйте автомобілем дуже обережно, щоб не пошкодити його.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевірте й установіть тиск у шинах за тієї температури повітря, за якої ви плануєте використовувати автомобіль. Перевірка й установлення виконуються, коли шини холодні. Див. розділ «Тиск у шинах» (С. 357).

УВАГА: регулярно перевіряйте тиск у шинах, щоб уникнути зайвої витрати палива.

Використовуйте лише колеса та шини схвалених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (схвалення типу) недейсним. Якщо використовувати шини іншого типорозміру, спідометр може неправильно показувати швидкість руху. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

КОМПЛЕКТ ІЗ ШИННИМ ГЕРМЕТИКОМ І НАСОСОМ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

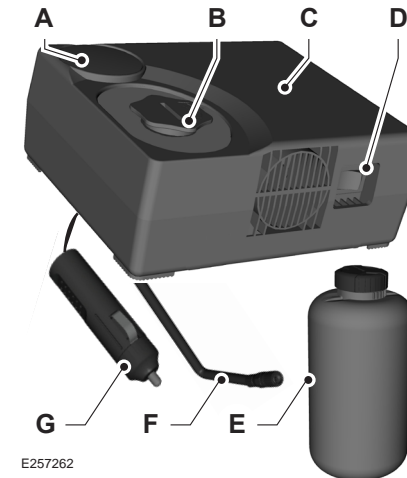
⚠ Не використовуйте комплект на самонесучих шинах (runflat). Це може призвести до втрати керування автомобілем.

⚠ Залежно від типу шини й характеру пошкоджень можливим може бути лише частковий ремонт або герметизація взагалі може бути неможливою. Зниження тиску в шинах може вплинути на керованість автомобіля і призвести до втрати керування ним.

⚠ Не використовуйте комплект для ремонту раніше пошкодженої шини (наприклад, внаслідок руху автомобіля на спущеній шині). Це може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

Якщо до комплектації вашого автомобіля не входить запасне колесо, вона включає комплект із шинним герметиком і насосом. Використовуйте лише комплект, що постається разом з вашим автомобілем.

УВАГА: комплект дає змогу тимчасово усунути один прокол максимальним діаметром 6 мм.



E257262

- A** Манометр
- B** Кришка отвору для пляшки з герметиком
- C** Наклейка-попередження
- D** Вимикач живлення
- E** Пляшка з герметиком
- F** Трубка для накачування шин
- G** Вилка для розетки постійного струму 12 В

УВАГА: не забувайте регулярно перевіряти термін придатності на пляшці з герметиком.



Якщо засвічується контрольна лампа низького тиску в шинах, виконайте нижченаведені дії.

1. Поступово збавте швидкість і зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги.
2. Увімкніть стоянкове гальмо й вимкніть запалювання.
3. Перевірте шини на наявність проколів.

УВАГА: якщо в проколотій шині є сторонні предмети (цвях, гвинт тощо), не виймайте їх.

Використання комплекту з шинним герметиком і насосом

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ До початку накачування перевірте стан боковини шини. Якщо наявні будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, не намагайтеся накачати шину. Це може призвести до травми.

⚠ Спостерігайте за боковиною шини. Якщо з'являться будь-які тріщини, здуття або інші схожі пошкодження, вимкніть компресор і випустіть повітря, використовуючи клапан скидання тиску. Не використовуйте цю шину. Це може призвести до втрати керування автомобілем.

⚠ Під час роботи компресора не стійте поруч із шиною. Це може призвести до травми, якщо шина лусне.

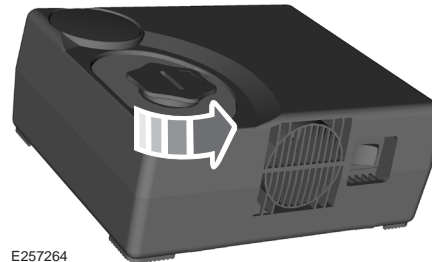
⚠ Під час використання комплекту ніколи не залишайте його без нагляду. Невиконання цієї інструкції може призвести до травми чи смерті.

⚠ Тривалість роботи компресора не повинна перевищувати 10 хвилин. Довша робота може призвести до несправності компресора та серйозної травми. Щоб виконати тимчасовий ремонт шини, виконайте нижченаведені дії.



E257263

1. Вивільніть трубку для накачування шин і вилку для розетки постійного струму 12 В з-під нижньої частини компресора.



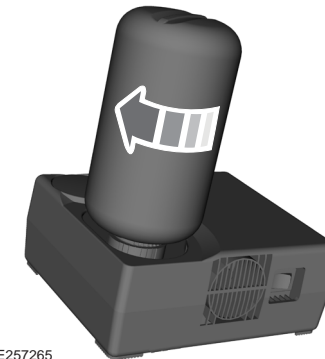
E257264

2. Поверніть кришку отвору для пляшки з герметиком проти годинникової стрілки та зніміть її.



E256963

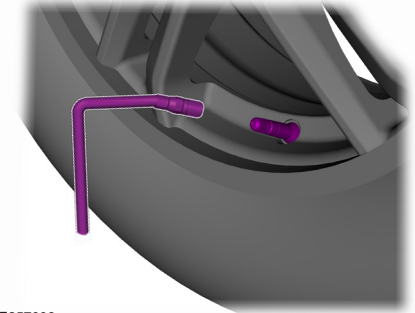
3. Зніміть кришку з пляшки з герметиком. Не проколюйте та не знімайте ущільнювач.



E257265

4. Приєднайте пляшку з герметиком до компресора. Поверніть пляшку за годинниковою стрілкою до появи сильного опору.

УВАГА: під час приєднання пляшки з герметиком до компресора відбувається прокол ущільнювача. Не послабляйте кріплення пляшки, оскільки герметик може витекти.



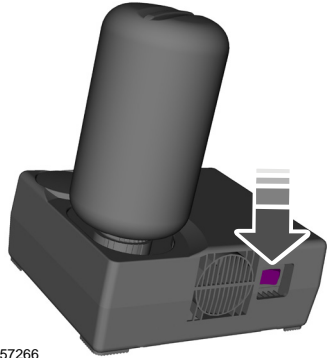
E257006

5. Зніміть ковпачок вентиля шини та приєднайте трубку для накачування шини.



E257022

6. Вставте вилку для розетки постійного струму 12 В у відповідну розетку. Див. розділ «Додаткові електророзетки» (с. 138).
7. Запустіть двигун.



E257266

8. Увімкніть компресор.



E257121

9. Накачайте шину до тиску 2–3 бари.

УВАГА: якщо тиск у шині не піднявся до 1,8 бара за 10 хвилин, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. Автомобіль має бути негайно перевірений. Не продовжуйте рух.

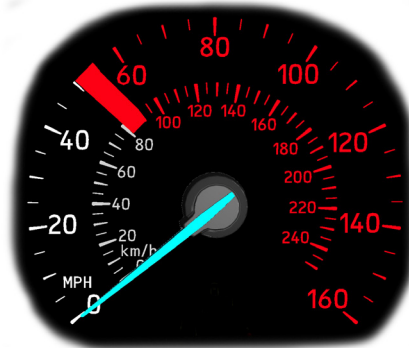
10. Коли тиск у шині підніметься до рекомендованого значення 2–3 бари, вимкніть компресор і запалювання.

11. Від'єднайте трубку для накачування шини й витягніть вилку з розетки постійного струму 12 В.

УВАГА: не знімайте пляшку з герметиком з компресора.

12. Установіть на місце ковпачок вентиля шини.

13. Прикріпіть наклейку-попередження на кермо й належним чином приберіть комплект.



E257942

14. Негайно проїдьте 3–10 км. Не перевищуйте швидкість 80 км/год.



E257121


15. Проїхавши 3–10 кілометрів, зупиніться і знову перевірте тиск у шині. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 357).

УВАГА: якщо тиск у шині знизився до 1,8 бара чи меншого значення, шина може бути сильно пошкоджена, що робить тимчасовий ремонт неможливим. Автомобіль має бути негайно перевірений. Не продовжуйте рух.

УВАГА: якщо тиск у шині знизився, але все ще є вищим за 1,8 бара, знову накачайте шину, використовуючи комплект.

Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Якщо ви відчуєте сильні вібрації, нестійкість або шуми під час руху, поступово скиньте швидкість і зупиніться на найпершій безпечній ділянці дороги. Повторно перевірте стан шини і тиск. Якщо тиск у шині нижчий за 1,3 бара або присутні тріщини, здуття або схожі видимі пошкодження, не продовжуйте поїздки, не замінивши цю шину. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем.

Комплект дає змогу лише тимчасово відновити здатність автомобіля до руху. У різних країнах можуть діяти різні правила ремонту або заміни шин після використання комплекту. Рекомендуємо порадитися з фахівцем із шин.

Після використання комплекту:

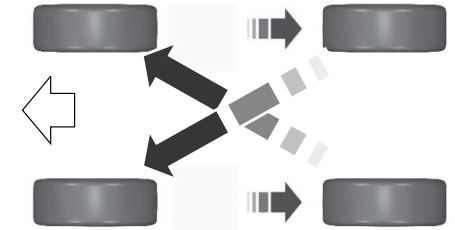
- Ви можете проїхати не більше ніж 200 км, після чого ви повинні відремонтувати або замінити проколоту шину.
- Повідомте всім іншим людям, які користуються цим автомобілем, що герметичність шини було відновлено за допомогою комплекту, і подбайте, щоб вони ознайомилися з особливими правилами експлуатації.

- Регулярно перевіряйте тиск у шинах, доки шину з герметиком не буде відремонтовано чи замінено фахівцем із шин. Перед тим як шину буде знято з обода, повідомте фахівцю про те, що шину заповнено герметиком.
- Зверніться до офіційного дилера, щоб замінити пляшку з герметиком і трубку для накачування шин.

ДОГЛЯД ЗА ШИНАМИ

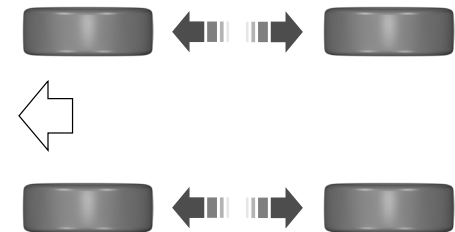
УВАГА: передні шини показано на лівому боці зображення.

Шини з неспрямованим рисунком протектора



E142547

Шини зі спрямованим рисунком протектора



E70415

Щоб забезпечити рівномірне спрацювання і збільшити строк експлуатації шин, ми рекомендуємо регулярно переставляти шини з передніх коліс на задні і навпаки. Інтервал переставляння має складати від 5000 до 10 000 км пробігу.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не допускайте тертя боковин шин об бордюр під час паркування.

Якщо вам потрібно заїхати на бордюр, робіть це повільно. Під час під'їзду колеса мають бути розташовані під прямим кутом до бордюру.

Регулярно оглядайте шини, звертаючи увагу на порізи, сторонні предмети та нерівномірний знос протектора. Нерівномірність зносу може свідчити про неправильне вивірені кути встановлення коліс.

Перевіряйте тиск у холодних шинах (у тому числі запасній) кожні два тижні.

ВИКОРИСТАННЯ ЛІТНІХ ШИН

Шини із заводської комплектації, встановлені на вашому автомобілі, призначено для оптимізації його характеристик на сухих чи мокрих дорогах в умовах літа. Їх не призначено для зимової експлуатації. Не використовуйте літні шини разом із ланцюгами протиковзання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗИМОВИХ ШИН



Ми рекомендуємо використовувати зимові чи всесезонні шини із цим символом, коли температура стає нижчою за 7° C або в умовах снігу чи ожеледиці.

Накачайте зимові шини до тиску, що відповідає значенням у таблиці тиску в шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 357).

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Зимові шини, призначені для їзди по снігу, повинні мати той самий розмір, індекс навантаження та індекс швидкості, що й шини із заводської комплектації вашого автомобіля. Використання шин або дисків, не рекомендованих компанією Ford, може вплинути на безпеку та експлуатаційні характеристики автомобіля і збільшити ризик втрати керування автомобілем, перекидання, травмування та смерті людей. Крім того, використання нерекондованих шин і дисків може стати причиною несправностей рульового керування, підвіски, моста, роздавальної коробки або блока передання потужності. Підтримуйте тиск у шинах, рекомендований компанією Ford. Рекомендовані значення тиску наведено на паспортній табличці (прикріпленій або на стійці з дверними петлями, або біля замка дверей, або на краю дверей, що дотикається з місцем замка, поруч із місцем водія) або на табличці з даними про шини, розміщеній на стійці В або на краю дверей водія. Недотримання рекомендованих значень може призвести до нерівномірного зносу протектора та негативно вплинути на керованість автомобіля.

ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГІВ ПРОТИКОВЗАННЯ (ЗА ВІВНЯТКОМ ACTIVE/ST)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не перевищуйте швидкість 50 км/год. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГІВ ПРОТИКОВЗАННЯ (ACTIVE)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не перевищуйте швидкість 50 км/год. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

⚠ Не використовуйте ланцюги протиковзання на незасніжених дорогах.

⚠ Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини.

⚠ Якщо колеса автомобіля оснащені декоративними накладками, зніміть накладки перед установленням ланцюгів протиковзання.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не використовуйте ланцюги протиковзання на незасніжених дорогах.

⚠ Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини.

⚠ Якщо колеса автомобіля оснащені декоративними накладками, зніміть накладки перед установленням ланцюгів протиковзання.

Ставте ланцюги протиковзання лише на передні колеса.

Використовуйте ланцюги протиковзання на шинах таких типорозмірів:

- 195/60R16.
- Не використовуйте ланцюги протиковзання з ланками понад 7 мм.
- 205/60 R16.
- Не використовуйте ланцюги протиковзання з ланками понад 10 мм.
- Не використовуйте ланцюги протиковзання з ланками понад 8 мм для 5-спицевих сталевих колісних дисків.

Підтримуйте належний тиск у шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 357).

Автомобілі із системою стабілізації руху

Автомобілі з увімкненою системою стабілізації руху можуть демонструвати деякі незвичні ходові характеристики. Щоб зменшити цей ефект, вимкніть протибуксувальну систему. Див. розділ «Використання системи стабілізації руху» (с. 198).

УВАГА: антиблокувальна гальмівна система продовжує працювати правильно.

Ставте ланцюги протиковзання лише на передні колеса.

Використовуйте ланцюги протиковзання на шинах таких типорозмірів:

- 215/55 R17.
- Не використовуйте ланцюги протиковзання з ланками понад 10 мм.

Підтримуйте належний тиск у шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 357).

Автомобілі із системою стабілізації руху

Автомобілі з увімкненою системою стабілізації руху можуть демонструвати деякі незвичні ходові характеристики. Щоб зменшити цей ефект, вимкніть протибуксувальну систему. Див. розділ «Використання системи стабілізації руху» (с. 198).

УВАГА: антиблокувальна гальмівна система продовжує працювати правильно.

ВИКОРИСТАННЯ ЛАНЦЮГІВ ПРОТИКОВЗАННЯ (ACTIVE)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Не перевищуйте швидкість 50 км/год. Невиконання цієї вказівки може призвести до втрати керування автомобілем, травми чи смерті.
- ⚠ Не використовуйте ланцюги протиковзання на незасніжених дорогах.
- ⚠ Ланцюги протиковзання можна встановлювати тільки на зазначені шини.
- ⚠ Якщо колеса автомобіля оснащено декоративними накладками, зніміть накладки перед установкою ланцюгів протиковзання.

Ставте ланцюги протиковзання лише на передні колеса.

Використовуйте ланцюги протиковзання на шинах таких типорозмірів:

- 215/50 R17.
- Не використовуйте ланцюги протиковзання з ланками понад 7 мм.

Підтримуйте належний тиск у шинах. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 357).

Автомобілі із системою стабілізації руху

Автомобілі з увімкненою системою стабілізації руху можуть демонструвати деякі незвичні ходові характеристики. Щоб зменшити цей ефект, вимкніть протибуксувальну систему. Див. розділ «Використання системи стабілізації руху» (с. 198).

УВАГА: антиблокувальна гальмієна система продовжує працювати правильно.

СИСТЕМА КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ

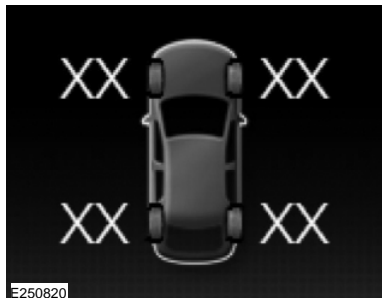
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Система контролю тиску в шинах не заміняє перевірку тиску в шинах вручну. Тиск у шинах треба періодично перевіряти, використовуючи манометр. Якщо не підтримувати правильні значення тиску, підвищується ризик відмови шин, втрати керування автомобілем, перекидання автомобіля та травмування.

Ваш автомобіль оснащено системою контролю тиску в шинах. Якщо принаймні в одній із шин значно знизиться тиск, почне світитися контрольна лампа. Якщо контрольна лампа низького тиску в шинах засвітилася, потрібно зупинити автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги, перевірити шини та накачати їх до належного значення.

УВАГА: система може відреагувати на подане повітря не відразу після накачування шин до належного тиску.

Інформацію про тиск у шинах можна отримати через інформаційний дисплей.



E250820

Щоб переглянути тиск у шинах, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:

Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle maintenance (Обслуговування автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Tyre pressure (Тиск у шинах)	Натисніть кнопку OK .

Систему контролю тиску в шинах потрібно скидати після кожної заміни шин або після накачування шин до належного значення тиску. Див. розділ «Скидання системи контролю тиску в шинах» (с. 350).

Їзда на шинах з недостатнім тиском може:

- спричинити перегрівання шин;
- призвести до відмови шин;
- підвищити витрату палива;
- зменшити строк служби шин;
- вплинути на керуваність та ефективність гальмування автомобіля.



E142549

Кожне колесо обладнано датчиком тиску в шині, розміщеним всередині колеса. Датчик тиску стає видимим лише після зняття шини. Щоб уникнути пошкодження датчика, рекомендуємо доручити зняття шини фахівцю.

У звичайних умовах експлуатації тиск у шинах може збільшитися максимум на 0,3 бара порівняно з тиском у шинах після холодного запуску.

Якщо за ніч температура повітря впала щонайменш на 17 °C порівняно з температурою вдень, то тиск у шинах може знизитися максимум на 0,2 бара. Система розпізнає таке значне відхилення від нормального тиску та вмикає контрольну лампу.

Використання тимчасового запасного колеса (якщо встановлено)

Тимчасове запасне колесо не оснащено датчиком системи контролю тиску в шинах. Якщо ви використовуєте тимчасове запасне колесо, засвічується контрольна лампа. Щоб відновити нормальну роботу системи, якнайшвидше відремонтуйте або замініть пошкоджені колісний диск і шину й установіть їх на автомобіль.

УВАГА: під час використання запасного колеса на інформаційному дисплеї може з'явитися попередження.

Використання комплекту для тимчасового відновлення руху (якщо встановлено)

Якщо ви відремонтували проколоти шину за допомогою комплекту для тимчасового відновлення руху, може засвітитися контрольна лампа. Щоб відновити нормальну роботу системи, якнайшвидше відремонтуйте або замініть пошкоджену шину й установіть їх на автомобіль.

Заміна колісних дисків і шин

Якщо ви замінюєте колісні диски й шини на своєму автомобілі (наприклад, альтернативними дисками й зимовими шинами) та на колесах встановлено датчики системи контролю тиску в шинах, виконайте нижченаведені дії.

1. Накачайте шини до належного тиску. Див. розділ **«Тиск у шинах» (с. 357)**.
2. Дайте автомобілю постояти як мінімум 20 хвилин.
3. Виконайте скидання системи контролю тиску в шинах. Див. розділ **«Скидання системи контролю тиску в шинах» (с. 350)**.

Система розпізнає нові датчики наступного разу, коли ви проїдете на автомобілі на швидкості 40 км/год чи вище протягом приблизно 15 хвилин.

Переставлення коліс

Щоб зберегти вантажопідйомність автомобіля, може знадобитися встановити для передніх шин тиск, що відрізняється від тиску в задніх шинах. Система реагує ввімкненням контрольної лампи на одні значення тиску в передніх шинах і на інші в задніх. Якщо ви поміняли передні та задні колеса місцями, потрібно перевірити шини й накачати їх до належного тиску та виконати скидання системи контролю тиску в шинах. Див. розділ **«Тиск у шинах» (с. 357)**. Див. розділ **«Скидання системи контролю тиску в шинах» (с. 350)**.

Контрольна лампа низького тиску в шинах та індикатор

Контрольна лампа низького тиску в шинах також виконує функції індикатора несправності системи.

Якщо лампа засвічується під час роботи двигуна, це вказує на те, що тиск у хоча б одній із шин є значно нижчим за нормальний.

УВАГА: на інформаційному дисплеї може з'явитися попередження.

Якщо лампа не засвічується після ввімкнення запалювання або блимає під час роботи двигуна, це свідчить про наявність несправності. Якщо система виявила несправність, контрольна лампа блимає приблизно одну хвилину, а потім горить рівним світлом. Якщо несправність не зникне, це буде повторюватися після кожного ввімкнення запалювання. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

УВАГА: якщо засвічується індикатор несправності, можливо, що система працює неправильно.

	Опис	Дія
Контрольна лампа горить рівним світлом	Недостатній тиск в одній чи декількох шинах.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переконайтеся, що жодну із шин не спущено. Якщо одну чи декілька шин спущено, виконайте потрібний ремонт. 2. Накачайте шини до належного тиску. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 357). 3. Виконайте скидання системи контролю тиску в шинах. Див. розділ «Скидання системи контролю тиску в шинах» (с. 350).
Контрольна лампа спочатку блимає, потім горить рівним світлом	Використовується тимчасове запасне колесо	Відремонтуйте пошкоджені колісний диск і шину й установіть їх на автомобіль, щоб відновити нормальну роботу системи.
	Несправність системи контролю тиску в шинах	Якщо шини накачано до належного тиску й ви не використовуєте тимчасове запасне колесо, то система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

Інформаційні повідомлення про систему контролю тиску в шинах

Повідомлення	Дія
Tyre pressure low (Низький тиск у шинах)	<ol style="list-style-type: none"> 1. Переконайтеся, що жодну із шин не спущено, виконайте потрібний ремонт. 2. Накачайте шини до належного тиску. Див. розділ «Тиск у шинах» (с. 357). 3. Виконайте скидання системи контролю тиску в шинах. Див. розділ «Скидання системи контролю тиску в шинах» (с. 350).
Tyre pressure monitor malfunction (Несправність системи контролю тиску в шинах)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.
Tyre pressure sensor malfunction (Несправність датчика тиску в шинах)	Система виявила несправність, що потребує сервісу. Автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

СКИДАННЯ СИСТЕМИ КОНТРОЛЮ ТИСКУ В ШИНАХ


Виконуйте скидання системи контролю тиску в шинах, лише накачавши шини до належного тиску.


Щоб виконати скидання системи контролю тиску в шинах, виберіть нижченаведені пункти за допомогою засобів керування інформаційним дисплеєм, установлених на кермі:


Пункт меню	Дія
Settings (Параметри)	Натисніть кнопку меню.
Vehicle maintenance (Обслуговування автомобіля)	Натисніть кнопку OK .
Tyre pressure (Тиск у шинах)	Натисніть кнопку OK .
Reset (Скинути)	Натисніть кнопку OK та утримуйте її до появи підтвердження того, що скидання системи було виконано.

ЗАМІНА КОЛЕСА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Установлювати на автомобіль більше ніж одне запасне колесо категорично заборонено.

 Не виконуйте жодні ремонтні операції для запасного колеса.

 Не вимикайте систему стабілізації руху та не вибирайте режим «Спорт» під час використання тимчасового запасного колеса або після накачування колеса за допомогою комплекту для тимчасового відновлення руху.


Якщо шина спустила під час руху автомобіля, виконайте нижченаведені дії.


- Міцно тримайте кермо.
- Уникайте інтенсивного гальмування.
- Поступово збавте швидкість і зупиніть автомобіль на найпершій безпечній ділянці дороги.
- Повністю активуйте стоянкове гальмо.
- Вимкніть запалювання.

Запасне колесо, автомобільний домкрат, буксирна петля, інструмент для зняття колісних гайок і знімач декоративних накладок розташовано в багажному відділенні під покриттям підлоги або в боковій панелі. Якщо за типорозміром запасне колесо абсолютно не відрізняється від інших установлених на автомобілі коліс, ви можете замінити колесо автомобіля запасним колесом і продовжити звичайну експлуатацію автомобіля. Рекомендуємо якнайшвидше відремонтувати або замінити пошкоджені колісний диск і шину.

Інформація про нестандартні запасні колеса в зборі

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик втрати керування автомобілем, травми чи смерті.

 Якщо ви не впевнені в типі вашого запасного колеса, не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Якщо запасне колесо відрізняється від інших коліс на автомобілі, воно може мати наклейку з відповідним значенням обмеження швидкості. Якщо на автомобілі встановлено нестандартне запасне колесо та шину, керуйте автомобілем обережно. Нестандартне колесо в зборі призначено виключно для тимчасового використання. Скоротіть відстань поїздки до мінімуму і якнайшвидше відремонтуйте або замінити пошкоджені колісний диск і шину. Якщо диск чи шину нестандартного колеса пошкоджено, його потрібно замінити. Використання нестандартного запасного колеса в зборі може призвести до:

- погіршення керованості, курсової стійкості і зниження ефективності гальмування;
- погіршення комфорту та збільшення шуму;
- зменшення дорожнього просвіту й утруднення паркування біля бордюрів;
- погіршення керованості автомобіля взимку;
- погіршення керованості автомобіля під час дощу;
- погіршення функціональності повного привода.

Нестандартне запасне колесо у зборі відрізняється від шин чи дисків автомобіля типорозміром і зовнішнім виглядом. Воно може належати до одного з нижченаведених трьох типів.

Компактне запасне колесо типу Т

На такій шині нанесено літеру Т, після якої йде розмір шини. Наприклад, T125/80R15. На боковині може бути відлито напис «Temporary Use Only» (Лише для тимчасового використання).

Під час експлуатації автомобіля з нестандартною запасною шиною цього типу дотримуйтесь нижченаведених правил:

- не перевищуйте максимальне значення швидкості, зазначене на наклейці;
- не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на автомобіль, зазначене на паспортній таблиці автомобіля;
- не буксируйте причепів;
- не використовуйте ланцюги протиковзання на тій осі автомобіля, на якій встановлено нестандартне запасне колесо;
- не встановлюйте на автомобіль більше ніж одну нестандартну запасну шину;
- не використовуйте комерційне обладнання для миття автомобіля.

Повнорозмірна нестандартна запасна шина з наклейкою

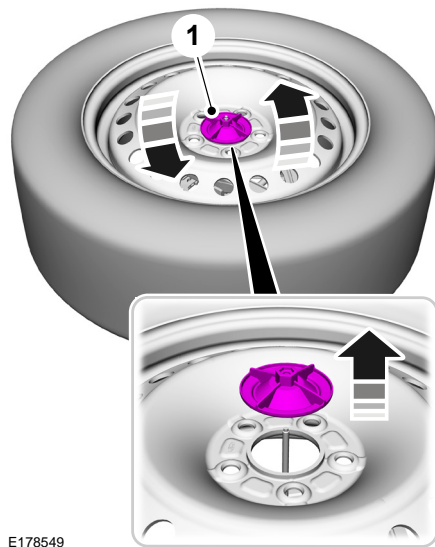
Ця запасна шина має наклейку з написом: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY (ЦЕ КОЛЕСО В ЗБОРІ ПРИЗНАЧЕНО ЛИШЕ ДЛЯ ТИМЧАСОВОГО ВИКОРИСТАННЯ).

Під час експлуатації автомобіля з нестандартною запасною шиною цього типу дотримуйтесь нижченаведених правил:

- не перевищуйте максимальне значення швидкості, зазначене на наклейці;
- не перевищуйте максимальне допустиме навантаження на автомобіль, зазначене на паспортній таблиці автомобіля;
- не буксируйте причепів;
- не використовуйте ланцюгів протиковзання на тій осі автомобіля, на якій встановлено нестандартне запасне колесо;
- не встановлюйте на автомобіль більше ніж одну нестандартну запасну шину;
- не використовуйте комерційне обладнання для миття автомобіля.

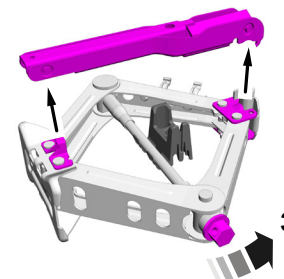
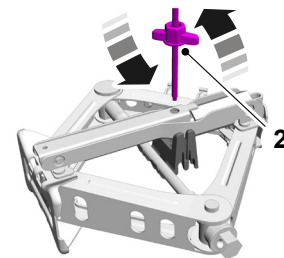
Повнорозмірна нестандартна запасна шина без наклейки

Якщо за типорозміром запасне колесо абсолютно не відрізняється від інших встановлених на автомобілі коліс, ви можете замінити колесо автомобіля запасним колесом і продовжити звичайну експлуатацію автомобіля.

Зняття запасного колеса, автомобільного домкрата й інструмента для колісних гайок

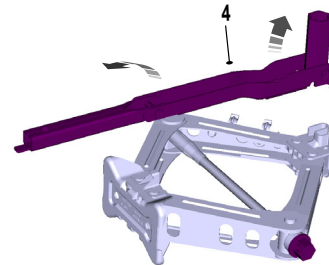
E178549

1. Поверніть гайку кріплення проти годинникової стрілки та зніміть її. Витягніть колесо з ніші запасного колеса.



E178548

2. Поверніть болт кріплення автомобільного домкрата проти годинникової стрілки та витягніть його.
3. Поверніть гвинт домкрата проти годинникової стрілки, щоб зняти рукоятку домкрата й інструмент для зняття колісних гайок.



E245204

4. Перед використанням розкрийте рукоятку домкрата та шестигранний кінець, надавши їм правильне положення. Використайте шестигранний кінець, щоб привести в дію гвинт автомобільного домкрата та зняти колісні гайки.

Складання інструмента для зняття колісних гайок

Повністю розкладіть рукоятку автомобільного домкрата й інструмент для зняття колісних гайок.

Автомобілі без запасного колеса

Автомобілі без запасного колеса мають комплект для тимчасового відновлення руху. Див. розділ «Комплект із шинним герметиком і насосом» (с. 339).

Зняття декоративної накладки колеса (якщо встановлено)

Зніміть декоративну накладку колеса за допомогою гака на рукоятці домкрата й інструмента для зняття колісних гайок.

УВАГА: знімаючи накладку, стежте, щоб знімач перебував під правильним кутом до неї.

Автомобільний домкрат**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- ⚠ Переконайтеся, що автомобільний домкрат не пошкоджений та не деформований, а різьба змащена та чиста.
- ⚠ Не розміщуйте жодних предметів між домкратом і дорожньою поверхнею.
- ⚠ Не розміщуйте жодних предметів між домкратом та автомобілем.
- ⚠ Використовуйте домкрат мінімальною вантажопідйомністю 1500 кг та опорну п'яту мінімальним діаметром 80 міліметрів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Домкрат із комплекту поставки автомобіля призначено виключно для заміни колеса. Використовуйте його лише під час заміни колеса в екстреній ситуації.
- ⚠ Не працюйте з автомобілем, якщо його підтримує лише домкрат. Якщо автомобіль зісковзне з домкрата, ви або інша людина можете отримати серйозну травму.
- ⚠ Стежте, щоб під автомобілем, що підтримується домкратом, не опинилася жодна частина тіла людини.
- ⚠ Перебувати під автомобілем, що підтримується лише автомобільним домкратом, заборонено.



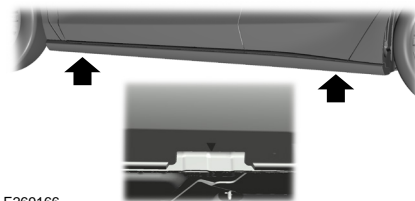
E93020

Ознайомтеся з інструкціями виробника автомобільного домкрата.

Точки встановлення автомобільного домкрата

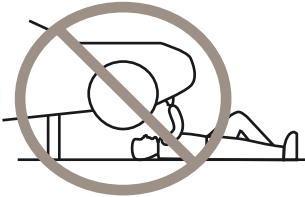
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Установлюйте домкрат лише у передбачених точках. Якщо ви будете використовувати інші точки, ви можете пошкодити кузов, рульове керування, підвіску, двигун, гальмівну систему або паливопроводи.



E269166

1. Знайдіть точки встановлення автомобільного домкрата. Їх позначено маленькими мітками у формі стрілок.



E166722

Професійний гідравлічний підкатний домкрат

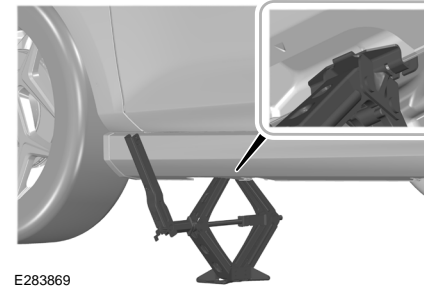
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Використовуйте домкрат мінімальною вантажопідйомністю 1500 кг та опорну п'яту мінімальним діаметром 80 міліметрів.

Для сезонної заміни шин рекомендуємо використовувати професійний гідравлічний підкатний домкрат.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Зафіксуйте колесо, яке розташовано за діагоналлю напроти колеса, що знімається (дальнє колесо), за допомогою блока, що підходить для такої мети, або спеціального упора.
- ⚠ Якщо одне з коліс піднято над землею, ви не зможете належно зафіксувати автомобіль або запобігти його сковзанню з домкрата, просто скориставшись коробкою передач, навіть якщо встановите коробку передач у положення «стоянка» (P).



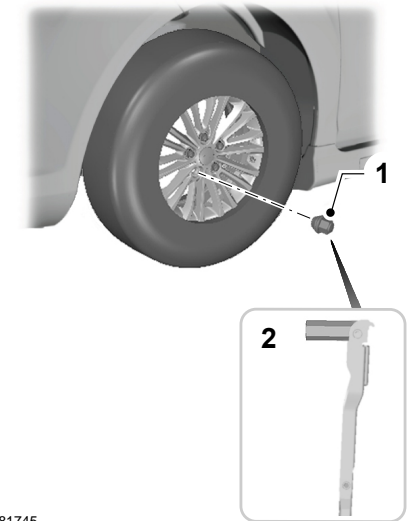
E283869

2. Обережно розмістіть автомобільний домкрат у точці встановлення домкрата.
3. Розмістіть шестигранний кінець рукоятки домкрата й інструмент для зняття колісних гайок на домкраті.
4. Поверніть рукоятку домкрата за годинниковою стрілкою, щоб підняти автомобіль.

Зняття колеса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- ⚠ Припаркуйте автомобіль так, щоб не заважати руху транспорту та не наражатися на небезпеку, та встановіть знак аварійної зупинки.
- ⚠ Переконайтеся, що автомобіль стоїть на твердій і рівній поверхні, а колеса звернено прямо вперед.
- ⚠ Вимкніть запалювання та ввімкніть стоянкове гальмо.
- ⚠ Якщо ваш автомобіль обладнано механічною коробкою передач, виберіть першу передачу або передачу заднього ходу. Якщо його обладнано автоматичною коробкою, установіть коробку передач у положення «стоянка» (P).
- ⚠ Простежте, щоб усі пасажирки залишили автомобіль.
- ⚠ Стежте, щоб домкрат було розташовано вертикально відносно точки його встановлення, а його опорна поверхня стояла на рівній поверхні.



E181745

1. Якщо ваш автомобіль оснащено «секретними» колісними гайками, установіть інструмент для зняття «секретних» колісних гайок і послабте затяжку «секретної» гайки першою.
2. Послабте затяжку колісних гайок.

3. Піднімайте автомобіль домкратом, доки колесо не відірветься від землі.
4. Зніміть колісні гайки і колесо.

УВАГА: не кладіть легкосплавні диски на землю лицьовою поверхнею вниз. Це пошкодить фарбу.

Установлення колеса

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

У разі встановлення колеса завжди усувайте корозію, бруд або сторонні речовини, наявні на монтажних поверхнях колеса або поверхні маточини колеса, гальмовому барабані або гальмовому диску, що контактує з колесом. Переконайтеся, що будь-які елементи, якими гальмовий диск кріпиться на маточині, затягнуті й не торкаються монтажних поверхонь колеса. Якщо колеса встановити без належного контакту між металевими частинами монтажних поверхонь, колісні гайки можуть відкритися й колесо може від'їхатися від автомобіля під час руху, що призведе до втрати керування автомобілем, травми або смерті.

Переконайтеся, що на різьбах або на поверхнях між колісними шпильками та гайками немає мастила (густого чи рідкого). Через нього затяжка колісних гайок може послабшати під час їзди.

Застосовуйте лише колеса і шини схвалених типорозмірів. Використання інших типорозмірів може зашкодити автомобілю та зробити офіційний сертифікат відповідності (схвалення типу) недійсним.

Не встановлюйте самонесучі (runflat) шини на автомобілі, якщо його не було обладнано такими шинами із самого початку. Щоб отримати більше інформації щодо застосовності шин, зв'яжіться з офіційним дилером.

Не встановлюйте легкосплавні колісні диски, використовуючи гайки, призначені для сталевих дисків.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

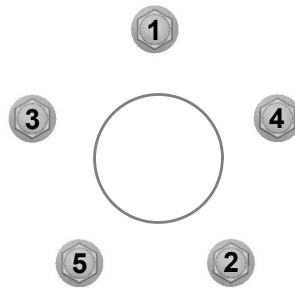
Затяжка колісних гайок і тиск у шинах мають бути якнайшвидше перевірені.



E145950

1. Перед установленням огляньте напрямний отвір (A) і монтажну поверхню колеса. Усуньте видимі сліди корозії чи налипли частинки.
2. Установіть колесо.
3. Затягніть гайки вручну.

УВАГА: переконайтеся, що конусоподібний кінець гайки звернено в бік колеса.



E75442

4. Установіть всі колісні гайки та не до кінця затягніть їх у показаній послідовності.

5. Опустіть автомобіль і зніміть домкрат.
6. Затягніть гайки колеса до кінця у показаній послідовності. Див. розділ «Колісні гайки» (с. 362).
7. Обережно встановіть декоративну накладку колеса.

Зберігання колеса зі спущеною шиною

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб уникнути травми, не тримайте колесо за отвір посередині, коли ви кладете колесо в нішу для запасного колеса.

Повнорозмірне колесо можна тримати в багажному відділенні під покриттям підлоги.

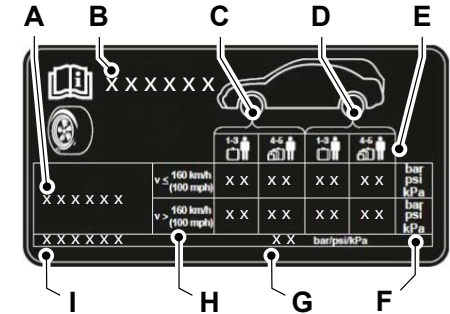
1. Розмістіть колесо в ніші для запасного колеса так, щоб стрижень клапана було звернено вниз. Закріпіть колесо за допомогою гайки кріплення запасного колеса.
2. Розмістіть автомобільний домкрат та інструмент для зняття колісних гайок посередині запасного колеса. Закріпіть його за допомогою болта кріплення домкрата.

ТИСК У ШИНАХ (ЗА ВИНЯТКОМ ACTIVE/ST)

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

УВАГА: щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.



E254054

- A** Типорозмір шин
- B** Модель автомобіля
- C** Тиск у передніх шинах
- D** Тиск у задніх шинах
- E** Навантаження на автомобіль
- F** Одиниця вимірювання
- G** Тиск у шині запасного колеса
- H** Установлена постійна швидкість руху
- I** Типорозмір запасного колеса

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Максимальна швидкість 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/65R16	2,6	2,6	2,6	3,1
205/60R16	2,3	2,6	2,6	3,1
215/50R17	2,3	2,3	2,5	2,8
235/40R18	2,3	2,1	2,5	2,8

Тривалий рух на швидкості понад 160 км/год або буксирування причепа на максимальній швидкості 100 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
195/65R16	2,6	2,6	2,6	3,1
205/60R16	2,6	2,6	2,6	3,1
215/50R17	2,3	2,3	2,6	2,9
235/40R18	2,3	2,1	2,5	2,9

Тимчасове запасне колесо (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не вимикайте систему стабілізації руху та не вибирайте режим «Спорт» під час використання тимчасового запасного колеса або після накачування колеса за допомогою комплексу для тимчасового відновлення руху.

Типорозмір шини	бар
T125/70R16	4,2
205/60R16	3,1

Не перевищуйте максимальну швидкість, зазначену на етикетці на тимчасовому запасному колесі.

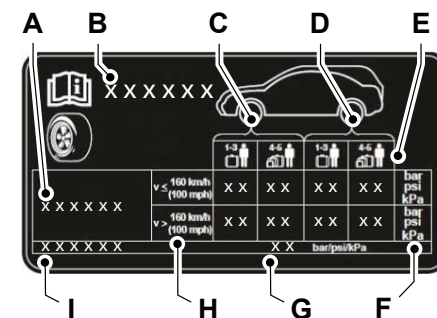
КОЛЕСА ТА ШИНИ

ТИСК У ШИНАХ (ACTIVE)

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на табличці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

УВАГА: щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.



E254054

- A** Типорозмір шин
- B** Модель автомобіля
- C** Тиск у передніх шинах
- D** Тиск у задніх шинах
- E** Навантаження на автомобіль
- F** Одиниця вимірювання
- G** Тиск у шині запасного колеса
- H** Установлена постійна швидкість руху
- I** Типорозмір запасного колеса

Максимальна швидкість 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
215/55R17	2,3	2,3	2,4	2,8
215/50R18	2,3	2,3	2,5	2,8

КОЛЕСА ТА ШИНИ

Тривалий рух на швидкості понад 160 км/год або буксирування причепа на максимальній швидкості 100 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
215/55R17	2,3	2,3	2,4	2,8
215/50R18	2,3	2,3	2,5	2,8

Тимчасове запасне колесо (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не вимикайте систему стабілізації руху та не вибирайте режим «Спорт» під час використання тимчасового запасного колеса або після накачування колеса за допомогою комплекту для тимчасового відновлення руху.

Типорозмір шини	бар
T125/70R16	4,2
205/60R16	3,1

Не перевищуйте максимальну швидкість, зазначену на етикетці на тимчасовому запасному колесі.

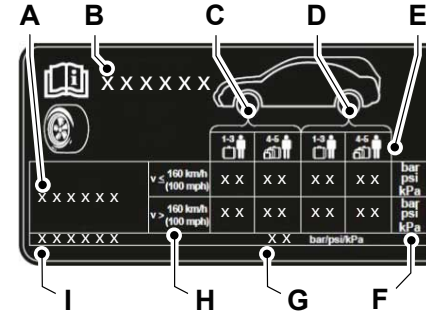
ТИСК У ШИНАХ (ST)

Рекомендовані значення тиску повітря в шинах наведено на таблиці з інформацією про шини, розміщеній на стійці В з боку водія.

Перевіряйте тиск в усіх шинах, коли вони холодні, принаймні кожні два тижні.

УВАГА: щоб перевірити тиск у шинах, вам, можливо, доведеться витягти запасне колесо з його ніші.

КОЛЕСА ТА ШИНИ



E254054

- A** Типорозмір шин
- B** Модель автомобіля
- C** Тиск у передніх шинах
- D** Тиск у задніх шинах
- E** Навантаження на автомобіль
- F** Одиниця вимірювання
- G** Тиск у шині запасного колеса
- H** Установлена постійна швидкість руху
- I** Типорозмір запасного колеса

Максимальна швидкість 160 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
215/50R17	2,3	2,3	2,3	2,3
235/40R18	2,4	2,4	2,4	2,4
235/35R19	2,4	2,4	2,7	2,7

Тривалий рух на швидкості понад 160 км/год або буксирування причепа на максимальній швидкості 100 км/год

Типорозмір шини	Нормальне навантаження		Повне навантаження	
	Передні колеса	Задні колеса	Передні колеса	Задні колеса
	бар	бар	бар	бар
215/50R17	2,4	2,3	2,6	2,6
235/40R18	2,4	2,4	2,5	2,6
235/35R19	2,7	2,4	2,9	3

Тимчасове запасне колесо (якщо встановлено)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Не вимикайте систему стабілізації руху та не вибирайте режим «Спорт» під час використання тимчасового запасного колеса або після накачування колеса за допомогою комплекту для тимчасового відновлення руху.

Типорозмір шини	бар
T125/70R17	4,2

Не перевищуйте максимальну швидкість, зазначену на етикетці на тимчасовому запасному колесі.

КОЛІСНІ ГАЙКИ

Момент затяжки колісних гайок

Нм
135

«Секретні» колісні гайки

Щоб отримати запасний гайковий ключ для «секретних» гайок і запасні «секретні» гайки, зверніться до офіційного дилера, пред'явивши сертифікат з ідентифікаційним номером.

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ

Опис розміру	Розмір, мм
Загальна довжина	4693
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	1979
Загальна висота з урахуванням верхніх багажних дуг	1521–1545
Колісна база	2700
Колія передніх коліс	1561–1581
Колія задніх коліс	1556–1576

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ/ACTIVE

Опис розміру	Розмір, мм
Загальна довжина	4397
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	1979
Загальна висота з урахуванням верхніх багажних дуг	1492–1515
Колісна база	2700
Колія передніх коліс	1561–1581
Колія задніх коліс	1543–1576

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ, ЗА ВИ- НЯТКОМ ACTIVE

Опис розміру	Розмір, мм
Загальна довжина	4397
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	1979
Загальна висота без урахування антени	1492–1515
Колісна база	2700
Колія передніх коліс	1561–1581
Колія задніх коліс	1543–1576

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: УНІВЕРСАЛ, ЗА ВИНЯТКОМ АКТИВЕ

Опис розміру	Розмір, мм
Загальна довжина	4667–4672
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	1979
Загальна висота без урахування антени	1468–1477
Колісна база	2700
Колія передніх коліс	1561–1581
Колія задніх коліс	1556–1576

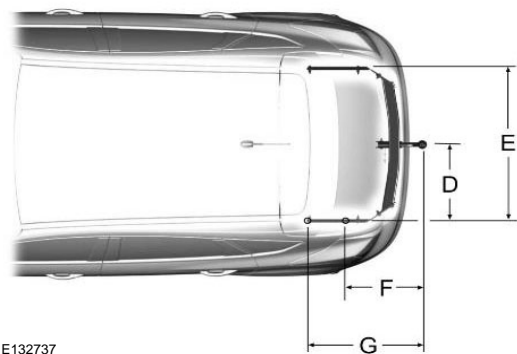
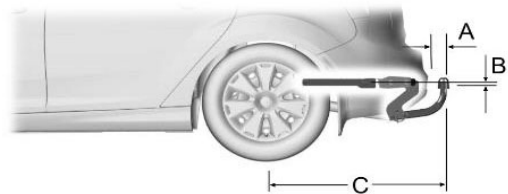
ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ АВТОМОБІЛЯ: 4-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ

Опис розміру	Розмір, мм
Загальна довжина	4647–4654
Загальна ширина з урахуванням зовнішніх дзеркал	1979
Загальна висота без урахування антени	1452
Колісна база	2700
Колія передніх коліс	1561–1581
Колія задніх коліс	1543–1563

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ: 5-ДВЕРНИЙ АВТОМОБІЛЬ



E132737

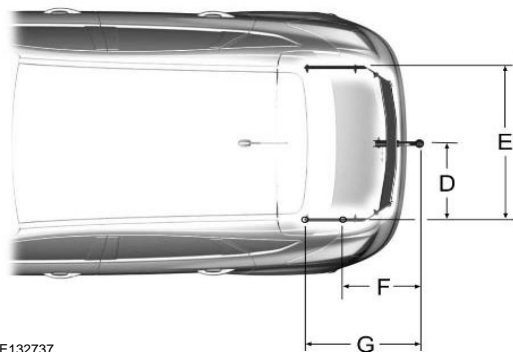
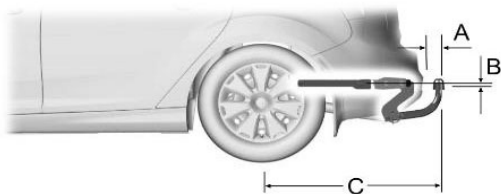
Розмір	Опис розміру	Розмір, мм
A	Від бампера до центра кульової опори	102
B	Від точки кріплення до центра кульової опори	6
C	Від центра колеса до центра кульової опори	869
D	Від центра кульової опори до лонжерона	525
E	Відстань між лонжеронами	1047
F	Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення	329
G	Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення	569

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Максимальне допустиме вертикальне навантаження на причіп

Силовий агрегат	кг
ЕсоBoost 1,0 л	90
ЕсоBoost 1,5 л, автоматична коробка передач	75
ЕсоBoost 1,5 л, механічна коробка передач	90
ЕсоBlue 1,5 л, автоматична коробка передач	80
ЕсоBlue 1,5 л, механічна коробка передач	90
ЕсоBlue 2,0 л	90
ЕсоBlue 2,3 л	90

РОЗМІРИ БУКСИРУВАЛЬНОГО ОБЛАДНАННЯ: УНІВЕРСАЛ



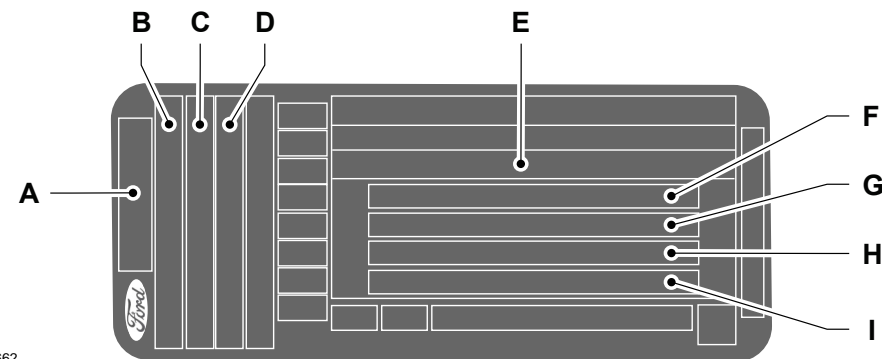
E132737

Розмір	Опис розміру	Розмір, мм
A	Від бампера до центра кульової опори	87
B	Від точки кріплення до центра кульової опори	6
C	Від центра колеса до центра кульової опори	1145
D	Від центра кульової опори до лонжерона	525
E	Відстань між лонжеронами	1047
F	Від центра кульової опори до центра першої точки кріплення	382
G	Від центра кульової опори до центра другої точки кріплення	622

Максимальне допустиме вертикальне навантаження на причіп

Силовий агрегат	кг
EcoBoost 1,0 л	90
EcoBoost 1,5 л	90
EcoBlue 1,5 л, автоматична коробка передач	90
EcoBlue 1,5 л, механічна коробка передач	80
EcoBlue 2,0 л	90
EcoBlue 2,3 л	90

ІДЕНТИФІКАЦІЙНА ТАБЛИЧКА АВТОМОБІЛЯ



E135662

- A** Модель
- B** Варіант
- C** Найменування двигуна
- D** Потужність двигуна та рівень викидів
- E** Ідентифікаційний номер автомобіля
- F** Повна маса автомобіля
- G** Повна маса автопоїзда
- H** Максимальне навантаження на передню вісь
- I** Максимальне навантаження на задню вісь

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

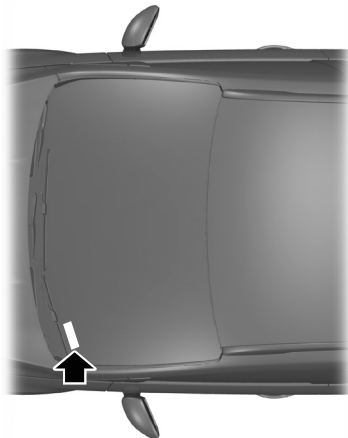
Ідентифікаційну табличку автомобіля розташовано біля правих дверей.

УВАГА: фактичний вигляд ідентифікаційної таблички автомобіля може відрізнятися від ілюстрації.

УВАГА: інформація, зазначена на ідентифікаційній табличці, може бути різною для різних країн через місцеві особливості.

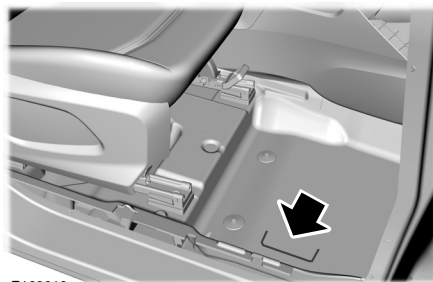
ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ НОМЕР АВТОМОБІЛЯ (VIN)

Ідентифікаційний номер автомобіля розташовано в нижченаведених місцях.



E163915

На лівому боці панелі приладів.



E163913

Виштамповано на панелі підлоги з правого боку автомобіля поруч із переднім сидінням.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОВОOST™ 1,0 л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

Варіант	Включаючи масляний фільтр	Без масляного фільтра
Усі	4,5 л	4,4 л

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 1 л.

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA A5/B5.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі з механічною коробкою передач	5,5 л
Автомобілі з автоматичною коробкою передач	5,8 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Паливний бак

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі зі стандартним паливним баком	52 л
Автомобілі з меншим паливним баком	42 л

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі без омивачів фар	4,2 л
Автомобілі з омивачами фар	5,8 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Гальмівна система

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ТІВСТ 1,5 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;

- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

Варіант	Включаючи масляний фільтр	Без масляного фільтра
Усі	3,65 л	3,5 л

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 0,6 л.

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA A5/B5.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 0,6 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	6 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Паливний бак

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	52 л

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі без омивачів фар	4,2 л
Автомобілі з омивачами фар	5,8 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Гальмівна система

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОBLUE 1,5 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигун

Моторна олива

Наклейку з класом в'язкості та специфікацією моторної оливи розміщено на внутрішньому боці капота.



- A** Заправний об'єм моторної оливи, включаючи масляний фільтр
- B** Клас в'язкості моторної оливи
- C** Технічні вимоги до моторної оливи

Доливання моторної оливи

Доливайте лише моторну оливу, що відповідає зазначеним технічним вимогам і класу в'язкості, маленькими кількостями (максимум 0,5 л за один раз).

Щоб уникнути переливання, чекайте одну хвилину після кожного доливання. За цей час моторна олива встигне стекти в піддон, і щуп моторної оливи покаже зміну рівня. Див. розділ «Перевірка моторної оливи» (с. 319).

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі з механічною коробкою передач	6,7 л
Автомобілі з автоматичною коробкою передач	7,85 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

Паливний бак

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	47 л

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі без омивачів фар	4,2 л
Автомобілі з омивачами фар	5,8 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Гальмівна система

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ESOBOOST™ 1,5 л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

Варіант	Включаючи масляний фільтр	Без масляного фільтра
Усі	5,05 л	4,55 л

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 0,7 л.

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – SAE 5W-20	WSS-M2C948-B

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C948-B, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-20, яка відповідає технічним вимогам ACEA A5/B5.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 0,5 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі з механічною коробкою передач	5,55 л
Автомобілі з автоматичною коробкою передач	5,8 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

Паливний бак

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	52 л

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі без омивачів фар	4,2 л
Автомобілі з омивачами фар	5,8 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Гальмівна система

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОВLUE 2,0 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості.

Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

Варіант	Включаючи масляний фільтр	Без масляного фільтра
Усі	6,4 л	6,2 л

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 2 л.

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – SAE 0W-30	WSS-M2C950-A

Доливання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C950-A, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 0W-30, яка відповідає технічним вимогам ACEA C2.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 1 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Охолодна рідина двигуна

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі з механічною коробкою передач	12,6 л
Автомобілі з автоматичною коробкою передач	11,6 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

Паливний бак

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	47 л

Бак для рідини для очищення дизельних вихлопних газів (AdBlue)

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	10,7 л

Гальмівна система

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі без омивачів фар	4,2 л
Автомобілі з омивачами фар	5,8 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Гальмівна система

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ: ЕСОВОOST™ 2,3 Л

Використовуйте таку оливу та інші робочі рідини, що відповідають зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості. Використання оливи чи іншої рідини, що не відповідає зазначеним технічним вимогам та класу в'язкості, може призвести до таких наслідків:

- пошкодження компонентів, на яке може не поширюватися дія гарантії;
- збільшення тривалості прокручування двигуна;
- підвищення токсичності вихлопу;
- погіршення динамічних характеристик двигуна;
- збільшення витрати палива;
- погіршення роботи гальм.

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Двигун

Моторна олива

Заправні об'єми

Варіант	Включаючи масляний фільтр	Без масляного фільтра
Усі	5,3 л	4,9 л

УВАГА: кількість моторної оливи, потрібна для підвищення рівня на щупі від мінімуму до максимуму, становить 0,8 л.

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Моторна олива – SAE 5W-30	WSS-M2C913-D

Додання моторної оливи

Якщо ви не можете знайти моторну оливу, яка відповідає зазначеним технічним вимогам WSS-M2C913-D, дозволяється використовувати моторну оливу в'язкості SAE 5W-30, яка відповідає технічним вимогам ACEA A5/B5.

УВАГА: не використовуйте більш ніж 0,5 л альтернативної моторної оливи протягом міжсервісних інтервалів.

Охолодна рідина двигуна

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Антифриз Super Plus Premium FU7J-19544-xx	WSS-M97B44-D

Паливний бак

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Усі	52 л

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Бачок для рідини омивачів

Заправні об'єми

Варіант	Кількість
Автомобілі без омивачів фар	4,2 л
Автомобілі з омивачами фар	5,8 л

Матеріали

Назва	Технічні вимоги
Рідина для омивачів FU7J-19C544-AA/BA/DA/EA/GA/HA	WSS-M14P19-A

Гальмівна система

Назва	Технічні вимоги
Гальмівна рідина DOT 4 LV High Performance BU7J-M6C65-xxxx	WSS-M6C65-A2

ТАБЛИЦЯ ТЕХНІЧНИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП

Освітлювальний прилад	Тип	Потужність (Вт)
Передній покажчик повороту	PY21W	21
Денний ходовий вогонь	SmiLED	SmiLED
Дальнє світло фар	H1	55
Ближнє світло фар	H7	55
Передній протитуманний ліхтарі	H8	35
Боковий покажчик повороту	світлодіод	світлодіод
Задній ліхтар2	W5W	5
Стоп-сигнал	PY21W	21

Освітлювальний прилад	Тип	Потужність (Вт)
Третій стоп-сигнал (центрально та високо встановлений)	світлодіод	світлодіод
Задній покажчик повороту	PY21W	21
Задній протитуманний ліхтар	світлодіод	світлодіод
Ліхтар заднього ходу	світлодіод	світлодіод
Лампа підсвічення номерного знака	світлодіод	світлодіод

¹Передні протитуманні ліхтарі також пропонуються у варіанті зі світлодіодними лампами.

²Задні ліхтарі також пропонуються у варіанті зі світлодіодними лампами.

Якщо світлодіод вийшов з ладу, автомобіль має бути якнайшвидше перевірений.

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА

Витрата палива і викид CO₂

Зазначені показники витрати палива/споживання енергії, рівня викиду CO₂ та запасу ходу на електроенергії виміряно згідно з технічними вимогами та специфікаціями Регламентів (ЄС) 715/2007 та (ЄС) 692/2008 в останній редакції. Наведені показники витрати палива і викиду CO₂ є середніми значеннями для певного типу автомобіля, але не для конкретного автомобіля. Застосований стандартизований метод випробувань дає змогу порівнювати характеристики автомобілів різних типів і виробників.

Директива ЄС 1999/94/ЄС

На витрату палива й рівень викиду CO₂ автомобіля впливають не лише його економічність, але й манера керування водія й інші нетехнічні чинники. CO₂ – це основний парниковий газ, що спричинює глобальне потепління. Довідник витрати палива та викиду CO₂, що містить дані для всіх нових легкових моделей, можна безкоштовно отримати в будь-якій точці продажу.

Всесвітня узгоджена методика випробувань автомобілів малої вантажопідйомності

Починаючи з 1 вересня 2017 року певні нові автомобілі отримують сертифікат відповідності за Всесвітньою узгодженою методикою випробувань автомобілів малої вантажопідйомності (WLTP) згідно з (ЄС) 2017/1151 в останній редакції. Це нова, точніша процедура випробувань для вимірювання витрати палива та викидів CO₂. Починаючи з 1 вересня 2018 року вона повністю замінить Новий їздовий європейський цикл (NEDC), що поки що є чинною методикою випробувань. Під час переходу зі старої методики на нову показники витрати палива та викиду CO₂, отримані за методикою WLTP, перераховуються на показники за NEDC. Вони будуть дещо відрізнятися від попередніх показників, оскільки певні елементи випробувань змінилися. Отже, для того самого автомобіля можуть бути наведені інші показники витрати палива та CO₂.

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОВОOST™ 1,0 Л

У місті	За містом	Мішаний цикл	Викид CO ₂
л/100 км	л/100 км	л/100 км	г/км
5,8–7,5	3,9–5,2	4,6–6	88–168

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: TIVCT 1,5 Л

У місті	За містом	Мішаний цикл	Викид CO ₂
л/100 км	л/100 км	л/100 км	г/км
7,9–9,3	4,5–5,5	5,8–6,9	103-210

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОВLUE 1,5 Л

У місті	За містом	Мішаний цикл	Викид CO ₂
л/100 км	л/100 км	л/100 км	г/км
3,8–5,2	3,2–4,4	3,4–4,7	89–123

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОВОOST™ 1,5 Л

У місті	За містом	Мішаний цикл	Викид CO ₂
л/100 км	л/100 км	л/100 км	г/км
6,8–7,8	4,3–5,2	5,2–6,2	97–174

ЗАПРАВНІ ОБ'ЄМИ ТА ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ЕСОВLUE 2,0 Л

У місті	За містом	Мішаний цикл	Викид CO ₂
л/100 км	л/100 км	л/100 км	г/км
5,3–5,7	3,6–4,2	4,3–4,8	95–154

ПОКАЗНИКИ ВИТРАТИ ПАЛИВА: ESOBOOST™ 2,3 Л

У місті	За містом	Мішаний цикл	Викид CO2
л/100 км	л/100 км	л/100 км	г/км
10,8	6,2	7,9	140–248

ВИМОГИ ДО АВТОМОБІЛЯ З ІНТЕРНЕТ-З'ЄДНАННЯМ

Послуги, що підключаються, та пов'язані з ними функції потребують наявності сумісної автомобільної мережі.

Деякі послуги дистанційного керування вимагають передплати. Додаткову інформацію наведено в мобільній програмі Ford Pass. Можуть діяти певні обмеження, умови третіх сторін та тарифи на послуги передавання повідомлень і даних.

ОБМЕЖЕННЯ ДЛЯ АВТОМОБІЛЯ З ІНТЕРНЕТ-З'ЄДНАННЯМ

Оскільки технології та стільникові мережі розвиваються, іноді вони можуть впливати на роботу та доступність деяких функцій. Через такі зміни в технологіях деякі функції можуть припинити працювати.

ПІДКЛЮЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ДО МОБІЛЬНОЇ МЕРЕЖІ

Що таке модем



Модем дає доступ до низки функцій, інтегрованих у ваш автомобіль.

Увімкнення та вимкнення модема: автомобілі з 4,2-дюймовим інформаційно-розважальним дисплеєм

1. Виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Connectivity features** (Функції забезпечення зв'язку).
3. Виберіть **Data sharing** (Передавання даних).
4. Увімкніть або вимкніть функції забезпечення зв'язку.

Увімкнення та вимкнення модема: автомобілі з 8-дюймовим інформаційно-розважальним дисплеєм

1. Виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть **Connectivity settings** (Параметри забезпечення зв'язку).
4. Увімкніть або вимкніть функції забезпечення зв'язку.

Підключення FordPass до модема

1. Переконайтеся, що модем увімкнено, використовуючи меню параметрів автомобіля.
2. Відкрийте програму FordPass на своєму пристрої й авторизуйтеся.
3. Додайте автомобіль або виберіть автомобіль, якщо його вже додано.
4. Виберіть пункт «Інформація про автомобіль».
5. Виберіть пункт «Активация автомобіля».
6. Переконайтеся, що ім'я на екрані збігається з іменем, показаним у вашому обліковому записі FordPass.
7. Підтвердьте підключення облікового запису FordPass до модема.

ПІДКЛЮЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ ДО МЕРЕЖІ WI-FI: АВТОМОБІЛІ З 8-ДЮЙМОВИМ ІНФОРМАЦІЙНО-РОЗВАЖАЛЬНИМ ДИСПЛЕЄМ

1. Виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Wi-Fi**.
3. Увімкніть **System Wi-Fi** (Wi-Fi системи).
4. Виберіть **View available networks** (Перегляд доступних мереж).
5. Виберіть доступну мережу Wi-Fi.

УВАГА: введіть пароль мережі для підключення до захищеної мережі.

АВТОМОБІЛЬ З ІНТЕРНЕТ-З'ЄДНАННЯМ

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ АВТОМОБІЛЯ З ІНТЕРНЕТ-З'ЄДНАННЯМ

Мережа Wi-Fi

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключитися до мережі Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none">Неправильний пароль.Введіть правильний пароль мережі.Слабкий сигнал мережі.Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.У межах дальності перебувають декілька точок доступу з однаковим SSID.Використовуйте унікальну назву для свого SSID. Не використовуйте назву за промовчанням, якщо вона не містить унікального ідентифікатора на кшталт частини адреси MAC.
Після успішного підключення до мережі Wi-Fi відбувається відключення.	<ul style="list-style-type: none">Слабкий сигнал мережі.Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.
Хоча я перебуваю близько до точки доступу Wi-Fi, сигнал мережі слабкий.	<ul style="list-style-type: none">Сигналу мережі щось заважає.Якщо автомобіль оснащено обігрівом вітрового скла, розмістіть автомобіль так, щоб його не було звернено до точки доступу Wi-Fi вітровим склом.Якщо автомобіль має металеве тонування вікон, але не вітрового скла, розверніть автомобіль вітровим склом до точки доступу Wi-Fi, або відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу.Якщо автомобіль має металеве тонування вікон і вітрового скла, відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу.Якщо автомобіль у гаражі та двері гаража зачинено, відчиніть двері гаража.
Я не бачу в списку доступних мереж мережу, яку я очікую побачити.	<ul style="list-style-type: none">Прихована мережа.Зробіть мережу видимою та повторіть спробу.

АВТОМОБІЛЬ З ІНТЕРНЕТ-З'ЄДНАННЯМ

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не бачу SYNC, коли я шукаю мережі Wi-Fi на мобільному телефоні або іншому пристрої.	<ul style="list-style-type: none">Особливість системи.Переконайтеся, що видимість точки доступу Wi-Fi активовано.Наразі SYNC не забезпечує точки доступу Wi-Fi.
Завантаження програмного забезпечення триває надто довго.	<ul style="list-style-type: none">Слабкий сигнал мережі.Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.До точки доступу підключено багато користувачів, або її швидкість інтернет-з'єднання є низькою.Використовуйте більш надійну точку доступу.
Системі начебто вдалося підключитися до точки доступу, і сила сигналу є чудовою, але програмне забезпечення не оновлюється.	<ul style="list-style-type: none">Оновлення програмного забезпечення відсутні.Мережа Wi-Fi потребує передплати або згоди з умовами використання.Перевірте з'єднання за допомогою іншого пристрою. Якщо мережа потребує передплати або згоди з умовами використання, зверніться до постачальника послуг мережі.

Мобільна мережа

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підтвердити підключення облікового запису FordPass до модема.	<ul style="list-style-type: none">Модем не ввімкнено.Увімкніть функції забезпечення зв'язку.Слабкий сигнал мережі.Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.

СТВОРЕННЯ ТОЧКИ ДОСТУПУ WI-FI: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

Ви можете створити в автомобілі точку доступу Wi-Fi, яка забезпечить підключення й доступ до інтернету для пристроїв.



Натисніть показану кнопку, щоб увійти в меню параметрів.

1. Виберіть **Connectivity features** (Функції забезпечення зв'язку).
2. Виберіть **Vehicle Hotspot** (Точка доступу в автомобілі).

УВАГА: за промовчанням точку доступу в автомобілі ввімкнено.

3. Виберіть **Settings** (Параметри).
4. Переконайтеся, що видимість Wi-Fi активовано.

УВАГА: за промовчанням видимість Wi-Fi активовано.

Визначення назви та паролю точки доступу Wi-Fi



Натисніть показану кнопку, щоб увійти в меню параметрів.

1. Виберіть **Connectivity features** (Функції забезпечення зв'язку).
2. Виберіть **Vehicle Hotspot** (Точка доступу в автомобілі).
3. Виберіть **Settings** (Параметри).

УВАГА: SSID – це назва точки доступу.

4. Перейдіть до **Hide password** (Приховати пароль).
5. Зніміть позначку з цього пункту.

Підключення пристрою до точки доступу Wi-Fi

1. Увімкніть Wi-Fi на пристрої та виберіть точку доступу зі списку доступних мереж Wi-Fi.

2. Коли з'явиться запит на пароль, введіть пароль.

Придбання тарифного плану

1. Підключіть пристрій до точки доступу.

УВАГА: на пристрої відкриється портал оператора автомобільної мережі.

2. Якщо портал не відкривається на пристрої, відкрийте будь-який сайт, і вас буде переадресовано на портал оператора автомобільної мережі.

УВАГА: на захищених сайтах переадресація не відбувається.

УВАГА: якщо ви маєте активний тарифний план, після підключення пристрою система не переадресує вас на портал оператора автомобільної мережі. Щоб придбати більший обсяг даних, перейдіть на сайт оператора автомобільної мережі.

УВАГА: якщо в меню точки доступу в автомобілі відображається інформація про використання даних, ці відомості є приблизними.

УВАГА: якщо виконати загальне скидання, система не вилучить автомобіль з облікового запису в оператора автомобільної мережі. Щоб вилучити автомобіль з облікового запису, зверніться до оператора автомобільної мережі.

УВАГА: оператор автомобільної мережі надає послуги точки доступу в автомобілі згідно зі своєю угодою та за умови наявності послуги та покриття мережі.

СТВОРЕННЯ ТОЧКИ ДОСТУПУ WI-FI: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Ви можете створити в автомобілі точку доступу Wi-Fi, яка забезпечить підключення й доступ до інтернету для пристроїв.



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **FordPass Connect**.
2. Виберіть **Vehicle Hotspot** (Точка доступу в автомобілі).

УВАГА: за промовчанням точку доступу в автомобілі ввімкнено.

3. Виберіть **Settings** (Параметри).
4. Виберіть **Edit** (Редагувати).
5. Виберіть **Wi-Fi visibility** (Видимість Wi-Fi).

УВАГА: за промовчанням видимість Wi-Fi активовано.

Визначення назви та паролю точки доступу Wi-Fi



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **FordPass Connect**.
2. Виберіть **Vehicle Hotspot** (Точка доступу в автомобілі).
3. Виберіть **Settings** (Параметри).

УВАГА: SSID – це назва точки доступу.

4. Виберіть **View Password** (Переглянути пароль).

Підключення пристрою до точки доступу Wi-Fi

1. Увімкніть Wi-Fi на пристрої та виберіть точку доступу зі списку доступних мереж Wi-Fi.
2. Коли з'явиться запит на пароль, введіть пароль.

Придбання тарифного плану

1. Підключіть пристрій до точки доступу.

УВАГА: на пристрої відкриється портал оператора автомобільної мережі.

2. Якщо портал не відкривається на пристрої, відкрийте будь-який сайт, і вас буде переадресовано на портал оператора автомобільної мережі.

УВАГА: на захищених сайтах переадресація не відбувається.

УВАГА: якщо ви маєте активний тарифний план, після підключення пристрою система не переадресує вас на портал оператора автомобільної мережі. Щоб придбати більший обсяг даних, перейдіть на сайт оператора автомобільної мережі.

УВАГА: якщо в меню точки доступу в автомобілі відображається інформація про використання даних, ці відомості є приблизними.

УВАГА: якщо виконати загальне скидання, система не вилучить автомобіль з облікового запису в оператора автомобільної мережі. Щоб вилучити автомобіль з облікового запису, зверніться до оператора автомобільної мережі.

УВАГА: оператор автомобільної мережі надає послуги точки доступу в автомобілі згідно зі своєю угодою та за умови наявності послуги та покриття мережі.

ЗМІНА НАЗВИ АБО ПАРОЛЮ ТОЧКИ ДОСТУПУ WI-FI: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC



Натисніть показану кнопку, щоб увійти в меню параметрів.

1. Виберіть **Connectivity features** (Функції забезпечення зв'язку).
2. Виберіть **Vehicle Hotspot** (Точка доступу в автомобілі).
3. Виберіть **Settings** (Параметри).
4. Виберіть **SSID**.
5. Введіть бажаний **SSID**.
6. Виберіть **Done** (Готово).
7. Виберіть **Password** (Пароль).
8. Введіть бажаний пароль.
9. Виберіть **Done** (Готово).

ЗМІНА НАЗВИ АБО ПАРОЛЮ ТОЧКИ ДОСТУПУ WI-FI: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **FordPass Connect**.
2. Виберіть **Vehicle Hotspot** (Точка до-

- ступу в автомобілі).
3. Виберіть **Settings** (Параметри).
 4. Виберіть **Edit** (Редагувати).
 5. Виберіть **Change SSID Name** (Змінити назву SSID).
 6. Введіть бажаний **SSID**.
 7. Виберіть **Done** (Готово).
 8. Виберіть **Change Password** (Змінити пароль).
 9. Введіть бажаний пароль.
 10. Виберіть **Done** (Готово).

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

Радіочастоти і чинники, що впливають на якість прийому

УВАГА: тривале прослуховування гучних звуків може зашкодити вашому слуху.

Чинники, що впливають на якість прийому радіосигналів	
Відстань і сила	Що далі ви від'їжджаєте від станції FM, то слабшим стає сигнал і то гіршим стає прийом.
Тип місцевості	Пагорби, гори, високі будівлі, мости, тунелі, шляхопроводи, криті автостоянки, густе листя дерев та грози можуть завадити прийому сигналу.
Перенавантаження станції	Коли ви проїжджаєте поблизу опори лінії електропередачі, слабший сигнал може забитися сильнішим сигналом і викликати перешкоди в аудіосистемі.

АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

Увімкнення та вимкнення аудіоблока



Регулювання гучності



E248939

Вибір радіо



Натисніть цю кнопку, щоб вибрати режим радіо.

Натисніть кнопку ще раз, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу. Продовжуйте натискати кнопку, щоб прокрутити список доступних джерел радіосигналу.

Зміна радіостанцій

Ручне налаштування



E248947

УВАГА: ви можете змінювати радіостанції за допомогою кнопок пошуку.

УВАГА: ви можете викликати радіостанції з пам'яті системи за допомогою цифрових кнопок попередньої установки.

Вибір носіїв



Натисніть цю кнопку, щоб вибрати режим мультимедійного пристрою.

Натисніть кнопку ще раз, щоб відобразити доступні носії. Натискайте кнопку, щоб прокрутити список доступних носіїв.

Прокручування списку пунктів меню



E248947

Вибір пункту меню



E248946

Повернення до попереднього екрана



Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції



Виберіть, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.

Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції



Виберіть, щоб повернутися до початку композиції.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати назад.

Призупинення або відтворення мультимедійних файлів



У режимі мультимедійного пристрою натисніть кнопку, щоб призупинити відтворення. Натисніть кнопку ще раз, щоб відновити відтворення.

У режимі радіо натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук. Натисніть кнопку ще раз, щоб знову ввімкнути звук.

Увімкнення та вимкнення екрана



Параметри системи



Параметри звуку



Натисніть кнопку, щоб налаштувати параметри звуку. Ви можете оптимізувати звук для різних місць в автомобілі.

Ви також можете активувати та встановити чутливість автоматичного регулювання гучності залежно від швидкості.

Використання мобільного телефону



Щоб зателефонувати, ви можете використати список останніх викликів, контакти або набрати номер.

АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 3

Увімкнення та вимкнення аудіоблока



Регулювання гучності



E248939

Зміна радіостанцій Ручне налаштування



E270235

УВАГА: ви можете змінювати радіостанції за допомогою кнопок пошуку.

УВАГА: ви можете викликати радіостанції з пам'яті системи за допомогою цифрових кнопок попередньої установки.

Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції



Виберіть, щоб перейти до наступної композиції.


Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.

Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції

 Виберіть, щоб повернутися до початку композиції.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати назад.

Призупинення або відтворення мультимедійних файлів


 Виберіть, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.

У режимі радіо натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук. Натисніть кнопку ще раз, щоб знову ввімкнути звук.

Увімкнення та вимкнення екрана



Параметри звуку

 Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати параметри звуку. Ви можете оптимізувати звук для різних місць в автомобілі.

Ви також можете активувати та встановити чутливість автоматичного регулювання гучності залежно від швидкості.

АУДІОБЛОК: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Увімкнення та вимкнення аудіоблока



Регулювання гучності



E248939

Зміна радіостанцій Ручне налаштування




E270235

УВАГА: ви можете змінювати радіостанції за допомогою кнопок пошуку.


УВАГА: ви можете викликати радіостанції з пам'яті системи за допомогою цифрових кнопок попередньої установки.

Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції

 Виберіть, щоб перейти до наступної композиції.


Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.

Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції

 Виберіть, щоб повернутися до початку композиції.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій. Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати назад.

Призупинення або відтворення мультимедійних файлів


 Виберіть, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.

У режимі радіо натисніть цю кнопку, щоб вимкнути звук. Натисніть кнопку ще раз, щоб знову ввімкнути звук.

Увімкнення та вимкнення екрана




Параметри звуку

 Натисніть цю кнопку, щоб налаштувати параметри звуку. Ви можете оптимізувати звук для різних місць в автомобілі.

Ви також можете активувати та встановити чутливість автоматичного регулювання гучності залежно від швидкості.

AM/FM-РАДІО: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

Вибір джерела радіосигналу

 Натисніть цю кнопку, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб перейти до потрібного джерела радіосигналу. Натисніть кнопку **ОК**.

Попередньо встановлені станції

Щоб додати радіостанцію до попередніх установок, натисніть та утримуйте одну з цифрових кнопок попередньої установки.


УВАГА: для кожного джерела радіосигналу можна зберегти шість попередніх установок. Ручна зміна радіостанцій


Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.



E248947

Автоматична зміна радіостанцій

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення.


Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Вибір станції зі списку

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути список доступних станцій.

AM/FM-РАДІО: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Використання радіо

 Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.

Вибір радіостанції зі списку

1. Виберіть **Sources** (Джерела).
2. Виберіть **AM, FM** або **DAB**.
3. Виберіть **Browse** (Переглянути).
4. Виберіть радіостанцію зі списку.

Ручна зміна радіостанцій




E270235


Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

УВАГА: у режимі FM повертання регулятора змінює станцію.

Автоматична зміна радіостанцій

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.


Збереження радіостанцій

Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки на сенсорному екрані.

УВАГА: звук радіо ненадовго зникне, показуючи, що радіостанцію було збережено.

ЦИФРОВЕ РАДІО: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

Вибір джерела радіосигналу

 Натисніть цю кнопку, щоб відобразити доступні джерела радіосигналу.

Продовжуйте натискати кнопку, щоб перейти до потрібного джерела радіосигналу. Натисніть кнопку **OK**.

Попередньо встановлені станції

Щоб додати радіостанцію до попередніх установок, натисніть та утримуйте одну з цифрових кнопок попередньої установки.

УВАГА: для кожного джерела радіосигналу можна зберегти шість попередніх установок.


Ручна зміна станцій




E248947

Поверніть регулятор, щоб змінити станцію.

Автоматична зміна радіостанцій

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення.


Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Вибір станції зі списку

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути список доступних блоків станцій. Виберіть потрібний блок і станцію зі списку.

ЦИФРОВЕ РАДІО: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Використання радіо

 Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.

Вибір радіостанції зі списку

1. Виберіть **Sources** (Джерела).
2. Виберіть **DAB**.
3. Виберіть **Browse** (Переглянути).
4. Виберіть радіостанцію зі списку.


Ручна зміна радіостанцій




E270235

Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

Автоматична зміна радіостанцій

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.

 Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Збереження радіостанцій

Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки на сенсорному екрані.

УВАГА: звук радіо ненадовго зникне, показуючи, що радіостанцію було збережено.

ВІДОБРАЖЕННЯ ЧАСУ ТА ДАТИ НА ЕКРАНІ АУДІОСИСТЕМИ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

Налаштування годинника



Натисніть цю кнопку.

Виберіть годинник і виконайте інструкції на екрані.

ВІДОБРАЖЕННЯ ЧАСУ ТА ДАТИ НА ЕКРАНІ АУДІОСИСТЕМИ: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Clock** (Годинник).
2. Налаштуйте годинник.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ З BLUETOOTH: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

Зв'язування пристрою



Натисніть цю кнопку.

Виберіть Bluetooth і виконайте інструкції на екрані.

УВАГА: під час зв'язування нового пристрою ви можете завантажити контакти, призначити пристрій основним і ввімкнути аварійну допомогу.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ПРИСТРОЮ З BLUETOOTH: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Перейдіть у меню налаштувань на своєму пристрої та ввімкніть Bluetooth.



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Bluetooth**.
2. Увімкніть Bluetooth.
3. Виберіть **Add a Bluetooth Device** (Додати пристрій із Bluetooth).

УВАГА: система попросить вас знайти назву свого автомобіля на екрані вашого пристрою.

4. Виберіть свій автомобіль на екрані пристрою.

УВАГА: на екрані пристрою й на автомобільному сенсорному екрані з'явиться число.

5. Переконайтеся, що число на екрані пристрою збігається з числом на сенсорному екрані.

УВАГА: на сенсорному екрані з'явиться підтвердження успішного виконання зв'язування пристрою з автомобілем.

ПОТОВОКЕ ВІДТВОРЕННЯ АУДІО ЧЕРЕЗ BLUETOOTH: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

Вибір пристрою з Bluetooth



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити меню.

Продовжуйте натискати цю кнопку, щоб перейти до пристрою з Bluetooth.

Натисніть кнопку **OK**.



Натисніть кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть цю кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад.

УВАГА: не всі функції підтримуються всіма телефонами.

ПОТОВОКЕ ВІДТВОРЕННЯ АУДІО ЧЕРЕЗ BLUETOOTH: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.

Зв'яжіть пристрій з автомобілем. Див. розділ «Підключення пристрою з Bluetooth» (с. 406).



Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.

Виберіть **Sources** (Джерела).



Виберіть опцію Bluetooth.



Натисніть кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть цю кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад.

ВІДТВОРЕННЯ МУЛЬТИМЕДІЙНИХ ФАЙЛІВ З USB-ПРИСТРОЮ: АВТОМОБІЛІ БЕЗ SYNC

Підтримувані формати аудіо-файлів

Ви можете відтворювати аудіофайли різноманітних форматів, включаючи MP3, WMA, WAV, M4A, M4B, AAC і FLAC.

УВАГА: файлова система NTFS не підтримується.

Вибір USB-пристрою



Натисніть цю кнопку, щоб відобразити меню.

Продовжуйте натискати цю кнопку, щоб перейти до USB-пристрою.

Натисніть кнопку **OK**.

Відтворення файлів з USB-пристрою



Натисніть кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть цю кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад.

Сортування за категорією

Ви також можете сортувати та відтворювати музику за конкретними категоріями, наприклад за виконавцем чи альбомом.

Натисніть кнопку **OK**, щоб переглянути доступні категорії.

ВІДТВОРЕННЯ МУЛЬТИ-МЕДІЙНИХ ФАЙЛІВ З USB-ПРИСТРОЮ: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Підтримувані формати файлів

Система підтримує нижченаведені формати файлів:

- аудіоформати MP3, M4A, M4B, WMA, WAV, AAC, FLAC, APE та AIFF;
- файлові системи ext2, exFAT, FAT, FAT32, NTFS та HFS+.

Вибір USB-пристрою

Підключіть пристрій до USB-порту.



Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.

Виберіть **Sources** (Джерела).



Виберіть опцію **USB**.

Відтворення файлів з USB-пристрою

Натисніть кнопку, щоб відтворити композицію. Натисніть кнопку ще раз, щоб призупинити відтворення.



Натисніть цю кнопку, щоб перейти до наступної композиції.

Натисніть та утримуйте кнопку, щоб швидко перемотати вперед поточну композицію.



Натисніть цю кнопку один раз, щоб повернутися до початку композиції. Продовжуйте натискати кнопку, щоб повернутися до попередніх композицій.

Натисніть та утримуйте кнопку для швидкого перемотування назад у межах композиції.

Сортування за категорією

Ви також можете сортувати та відтворювати музику за конкретними категоріями, наприклад за виконавцем чи альбомом.

USB-ПОРТ

Можливі місця розташування USB-портів:

- На панелі приладів під засобами керування мікрокліматом. Див. розділ «**Короткий огляд**» (с. 18).
- У центральній консолі.

USB-порт можна використовувати для зарядження пристрою лише під час роботи двигуна.

ПРОГРАМИ: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

УВАГА: рекомендуємо перевірити свій тариф мобільного зв'язку перед початком використання мобільних програм через систему. Використання програм може призвести до додаткових витрат.

УВАГА: рекомендуємо перевірити умови використання й політику конфіденційності, встановлені розробником програми, перед початком її використання.

УВАГА: переконайтеся, що ви маєте активний обліковий запис для тих програм, які ви хочете використовувати через систему.

УВАГА: деякі програми не потребують попереднього налаштування. Щоб використовувати інші програми, вам потрібно буде налаштувати деякі персональні параметри.

Використання Apple CarPlay

Увімкнення Apple CarPlay

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay

Вимкнення Apple CarPlay



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Apple CarPlay Preferences** (Налаштування Apple CarPlay).
2. Вимкніть Apple CarPlay.

Використання програм на пристрої iOS

УВАГА: додаткову інформацію про наявні програми наведено на місцевому сайті Ford.

Коли ви вперше запускаєте програму через SYNC 3, вона може попросити вас дати певні дозволи. Ви можете в будь-який момент переглянути й змінити дозволи, які ви дали, за умови, що автомобіль не рухається.



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Вимкніть Apple CarPlay.
2. Підключіть пристрій до USB-порту.
3. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

4. Виберіть Find mobile apps (Знайти мобільні програми).

УВАГА: система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

Використання Android Auto

Увімкнення Android Auto

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

УВАГА: можливо, вам потрібно буде активувати Android Auto з меню параметрів.

УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay

Вимкнення Android Auto



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Android Auto Preferences** (Налаштування Android Auto).
2. Вимкніть Android Auto.

Використання програм на пристрої Android

УВАГА: додаткову інформацію про наявні програми наведено на місцевому сайті Ford.

Коли ви вперше запускаєте програму через SYNC 3, вона може попросити вас дати певні дозволи. Ви можете в будь-який момент переглянути й змінити дозволи, які ви дали, за умови, що автомобіль не рухається.



Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Вимкніть Android Auto.
2. Зв'яжіть пристрій із системою.
3. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

4. Виберіть **Find mobile apps** (Знайти мобільні програми).

УВАГА: система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

Усунення неполадок у роботі програм

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не знаходить жодних програм.	<ul style="list-style-type: none"> – Несумісний пристрій. • Вам потрібний пристрій Android з операційною системою версії 2.3 або вище або пристрій iOS 3GS з операційною системою iOS версії 5.0 або вище. Зв'яжіть пристрій Android із системою й підключіть його до неї, щоб знайти програми, сумісні з AppLink. Підключіть пристрій iOS до USB-порту, щоб знайти програми, сумісні з AppLink.
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, але система все одно на знаходить жодних програм.	<ul style="list-style-type: none"> – На пристрої не встановлено програм, сумісних з AppLink. • Завантажте й установіть останню версію програми. – На пристрої не запущено програм, сумісних з AppLink. • Запустіть програми, щоб дати системі можливість знайти їх, і не забудьте авторизуватися в тих програмах, де це потрібно. – Параметри програм неправильно налаштовано. • Перевірте й налаштуйте параметри програми на пристрої та дозвольте SYNC отримувати доступ до програми, якщо це потрібно.
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, програми запущено, але система все одно на знаходить жодних програм.	<ul style="list-style-type: none"> – Програми не закрилися належним чином. • Закрийте, перезапустіть програми й повторіть спробу.
Я маю пристрій Android, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	<ul style="list-style-type: none"> – Деякі старі версії ОС Android мають помилку, через яку система може не знаходити програм. • Вимкніть і знову ввімкніть Bluetooth, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я маю пристрій iOS, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	<ul style="list-style-type: none"> – Проблема зі з'єднанням кабелю. • Від'єднайте кабель від пристрою, трохи зачекайте, а потім приєднайте знову, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.
На пристрої Android запущено мультимедійну програму, знайдену системою, але я не чую звуку або звук дуже тихий.	<ul style="list-style-type: none"> – У пристрої встановлено низьку гучність. • Збільште гучність у пристрої.
На пристрої Android запущено декілька сумісних програм, але система знаходить не всі з них.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. У деяких пристроях Android кількість портів Bluetooth, які можна використати для підключення програм, обмежено. Якщо кількість програм AppLink, запущених на пристрої, перевищує кількість вільних портів Bluetooth, система не може знайти всі з них. • Закрийте деякі з програм, щоб дати системі можливість знайти ті програми, які ви хочете використовувати.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Служба голосових команд телефону

Ця система дає вам змогу використовувати системи розпізнавання голосових команд вашого телефону та приділити максимум уваги водінню.



Натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі.

УВАГА: ця функція працює лише тоді, коли встановлено підключення через Bluetooth. Див. розділ «Підключення пристрою з Bluetooth» (с. 406).

УВАГА: під час використання системи розпізнавання голосових команд використовуйте мову, встановлену на пристрої.

УВАГА: рекомендуємо перевірити свій тариф мобільного зв'язку перед початком використання мобільних програм через систему. Використання програм може призвести до додаткових витрат.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ АУДІОСИСТЕМИ: АВТОМОБІЛІ ІЗ SYNC 2.5

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не працює.	<ul style="list-style-type: none"> – Ви можете перезавантажити систему, щоб відновити її роботу. • Перезавантаження системи призначено, щоб відновити її роботу. Перезавантаження не видаляє жодних персональних даних, збережених вами.
Я хочу видалити персональні дані із системи.	<ul style="list-style-type: none"> – Щоб відновити заводські налаштування системи, потрібно виконати загальне скидання. • У цьому разі буде видалено будь-які персональні дані, збережені вами.
Система потребує оновлення.	<ul style="list-style-type: none"> – Не встановлено останню версію системи. • Ви можете завантажити останню версію або задати автоматичне оновлення системи.

Перезавантаження системи

1. Одночасно натисніть кнопку пошуку в прямому напрямку й кнопку живлення аудіоблока й утримуйте їх, доки екран настане чорним.
2. Дайте системі три хвилини для виконання перезавантаження.

Оновлення системи

УВАГА: щоб зберегти актуальність підключених послуг, як-от точки доступу в автомобілі, нам може знадобитися без попередження оновити програмне забезпечення операційної системи на вашому автомобілі, включаючи оновлення для системи безпеки та виправлення помилок.

Оновлення системи за допомогою флешки

Завантаження оновлення

1. Перейдіть на сторінку оновлення SYNC на місцевому сайті Ford.
2. Завантажте оновлення.

УВАГА: сайт повідомляє вас про наявність оновлення.

3. Вставте флешку в комп'ютер.

УВАГА: флешка має бути порожньою й відповідати мінімальним вимогам, зазначеним на сайті.

4. Дотримуйтеся інструкцій із завантаження оновлення на флешку.

Установлення оновлення


УВАГА: ви можете використовувати систему під час установлення оновлення.

1. Витягніть усі інші флешки з USB-портів.
2. Підключіть флешку з оновленням до USB-порту.

УВАГА: установлення почнеться автоматично протягом 10 хвилин.

Оновлення системи за допомогою підключення до мережі Wi-Fi

Підключення до мережі Wi-Fi


 Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

1. Виберіть **Wi-Fi**.
2. Виберіть **View available networks** (Перегляд доступних мереж).

3. Виберіть доступну мережу Wi-Fi.

УВАГА: введіть пароль мережі для підключення до захищеної мережі.

Увімкнення автоматичних оновлень системи

 Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.


1. Виберіть **Automatic updates** (Автоматичні оновлення).
2. Увімкніть автоматичні оновлення системи.

Тепер система налаштована на перевірку наявності й отримання оновлень системи, коли її підключено до мережі Wi-Fi.

УВАГА: ви можете використовувати систему під час завантаження.

УВАГА: якщо система відключиться від мережі Wi-Fi під час завантаження, воно продовжиться наступного разу, коли систему буде підключено до мережі Wi-Fi.

Загальне скидання

 Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.


1. Виберіть **General** (Загальні).
2. Виберіть **Master reset** (Загальне скидання).
3. Виберіть **Continue** (Продовжити).

УВАГА: якщо виконати загальне скидання, система не вилучить автомобіль з облікового запису в оператора автомобільної мережі. Щоб вилучити автомобіль з облікового запису, зверніться до оператора автомобільної мережі.

УВАГА: якщо виконати загальне скидання, система видалить будь-яких авторизованих користувачів і персональні дані.

ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо вживати особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Про SYNC

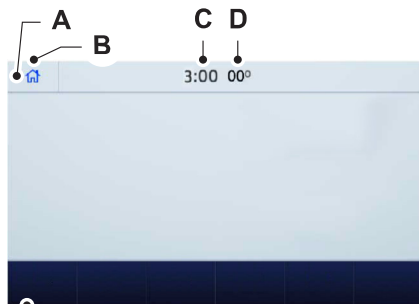
Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд і сенсорного екрана. Вона забезпечує легку взаємодію з аудіообладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами.

УВАГА: систему можна ввімкнути на автомобілі з вимкненим запалюванням і використовувати максимум годину.

УВАГА: після вимкнення запалювання систему можна використовувати максимум 10 хвилин або до відчинення будь-яких дверей.

УВАГА: з міркувань безпеки робота деяких функцій SYNC залежить від швидкості автомобіля. Їхнє використання можливе, лише коли швидкість автомобіля є нижчою за 5 км/год.

Використання сенсорного екрана



- A** Рядок стану.
- B** Головний екран.
- C** Годинник. Див. розділ «Параметри» (с. 434).
- D** Температура зовнішнього повітря.
- E** Рядок функцій.


Рядок стану

-  Мікрофон мобільного телефону вимкнено.
-  Звук аудіосистеми вимкнено.
-  Оновлення програмного забезпечення встановлено.
-  Підключено через Wi-Fi.
-  Мобільний телефон у роумінгу.
-  Отримано текстове повідомлення.

-  Аварійну допомогу вимкнено.
-  Сила сигналу мережі мобільного зв'язку
-  Передання даних про автомобіль ввімкнено.
-  Передання інформації про місцез перебування автомобіля ввімкнено.
-  Передання даних про автомобіль та інформації про місцез перебування автомобіля ввімкнено.
-  Джерело автодорожньої інформації: сервіс актуальної інформації про затори.
-  Джерело автодорожньої інформації: трансляція інформації про затори.
-  Бездротовий зарядний пристрій активний.

Рядок функцій

-  Виберіть, якщо ви хочете використовувати радіо, USB-пристрій, мультимедійний пристрій або пристрій із Bluetooth. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 422).
-  Виберіть, якщо ви хочете налаштувати параметри кліматичної системи. Див. розділ «Кліматична система» (с. 424).
-  Виберіть, якщо ви хочете зателефонувати або отримати доступ до телефонної книги на мобільному телефоні. Див. розділ «Телефон» (с. 427).
-  Виберіть, якщо ви хочете використовувати навігаційну систему. Див. розділ «Навігація» (с. 429).
-  Виберіть, якщо ви хочете шукати й використовувати сумісні програми на вашому пристрої iOS або Android. Див. розділ «Програми» (с. 433).

 Виберіть, якщо ви хочете налаштувати параметри систем. Див. розділ «Параметри» (с. 434).

Очищення сенсорного екрана
Див. розділ «Очищення салону» (с. 336).

Оновлення системи
Оновлення системи за допомогою флешки

Завантаження оновлення

1. Перейдіть на сторінку оновлення SYNC на місцевому сайті Ford.
2. Завантажте оновлення.

УВАГА: сайт повідомляє вас про наявність оновлення.

3. Вставте флешку в комп'ютер.

УВАГА: флешка має бути порожньою й відповідати мінімальним вимогам, зазначеним на сайті.

4. Дотримуйтеся інструкцій із завантаження оновлення на флешку.

Установлення оновлення

УВАГА: ви можете використовувати систему під час установлення оновлення.

1. Витягніть усі інші флешки з USB-портів.
2. Підключіть флешку з оновленням до USB-порту.

УВАГА: установлення почнеться автоматично протягом 10 хвилин.

Оновлення системи за допомогою підключення до мережі Wi-Fi

Увімкнення автоматичних оновлень системи

1. Виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Automatic updates** (Автоматичні оновлення).

3. Увімкніть Automatic system updates (Автоматичні оновлення системи).

Тепер система налаштована на перевірку наявності й отримання оновлень системи, коли її підключено до мережі Wi-Fi.

УВАГА: ви можете використовувати систему під час завантаження.

УВАГА: якщо система відключиться від мережі Wi-Fi під час завантаження, воно продовжиться наступного разу, коли систему буде підключено до мережі Wi-Fi.

Підключення до мережі Wi-Fi

Див. розділ «Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi» (с. 393).

Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

ВИКОРИСТАННЯ СИСТЕМИ РОЗПІЗНАВАННЯ ГОЛОСОВИХ КОМАНД

Система дає вам змогу взаємодіяти з автомобільними системами розваг, інформації та зв'язку за допомогою голосових команд. Вона забезпечує легку взаємодію з аудіообладнанням, телефоном, навігацією, мобільними програмами й численними параметрами. Це дає вам змогу не випускати кермо з рук та зосередитися на дорозі перед вами.



Натисніть кнопку голосового керування на кермі та зачекайте голосової підказки системи.

УВАГА: повторно натисніть кнопку голосового керування, щоб перервати голосову підказку та почати говорити.

УВАГА: поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

УВАГА: натисніть і утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri на пристрої iOS.

Нижченаведені голосові команди призначено, щоб допомагати вам незалежно від того, яке меню відкрито на екрані:

- List of Commands (Список команд)
- Help (Допомога).

У нижченаведених таблицях перелічено деякі з найчастіше використовуваних голосових команд. Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford.

Загальні

Голосова команда	Опис
__list of commands (__ , список команд)	Отримання списку команд для певної функції. ¹
Cancel (Скасувати)	Скасування активного сеансу голосового керування.
__help (__ , допомога)	Отримання списку команд для певної функції. ¹
Back (Повернутися)	Повернення до попереднього екрана.
Main menu (Головне меню)	Повернення до головного меню.

Голосова команда	Опис
Next page (Наступна сторінка)	Перехід до наступної сторінки.
Previous page (Попередня сторінка)	Перехід до попередньої сторінки.

¹Додайте до команди назву потрібної функції.

Розважальні системи

Аудіоджерело

Голосова команда	Опис
Radio (Радіо)	Використання радіо.
CD Player (CD-програвач)	Використання CD-програвача.
Bluetooth audio (Аудіопристрій з Bluetooth)	Використання аудіопристрою з Bluetooth.
USB	Використання USB-аудіопристрою або мультимедійного програвача.

Радіо

Голосова команда	Опис
AM	Прослуховування AM-радіо.
__AM	Налаштування на певну AM-частоту. ¹
DAB	Прослуховування цифрового радіо (DAB).
FM	Прослуховування FM-радіо.
__FM	Налаштування на певну FM-частоту. ¹

¹Додайте до команди радіочастоту з точністю до двох десяткових знаків.

USB-пристрій і мультимедійний програвач

Голосова команда	Опис
Play album __ (Відтворити, альбом __)	Відтворення вашої музики за категорією. ¹
Play artist __ (Відтворити, виконавець __)	
Play audiobook __ (Відтворити, аудіокнига __)	
Play genre __ (Відтворити, жанр __)	
Play playlist __ (Відтворити, список відтворення __)	
Play podcast __ (Відтворити, подкаст __)	
Play song (Відтворити, пісня __)	
Browse all albums (Переглянути, всі альбоми)	Перегляд музики на USB-пристрої.
Browse all artists (Переглянути, всі виконавці)	
Browse all audiobooks (Переглянути, всі аудіокниги)	
Browse all genres (Переглянути, всі жанри)	
Browse all playlists (Переглянути, всі списки відтворення)	
Browse all podcasts (Переглянути, всі подкасти)	
Browse all tracks (Переглянути, всі композиції)	
Browse album __ (Переглянути, альбом __)	Перегляд вашої музики за категорією на USB-пристрої. ¹
Browse artist __ (Переглянути, виконавець __)	
Browse audiobook __ (Переглянути, аудіокнига __)	
Browse genre __ (Переглянути, жанр __)	
Browse playlist __ (Переглянути, список відтворення __)	
Browse podcast __ (Переглянути, подкаст __)	

¹Додайте до команди назву альбому, ім'я виконавця, назву аудіокниги, назву жанру, назву списку відтворення, назву подкасту або назву композиції. Вимовляйте назву саме так, як її написано на екрані вашого пристрою.

Телефон

Голосова команда	Опис
Pair phone (Зв'язати телефон)	Зв'язування мобільного телефону або пристрою, що підтримує Bluetooth.
Redial (Набрати повторно)	Повторний набір останнього набраного вами номера.
Dial __ (Набрати __)	Набір номера. ¹
Call __ (Зателефонувати, __)	Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги. ²
Call __ __ (Зателефонувати, __ __)	Телефонування зазначеному контакту з вашої телефонної книги на зазначений номер. ³
Listen to message (Прослухати повідомлення)	Прослуховування текстового повідомлення.
Listen to message __ (Прослухати повідомлення __)	Прослуховування текстового повідомлення зі списку.
Reply to message (Відповісти на повідомлення)	Відповідь на останнє текстове повідомлення.

¹Додайте до команди номер, який ви хочете набрати.

²Додайте до команди ім'я контакту з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я й прізвище контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.

³Додайте до команди ім'я контакту й опис номера (робочий, домашній тощо) з вашої телефонної книги. Вимовляйте ім'я й прізвище контакту саме так, як його написано на екрані вашого пристрою.

Навігація (якщо встановлено)

Установлення пункту призначення

Голосова команда	Опис
Find an address (Знайти адресу)	Введення адреси пункту призначення. Після запиту вкажіть номер будинку, назву вулиці й місто.
Find POI (Знайти об'єкт інфраструктури)	Пошук об'єкта інфраструктури за назвою чи категорією.
Find nearest __ (Знайти найближчий __)	Пошук об'єкта інфраструктури поблизу за категорією. ¹
Find a POI category (Знайти категорію об'єкта інфраструктури)	Пошук категорії об'єкта інфраструктури. ¹
Destination home (Пункт призначення, дім)	Установлення збереженої домашньої адреси як пункту призначення.
Destination my work (Пункт призначення, моя робота)	Установлення збереженої робочої адреси як пункту призначення.
Previous destinations (Попередні пункти призначення)	Відображення списку попередніх пунктів призначення і вибір із цього списку.
Favourite destinations (Улюблені пункти призначення)	Відображення списку улюблених пунктів призначення і вибір із цього списку.

¹Додайте до команди назву або категорію об'єкта інфраструктури.

Навігація маршрутом

Голосова команда	Опис
Cancel route (Скасувати маршрут)	Скасування поточного маршруту.
Reroute (Об'їзд)	Вибір альтернативного маршруту.
Repeat last instruction (Повторити останню інструкцію)	Повторення останньої навігаційної підказки.
Show route (Показати маршрут)	Огляд маршруту.
Show map (Показати мапу)	Відображення мапи на сенсорному екрані.
Show north up (Показати північ угорі)	Відображення двовимірної мапи, де північ розташовано у верхній частині сенсорного екрана.
Show heading up (Показати навігацію за напрямком руху)	Відображення двовимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору).
Show 3D (Показати 3D)	Відображення тривимірної мапи, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед).

Програми

Загальні

Голосова команда	Опис
Mobile apps (Мобільні програми)	Запуск програми. Система запросить вас указати назву програми.
List apps (Список програм)	Отримання списку усіх мобільних програм, запущених на вашому пристрої ¹
Find apps (Знайти програми)	Пошук програм, запущених на вашому пристрої, та підключення до них.

Активна програма

Голосова команда	Опис
__ help (__ , допомога)	Отримання списку голосових команд для певної програми. ¹
Close (Закрити),	Закриття програми. ¹

¹Додайте до команди назву програми.

Параметри голосового керування

Голосова команда	Опис
Voice settings (Параметри голосового керування)	Перехід до параметрів голосового керування.
Interaction mode standard (Режим взаємодії, стандартний)	Увімкнення довгих голосових підказок.
Interaction mode advanced (Режим взаємодії, просунутий)	Увімкнення коротких голосових підказок.
Call confirmation on (Підтвердження телефонного дзвінка, увімкнути)	Увімкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система просить вас підтвердити.
Call confirmation off (Підтвердження телефонного дзвінка, вимкнути)	Вимкнення підтвердження виклику. Перш ніж зателефонувати, система не просить вас підтвердити.
Voice command lists on (Списки голосових команд, увімкнути)	Увімкнення відображення голосових команд.
Voice command lists off (Списки голосових команд, вимкнути)	Вимкнення відображення голосових команд.

Автоматичне зменшення частоти обертів двигуна вентилятора

За потреби система зменшує частоту обертів двигуна вентилятора, щоб зменшити кількість фонових шумів у вашому автомобілі, коли ви використовуєте голосові команди. Коли ви закінчите віддавати команди, вентилятор відновить нормальну роботу.

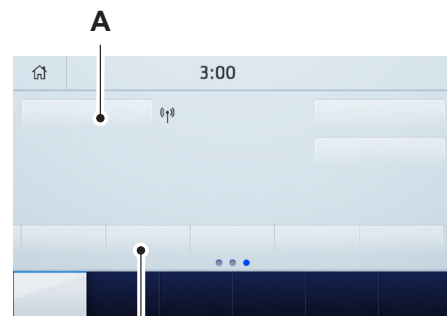
Вимкнення зменшення частоти обертів двигуна вентилятора

Одночасно натисніть кнопки **A/C** (Кондиціонер повітря) та рециркуляції повітря.

РОЗВАЖАЛЬНІ СИСТЕМИ



Виберіть опцію «Аудіо» в рядку функцій.



- A** Аудіоджерело. Виберіть, щоб змінити аудіоджерело.
- B** Попередні установки. Зсуньте ліворуч, щоб переглянути більше попередніх установок.

Використання радіо Установлення радіостанції AM/FM

1. Виберіть **Sources** (Джерела).
2. Виберіть **AM** або **FM**.



E270235

3. Поверніть регулятор, щоб змінити частоту.

Вибір радіостанції FM зі списку

1. Виберіть **Sources** (Джерела).
2. Виберіть **FM**.
3. Виберіть **Stations** (Станції).
4. Виберіть радіостанцію зі списку.

Вибір цифрової радіостанції зі списку

1. Виберіть **Sources** (Джерела).
2. Виберіть **DAB**.
3. Виберіть **Browse** (Преглянути).
4. Виберіть радіостанцію зі списку.

Ручна зміна цифрових радіостанцій



E270235

Поверніть регулятор, щоб змінити станцію.

Автоматична зміна радіостанцій



Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку збільшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку збільшення частоти радіомовлення.



Натисніть для пошуку наступної радіостанції в напрямку зменшення частоти радіомовлення. Натисніть та утримуйте для швидкого пошуку в напрямку зменшення частоти радіомовлення.

Збереження радіостанції

Натисніть та утримуйте одну з кнопок попередньої установки.

УВАГА: звук радіо ненадовго зникне, показуючи, що радіостанцію було збережено.

Увімкнення автодорожніх повідомлень
Виберіть **Traffic** (TA) (Автодорожні повідомлення (TA)).

УВАГА: якщо ввімкнути автодорожні повідомлення, то трансляція таких повідомлень буде переривати поточне аудіоджерело, щоб додати вам прокласти маршрут.

Потокове відтворення музики з пристроєм з Bluetooth

Перевірте сумісність пристроєм на місцевому сайті Ford.

Зв'яжіть пристрій з автомобілем. Див. розділ «Телефон» (с. 427).

Виберіть **Sources** (Джерела).



Виберіть Bluetooth.

Пошук композицій на пристрої з Bluetooth

Виберіть **Browse** (Преглянути).

Виберіть композицію.

УВАГА: виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.

Відтворення композицій в довільному порядку на пристрої з Bluetooth



Виберіть, щоб запустити відтворення композицій у довільному порядку.

Повторне відтворення композицій на пристрої з Bluetooth



Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

УВАГА: ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на аудіоприсрої з Bluetooth. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції або всі композиції в одній папці на пристрої з Bluetooth.

УВАГА: поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

Відтворення музики з USB-пристроєм або мультимедійного програвача

Підключіть пристрій до USB-порту.

Виберіть **Sources** (Джерела).



Виберіть USB.

УВАГА: перш ніж почати відтворювати музику з пристрою, система має виконати її індексацію.

Пошук композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі

Виберіть **Browse** (Преглянути).
Виберіть композицію.

УВАГА: виберіть зображення обкладинки альбому, щоб переглянути інформацію про поточну композицію.

УВАГА: ви також можете переглядати композиції за назвою (іменем) альбому, виконавця, аудіо-книжки, жанру, списку відтворення, подкасту або композиції.

Відтворення композицій в довільному порядку на USB-пристрої або мультимедійному програвачі



Виберіть, щоб запустити відтворення композицій у довільному порядку.

Повторне відтворення композицій на USB-пристрої або мультимедійному програвачі



Виберіть піктограму повторного відтворення, щоб знову відтворити композиції.

УВАГА: ви можете повторно відтворити одну або всі композиції на USB-пристрої або мультимедійному програвачі аудіоформату. Ви можете повторно відтворити одну композицію, всі композиції або всі композиції в одній папці на USB-пристрої або мультимедійному програвачі.

УВАГА: поруч із піктограмою повторного відтворення відображається маленька цифра один, показуючи, що для цієї композиції вибрано режим повторного відтворення. Маленьке зображення папки показує, що для папки вибрано режим повторного відтворення.

Підтримувані пристрої

Система підтримує більшість USB-пристроїв та мультимедійних програвачів, включаючи пристрої iOS та Android.

Підтримувані формати аудіофайлів

Система підтримує нижченаведені формати файлів:

- аудіоформати MP3, WMA, WAV, AAC і FLAC;
- розширення файлів .MP3, .WMA, .WAV, .M4A, .M4B, .AAC і .FLAC;
- файлові системи FAT, exFAT і NTFS.

Метадані аудіофайлів

Система організує індексовані файли на USB-пристрої або мультимедійному програвачі за тегами метаданих. Теги метаданих містять інформацію про файл. Якщо теги метаданих для файлів на USB-пристрої або мультимедійному програвачі не містять жодної інформації, система класифікує їх як невідомі. Система спроможна виконати індексацію 50 000 композицій на одному USB-пристрої або мультимедійному програвачі для максимум 10 пристроїв.

КЛІМАТИЧНІ СИСТЕМИ

Торкніться кнопки «Кліматична система» на сенсорному екрані, щоб перейти до функцій керування мікрокліматом.

УВАГА: в системі передбачено перемикання між градусами за Фаренгейтом та градусами за Цельсієм. Див. розділ «Параметри» (с. 434).

Перехід у меню кліматичної системи

MENU Торкніться показаної кнопки, щоб перейти до додаткових засобів керування передньою кліматичною системою.

Спрямовання потоку повітря



Торкніться показаної кнопки, щоб спрямувати потік повітря через дефлектори обдуву вітрового скла й усунути запотівання.



Торкніться показаної кнопки, щоб спрямувати потік повітря через дефлектори обдуву панелі приладів.



Торкніться показаної кнопки, щоб спрямувати потік повітря через дефлектори обдуву ніш для ніг. Повітря можна спрямовувати через будь-яку комбінацію цих дефлекторів.

Установлення частоти обертів двигуна вентилятора



Натисніть «вгору» або «вниз», щоб збільшити або зменшити об'єм повітря, що рециркулюється в автомобілі.

Установлення температури

Натисніть «вгору» або «вниз» на лівому регуляторі температури, щоб задати температуру в лівій частині автомобіля.

УВАГА: цей регулятор також служить для регулювання температури в правій частині автомобіля, коли двозонний режим вимкнено.

Натисніть «вгору» або «вниз» на правому регуляторі температури, щоб задати температуру в правій частині автомобіля.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму



Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути автоматичний режим роботи, після чого задайте температуру.

Система регулює частоту обертів двигуна вентилятора, розподіл повітря, роботу кондиціонера повітря та вибирає подавання зовнішнього повітря чи рециркуляцію повітря, щоб нагріти чи охолодити автомобіль до заданої температури та підтримувати її.

Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря



На екрані з'являється спливаюче повідомлення з режимами кондиціонування повітря.

MAX A/C (максимальне охолодження): торкніться показаної кнопки, щоб забезпечити максимальне охолодження. Для температури для водія та пасажирів встановлюється режим LO (Низький), рециркульоване повітря надходить крізь дефлектори обдуву панелі приладів, кондиціонер повітря автоматично вмикається, а вентилятор автоматично переходить на найвищу швидкість.

A/C (кондиціонування повітря): торкніться, щоб увімкнути або вимкнути кондиціонер повітря. Щоб поліпшити ефективність та продуктивність системи охолодження повітря, використовуйте кондиціонер у комбінації з рециркуляцією повітря.

УВАГА: у певних умовах (наприклад, якщо ввімкнено режим «Усування обледеніння MAX») компресор кондиціонера повітря може продовжити працювати навіть після вимкнення кондиціонера.

Увімкнення та вимкнення кліматичної системи



Торкніться показаної кнопки.

Увімкнення та вимкнення кліматичної функції сидінь



Торкніться показаної кнопки, щоб вимкнути кліматичну функцію або переключитися між її різними режимами.

Увімкнення та вимкнення двозонного режиму



Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути регулятор температури для правої частини автомобіля.

Увімкнення та вимкнення обігріву дзеркал



Торкніться показаної кнопки.

Увімкнення та вимкнення обігріву вітрового скла



Торкніться показаної кнопки, щоб усунути з вітрового скла запотівання та тонкий шар льоду. Через короткий час обігрів вітрового скла вимкнеться.

Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла



Торкніться показаної кнопки, щоб усунути із заднього скла запотівання та тонкий шар льоду.

Увімкнення та вимкнення підігріву сидінь



Торкніться показаної кнопки, щоб вимкнути підігрів або переключитися між його різними режимами.

Увімкнення та вимкнення підігріву керма



Торкніться показаної кнопки.

Увімкнення та вимкнення максимального охолодження повітря



Торкніться показаної кнопки, щоб забезпечити максимальне охолодження.

Повітря надходить через дефлектори обдуву панелі приладів у режимі рециркуляції, вмикається кондиціонер повітря, а двигун вентилятора переходить на найвищу частоту обертів.

Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння



Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути максимальне усунення обледеніння.

Повітря надходить через дефлектори обдуву вітрового скла, а двигун вентилятора переходить на найвищу частоту обертів.

Цей режим також можна використовувати для усунення запотівання та тонкого шару льоду з вітрового скла.

УВАГА: щоб запобігти запотіванню вікон, система не дає увімкнути рециркуляцію повітря, коли увімкнено режим максимального усунення обледеніння.

УВАГА: коли вибрано максимальне усунення обледеніння, також вмикається обігрів заднього скла.

Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря



Торкніться показаної кнопки, щоб переключитися між подаванням зовнішнього повітря та рециркуляцією повітря.

Система використовує лише повітря в салоні автомобіля. Це може пришвидшити охолодження салону, якщо рециркуляція використовується одночасно з режимом А/С, та захистити від неприємних зовнішніх запахів.

УВАГА: система може відключити рециркуляцію (або заблокувати її увімкнення) в усіх режимах обдуву, крім MAX A/C, щоб знизити ймовірність запотівання стекол. Рециркуляція також може вмикатися та вимикатися за різних комбінацій дефлекторів обдуву у спеку, щоб зробити охолодження ефективнішим.

Увімкнення та вимкнення вентиляції сидінь



Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути вентиляцію сидінь або переключитися між її різними режимами.

Перехід до засобів керування мікрокліматом у зоні задніх пасажирів

Торкніться показаної кнопки, щоб перейти до додаткових засобів керування задньою кліматичною системою.

Індикатор блокування задньої кліматичної системи



Торкніться показаної кнопки. Коли цю функцію увімкнено, керування мікрокліматом у зоні задніх пасажирів можливе лише за допомогою передніх засобів керування.

Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму в зоні задніх пасажирів



Торкніться показаної кнопки, щоб увімкнути автоматичний режим роботи в зоні задніх пасажирів, після чого задайте температуру.

Увімкнення та вимкнення кліматичної функції задніх сидінь



Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути кліматичну функцію або переключитися між її різними режимами.

Увімкнення та вимкнення підігріву задніх сидінь



Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути підігрів або переключитися між його різними режимами.

Увімкнення та вимкнення вентиляції задніх сидінь



Торкніться цієї кнопки, щоб вимкнути вентиляцію сидінь або переключитися між її різними режимами.

ТЕЛЕФОН

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Неуважність під час водіння може призвести до втрати керування автомобілем, аварії та травм. Ми настійно рекомендуємо живити особливих застережних заходів під час використання будь-яких пристроїв, що можуть відвернути вашу увагу від дороги. Передусім ви несете відпові-

дальність за безпечну експлуатацію автомобіля. Ми не радимо використовувати під час водіння будь-які мобільні пристрої та рекомендуємо по можливості використовувати натомість системи з голосовим керуванням. Обов'язково ознайомтесь з усіма чинними місцевими законами, що поширюються на використання електронних пристроїв під час водіння.

Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford.

Зв'язування мобільного телефону в перший раз

Перейдіть до меню налаштувань на мобільному телефоні та увімкніть Bluetooth. Переконайтеся, що ваш телефон можна виявити. Див. посібник з експлуатації вашого телефону.



Виберіть опцію «Телефон» у рядку функцій.

1. Виберіть Pair phone (Зв'язати телефон).

УВАГА: система попросить вас знайти назву свого автомобіля на екрані мобільного телефону.

2. Виберіть свій автомобіль на екрані мобільного телефону.

УВАГА: на екрані мобільного телефону й на автотомобільному сенсорному екрані з'явиться число.

3. Переконайтеся, що число на екрані мобільного телефону збігається з числом на сенсорному екрані.

УВАГА: на сенсорному екрані з'явиться підтвердження успішного виконання зв'язування мобільного телефону з автомобілем.

4. Після відповідного запиту системи скачайте телефонну книгу з мобільного телефону.

УВАГА: якщо ви зв'язали з автомобілем декілька мобільних телефонів, задайте головний телефон у параметрах телефону. Ви можете змінити це налаштування в будь-який момент.

Використання мобільного телефону

Recent Call list (Список нещодавніх викликів)

Відображення списку попередніх викликів і вибір із цього списку.

Contacts (Контакти)

Відображення форми смарт-пошуку, де можна знайти свої контакти. Скористайтеся кнопкою List (Список), щоб відсортувати контакти в алфавітному порядку.

Your phone (Ваш телефон)

Зміна мелодій виклику, оповіщень, зв'язування ще одного телефона.

Change device (Змінити пристрій)

Відображення списку зв'язаних або підключених пристроїв, які ви можете вибрати.

Do not disturb (Не турбувати)

Відхилення вхідних дзвінків, вимкнення мелодій виклику й оповіщень.

Phone Keypad (Клавіатура телефону)

Прямий набір номера.

Text messages (Текстові повідомлення)

Відображення повідомлень з мобільного телефона.

Можливі дії з текстовими повідомленнями

Пункт меню	Опис
Hear it (Почути)	Прослуховування текстового повідомлення.
View (Переглянути)	Перегляд текстового повідомлення.
Call (Зателефонувати)	Дзвінок автору повідомлення.
Reply (Відповісти)	Відповідь на текстове повідомлення за допомогою стандартного текстового повідомлення.

Apple CarPlay

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Apple CarPlay.

Siri

Підключення до Siri на вашому пристрої iOS.

Phone Voice Assistant (Голосовий асистент телефону)

Підключення до служби голосового керування на вашому пристрої Android.

Робота з текстовими повідомленнями

Налаштування оповіщень про нові текстові повідомлення iOS

1. Перейдіть до меню «Налаштування» на мобільному телефоні.
2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть піктограму «Інформація» праворуч від назви свого автомобіля.
4. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

Android

1. Перейдіть до меню «Налаштування» на мобільному телефоні.
2. Виберіть Bluetooth.
3. Виберіть пункт «Профілі».
4. Виберіть профіль телефону.
5. Увімкніть оповіщення про нові текстові повідомлення.

Вимкнення Apple CarPlay

1. Виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **Apple CarPlay preferences** (Налаштування Apple CarPlay).

3. Вимкніть **Apple CarPlay**.

Android Auto

1. Підключіть пристрій до USB-порту.
2. Виконайте вказівки на сенсорному екрані.

УВАГА: можливо, вам потрібно буде активувати Android Auto з меню параметрів.


УВАГА: певні функції системи не доступні під час використання Android Auto.

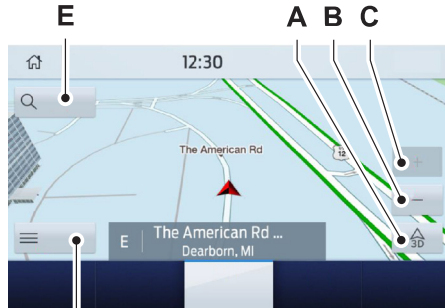
Вимкнення Android Auto

1. Виберіть Settings (Параметри).
2. Виберіть Android Auto.
3. Вимкніть Android Auto.

НАВІГАЦІЯ

УВАГА: додаткову інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

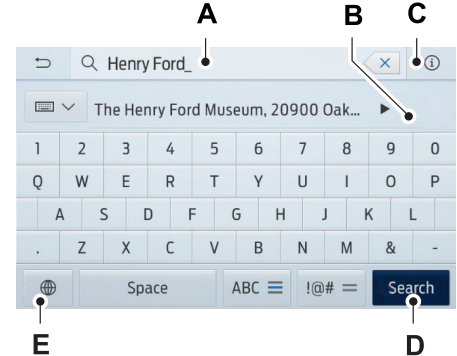
 Виберіть опцію «Навігація» в рядку функцій.



- A** Меню вигляду мапи
- B** Зменшення масштабу
- C** Збільшення масштабу
- D** Меню навігації маршрутом
- E** Меню введення пункту призначення

Установлення пункту призначення

Установлення пункту призначення через екран введення тексту



- A** Поле введення тексту
- B** Автозаповнення залежно від тексту, який ви вводите
- C** Піктограма «Інформація»
- D** Пошук
- E** Параметри клавіатури

УВАГА: виберіть один з варіантів, запропонованих функцією автозаповнення, щоби скопіювати цей текст у поле введення тексту.

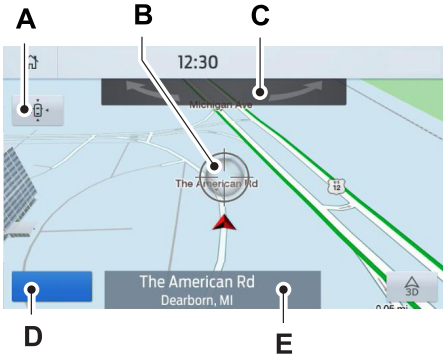
УВАГА: ви можете ввести пункт призначення для навігаційної системи, використовуючи різні формати: місто вулиця номер будинку, місто номер будинку вулиця, поштовий індекс або об'єкт інфраструктури.

УВАГА: назву країни, де розташовано пункт призначення, вводити не треба.

УВАГА: щоби ввести літери з діакритичними знаками, як-от å або é, натисніть та утримуйте відповідну літеру на клавіатурі.

Виберіть **Search** (Пошук).
Виберіть **Start** (Старт), щоб почати навігацію маршрутом.

Установлення пункту призначення через екран мапи



- A** У центрі мапи
- B** Вибрана точка
- C** Повертання 3D-мапи. Зсуньте ліворуч або праворуч
- D** Запустити навігацію маршрутом
- E** Назва пункту призначення

Виберіть точку на мапі.
Виберіть **Start** (Старт), щоб почати навігацію по маршруту.

Зміна формату мапи

Показ мапи в одному з нижченаведених форматів.

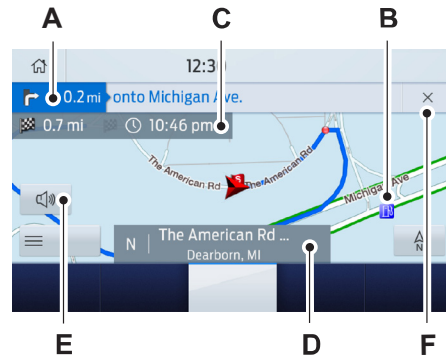
- Двовимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вгору).
- Двовимірна мапа, де північ розташована у верхній частині екрана.
- Тривимірна мапа, що повертається за напрямком руху автомобіля (автомобіль рухається вперед).

Зміна масштабу

Показ більш чи менш деталізованої мапи.

УВАГА: ви можете змінювати масштаб, за допомогою жесту «щипок». Торкніться екрана двома пальцями й розведіть їх, щоб збільшити масштаб. Торкніться екрана двома пальцями та зведіть їх, щоб зменшити масштаб.

Навігація по маршруту



- A** Показчик повороту. Виберіть, щоб почути останню голосову підказку
- B** Об'єкт інфраструктури
- C** Очікуваний час прибуття, відстань і час, що залишилися до пункту призначення
- D** Поточна дорога
- E** Вимкнути звук навігаційних підказок
- F** Скасувати навігацію маршрутом

УВАГА: щоб змінити гучність голосових підказок, поверніть регулятор гучності, коли лунає підказка.

Меню навігації по маршруту

Пункт меню	Опис
Screen view (Вигляд екрана)	Налаштування параметрів мапи: відображення мапи під час навігації по маршруту.
Full map (Мапа повністю)	Відображення мапи на весь екран, коли навігація по маршруту активна.
Motorway exit info (Інформація про виїзди з автомагістралі)	Відображення інформації про виїзди з автомагістралі, коли навігація по маршруту активна.
Turn list (Список поворотів)	Відображення списку поворотів для поточного маршруту. Вибір дороги, якої ви хочете уникнути.
Traffic list (Список автодорож.)	Відображення автодорожних подій на поточному маршруті або поруч. ¹
Navigation settings (Параметри навігації)	Налаштування параметрів навігації.
Where am I? (Де я?)	Відображення інформації про ваше поточне місцезнаходження.
Cancel route (Скасувати маршрут)	Скасування навігації по маршруту.
Show route (Показати маршрут)	Відображення всього поточного маршруту на мапі.
Re-route (Об'їзд)	Відображення альтернативного маршруту порівняно з поточним маршрутом.
Edit waypoints (Змінити проміжні пункти)	Зміна порядку або вилучення проміжних пунктів.
Optimize order (Оптимізувати порядок)	Система задає порядок проміжних пунктів.
Start (Старт)	Перехід до нового екрана й початок нового маршруту.
Search (Пошук)	Введення адреси пункту призначення.
Home (Дім)	Установлення вашої збереженої домашньої адреси як пункту призначення.
Work (Робота)	Установлення вашої збереженої робочої адреси як пункту призначення.
Favourites (Улюблені)	Відображення списку улюблених пунктів призначення й вибір із цього списку.
Previous destinations (Попередні пункти призначення)	Відображення списку попередніх пунктів призначення й вибір із цього списку.
POI (Об'єкти інфраструктури)	Відображення категорій об'єктів інфраструктури.


¹Залежить від каналу автодорожних повідомлень або сервісу актуальної інформації про затори.

Регулювання гучності навігаційної підказки

Поверніть регулятор гучності під час відтворення голосової підказки, щоб відрегулювати її гучність.

УВАГА: якщо ви випадково виставили гучність на нуль, натисніть кнопку «Показчик повороту», щоб відтворити останню голосову підказку й відрегулювати гучність до бажаного рівня.

Вимкнення звуку навігаційних підказок

 Виберіть опцію вимкнення звуку на екрані, щоб відключити звук навігаційних підказок.

УВАГА: система відключить звук наступної та всіх подальших навігаційних підказок.


Додавання проміжних пунктів

Ви можете додати проміжний пункт до навігаційного маршруту як один із пунктів призначення на маршруті. Ви можете додати максимум п'ять проміжних пунктів.

1. Виберіть опцію пошуку на мапі.
2. Виберіть пункт призначення.
3. Виберіть зображення флажка.
4. Виберіть **Start** (Старт).


Скасування навігації маршрутом

Скасування навігації маршрутом через меню навігації маршрутом

 Виберіть меню навігації маршрутом на активному екрані навігації.

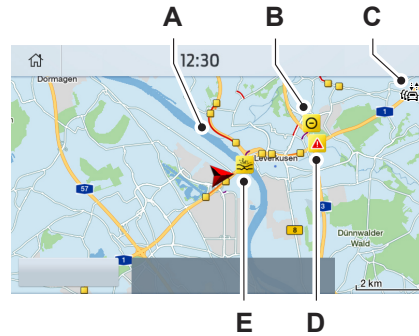
Виберіть **Cancel route** (Скасувати маршрут).

Скасування навігації маршрутом через головну мапу

 Виберіть піктограму у верхньому правому куті головної мапи, щоби скасувати навігацію маршрутом.

Сервіс актуальної інформації про затори (якщо встановлено)

Сервіс актуальної інформації про затори забезпечує вас автодорожньою інформацією майже в режимі реального часу, допомагаючи вам прокласти найшвидший маршрут до пункту призначення. Вам потрібний активний абонемент на сервіс актуальної інформації про затори.



- A** Дорожній затор
- B** Дорогу закрито
- C** Сервіс актуальної інформації про затори активний
- D** Важливе попередження
- E** Проблема на дорозі

Увімкнення сервісу актуальної інформації про затори

УВАГА: переконайтеся, що модем увімкнено. Див. розділ «Автомобіль з інтернет-з'єднанням» (с. 393).

1. Виберіть **Settings** (Параметри).
2. Виберіть **FordPass Connect**.
3. Виберіть **Connectivity settings** (Параметри забезпечення зв'язку).
4. Увімкніть **Vehicle connectivity** (Зв'язок і підключення в автомобілі).
5. Увімкніть **Location** (Місцеперебування).
6. Увімкніть **Vehicle data & Remote ctrl** (Дані про автомобіль і дистанційне керування).
7. Увімкніть **Live Traffic** (Сервіс актуальної інформації про затори).

Оновлення навігаційних мап

Щоб отримати оновлення навігаційних мап, відвідайте місцевий сайт Ford або зверніться до найближчого дилера.

Компанія HERE є постачальником цифрових мап для системи навігації. Якщо ви знайшли в мапах помилки, ви можете повідомити про це безпосередньо HERE, скориставшись посиланням www.here.com. Компанія HERE перевіряє всі звіти про помилки і надсилає результати перевірки через електронну пошту.

ПРОГРАМИ

УВАГА: додаткову інформацію про наявні програми наведено на місцевому сайті Ford.

Коли ви вперше запускаєте програму через SYNC 3, вона може попросити вас дати певні дозволи. Ви можете в будь-який момент переглянути й змінити дозволи, які ви дали, за умови, що автомобіль не рухається. Див. розділ «Параметри» (с. 434).


УВАГА: рекомендуємо перевірити свій тариф мобільного зв'язку перед початком використання мобільних програм через систему.

УВАГА: рекомендуємо перевірити умови використання й політику конфіденційності, встановлені розробником програми, перед початком її використання.

УВАГА: переконайтеся, що ви маєте активний обліковий запис для тих програм, які ви хочете використовувати через систему.

УВАГА: деякі програми не потребують попереднього налаштування. Щоб використовувати інші програми, вам потрібно буде налаштувати деякі персональні параметри.

Використання програм на пристрої iOS

 Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Якщо ваш пристрій підключено через USB, вимкніть Apple CarPlay. Див. розділ «Телефон» (с. 427).
2. Підключіть пристрій до USB-порту або виконайте зв'язування і підключення через Bluetooth.


3. Якщо з'явиться запит на ввімкнення CarPlay, виберіть **Disable** (Відключити).
4. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

5. Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

УВАГА: підключіть пристрій до USB-порту, якщо ви хочете використовувати навігаційну програму. Під час використання навігаційної програми пристрій має бути розблокований, а програма відкритою.

Використання програм на пристрої Android

 Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.

1. Якщо ваш пристрій підключено через USB, вимкніть Android Auto. Див. розділ «Телефон» (с. 427).
2. Увімкніть Enable Mobile apps via USB (Увімкнути мобільні програми через USB) на плитці Mobile Apps Settings (Параметри мобільних програм).
3. Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 427).
4. Запустіть на пристрої програми, які ви хочете використовувати через систему SYNC.

УВАГА: якщо ви закриєте програми на пристрої, ви не зможете використовувати їх через систему.

5. Виберіть Find mobile apps (Знайти мобільні програми).

УВАГА: система почне шукати сумісні програми, запущені на пристрої, та підключатися до них.

- Виберіть потрібну програму на сенсорному екрані.

УВАГА: мобільні програми на вашому пристрої використовують USB-порт, щоб установити зв'язок із SYNC. Деякі пристрої можуть втратити можливість відтворювати музику через USB, коли мобільні програми ввімкнено.

Використання мобільної навігації на пристрої Android

- Підключіть пристрій до USB-порту.
- Вимкніть Android Auto. Див. розділ «Телефон» (с. 427).
- Увімкніть Enable Mobile apps via USB (Увімкнути мобільні програми через USB) на плитці Mobile Apps Settings (Параметри мобільних програм).
- Виберіть опцію «Програми» в рядку функцій.
- Виберіть потрібну навігаційну програму на сенсорному екрані.

УВАГА: під час використання навігаційної програми пристрій має бути розблокований, а програма відкритаю.

УВАГА: мобільні програми на вашому пристрої використовують USB-порт, щоб установити зв'язок із SYNC. Деякі пристрої можуть втратити можливість відтворювати музику через USB, коли мобільні програми ввімкнено.

ПАРАМЕТРИ



Виберіть опцію «Параметри» в рядку функцій.

Виберіть плитку для доступу до параметрів.



Виберіть цю опцію, щоб показати додаткову інформацію.

Ambient Lighting (Підсвічення окремих частин салону)

Ви можете змінювати параметри підсвічення окремих частин салону.

Android Auto

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Android Auto.

Apple CarPlay

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Apple CarPlay.

Audio (Аудіо)

Ви можете змінювати параметри аудіо.

Automatic Updates (Автоматичні оновлення)

Ви можете ввімкнути чи вимкнути автоматичні оновлення та змінювати їхні параметри.

Bluetooth

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Bluetooth і зв'язати із системою мобільний телефон.

Clock (Годинник)

Ви можете змінювати параметри годинника.

Display (Дисплей)

Ви можете змінювати параметри дисплея, як-от яскравість та автоматичне затемнення.

Emergency Assistance (Аварійна допомога)

Ви можете ввімкнути чи вимкнути аварійну допомогу.

FordPass

Ви можете змінювати параметри FordPass.

General (Загальні параметри)

Ви можете змінювати такі параметри, як мова, одиниці вимірювання або перезавантажувати систему.

Mobile Apps (Мобільні програми)

Ви можете змінювати параметри дозволи, вмикати, вимикати та оновлювати мобільні програми.

Navigation (Навігація) (якщо встановлено)

Ви можете змінювати параметри навігації, як-от параметри мапи та навігацію маршрутом.

Phone (Телефон)

Ви можете підключити або відключити свій пристрій або керувати параметрами підключеного пристрою.

Seats (Сидіння) (якщо встановлено)

Ви можете регулювати положення та масажну функцію сидінь.

Sound (Звук)

Ви можете регулювати параметри звуку.

Valet Mode (Службовий режим «Валет») (якщо встановлено)

Ви можете ввімкнути чи вимкнути службовий режим «Валет».

Vehicle (Автомобіль) (якщо встановлено)

Ви можете змінювати параметри камери.

Voice Control (Голосове керування)

Ви можете змінювати параметри голосового керування.

Wi-Fi

Ви можете ввімкнути чи вимкнути Wi-Fi та змінювати його параметри.

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК У РОБОТІ SYNCTM 3

Розпізнавання голосових команд

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не розуміє моїх голосових команд.	<ul style="list-style-type: none"> – Ви використовуєте неправильні голосові команди. • Див. розділ «Використання системи голосових команд» (с. 416). • Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford. – Ви починаєте говорити надто рано. • Дочекайтеся підказки системи, перш ніж вимовити команду.
Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд. • Підключіть пристрій до USB-порту. • Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій. – Ви використовуєте неправильні голосові команди. • Див. розділ «Використання системи голосових команд» (с. 416). • Повний список голосових команд наведено на місцевому сайті Ford. – Ви вимовляєте назву не зовсім так, як її написано на екрані пристрою. • Вимовте назву пісні або ім'я виконавця саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо назва (ім'я) містить аббревіатури, вимовляйте їх по літерах. • Назва пісні або ім'я виконавця може мати спеціальні символи, що не розпізнаються системою. – Назва (ім'я) містить спеціальні символи, наприклад *, - або +. • Переіменуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть композицію за допомогою сенсорного екрана.

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не розуміє імені контакту в телефонній книзі на пристрої та телефонує не тій людині.	<ul style="list-style-type: none"> – Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою. • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Якщо ім'я чи прізвище містить аббревіатури, вимовляйте їх по літерах. – Ім'я чи прізвище містить спеціальні символи, наприклад *, - або +. • Переіменуйте файли на пристрої або виберіть і відтворіть запис за допомогою сенсорного екрана.
Система не розуміє іноземних імен контактів, збережених у телефонній книзі на пристрої.	<ul style="list-style-type: none"> – Ви вимовляєте ім'я не зовсім так, як його написано на екрані пристрою. • Вимовте ім'я та прізвище контакту саме так, як написано на екрані пристрою. Система застосовує правила читання вибраної мови до імен контактів у телефонній книзі на пристрої. Виберіть ім'я контакту на сенсорному екрані та скористайтесь опцією Hear it (Почути), щоб отримати уявлення, якої вимови очікує система.
Вимова голосових підказок і деяких слів системою здається не дуже правильною.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. • Система використовує технологію синтезу мовлення та синтетично створений голос, а не записи людського голосу.

USB-пристрій і аудіопристрій із Bluetooth

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключити пристрій	<ul style="list-style-type: none"> – Несправність пристрою. • Відключіть пристрій від системи. Вимкніть, перезавантажте і повторіть спробу. – Проблема зі з'єднанням кабелю. • Правильно приєднайте кабель до пристрою та автомобільного USB-порту. – Несумісний кабель. • Використовуйте кабель, рекомендований виробником пристрою.

Симптом	Можлива причина і вирішення
	<ul style="list-style-type: none"> – Пристрій неправильно налаштовано. • Переконайтеся, що пристрій не має програми автоматичної інсталяції або параметрів активного захисту. • Переконайтеся, що пристрій не налаштовано виключно для заряджання через USB. – У пристрої ввімкнено блокування екрана. • Перед підключенням пристрою переконайтеся, розблокуйте його.
Система не розпізнає мій пристрій.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. • Не залишайте пристрій в автомобілі у сильну спеку або мороз.
Система не розуміє назву композиції або ім'я виконавця.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. Bluetooth не підтримує голосових команд. • Підключіть пристрій до USB-порту. • Якщо у вас пристрій iOS, натисніть та утримуйте кнопку голосового керування на кермі, щоб використовувати Siri для відтворення конкретних композицій.
Пристрій з Bluetooth не відтворює аудіо в режимі потокових даних.	<ul style="list-style-type: none"> – Несумісний пристрій. • Перевірте сумісність пристрою на місцевому сайті Ford. – Пристрій не підключено. • Зв'яжіть пристрій із системою. Див. розділ «Телефон» (с. 427). – Мультимедійний програвач не запущено. • Запустіть мультимедійний програвач на пристрої.
Система не розпізнає музику на пристрої.	<ul style="list-style-type: none"> – Метадані аудіофайлів (наприклад, виконавець, назва пісні, альбом або жанр) відсутні або неправильні. • Виправте файли на пристрої. – Пошкоджені файли. • Виправте файли на пристрої. – Файли із захистом від копіювання. • Використовуйте пристрій, що містить файли без захисту від копіювання. – Формат файлу не підтримується. • Виправте файли або конвертуйте їх у формат, що підтримується. Див. розділ «Розважальні системи» (с. 422).

Симптом	Можлива причина і вирішення
	<ul style="list-style-type: none"> – Потрібна індексація пристрою. • Виконайте нову індексацію пристрою. Див. розділ «Параметри» (с. 434). – У пристрої ввімкнено блокування екрана. • Перед підключенням пристрою розблокуйте його.
Іноді я не чую звук під час відтворення файлів із пристрою.	<ul style="list-style-type: none"> – Несправність пристрою. • Відключіть пристрій. Вимкніть, перезавантажте і повторіть спробу.
Коли я від'їждую пристрій iOS, гучність аудіо виставлено на максимум.	<ul style="list-style-type: none"> – Особливість пристрою. • Зменште гучність у пристрої.
Система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку.	<p>Корисна інформація для тих ситуацій, коли система не відтворює композиції на флешці в правильному порядку.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело, коли система все ще виконує індексацію, то SYNC відтворює композиції в кореневому каталозі в алфавітному порядку за назвами файлів. – Якщо ви вибираєте USB як аудіоджерело після завершення індексації, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте опцію відтворення всіх композицій з меню перегляду, то SYNC відтворює всі композиції в алфавітному порядку за назвою композиції в тегу ID3 незалежно від того, де розміщено композиції. SYNC використовує назву файлу, якщо назви композиції в тегу ID3 не існує. – Якщо ви вибираєте композицію, використовуючи опцію «Перегляд вмісту пристрою», то SYNC відтворює композиції в алфавітному порядку за назвою файлу в папці, вибраній вами. Після цього SYNC відтворює всі композиції в будь-яких папках нижчого рівня, що містяться у вибраній вами папці.

Телефон

Симптом	Можлива причина і вирішення
Під час виклику розмова супроводжується сильним фоновим шумом.	<ul style="list-style-type: none"> Параметри телефону неправильно налаштовано. Перевірте й налаштуйте параметри аудіо на мобільному телефоні. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону.
Під час виклику я чую співрозмовника, але він не чує мене.	<ul style="list-style-type: none"> Несправність мобільного телефону. Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. Вимкнено мікрофон мобільного телефону. Увімкніть мікрофон мобільного телефону.
Під час виклику я не чую співрозмовника і він не чує мене.	<ul style="list-style-type: none"> Потрібний перезапуск системи. Перезапустіть систему. Вимкніть запалювання й відчиніть двері. Зачиніть і замкніть двері. Дочекайтеся, доки сенсорний екран не буде вимкнено й підсвічувані USB-порти не припинять світитися. Відімкніть двері, увімкніть запалювання й повторіть спробу.
Я не можу завантажити телефонну книгу.	<ul style="list-style-type: none"> Несумісний мобільний телефон. Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. Параметри телефону неправильно налаштовано. Дозвольте системі завантажити контакти з телефону. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону. Параметри системи неправильно налаштовано. Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 434). Несправність мобільного телефону. Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу.
З'являється повідомлення про успішне завантаження телефонної книги, але телефонна книга в системі взагалі не містить інформації, або частина контактів відсутня.	<ul style="list-style-type: none"> Параметри телефону неправильно налаштовано. Дозвольте системі завантажити контакти з телефону. Інструкції наведено в посібнику з експлуатації мобільного телефону. Перевірте місце збереження відсутніх контактів на мобільному телефоні. Якщо вони зберігаються на SIM-карті, перенесіть їх у пам'ять мобільного телефону. Параметри системи неправильно налаштовано. Увімкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 434).

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключити мобільний телефон до системи.	<ul style="list-style-type: none"> Несумісний мобільний телефон. Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. Несправність мобільного телефону. Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу. Установіть останню версію прошивки мобільного телефону. Видаліть пристрій із системи, видаліть SYNC із пристрою, потім спробуйте знову. Вимкніть функцію автозавантаження телефонної книги. Див. розділ «Параметри» (с. 434).
Функція текстових повідомлень не працює.	<ul style="list-style-type: none"> Несумісний мобільний телефон. Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford. Несправність мобільного телефону. Вимкніть мобільний телефон, перезавантажте і повторіть спробу.
Я не чую текстових повідомлень.	<ul style="list-style-type: none"> Несумісний мобільний телефон. Перевірте сумісність мобільного телефону на місцевому сайті Ford.

Навігація (якщо встановлено)

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу ввести назву вулиці, коли я за кордоном.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильний спосіб введення. Введіть назву вулиці без назви країни.
Система не розпізнає координати.	<ul style="list-style-type: none"> Ви використовуєте неправильний формат координат. Використовуйте такий формат: ##.####, ##.#### (пн/пд, сх/зх). Додайте мінус перед координатами, якщо довгота є західною, аб залиште число додатним, якщо довгота є східною. Наприклад, 12.5412 – це східна довгота, а -12.5412 – західна.

Програми

Симптом	Можлива причина і вирішення
Система не знаходить жодних програм.	<p>– Несумісний пристрій.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вам потрібний пристрій Android з операційною системою версії 4.3 або вище або пристрій iOS з операційною системою iOS версії 8.0 або вище. Зв'яжіть пристрій Android із системою й підключіть його до неї, щоб знайти програми, сумісні з AppLink. Підключіть пристрій Android чи iOS до USB-порту або виконайте зв'язування і підключення через Bluetooth.
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, але система все одно не знаходить жодних програм.	<p>– На пристрої не встановлено програм, сумісних з AppLink.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Завантажте й установіть останню версію програми. • Не пристрої не запущено програм, сумісних з AppLink. • Запустіть програми, щоб дати системі можливість знайти їх, і не забудьте авторизуватися в тих програмах, де це потрібно. <p>– Параметри програм неправильно налаштовано.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перевірте й налаштуйте параметри програми на пристрої та дозвольте SYNC отримувати доступ до програми, якщо це потрібно.
Мій пристрій сумісний, його правильно підключено, програми запущено, але система все одно не знаходить жодних програм.	<p>– Програми не закрилися належним чином.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Закрийте, перезапустіть програми й повторіть спробу. • Якщо ви маєте пристрій Android і програми на ньому мають опцію «Exit» або «Quit» (Вихід), скористайтеся нею, а потім перезапустіть ці програми. Ви також можете використати опцію примусового припинення роботи програми в меню налаштувань пристрою. • Якщо ви маєте пристрій iOS з операційною системою версії 7.0 або вище, двічі торкніться кнопки Home на пристрої, а потім потягніть відкриту програму вгору, щоб закрити її.
Я маю пристрій Android, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	<p>– Деякі старі версії ОС Android мають помилку, через яку система може не знаходити програм.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Вимкніть і знову ввімкніть Bluetooth, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я маю пристрій iOS, його правильно підключено, я перезапустив програми, їх запущено, але система все одно їх не знаходить.	<p>– Проблема зі з'єднанням кабелю.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Від'єднайте кабель від пристрою, трохи зачекайте, а потім приєднайте знову, щоб змусити систему повторно підключитися до пристрою.
На пристрої Android запущено мультимедійну програму, знайдену системою, але я не чую звуку або звук дуже тихий.	<p>– У пристрої встановлено низьку гучність.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Збільште гучність у пристрої.
На пристрої Android запущено декілька сумісних програм, але система знаходить не всі з них.	<p>– Особливість пристрою. У деяких пристроях Android кількість портів Bluetooth, які можна використати для підключення програм, обмежено. Якщо кількість програм AppLink, запущених на пристрої, перевищує кількість вільних портів Bluetooth, система не може знайти всі з них.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Закрийте деякі з програм, щоб дати системі можливість знайти ті програми, які ви хочете використовувати.

Підключення до мережі Wi-Fi

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не можу підключитися до мережі Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> – Неправильний пароль. • Введіть правильний пароль мережі. – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. – У межах дальності перебувають декілька точок доступу з однаковим SSID. • Використовуйте унікальну назву для свого SSID. Не використовуйте назву за промовчанням, якщо вона не містить унікального ідентифікатора на кшталт частини адреси MAC.
Після успішного підключення до мережі Wi-Fi відбувається відключення.	<ul style="list-style-type: none"> – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає.
Хоча я перебуваю близько до точки доступу Wi-Fi, сигнал мережі слабкий.	<ul style="list-style-type: none"> – Сигналу мережі щось заважає. • Якщо автомобіль оснащено обігрівом вітрового скла, розмістіть автомобіль так, щоб його не було звернено до точки доступу Wi-Fi вітровим склом. • Якщо автомобіль має металеве тонування вікон, але не вітрового скла, розверніть автомобіль вітровим склом до точки доступу Wi-Fi, або відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. • Якщо автомобіль має металеве тонування вікон і вітрового скла, відчиніть вікна, що перебувають на шляху сигналу. • Якщо автомобіль у гаражі та двері гаража зачинено, відчиніть двері гаража.

Симптом	Можлива причина і вирішення
Я не бачу в списку доступних мереж мережу, яку я очікую побачити.	<ul style="list-style-type: none"> – Прихована мережа. • Зробіть мережу видимою та повторіть спробу.
Завантаження програмного забезпечення триває надто довго.	<ul style="list-style-type: none"> – Слабкий сигнал мережі. • Перемістіть автомобіль ближче до точки доступу Wi-Fi або до місця, де сигналу мережі ніщо не заважає. – До точки доступу підключено багато користувачів, або її швидкість інтернет-з'єднання є низькою. • Використовуйте більш надійну точку доступу.
Системі начебто вдалося підключитися до точки доступу, і сила сигналу є чудовою, але програмне забезпечення не оновлюється.	<ul style="list-style-type: none"> – Оновлення програмного забезпечення відсутні. – Мережа Wi-Fi потребує передплати або згоди з умовами використання. • Перевірте з'єднання за допомогою іншого пристрою. Якщо мережа потребує передплати або згоди з умовами використання, зверніться до постачальника послуг мережі.

Перезавантаження системи

1. Одночасно натисніть кнопку пошуку в прямому напрямку й кнопку живлення аудіоблока й утримуйте їх, доки екран на стане чорним.
2. Дайте системі три хвилини для виконання перезавантаження.
3. Натисніть кнопку живлення аудіоблока, щоб увімкнути систему.

УВАГА: якщо система припинила працювати, ви можете перезавантажити її, щоб відновити її функціональність. Перезавантаження системи призначено для відновлення функціональності, а не для видалення будь-яких збережених вами даних.

Додаткова інформація та допомога

Якщо вам потрібні додаткова інформація й допомога, рекомендуємо звернутися до офіційного дилера або відвідати місцевий сайт Ford.

ЕЛЕКТРОМАГНІТНА СУМІСНІСТЬ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Не кладіть предмети та не встановлюйте обладнання на кришку подушки безпеки або поруч із нею, на бокові частини спинок (передніх) сидінь або на ті ділянки передніх сидінь, яких може торкнутися подушка безпеки в момент розкриття. Нехтування цими інструкціями може збільшити ризик травми під час аварії.

⚠ Не кріпіть кабелі антени до проводки автомобіля, трубопроводів гальмівної системи або паливопроводів.

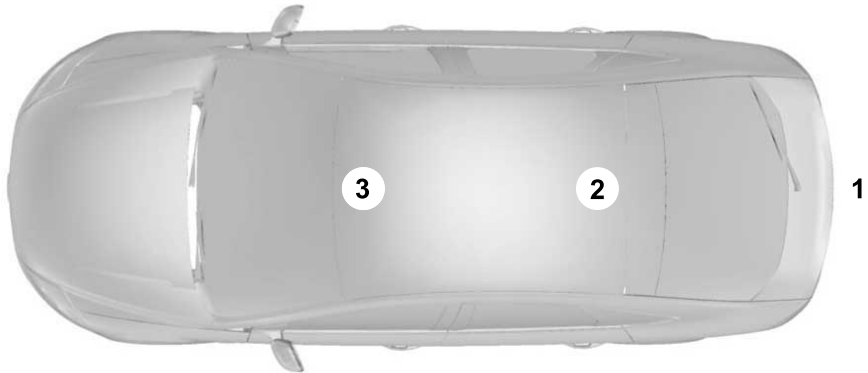
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

⚠ Розташовуйте антену і кабелі живлення на відстані як мінімум 10 см від будь-яких електронних модулів і подушок безпеки.

УВАГА: ми проводимо випробування та сертифікацію вашого автомобіля на відповідність законодавству щодо електромагнітної сумісності (Правила ЄЕК ООН №10 та інші чинні місцеві вимоги). Ви зобов'язані пересвідчитися, що будь-яке обладнання, встановлене офіційним дилером на ваш автомобіль, відповідає чинному місцевому законодавству та іншим вимогам.

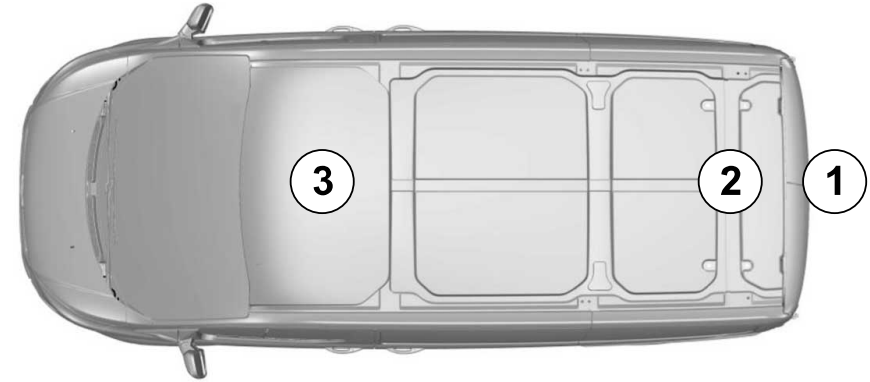
УВАГА: будь-які передавачі, що працюють на радіочастотах (мобільні телефони, любительські радіопередавачі тощо), мають відповідати параметрам, зазначеним у наведеній далі таблиці. Ми не встановлюємо спеціальних положень або умов щодо встановлення або використання такого обладнання.

Легковий автомобіль



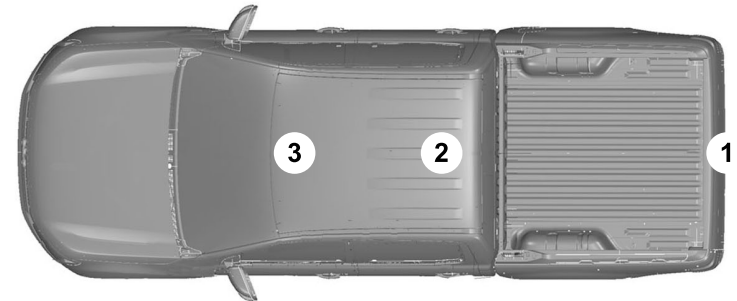
E239120

Фургон



E239122

Вантажний автомобіль або пікап



E239121

Діапазон частот МГц	Максимальна вихідна потужність Вт (пік RMS)	Положення антени
1–30	50	1
50–54	50	2, 3
68–88	50	2, 3
142–176	50	2, 3
380–512	50	2, 3
806–870	10	2, 3

УВАГА: після встановлення радіопередавача перевірте відсутність взаємного впливу радіопередавача і всього електричного обладнання автомобіля як у режимі очікування, так і в режимі передавання.

Перевірте усі системи електрообладнання:

- з увімкненим запалюванням (положення ON);
- під час роботи двигуна;
- під час тест-драйву, з різними швидкостями руху автомобіля.

Перевірте напруженість електромагнітних полів, що створюються в салоні автомобіля працюючим передавачем. Вони не повинні перевищувати встановлених лімітів на вплив на людський організм.

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ eCALL

Інформація для користувачів eCall згідно з Регламентом (ЄС) 2017/78, додаток I, частина 3

1 ОПИС АВТОМОБІЛЬНОЇ СИСТЕМИ eCALL

- 1.1. Огляд автомобільної системи eCall на базі 112, її роботи та функціональних можливостей – див. розділ «eCall» (с. 41).
- 1.2. Послуга eCall на базі 112 є послугою для широкого загалу й надається безкоштовно.
- 1.3. Автомобільна система eCall на базі 112 активується за промовчанням. Вона активується автоматично за допомогою автомобільних датчиків у разі серйозної аварії. Вона також спрацьовує автоматично, якщо автомобіль оснащено системою TPS, яка не функціонує в разі серйозної аварії.
- 1.4. Автомобільну систему eCall на базі 112 за потреби також можна активувати вручну. Інструкції з ручної активації системи – див. розділ «eCall» (с. 41).
- 1.5. У разі критичної відмови системи, через яку автомобільна система eCall на базі 112 припиняє працювати, люди в автомобілі отримують таке попередження – див. розділ «eCall» (с. 41).

2 ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОБРОБКУ ДАНИХ

- 2.1. Будь-яка обробка персональних даних через автомобільну систему eCall на базі 112 має відповідати правилам захисту даних, викладеним у Директивах 95/46/ЄС (1) і 2002/58/ЄС (2) Європейсько-Парламенту й Ради, та, зокрема, має ґрунтуватися на необхідності захищати життєво важливі інтереси приватних осіб відповідно до Статті 7(d) Директиви 95/46/ЄС (3).
- 2.2. Обробка таких даних суворо обмежується метою передавання екстрених ви-

кликів eCall на єдиний європейський номер для екстрених викликів 112.

- 2.3. Типи даних та їхні одержувачі
 - 2.3.1. Автомобільна система eCall на базі 112 може збирати й обробляти лише такі дані:
 - ідентифікаційний номер автомобіля;
 - тип автомобіля (легковий автомобіль або легкий комерційний автомобіль);
 - тип привода автомобіля (бензин/дизель/CNG/LPG/електричний/водень);
 - останні три місцеперебування й напрямки руху автомобіля;
 - файл журналу автоматичної активації системи та її мітка часу;
 - будь-які додаткові дані (якщо застосовно).
 - 2.3.2. Одержувачами даних, оброблених автомобільною системою eCall на базі 112, є відповідні пункти екстреного зв'язку загального користування, що їх призначено відповідними державними органами країни, на території якої їх розташовано, для одержання та передавання екстрених викликів eCall на єдиний європейський номер для екстрених викликів 112.
- 2.4. Механізми обробки даних
 - 2.4.1. Автомобільну систему eCall на базі 112 розроблено таким чином, щоб дані, що містяться в пам'яті системи, не були доступні за межами системи до активації eCall. Додаткові зауваження (за наявності): -
 - 2.4.2. Автомобільну систему eCall на базі 112 розроблено таким чином, щоб її було неможливо відстежувати й вона не було об'єктом постійного відстеження в нормальному робочому стані системи. Додаткові зауваження (за наявності): -
 - 2.4.3. Автомобільну систему eCall на базі 112 розроблено таким чином, щоб дані у внутрішній пам'яті системи автоматично й безперервно видалялися.
 - 2.4.3.1. Дані про місцеперебування автомобіля постійно перезаписуються у внутрішній пам'яті системи, щоб за-

вжди зберігати максимум три останні актуальні місцеперебування автомобіля, що є необхідними для нормальної роботи системи.

2.4.3.2. Журнал даних про роботу, що ведеться в автомобільній системі eCall на базі 112, зберігається не довше, ніж це потрібно для досягнення мети передання екстрених викликів eCall на єдиний європейський номер для екстрених викликів 112, і в будь-якому випадку не більше як 13 годин з моменту ініціації екстреного виклику eCall. Додаткові зауваження (за наявності): -

2.5. Способи здійснення прав суб'єкта даних

2.5.1. Суб'єкт даних (власник автомобіля) має право отримувати доступ до даних і за потреби вимагати уточнення, стирання чи блокування даних стосовно себе, якщо обробка таких даних не відповідає положенням Директиви 95/46/ЄС. Будь-які треті сторони, яким було розкрито ці дані, мають бути повідомлені про таке уточнення, стирання чи блокування, здійснене відповідно до цієї Директиви, за винятком цих випадків, коли це неможливо або потребує непропорційних зусиль.

2.5.2. Суб'єкт даних має право подати скаргу до відповідного органу, що здійснює контроль за дотриманням законодавства про захист персональних даних, якщо суб'єкт даних вважає, що його права було порушено внаслідок обробки його персональних даних.

2.5.3. Звертайтеся до служби, що відповідає за обробку запитів на доступ (за наявності): звертайтеся до офіційної особи, відповідальної за захист даних, у місцевому пункті екстреного зв'язку загального користування.

(1) Директива 95/46/ЄС Європейського Парламенту і Ради «Про захист фізичних осіб при обробці персональних да-

них і про вільне переміщення таких даних» від 24 жовтня 1995 року (ОJ L 281, 23.11.1995, р. 31).

(2) Директива 2002/58/ЄС Європейського Парламенту і Ради «Стосовно обробки персональних даних і захисту конфіденційності в секторі електронних засобів зв'язку» (Директива про конфіденційність та електронні засоби зв'язку) від 12 липня 2002 року (ОJ L 201, 31.7.2002, р. 37).

(3) Директива 95/46/ЄС втратила чинність через прийняття Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту і Ради «Про захист фізичних осіб при обробці персональних даних і про вільне переміщення таких даних» (Загальний регламент про захист даних) від 27 квітня 2016 року (ОJ L 119, 4.5.2016, р. 1). Регламент набуває чинності 25 травня 2018 року.

З ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПОСЛУГИ ТРЕТІХ СТОРІН ТА ІНШІ ДОДАТКОВІ ПОСЛУГИ (ЯКЩО ВСТАНОВЛЕНО)

3.1. Опис роботи й функціональних можливостей системи TPS/додаткової послуги: ваш автомобіль може бути оснащено модемом, який дає змогу здійснювати екстрені виклики (eCall), автоматичне оновлення програмного забезпечення та використовувати інші послуги. Ознайомтеся з описом цих послуг (сервісів) у цьому посібнику з експлуатації або мобільній програмі FordPass. Ми надаємо автомобільну систему eCall на базі 112 і не надаємо систему TPS eCall.

3.2. Будь-яка обробка персональних даних через систему TPS/іншу додаткову послугу має відповідати правилам захисту персональних даних, викладеним у Директивах 95/46/ЄС і 2002/58/ЄС.

3.2.1. Правова основа використання системи TPS і (або) додаткових послуг та правова основа обробки даних за допомогою цієї системи і (або) послуг: якщо вам потрібна інформація про

правову основу обробки персональних даних за допомогою додаткових послуг, ознайомтеся з інформацією про конфіденційність даних для будь-яких послуг (сервісів), на які ви підписані. Інформацію про конфіденційність наведено в мобільній програмі FordPass або на місцевому сайті Ford.

3.3. Система TPS і (або) інші додаткові послуги обробляють персональні дані лише з явної згоди суб'єкта даних (власника або власників автомобіля).

3.4. Способи обробки даних через систему TPS і (або) інші додаткові послуги, включаючи будь-яку необхідну додаткову інформацію щодо можливості відстеження, фактичного відстеження й обробки персональних даних: ознайомтеся з інформацією про конфіденційність у мобільній програмі FordPass або на місцевому сайті Ford.

3.5. Власник автомобіля, оснащеного системою TPS eCall і (або) іншими додатковими послугами на додаток до автомобільної системи eCall на базі 112, має право віддати перевагу використанню автомобільної системи eCall на базі 112, а не використанню системи TPS eCall та іншої додаткової послуги.

3.5.1. Контактна інформація для обробки запитів на відключення системи TPS eCall: ви можете відключити всі додаткові послуги (сервіси), за винятком eCall. Зверніться у Центр роботи з клієнтами Ford. Контактну інформацію наведено на місцевому сайті Ford. Щоб знову активувати послуги (сервіси), зверніться у Центр роботи з клієнтами Ford. Контактну інформацію наведено на місцевому сайті Ford.

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ

- Ви (надалі «Ви») або «Ваш» залежно від ситуації, в усіх граматичних формах цих слів) придбали автомобіль з декількома пристроями, включаючи SYNC® та різноманітні модулі керування («ПРИСТРОЇ»), які включають програмне забезпечення, що ліцензується або є власністю компанії Ford Motor та її афілійованих осіб («КОМПАНІЯ FORD MOTOR»). Це програмне забезпечення, вироблене компанією Ford Motor, а також пов'язані з ним матеріали в електронному або друкованому вигляді, електронно або онлайн документація («ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ») захищено міжнародним законодавством про захист інтелектуальної власності. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Усі права застережено.
- ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути зв'язаним за допомогою інтерфейсу та/або обмінюватися даними, або ж пізніше може бути вдосконаленим для зв'язку через інтерфейс та/або для обміну даними з додатковим програмним забезпеченням та/або системами, наданими КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

ЯКЩО ВИ НЕ ЗГОДНІ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ («EULA»), НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕЙ ПРИСТРІЙ І НЕ КОПІЮЙТЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. БУДЬ-ЯКЕ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВИКОРИСТАННЯ НА ПРИСТРОЇ, ОЗНАЧАЄ ВАШУ ЗГОДУ З ПОЛОЖЕННЯМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ (АБО ПІДТВЕРДЖЕННЯ ВАМИ БУДЬ-ЯКОЇ РАНІШЕ ВИСЛОВЛЕНОЇ ЗГОДИ).

НАДАННЯ ЛІЦЕНЗІЇ НА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: ця угода EULA надає вам ліцензію на:

- Використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ у тому вигляді, в якому воно встановлене на ПРИСТРОЯХ, або в іншій формі, необхідній для зв'язку із системами та/або послугами, наданими від імені або за посередництва КОМПАНІЇ FORD MOTOR або третьої сторони, що постачає програмне забезпечення і послуги.

Опис інших прав і обмежень

- **Розпізнавання мовлення:** якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить компонент(и) розпізнавання мовлення, треба розуміти, що розпізнавання мовлення за своєю природою є статистичними процесом і виникнення помилок розпізнавання під час цього процесу неминуче. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її постачальники не несуть відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену помилками, що виникають в процесі розпізнавання мовлення. Ви зобов'язані стежити за роботою функцій розпізнавання мовлення, включених до цієї системи.
- **Обмеження на зворотну розробку, декомпіляцію та дизасемблювання:** не дозволяється здійснювати зворотну розробку, декомпіляцію, переклад, дизасемблювання або намагатися знайти будь-який вихідний код або фундаментальні ідеї, або алгоритми ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, а також давати іншим особам дозвіл на зворотну розробку, декомпіляцію або дизасемблювання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Обмеження на розповсюдження, копіювання, зміну та створення похідних програм:** не дозволяється розповсю-

дження, копіювання, зміна та створення похідних програм на базі ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, за винятком лише тих випадків, коли така діяльність дозволена відповідним законом, попри це обмеження, або в тих випадках, коли це дозволено умовами ліцензування щодо використання компонентів з відкритим вихідним кодом, включених до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

- **Єдина угода EULA:** документи кінцевого користувача на ПРИСТРОЇ і пов'язані з ними системи і послуги можуть містити кілька угод EULA, наприклад багатомовні переклади та/або версії на кількох носіях (наприклад, в документації користувача і в програмному забезпеченні). Навіть отримавши кілька угод EULA, ви одержуєте ліцензію на використання тільки 1 (однієї) копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Передача ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:** ви можете передати на постійній основі свої права за цією угодою EULA тільки в рамках продажу або передавання ПРИСТРОЇВ, за умови що ви не залишаєте у себе копій, передаєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ повністю (в тому числі всі частини компонентів, носії та друковані матеріали, будь-які вдосконалення і, за наявності, Сертифікат(и) справжності), а одержувач висловлює свою згоду з умовами даної угоди EULA. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ є оновленням, будь-яке його передання має включати всі попередні версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Розірвання:** не ущемляючи будь-які інші права, КОМПАНІЯ FORD MOTOR може розірвати цю угоду EULA, якщо ви порушите його положення та умови.
- **Компоненти для отримання послуг через Інтернет:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може включати компоненти, що дають змогу використовувати певні послуги через Інтернет. Ви визнаєте і погоджуєтесь з тим, що КОМПАНІЯ FORD MOTOR, треті сторони, що постачають програм-

не забезпечення і системи, її афілійовані особи та/або її призначений агент можуть здійснювати автоматичну перевірку версії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ та/або його компонентів, які ви використовуєте, і надавати оновлення або доповнення для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, які можуть автоматично завантажуватися на ваші ПРИСТРОЇ.

- **Додаткове програмне забезпечення/послуги:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може дозволити КОМПАНІЇ FORD MOTOR, третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і системи, її афілійованим особам та/або її призначеному агенту надавати вам або забезпечувати доступ до оновлень ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, доповнень, додаткових компонентів або компонентів для отримання послуг через Інтернет для ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ з дня отримання вами вихідної копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ («Додаткові компоненти»). Ваш постачальник бездротового зв'язку може стягати з вас додаткову плату за оновлення ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Якщо КОМПАНІЯ FORD MOTOR або постачальники програмного забезпечення і систем, що є третіми сторонами, надають вам і забезпечують доступ до Додаткових компонентів, при цьому не вносячи додаткові положення в угоду EULA щодо цих Додаткових компонентів, то на них поширюються умови цієї угоди EULA. КОМПАНІЯ FORD MOTOR, її афілійовані особи та/або її призначений агент залишають за собою право без зобов'язань припинити надання будь-яких послуг через Інтернет, які надаються вам або доступ до яких ви отримуєте, використовуючи ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.
- **Посилання на сайти третіх сторін:** ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може надавати вам можливість переходити за посиланнями на сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані

особи, ані її призначений агент не контролюють сайти третіх сторін. Ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ані її афілійовані особи, ані її призначений агент не несуть відповідальності за (i) вміст будь-яких сайтів третіх сторін, посилання, розміщені на сайтах третіх сторін або будь-які зміни або оновлення на сайтах третіх сторін; або за (ii) Інтернет-мовлення або іншу форму передавання даних із сайтів третіх сторін. Якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надає посилання на сайти третіх сторін, то ці посилання надаються вам виключно для вашої зручності, і використання будь-якого з посилань не означає схвалення сайту третьої сторони з боку КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб та/або її призначеного агента.

- **Обов'язок відповідального водіння:** ви визнаєте свій обов'язок відповідального водіння автомобіля й уважної поведінки на дорозі. Ви повинні вивчити і виконувати вимоги інструкції з експлуатації ПРИСТРОЇВ, особливо положення, що стосуються безпеки та будь-яких ризиків, пов'язаних з використанням ПРИСТРОЇВ.

ОНОВЛЕННЯ ТА НОСІЇ ДЛЯ ВІДНОВЛЕННЯ СИСТЕМИ: якщо ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR окремо від ПРИСТРОЇВ на такому носії, як мікросхема ПЗП (ROM), диск(и) CD ROM, шляхом завантаження через Інтернет або іншими способами, і має маркування «Виключно для оновлення» (For Upgrade Purposes Only) або «Виключно для відновлення» (For Recovery Purposes Only), ви можете встановити 1 (одну) копію такого ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на ПРИСТРОЇ як заміну наявного ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ і використовувати його відповідно до цієї угоди EULA, включаючи будь-які додаткові умови угоди EULA, що супроводжують оновлену версію ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ: всі права власності і захисту інтелектуальної власності на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи, серед іншого, будь-які зо-

браження, фотографії, анімації, відео, аудіо, музику, тексти та аплети, що входять до ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), супровідні друківані матеріали і будь-які копії ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам або постачальникам. ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ надається за ліцензією, а не продається. Копіювання друківаних матеріалів, що супроводжують ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, заборонено. Всі права власності і захисту інтелектуальної власності на вміст, доступ до якого може бути отриманий під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, належать відповідному власнику вмісту і можуть бути захищені авторським правом або іншими законами й угодами щодо захисту інтелектуальної власності. Ця угода EULA не дає вам жодних прав на використання такого вмісту. Всі права, надання яких не згадувалося конкретно в цій угоді EULA, належать КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованим особам і третім сторонам, що постачають програмне забезпечення і послуги. Використання будь-яких онлайн-послуг, доступ до яких дає використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, регулюється відповідними умовами використання, що поширюються на такі послуги. Якщо це ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ містить документацію, надану лише в електронній формі, ви можете зробити роздруківку одного примірника такої електронної документації.

ЕКСПОРТНІ ОБМЕЖЕННЯ: ви визнаєте, що на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ поширюється дія законів США і Євросоюзу. Ви згодні дотримуватися всіх застосовних міжнародних та державних законів, що поширюються на ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, включаючи Правила експортного контролю США, а також обмеження, що накладаються на кінцевого користувача, кінцеве використання та регіон, встановлювані урядом США та інших країн.

ЗНАКИ ДЛЯ ТОВАРІВ ТА ПОСЛУГ: ця угода EULA не дає вам жодних прав відносно будь-яких знаків для товарів та послуг КОМПАНІЇ FORD MOTOR, її афілійованих осіб і третіх сторін, що постачають програмне забезпечення або послуги.

ПІДТРИМКА ПРОДУКТУ: Інформація про підтримку продукту міститься в документації до ПРИСТРОЇВ (наприклад, у посібнику з експлуатації), яка надається КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR.

Якщо у вас виникнуть питання з приводу цієї угоди EULA або якщо з будь-якої іншої причини вам знадобиться зв'язатися з КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, адреса для зв'язку зазначена в документації до ПРИСТРОЇВ.

Відмова від відповідальності за певні види шкоди: КРІМ ЗАБОРОНЕНИХ ЗАКОНОМ ВИПАДКІВ, КОМПАНІЯ FORD MOTOR, БУДЬ-ЯКА ТРЕТЯ СТОРОНА, ЩО ПОСТАЧАЄ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ, ТА ЇХНІ АФІЛІЙОВАНІ ОСОБИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКУ НЕПРЯМУ, ОСОБЛИВУ, ПЕРЕДБАЧЕНУ АБО НЕПЕРЕДБАЧЕНУ ШКОДУ, ЩО ВИНИКЛА В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО У ЗВ'ЯЗКУ З ТАКИМ ВИКОРИСТАННЯМ АБО ФУНКЦІОНУВАННЯМ. ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МАЄ СИЛУ НАВІТЬ У РАЗІ НЕВИКОНАННЯ ЗАСОБОМ ЗАХИСТУ СВОЄЇ ОСНОВНОЇ ФУНКЦІЇ. ІНШІ ГАРАНТІЇ, КРІМ ТИХ, ЯКІ В ПРЯМІЙ ФОРМІ НАДАНІ НА ВАШ НОВИЙ АВТОМОБІЛЬ, НЕ НАДАЮТЬСЯ.

Важлива інформація про техніку безпеки для користувачів SYNC® Automotive; прочитайте та виконайте інструкції:

- Перед використанням системи SYNC® прочитайте та виконайте всі інструкції та інформацію про техніку безпеки, які містяться в цьому посібнику для кінцевого користувача («Посібник з експлуатації»). Недотримання застережних заходів, перелічених у цьому Посібнику з експлуатації, може призвести до нещасного випадку або інших серйозних травм.

Загальна експлуатація

- **Керування за допомогою голосових команд:** певні функції у системі SYNC® можна виконувати тільки з використанням голосових команд. Використання голосових команд під час керування автомобілем дає вам змогу працювати із системою, не знімаючи рук з керма і не відводячи погляду з дороги.
- **Тривале спостереження за екраном:** не використовуйте функції, що вимагають від вас тривалого спостереження за екраном під час керування автомобілем. Необхідно з'їхати на узбіччя відповідно до правил дорожнього руху і тільки потім почати використовувати функції системи, що вимагають тривалого уважного відстеження.
- **Регулювання гучності:** не слід надмірно підвищувати гучність. Установіть гучність на такому рівні, щоб ви все ще могли чути звуки за вікном і аварійні сигнали під час керування автомобілем. Керування автомобілем, коли ці звуки не можна почути, може призвести до нещасного випадку.
- **Функції навігації:** будь-які функції навігації, встановлені в системі, служать для надання вам детальних інструкцій про те, як дістатися до бажаного пункту призначення. Просимо вас переконатися, що всі особи, які використовують цю систему, ретельно вивчили інструкції та інформацію з техніки безпеки та повністю дотримуються цих інструкцій.
- **Ризик втрати уваги:** будь-які функції навігації можуть потребувати ручного (а не голосового) налаштування. Спроби виконати таке налаштування або здійснити введення даних під час керування автомобілем можуть відвернути вашу увагу від спостереження за дорогою і призвести до нещасного випадку або спричинити інші серйозні травми. Зупиніть автомобіль згідно з правилами дорожнього руху перед тим, як здійснювати подібні операції.
- **Покладайтеся на свій здоровий глузд:**

будь-які функції навігації надані лише як допоміжний засіб. Приймайте рішення залежно від конкретної дорожньої обстановки та діючих правил дорожнього руху. Будь-яка така функція не заміняє ваші власні судження, що ґрунтуються на здоровому глузді. Жодні запропоновані системою маршрути за жодних умов не заміняють місцевих правил дорожнього руху або ваших власних суджень, що ґрунтуються на здоровому глузді, а також знання принципів безпечного водіння.

- **Безпека маршруту:** не дотримуйтеся запропонованого маршруту, якщо це призведе до небезпечного або забороненого маневру, якщо ви опинитесь в небезпечній ситуації або в районі, який ви вважаєте небезпечним. Усю відповідальність за безпечну експлуатацію автомобіля несе водій, який, як наслідок, зобов'язаний самостійно оцінювати, наскільки безпечно дотримуватися запропонованих вказівок щодо маршруту.
- **Можливі неточності мапи:** мапи, використовувані цієї системою, можуть містити неточності через зміни в дорогах, системах керування дорожнім рухом або умовах дорожнього руху. Дотримуючись запропонованого маршруту, завжди спирайтеся на здоровий глузд і розважливі судження.
- **Аварійні служби:** не покладайтеся на жодні функції навігації, включені в систему, для знаходження маршруту до аварійних служб. Місцезнаходження цих служб слід дізнаватися у місцевих органів влади або операторів аварійних служб. База даних мапи для таких навігаційних функцій навряд чи містить усі аварійні служби, такі як поліція, пожежна охорона, лікарні та клініки.

Обов'язки та ризики, які ви берете на себе

- Ви погоджуєтесь з усіма нижченаведеними положеннями: (а) будь-яке використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ під час водіння автомобіля або іншого

транспортного засобу з порушенням застосованих законів або під час іншого безпечного водіння створює серйозний ризик втрати уваги під час водіння та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (б) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ на надмірно високій гучності створює серйозний ризик ушкодження слуху та не повинне здійснюватися за будь-яких обставин; (с) ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може бути несумісним з новими або іншими версіями операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або послуг третіх сторін, і ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може потенційно спричинити критичну відмову операційної системи, програмного забезпечення третіх сторін або процесу надання послуги третьої сторони. (d) Будь-яка послуга третьої сторони, до якої отримує доступ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, або будь-яке програмне забезпечення третьої сторони, що використовується разом із ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, (i) може потребувати додаткової плати за доступ, (ii) може не працювати коректно або безперервно, або без помилок, (iii) може змінювати формати поточкового передання або припиняти роботу, (iv) може містити матеріали для дорослих, непристойні або образливі матеріали; та (v) може містити неточну або неправдиву інформацію щодо дорожнього руху, погодних умов, фінансових питань або питань безпеки або інші матеріали; та (е) використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ може призвести до стягнення з вас додаткової плати вашим постачальником бездротового зв'язку, а будь-які калькулятори даних і хвилин, що можуть входити до програмного забезпечення, надано виключно для довідки, тож точність результатів цих калькуляторів абсолютно не гарантується, і на них абсолютно не слід покладатися.

- Під час використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ви погоджуєтесь взяти

на себе відповідальність і весь ризик стосовно речей, перелічених у пунктах (а) – (е) вище.

Відмова від гарантії

ВИ ПРЯМО ПІДТВЕРДЖУЄТЕ СВОЮ ЗГОДУ З ТИМ, ЩО ВИ ВИКОРИСТОВУЄТЕ ПРИСТРОЇ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКЛЮЧНО НА СВІЙ СТРАХ І РИЗИК ТА ЩО ВЕСЬ РИЗИК ЩОДО ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, РОБОТИ, СУМІСНОСТІ, ТОЧНОСТІ ТА РІВНЯ ВИКОНАННЯ ПЕРЕКЛАДАЄТЬСЯ НА ВАС. У ТІЙ МІРІ, В ЯКІЙ ЦЕ ДОЗВОЛЕНО ЧИННИМ ЗАКОНОМ, ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА БУДЬ-ЯКЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГИ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ПО МОЖЛИВОСТІ», З УСІМА ВАДАМИ ТА БЕЗ ЖОДНОЇ ГАРАНТІЇ, ТА ЦИМ ДОКУМЕНТОМ КОМПАНІЯ FORD MOTOR ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ ТА (АБО) УМОВ ЩОДО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ТА ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ Є ПРЯМИМИ, НЕПРЯМИМИ АБО ПЕРЕДБАЧЕНИМИ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ ТА (АБО) УМОВИ ЩОДО ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ, ТОЧНОСТІ, БЕЗПЕРЕШКОДНОГО ВИКОРИСТАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. КОМПАНІЯ FORD MOTOR НЕ ГАРАНТУЄ (А) ВІДСУТНІСТЬ ПЕРЕШКОД ВИКОРИСТАННЮ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ, (Б) ВІДПОВІДНІСТЬ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ ВАШИМ ВИМОГАМ, (С) РОБОТУ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БЕЗ ПЕРЕБОЇВ І ПОМИЛОК, (D) УСУНЕННЯ ДЕФЕКТІВ І ВАД У ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗ-

ПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ. ЖОДНЕ УСНЕ АБО ПИСЬМОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ АБО ПОРАДА, НАДАНА КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR АБО ЇЇ ВПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ СТВОРИЛО ГАРАНТІЇ. ЯКЩО В ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ, ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ АБО ПОСЛУГАХ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ БУДЕ ВИЯВЛЕНА ВАДА АБО ДЕФЕКТ, ВИ ВІЗЬМЕТЕ НА СЕБЕ ВСІ ВИТРАТИ НА ОБСЛУГОВУВАННЯ, РЕМОНТ АБО ВИПРАВЛЕННЯ. ЗАКОНОДАВСТВО ДЕЯКИХ КРАЇН РОБИТЬ ВІДМОВУ ВІД НАДАННЯ ВІД НЕПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ АБО ОБМЕЖЕННЯ ЗАСТОСОВНИХ ЗАКОННИХ ПРАВ СПОЖИВАЧА НЕДІЙСНОЮ, ТОМУ ВИЩЕНАВЕДЕНА ВІДМОВА ВІД ГАРАНТІЇ МОЖЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС НЕ В ПОВНІЙ МІРІ. ЄДИНА ГАРАНТІЯ, ЯКУ НАДАЄ КОМПАНІЯ FORD MOTOR, ОПИСАНА У ВІДОМОСТЯХ ПРО ГАРАНТІЮ, ЗОКРЕМА В ВАШОМУ ПОСІБНИКУ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ ПОЛОЖЕННЯ ЦЬОГО РОЗДІЛУ СУПЕРЕЧАТЬ ЗМІСТУ ГАРАНТІЙНОГО БУКЛЕТУ, ГАРАНТІЙНИЙ БУКЛЕТ МАТИМЕ ПЕРЕВАЖНУ СИЛУ.

Чинне законодавство, місце розгляду спорів, юрисдикція

- Закони штату Мічиган регулюють цю угоду EULA та використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ. Використання вами ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ також може обумовлюватися іншими місцевими, національними законами, міжнародними законами або законами штату. Будь-які позови, що виникли внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею, мають розглядатися виключно судом штату Мічиган, розташованим в окрузі Вейн, або Федеральним окружним судом Східного округу Мічигана. Ви погоджуєтесь підкоритися персональній юрисдикції суду в штаті Мічиган, розташованого в окрузі Вейні, або Федерального окружного суду Східного округу Мічигана стосовно будь-

якого спору, що виник внаслідок цієї EULA або у зв'язку з нею.

Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу, та відмова від групового позову

(а) Застосування. Цей Розділ застосовується до будь-якого спору, ЗА ВИНЯТКОМ СПОРІВ ВІДНОСНО ПОРУШЕННЯ АВТОРСЬКИХ ПРАВ АБО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДОТРИМАННЯ АБО ДІЙСНОСТІ ВАШИХ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ, ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ КОМПАНІЇ FORD MOTOR АБО БУДЬ-ЯКИХ ЛІЦЕНЗІАРІВ КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Спір означає будь-який спір, позов або іншу суперечку між вами та КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, окрім вищенаведених винятків, щодо ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ (включаючи його ціну) або цієї EULA у зв'язку з дією договору, гарантією, правопорушенням, статутом, правилом, постановою або іншою правовою або справедливою підставою.

(б) Повідомлення про спір. У разі виникнення спору ви зобов'язані направити КОМПАНІЇ FORD MOTOR (або, залежно від ситуації, вона зобов'язана направити вам) «Повідомлення про спір», що є письмовою заявою, що містить назву, адресу та контактну інформацію сторони, яка направляє повідомлення, факти, що стали підставою для спору, та вимоги щодо врегулювання спору. Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR спробуєте вирішити спір за допомогою неофіційних переговорів протягом 60 днів з дня направлення Повідомлення про спір. Коли минуть 60 днів, Ви або КОМПАНІЯ FORD MOTOR маєте право розпочати арбітражний розгляд.

(с) Суд дрібних позовів. Ви також маєте право вирішувати будь-який спір через суд дрібних позовів у країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR за умови, що цей спір задовольняє всі вимоги до розгляду у суді дрібних позовів. Ви маєте право вирішувати спір у суді дрібних позовів незалежно від того, чи ви спочатку пробували врегу-

лювати спір неофіційно.

(d) Арбітражний розгляд, що має обов'язкову силу. Якщо Ви та КОМПАНІЯ FORD MOTOR не вирішите будь-який спір шляхом неофіційних переговорів або через суд дрібних позовів, будь-які подальші спроби вирішення спору будуть здійснюватися виключено через арбітражний розгляд, що матиме обов'язкову силу. Ви відмовляєтеся від права вирішувати всі спори через суд за допомогою судді або присяжних засідателів (або брати участь як стоюна або учасник групового позову). Натомість усі спори буде вирішувати неупереджений арбітр, чіє рішення буде остаточним, за винятком обмеженого права на оскарження за Федеральним законом про арбітраж. Будь-який суд, чия юрисдикція поширюється на сторони, може забезпечувати виконання арбітражного рішення.

(е) Відмова від групового позову. Будь-які судові процеси, спрямовані на вирішення будь-якого спору в будь-якій інстанції, будуть проводитися виключно в індивідуальному порядку. Ані Ви, ані КОМПАНІЯ FORD MOTOR не будете домагатися розгляду будь-якого спору як групового позову, спільного позову, що висувається приватним повіреним, або будь-якої іншої справи, в якій будь-яка сторона діє або пропонує діяти як представник. Жодний арбітраж або судовою справа не може об'єднуватися з іншою без попередньої письмової згоди всіх сторін усіх цих арбітражних розглядів або судових справ.

(f) Порядок арбітражного розгляду. Будь-який арбітраж буде проводитися Американською Арбітражною Асоціацією («AAA») згідно з її Правилами Комерційного Арбітражу. Якщо Ви є приватною особою та використовуєте ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ в особистих цілях або в автомобілі, або якщо вартість спору не перевищує 75 000 доларів США (незалежно від того чи Ви є приватною особою та від способу використання ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ), буде також застосовано Додаткові процеду-

ри для Спорів, пов'язаних із споживачами. Щоб розпочати арбітраж, заповніть і відправте в AAA форму Вимоги на порушення арбітражного розгляду згідно з Правилами Комерційного Арбітражу. Дотримуючись правил AAA, Ви можете попросити заслухати справу по телефону або під час особистої зустрічі. Якщо сума спору не перевищує 10 000 доларів США, будь-яке слухання буде проведено по телефону, окрім випадків, коли арбітр знайшов достатню причину провести натомість слухання під час особистої зустрічі. Додаткову інформацію Ви знайдете на adr.org або зателефонувавши на номер 1-800-778-7879. Ви погоджуєтеся розпочинати арбітраж лише в країні свого проживання або місцезнаходження головного офісу КОМПАНІЇ FORD MOTOR. Арбітр може присудити компенсацію за збитки Вам особисто так само, як це зробив би суд. Арбітр може присудити засіб захисту у формі визначення прав і обов'язків або у формі судової заборони лише Вам індивідуально та лише в мірі, потрібній для задоволення Вашої індивідуальної претензії.

(g) Арбітражні збори та винагороди.

• і. Спори сумою 75 000 доларів США або менше. КОМПАНІЯ FORD MOTOR належно відшкодує ваші реєстраційні збори, сплатить збори AAA і гонорар арбітра та оплатить витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Якщо ви відхилите останню пропозицію КОМПАНІЇ FORD MOTOR щодо врегулювання спору до призначення арбітра («остання письмова пропозиція»), ваш спір пройде всі етапи до винесення арбітром рішення й арбітр присудить вам компенсацію, що перевищує останню письмову пропозицію, КОМПАНІЯ FORD MOTOR запропонує вам три винагороди: (1) виплатити суму, що перевищує суму за рішенням арбітра, або 1 000 доларів США; (2) виплатити суму, що вдвічі перевищує обґрунтований гонорар арбітра (за наявності); та (3) відшкодувати будь-які витрати (включаючи гонорар свідка-експерта та витрати, пов'язані з ним), об-

ґрунтовано понесені вашим адвокатом у зв'язку із розслідуванням вашої справи, підготовкою до неї та веденням її в арбітражному суді. Ці суми будуть визначені арбітром.

- ii. Спори сумою понад 75 000 доларів США. Правила AAA регулюють виплату реєстраційних зборів, зборів AAA, гонорара арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром.
- iii. Спори будь-якої суми. У будь-якій арбітражній справі, порушеній вами, КОМПАНІЯ FORD MOTOR буде домагатися повернення сплачених нею зборів AAA, гонорарів арбітра та витрат, пов'язаних з AAA та арбітром, або відшкодованих нею ваших реєстраційних зборів, лише якщо арбітр вирішить, що ваша арбітражна справа є необґрунтованою або була порушена з неналежною метою. У будь-якій арбітражній справі, порушеній КОМПАНІЄЮ FORD MOTOR, вона виплатить всі реєстраційні збори, збори AAA, гонорари арбітра та витрати, пов'язані з AAA та арбітром. Компанія не буде домагатися відшкодування вами гонорарів та витрат її адвоката в жодній арбітражній справі. Гонорари та витрати не входять до суми спору.

(h) Претензії або спори потрібно передавати на розгляд протягом одного року. У рамках, дозволених законодавством, будь-яка претензія або спір за цією EULA, до якого застосовується цей Розділ, має бути переданий протягом одного року на розгляд до суду дрібних позовів (Розділ с) або арбітражний розгляд (Розділ d). Цей період тривалістю один рік починається з моменту, коли вперше виникає можливість передати на розгляд цю претензію або спір. Якщо претензія або спір не було передано на розгляд протягом одного року, пізніше передання претензії або спору стає неможливим.

(i) Подільність положень угоди. Якщо відмова від групового позову (Розділ е) виявиться незаконною або нездійсненою в

тому, що стосується всіх або деяких частин спору, ця частина Розділу е не буде застосовуватися до цих частин. Натомість ці частини буде відділено та розглянуто в судовому порядку, тоді як решту частин буде розглянуто в ході арбітражного процесу. Якщо будь-яке інше положення цієї частини Розділу е виявлено незаконним або нездійсненним, це положення буде відділено, а решта Розділу е повністю збереже силу та чинність.

Ліцензійна угода з кінцевим користувачем на програмне забезпечення TeleNav

Ретельно вивчіть ці положення та умови перед тим, як використовувати програмне забезпечення TeleNav. Використання вами програмного забезпечення TeleNav означає, що ви погоджуєтесь з цими положеннями та умовами. Якщо ви не згодні з цими положеннями та умовами, не порушуйте цілісність упаковки, не запускайте і не використовуйте жодним іншим способом програмне забезпечення TeleNav. TeleNav може в будь-який момент переглянути цю Угоду і свою політику конфіденційності, як повідомляючи, так і не повідомляючи вам про це. Ви погоджуєтесь час від часу відвідувати сайт <http://www.telenav.com> для ознайомлення з поточною версією цієї Угоди та політики конфіденційності.

1. Безпечно і легально використання

Ви визнаєте, що зосереджуючи увагу на програмному забезпеченні TeleNav, а також інші люди, ризикуєте отримати травму або загинути в ситуаціях, які вимагають вашої абсолютної уваги, і в зв'язку з цим ви погоджуєтесь виконувати перелічені далі вимоги під час використання програмного забезпечення TeleNav:

(а) дотримуйтеся всіх правил дорожнього руху та безпечного водіння;
(б) під час керування автомобілем спирайтеся на власний здоровий глузд; якщо вам здається, що маршрут, запропонований програмним забезпеченням TeleNav, перед-

бачає виконання з вашого боку небезпечного або незаконного маневру, ставить вас у небезпечну ситуацію або скеровує автомобіль у місце, яке ви вважаєте небезпечним, не виконуйте такі вказівки;

(с) не вводьте пункти призначення і не виконуйте жодні інші маніпуляції з програмним забезпеченням TeleNav, якщо ваш автомобіль рухається і не припаркований;

(d) не використовуйте програмне забезпечення TeleNav в незаконних, недозволенних, непередбачених, небезпечних, шкідливих або заборонених цілях або способами, що не узгоджуються з положеннями цієї Угоди; (e) розмістіть усі пристрої GPS і бездротові пристрої та кабелі, необхідні для використання програмного забезпечення TeleNav, таким чином, щоб вони не заважали безпечному водінню і не перешкоджали роботі жодних пристроїв безпеки (наприклад, подушки безпеки).

Ви погоджуєтесь звільнити TeleNav від відповідальності і не направляти на її адресу претензій, пов'язаних з будь-яким небезпечним або неналежним використанням програмного забезпечення TeleNav в будь-якому транспортному засобі, в тому числі пов'язаних з вашим недотриманням вказівок, наведених вище.

2. Інформація про обліковий запис

Ви погоджуєтесь: (а) під час реєстрації програмного забезпечення TeleNav надати TeleNav достовірну, точну, актуальну та повну інформацію про себе і (б) негайно повідомляти TeleNav про всі зміни в цій інформації і підтримувати її достовірність, точність, актуальність і повноту.

3. Ліцензія на програмне забезпечення

● За умови дотримання вами положень цієї Угоди цим документом TeleNav надає вам персональну, невиключну ліцензію, яка не підлягає передаванню (за винятком випадків, прямо зазначених нижче, у зв'язку з передаванням на постійній основі ліцензії на програмне забезпечення TeleNav з

вашого боку), без права субліцензування, на використання програмного забезпечення TeleNav (тільки у формі об'єктного коду) з метою використання програмного забезпечення TeleNav та отримання доступу до нього. Ця ліцензія припиняє діяти в момент розірвання або закінчення терміну дії цієї Угоди. Ви погоджуєтесь використовувати програмне забезпечення TeleNav тільки в особистих цілях (для роботи та дозволяти), не надаючи послуги з навігації іншим особам на комерційній основі.

3.1 Обмеження ліцензії

● (а) здійснення зворотної розробки, декомпіляції, дизасемблювання, перекладу, модифікації, змін та інших трансформацій програмного забезпечення TeleNav або будь-якої його частини; (b) спроби отримати вихідний код, аудіобібліотеку або структуру програмного забезпечення TeleNav без попередньої письмової згоди з боку TeleNav; (c) видалення з програмного забезпечення TeleNav або зміна будь-яких знаків для товарів і послуг, торговельних марок, логотипів, патентних маркувань або повідомлень про авторське право та інших маркувань і знаків, що належать TeleNav або її постачальникам; (d) розповсюдження, передавання на умовах субліцензії та передавання іншими методами програмного забезпечення TeleNav іншим особам, якщо це не було зроблено під час передавання вами програмного забезпечення TeleNav на постійній основі; або (e) використання програмного забезпечення TeleNav будь-яким способом, який

i. порушує право на інтелектуальну власність або права власності, право на публічне або приватне використання та інші права кожної зі сторін,

ii. порушує будь-який закон, законодавчий акт, постанову або правило, включаючи, серед іншого, закони і правила, пов'язані з поширенням спаму, недоторканністю особис-

того життя, захистом прав споживача і дітей, непристойною півдінкою або наклепом, або

iii. є шкідливим, включає загрози, образи, переслідування і пасквілі, є безчесним, наклепницьким, вульгарним, непристойним або викликає заперечення з будь-якої іншої точки зору; та (f) здача в оренду або надання іншим способом третім сторонам несанкціонований доступ до програмного забезпечення TeleNav без попереднього отримання письмового дозволу з боку TeleNav.

4. Відмова від відповідальності

● У рамках, максимально дозволених відповідним законодавством, за жодних обставин TeleNav, його ліцензіари і постачальники, або агенти або працівники будь-яких із вищезазначених організацій не несуть відповідальності за будь-яке прийняте рішення або вжитий захід (вами або іншою особою) відносно інформації, яку містить програмне забезпечення TeleNav. Також TeleNav не дає гарантій щодо точності мапи або інших даних, використовуваних програмним забезпеченням TeleNav. Такі дані не завжди можуть відповідати дійсності, у зв'язку, зокрема, із закриттям доріг, будівельними роботами, погодними умовами, появою нових доріг та іншими змінними чинниками. Ви берете на себе відповідальність за всі ризики, пов'язані з використанням програмного забезпечення TeleNav. Зокрема, ви погоджуєтесь не покладатися на програмне забезпечення TeleNav для навігації в критичних ситуаціях в місцевостях, де здоров'я і життя (як ваші, так і інших людей) залежать від точності навігації, оскільки мапи або функції програмного забезпечення TeleNav не розраховані на використання в умовах високого ризику, особливо у віддалених географічних зонах.

● TELENAV ПРЯМО ВИСПОВЛЮЄ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ І НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ПРО-

ГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ЦІ ГАРАНТІЇ ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАКОНОМ, Є ПРЯМИ АБО НЕПРЯМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ВСІ ГАРАНТІЇ, ЯКІ МОЖУТЬ ВИНИКнути В ПРОЦЕСІ РОЗПОВСЮДЖЕННЯ АБО ПРОДАЖУ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМИ ГАРАНТІЇ ТОВАРНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ І ГАРАНТІЇ НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТРЕТЬОЇ СТОРОНИ СТОСОВНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV.

- Законодавство певних країн робить відмову від надання деяких гарантій недійсною, тому це обмеження може не поширюватися на вас.

5. Обмеження відповідальності

- У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН TELENAV АБО ЙОГО ЛІЦЕНЗІАРИ І ПОСТАЧАЛЬНИКИ НЕ ВІДПОВІДАЮТЬ ПЕРЕД ВАМИ АБО БУДЬ-ЯКОЮ ТРЕТЬОЮ СТОРОНОЮ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМИ, НЕПЕРЕДБАЧЕНІ, ПЕРЕДБАЧЕНІ, ОСОБЛИВІ АБО ШТРАФНІ ЗБИТКИ (У КОЖНОМУ РАЗІ ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ЗБИТКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТОВУВАТИ ОБЛАДНАННЯ АБО ОТРИМУВАТИ ДОСТУП ДО ДАНИХ, ВТРАТОЮ ДАНИХ, ВТРАТОЮ КЛІЄНТІВ, ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ПРИПИНЕННЯМ ДІЯЛЬНОСТІ ПІДПРИЄМСТВА АБО ТОМУ ПОДІБНЕ), ЩО ВИНИКЛИ У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV, НАВІТЬ У ВИПАДКУ, КОЛИ КОМПАНІЯ TELENAV ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ПОПРИ БУДЬ-ЯКІ ЗБИТКИ, ЯКИХ ВИ МОЖЕТЕ ЗАЗНАТИ З БУДЬ-ЯКОЇ ПРИЧИНИ (ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, ВСІ ЗБИТКИ, ПЕРЕЛІЧЕНІ ТУТ, І ВСІ ПРЯМИ АБО ГЕНЕРАЛЬНІ ЗБИТКИ У КОНТРАКТІ, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕ-

ДБАЛЬСТВО) ТА ІНШЕ), ВСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ TELENAV І ВСІХ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ TELENAV ОБМЕЖУЄТЬСЯ СУМОЮ, РЕАЛЬНО СПЛАЧЕНОЮ ВАМИ ЗА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ TELENAV. ДЕЯКІ ШТАТИ ТА/АБО ЮРИСДИКЦІЇ НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕПЕРЕДБАЧЕНІ АБО ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗБИТКИ, У ЗВ'ЯЗКУ З ЧИМ ВКАЗАНІ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС.

6. Арбітраж і регулююче законодавство

- Ви погоджуєтесь, що будь-який спір, претензія або протиріччя, що виникають на підставі або у зв'язку з цією Угодою або Програмним забезпеченням TeleNav, будуть вирішуватися незалежним арбітражним судом за участі незацікавленого арбітра і регулюватися Американською Арбітражною Асоціацією в окрузі Санта-Клара, Каліфорнія. Арбітр зобов'язаний діяти згідно з Правилами Комерційного Арбітражу, встановленими Американською Арбітражною Асоціацією, а винесення арбітражного рішення може здійснюватися будь-яким судом, що має юрисдикцію. Зверніть увагу, що в арбітражному процесі не беруть участь суддя або присяжні, і рішення арбітра є обов'язковим для виконання обома сторонами. Ви прямо висловлюєте відмову від права на розгляд справи судом присяжних. Ця Угода та дії згідно з нею регулюються законодавством штату Каліфорнія та підлягають тлумаченню згідно з ним, без урахування колізійних норм. У випадках, коли необхідний акт судової влади у зв'язку з арбітражним розглядом, і TeleNav, і ви погоджуєтесь підкорятися виключній юрисдикції судів округу Санта-Клари, Каліфорнія. Конвенція ООН «Про договори міжнародної купівлі-продажу товарів» в цьому випадку незастосовна.

7. Передання

- Не дозволяється продавати, віддавати або передавати цю Угоду або будь-які ваші права та обов'язки, за винятком того випадку, коли ви робите це в повному обсязі у зв'язку з передаванням програмного забезпечення TeleNav на постійній основі з вашого боку, коли прямо встановлена умова, що новий користувач програмного забезпечення TeleNav погоджується з умовами і положеннями цієї Угоди. Будь-який випадок продажу, віддавання або передавання, що не дозволяється в прямій формі цим пунктом, призводить до негайного розірвання цієї Угоди, зі зняттям відповідальності з TeleNav, унаслідок чого ви і всі інші сторони повинні негайно припинити використання програмного забезпечення TeleNav. Незалежно від вищевикладеного TeleNav може передати цю Угоду будь-якій іншій стороні в будь-який момент без попередження, за умови що правонабувач залишається зв'язаним цією Угодою.

8. Інше

8.1

Ця Угода являє собою повну угоду між вами та TeleNav стосовно предмета цієї Угоди.

8.2

За винятком обмежених ліцензій, що прямо надаються цією Угодою, TeleNav зберігає за собою всі права, в тому числі право власності на програмне забезпечення TeleNav, включаючи, серед іншого, всі права на інтелектуальну власність. Жодні інші ліцензії або права, що не надаються прямо за цією Угодою, не можуть і не повинні надаватися в непрямій формі, відповідно до закону, через спонукання або в силу позбавлення права заперечення, і TeleNav, його постачальники і ліцензіари за цією угодою зберігають за собою свої права, крім тих, які прямо передаються за ліцензією в цій Угоді.

8.3

Використовуючи програмне забезпечення TeleNav, ви погоджуєтесь отримувати від

TeleNav всю інформацію, в тому числі повідомлення, угоди, юридично необхідні відомості або іншу інформацію, що стосується програмного забезпечення TeleNav (разом іменовані «Відомості») в електронному вигляді. TeleNav може надавати такі Відомості шляхом публікації їх на сайті TeleNav або шляхом завантаження таких Відомостей на ваш бездротовий пристрій. Якщо ви хочете відмовитися від отримання Відомостей електронним способом, ви зобов'язані припинити використання програмного забезпечення TeleNav.

8.4

Нездатність з вашого боку або з боку TeleNav вимагати виконання будь-якого з положень не впливає на право цієї сторони вимагати їхнього виконання в будь-який час після цього, а відмова від визнання порушення або відмова висувати претензії у зв'язку з невиконанням цієї Угоди не являє собою відмову від визнання подальших порушень або від претензій у зв'язку з подальшим невиконанням Угоди, а також не являє собою відмову від самого положення.

8.5

Якщо будь-яке з положень цієї Угоди не може бути здійсненим, то таке положення має бути зміненим для відображення намірів сторін, а інші положення цієї Угоди залишаються в повній силі і дійсні.

8.6

Заголовки в цій Угоді наведені тільки для зручності і в довідкових цілях, не є частиною цієї Угоди, тож на них не можна посилалися у зв'язку з тлумаченням цієї Угоди. У тому вигляді, як воно використовується в цій Угоді, слово «включаючи», а також його варіанти, не може розглядатися як термін, що позначає обмеження, а радше повинне розглядатися з урахуванням слів «серед іншого», що йдуть за ним.

9. Умови інших продавців

- Програмне забезпечення Telenav використовує мапу та іншу інформацію за ліцензією, наданою Telenav продавцями, які

є третьою стороною, у ваших інтересах та інтересах інших кінцевих користувачів. Ця Угода включає умови для кінцевих користувачів, застосовні до цих компаній (зазначених у кінцевій частині цієї Угоди), у зв'язку з чим ваше використання програмного забезпечення Telenav також повинно відповідати цим умовам. Ви погоджуєтесь виконувати такі додаткові умови, які стосуються продавців-ліцензiarів Telenav, що є третьою стороною:

9.1 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія HERE North America, LLC

Ці дані («Дані») надаються виключно для особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та Telenav («Telenav») та її ліцензiари (включаючи їхніх ліцензiарів і постачальників) з другого.

© 2013 HERE. Усі права застережено.

Дані для місцевостей у Канаді включають інформацію, взяту з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada.

HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®.

©United States Postal Service® 2009. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4.

Дані для Мексики включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía).

9.2 Умови для кінцевого користувача, дотримання яких вимагає компанія NAV2 (Shanghai) Co., Ltd

Ці дані («Дані») надаються виключно для

внутрішнього, особистого користування, а не для повторного продажу. Вони захищені авторським правом і підпадають під дію наведених далі умов, про які домовилися ви з одного боку та NAV2 (Shanghai) Co., Ltd («NAV2») та її ліцензiари (включаючи їхніх ліцензiарів і постачальників) з другого. © 20xx. Усі права застережено.

Положення та умови

Дозволене використання. Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із Програмним забезпеченням Telenav виключно у внутрішніх службових або особистих цілях, для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви погоджуєтесь жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декомпіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Дані, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

Обмеження. За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанією Telenav ліцензії, та не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реальному часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (б) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мо-

більні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджери та персональні цифрові помічники.

Попередження. Ці Дані можуть містити неточну або неповну інформацію у зв'язку із застарілістю інформації, зміною обставин, а також різними видами використовуваних джерел і способами збирання географічних Дані, що може призвести до неточних результатів.

Відсутність гарантійних зобов'язань. Ці Дані надаються вам «як є», і ви погоджуєтесь використовувати їх на свій страх і ризик. Telenav та її ліцензiари (та їхні ліцензiари та постачальники) не виступають із жодними гарантіями або запевненнями будь-якого виду, прямо або непрямо вираженими, установленними законом або іншим способом, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно вмісту, якості, точності, повноти, ефективності, надійності, придатності для певних цілей, корисності, використання Дані, результатів, що можуть бути отримані на основі Дані, а також стосовно безперервної і безпомилкової роботи сервера, безперервного надання Дані і відсутності в них помилок.

Відмова від гарантійних зобов'язань: TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСПОВНЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від гарантій заборонені законом, тож вищенаведена відмова може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Відмова від відповідальності: TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУ-

ДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦІЄЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКнути В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОПОДІННИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЦАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЩО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНО ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЇ TELENAV ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. У певних штатах, країнах та на певних територіях деякі відмови від відповідальності або обмеження завданої шкоди заборонені законом, тож вищенаведена відмова може у відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Експортний контроль. Ви погоджуєтесь не експортувати з будь-якої точки світу жодні частини Дані або будь-який безпосередній результат використання цих Дані, за винятком тих випадків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволу. Експортні закони, правила і постанови включають, серед іншого, закони, правила та постанови, що застосовуються Управлінням контролю іноземних активів Міністерства торгівлі США та Бюро промисловості та безпеки Міністерства торгівлі США. У тих випадках, коли будь-які такі експортні закони, правила або постанови не дозволяють HERE виконувати встановлені цими Умовами обов'язки щодо забезпечен-

ня та розповсюдження Даних, HERE звільняється від виконання цих обов'язків і це не розглядається як порушення Умов.

Повна угода. Ці умови становлять повну угоду між Telenav (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

Регулююче законодавство. Вищенаведені умови регулюються законодавством штату Іллінойс [вставте «Нідерландів»], якщо використовуються європейські Дані Here] без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Ви погоджуєтесь підкорятися юрисдикції штату Іллінойс [вставте «Нідерландів»], якщо використовуються європейські Дані Here] стосовно будь-яких спорів, претензій та дій, що виникають у результаті наданих вам згідно з цими Умовами Даних або у зв'язку з ними.

Кінцеві користувачі в урядових організаціях. Якщо Дані придбаваються урядом США, від імені уряду США, а також інших осіб, що мають права, аналогічні тим, що зазвичай належать уряду США, такі Дані вважаються комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і ліцензуються згідно з цими Умовами для кінцевого користувача. При цьому кожна надана копія Даних повинна позначатися та впроваджуватися відповідно до нижченаведеного «Повідомлення про використання» і повинна оброблятися згідно з положеннями цього Повідомлення:

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВИКОРИСТАННЯ
<p>НАЗВА ПІДРЯДНИКА (ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА):HERE АДРЕСА ПІДРЯДНИКА (ВИРОБНИКА/ПОСТАЧАЛЬНИКА): с/о Nokia, 425, West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 Ці Дані є комерційним продуктом згідно з визначенням цього терміну в пункті 2.101 розділу 48 («Правила закупівель для федеральних потреб США») Зводу федеральних нормативних актів США і регламентуються цими Умовами для кінцевого користувача, згідно з якими ці Дані було надано. © 1987–2014 – HERE – Усі права застережено.</p>

Якщо посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства відмовляється використовувати відомості, наведені в цих Умовах, то перед тим як пред'явити вимогу на надання додаткових або інших прав стосовно Даних, посадова особа, відповідальна за укладання договорів, посадова особа федерального органу виконавчої влади або іншого федерального відомства зобов'язана повідомити про це HERE.

I. Територія США/Канади

A. Дані для США. Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить Дані для Сполучених Штатів Америки, повинні містити такі повідомлення:

«HERE володіє невиключною ліцензією від United States Postal Service® на публікацію та продаж інформації ZIP+4®».

«©United States Postal Service® 2009. Ціни не встановлюються, регулюються або затверджуються службою United States Postal Service®. USPS належать такі знаки для товарів та послуг і реєстраційні дані: United States Postal Service, USPS та ZIP+4».

B. Дані для Канади. Нижченаведені положення поширюються лише на Дані для Канади, що можуть включати

або відображати дані від сторонніх ліцензіарів («Сторонні дані»), включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»):

1. Відмова та обмеження: Клієнт погоджується, що використання ним Сторонніх даних підпадає під дію таких положень:

a. Відмова від відповідальності: ліцензія на Сторонні дані надається на умовах «як є». Ліцензіари таких даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямо вираженими, установленими законом або іншим способом гарантіями або запевненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та запевнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей.

b. Обмеження відповідальності: ліцензіари Сторонніх даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності: (i) відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих Даних або володіння ними; (ii) а також відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в Даних.

2. Повідомлення про авторське право: для кожної копії всіх або будь-якої частини Даних для Території Канади Клієнт зобов'язаний прикріпити на видному місці таке пові-

домлення про авторське право принаймні на одну з цих елементів: (i) етикетки носія, на якому зберігається копія Даних; (ii) упаковці копії; або (iii) інших матеріалах у комплекті поставки копії, як-от посібника користувача або ліцензійних угодх із кінцевим користувачем: «Ці дані включають інформацію, взяту з дозволу вповноважених органів і відомств Канади, у тому числі: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, GeoBase®, © Department of Natural Resources Canada. Усі права застережено».

3. Умови для кінцевого користувача: якщо сторони не домовилися про інше, у зв'язку з наданням будь-якої частини Даних для Території Канади Кінцевим користувачам, згідно з повноваженнями за цією Угодою, Клієнт зобов'язується в видимій формі надавати таким кінцевим користувачам умови (викладені разом з іншими умовами для кінцевого користувача, що мають бути надані за цією Угодою, або надані Клієнтом іншим способом), які повинні включати такі положення від імені ліцензіарів Сторонніх даних, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan:

Дані можуть включати або відображати дані ліцензіарів, включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»). Ліцензія на такі дані надається на умовах «як є». Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не виступають з жодними прямо або непрямо висловленими, установленими законом або іншим способом га-

рантями або заповненнями відносно таких даних, включаючи, серед іншого, гарантії та заповнення стосовно ефективності, повноти, точності або придатності даних для певних цілей. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат або шкоди, прямих або непрямих, що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або володіння ними. Ліцензіари, включаючи її Величність, Canada Post та NRCan, не будуть нести відповідальності відносно будь-яких втрат доходів або контрактів або будь-яких пов'язаних втрат будь-якого типу, понесених внаслідок будь-якої неточності в даних або Даних. Кінцевий користувач звільняє ліцензіарів, включаючи її Величність Королеву Канади («її Величність»), корпорацію Canada Post Corporation («Canada Post») та Міністерство природних ресурсів («NRCan»), а також їхніх посадових осіб, найманих працівників та агентів від відповідальності відносно будь-яких претензій, вимог або позовів, незалежно від характеру причини цієї претензії, вимоги або позову, щодо відшкодування будь-яких збитків, втрат, витрат, затрат, шкоди або пошкодження (включаючи пошкодження, що призвели до смерті), що можуть виникнути в результаті використання цих даних або Даних або

володіння ними.

4. Додаткові положення: умови, що містяться в цьому Розділі, є доповненням до всіх прав та обов'язків сторін за цією Угодою. У тих частинах, в яких будь-які положення цього Розділу суперечать або не відповідають будь-яким іншим положенням Угоди, положення цього Розділу матимуть переважну силу.

II. Мексика. Нижченаведені положення поширюються на Дані для Мексики, які включають певні Дані від Національного інституту статистики та географії (Instituto Nacional de Estadística y Geografía, «INEGI»).

А. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що містить Дані для Мексики, повинні містити таке повідомлення: «Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)».

III. Територія Латинської Америки

А. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

Територія	Повідомлення
Еквадор	«INSTITUTO GEOGRAFICO MILITAR DEL ECUADOR AUTORIZACION N° IGM-2011-01-PCO-01 DEL 25 DE ENERO DE 2011» «source: © IGN 2009 – BD TOPO®»
Гваделупа, Французька Гвіана та Мартиніка Мексика	«Fuente: INEGI (Instituto Nacional de Estadística y Geografía)»

IV. Територія Близького та Середнього Сходу

А. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі

та будь-які копії Даних та/або екземпляри упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

Територія	Повідомлення
Йорданія	«©Royal Jordanian Geographic Centre». Вищезазначена вимога додавати це повідомлення до Даних для Йорданії є істотною умовою Угоди. Якщо Клієнт або будь-які з його правомочних субліцензіатів (за наявності) не виконають цю вимогу, HERE матиме право припинити дію ліцензії Клієнта стосовно Даних для Йорданії.

В. Дані для Йорданії. Клієнту та його правомочним субліцензіатам (за наявності) заборонено ліцензувати та/або іншим чином розповсюджувати базу даних HERE для країни Йорданії («Дані для Йорданії») для використання в Корпоративних програмах (i) особам не в Йорданії для використання Даних для Йорданії виключно в Йорданії або (ii) покупцям, що проживають в Йорданії. Крім того, Клієнту, його правомочним субліцензіатам (за наявності) та Кінцевим користувачам заборонено використовувати Дані для Йорданії в Корпоративних програмах, якщо така сторона є (i) особою не в Йорданії, яка використовує Дані для Йорданії виключно в Йорданії, або (ii) покупцем, що проживає в Йорданії. У контексті встановленого вище «Корпоративні програми» означають програми Geomarketing, програми GIS, мобільні програми управління активами підприємства, програми для контакт-центрів, телематичні програми, інтернет-програми в громадських організаціях або про-

грами для надання послуг геокодування.

V. Територія Європи

А. Використання певних кодів дорожнього руху в Європі

1. Загальні обмеження, чинні для кодів дорожнього руху. Клієнт визнає та погоджується з тим, що в певних країнах на Території Європи Клієнту потрібно буде здобути права безпосередньо від сторонніх постачальників кодів RDS-TMC, щоб приймати та використовувати коди дорожнього руху в Даніх та забезпечувати Кінцевих користувачів транзакціями, для здійснення яких в тій або іншій мірі потрібні такі коди дорожнього руху. Для таких країн HERE постачатиме Клієнту Дані, що містять коди дорожнього руху, лише після отримання сертифікації від Клієнта або після одержання Клієнтом таких прав.

2. Показ відомостей про права третіх сторін для Бельгії. Для кожної транзакції, в якій використовуються коди дорожнього руху для Бельгії, Клієнт зобов'язаний надати Кінцевому користувачу таке повідомлення: «Коди дорожнього руху для Бельгії надано Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap та Ministère de l'Équipement et des Transports».

В. Паперові мапи. У тому, що стосується будь-якої ліцензії, наданої Клієнту в зв'язку з виготовленням, продажем або розповсюдженням паперових мап (тобто мап, нанесених на папір або інший матеріал, що нагадує папір): (а) така ліцензія стосовно Даних для Території Великобританії надається за умови, що Клієнт укладе окрему письмову угоду з Управлінням геодезії та картографії (Ordnance Survey, «OS») Великобританії для створення та продажу паперових мап, виконуватиме умови цієї угоди, сплачуватиме OS всі застосовні

роялті за паперові мапи та виконувати вимоги повідомлення про авторське право OS; (b) така ліцензія на продаж або інше комерційне розповсюдження стосовно Даних для Території Чеської Республіки надається за умови, що Клієнт отримає попередню письмову згоду від Kartografie a.s.; (c) така ліцензія на продаж або інше розповсюдження стосовно Даних для Території Швейцарії надається за умови, що Клієнт отримує дозвіл від Bundesamt für Landestopografie of Switzerland; (d) Клієнту заборонено використовувати Дані на Території Франції для створення паперових мап масштабом від 1:5000 до 1:250 000; та (e) Клієнту заборонено використовувати будь-які Дані для створення, продажу або розповсюдження паперових мап, що не відрізняються або суттєво не відрізняються (в тому, що стосується інформаційного наповнення та особливого використання кольорів, символів та масштабів) від паперових мап, що видаються європейськими національними картографічними управліннями, включаючи, серед іншого, Landervermessungämter Німеччини, Topografische Dienst Нідерландів, Nationaal Geografisch Instituut Бельгії, Bundesamt für Landestopografie Швейцарії, Bundesamt für Eich-und Vermessungswesen Австрії та Національну земельну службу Швеції.

С. Примусове виконання прав OS. Не обмежуючи положення вищевказаного Розділу IV (B), стосовно Даних для Території Великобританії, Клієнт визнає та погоджується, що Управління геодезії та картографії («OS») може вчинити позов безпосередньо проти Клієнта, щоб примусово забезпечити дотримання умов повідомлення про авторське право OS (див. Розділ IV(D) нижче) та вимог щодо паперових мап (див. Розділ IV(B) вище), що містяться в цій Угоді.

D. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземплярів упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

Країна (Країни)	Повідомлення
Австрія	«© Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen»
Хорватія Кіпр Естонія Латвія Литва Молдова Польща Словенія та/або Україна	«© EuroGeographics»
Франція	«source: © IGN 2009 – BD TOPO ©»
Німеччина	«Die Grundlegendaten wurden mit Genehmigung der zuständigen Behörden entnommen»
Великобританія	«Contains Ordnance Survey data © Crown copyright and database right 2010 Contains Royal Mail data © Royal Mail copyright and database right 2010»
Греція	«Copyright Geomatics Ltd.»
Угорщина	«Copyright © 2003; Top-Map Ltd.»
Італія	«La Banca Dati Italiana è stata prodotta usando quale riferimento anche cartografia numerica ed al tratto prodotta e fornita dalla Regione Toscana»
Норвегія	«Copyright © 2000; Norwegian Mapping Authority»
Португалія	«Source: IgeoE – Portugal»
Іспанія	«Información geográfica propiedad del CNIG»
Швеція	«Based upon electronic data © National Land Survey Sweden»
Швейцарія	«Topografische Grundlage: © Bundesamt für Landestopographie»

E. Розповсюдження в відповідних країнах. Клієнт визнає, що HERE не отримала згоди на розповсюдження картогра-

фічних даних для таких країн у відповідних країнах: Албанія, Білорусь, Киргизстан, Молдова та Узбекистан. HERE може час від часу оновлювати цей список. Ліцензійні права, що надаються Клієнту за цим ТЛ, стосовно Даних для таких країн можуть бути надані лише за умови дотримання Клієнтом всіх чинних законів та норм, включаючи, серед іншого, будь-які необхідні ліцензії або дозволи на розповсюдження Програми, що містить Дані, в таких відповідних країнах.

VI. Територія Австралії

A. Повідомлення щодо третіх сторін. Усі та будь-які копії Даних та/або екземплярів упаковки, що належить до цих Даних, повинні включати відповідні Повідомлення щодо третіх сторін, викладені нижче та використані, як описано нижче, відповідно до Території (або її частини), зазначеної в такій копії:

Авторське право. На підставі даних, що надаються за ліцензією від PSMA Australia Limited (www.pasma.com.au). Виріб включає дані, що охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited, GM Holden Limited, Intelomatics Australia Pty Ltd i Continental Pty Ltd.

B. Повідомлення щодо третіх сторін для Австралії. У доповнення до вищевказаного Умови для кінцевого користувача для будь-якої Програми, що містить коди дорожнього руху RDS-TMC для Австралії, повинні містити таке повідомлення: «Виріб містить коди розташування дорожнього руху, які охороняються авторськими правами © 20XX Telstra Corporation Limited та її ліцензіарів».

VII. Територія Китаю

Виключно для особистого використання
Ви погоджуєтесь використовувати ці Дані разом із [вставте назву Програми Клієнта] виключно в особистих, некомерційних цілях,

для яких вам було надано ліцензію, а не для роботи бюро послуг, не для спільного використання або в інших схожих цілях. Виходячи з цього, але з урахуванням обмежень, викладених у наступних пунктах, ви маєте право копіювати ці Дані, лише коли це потрібно для особистого використання, щоб (i) переглядати їх та (ii) зберігати їх, за умови що ви не будете видаляти будь-які наявні повідомлення про авторське право та не будете вносити жодних змін до Даних. Ви погоджуєтесь жодним іншим чином не відтворювати, копіювати, вносити зміни, виконувати декompіляцію, дизасемблювання або зворотну розробку будь-якої частини цих Даних, і вам не дозволяється розповсюджувати їх у будь-якому вигляді, з будь-якою метою, окрім в обсязі, дозволеному імперативними нормами законодавства.

Обмеження

За винятком випадків, коли ви явно отримали такі права відповідно до наданої компанії NAV2 ліцензії, не обмежуючи положення попереднього пункту, вам не дозволяється використовувати ці Дані (а) з будь-якими продуктами, системами та програмами, встановленими на транспортних засобах або зв'язаними з ними іншим чином, здатними виконувати функції навігації, визначення місцеперебування, керування рухом транспортних засобів, прокладання маршрутів у режимі реального часу, керування парком транспортних засобів та інші подібні функції; або (b) в роботі будь-яких пристроїв визначення місцеперебування або будь-яких мобільних або підключених за допомогою бездротового зв'язку електронних або комп'ютерних пристроїв, включаючи, серед іншого, мобільні телефони, кишенькові, портативні комп'ютери, пейджері та персональні цифрові помічники. Ви погоджуєтесь припинити використовувати ці Дані, якщо не будете дотримуватися цих умов.

Обмежена гарантія

NAV2 гарантує, що (а) в суттєвих аспектах Дані працюватимуть відповідно до супровідних письмових матеріалів протягом дев'яноста (90) днів з дати одержання та (б) будь-які послуги з підтримки, надані компанією NAV2, будуть в суттєвих аспектах відповідати опису в відповідних письмових матеріалах, наданих вам компанією NAV2, а фахівці служби підтримки докладуть економічно виправданих зусиль, щоб вирішити будь-які проблеми.

Компенсація для клієнтів

Повний розмір відповідальності NAV2 та її постачальників і ваша виключна компенсація полягатимуть, виключно на вибір NAV2, або (а) в поверненні виплаченої ціни (якщо оплата була), або (б) в усуненні дефектів або заміні Даних, що не задовольняють умови Обмеженої гарантії NAV2 та були повернені NAV2 з копією вашого чека. Ця Обмежена гарантія втрачає чинність, якщо невиконання Даними своїх функцій виникло внаслідок аварії, зловживання або використання не за призначенням. Гарантійний період на будь-які Дані, надані як заміна, дорівнюватиме первісному гарантійному періоду, що залишився, але не менш ніж тридцять (30) днів. Жодна з цих компенсацій, як і послуги з технічної підтримки, що пропонує компанія NAV2, не надаються без підтвердження покупки в офіційного міжнародного постачальника.

Відсутність інших гарантійних зобов'язань:

ЗА ВИНЯТКОМ ОБМЕЖЕНОЇ ГАРАНТІЇ, ВИКЛАДЕНОЇ ВИЩЕ, ТА В РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ НАДАТИ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ, ПРЯМО АБО НЕПРЯМО ВИСЛОВЛЕНІ, СТОСОВНО ЯКОСТІ, РОБОТИ, КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ПРАВА ВЛАСНОСТІ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕН-

НЯ ПРАВ ТРЕТІХ СТОРІН. Певні виключення з гарантій можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Обмежена відповідальність:

У РАМКАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ, NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ВКЛЮЧАЮЧИ ЇХНІХ ЛІЦЕНЗІАРІВ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКІВ) НЕ БУДУТЬ НЕСТИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ХАРАКТЕРУ ПРИЧИНИ ЦЬОЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ, ЩОДО ВІДШКОДУВАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЗБИТКІВ, ВТРАТ АБО ШКОДИ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЦО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ В РЕЗУЛЬТАТІ ВИКОРИСТАННЯ ЦИХ ДАНИХ АБО ВОЛОДІННЯ НИМИ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКІВ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ АБО ЗАОЩАДЖЕНЬ; А ТАКОЖ ВІДНОСНО ІНШОЇ ПРЯМОЇ, НЕПРЯМОЇ, НЕПЕРЕДБАЧЕНОЇ, ОСОБЛИВОЇ АБО ПЕРЕДБАЧЕНОЇ ШКОДИ, ЦО МОЖЕ БУТИ СПРИЧИНЕНОЮ ВИКОРИСТАННЯМ ВАМИ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ЦИХ ДАНИХ, НЕТОЧНОСТЯМИ В ЦИХ ДАНИХ АБО ПОРУШЕННЯМ ЦИХ УМОВ У ЗВ'ЯЗКУ З ДІЄЮ ДОГОВОРУ, ПРАВОПОРУШЕННЯМ АБО ГАРАНТІЄЮ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ NAV2 ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРАМ ПОВІДОМИЛИ ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКОЇ ШКОДИ. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ NAV2 АБО ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКІВ ЗА ЦИМИ УМОВАМИ НЕ БУДЕ ПЕРЕВИЩУВАТИ ВИПЛАЧЕНУ ЦІНУ. Певні виключення з відповідальності можуть бути не дозволені законом, тож вищенаведене виключення може в відповідному обсязі не поширюватися на вас.

Експортний контроль

Ви погоджуєтеся не експортувати в будь-яку точку світу жодні частини Даних або будь-який безпосередній результат використання цих Даних за винятком тих випад-

ків, коли це відповідає експортним законам, правилам і постановам та було отримано всі необхідні ліцензії і дозволи.

Захист інтелектуальної власності Дані належать NAV2 або її постачальникам та захищені чинним законодавством і договорами про авторське право та права інших сфер інтелектуальної власності. Дані надаються виключно на умовах ліцензії на використання, а не на продаж.

Повна угода

Ці умови становлять повну угоду між NAV2 (та її ліцензіарами, включаючи їхніх ліцензіарів та постачальників) і вами щодо предмета Умов і скасовують у своїй повноті всі письмові або усні угоди, які існували раніше між нами відносно предмета цих Умов.

Регулююче законодавство

Вищенаведені умови регулюються законодавством Китайської Народної Республіки без урахування (i) колізійних норм або (ii) Конвенції ООН про договори міжнародної купівлі-продажу товарів, яка прямо визнається недійсною для цих Умов. Будь-який спор, що виникає через Дані, надані вам за цими Умовами, або в зв'язку з цими Даними, буде передано Шанхайській міжнародній економічній та торговельній арбітражній комісії на арбітраж.

Авторське право Gracenote®

Дані від Gracenote, Inc., пов'язані з компакт-дисками та музикою, захищені авторським правом 2000-2007 Gracenote. Програмне забезпечення Gracenote захищене авторським правом 2000-2007 Gracenote. До цього продукту і послуг може бути застосований один або кілька зазначених патентів США: # 5,987,525; # 6,061,680; # 6,154,773; # 6,161,132; # 6,230,192; # 6,230,207; # 6,240,459; # 6,330,593 та інші патенти – видані або такі, що очікують видачі. Деякі послуги, що надаються за ліцензією від Open Globe, Inc., захищені патентом США: # 6,304,523. Gracenote і CDDB є зареєстрованими знака-

ми для товарів та послуг Gracenote. Логотип і фірмовий знак Gracenote, а також логотип «Powered by Gracenote™» є знаками для товарів та послуг Gracenote.

Ліцензійна угода Gracenote з кінцевим користувачем (EULA)

На цьому пристрої встановлено програмне забезпечення від компанії Gracenote Inc, розташованої в м. Емерівілл штату Каліфорнія (2000 Powell Street Emeryville California 94608) («Gracenote»).

Програмне забезпечення від Gracenote («Програмне забезпечення Gracenote») дозволяє пристрою здійснювати розпізнавання дисків і музичних файлів, отримувати інформацію, пов'язану з музикою, включаючи назву, виконавця, композицію і заголовки («Дані Gracenote»), від онлайн-ових серверів («Сервери Gracenote») та виконувати інші функції. Ви можете використовувати Дані Gracenote тільки за допомогою функції цього пристрою, призначеної для кінцевого користувача. Цей пристрій може містити дані, що належать постачальникам Gracenote. У такому випадку всі обмеження, зазначені нижче відносно Даних Gracenote, також поширюються на такий вміст, і такі постачальники вмісту мають право на всі угоди і захист, передбачені в цьому документі, якими також володіє Gracenote. Ви погоджуєтеся використовувати вміст від Gracenote («Вміст Gracenote»), Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote і Сервери Gracenote тільки для власних особистих, некомерційних цілей. Ви погоджуєтеся не передавати, не копіювати і не віддавати Вміст Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote або будь-які Дані Gracenote (за винятком Міток, прив'язаних до музичних файлів) на користь будь-якої третьої сторони. Ви ПОГОДЖУЄТЕСЯ КОРИСТУВАТИСЯ ВМІСТОМ GRACENOTE, ДАНИМИ GRACENOTE, ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ GRACENOTE І СЕРВЕРАМИ GRACENOTE ТІЛЬКИ НА ЗАЗНАЧЕНИХ У ЦІЙ УГОДІ УМОВАХ.

Ви погоджуєтесь з тим, що в разі порушення вами цих обмежень дія вашої невиключної ліцензії на використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote припиниться. У разі припинення дії ліцензії ви погоджуєтесь припинити будь-яке використання Вмісту Gracenote, Даних Gracenote, Програмного забезпечення Gracenote і Серверів Gracenote.

Компанія Gracenote зберігає всі права, в тому числі права власності на Дані Gracenote, Програмне забезпечення Gracenote, Сервери Gracenote і Вміст Gracenote. За жодних обставин Gracenote не буде нести відповідальності за будь-які платежі вам за будь-яку надану вами інформацію, включаючи будь-який матеріал, захищений авторським правом, або інформацію про музичні файли. Ви погоджуєтесь, що Gracenote може застосовувати свої права, повністю або частково, відповідно до цієї угоди щодо вас, без посередньо від імені кожної компанії.

Для відстеження запитів у статистичних цілях Gracenote використовує унікальний ідентифікатор. Довільне призначення числового ідентифікатора дозволяє службі Gracenote підраховувати запити без отримання особистої інформації про користувача. Додаткову інформацію можна отримати на сайті Gracenote www.gracenote.com у розділі «Політика конфіденційності Gracenote».

ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, КОЖНА ОДИНИЦЯ ДАНИХ GRACENOTE І ВМІСТ GRACENOTE ПЕРЕДАЮТЬСЯ ВАМ ЗА ЛІЦЕНЗІЄЮ «ЯК Є». GRACENOTE НЕ РОБИТЬ ЗАЯВ ТА НЕ ДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩОДО ТОЧНОСТІ БУДЬ-ЯКИХ ДАНИХ GRACENOTE, ОТРИМАНИХ ІЗ СЕРВЕРІВ GRACENOTE, АБО ВМІСТУ GRACENOTE. GRACENOTE ЗБЕРІГАЄ ЗА СОБОЮ ПРАВО РАЗОМ ТА ОКРЕМО ВИДАЛЯТИ ДАНІ ТА/АБО ВМІСТ З ВІДПОВІДНИХ СЕРВЕРІВ ПІДПРИЄМСТВ АБО, У ВИПАДКУ, КОЛИ МОВА ЙДЕ ПРО GRACENOTE, ЗМІНЮВАТИ КАТЕГОРІЇ ДАНИХ З БУДЬ-

ЯКОЇ ПРИЧИНИ, ЯКУ GRACENOTE ВВАЖАЄ ДОСТАТНЬОЮ. НЕ НАДАЮТЬСЯ ЖОДНІ ГАРАНТІЇ ТОГО, ЩО ВМІСТ GRACENOTE АБО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE, АБО СЕРВЕРИ GRACENOTE НЕ МІСТЯТЬ ПОМИЛКИ ТА ЦЬО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ GRACENOTE АБО СЕРВЕРІВ GRACENOTE БУДЕ БЕЗПЕРЕБІЙНИМ. GRACENOTE НЕ ЗОБОВ'ЯЗАНА НАДАВАТИ ВАМ ЖОДНИХ УДОСКОНАЛЕНИХ АБО ДОДАТКОВИХ ТИПІВ ДАНИХ, ЯКІ GRACENOTE НА СВІЙ РОЗСУД МОЖЕ НАДАВАТИ В МАЙБУТНЬОМУ, І МАЄ ПРАВО ПРИПИНИТИ НАДАННЯ ПОСЛУГ ОНЛАЙН У БУДЬ-ЯКИЙ МОМЕНТ. КОМПАНІЯ GRACENOTE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, СЕРЕД ІНШОГО, НЕПРЯМІ ГАРАНТІЇ КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНИХ ЦІЛЕЙ, ВОЛОДІННЯ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРАВ. КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ ГАРАНТУЄ ЖОДНИХ РЕЗУЛЬТАТІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО СЕРВЕРА GRACENOTE. ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН КОМПАНІЯ GRACENOTE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМУ АБО ВИПАДКОВУ ШКОДУ, ВТРАТУ ПРИБУТКУ АБО ДОХОДІВ. © Gracenote 2007.

Положення про радіочастоти


FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Цей пристрій відповідає вимогам розділу 15 Правил FCC та RSS-210 Міністерства промисловості Канади. Його робота підлягає таким двом умовам:

- (1) цей пристрій не повинен створювати шкідливі перешкоди, та
- (2) цей пристрій повинен приймати будь-які перешкоди, що отримуються, включаючи перешкоди, які можуть призвести до небажаних наслідків у роботі пристрою.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

 Зміни або модифікації, що були внесені до пристрою без прямого схвалення сторони, відповідальної за відповідність, можуть анулювати право користувача на застосування обладнання. Абревіатура «IC» перед номером радіотехнічного сертифіката означає лише відповідність технічним умовам, встановленим Міністерством промисловості Канади.

Антену, що використовується в цьому радіопередавачі, не можна розташовувати або використовувати спільно з будь-якою іншою антеною або радіопередавачем.

Територія Тайваню

УВАГА: відповідно до принципів поведінки з двигунами з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль:

Стаття 12. Коли йдеться про схвалені та сертифіковані моделі двигунів з малоінтенсивним радіовипромінюванням, компанії, фірми чи користувачі не повинні змінювати частоту, збільшувати потужність чи змінювати характеристики і функції початкової конструкції, не отримавши дозволу.

Стаття 14. Використання двигунів з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль не повинне впливати на безпеку польотів і створювати перешкоди законній телекомунікації. У разі виявлення перешкод негайно припиніть використовувати пристрій та відновіть використання тільки після усунення перешкод. Щоб забезпечити законні телекомунікації та бездротовий зв'язок телекомунікаційної компанії, двигун з малоінтенсивним випромінюванням радіохвиль повинен бути здатний витримувати в установлених законом межах перешкоди від телекомунікаційного, промислового, наукового та радіохвильового обладнання.

SUNA TRAFFIC CHANNEL: ПОЛОЖЕННЯ ТА УМОВИ

Активуючи, використовуючи SUNA Traffic Channel, SUNA Predictive або інший вміст або матеріал, наданий компанією Intellematics (разом «**Продукція та/або послуги SUNA**»), або отримуючи доступ до вищезазначеного вмісту та матеріалів, ви зобов'язуєтесь прийняти певні положення та умови. Нижче наведено короткий опис положення та умов, що застосовуються до вас. Щоб переглянути повні положення та умови, що поширюються на використання вами Продукції та/або послуг SUNA, перейдіть на:

Сайт
www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

1. Прийняття положень та умов

Використання вами Продукції та/або послуг SUNA прирівнюється до вашої згоди дотримуватися положень та умов, повністю наведених за нижченаведеною адресою:

Сайт
www.sunatrafic.com.au/termsandconditions/

2. Інтелектуальна власність

Продукцію та/або послуги SUNA призначено для вашого особистого використання. Ви не маєте права записувати або передавати вміст, ані використовувати вміст у комбінації з будь-якою іншою автодорожньою інформацією або навігаційною службою або пристроєм, не ухваленими компанією Intellematics. Ви не отримуєте права власності у формі будь-яких прав інтелектуальної власності (включаючи авторське право) відносно даних, що використовуються для надання Продукції та/або послуг SUNA.

3. Належне використання

Продукцію та/або послуги SUNA призначено як допоміжний засіб для використання під час особистої експлуатації автомобіля та планування подорожей, і вони не надають повної або точної інформації в усіх

випадках. У деяких випадках використання вами Продукції та/або послуг SUNA може призвести до додаткової затримки. Ви погоджуєтесь, що вони не призначені або не придатні для використання в ситуаціях, коли час прибуття або напрямок руху можуть вплинути на безпеку громадськості або вашу безпеку.

4. Використання Продукції та послуг SUNA під час водіння

Ви та інші водії, що мають право керувати автомобілем з доступною або встановленою та активною Продукцією та/або послугами SUNA, завжди несете відповідальність за дотримання всіх застосованих законів і правил безпечного водіння. Зокрема, ви погоджуєтесь активно використовувати Продукцію та/або послуги SUNA лише тоді, коли Автомобіль повністю нерухомий і таке використання є безпечним.

Ми докладатимемо розумних зусиль, щоб забезпечити роботу SUNA Traffic Channel у цілодобовому режимі 365 днів на рік. SUNA Traffic Channel може іноді бути недоступним з технічних причин або через планове обслуговування. Ми намагатимемося виконувати обслуговування, коли дорожній рух не є інтенсивним. Ми зберігаємо за собою право в будь-який момент відмовити в наданні Продукції та/або послуг SUNA.

Крім того, ми не можемо гарантувати безперебійний прийом сигналу RDS-TMC для SUNA Traffic Channel в жодному конкретному місці.

6. Обмеження відповідальності

Компанія Intelematics (та її постачальники або виробник вашого пристрою («Постачальники»)) не несе відповідальності перед вами або будь-якою третьою стороною за будь-які прямі, непрямі, непередбачені, передбачені або інші збитки, що виникли внаслідок використання або неможливості використання Продукції та/або послуг SUNA, навіть у випадку, коли ком-

панії Intelematics або Постачальнику повідомили про можливість виникнення таких збитків. Ви також погоджуєтесь, що ані Intelematics, ані жоден Постачальник не дає жодних гарантій та обіцянок щодо доступності, точності або повноти Продукції та/або послуг SUNA та, в рамках, дозволених законом, як Intelematics, так і кожний Постачальник виключає будь-які гарантії, які в протилежному разі можуть непрямо передбачатися будь-яким законодавством штату або федеральним законодавством відносно Продукції та/або послуг SUNA.

7. Зверніть увагу

Цей посібник готували старанно та ретельно. Через постійний розвиток продукції деяка інформація може бути не повністю актуальною. Інформація в цьому документі може змінюватися без попередження.

ЗАЯВА ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Ваш автомобіль може бути оснащений компонентами, що передають та отримують радіохвилі та, як наслідок, підпадають під дію Директиви ЄС 2014/53/ЄС.

Наші постачальники зробили заяву, що їхні компоненти відповідають Директиві ЄС 2014/53/ЄС. Щоб ознайомитися з повним текстом цих заяв, відвідайте www.wirelessconformity.ford.com.

A

ABS	
Див. Гальма	187
ABS: поради щодо керування	
Див. Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмівною системою	188
ACC	
Див. Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі без функції зупинки та старту	216
Див. Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі з функцією зупинки та старту	225
AFS	
Див. Адаптивні фари	90
AM/FM-радіо: автомобілі без SYNC	403
Вибір джерела радіосигналу	403
AM/FM-радіо: автомобілі із SYNC 2.5	404
Використання радіо	404
Auto-Start-Stop	158, 161
Усунення неполадок у роботі системи Auto-Start-Stop	159, 162

B

BLIS	
Див. Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS)	250

E

eCall	
Див. Система екстрених викликів eCall	41

M

MyKey™	52
Принцип роботи	52

P

PATS	
Див. Пасивна протиугінна система	72

S

SYNC™ 3	414
Загальні відомості	414

U

USB-порт	408
----------	-----

V

VIN	
Див. Ідентифікаційний номер автомобіля	372

A

Аварійна допомога	43
Аварійна світлова сигналізація	291
Індикатор аварійної світлової сигналізації	291
Увімкнення та вимкнення аварійної світлової сигналізації	291
Автоматична коробка передач: 6-ступенева автоматична коробка передач	180
Блокування перемикачів передач	181
Звуковий сигнал «Коробка передач не в положенні «стоянка» (P)»	182
Інформаційні повідомлення про автоматичну коробку передач	182
Положення важеля вибору передачі	180
Автоматична коробка передач: 7-ступенева автоматична коробка передач/8-ступенева автоматична коробка передач	183
SelectShift™	184
Автоматичне повернення в положення «стоянка» (P)	185
Звуковий сигнал «Коробка передач не в положенні «стоянка» (P)»	185
Інформаційні повідомлення про автоматичну коробку передач	185
Положення селектора коробки передач	183
Режим «Залишатися на нейтралі»	184
Режим «Залишатися на нейтралі»: неможливість запуску	184
Автоматичне керування дальнім світлом	86
Індикатор автоматичного керування дальнім світлом	87
Інформаційні повідомлення про автоматичне керування дальнім світлом	87
Інформація про автоматичне керування дальнім світлом	86

Ручне керування системою	87	Камера виявляє дорожні знаки	91
Увімкнення та вимкнення автоматичного керування дальнім світлом	87	Камера виявляє дорожню розмітку	91
Автоматичне керування мікрокліматом	107	Параметри адаптивних фар	92
Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла	119	Проходження повороту	91
Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг	119	Акcesуари	
Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів	119	Див. Рекомендації щодо запасних частин	15
Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму	118	Активна допоміжна система паркування: 6-ступенева автоматична коробка передач/6-ступенева механічна коробка передач	206
Увімкнення та вимкнення двозонного режиму	119	Використання активної допоміжної системи паркування	206
Увімкнення та вимкнення кліматичної системи	118	Активна допоміжна система паркування: 8-ступенева автоматична коробка передач	208
Увімкнення та вимкнення кондиювання повітря	118	Використання активної допоміжної системи паркування	208
Увімкнення та вимкнення максимального охолодження	118	Акумуляторна батарея	
Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння	118	Див. Заміна акумуляторної батареї напругою 12 В	326
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря	118	Аптечка	291
Установлення температури	120	Аудіоблок: автомобілі без SYNC	399
Установлення частоти обертів двигуна вентилятора	119	Вибір носіїв	400
Автоматичне керування освітленням	85	Вибір пункту меню	400
Налаштування часу, протягом якого фари залишаються ввімкненими	85	Вибір радіо	399
Автоматичне керування склоочисниками	78	Використання мобільного телефону	401
Параметри	79	Зміна радіостанцій	399
Автоматичне утримання	195	Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції	400
Використання автоматичного утримання	195	Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції	400
Індикатор системи автоматичного утримання	195	Параметри звуку	401
Інформаційні повідомлення про автоматичне утримання	196	Параметри системи	401
Увімкнення та вимкнення автоматичного утримання	195	Повернення до попереднього екрана	400
Автомобіль з інтернет-з'єднанням	393	Призупинення або відтворення мультимедійних файлів	400
Підключення автомобіля до мобільної мережі	393	Прокручування списку пунктів меню	400
Адаптивні фари	90	Регулювання гучності	399
Інформаційні повідомлення про адаптивні фари	92	Увімкнення та вимкнення аудіоблока	399
		Увімкнення та вимкнення екрана	401
		Аудіоблок: автомобілі із SYNC 2.5	402
		Зміна радіостанцій	402
		Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції	403
		Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції	402

Параметри звуку	403	Регенерація бензинового сажового фільтра	176
Призупинення або відтворення мультимедійних файлів	402	Блок приладів	104
Регулювання гучності	402	Блокування і розблокування замків	60
Увімкнення та вимкнення аудіоблока	402	Блокування вимикача дверного замка	60
Увімкнення та вимкнення екрана	403	Блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа	62
Аудіоблок: автомобілі із SYNC 3	401	Блокування і розблокування дверних замків зсередини	62
Зміна радіостанцій	401	Електричні дверні замки	60
Кнопка пошуку в зворотному напрямку та попередньої композиції	402	Звуковий сигнал незачинених дверей	63
Кнопка пошуку в прямому напрямку та наступної композиції	401	Індикатор дверного замка	60
Параметри звуку	402	Інформаційні повідомлення про незачинені двері	63
Призупинення або відтворення мультимедійних файлів	402	Контрольна лампа незачинених дверей	63
Регулювання гучності	401	Пульт дистанційного керування	60
Увімкнення та вимкнення аудіоблока	401	Роздільне блокування і розблокування дверних замків за допомогою механічного ключа	63
Увімкнення та вимкнення екрана	402	Блокування керма: автомобілі без кнопкового запуску	145
Аудіосистема	399	Блокування керма	145
Загальні відомості	399	Розблокування керма	145
		Блокування керма: автомобілі з кнопковим запуском	145
		Інформаційні повідомлення про блокування керма	145
		Розблокування керма	145
		Бокові подушки безпеки	39
		Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки	40
		Контрольна лампа подушки безпеки	40
		Бокові шторки безпеки	40
		Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки	40
		Контрольна лампа подушки безпеки	40
		Буксирування	278
		Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль з механічною коробкою передач	287
		Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль із 6-ступеневою автоматичною коробкою передач	265
		Аварійне буксирування	286

Буксирування автомобіля з опорою на чотири колеса: автомобіль із 7-ступеневою автоматичною коробкою передач/8-ступеневою автоматичною коробкою передач	287
Буксирування причепа: 4-дверний автомобіль	278
Буксирування причепа: 5-дверний автомобіль/універсал	278
В	
Вантажні сітки: універсал	273
Утримуюча багажна сітка	273
Вентилятор системи охолодження двигуна: бензиновий двигун	321
Вентилятор системи охолодження двигуна: дизельний двигун	321
Вентиляція Див. Кліматичні системи	117
Верхній багажник Див. Багажники і кріплення на даху: 4-дверний автомобіль, автомобілі з панорамним люком даху	275
Див. Багажники і кріплення на даху: 5-дверний автомобіль, автомобілі з панорамним люком даху	275
Див. Багажники і кріплення на даху: автомобілі без панорамного люка даху	276
Див. Багажники і кріплення на даху: універсал, автомобілі з панорамним люком даху.....	275
Використання МуКеу разом із системами дистанційного запуску	58
Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі без функції зупинки та старту	216
Автоматичне скасування	219
Адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості	223
Вимкнення системи адаптивного круїз-контролю	219
Відновлення режиму підтримки заданої швидкості	219
Датчики системи адаптивного круїз-контролю	221
Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості	219
Зміна встановленої швидкості	219
Індикатор адаптивного круїз-контролю	223
Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль	223
Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості	225
Неможливість використання системи	221
Перемикання між режимами круїз-контролю	224
Перехід у режим звичайного круїз-контролю	222
Проблеми з виявленням перешкод	220
Скасування дії адаптивного круїз-контролю	218
Скасування режиму підтримки заданої швидкості	219
Слідування за автомобілем попереду 217	
Увімкнення системи адаптивного круїз-контролю	217
Установлення зазору	218
Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю	217
Використання адаптивного круїз-контролю: автомобілі з функцією зупинки та старту	225
Автоматичне скасування	229
Адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості	233
Вимкнення системи адаптивного круїз-контролю	229
Відновлення режиму підтримки заданої швидкості	229
Датчики системи адаптивного круїз-контролю	230
Експлуатація в умовах горбкуватої місцевості	229
Зміна встановленої швидкості	228
Індикатор адаптивного круїз-контролю	232
Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль	233
Інформаційні повідомлення про адаптивний круїз-контроль із розпізнаванням знаків обмеження швидкості	235
Неможливість використання системи	230

Перемикання між режимами круїз-контролю	233
Перехід у режим звичайного круїз-контролю	232
Проблеми з виявленням перешкод	229
Скасування дії адаптивного круїз-контролю	228
Скасування режиму підтримки заданої швидкості	229
Слідування за автомобілем попереду ...	227
Слідування за автомобілем попереду до повної зупинки	227
Увімкнення системи адаптивного круїз-контролю	226
Увімкнення стоянкового гальма	229
Установлення зазору	228
Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю	226
Установлення швидкості в системі адаптивного круїз-контролю, коли автомобіль нерухомий	227
Використання зимових шин	344
Використання круїз-контролю	215
Вимкнення круїз-контролю	215
Відновлення режиму підтримки заданої швидкості	215
Зміна встановленої швидкості	215
Індикатор круїз-контролю	216
Скасування режиму підтримки заданої швидкості	215
Увімкнення круїз-контролю	215
Установлення швидкості в системі круїз-контролю	215
Використання ланцюгів протиковзання (Active)	345
Автомобілі із системою стабілізації руху	345
Використання ланцюгів протиковзання (ST)	346
Автомобілі із системою стабілізації руху	346
Використання ланцюгів протиковзання (за винятком Active/ST)	344
Автомобілі із системою стабілізації руху	345
Використання літніх шин	344
Використання протибуксувальної системи	197
Індикатор протибуксувальної системи	197
Контрольна лампа вимкнення протибуксувальної системи	197
Увімкнення та вимкнення протибуксувальної системи	197
Використання системи розпізнавання голосових команд	411, 416
Автоматичне зменшення частоти обертів двигуна вентилятора	422
Загальні	416
Навігація	420
Параметри голосового керування	421
Програми	421
Розважальні системи	417
Служба голосових команд телефону	411
Телефон	419
Використання системи стабілізації руху (ST)	198
Вимкнення системи	199
Індикатор системи стабілізації руху та протибуксувальної системи	199
Контрольна лампа вимкнення системи стабілізації руху та протибуксувальної системи	199
Переведення системи стабілізації руху в обмежений режим	198
Використання системи стабілізації руху (за винятком ST)	198
Індикатор системи стабілізації руху	198
Вимикач запалювання	141
Вимкнення запалювання	141
Запуск двигуна	142
Увімкнення запалювання	142
Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання	141
Вимикач стартера Див. Вимикач запалювання	141
Вимоги до автомобіля з інтернет-з'єднанням	393
Витрата палива	154
Витрата палива	170
Оголошена місткість	170
Відділення для речей	140
Відключення двигуна	156
Автомобілі з турбонасичувачем	156
Відключення подавання палива	291

Відображення часу та дати на екрані аудіо-системи: автомобілі без SYNC	406
Налаштування годинника	406
Відображення часу та дати на екрані аудіо-системи: автомобілі із SYNC 2.5	406
Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі без SYNC	407
Підтримувані формати аудіофайлів	407
Вибір USB-пристрою	407
Відтворення мультимедійних файлів з USB-пристрою: автомобілі із SYNC 2.5	408
Підтримувані формати аудіофайлів	361
Вибір USB-пристрою	362
Відчинення та зачинення капота: автомобілі з лівим розташуванням керма	302
Відчинення капота	302
Зачинення капота	303
Інформаційні повідомлення	303
Контрольні лампи та індикатори	303
Відчинення та зачинення капота: автомобілі з правим розташуванням керма	304
Відчинення капота	304
В ідчинення капота, коли пасажирські двері неможливо відчинити	304
Зачинення капота	305
Інформаційні повідомлення	306
Контрольні лампи та індикатори	305
Відчинення та зачинення прозорого люка даху	102
Відчинення прозорого люка даху	102
Зачинення прозорого люка даху	102
Відчинення та зачинення сонцезахисної шторки	102
Відчинення сонцезахисних шторок	102
Зачинення сонцезахисних шторок	102
Вікна і дзеркала	97
Внутрішнє дзеркало: автомобілі, обладнані внутрішнім дзеркалом із функцією автоматичного затемнення	100
Внутрішнє дзеркало: автомобілі, обладнані звичайним внутрішнім дзеркалом	101
Водяні перешкоди	289
Вступ	9
Г	
Гальма	187
Загальні відомості	187
Д	
Дальнє світло із захистом від засліплення ..	87
Індикатор дальнього світла із захистом від засліплення	89
Інформаційні повідомлення про дальнє світло із захистом від засліплення	89
Інформація про дальнє світло із захистом від засліплення	88
Ручне керування дальнім світлом із захистом від засліплення	89
Увімкнення та вимкнення дальнього світла із захистом від засліплення	89
Двері та замки	60
Дзеркала	
Див. Вікна і дзеркала	97
Дизельний сажовий фільтр	177
Автоматична регенерація дизельного сажового фільтра	178
Бортова система діагностики	178
Дистанційний запуск	126
Дистанційне відключення двигуна	127
Дистанційний запуск двигуна	127
Інформація про дистанційний запуск	126
Обмеження в роботі дистанційного запуску	127
Параметри дистанційного запуску	127
Увімкнення та дистанційного запуску	127
Довкілля	17
Догляд за автомобілем	335
Догляд за шинами	343
Додатки	446
Додаткові електророзетки	138
Допоміжна система паркування	200
Принцип роботи	200
Допоміжна система паркування з передніми датчиками	202
Індикатор відстані до перешкоди	203
Інформаційні повідомлення про допоміжну систему паркування з передніми датчиками	204
Допоміжна система паркування із задніми датчиками	200

Індикатор відстані до перешкоди	201
Інформаційні повідомлення про допоміжну систему паркування із задніми датчиками	202
Допоміжна система початку руху на схилі ..	193
Використання допоміжної системи початку руху на схилі	194
Інформаційні повідомлення про допоміжну систему початку руху на схилі	194
Увімкнення та вимкнення допоміжної системи початку руху на схилі	194
Допоміжна система уникнення зіткнень	261
Датчики допоміжної системи уникнення зіткнень	267
Допоміжна система об'їзду перешкод ..	266
Індикація відстані	263
Інформаційні повідомлення про допоміжну систему уникнення зіткнень	265
Контрольна лампа допоміжної системи уникнення зіткнень	264
Попередження про скорочення відстані	262
Допоміжний обігрівач	122
Використання допоміжного обігрівача ..	122
Принцип роботи	122
Стоянковий обігрівач	123
Допоміжні системи керування автомобілем	236
Доступ без ключа	64
Блокування замка багажного відділення	65
Блокування замків автомобіля	64
Деактивовані пасивні ключі	65
Принцип роботи	64
Розблокування замка багажного відділення	65
Розблокування замка дверей водія	65
Розблокування замків автомобіля	64
Розумне розблокування для пасивних ключів	65
Увімкнення і вимкнення системи доступу без ключа	65
Е	
Економічне керування автомобілем	288
Екорезим	259
Відображення інформації від системи екорезиму	259
Принцип роботи	259
Експлуатація на гоночній трасі	334
Експлуатація на гоночній трасі: ST	334
Контроль старту	334
Екстрені ситуації на дорозі	291
Електричне стоянкове гальмо: автоматична коробка передач	189
Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма	190
Активація електричного стоянкового гальма	189
Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким	190
Інформаційні повідомлення про електричне стоянкове гальмо	190
Ручне відключення електричного стоянкового гальма	189
Електричне стоянкове гальмо: механічна коробка передач	191
Автоматичне відключення електричного стоянкового гальма	192
Активація електричного стоянкового гальма	191
Відключення електричного стоянкового гальма, коли рівень заряду акумуляторної батареї є низьким	192
Інформаційні повідомлення про електричне стоянкове гальмо	193
Ручне відключення електричного стоянкового гальма	192
Електричні дверні замки	
Див. Блокування та розблокування замків	60
Електричні склопідйомники	97
Блокування задніх склопідйомників	97
Відключення функції захисту від защемлення	97
Відновлення роботи функції захисту від защемлення	98
Відчинення та зачинення вікон	97

Електромагнітна сумісність	446	Заміна лампи	331
Електронний диференціал		Задній ліхтар	332
підвищеного тертя	186	Передній протитуманний ліхтар	332
Усунення неполадок у роботі електронно-		Фара головного освітлення	331
го диференціала підвищеного тертя	186	Заміна плавкого запобіжника	301
З		Блок запобіжників модуля буксирування	
Загальна інформація про радіочастоти	46	причела: 5-дверна версія та універсал	301
Заднє речове відділення під підлогою:		Блок запобіжників у салоні	301
5-дверний автомобіль	271	Загальні відомості	301
Регульована підлога багажного		Типи запобіжників	301
відділення	271	Заміна щіток задніх склоочисників	328
Заднє речове відділення під підлогою:		Заміна щіток передніх склоочисників	328
універсал	271	Замки з функцією блокування від відпирання	
Збільшення висоти багажного		дітьми: дистанційне	
відділення	272	блокування і розблокування	33
Задні протитуманні ліхтарі	90	Інформаційні повідомлення про функцію	
Увімкнення та вимкнення задніх протиту-		блокування від відпирання дітьми	33
манних ліхтарів	90	Замки з функцією блокування від відпирання	
Індикатор увімкнення задніх протитуман-		дітьми: механічне блокування і	
них ліхтарів	90	розблокування	33
Задні сидіння: 4-дверний/5-дверний		Лівий бік	33
автомобіль	135	Правий бік	33
Складання спинок сидінь	135	Замок капота	
Розкладання спинок сидінь	135	Див. Відчинення та зачинення капота: ав-	
Задні сидіння: універсал	136	томобілі з лівим розташуванням	
Складання спинок сидінь	136	керма	302
Розкладання спинок сидінь	136	Див. Відчинення та зачинення капота: ав-	
Заміна акумуляторної батареї		томобілі з правим розташуванням	
напругою 12 В	326	керма	304
Зняття та встановлення		Запасне колесо	
акумуляторної батареї	327	Див. Заміна колеса	351
Заміна загубленого ключа чи пульта дистан-		Запис даних	476
ційного керування	51	Автомобілі з модемом	13
Заміна колеса	351	Автомобілі із SYNC	14
Автомобільний домкрат	353	Автомобілі із системою екстрених	
Зберігання колеса зі спущеною шиною	357	викликів	14
Зняття декоративної накладки колеса	353	Дані від систем забезпечення комфорту й	
Зняття запасного колеса, автомобільного		зручності та розважальних систем	13
домкрата й інструмента		Дані про події	12
для колісних гайок	352	Послуги, які надає наша компанія	13
Зняття колеса	355	Послуги, які надають треті сторони	13
Інформація про нестандартні		Сервісні дані	12
запасні колеса в зборі	351	Заправлення	167
Точки встановлення автомобільного		Заправлення автомобіля	168
домкрата	354	Огляд системи заправлення	167
Установлення колеса	356	Попередження, яке видає система заправ-	
		лення	169

Заправні об'єми та технічні		Захист від вихлопних газів	147
характеристики	363	Зупинка двигуна на автомобілі,	
Заправні об'єми та технічні характеристики:		що не рухається	147
ЕcoBlue 1,5 л	376	Зупинка двигуна на автомобілі,	
Бачок для рідини омивачів	378	що рухається	147
Гальмівна система	378	Інформаційні повідомлення	
Двигун	377	про систему запуску	148
Паливний бак	378	Контрольні лампи двигуна	148
Заправні об'єми та технічні характеристики:		Неможливість здійснити запуск	
ЕcoBoost™ 1,0 л	372	двигуна	146
Бачок для рідини омивачів	374	Запуск бензинового двигуна: механічна ко-	
Гальмівна система	374	робка передач	149
Двигун	373	Автоматичне відключення двигуна	149
Паливний бак	374	Автомобілі з ключем запалювання	149
Заправні об'єми та технічні характеристики:		Автомобілі з кнопкою запалювання	149
ЕcoBoost™ 1,5 л	379	Важлива інформація про	
Бачок для рідини омивачів	380	привітрювання	151
Гальмівна система	380	Захист від вихлопних газів	150
Двигун	379	Зупинка двигуна на автомобілі,	
Паливний бак	380	що не рухається	150
Заправні об'єми та технічні характеристики:		Зупинка двигуна на автомобілі,	
ЕcoBoost™ 2,3 л	379	що рухається	150
Бачок для рідини омивачів	385	Інформаційні повідомлення	
Гальмівна система	385	про систему запуску	151
Двигун	384	Контрольні лампи двигуна	151
Паливний бак	384	Неможливість здійснити запуск	
Заправні об'єми та технічні характеристики:		двигуна	149
TiVCT 1,5 л	374	Запуск двигуна від зовнішнього джерела	292
Бачок для рідини омивачів	376	Запуск двигуна	293
Гальмівна система	376	Приєднання дротів	292
Двигун	375	Запуск дизельного двигуна: автоматична ко-	
Паливний бак	376	робка передач	152
Заправні об'єми та технічні характеристики:		Автомобілі з ключем запалювання	152
дизель ЕcoBlue 2,0 л	381	Автомобілі з кнопкою запалювання	152
Бак для рідини для очищення дизельних		важлива інформація про	
вихлопних газів (AdBlue)	382	привітрювання	153
Бачок для рідини омивачів	383	Захист від вихлопних газів	153
Гальмівна система	382	Зупинка двигуна на автомобілі,	
Двигун	381	що не рухається	152
Паливний бак	382	Зупинка двигуна на автомобілі,	
Запуск бензинового двигуна: автоматична		що рухається	152
коробка передач	146	Індикатор роботи свічок	
Автоматичне відключення двигуна	146	розжарювання	153
Автомобілі з ключем запалювання	146	Інформаційні повідомлення про систему	
Автомобілі з кнопкою запалювання	146	запуску	154
Важлива інформація про		Контрольні лампи двигуна	153
привітрювання	148		

Неможливість здійснити запуск двигуна	152
Запуск дизельного двигуна: механічна коробка передач	154
Автомобілі з ключем запалювання	154
Автомобілі з кнопкою запалювання	154
Важлива інформація про провітрювання	155
Захист від вихлопних газів	155
Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається	155
Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається	155
Індикатор роботи свічок розжарювання	155
Інформаційні повідомлення про систему запуску	156
Контрольні лампи двигуна	155
Неможливість здійснити запуск двигуна	154
Запуск і зупинка двигуна	141
Загальні відомості	141
Зарядження бездротового пристрою	139
Застережні заходи	164
Застережні заходи під час роботи з Auto-Start-Stop	158, 161
Затримка вимкнення фар	86
Захист довкілля SYNC	17
Захист крайки дверей	76
Принцип роботи	76
Заява про відповідність	429
Звуковий сигнал системи Auto-Start-Stop ..	162
Зимові шини	
Див. Використання зимових шин	344
Зміна назви або паролю точки доступу Wi-Fi: автомобілі без SYNC	397
Зміна назви або паролю точки доступу Wi-Fi: автомобілі із SYNC 2.5	397
Знак аварійної зупинки	291
Зниження токсичності вихлопу двигуна	171
Зняття заднього ліхтаря	
Зняття заднього ліхтаря: 4-дверний автомобіль	330
Зняття заднього ліхтаря: 5-дверний автомобіль/універсал	330
Зняття заднього ліхтаря: 4-дверний автомобіль	330
Зняття заднього ліхтаря: 5-дверний автомобіль/універсал	330
Зняття заднього ліхтаря: 4-дверний автомобіль/універсал	330

К	
Камера заднього виду	211
Використання системи камери заднього виду	211
Додаткові підказки допоміжної системи паркування, або паркувальний пілот	213
Режим огляду 180 градусів	213
Каталітичний нейтралізатор: EcoBoost™ 1,0 л/ EcoBoost™ 1,5 л/ TiVCT 1,5 л/EcoBoost™ 2,3 л	171
Бортова система діагностики	171
Кермо	77
Керування освітлювальними приладами	83
Звуковий сигнал увімкненого зовнішнього освітлення	84
Індикатор дальнього світла фар	84
Індикатор увімкнених ліхтарів	84
Інформаційні повідомлення про фари головного світла	85
Контрольна лампа ближнього світла фар	84
Положення перемикача освітлювальних приладів	83
Сигналізація дальнім світлом фар	84
Увімкнення всіх стоянкових ліхтарів	83
Увімкнення лівих або правих стоянкових ліхтарів	83
Увімкнення та вимкнення дальнього світла фар	84
Климатик на підлозі	289
Кліматичні системи	117, 424
Індикатор блокування задньої кліматичної системи	426
Перехід до засобів керування мікрокліматом у зоні задніх пасажирів	426
Перехід у меню кліматичної системи	424
Спрямування потоку повітря	424
Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму	425
Увімкнення та вимкнення автоматичного режиму в зоні задніх пасажирів	427
Увімкнення та вимкнення вентиляції задніх сидінь	427
Увімкнення та вимкнення вентиляції сидінь	426
Увімкнення та вимкнення двозонного режиму	425
Увімкнення та вимкнення кліматичної системи	425
Увімкнення та вимкнення кліматичної функції задніх сидінь	427
Увімкнення та вимкнення кліматичної функції сидінь	425
Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря	425
Увімкнення та вимкнення максимального охолодження повітря	426
Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння	426
Увімкнення та вимкнення обігріву вітрового скла	426
Увімкнення та вимкнення обігріву дзеркал	425
Увімкнення та вимкнення обігріву заднього скла	426
Увімкнення та вимкнення підігріву задніх сидінь	427
Увімкнення та вимкнення підігріву керма	426
Увімкнення та вимкнення підігріву сидінь	426
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря	426
Установлення температури	425
Установлення частоти обертів двигуна вентилятора	425
Ключі та пульт дистанційного керування ..	46
Кнопка запалювання	142
Автомобілі з дизельним двигуном	142
Запуск двигуна: автомобілі з автоматичною коробкою передач	142
Запуск двигуна: автомобілі з механічною коробкою передач	142
Звуковий сигнал про відсутність ключа в автомобілі	144
Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається: автомобілі з автоматичною коробкою передач	143
Зупинка двигуна на автомобілі, що не рухається: автомобілі з механічною коробкою передач	143

Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається: автомобілі з автоматичною коробкою передач 143	Відображення інформації від системи контролю уважності водія 241
Зупинка двигуна на автомобілі, що рухається: автомобілі з механічною коробкою передач 143	Повідомлення про систему контролю уважності водія 243
Інформаційні повідомлення про систему запуску 144	Попередження, які видає система контролю уважності водія 241
Неможливість здійснити запуск двигуна: автомобілі з механічною коробкою передач 142	Увімкнення та вимкнення системи контролю уважності водія 242
Увімкнення запалювання в режимі додаткового обладнання 142	Коробка передач 180
Швидкий перезапуск 144	Короткий огляд 18
Колеса та шини 339	Круїз-контроль 215
Загальні відомості 339	Використання круїз-контролю 215
Колісні гайки 362	Принцип роботи 215
«Секретні» колісні гайки 362	Кульова опора: автомобілі зі знімною кульовою опорою 279
Див. Заміна колеса 351	Зняття кульової опори 280
Момент затяжки колісних гайок 362	Приєднання кульової опори 281
Комплект із шинним герметиком і насосом 339	Рекомендації щодо використання кульової опори 282
Використання комплекту з шинним герметиком і насосом 340	Кульова опора: автомобілі зі складаною кульовою опорою 283
Після використання комплекту з шинним герметиком і насосом 343	Рекомендації щодо використання кульової опори 285
Комплект обладнання для ремонту шин	Розкладання кульової опори 283
Див. Комплект із шинним герметиком і насосом 339	Складання кульової опори 284
Комплекти оздоблення кузова 338	
Кондиціонування повітря	Л
Див. Кліматичні системи 117	Лампи внутрішнього освітлення: автомобілі без ламп підсвічення мап 86
Контроль руху (ST, автоматична коробка передач) 267	Увімкнення та вимкнення всіх ламп внутрішнього освітлення 94
Інформаційні повідомлення про режими руху 268	Увімкнення та вимкнення задніх ламп внутрішнього освітлення 94
Режими руху 267	Автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення 94
Контроль руху (ST, механічна коробка передач) 268	Лампи внутрішнього освітлення: автомобілі з лампами підсвічення мап 95
Інформаційні повідомлення про режими руху 269	Автоматичне ввімкнення внутрішнього освітлення 95
Режими руху 268	Увімкнення та вимкнення всіх ламп внутрішнього освітлення 95
Контроль руху (за винятком ST) 266	Увімкнення та вимкнення задніх ламп внутрішнього освітлення 95
Інформаційні повідомлення про режими руху 267	Увімкнення та вимкнення передніх ламп внутрішнього освітлення 95
Режими руху 266	
Контроль уважності водія 240	

Ланцюги протиковзання	Сервіс актуальної інформації про затори 432
Див. Використання ланцюгів протиковзання (Active) 345	Установлення пункту призначення 429
Див. Використання ланцюгів протиковзання (ST) 346	Накачування спущеної шини
Див. Використання ланцюгів протиковзання (за винятком Active/ST) 344	Див. Комплект із шинним герметиком і насосом 339
Ліцензійна угода з кінцевим користувачем 452	Накачування шини в разі проколу
ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА З КІНЦЕВИМ КОРИСТУВАЧЕМ (EULA) ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АВТОМОБІЛЯ 452	Див. Комплект із шинним герметиком і насосом 339
Люк даху	
Див. Прозорий люк даху 102	О
Люки багажного відділення 270	Обачність у холодну погоду 289
	Обігрів вітрового скла 121
М	Обігрів заднього скла: автомобілі з автоматичним регулюванням температури 122
Маршрутний комп'ютер 111	Обігрів заднього скла: автомобілі з ручним регулюванням температури 122
Запас ходу за кількістю палива 112	Обігрів зовнішніх дзеркал 122
Лічильник пробігу за поїздки 112	Обігрівач блока циліндрів 156
Персоналізація 111	Використання обігрівача блока циліндрів 157
Поточна витрата палива 112	Обігрівач, що працює на паливі
Середня витрата палива 112	Див. Допоміжний обігрівач 122
Середня швидкість 112	Обкатка 288
Скидання показань маршрутного комп'ютера 111	Гальма і зчеплення 288
Таймер поїздки 112	Двигун 288
	Шини 288
Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,0 л/ TiVCT 1,5 л 318	Обладнання для мобільного зв'язку 15
Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 1,5 л ... 318	Обмеження для автомобіля з інтернет-з'єднанням 393
Масляний щуп двигуна: EcoBoost™ 2,3 л ... 319	Обслуговування 302
Масляний щуп двигуна: дизель EcoBlue 2,0 л 318	Загальні відомості 302
Механічна коробка передач 180	Омивачі
Індикатор перемикачів передач 180	Див. Очищення автомобіля зовні 335
Перехід на передачу заднього ходу 180	Див. Склоочисники і склоомивачі 78
Миття автомобіля	Омивачі вітрового скла 80
Див. Очищення автомобіля зовні 335	Параметри 80
	Омивачі фар 81
Н	Опалення
Навігація 429	Див. Кліматичні системи 117
Зміна масштабу 430	Опис моторного відсіку: EcoBlue 1,5 л, автомобілі з лівим розташуванням керма 310
Зміна формату мапи 430	Опис моторного відсіку: EcoBlue 1,5 л, автомобілі з правим розташуванням керма 311
Навігація маршрутом 430	Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л, автомобілі з лівим розташуванням керма 314
Оновлення навігаційних мап 432	

Опис моторного відсіку: EcoBlue 2,0 л, автомобілі з правим розташуванням керма	315	Речові відділення, підсклянки та попільнички	338
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л, автомобілі з лівим розташуванням керма	306	Тканина, текстильні килимки, тканина оббивка сидінь, оббивка стелі та килимки на підлозі	311
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,0 л, автомобілі з правим розташуванням керма	307	Шкіряне оздоблення салону	337
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,5 л, автомобілі з лівим розташуванням керма	312	Штучна замша (мікрофібра)	337
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 1,5 л, автомобілі з правим розташуванням керма	313	П	
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 2,3 л, автомобілі з лівим розташуванням керма	316	Паливо і заправлення	164
Опис моторного відсіку: EcoBoost™ 2,3 л, автомобілі з правим розташуванням керма	317	Параметри	434
Опис моторного відсіку: TiVCT 1,5 л, автомобілі з лівим розташуванням керма	308	Ambient Lighting (Підсвічення окремих частин салону) ...	434
Опис моторного відсіку: TiVCT 1,5 л, автомобілі з правим розташуванням керма	309	Android Auto	434
Опис панелі приладів: автомобілі з лівим розташуванням керма	18	Apple CarPlay	434
Опис панелі приладів: автомобілі з правим розташуванням керма	19	Audio (Аудіо)	434
Освітлення	83	Automatic Updates (Автоматичні оновлення)	434
Загальні відомості	83	Bluetooth	434
Охорона	72	Clock (Годинник)	434
Очистник та омивач заднього скла	81	Display (Дисплей)	434
Омивач заднього скла	81	Emergency Assistance (Аварійна допомога)	434
Очистник заднього скла	81	FordPass	434
Очисники вітрового скла	78	General (Загальні параметри)	434
Переривчастий режим роботи	78	Mobile Apps (Мобільні програми)	434
Очищення автомобіля зовні	335	Navigation (Навігація)	434
Захист лакофарбового покриття	336	Phone (Телефон)	434
Очищення заднього скла	335	Seats (Сидіння)	434
Очищення смуг чи малюнків	335	Sound (Звук)	434
Очищення фар головного світла	335	Valet Mode (Службовий режим «Валет»)	435
Очищення хромованих елементів	335	Vehicle (Автомобіль)	435
Очищення колісних дисків	338	Voice Control (Голосове керування)	435
Очищення салону	336	Wi-Fi	435
Екрани блока приладів, РК-екрани, екрани радіоприймача	337	Параметри MuKey (ST)	53
Задні вікна	337	Змінювані параметри	53
Дзеркала	337	Незмінювані параметри	53
Ремені безпеки	336	Параметри MuKey (за винятком ST)	52
		Змінювані параметри	52
		Незмінювані параметри	52
		Пасивна протиугінна система	72
		Вимкнення іммобілайзера двигуна	72
		Закодовані ключі	72
		Інформаційні повідомлення про пасивну протиугінну систему	72
		Принцип роботи	72

Увімкнення іммобілайзера двигуна	72	Підйомні багажні двері з електричним відчиненням і зачиненням	67
Перевезення вантажів	270	Виявлення перешкод	69
Загальні відомості	270	Відчинення багажного відділення	67
Перевищення максимальної частоти обертів двигуна	290	Зачинення багажного відділення	68
Перевірка гальмівної рідини	325	Зупинка руху підйомних багажних дверей	69
Перевірка моторної оливи	319	Інформаційні повідомлення про незачинене багажне відділення	70
Доливання моторної оливи	319	Контрольна лампа незачиненого багажного відділення	69
Перевірка охолодної рідини двигуна	321	Увімкнення та вимкнення електричного відчинення і зачинення багажного відділення	69
Використання переробленої охолодної рідини двигуна	323	Установлення висоти відчинення підйомних багажних дверей	68
Доливання охолодної рідини	321	Підйомні багажні двері з механічним відчиненням і зачиненням	66
Заміна охолодної рідини	323	Відчинення багажного відділення за допомогою зовнішньої кнопки відчинення ..	66
Режим захисту від несправностей системи охолодження	323	Відчинення багажного відділення за допомогою пульта дистанційного керування	66
Режим регулювання температури рідини двигуна	324	Зачинення багажного відділення	66
Суворі кліматичні умови	323	Інформаційні повідомлення про незачинене багажне відділення	66
Перевірка рідини омивачів	326	Контрольна лампа незачиненого багажного відділення	66
Перевірка робочої рідини зчеплення: механічна коробка передач	326	Підключення автомобіля до мережі Wi-Fi: автомобілі з 8-дюймовим інформаційно-розважальним дисплеєм	393
Перевірка стану системи MuKey	57	Підключення автомобіля до мобільної мережі	393
Перевірка щіток склоочисників	328	Підключення FordPass до модема	393
Передні протитуманні ліхтарі	89	Увімкнення та вимкнення модема	393
Індикатор увімкнення передніх протитуманних ліхтарів	90	Що таке модем	393
Увімкнення та вимкнення передніх протитуманних ліхтарів	89	Підключення пристрою з Bluetooth: автомобілі без SYNC	406
Перезапуск двигуна	158	Зв'язування пристрою	406
Персональні налаштування	113	Підключення пристрою з Bluetooth: автомобілі із SYNC 2.5	406
Мова	113	Підсвічення окремих частин салону	95
Одиниця вимірювання	113	Вимкнення системи підсвічення окремих частин салону	96
Одиниця температури	113	Зміна кольору підсвічення	96
Одиниця тиску в шинах	113	Регулювання яскравості підсвічення	96
Звукові сигнали	114		
Підголівники	129		
Зняття підголівників	130		
Регулювання підголівників	130		
Підігрів керма	77		
Підігрів сидінь	137		
Підйомні багажні двері	66		
Підйомні багажні двері з безконтактним електричним відчиненням і зачиненням	70		
Інформаційні повідомлення про незачинене багажне відділення	71		
Контрольна лампа незачиненого багажного відділення	71		

Увімкнення системи підсвічення окремих частин салону	96
Підсклячники	140
Підтверджувальна інформація	9
Плавкі запобіжники	295
Повне відчинення та зачинення	98
Використання повного відчинення	98
Використання повного зачинення	99
Увімкнення та вимкнення повного відчинення	98
Увімкнення та вимкнення повного зачинення	99
Поворотні ліхтарі	93
Подушка безпеки водія	37
Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки	38
Контрольна лампа подушки безпеки	38
Подушка безпеки пасажира	38
Додатковий звуковий сигнал несправності подушки безпеки	38
Контрольна лампа подушки безпеки	38
Показники (ST)	106
Блок приладів	106
Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач	108
Інформаційний дисплей	107
Показник наддуву турбонасичувача	108
Показник рівня палива	107
Показник температури оливи	108
Показник температури охолодної рідини двигуна	108
Показник тиску оливи	108
Спідометр	107
Тахометр	106
Показники (за винятком ST)	104
Блок приладів	104
Індикатор положення важеля автоматичної коробки передач	106
Інформаційний дисплей	104
Показник рівня палива	105
Показник температури охолодної рідини двигуна	105
Спідометр	105
Тахометр	104
Показники повороту	93
Індикатор показників повороту	94
Увімкнення та вимкнення показників повороту	93
Показники витрати палива	170
Витрата палива і викид CO ₂	387
Всесвітня узгоджена методика випробувань автомобілів малої вантажопідйомності	387
Директива ЄС 1999/94/ЄС	387
Показники витрати палива	350
Витрата палива і викид CO ₂	350
Директива ЄС 80/1268/ЄЕС	350
Всесвітня узгоджена методика випробувань автомобілів малої вантажопідйомності	350
Показники витрати палива: EcoBlue 1,5 л ...	389
Показники витрати палива: EcoBlue 2,0 л ...	391
Показники витрати палива: EcoBoost™ 1,0 л	387
Показники витрати палива: EcoBoost™ 1,5 л	390
Показники витрати палива: EcoBoost™ 2,3 л	392
Показники витрати палива: TiVCT 1,5 л	388
Попередження про заборону в'їзду	258
Інформаційні повідомлення про систему попередження про заборону в'їзду	259
Увімкнення та вимкнення системи попередження про заборону в'їзду	259
Поради з експлуатації	288
Поради щодо керування автомобілем з антиблокувальною гальмівною системою ..	188
Контрольна лампа антиблокувальної гальмівної системи	188
Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з автоматичним регулюванням температури	120
Загальні поради	120
Рекомендовані налаштування для обігріву	120
Рекомендовані налаштування для охолодження	121
Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду	121
Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду	121
Швидке охолодження салону	120

Поради щодо керування мікрокліматом салону: автомобілі з ручним регулюванням температури	121
Загальні поради	121
Рекомендовані налаштування для обігріву	121
Рекомендовані налаштування для охолодження	121
Усунення запотівання або очищення вітрового скла від тонкого шару льоду	121
Усунення запотівання бокових вікон у холодну погоду	121
Швидке охолодження салону	121
Швидкий обігрів салону	121
Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі без SYNC	406
Вибір пристрою з Bluetooth	406
Потокове відтворення аудіо через Bluetooth: автомобілі із SYNC 2.5	407
Прикурювач	138
Пристібання ременів безпеки	34
Використання ременів безпеки під час вагітності	34
Про цей посібник	9
Програми	433
Використання мобільної навігації на пристрої Android	433
Використання програм на пристрої Android	433
Використання програм на пристрої iOS	433
Програми: автомобілі із SYNC 2.5	408
Використання Android Auto	409
Використання Apple CarPlay	408
Використання програм на пристрої Android	409
Використання програм на пристрої iOS	409
Усунення неполадок у роботі програм ..	410
Програмування ключа MuKey	55
Проекційний дисплей	114
Вибір інформації, яку показує система ..	115
Індикатор проекційного дисплея	116
Інформаційні повідомлення про проекційний дисплей	116
Налаштування параметрів проекційного дисплея	115
Очищення дисплея-проектора	114
Увімкнення та вимкнення проекційного дисплея	114
Прозорий люк даху	102
Прокол	351
Див. Заміна колеса	351
Протибуксувальна система	197
Принцип роботи	197
Протитуманні ліхтарі, задні	90
Див. Задні протитуманні ліхтарі	90
Протитуманні ліхтарі, передні	89
Див. Передні протитуманні ліхтарі	89
Протиугінна сигналізація	72
Автономний звуковий пристрій	73
Активізація сигналізації	74
Відключення сигналізації	74
Датчики нахилу	72
Датчики салону	72
Інформаційні повідомлення про систему сигналізації	75
Периметральна сигналізація	72
Повний і знижений рівні охорони	73
Увімкнення сигналів тривоги	73
Пульт дистанційного керування: автомобілі з дистанційним висувним ключем	49
Визначення місцеперебування автомобіля	50
Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування	49
Інформаційні повідомлення про пульт дистанційного керування	50
Пульт дистанційного керування: автомобілі з доступом без ключа	46
Визначення місцеперебування автомобіля	48
Заміна елемента живлення пульта дистанційного керування	47
Інформаційні повідомлення про пульт дистанційного керування	48
Пасивний ключ	46

Р

Регулювання висоти кріплення ременя безпеки	34
Регулювання кута нахилу фар	90
Регулювання положення керма	77

Регулювання швидкості	
Див. Круїз-контроль	215
Регулятор яскравості підсвічення приладів	85
Режим вентиляції через прозорий люк даху	103
Резервне положення пасивного ключа	51
Рекомендації щодо запасних частин	15
Гарантія на запасні частини	15
Післяаварійний ремонт	15
Планове техобслуговування та ремонт механічних частин	15
Ремені безпеки	34
Робота двигуна в обмеженому режимі	288
Розважальні системи	422
Використання радіо	422
Відтворення музики з USB-пристрою або мультимедійного програвача	423
Потокове відтворення музики з пристрою з Bluetooth	423
Розміри автомобіля	363
Розміри автомобіля: 4-дверний автомобіль	367
Розміри автомобіля: 5-дверний автомобіль, за винятком Activ	365
Розміри автомобіля: 5-дверний автомобіль/Active	364
Розміри автомобіля: універсал, за винятком Active	366
Розміри буксирувального обладнання:	
5-дверний автомобіль	368
Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа	369
Розміри буксирувального обладнання:	
універсал	370
Максимальне допустиме вертикальне навантаження причепа	371
Розміщення дитячих утримуючих пристроїв	29
Розпізнавання дорожніх знаків	255
Використання системи розпізнавання дорожніх знаків	256
Відображення інформації від системи розпізнавання дорожніх знаків	256
Інформаційні повідомлення про систему розпізнавання дорожніх знаків	257
Принцип роботи	255
Розпізнавання знаків обмеження швидкості	257
Використання системи розпізнавання знаків обмеження швидкості	257
Відображення інформації від системи розпізнавання знаків обмеження швидкості	258
Принцип роботи	257
Розташування бездротового зарядного пристрою для додаткового обладнання	139
Розташування блоків плавких запобіжників	295
Блок запобіжників модуля буксирування причепа: 5-дверний автомобіль та універсал	295
Блок запобіжників у моторному відсіку	295
Блок запобіжників у салоні	295
Розташування лійки для заливання палива	165
Рульове керування	260
Інформаційні повідомлення про рульове керування	260
Ручне гальмо	
Див. Стоянкове гальмо: автоматична коробка передач	188
Див. Стоянкове гальмо: механічна коробка передач	188
Ручне керування мікрокліматом	117
Спрямування повітря до дефлекторів вітрового скла	117
Спрямування повітря до дефлекторів ніш для ніг	117
Спрямування повітря до дефлекторів панелі приладів	117
Увімкнення та вимкнення кліматичної системи	117
Увімкнення та вимкнення кондиціонування повітря	117
Увімкнення та вимкнення максимального охолодження	117
Увімкнення та вимкнення максимального усунення обледеніння	117
Увімкнення та вимкнення рециркуляції повітря	117
Установлення температури	118
Установлення частоти обертів двигуна вентилятора	117

С

Сигналізація	
Див. Протиугінна сигналізація	72
Сидіння	129
Сидіння з електричним регулюванням	134
Електричне регулювання підтримки поперека	135
Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі з механічним сидінням, що регулюється у 2 положеннях	130
Пересування сидіння вперед і назад	130
Регулювання спинки сидіння	131
Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі з механічним сидінням, що регулюється у 4 положеннях	131
Пересування сидіння вперед і назад	131
Регулювання висоти сидіння	132
Регулювання підтримки поперека	132
Регулювання спинки сидіння	132
Сидіння з механічним регулюванням: автомобілі з механічним сидінням, що регулюється у 6 положеннях	132
Пересування сидіння вперед і назад	132
Регулювання висоти сидіння	133
Регулювання підтримки поперека	134
Регулювання подушки сидіння	133
Регулювання спинки сидіння	133
Система автоматичного оповіщення про зіткнення	41
Система бокових датчиків	204
Індикатор відстані до перешкоди	205
Система вибіркової каталітичної нейтралізації: EcoBlue 2,0 л	171
Витрата AdBlue®	174
Доливання AdBlue®	172
Доливання AdBlue® з канистри	173
Доливання AdBlue® на паливозаправній станції	173
Інформаційні повідомлення про систему вибіркової каталітичної нейтралізації	175
Контрольна лампа системи вибіркової каталітичної нейтралізації	174
Перевірка рівня AdBlue®	174
Правила використання AdBlue®	172
Система екстрених викликів eCall	41
Автоматичний екстрений виклик	42
Заміна резервної батареї	42
Індикатор системи екстрених викликів	42
Інформаційні повідомлення про систему екстрених викликів	42
Ручний екстрений виклик	42
Система контролю огляду в мертвих зонах (BLIS)	250
Використання системи контролю огляду в мертвих зонах	250
Датчики системи контролю огляду в мертвих зонах	250
Увімкнення та вимкнення системи контролю огляду в мертвих зонах	251
Індикатор системи контролю огляду в мертвих зонах	251
Інформаційні повідомлення про систему контролю огляду в мертвих зонах	251
Система контролю тиску в шинах	346
Використання комплекту для тимчасового відновлення руху	347
Використання тимчасового запасного колеса	347
Заміна колісних дисків і шин	348
Інформаційні повідомлення про систему контролю тиску в шинах	349
Контрольна лампа низького тиску в шинах та індикатор	348
Переставлення коліс	348
Система нагадування про непристібнутий ремінь безпеки	35
Контрольна лампа непристібнутого ременя безпеки	35
Звуковий сигнал непристібнутого ременя безпеки	35
Стан ременя безпеки	35
Система подушок безпеки	37
Принцип роботи	37
Система попередження про перешкоду збоку	252
Використання системи попередження про перешкоду збоку	252
Датчики системи попередження про перешкоду збоку	253
Індикатор системи попередження про перешкоду збоку	254
Інформаційні повідомлення про систему запобігання виїзду на іншу смугу руху	255

Недоліки системи попередження про перешкоду збоку	253
Увімкнення та вимкнення системи попередження про перешкоду збоку	254
Система стабілізації причепа	279
Система стабілізації руху	198
Принцип роботи	198
Система утримання автомобіля на смузі руху: автомобілі із системою вирівнювання по центру смуги	243
Використання вирівнювання по центру смуги	243
Інформаційні повідомлення про систему вирівнювання по центру смуги	245
Система утримання автомобіля на смузі руху: автомобілі із системою допомоги в запобіганні виїзду на іншу смугу руху	246
Відображення інформації від системи утримання автомобіля на смузі руху	248
Контрольні лампи та індикатори системи утримання автомобіля на смузі руху	249
Параметри системи утримання автомобіля на смузі руху	247
Повідомлення про систему утримання автомобіля на смузі руху	249
Увімкнення та вимкнення системи утримання автомобіля на смузі руху	247
Скасування налаштувань усіх ключів MyKey	57
Інформаційні повідомлення про систему MyKey	49
Скидання індикатора заміни оливи	319
Скидання системи контролю тиску в шинах	350
Склоочисники і склоомивачі	78
Словник символів	9
Спущена шина Див. Заміна колеса	351
Створення ключа MyKey: автомобілі без кнопкового запуску	54
Інформаційні повідомлення про систему MyKey	54
Створення ключа MyKey: автомобілі з кнопковим запуском	54
Інформаційні повідомлення про систему MyKey	54
Створення точки доступу Wi-Fi: автомобілі без SYNC	397
Визначення назви та паролю точки доступу Wi-Fi	396
Підключення пристрою до точки доступу Wi-Fi	396
Створення точки доступу Wi-Fi: автомобілі із SYNC 2.5	396
Визначення назви та паролю точки доступу Wi-Fi	397
Підключення пристрою до точки доступу Wi-Fi	397
Стоянкове гальмо: автоматична коробка передач	188
Стоянкове гальмо: механічна коробка передач	188
Т Таблиця технічних характеристик ламп	385
Таблиця характеристик запобіжників	296
Блок запобіжників модуля буксирування причепа: 5-дверний автомобіль та універсал	301
Блок запобіжників у моторному відсіку	296
Блок запобіжників у салоні	299
Телефон	427
Android Auto	429
Apple CarPlay	428
Використання мобільного телефону	427
Зв'язування мобільного телефону в перший раз	427
Робота з текстовими повідомленнями	428
Технічні характеристики Див. Заправні об'єми та технічні характеристики	363
Тиск у шинах (Active)	359
Тимчасове запасне колесо	360
Тиск у шинах (ST) Тимчасове запасне колесо	360
Тиск у шинах (за винятком Active/ST)	357
Тимчасове запасне колесо	358
Точка доступу Wi-Fi	396
Точки закріплення багажу	270
Утримуючі багажні сітки	251
Точки кріплення буксирувального обладнання	293
Задня буксирна точка	294
Передня буксирна точка	293

Приєднання буксирної петлі	294
Розташування буксирної петлі	294
У Увімкнення та вимкнення подушки безпеки пасажира	38
Вимкнення подушки безпеки пасажира	38
Увімкнення подушки безпеки пасажира	39
Увімкнення та вимкнення системи Auto-Start-Stop	158
Установлення дитячих утримуючих пристроїв: 4-дверний автомобіль	18
Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини	22
Допоміжні сидіння («бустери»)	22
Точки кріплення ISOFIX	23
Точки кріплення верхнього якірного ременя	24
Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ременями	24
Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу	24
Установлення дитячих утримуючих пристроїв: 5-дверний автомобіль/універсал	25
Вибір дитячого утримуючого пристрою залежно від маси тіла дитини	26
Допоміжні сидіння («бустери»)	26
Точки кріплення ISOFIX	28
Точки кріплення верхнього якірного ременя	28
Фіксація дитячого утримуючого пристрою з верхніми якірними ременями	28
Фіксація дитячого утримуючого пристрою з упором у підлогу	29
Усунення дрібних пошкоджень лакофарбового покриття	338
Усунення неполадок у роботі SYNC™ 3	436
USB-пристрій і аудіопристрій із Bluetooth	437
Додаткова інформація та допомога	445
Навігація	441
Перезавантаження системи	445
Підключення до мережі Wi-Fi	444
Програми	442
Розпізнавання голосових команд	436
Телефон	440
Усунення неполадок у роботі автомобіля з інтернет-з'єднанням	394
Усунення неполадок у роботі аудіосистеми: автомобілі із SYNC 2.5	412
Загальне скидання	413
Оновлення системи	412
Перезавантаження системи	412
Усунення неполадок у роботі електронного диференціала підвищеного тертя	186
Інформаційні повідомлення про електронний диференціал підвищеного тертя	186
Усунення неполадок у роботі системи Auto-Start-Stop	159, 162
Запитання та відповіді щодо системи Auto-Start-Stop	160, 163
Інформаційні повідомлення про систему Auto-Start-Stop	159, 162
Усунення неполадок у роботі системи MyKey: автомобілі без кнопкового запуску	58
Чому пробіг MyKey не збільшується?	58
Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?	58
Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?	58
Чому я не можу створити ключ MyKey?	58
Що таке адмінключ?	58
Усунення неполадок у роботі системи MyKey: автомобілі з кнопковим запуском	58
Чому пробіг MyKey не збільшується?	59
Чому я не можу запрограмувати ключ MyKey?	58
Чому я не можу запустити двигун за допомогою ключа MyKey?	59
Чому я не можу скасувати налаштування ключів MyKey?	58
Чому я не можу створити ключ MyKey?	58
Що таке адмінключ?	58
Ф Функція захисту від защемлення для прозорого люка даху	103
Ц Центр повідомлень Див. Інформаційні дисплеї	109
Цифрове радіо: автомобілі без SYNC	404
Вибір джерела радіосигналу	404

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Цифрове радіо: автомобілі із SYNC 2.5	405
Використання радіо	405

Ш

Шини	
Див. Колеса та шини	339
Шторки багажного відділення: 5-дверний ав- томобіль	273
Зняття шторки	273
Шторки багажного відділення: універсал	274
Висування шторки багажного відділення	274
Зберігання шторки багажного відділення	275
Зняття шторки багажного відділення ..	274
Прибирання шторки багажного відділення	274

Щ

Щітки задніх склоочисників	
Див. Заміна щіток задніх склоочисників	328
Щітки передніх склоочисників	
Див. Заміна щіток передніх склоочисників	328
Щітки склоочисників	
Див. Перевірка щіток склоочисників	328
Що таке Auto-Start-Stop	158

Я

Як сидіти в правильному положенні	129
Якість палива: бензин	164
Тривале зберігання	165
Якість палива: дизельне паливо	165
Тривале зберігання	165
Якщо у вас закінчилося паливо	166
Доливання палива з переносної паливної ємності	166
Заповнення переносної паливної ємності	166

